

سلسلة
دراسات الفكر الإسلامى (٣)

دراسات فلسفية فى الحوار والإستشراق

الأستاذ الدكتور
صابر عبده أبازيد



سلسلة

دراسات الفكر الإسلامى

(3)

دراسات فلسفية فى الحوار والاستشراق

الأستاذ الدكتور

صابر عبده أبى زيد

أستاذ الفلسفة الإسلامية

عميد كلية الآداب بأسوان

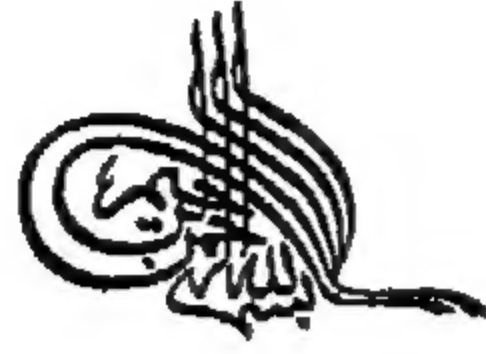
الطبعة الأولى

2011م

الناشر

دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر

تليفاكس : 5274438 - الإسكندرية



﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا
يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا
اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

صَلَّى
الْعَظِيمُ

المقدمة العامة

هذا هو الجزء الثالث من سلسلة "دراسات فى الفكر الإسلامى" ، ويشتمل هذا الكتاب على أربعة دراسات كانت أغلبها بحوث أو ملخصات بحوث ألفت فى مؤتمرات وندوات علمية داخل مصر وخارجها ونشر بعضها فى المجلات والدوريات العلمية المحكمة وتتكون الدراسات الأربعة كما يلى .:

الدراسة الأولى :

تتكم عن الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية (محاولة نحو فهم الآخر) ألقى فى المؤتمر الدولى الخامس للفلسفة الإسلامية بكلية دار العلوم - جامعة القاهرة بعنوان : الإسلام وحوار الحضارات - ضمن محور الحوار الدينى خلال الفترة من 26 - 27 محرم 1421 هجرى الموافق 2 - 3 مايو 2000 م

الدراسة الثانية :

تتكم عن دور الاستشراق فى تشكيل صورة الإسلام فى الغرب ، وألقى ملخص لهذا البحث فى المؤتمر الدولى للإسلام وحوار الحضارات الذى عقد بفرع جامعة جنوب الوادى بسوهاج بالإشتراك مع القنصلية اليونانية والإيطالية وجامعة القاهرة بتاريخ 14/4/2002م ، وقد أخترت الفكر الفلسفى الإسلامى كنموذج لإبراز دور الاستشراق والمستشرقين فى تشكيل صورة الإسلام فى الغرب الأوروبى والأمريكى فى أوقات نرى الإسلام فيها وهو يتلقى الطعنات والهدم من كل حذب وصبوب .

الدراسة الثالثة :

تتكم عن المستشرق الفرنسى لويس ماسينيون وجهوده فى الفكر الفلسفى الإسلامى ، مع التركيز على التصوف الإسلامى الذى كان جل هم المستشرق الفرنسى لويس ماسينيون ، وقد قمت بكتابة أصول هذه الدراسة

أثناء تواجدى فى فرنسا (صيف عام 2003م) عندما كنت فى بعثة علمية بجامعة باريس (السوربون - 3) ، وأعتمدت فيها على أصول ومصادر لم يتطرق إليها أحد من قبل ، وهى نصوص أصلية للفيلسوف المستشرق لويس ماسينيون ، كما سنرى فى متن الدراسة .

الدراسة الرابعة :

تتكلم عن شيخ من شيوخ الإسلام وفيلسوف إسلامى معاصر وأول من قام بتدريس الفلسفة الإسلامية بالجامعة الأهلية (جامعة القاهرة) باللغة العربية ويعتبر أحد أعمدة الفلسفة الإسلامية فى مصر والعالم العربى ، وتلقى تعليمه فى فرنسا بجامعة باريس وكان من الطلائع الأوائل الذين نقلوا ثقافات الغرب إلى الشرق ، ذلك هو الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق ، والدراسة التى نحن بصددتها بعنوان : الشيخ مصطفى عبد الرزاق وجهوده فى الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر ، وألقى ملخص هذه الدراسة فى مؤتمر بكلية الآداب بجامعة المنيا عام 2001.

وقد قمت بعملية التنقيح والإضافات والحذف لتلك الدراسات طبقاً لتطور العصر حتى تخرج بالشكل المناسب لتطلعات مستقبل أمتنا فى ظل هذا الكون الفسيح الذى يسير بسرعة مذهلة ومتلاحقة تكنولوجياً ومعلوماتياً ، وأثرت أن أجمع هذه الدراسات وظروف كتابتها بين دفتى هذا الكتاب لأهميتها فى العصر الحالى ، فأرجو من الله عللى القدير أن أكون قد وفقت وقدمت جهداً ضئيلاً لخدمة الفكر الإسلامى لأمتنا العربية الإسلامية .

والله ولي التوفيق والسداد ، وهو معى وباء القصد ،،،

الأستاذ الدكتور

صابر عبده أبازيد

الدراسة الأولى

الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية

(محاولة نحو فهم الآخر)

.. وتتضمن هذه الدراسة أهم العناصر الآتية :-

تقديم عام للدراسة ..

أولاً :- مكانة الحوار في الفكر الديني.

ثانياً :- منه القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية.

ثالثاً :- حول مؤتمرات ومراكز الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية.

رابعاً :- الخاتمة وأهم نتائج الدراسة.

تقديم عام

1- فى الموضوع :

مما لاشك فيه ان موضوع الإسلام وحوار الحضارات ومايتفرع عنه من حوار دينى / ثقافى / سياسى ، يعتبر من أهم موضوعات الساعة فنحن اليوم فى أشد الحاجة لمرتكزات منهجية للحوار واشكاله وبيان ضروراته واصوله وضوابطه واهدافه ؛ وكما أن للاستشراق دوره فى الحوار بين الحضارات فان الإسلام لعب دوراً هاماً فى تاريخ الحوار مع الآخر باستخدام الجدل والمناظرات والإقناع وإيراد الحجج ودفع الشبهات.

والمرجعية الدينية / العقدية جعلت للحوار مكانة بارزة فى الفكر الإسلامى بصفة عامة والفكر الفلسفى / الكلامى بصفة خاصة . كما لعب اللاهوت نفس الدور فى المسيحية . وكان للإسلام موقفاً واضحاً جلياً من الشرائع السماوية السابقة عليه ، وهو موقف جاوز الإيمان النظرى بالتعددية الدينية وقبول الآخر فى المجتمع الإسلامى إلى حيث قننت أول دستور لأول دولة إسلامية (دولة المدينة) ، وعلى المستوى الفلسفى اليونانى القديم كان سقراط اوضح من أقام منهجاً للحوار – يعتمد على أسس ومرتكزات عقلية – مع السوفسطائية قبل الميلاد بقرون عديدة.

فللفكر الإنسانى تجارب صوفية / أخلاقية / معرفية أثرت بلاشك فى الحوار بين الأديان إبان ظهورها بالترتيب الزمنى : الديانة اليهودية (سيدنا موسى/التوراة) الديانة المسيحية (سيدنا عيسى/ الإنجيل) والديانة الإسلامية (سيدنا محمد ﷺ / القرآن الكريم) مع الأخذ فى الاعتبار أن القرآن الكريم هو الكتاب الإلهى الوحيد الذى لم يمسه التحريف ولا التبديل ومن هنا جاء التسامح من قبل الإسلام ولعب دوراً هاماً فى درء – التعصب والإرهاب بما يحمل بين دفتيه من تسامح وقبول للديانات السابقة كما جاءت

من عند الله تعالى لا كما حرفها وبدلها اصحابها على اهوائهم؛ وبما تحتوى على نصوص تدعو صراحة بعدم الإنكفاء على الذات والإقتصار على التجربة الذاتية / الفردية ، ونادى بمعرفة الواقع المعاش بكل مكوناته وزخمة الفكرى بعيداً عن المادية المفرطة والروحانية الغالية ، متمثلاً منهجاً وسطاً يجمع بين مادية اليهود وروحانية المسيحية فى معادلة صعبة فكان حقاً ديناً عالمياً لكافة الناس .

ويدور موضوع البحث حول الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية فى محاولة لفهم الآخر وذلك من خلال دوائر التفكير الإنسانى كما خلفتها لنا الفلسفة التى من أهم مبادئها توضيح وجهة نظر الآخر جنباً إلى جنب مع وجهة نظر الذات وإبراز فكرة أمام فكرة والإنسجام بين الأفكار .. وهكذا .. إلى أن نصل إلى الحقيقة من منطلق ان الكل يحتاج إلى الكل والله سبحانه وتعالى خلقنا وجعلنا شعوباً وقبائل لتتعارف لا لنتصارع ، فمرحباً بتعارف الحضارات وسحقاً لصراع الحضارات والإسلام يوجب بالحوار والكلمة الطيبة السوية والموعظة الحسنة والجدل البناء وقديماً قيل شعراً :-

الناس للناس من بدو ومن حضر كل لكل وإن لم يشعروا خدّم

إن المسلمين والمسيحيين يعيشون اليوم فى بلد واحد وفى عالم واحد بل فى قرية واحدة وربما فى منزل واحد ، وتشتد روابط العلاقة بين اجزائه اشتداداً يزداد عاماً بعد عام . ومن هنا فالحاضر واحد وإن اختلف الماضى بعض الشئ وسيكون المستقبل واحداً مشتركاً دون أن يستبد به أحد على حساب الآخر ، فالحوار المتبادل بأسلوب التقديم والتعقيب والوضوح وإعادة الاعتبار لمنطق الحوار بين أصحاب رأى بالإضافة إلى الجرأة والصراحة فى طرح الرأى والرأى الآخر أو وجهة النظر المقابلة للموقف المسئول ؛ أهم بكثير من أصالة الفكر وهى حقيقة معروفة من أيام سقراط إلى عصر

برونو ، ومن عصر رحمت الله الهندي إلى الداعية احمد ديدات أشهر
مناظري القرن العشرين.

ومن هنا جاء بحثنا هذا عن الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية فى
محاولة نحو فهم الآخر فى المعالم والملاحم وبتضامن من قبل الجميع تجاه
الجميع (من الأنا إلى الآخر) بالتحليل الحيوى والموضوعى فى محاولة
لكشف مواضع الاختلاف والائتلاف فى العقيدة والفكر والسلوك ومعطيات
الإيمان لا لنحذر إيمان الطرف الآخر ولا لنذل مؤمنى الدين الآخر (لكم
دينكم ولى دين) ، ولا لنوسع الشقة بيننا (قل تعالوا إلى كلمة سواء) بل
لنحدد تحديداً دقيقاً مقدار

الاشتراك فى المعطيات والاختلاف فى التآزم والوسطية فى الطرح
طبقاً لخطاب فلسفى / كلامى / لاهوتى ، لرفع سوء الفهم السائد ليس على
المستوى الشعبى العام (الحوار الصامت) بل على مستوى النخبة (حوار
مقنع) تمهيداً لسبيل الحوار المنفتح / الشجاع / الحضارى وفتح المجال
الواسع للتعاون المجدى المزدهر باشواق الحاضر وآمال المستقبل بين
المسلمين والمسيحيين .

2- فى المنهج :

ومن منطلق ان موضوع البحث يدور حول الحوار الدينى بين
الإسلام والمسيحية ومن منطلق انها محاولة لفهم الآخر ، وان البحث العلمى
لابد وان يخضع لمنهج معين من مناهج البحث المتعارف عليها فإننى
سأخطط لنفسى منهجاً ملائماً للموضوع وهو المنهج التحليلى المقارن وذلك
لقيامى بتحليل الأفكار والآراء تحليلاً موضوعياً بعيداً عن الذاتية مستنداً إلى
النص فى تناصه بقدر حساسية الموضوع وأهميته ، ثم سأقوم بعقد مقارنات
بين الإسلام والمسيحية وأثر الحوار وثمرته واشكاله وجدواه فى إثراء أهم

المضامين الروحية والعقدية والصوفية والكلامية والفلسفية من خلال طرح عدة قضايا تتمحور في الآتي :-

أولاً: مكانة الحوار في الفكر الديني ويتضمن بدايات الحوار في القرآن الكريم والأنجيل وموقف الإسلام من الشرائع السماوية السابقة وبيان لنماذج المناظرات والحوارات عبر التاريخ بشكل مختصر تمهيداً للإجابة على التساؤل .. هل نستطيع فهم الآخر عن طريق الحوار ؛ وماهى أشكال الحوار ؟ وشروطه وموضوعاته ، وهل هناك مساحات مشتركة بين الديانتين تساهم في إثراء الحوار .

ثانياً: من القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية بين الإسلام والمسيحية . وسنختار عدة نقاط محورية من أمثلة التنزيه والتشخيص والتجسيد والتشبيه ، ومشكلة الكلمة (في القرآن والأنجيل) وقضية كلام الله ، ومشكلة الصفات الإلهية والأقانيم الثلاثة (الآب - الابن - الروح القدس) .

ثالثاً: من القضايا الجدلية / الحوارية في الفكر الديني ، وسنتناول في هذا المحور عدة قضايا نصية من القرآن الكريم وهى أمور يجب الإيمان بها قبل الخوض في الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية.

رابعاً: حول مؤتمرات ومراكز الحوار الديني الإسلامي / المسيحي وذلك من خلال علاقات الشرق بالغرب والحوار المقنع / الهادى / الهادف ، والتصور الأيديولوجى وتحمس الغرب للعقلانية والعلمنة، ودور الفاتيكان في الحوار الإسلامى المسيحى فى مقابلة المنهج الإسلامى للحوار ، وحوار الحضارات من التصادم إلى التدافع ، وسنجيب من خلال البحث عن التساؤل الهام والمحورى وهو : هل هناك حوار دينى بين الإسلام والمسيحية أم لا ؟

أولاً : مكانة الحوار في الفكر الديني :

يتزايد ظهور عوارض الدمار الخطير الذي أصاب الإنسان يوماً بعد يوم في العصر الحديث مما أفقده شخصيته الفطرية وأفرغه من محتواه الإنساني ، كما أراد الله له أن يكون ، فهو يركض وراء قيم حضارية / مادية / خالصة ، سواء في ذلك إتجاهها الذي ينادى بالإلحاد الصريح ديناً وعقيدة أو إتجاهها الآخر الذي يعترف - من غير حماس - بإيمان شكلي باهت لا قيمة له .

ومن هنا بدأ الإنسان في العقود الأخيرة من هذا القرن يعى وضعه الوجودي وأنه يعاني من إختلال عميق في وضعيته الوجودية ، لأن هذه الحضارة وفرت له اللذة وفشلت في جعله يمتلك السعادة . وإن إنسان الحضارة يعيش على الصعيد الإجتماعي والدولي بين ثلاثة حروب :-

1- حرب يخوض غمارها .

2- حرب يصفى ذيلها .

3- حرب يتأهب لاشعالها .

كما يعيش على مستوى حياته الشخصية والداخلية في حرب داخل ذاته دائمة الاشتعال يحاول ان يخفف من وطأتها بالفرار من وعيه لذاته إلى خارج ذاته ونفسه بوسائل اللهو والإستغراق في اللذات الجسدية والمادية وما إليها⁽¹⁾.

وفي غمرة هذا الإدراك المتناهي للواقع البائس وخطاره المستقبلية على الإنسان ولد الشعور بالحاجة إلى حوار بين الإسلام والمسيحية ، وقد أستجابت قيادات الفكر والروح في هذا الدين وذاك لهذا الشعور بالحاجة إلى الحوار من منطلق المسؤولية العميقة أمام الله تعالى وأمام الضمير والمجتمع ، ومن منطلق

(1) د. سعود نعمة المولى : الحوار الإسلامي المسيحي - ضرورة المغامرة - تقديم الشيخ محمد مهدي

شمس الدين - دار المنهل اللبناني - النويرى - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 1996م

ان الإسلام والمسيحية يرفعان معاً شعارات تدور حول تقدم الإنسان و خلاصة
فى عالم الغيب وعالم الشهادة ، وفى الدنيا والآخرة ؛ ومن ثم فهما يبتغيان
أهدافاً هى فى النهاية واحدة ، ولكن وسيلة كل واحد منهما إلى بلوغ هذه
الأهداف تختلف عن وسيلة الآخر وكل واحد منهما يؤكد بشكل جازم ونهائى
انه الوسيلة الوحيدة المضمونة لخلاص الإنسان دون غيره من الأديان (*) ،
وهذا الوضع يالذات وبكل الصراحة والموضوعية هو ما جعل كل واحد من
الدينين يمثل بالنسبة إلى الآخر إحدى مشاكله الكبرى وتحدياته الخطيرة . ومن
هنا فإن الحوار لم ينقطع بين الدينين منذ ظهور الإسلام ولن ينقطع .

1- بدايات الحوار فى القرآن الكريم والأنجيل :

لقد بدأ الإسلام الحوار .. وهذا أمر طبيعى ، فهو الدين الذى انزله
الله تعالى بعد النصرانية ، فواجه حين بعث به النبى محمد ﷺ وضعاً دينياً
سائداً قائماً فى العالم يتمثل فى النصرانية وقبلها اليهودية ، وقد تجلى هذا
الحوار أول تجلياته فى القرآن الكريم من خلال سرد قصص الأولين
وحواراتهم ، أو من خلال حوار الرسل والأنبياء والأولياء مع الله تعالى ومع
قومهم من خلال الحُجاج والمناظرة والحوار والجدل والقول ولقد وردت
لفظة (قال) ومشتقاتها أكثر من 529 مرة فى القرآن الكريم (2) ، فالحوار

(*) ومن هنا يفرق الفقهاء بين من لم يعتنق الإسلام نتيجة للقصور وبين من لم يعتنقه نتيجة أو الجحود
، فالأول معذور والثانى مسئول - المرجع السابق - هامش ص 9.

(2) من أمثلة ذلك ما ورد فى القرآن الكريم فى سورة آل عمران آية 61 ، آية 65 ، وسورة الأنعام آية 80
، وسورى الشورى آية 16 ، وهناك أكثر من عشرين اشتقاق للفظ (قال) ، (يقول) من أمثلة ذلك :
قالها وردت 529 مرة قالوا وردت 3 مرات ، قالت 43 مرة ، قالتا 23 مرة ، قالها مرة واحدة ، قالوا
331 مرة ، قلت 6 مرات ، قلت 9 مرات ، قلنا 27 مرة ، أقل 6 مرات ، أقول 9 مرات ، تقول 12
مرة ، تقولوا 16 مرة ، نقول 11 مرة ، يقول 68 مرة ، يقولوا 17 مرة ، يقولون 92 مرة ، قل
(بالأمر الإلهى) 332 مرة ... وهكذا ، يراجع فى ذلك محمد قواد عبد الباقي - المعجم المفهرس
لألفاظ القرآن الكريم - دار الحديث - القاهرة - الطبعة الأولى - 1986م من ص 554 - 574.

قول بين اثنين أو سؤال وإجابة على السؤال والحوار يختلف عن الجدل والمناظرة ، فالجدل معرفة آداب المناظرة والحوار تجاوب ومجاوبة ، فلفظة (الحوار) فى معاجم اللغة العربية بضم الحاء من التهاور أو التجاوب والمجاورة تعنى المجاوبة⁽³⁾.

كما يختلف الحوار عن المجادلة بدليل ذكرهما معاً فى آية قرآنية واحدة فى قول الله تعالى: - ﴿ قد سمع الله قول الذى تجادلك فى زوجها وتشتكى إلى الله والله يسمع تهاوركما إله سميع بصير ﴾⁽⁴⁾، وأيضاً قوله تعالى: ﴿ فقال لصاحبه وهو يحاوره أنا أكثر منك ملاً وأعز نفراً ﴾⁽⁵⁾. والمعنى هنا "يخاطبه" كما يذهب الإمام الطبرى⁽⁶⁾.

المهم فى الأمر أن القرآن الكريم كله حوار عقلائى يدل على أن الإسلام يشجع على التفكير والتأمل والتساؤل والدهشة ، ألم يكن سيدنا إبراهيم أول متساءل بين البشر ولقد كان حوار الإسلام فى إتجاهين :-
أحدهما : يتمثل فى دعوة المسيحية إلى الإيمان به واعتناقه والإعتراف له بأنه يمثل الكلمة الأخيرة والكاملة فى التاريخ الدينى للإنسانية .

وثانيهما : يتمثل فى دعوة المسيحية - إذا رفضت الإيمان به - إلى التعايش معه بعد الإعتراف به .

ولكن هذا الحوار باتجاهيه بقى وحيد الجانب فلم تستجب المسيحية

(3) الشيخ الإمام محمد بن أبى بكر الرازى - مختار الصحاح - عنى بترتيبه السيد محمود خاطر وراجعته نخبة من علماء اللغة العربىة، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القجالة، القاهرة، بدون ت. ص161.

(4) سورة المجادلة - آية 1 .

(5) سورة الكهف - آية 34.

(6) الإمام الطبرى : التفسير الميسر للإمام الطبرى - دار الشروق - الطبعة الأولى - القاهرة -

1980م - ص333.

كنظام ثقافى ومؤسسة عقيدية للإتجاه الأول فى الحوار ، كما أنها لم تستجب كسلطة سياسية للإتجاه الثانى فى الحوار⁽⁷⁾.

ومن المعلوم ان القبائل العربية المشتركة فى الجاهلية تجاوزا مع القبائل النصرانية لان النصارى كثيراً ما كانوا يدعون تلك القبائل إلى عقيدتهم ، ويبشرون بها وينذرون بالبعث والنشور وغير ذلك مما كان بعض العرب ينكره ، وقد حكى القرآن الكريم عنهم ذلك فى قوله تعالى : ﴿ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا إِنْآ لَفِى خَلْقٍ جَدِيدٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَخْلَالُ فِي أَحْشَائِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾⁽⁸⁾.

وكان القسيسون والبرهبان يردون الأسواق العربية ويعظون ويبشرون ويذكرون البعث والجنة والنار ، ولعل خطبة قس بن ساعدة التى أشتهرت فى كتب الأدب من ذلك النوع من الخطاب الحوارى ولكن يظهر أن العقل الغربى الفطرى لم يستسغ عقيدة التثليث ولا الإيمان برب مصلوب ، لذلك تصدوا للرد على النصارى وإبطال دعاويهم ، وكانت الحوارات والمناقشات بين الفريقين التحام عقل ساذج فطرى (قبل الإسلام) لا يدرك تعقيداً ، وعقل معقد يدعو إلى عقيدة ليس من السهل إستساغتها⁽⁹⁾، وقد روى فى التاريخ مناظرات وحوارات تصور لنا ذلك الإلتحام تمام التصوير كما سنرى فى ثنايا البحث.

ما نود أن نقوله إن الإسلام أتى ومعه كتابه المقدس الذى أنزل على

(7) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - ص10.

(8) سورة الرعد : آية 5 . { ولمزيد من المعلومات عن دور القبائل العربية فى مصر منذ الفتح الإسلامى حتى قيام الدولة الفاطمية - يراجع فى ذلك د. مدوح عبد الرحمن الريطى - دور القبائل العربية فى صعيد مصر - مكتبة مديولى - القاهرة - الطبعة الأولى 1996 - ص247}.

(9) الإمام محمد أبو زهرة : تاريخ الجدل - دار الفكر العربى للطبع والنشر - الطبعة الثانية - القاهرة - 1980م - ص 34.

آخر الأنبياء والرسل محمد ﷺ فكان كالرحيق المختوم ، ولحق نقول إن حوارات ومجادلات النبي ﷺ مع اليهود كانت أكثر منها مع النصارى لأن الإحتكاك كان كثيراً بسبب الحوار وبسبب كثرة اليهود فى مكة وبقاع الجزيرة العربية وبسبب مراوغة اليهود وكثر جدلتهم وأكبر دليل على ذلك موقفهم من سيدنا موسى الذى يعتبر أكثر الأنبياء ذكراً فى القرآن الكريم بسبب اليهود.

أما عن حوارات النبي ﷺ مع النصارى فكان يهاجمهم فى عقيدة التثليث ويبين كفرهم بها كما قال الله تعالى : ﴿ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ ۖ ﴾ (10) وينكر عليهم ادعائهم أن عيسى وامه إلهان من دون الله، كما ينكر عليهم أن الله هو المسيح وينكر عليهم عبادة الصليب وأكلهم الخنزير وإن الله ولداً وغير ذلك من الأمور التى سنبحثها فى الصفحات القادمة وممن جادلهم النبي ﷺ نصارى نجران بالمدينة المنورة .

ومن هنا نقول إن دعوة النبي ﷺ شغلت البلاد العربية وتجاوزت هذه البلاد وأخذ يتحدث بشأنها قيصر الروم فى بلاده وكسرى الفرس فى طاغوته . وقد ذكر الإمام البخارى فى صحيحه حديث قيصر الروم مع أبى سفيان وقد أخذت شكل محاوراة ومناقشة (11) ولقد كان الرسول الكريم ﷺ رقيقاً ومتسامحاً مع محاوريه من الأديان السابقة على الإسلام ولكن تغيرت التوراة وحرفت الأناجيل بعد عصر سيدنا عيسى عليه السلام ، ومن الملوك الذين تحدثوا فى شأن محمد ﷺ النجاشى ملك الحبشة الذى قال : أشهد بالله أنه النبي الأمى الذى ينتظره أهل الكتاب وإن بشارة موسى براكب الحمار كبشارة عيسى براكب

(10) سورة المائدة : جزء من آية 72 .

(11) وقد ذكر الحديث فى كتاب تاريخ الجدل للشيخ الإمام محمد أبو زهرة كما جاء فى صحيح البخارى

فى كتاب بدء الوحي ص 56/55 فليراجع .

الجمال وإن العيان ليس بأشقى من الخبر⁽¹²⁾ ودخل النجاشي الإسلام وكتب إلى النبي ﷺ يخبره بذلك .

2. موقف الإسلام من الشرائع السماوية السابقة :

النص القرآني يدعو صراحة بعدم الإنكفاء على الذات والإقتصار على التجربة الذاتية الفردية ، فلا بد من معرفة الواقع المعاش بكل مكوناته وزخمه الفكري ومحاولة تحليله وإرجاعه إلى عوامل نشوئه وأسباب علله وامراضه أو نهوضه وإتجاره هو فرض من الفروض الحضارية ورغم أن النص سندد بحراسة الوحي فإنه يتطلب التوغل في التجربة البشرية ودراستها بأمر الوحي نفسه⁽¹³⁾ ، وهذا التوجه - حتى يحقق عبرته ووقايته سلباً أو إيجاباً - لا بد له من معيار دقيق وسليم ، فإذا فقد المعيار أو شابته شائبة كان الإرتواء ، وإذا قصرت الرؤية لعطاء الوحي وخلوده كان الإنكفاء .. وإذا استصحب الوحي كما ينبغي كان التبادل المعرفي وإغناء التجربة الذاتية من خلال الفضاء الحضاري الرحب ، وتزداد أهمية هذا التبادل المعرفي لأنه يبصرنا (بالآخر) وبعقيدته وثقافته وتاريخه وحاضره ويشكل دليل عمل للتعامل مع الآخر من منطلق بشري ، ورسالة الإسلام رسالة عالمية ولا خيار للمسلم من وجوب إبلاغها (للآخر) وكيف يتحقق هذا البلاغ إذا لم نعرف من هو (الآخر) تماماً في محاولة لفهمه وبالذات في هذا العصر الذي بلغ شأواً مذهلاً في الإتصال والتواصل يصعب معه تجاهل الآخر أو تجاوزه ، أو أن

(12) الإمام محمد أبو زهرة : تاريخ الجدل ص 58 .

(13) بدران بن سعود بن الحسن : الظاهرة الغربية في الوعي الحضاري (أنموذج مالك بن نبي) - كتاب الأمة - العدد 73 رمضان 1420هـ - السنة التاسعة عشر - ص 15 - وبخصوص الوحي في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة - أنظر في ذلك : الشيخ مصطفى عبد الرازق : الدين والوحي والإسلام - مكتبة الشباب - الطبعة الثانية - القاهرة - 1997م - ص 8 ، وما بعدها.

يتجاهلني الآخر المضاد أو يتجاوزني والذي لا يذهب إلى العالم يجيء العالم إليه في حجرته الضيقة .

من هذا المنطلق يجب أن نحدد موقف الإسلام من الشرائع السابقة عليه ولو رجعنا تاريخياً قليلاً ، وعندما جاء الفكر العربي الإسلامي إلى المجتمعات المسيحية الشرقية لم تكن جيوشه محاربة للمسيحيين الشرقيين وإنما كانت محاربة للروم البيزنطيين، لقد كانت حرب تحرير للشرق من السيطرة الغربية التي بدأها الأسكندر الأكبر (256-223 ق.م) ، ولذلك وقفت الشعوب المسيحية مع الفتح العربي الإسلامي ضد الروم البيزنطيين ، فالدولة - كما يذكر الدكتور محمد عماره - في هذه المجتمعات التي فتحها الإسلام لم تكن مسيحية / شرقية وطنية ومصر على سبيل المثال لم يحكمها قبطى فى يوم من الأيام !!

فمنذ ان تدين أهلها بالنصرانية وهى مضطهدة حتى جاء الإسلام فآمن أقباطها وأعاد لهم كنائسهم التي كان قد أغتصبها منهم البيزنطيون (14) كما سنوضح فيما بعد .

فالدولة الإسلامية لم تقم بعد الفتح كبديل للدولة القبطية ، والدولة المسيحية الوطنية وإنما قامت بديلاً للدولة البيزنطية الاستعمارية ، والشريعة الإسلامية لم تقم فى مصر بديلاً لشريعة المسيحية وإنما قامت - منذ الفتح الإسلامى - بديلاً عن القانون الرومانى بدليل تواجد المسيحيين بتقاليدهم

(14) د. محمد عمارة : المشروع الإسلامى للتغيير ومطاعن العلمانيين - مقال بمجلة الجامعة الإسلامية - تصدر عن الجامعة العالمية للعلوم الإسلامية - لندن - العدد الثالث 1994م - ص 32 وما بعدها وبخصوص دولة المدينة يورد لنا د. / محمد عمارة ، نص مواد الصحيفة المسجلة كأول دستور للدولة الإسلامية الأولى ممارسة تطبيق . أنظر فى ذلك : الإسلام وحقوق الإنسان - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى 1989م - ص 192/158 . كأول دستور للدولة الإسلامية الأولى ممارسة / تطبيق . أنظر فى ذلك : الإسلام وحقوق الإنسان - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى 1989م - ص 192/158 .

واعرفهم إلى الآن في مصر يتمتعون بكل الحقوق وعليهم نفس الواجبات التي على المسلمين ، ومن هنا نقرر أن الإسلام ليست له أية مشكلة مع الشرائع السماوية التي سبقت شريعة سيدنا محمد ﷺ فأمن باليهودية كدين سماوى أنزل عليهم رسول وكتاب (موسى / التوراة) وآمن بالمسيحية كدين سماوى أنزل عليهم رسول وكتاب (عيسى / الأنجيل) مصداقاً لقول الله تعالى : ﴿ قولوا آمنا بالله وما أنزل إلينا وما أنزل إلى إبراهيم وإسماعيل واسحق ويعقوب والأسباط وما أوتى موسى وعيسى وما أوتى النبيون من ربهم لا نفرق بين أحد منهم ونحن له مسلمون ﴾ (15). وقوله أيضاً ﴿ آمنا بالرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا نفرق بين أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير ﴾ (16). فهو الدين الذى لا يكتمل الإيمان به إلا بالإيمان بهذه الشرائع ، وهنا نجد قمة التسامح وفهم الآخر.

وموقف الإسلام من هذه الشرائع السابقة سواء كانت (يهودية أو مسيحية) تجسد في موقف المسلمين من اتباع تلك الشرائع (أهل الكتاب) وهو موقف جاوز الإيمان النظري بالتعددية الدينية في المجتمع الإسلامى إلى حيث قننت - كما قلت - أول دستور لأول دولة اسلامية (الصحيفة - الكتاب - دستور - دولة المرتبة) الذى نص على أن اليهود من عرب المدينة أمة مع المؤمنين لليهود دينهم وللمسلمين دينهم وان بينهم النصر على من حارب أهلهم (أهل هذه الصحيفة) وان بينهم النصح والنصيحة والبر دون الإثم ، وحلف الفضول ليس ببعيد عن أذهاننا ، هذا الحلف الذى قال عنه الرسول ﷺ " لو دعيت به في الإسلام لأجبتة " .

ولقد شهد الرسول ﷺ هذا الحلف في قريش ومعهم واعجب به وكان هذا الحلف للخير وليس للشر (كما يحدث الآن) وهى دعوة قريش (وهم يهود)

(15) سورة البقرة : آية 136 .

(16) سورة البقرة : آية 285 .

التي كانت تأتي افعالاً حين يفكر الإنسان فيها يدرك ان خيراً كثيراً سيصيب الناس من قريش هذه . ولقد اجتمعت خمسة من قبائلها إلى حلف يدافع عن المظلومين المهدة حقوقهم في مكة وفي غيرها ممن تصل إليه أيديهم وهم :- كما جاء في كتب التراث : بنو هاشم - بنو ال - ب - وأسد بن عبد العزى وزهرة بن كلاب ، وتيم بن مره وأختاروا واحد منهم لمكانته فيهم وكبر سنه وحكمته وكرمه وحسن ادارته للحوار مع الآخرين وهو عبد الله بن جدعان وتحالفوا على ان يكونوا ضد أى شرير أو ظالم يعتدى على حقوق الإنسان في مكة وكان ذلك قبل بعثة الرسول ﷺ ومن هنا جاءت قولته الشهيرة التي أوردتها من قبل ومن هنا أيضاً تجسد المبدأ القرآني والفكر الدستوري في التعددية الدينية التي راعاها المجتمع المسلم المتحاكم إلى الشريعة الإسلامية على امتداد تاريخه الطويل وما زال . على حين كانت الحروب الدينية في الغرب (الأخر) قائمة على قدم وساق ليس فقط ضد التعددية في الدين بل وضد التعددية في المذهب داخل الدين المسيحي الواحد وللانصاف نقول إن التعددية في المذهب داخل الدين الواحد موجوده أيضاً لدى المسلمين (في الفروع وليس في الأصول العقدية) والصراع القائم بين أهل السنة والشيعة غير خاف علينا ويحتاج منا إلى تضافر الجهود لعودة ميراثنا المفقود وتوحيد الفرق الإسلامية في إسلام بلا مذاهب.

3- نماذج لمناظرات وحوارات عبر التاريخ :

قلنا من قبل ان الحوار كان دائراً بين الإسلام والمسيحية ومن قبلها بين الإسلام واليهودية ؛ وان الإسلام لم ينكر الحوار من منطلق أن القرآن الكريم بآياته المتعددة يدعو إلى الحوار والجدل بالتى هي أحسن.

ولقد كان ظهور الإسلام وانتشار الدعوة بين أصحاب الديانات المنتشرة في الجزيرة العربية في ذلك الحين باعثاً لقيام الجدل والحوار بين أصحاب هذه

الديانات وبين الإسلام والمسلمين ، ولم يكذ يتجاوز هذا الجدل - فى بادئ الأمر - الدعوة إلى الإسلام والإعتراض على بعض معتقدات الديانات الأخرى من جهة ، وسؤال عن كنه الإسلام ومحاولة دفع هذه الاعتراضات من جهة أخرى، وكانت النصرانية واحدة من هذه الديانات المنتشرة فى الجزيرة أيام ظهور الإسلام وكانت بلاشك واحدة من الديانات التى نشأ الجدل والحوار بينها وبين الإسلام فقد أشتمل القرآن الكريم فى أكثر من موضع على بعض الاعتراضات على النصرانية - كما سنرى - فقام النصارى يردون على الاعتراضات ، ولكنهم كانوا لا يعرفون إلا القليل عن هذا الدين الجديد وقد بقى لنا عدد من هذه المحاورات بعضها بالعربية والبعض الآخر بالسريانية وتختلف هذه المحاورات باختلاف العصور التى تنسب إليها فقد كانت بسيطة ساذجة فى بادئ الأمر ، فإذا جاء القرن الثانى أخذ النصارى يثيرون فى الإسلام بعض المسائل والقضايا التى أثرت من قبل فى أديانهم ومعتقداتهم كمسألة صفات الله وذات الله ومسألة خلق القرآن وكلام الله وغير ذلك ، وجاء القرن الثالث الهجرى وكثرت المناظرات والمحاورات الدينية بين الإسلام والمسيحية معتمداً على المنطق والفلسفة التى كانت قد أنتقلت إلى الإسلام بفضل الترجمات والعلاقات وغير ذلك مما كان له أكبر الأثر فى نشأة علم الكلام الإسلامى .

ولأن كان الإسلام قد هاجم اليهودية هجوماً عنيفاً فإنه لم يفعل هذا مع المسيحيين لقد كانت المسيحية - رغم الاعتراضات - عودة للروح فى قلب اليهودية ومن العجب ألا تثير قصة المسيح كُتاب بنى إسرائيل ولا يذكرونها رغم حدوثها ، وأتى الإسلام بالوثيقة الوحيدة النادرة التى تثبت وجود المسيح الأخير من مسيحي اليهود ويفتح الوحي الإلهى حادث المسيح بقوله : .. ﴿إِنَّهُ هُوَ الْاَعْبَدُ اَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مِثْلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ (17) أى ان الله تعالى أنعم على

(17) سورة الزخرف : آية 59 .

سيدنا عيسى بالإيمان والتوفيق وجعله آية لبنى إسرائيل وحجة عليهم بإصرار عجيب أمام أهل التوراة الذين أنكروه ولفظوه ولم يدعوا له مكاناً فى تاريخهم ، وليست التوراة سوى تاريخ لبنى إسرائيل على مر القرون . وكذا أمام أهل الأنجيل الذين اعتبروه إلهاً أو ابنَ إله أو رباً تعذب وصلب من أجل خطاياهم وغفر لهم به .

وكل هذا فى نظر الإسلام غير حق . حيث أعلن الإسلام إعلاناً قاطعاً وفى إصرار عجيب ان معجزة ميلاد المسيح لاينبغى ان تصور فى أى صور مغالية ، إنما هى فقط صرخة إلهية لبنى إسرائيل ، ولكن على ألا تتجاوز حدود الإنسان ، وتجعل منه إلهاً أو ابن إله⁽¹⁸⁾.

أ - من النزاع إلى الجدال إلى الحوار :

قلنا إن الإسلام أعلن أن ميلاد المسيح ماهى إلا معجزة إلهية ، ورأى نصارى نجران أول قوم بدأ معهم النزاع أيام الرسول الكريم ﷺ عظمة الهوة بينهم وبين الدين الجديد (الإسلام) . وإن كان النزاع الفكرى الإيديولوجى بدأ ليناً فإنه أشد بعد ذلك .

وهنا ينزل الوحي يصرخ فيهم صرخته الرهيبة فى قول الله تعالى : ﴿ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴾⁽¹⁹⁾، وهنا أصاغ الوفد النصرانى آذانهم وقد رأوا محمداً ﷺ على قمة الكون فى صلاة إبتهالية يدعوهم إلى إستئزال العذاب الكونى على

(18) د. على سامى النشار : نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام - دار المعارف - بمصر - الطبعة الثانية

1981م - ج 1 ص 90 . أنظر أيضاً : أنا مارى شيمل : الإسلام دين الإنسانية - ترجمة وتعليق

د.صلاح محجوب ، تقديم د. محمود حمدي زقزوق ، راجعه د. محمود فهمى حجازى - المجلس

الأعلى للثئون الإسلامية مصر - سلسلة دراسات إسلامية - العدد (60) - القاهرة - أكتوبر

2000م - ص 87 وما بعدها

(19) سورة آل عمران : آية 61 .

من كذب فأخذوا أمتعتهم وفروا قافلين ، وقد عرف هذا النزاع الأول بين الرسول ﷺ وبين وفد نصارى نجران بإسم قصة المباهلة وقد أفتتن المسلمون بها وراحوا يصورونها - شيعة وسنة - فى صور متعددة (20).

وسار أتباع الرسول ﷺ بالدين الإسلامى والقرآن الكريم إلى ما بين النهرين والشام ومصر ، وهناك رأوا مسيحية تختلف عن مسيحية نصارى نجران (النصبيين) وفى البلاد الأخرى مسيحية مختلفة ، مسيحية عقلية فلسفية متسلحة بالإجتهد والمنطق حتى آخر الأشكال الوجودية حيث إتصالها بالفلسفة اليونانية والهندية والإيرانية ، مسيحية مختلفة فيما بينها منقسمة على نفسها وكان على علماء المسلمين ان يواجهوا هذه الفرق مجتمعة أو منفردة ، فكيف بدأ النزاع ؟ وكيف ساعد هذا على إقامة ميثافيزيقا إسلامية مستندة على القرآن الكريم ؟ تساؤل طرحه مع الدكتور النشار والإجابة عليه نجدها فى القرآن الكريم نفسه حيث أقبل كثير من المسيحيين من أهل البلاد التى دخلها المسلمون - على الإسلام فاعتنقوه وقد رأوا فى المسيحية القرآنية صورة متكاملة تغنيهم عن خلاقات الفرق المسيحية نفسها حول طبيعة المسيح وحقيقته وقد رأوا مسيحاً واحداً فى القرآن فى صورة بسيطة فأمنوا بالإسلام، وهنا تقدم آباء الكنيسة للدفاع عن دينهم أو بمعنى أدق عن نظريتهم فى طبيعة المسيح فتصدى لهم مفكرو الإسلام وبدأ الجدل العنيف حول قضايا : وحدة الله وطبيعة الله وصفات الله ... إلخ ...

وهنا كان دور علماء الكلام بارزاً ، وبدأ الجدل مع كهان الحبشة حول فكرة القرآن عن المسيح ، ونرى أن من الصحابة من يضع المناقشة

(20) يراجع فى ذلك تفصيلاً : د. النشار - نشأة الفكر - ص 92 وما بعدها

د. صابر أبا زيد - الإمامية الإثنى عشرية " شخصيات وآراء " -

دار الحضارة للطبع والنشر - طنطا - الطبعة الأولى 1994م - ص 63 وما بعدها.

فى صورة جدلية عقلية تقترب من الحوار وكانت الأحاديث والحوارات بين النصرانية والإسلام فى بداية الأمر أحاديث جدل فى لين ورقة ورفق ثم أخذت صورة أخرى من الشدة فى عهد الأمويين حين اصطدم يوحنا الدمشقى فى جدال عنيف مع المسلمين حول وحدة الله . رطبيعة الكلمة ، وقد أعتبر يوحنا الدمشقى الإسلام عقيدة فلسفية ووضع أصول الجدل على هذا الأساس (21) ويبين للمسيحي طريق أو منهج مناقشة العقائد الإسلامية ثم بلغ النقاش بعد ذلك ذروته من الشدة على يد حنا النقيوسى المصرى وقد رحل إلى الحبشة وبدأ يرسل رسائله إلى أقباط مصر يحاول فيها مناقشة العقائد الإسلامية والحيلولة دون اعتناقهم الإسلام.

ثم نتابع النقاش - تاريخياً - فى عهد العباسيين وقد قاوم المعتزلة الأوائل (القدرية) المسيحية مقاومة شديدة من ناحية عقلية ، ثم تطور هذا النزاع فى المدرسة المعتزلية ، وقد كشف لنا الشيخ المعتزلى الكبير القاضى عبد الجبار (22) مناقشات أبى على الجبائى للمسيحية ولم يقتصر الأمر على فرقة المعتزلة بل تعدت كل من أهل السنة والشيعة بفرقهما وفى ذلك كتب كثيرة ليس هذا مجاله .

(21) الإمام محمد أبو زهرة : تاريخ الجدل - ص 21 .

(22) القاضى عبد الجبار الهمداني : المغنى فى أبواب العدل والتوحيد - بتحقيق المرحوم د. محمود الخضيرى - ج 5 - ص 150/80 . { وفى نطاق أهل السنة ناقش الإمام ابن حزم الأندلسى فى كتابه (المبطل) المذاهب المسيحية بالأندلس وأيضاً الشهرستاقى فى الملل والنحل ثم أبو بكر البلقانى يناقش المسيحية نقاشاً شديداً كما فعل إمام الحرمين الجوينى وتلميذه الإمام الغزالى فى أغلب مؤلفاته حتى ابن تيمية للسلفى ورسائله وتلميذه ابن القيم الجوزية تولى هذه الأمور ، وتوالت المحاورات والمناقشات حتى العصر الحديث على يد رحمت الله الهندى فى كتابه الضخم الهام << إظهار الحق >> حيث قام بدراسة الأنجيل الأربعة على أساس علمى/ نقدى / ونقض فكرة الصلب وفكرة الألقائيم الثلاثة (فليراجع) ج 1 ، ج 2 ، ص 243 ، ص 7 ، تقديم فضيلة الشيخ الدكتور عبد الحليم محمود (شيخ الأزهر السابق) تعريب وتحقيق محمد كمال فراج - مطابع منارة الأزهر بمصر - الطبعة الأولى 1978م .

ب - من أمثلة المناظرات والمحاورات :

ولو وددنا عرض لبعض أهم المحاورات التي أخذت شكل المناظرات بين الإسلام والمسيحية عبر التاريخ وحتى عصرنا هذا (كنماذج ممثلة) تدل على مدى انطلاقية الفكر الإسلامى وعدم نمطيته وجموده وتديلاً على قبول الإسلام للتعددية وفهم الآخر ، ولو استعرضنا كتب الجدل والحوار بين الإسلام والمسيحية سنجد الآتى:-

- المناظرة والحوار بين الإمام الشافعى رحمه الله وأحد رجال المعتزلة من البصرة حول حجية السنة ⁽²³⁾ إذ كان السلف الصالح متمسكاً بسنة الرسول ﷺ قدر تمسكهم بكتاب الله العزيز فإن فرقة شنت في عصر الإمام الشافعى (القرن الثالث الهجرى) فردت سنة رسول الله ﷺ ورأت أنها لا تقوم على الكتاب الذى أنزله الله تبياناً لكل شئ ، وأشار الإمام الشافعى إلى هذه الفرقة ويقصد بهم المعتزلة ونكر حوارهم مع أحد منهم فى كتاب جماع العلم ⁽²⁴⁾ ، فإذا كان هذا الحوار بين المسلمين أنفسهم فما بالنا بما كان بين المسلمين والمسيحيين . ولقد كان ظهور الإسلام وانتشار الدعوة بين أصحاب الديانات المنتشرة فى الجزيرة العربية فى ذلك الوقت باعثاً لقيام الحوار والجدل بين أصحاب هذه الديانات.

- محاوره البطريق يوحنا مع أمير العرب (عمرو بن سعد بن أبى وقاص) ^(٢٢) والتي كانت مع مطلع القرن الثانى عشر الميلادى والتي

(23) راجع النص تفصيلاً : د. عبد الفتى عبد الخالق - حجة السنة - دار التربية للطباعة والنشر والتوزيع - الطبعة الأولى - القاهرة - 1942م - ص 257/225.

(24) أبى عبد الله محمد بن أدريس الشافعى : كتاب الأم بتصحيح الأستاذ / احمد محمد شاكر - المطبعة الأميرية الكبرى - الطبعة الأولى - القاهرة - 1321هـ - كتاب جماع العلم ج 7 ص 250 ومابعدها.

(٢٢) قتل يوم الحرة فى ذى الحجة 63هـ أو 67هـ كما جاء فى شذرات الذهب فى أخبار من ذهب لأبى الفلاح عبد الحى بن العماد الحنبلى - الطبعة الأولى - القاهرة - 1350هـ - ج 1 ص 74 .

أُتصفت محاوراتها بإغفال أسم المؤلف وأسمى المتحاورين والغموض في تاريخ نسبة المحاوره وغير ذلك⁽²⁵⁾.

- وهناك محاوره أخرى بين المهدي وتيموتاوس أوردها لنا الدكتور / حمدي البكري الذي يقرر أن الجدل ظفر بعناية الكذب في عصر النهضة الأخيرة وقد كان الكتاب يريدون أن يكسبوا لديهم مركزاً ممتازاً بعد أن رأوا إن سلطان الدولة الحاكمة قد أخذ يضعف ويقولون إن هروب مرقص بن قيقى مقریان الموصل إلى بغداد 1016م ودخوله الإسلام هو السبب المباشر في مضاعفة إيقاظ الشعور الديني وحفز الكتاب إلى زيادة الإهتمام بالكتابات الدينية والحوارات الجدلية .

- فكثرت كتب الجدل وموضوعات الحوار بين الإسلام والمسيحية باللغة العربية خلال القرن الحادى عشر الميلادى⁽²⁶⁾ والخامس الهجرى ومابعدھا.

ولكن العجيب فى الأمر أن هناك آراء تقول إن هذه المحاورات والمناظرات مدسوسة على أصحابها ومؤلفيها وإن صحت لطرف أغفلت للأخر:

ومن هنا فالأمر يحتاج إلى دراسات تحقيقية للمخطوطات الموثوق

(25) د. محمد حمدي البكري : محاوره البطريق بوحنان مع أمير العرب - بحث بمجلة كلية الآداب - جامعة القاهرة - م 16 - ج 1 - مايو 1954 - ص 39/23 { ولقد أورد لنا المؤلف أدلة راجحة بان التاريخ المكتوب على وجه الورقة الأول من المخطوطة هو 1184م واعتمد على مخطوطات سريانية محفوظة في مكتبات أديرة وادى النطرون بمصر . وأثبت ان العرب المسلمين لم يحرقوا مكتبة الاسكندرية وانها لم تكن موجودة عند فتح العرب لمصر ، وإن أول من قال بساحراق العرب لهذه المكتبة هو ابن العبري في تاريخ الكنيسة - ص 41 - فليراجع. }

(26) د. محمد حمدي البكري : محاوره المهدي مع تيموتاوس - بحث بمجلة كلية الآداب - جامعة القاهرة - م 12 - ج 2 - ص 42 - ديسمبر 1950م.

فيها بجميع مكنتات العالم ، وهذا ما قام به المستشرق ميجانا Migana حيث نشر الصورة الشمسية للرسالة السريانية التي تشتمل على هذه المحاوره فى مجموءه دراساء وود بروك Wood Brook وهى صورة المخطوط الذى نسخه لمنجانا القسيس إبراهيم شيكوانا القوشى عن أقدم مخطوط محفوظ لهذه المحاوره فى دير العذراء بالقرب من القوش ، ويقول ميجانا إنه علم أثناء رحلته التى قام بها إلى الشرق 1925م ، أن الأكراد قد أعدموا هذا المخطوط أيام الحرب العالمية الأولى فيما بين سنتى 1914/1918 ؛ ويوجد نسخة أخرى محفوظة فى الفاتيكان (تحت رقم 81 ونسخة ماردين رقم 50 ونسخة منجانا رقم 17) ، ويؤكد منجانا مطابقة نسخته للنسخة القديمة حيث راجعها بنفسه أثناء رحلته إلى الشرق ، وقام بوصف شامل لهذه المخطوطة وقدم له وترجمه للإنجليزية (27) وقد نشر الأب لويس شيخو ترجمة عربية لهذه المحاوره فى مجلة الشرق (م 19 ص 360 ومابعدها) .

وهذه المناظرة – لو وقعت بالفعل – لم تسجل فى حينها ولكن بعد ذلك بحين ومن الصعب تحديد الفترة التى أنقضت بين وقوع المناظرة وبين تدوينها ، وإن صحت هذه المناظرة أيضاً فإنها وقعت باللغة العربية والذى سجلها هو المناظر المسيحي وانه كتبها باللغة السريانية ثم ترجمت إلى العربية بما أوحته إليه نزعته الدينية كبطريرك نسطورى ، ويؤكد الدكتور / حمدى البكرى أن هذه المناظرة تمثل وجهة نظر المسيحية أصدق تمثيل ، وقد شعر منجانا بذلك فقال فى مقدمته ان الرسالة عبارة عن حوار دينى خاص بين تيموتاوس وبين المهدي وليس من الضرورى ان نفترض ان كل كلمة فى هذه الرسالة قد قيلت حرفياً ، ولكنها تحتوى على تحليل دقيق لأسئلة

(27)Caliph Migana (A):The Apology of Timothy The Patriarch before the Mahdi – Wood Brooks Studies, Vol. II, P. 91, Manchester. 1928.

ال خليفة المسلم وإجابات البطريرك المسيحى ، ومن المحتمل ان الحوار أستمر عدة أيام حيث كان بينهما عدة مقابلات أما لشئون الدولة إما حباً فى الحكمة والعلم اللذين كانا يتوقدان فى نفس أمير المؤمنين⁽²⁸⁾ .

وكما قلت — إن المفهوم من النص أن حوار كان على دفعتين فى يومين مختلفين وقد بدأه المهدي قائلاً : «يا جاثليق رجل مثلك أوتى كل هذا العلم ويقول مثل هذه الكلمات الجليلة عن الله لا يحق له أن يقول إن الله تزوج امرأة ورزق منها بغيام» .

وختم أمير المؤمنين الحوار فى اليوم الأول بقوله : .. " سنسمع كلامك عن هذا فى وقت آخر إذا اعطتنا الظروف الفرصة الساتحة لمثل هذا الحوار الهادى الودى " وأمير المؤمنين كذلك هو الذى بدأ الحوار فى اليوم الثانى بقوله :.. " هل أحضرت الأنجيل معك كما قلت لك ؟ وختم بقيام الملك المظفر إلى مناظرته..الخ⁽²⁹⁾ .

والحوار فى هذه المناظرة على طريقة السؤال والجواب ، ونستطيع ان نتبين من استعراض كتب الجدل منذ نشأ الجدل بين الإسلام والمسيحية حتى مطلع القرن السادس الهجرى أنه لم يطرأ عليها إختلاف جوهري إذ أنها جميعاً تتفق فى موضوعات استلثها وإجاباتها والصورة التى تمثلها أصدق تمثيل هو كتاب ابن الصليبي فى الرد على الغرب الذى ألف فى أوائل القرن السادس الهجرى . وأبرز ما بين مؤلفى هذه الكتب من خلاف هو أن ابن الصليب كان معتداً بنفسه فلم يحاول نسبه كتابه إلى غيره ، فأما غيره من المؤمنين فقد انكروا ذاتهم وحاولوا نسبة مؤلفاتهم إلى غيرهم من الشخصيات البارزة وتكروا لعصرهم وحاولوا نسبتها إلى عصر قريب من

(28) د. حمدى البكرى : محاوره المهدي مع تيموتاوس ص 14 .

(29) المرجع السابق : ص 45

صدر الإسلام لكي يكسبوا قضيتهم قوة كما نرى في قصة بحيرا الراهب وحواره مع الرسول ﷺ إن صدق أو كذب ، ورسالة الهاشمي إلى الكندي^(***) أو إشراك شخصية بارزة معهم كما نرى في محاورة يوحنا مع أمير المؤمنين ومحاورة ثيموتاوس مع المهدى التي نحن بصددتها ، والغريب في الأمر ان المحاور المسيحي يهاجم ويدافع وهو على علم بكل ما جاء في المعتقدات الإسلامية وكل ما ورد عن المسيحية في القرآن الكريم وكما سيأتى تفصيله فيما بعد ومن المناظرات والحوارات في العصر الحديث - ومع التوجه العام لدى الكثير من المعتدلين (فكراً / عقيدة) ازداد الشوق إلى الحوار والتعايش مع الآخر من منطلق ان الآخر في المفهوم الإسلامي ليس عدواً ولا مناهضاً ولا هو في مرتبة دونية كما تردد المنظومات الفكرية المختلفة من الرومان واليونان إلى الرجل الأبيض مروراً بمن أدعوا أنهم شعب الله المختار⁽³⁰⁾ - نجد ان أبرز شخصية على الساحة هو الدكتور / أحمد ديدات الداعية المسلم الحاصل على الدكتوراه في اللاهوت المسيحي والذي عاش في جنوب افريقيا - ويرأس المركز الإسلامي وتجول في العالم كله وصال وجال عبر البلاد والأقطار داعياً ومجادلاً ومحاوراً لأكبر قساوسة العالم ومنهم جيمى سواجارت القس الأمريكى الشهير في مناظرة تاريخية بعنوان: " هل الأنجيل كلمة الله " ؛ والتي أقيمت في أمريكا ، وكذا نجد د. أنيس شروش قس من قساوسة الأنجليز يحاور د. أحمد ديدات في قاعة ألبرت هول الكبير ، وتناولت المحاورة عدة نقاط غاية في الأهمية

(***) وقد جُمع في كتاب تحت عنوان : رسالة عبد الله بن إسماعيل الهاشمي إلى عبد المسيح ابن إسحاق الكندي يدعوه إلى الإسلام ، ورسالة عبد المسيح إلى الهاشمي يرد عليه ويدعوه إلى النصرانية .

(30) فهمى هويدى : المسلمون وسيناريو الصراع بين الحضارات - مقال بمجلة المسلم المعاصر - العددان 67/68 - السنة السابعة عشر - فبراير / يوليو 1993م - ص 10 .

سنوردها فى حينها(****) بالإضافة إلى المحاورات التى وردت فى كتاب إظهار الحق وأشهرها ما كان من القسيس فندر ومعينه القسيس فريخ مع الشيخ / رحة الله الهندى ومعينه الحكيم محمد وزير خان(31).

4- شروط الحوار وأشكاله وموضوعاته :

قبل الخوض فى تحديد شروط الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية وسرد أشكاله وعرض موضوعاته نجد لزماً علينا ان نحدد بدقة المساحات المشتركة وأوجه الإتفاق والإختلاف وأوجه الخلاف بين الديانتين .
ويجب أن نعلم أن الحوار الدينى اليوم يتميز بمنهج خاص يسير عليه،

(****) ولد الشيخ أحمد حسين ديدات عام 1918 فى بلدة تاد كيشنار بولاية سوارت الهندية وهاجر إلى جنوب أفريقيا فى عام 1927م عمل بائعاً فى دكان لبيع المواد الغذائية عام 1934م ثم عمل سائقاً فى مصنع أثاث ثم شغل وظيفة كاتب فى المصنع نفسه حتى وصل إلى درجة مدير ، سافر بعد ذلك إلى باكستان عام 1949م ، وفى بداية الخمسينات وبعد أن أكمل تعليمه أصدر كتيبته الأول: ماذا يقول الكتاب المقدس عن محمد (ﷺ) ؟ ، ثم نشر بعد ذلك أحد أبرز كتيباته: هل الكتاب المقدس كلام الله ؟ بعد ذلك أسس معهد السلام لتخريج الدعاة وترأس المركز الدولى للدعوة الإسلامية بمدينة ديربان بجنوب أفريقيا ، ألف أكثر من عشرين كتاب وبذل مجهودات ضخمة فى إلقاء المحاضرات والندوات والمناظرات والمحاورات مع كبار رجال المسيحية من أمثال : كلارك - جيمى سواجارت - أنيس شروش وغيرهم ، ومنح جائزة الملك فيصل العالمية لخدمة الإسلام عام 1986م ، ومن أهم مؤلفاته : مناظرة العصر - بين العلامة الداعية أحمد ديدات والقس أنيس شروش ، والمسيح فى الإسلام ، ومحاوراة مع القسيس حول ألوهية المسيح ، ومسألة صلب المسيح بين الحقيقة والإفتراء ومناظرتان فى أستكهولم .. إلخ { راجع فى ذلك: أحمد ديدات - هذه حياتى - سيرتى ومسيرتى - حوارات جديدة ومثيرة للشيخ ديدات أعده للنشر وأشرف عليها محمد الوحش - علق عليه رمضان الصفناونى - دار الفضيلة للنشر والتوزيع - القاهرة - الإمارات - الطبعة الأولى - ص 7 وما بعدها - 1997م }.

(31) الشيخ رحمت الله الهندى-إظهار الحق - مرجع سابق ص2 وما بعدها (المقدمة) وكما جاء فى التقديم ان كتاب إظهار الحق كتاب نفيس جداً ومزاياه ومحاسنة لا تكاد تحصى ولا تحصر ولا تعد وذكر فيه مؤلفة المناظرة والمحاوراة الأولى فى المسائل الخمسة المتنازع عليها بين المسلمين والمسيحيين وهى : التحريف-النسخ-التثليث = = حقيقة القرآن - نبوة سيدنا محمد (ﷺ) وقد وقعت المناظرة فى قرية أكبر آباد بالهند فى شهر رمضان 1370هـ .

فقد أنتقل من نهج دفاع كل من المتحاورين عن دينه الخاص ، عن طريق إظهار ضلال الدين الآخر إلى نهج شهادة كل من المتحاورين للحقيقة التي يؤمن بها ، ودون التهجم على الآخر لإظهار ضلاله ، وهذا يستلزم نظرة جديدة إلى الحقيقة الدينية وقبولاً للتعددية ، ومن خلال مقولة جزئية بعنوان : " نظرة جزئية إلى الحقيقة الدينية" يتساءل المطران كيرلس بسترس بسؤال مفادة : ماذا نعني - نحن المؤمنين - بقولنا إننا عرفنا الحقيقة ؟ وهل الحقيقة في الأمور الدينية تعني الأمر نفسه الذي نعنيه في الأمور العلمية ؟ ويستطرد المطران - راجعاً إلى الفلسفة اليونانية - قائلاً : إن أرسطوطاليس حدد الحقيقة بقوله إنها مطابقة الفكر للواقع أي إن ما نفكر فيه بعقولنا ونقوله في كلامنا ونعبر عنه في مقولاتنا الفلسفية هو صورة طبق الأصل لما هو في الواقع - أي لما هو خارج عنا (32) ، وهذه المقولة تتطابق تماماً - في الفكر الإسلامي على مقولة مشهورة في الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام وهي مطابقة ما في الأذهان على ما في الأعيان أو قياس الشاهد على الغائب . وقد طبق هذا التحديد كل من اللاهوتيين في المسيحية وعلماء الكلام في الإسلام - على الحقيقة الدينية ، وراح كل منهم يبين أن دينه هو وحده المطابق للواقع أي أن التصورات الدينية التي في أذهان أتباعه هي وحدها الصور المطابقة لكل ما يتعلق بالأمور الإلهية أو الإجابة عن التساؤل من هو الذي يسير على الصراط المستقيم ؟ وبالتالي من هم الخالصون ؟ هذا التصور للحقيقة قد أظهر بطلانه تعرف أصحاب الأديان بعضهم على بعض فالإنسان عدو ما يجهل ، وبالتالي لا بد من أن يعرف كل إنسان ما لدى الآخر وعلى المستوى العقدي لا بد من الحوار مع الآخر لمعرفة حقيقة عقيدته ، ومن خلال قبول التعددية كما ذكرنا من قبل .

(32) د. مشير باسيل عون : مقالات لاهوتية في سبيل الحوار - تقديم كيرلس سليم بسترس - تعقيب

د./ عادل تيودور خوري - المكتبة البوليسية - جونية - لبنان 1998م. ص7.

ومن خلال قبول تعدد طرق الخلاص - بالمفهوم المسيحي - لقد أعلنت الكنيسة رسمياً في المجمع الفاتيكاني الثاني أن الكنيسة الكاثوليكية ليست الطريق الوحيد ، فقال آباء المجمع : " إن الذين على غير ذنب منهم يجهلون إنجيل المسيح وكنيسته ويطلبون من الله بقلب صادق ويجتهدون بنعمته ان يتمموا في اعمالهم إرادته كما يملئها عليهم ضميرهم ، فهؤلاء يمكنهم ان ينالوا الخلاص الأبدى " (33).

وبصفة عامة فالخلاص فكرة مسيحية صرفة ، وعن المسلمين أكد المجتمع نفسه في محاولة لفهم الآخر بالنسبة لهم ان تدبير الخلاص يشتمل أيضاً أولئك الذين يؤمنون بالخالق وأولهم المسلمون الذين يعلنون أنهم على إيمان إبراهيم (الدين الحنيف) ويعبدون معنا الله الواحد الرحمن الرحيم الذي يدين الناس في اليوم الآخر.

أ - الاشكال العلمية للحوار :

إن الحوار الديني لمهمة عسيرة لاسيما بين الإسلام والمسيحية لان علاقاتهما التقليدية ظلت متسمة - حتى الآونة الأخيرة - بالرغبة والعداء والشك بل الحقد أحياناً ضف إلى ذلك الأحكام التعميمية التي يطلقها كل طرف على الآخر علماً بأن تلك الأحكام لاتزال حتى الآن تتسم في معظمها بالتحيز والتحامل وسوء الفهم والإنفراد بالرأي وغالباً ما تكون أيضاً ذريعة لتغطية مخاوف من شأنها ان تجر عواقب اجتماعية / سياسية لايعلم مداها إلا الله يضاف إلى ذلك ان التطورات التاريخية أدت إلى تباعد الفكر المسيحي

(33) المرجع السابق : ص 9 ، نقلاً عن المجمع الفاتيكاني الثاني - دساتير ، قرارات ، بيانات . تعريب الآباء - جورج الفاقوري ، ويوسف درة وحنا الفاخوري ويوسف الكلاسي ، إشراف الأب حنا الفاقوري - معهد القديس بولس للفلسفة واللاهوت - حريصا - منشورات المكتبة البولسية - جونية - لبنان - 1992م - ص 16.

عن المفاهيم الإسلامية تباعداً متزايداً ، فالظروف الاجتماعية والثقافية تغيرت سواء كان ذلك في المناهج اللاهوتية والمقولات الفكرية والتوجيهات الأيديولوجية لدى المسيحيين أو في مناهج الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام في الإسلام مما يزيد من الفوارق والهوة التي بين الديانتين كما يزيد من خطورة ومغامرة الحوار الديني مع إزدياد إتهام الإسلام بالتمسك بسلفية القرون الوسطى من قبل الكتاب المسيحيين ، وهذا ما نجده لدى تيودور في قوله : ﴿ إن الإسلام لا يزال متمسكاً أشد التمسك بسلفية القرون الوسطى وأنه لم يجد حتى الآن سبيلاً إلى الدخول في المنهجية الفكرية الحديثة ﴾ (34).

ويعود ويقول إن المقارنة المباشرة بين الأقوال اللاهوتية / الكلامية والمناهج الدينية بين الطرفين في المرحلة الأولى من الحوار قد لا تجدى ، ونقول له : إن الإسلام عندما يتمسك بالسلفية فلا يتمسك بسلفية القرون الوسطى (ظلام الغرب) بل انه يتمسك بسلفية السلف الصالح أى ما كان عليه رسول الله ﷺ والصحابة والتابعين بمنهاج أهل السنة والجماعة إعتقاداً على الكتاب والسنة (35) وأحيل تيودور إلى قراءة فلسفة العصور الوسطى – كما يطلق عليها – في الإسلام ليعلم ماذا قدم علماء وفلاسفة الإسلام من أفكار وآراء جديرة بالدراسة من أمثال ابن سينا وابن رشد والغزالي وابن حزم وغيرهم . فليقرأ كتاب Oliver Leaman ليعرف حال الغرب المسيحي وحال الشرق الإسلامى في العصور الوسطى (36).

(34) د. عادل تيودور خورى : الإسلام في عقيدته ونظامه – ترجمة عن الألمانية : علم إلياس علم- المكتبة البولسية – جونية – لبنان – الطبعة الأولى 1997م – ص 251 .

(35) د. صابر عبده أبا زيد : منهاج أهل السنة في الرد على الشيعة والقدريّة – دار دنيا الوفاء للطباعة والنشر – الطبعة الأولى – اسكندرية – 2000م – ص 17 وما بعدها.

(36) Oliver Leaman : An Introduction to Medieval Islamic Philosophy. Cambridge University Press – U.S.A. 1999. PP. 23-74

وعلى الرغم من المصاعب التي ذكرناها لابد من مواصلة المساعي من أجل الدخول في التحوار الفعلى بكل أشكاله وموضوعاته إذ لا فائدة فى الإنتظار أو فى المدارأة لان الأحسن - كما يقول المثل - غالباً ما يكون عدو الحسن . ومادمننا نطرح للأشكال العلمية لـ ر دون الدخول فى مجاملات لاتجدى فعلينا ان نتسلح بالصبر والآن نستيق الأحداث بهدف الوصول إلى المرحلة الختامية من الحوار ، ولإنعاش ذلك يستند الدين المسيحى على ما جاء فى إنجيل متى : " من ثمارهم تعرفونهم " (37) ويستند الدين الإسلامى على ما جاء فى القرآن الكريم : ﴿ يا أيها الناس إنا خلقناكم لله ذكر وأثنى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا إنا أكرمكم عند الله أتقاكم إله عليم خبير ﴾ (38) . فالمهم هو إحلال شهادة الحياة وشهادة التاريخ وبالتالي اعتبار النواحي التالية:-

- الحياة الدينية وأشكال النفوس .
 - فعالية الدين فى حياة الأفراد والجماعات والمجتمع والأسرة الدولية.
 - قدرة الدين على التكيف والتأقلم وقابليته للحياة فى العالم المعاصر.
- ومن محاسن الحوار الدينى انه يؤهلنا لمعرفة ثمار الدين وفعالياته ، ويعلمنا كيف ننظر وكيف نقدر بعين ناقدة ، ومن ثم لن يبقى الحوار بعد اليوم منازلة لتحطيم الخصم أو دفاعاً عن الدين هدفه تفنيد الاعتراضات - رغم أهميتها - بل يمس حوار الإصغاء والمشاركة ، حوار من يقف لأنجاز الإتصال الإيجابى والشهادة الحية (39).

تلك هى أسس الحوار العملية / العلمية ليعترف كل طرف بما لدى الآخر من قيم دينية / إيمانية مع الأخذ فى الاعتبار ان هناك من الفضائل الاساسية فى المجتمع الإسلامى عاد المسيحيون من جديد إلى ممارستها ،

(37) العهد الجديد - إنجيل متى (21:7) .

(38) سورة الحجرات : آية 13.

(39) د. عادل تيودور خورى : المرجع السابق - ص 252.

فمن شأن الحوار والتعاون ان يحملا المسيحيين والمسلمين على أن ينفثوا بعضهم على بعض ويتقاربوا ومن شأنها ان يُتّيحاً لهما إختيار التضامن مع الجميع والإخاء الشامل فى عالمنا هذا الواحد . ويطبقوا هذه المفاهيم عملياً ولايجوز لنا بعد اليوم ان نعادى بعضنا البعض ونبقى خصوماً ولايجوز لنا أن نكتفى بأن نعيش الواحد إزاء الآخر كغرباء ولا أن نعتبر بعضنا البعض متنافسين بل متعاونين لأن الأسس وضعت والقيم رسخت والعقائد ثابتة لكل دين ، وكل ما هو مطلوب حوار دينى / عقلى / متسامح / لفهم الآخر ..

ب- شروط الحوار وموضوعاته :

هناك من يطرح لنا تأملات فى صيغة الحوار الإسلامى / المسيحى ، وهناك من يضع لنا أشكالاً للحوار التقليدى بين المسيحية والإسلام ، وهناك من يضع لنا شروطاً للحوار السليم بين الإسلام والمسيحية ، ومهما يكن من أمر فكان لزاماً علينا أن نوضح بدايةً المساحات المشتركة (أوجه الاتفاق) بين الديانتين ، ونقول إن هناك تأملات تجعل الباحث يستبعد جميع أشكال الحوار التاريخية من دائرة اهتمامه لقضية الحوار الإسلامى / المسيحى وألتماس شكل آخر لم يمارس من قبل فى محاولة لفهم الآخر . ولعله يقوم أساساً على ان يبحث قادة الفكر والروح فى كلا الدينين عن المساحات المشتركة بينهما ، وإن الهدف من الحوار لايجوز ان يقتصر على المعرفة النظرية فقط ، كما لايجوز ان يقتصر الهدف من الحوار على توجيه نداء وعطى للدين الآخر ، وان المعرفة النظرية واكتشاف الآخر هدف مرحلى . ووسيلة للإنخراط فى عمل حقيقى مشترك تجاه القضايا الكبرى (الإنسان والحضارة) لتقدم المجتمع البشرى (المادة والروح).

ومن هنا - وكما يقرر الدكتور / سعود المولى - يكون لكل واحد من الدينين مجالان للعمل :-

أحدهما : مجال عمله فى عالمه الخاص وهو عالم المؤمنين به ، وهذا يشمل كل الذين يخضعون لتوجيهه الثقافى .

وثانيهما : مجال عمل مشترك يتوجه الدينان فيه بعملهما الموحد نحو إنسان الحضارة الذى يكاد ان يفقد إنسـانـيته (40)

إذا كان هذا هو المشروع المقترح ليكون موضوعاً للحوار الإسلامى المسيحى جاز لنا ان نتساءل . هلـى توجد فى المسيحية والإسلام مساحات مشتركة يمكن ان تكون مجالاً لعمل موحد بينهما ينطلق منها ويتوجهان نحو العالم ؟

لعل التاريخ أوجد لنا - من وجهة النظر الإسلامية - نصراينتان الأولى : النصرانية القرآنية أو المسيحية القرآنية طبقاً للعرض القرآنى من خلال النص الموحى المقدس فى كل ما يخص ولادة سيدنا عيسى عليه السلام وتكليمه الناس فى المهد وبعثه ونجاته ورفعـه وقضايا العقيدة كما سنرى فيما بعد .

والثانية : النصرانية كما تبدو فى مؤسسة الكنيسة وسيوضح ذلك أثناء عرض القرآن الكريم لمسألة التثليث .

فالنصرانية الأولى ليست موضوعاً لحوار الإسلام معها لان إيمانها جزء من إيمانه ومن ثم فهو يحتوئها ، والنصرانية للثانية توجه القرآن إليها بالنقد واعتبرها طرفاً فى الحوار وموضوعاً له ، وقلنا من قبل إن الإسلام نفسه بدأ يفتح الحوار مع النصرانية كما تبدو من خلال الكنيسة (41)، كما أن

(40) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - مرجع سابق - ص16.

(41) لمزيد من التفاصيل راجع : الإمام محمد أبو زهرة : محاضرات فى النصرانية - ملتزم الطبع والنشر - دار الفكر العربى - الطبعة الرابعة - القاهرة - 1982م - ص30.

- ابن الخطيب (محمد محمد عبد اللطيف) : هذا هو الحق - رد على مفتريات كاهن كنيسة - المطبعة المصرية - الطبعة الأولى - القاهرة 1961م. ص33 ، 34.

ثقافتنا ترحب بالحوار مع الآخر وتدعو إليه ولا تخاف منه ولا تخشاه (42) وكذلك الإسلام يعتبر النصرانية طرفاً في الحوار وموضوعاً له يعنى أنه لا يعتبر نفسه نقيضاً كاملاً (الإطلاق فى المبدأ والتفصيل فى الثانوى) ، وكما لا توجد مساواة مطلقة بينهما يوجد بينهما ما يمكن أن نسميه (نسبة العموم والخصوص من وجه) ؛ فالإسلام يفترق عن نصرانية الكنيسة فى كثير من المسائل الكبرى فى العقيدة والشريعة وكثيراً من المسائل الثانوية الفرعية والنصرانية تفترق عن الإسلام فى كثير من المسائل جملةً وتفصيلاً وإذا تجاوزنا مسائل الإفتراق تبقى لدينا مساحات يلتقى فيها الدينان معاً . ويعتبر الإسلام إستيعاب نصرانية الكنيسة للمسائل (المساحات) المشتركة فيما يتصل بالوحي الإلهى الذى نزل على سيدنا عيسى عليه السلام والذى يتمثل فى نصرانية القرآن أو كما نسميه مسيحية القرآن وعليه يجب عليهما ان ينطلقا فى الحوار من هذا القدر المشترك بينهما بحيث يؤدى بهما الحوار إلى تكوين نظرة موحدة إلى قضية الإنسان / المجتمع / الحضارة ويمكن إجمال الأمور المشتركة بين الدينين فيما يلى:-

- الإيمان بالله الخالق لكل شئ ولذا فالإنسان مخلوق لله .
- الإيمان باليوم الآخر وان الله تعالى يبعث الناس ويحاسبهم ويعاملهم بعدله ورحمته ورحمته تسبق عدله سبحانه .
- الإيمان بان الله تعالى لم يخلق الإنسان سدى وإنما أرشده إلى الهدى بواسطة الدين المرسل عن طريق الأنبياء والرسل من خلال تبليغ الرسالة .
- الإيمان بان للإنسان بعداً روحياً متفرداً فى الكون وان العبادة حاجة

(42) د. يوسف القرضاوى : ثقافتنا بين الإفتتاح والإغلاق - دار الشروق - الطبعة الأولى - القاهرة -

إنسانية أساسية يستمد منه الكرامة والتكامل الوجودى .

.. هذه الأصول وغيرها مشتركة بين المسلمين والمسيحيين وهى تشتمل
الوضعية الروحية والاخلاقية للإنسان والمجتمع والحضارة.

ويذكر د/ سعود ان الحوار المنشود فى هذا الخطاب الفلسفى الجديد
سيكون على مرحلتين أو يكون ذا شقين :-

المرحلة الأولى : تكون هذه الأصول فيها موضوع الحوار وينتهى الحوار
فى هذه المرحلة إلى تأكيد ان الإيمان بهذه الأصول جزء لا يتجزأ
من الإيمان الشامل فى كل واحد من الدينين على حده . وإن
إشتراك المسلمين والمسيحيين فى الإيمان بهذه الأصول جاء من
إتفاق المسيحية والإسلام عليها .

ومن ناحية أخرى إلى شرح التفصيلات الثانوية والفرعية
لهذه الأصول الكبرى مع الحرص الكامل على الابتعاد عن دائرة
حوار اللاهوت المسيحى وعلم الكلام الإسلامى .

المرحلة الثانية: تكون فيها الأصول المشتركة كمطلق للحوار وذلك بان
يواجه قادة الفكر والروح فى المسيحية والإسلام الوضعية الانسانية
السائدة فى العالم المعاصر وإلتزام كل منهم للعمل على تحويلها إلى
واقع حى معاش⁽⁴³⁾.

ومن ناحية أخرى ونحن بصدد شروط الحوار السليم بين الإسلام
والمسيحية وضع لنا " باسيل عون " فى مقالة لاهوتية بعنوان : " يسوع
المسيح " أعتلان الله الآب وخلص الإنسان أساس الحوار المسيحى الإسلامى
شروط إنعقاد الحوار السليم بين المسيحية والإسلام نذكر بعضها:-

(43) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - مرجع سابق - ص 17 ، 18 .

- الإعراف الصريح بدقة الخوض فى ميادين الحوار المختلفة مثل :-

* تاريخ العلاقات المسيحية / الإسلامية ومواضع الحوارات

* مبادئ الحوار وروحانيته وأهدافه وغاياته .

* ضرورات الحوار ومقتضياته .

* خصوصية الحوار المسيحى الإسلامى (لبنان كنموذج) .

- ما ينجم عن هذا الإعراف الإقرار بالخلاف العقائدى فى شأن تحديد

ماهية وهوية السيد المسيح (44) ، فنحن المسلمون نكرم ونبجل السيد

المسيح نبياً لله وروحاً من الله ومؤيداً بقدرة الله وكلمة الله ، وبهذا نحن

أقرب من اليهود فى ذلك وهم الذين ينكرون هذه الصفات وبل ينكرون

وجوده أصلاً ، وإقرار المسلمون بهذه الصفات النبوية ينقلب هو بعينه

معضلة شديدة التفسير فى سبيل الحوار لأن المسلمين يظنون على حد

قول باسيل إن ديانتهم تحتوى الديانة المسيحية وتهيمن عليه هيمنة الكل

على الجزء . والأصل على الفرع ، والحقيقة أن الإسلام يعترف

بمسيحية القرآن أى كما جاءت فى القرآن ومع ما تناسب عقيدة الإسلام .

بينما اليهودية لا تقر لا بمسيحية تورانية ولا بإسلام تورانى وهى فى

رفضها الصريح هذا تبطل كل إمكانات الحوار العقائدى فى شأن المسيح.

- ومن منطلق ان شخص المسيح ومقامه المتميز ورسالة الخلاصية هو

العنصر الأساسى لخصوصية الديانة المسيحية ، فإن الصورة القرآنية

الإسلامية لا تعترف به أبناً لله (أى إعتلاناً تاريخياً نهائياً لجوهر الألوهية)

ومخلصاً للبشر (التضحية والأفتداء) للآخرين من حتمية الخطيئة وميراث

الأثم وعدمية الموت (القيامة) هى صورة إختزال وتقليص لكيان المسيح

تلغى فى المسيحية خصوصيتها وتدرجها فى سياق الأختبارات البشرية

(44) د. مشير باسيل عون: مقالات لاهوتية فى سبيل الحوار - مرجع سابق - ص 145.

النبوية المهيئة لظهور الإسلام .

- ويعود من يضع شروطاً للحوار ويقرر أن الإسلام لا يعترف بالمسيحية !!

كما تود هي أن يعترف الآخرون بها بل يعترف بالمسيحية كما ينود هو ان يراها . ومن هنا نتساءل كيف تسعى اعديان بان يعترف بعضها البعض الآخر ؟ ولذلك ينبغي للمسلمين الذين يعاتبون المسيحيين على تباطئهم في الاعتراف بالدين الإسلامي ونبوة محمد ﷺ اقتداءً بالمسلمين الذين يعترفون بالدين المسيحي ونبوة السيد المسيح ينبغي لهم - على حد قول باسيل عون - أن يدركوا أن أعترا فهم بالمسيح نبياً وكلمة الله وروحاً منه هو إستئثار قرآني بالمسيح يقدره المسيحيون حق قدرة ، ولكن لا يستندون إليه في ترسم هوية المسيح التي اختبروها منذ عهد الرسل والصحابة ولا خروج للمسيحيين من هذا المأزق إلا باحترام نظرة القرآن الكريم إلى السيد المسيح وإعتبارها مرجع الرؤية اللاهوتية / الإسلامية المبنية على التشدد المطلق في تنزية الله تعالى (45). (ليس كمثله شيء) ، وكذا مراعاة موقف الإسلام الرفض لكل حقائق الوساطة بين الله والبشر (لا وساطة ولا رهينة ولا كبش فداء في الإسلام) وبالتالي رفض فكرة الصلب والخلاص كما سيأتي فيما بعد .

ونعود لشروط الحوار وموضوعاته ونقرر أن الحوار الإسلامي / المسيحي يندرج ضمن إطار أوسع هو حوار الحضارات في عالم اليوم . كما أنه يحمل في طياته حوار ضفتي المتوسط وحوار العرب والغرب الأوروبي، ولذا حق القول إن التعامل مع عنوان الحوار ينبغي ان يكون على مستوى عال من المسؤولية والدقة والحذر . وينبغي عند مباشرة الحوار التمسك بشرطين لازمين : المعرفة - والتضامن ذلك لأن الجهل عدو الحوار وعدو

(45) المرجع السابق : ص 147.

السلام والإنسان كما قلنا عدو ما يجهل ، واحترام الآخر وفهمه لا يكون إلا على أساس معرفته حق المعرفة . فالمعرفة طريق المشاركة فى صنع المستقبل وإن اقتراح العناوين والموضوعات (على الأقل فى المؤتمرات كما سيأتى) يجب ان يكون بأفق واسع تجديدى غير تقليدى وبروح نابعة عن الخبرة والممارسة أو العيش المشترك ، ويقدم لنا د / سعود المولى شروط محددة للحوار نذكر منها:-

1- هناك تحفظ إسلامى عن حوار اللاهوت وعلم الكلام ، وإن هذا الحوار مرغوب ومطلوب ولكن مجاله العلماء والمحافل العلمية وليس الصحف والسجلات والمنتديات العامة والحاجة اليوم ماسة إلى حوار الحياة والعيش المشترك (وهو موجود بالفعل فى بعض البلاد) . حوار قضايا المجتمع والإنسان لاستتطاق قيم الأديان وأستتباط صيغ مجتمعه ومواجهة ظروف ومعتقدات عالم اليوم .

2- قيام حلف جديد فى مواجهة النظام العالمى الجديد (وهنا يجب ان نفصل بين مسيحى الشرق ومسيحى الغرب) أو جبهة إيمانية مشتركة تضم كل المؤمنين على قواعد أفضل تسوده قيم الحق والخير والعدل والكرامة .

3- التعرف النقدى على المساهمات المسيحية فى الحضارة العربية الإسلامية وإعطاء معنى جديد للعروبة والقومية .

4- التعرف على قضايا الأديان والفكر الدينى لدى الطرفين أو على الأقل لدى أطراف الحوار الدينى . ومن هنا فإن تدريس تاريخ الأديان المقارنة وتاريخ الفلسفات والأفكار الدينية وتاريخ الجماعات المختلفة هو المدخل لبناء نظرة جديدة موحدة أو مشتركة .

5- المشاركة فى صوغ مشروع حضارى عربى مشترك فى ضوء تحديد علاقة الدين والمجتمع والدولة والمجتمع ، والدولة والدين . من منطلق

ان الدين هو المدخل الأول لبناء المجتمع ⁽⁴⁶⁾ ثقافياً ونفسياً وأخلاقياً وإجتماعياً ، وهو ما يمثل (ثابت / رئيسي) ؛ وذلك بان يواجه قادة الفكر والروح فى المسيحية والإسلام الوضعية الإنسانية السائدة فى العالم المعاصر .

* * *

ثانياً

من القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية :

ونحن بصدد الحديث عن الحوار الدينى سنجد أمامنا قضايا توحيدية / كلامية / لاهوتية بين الإسلام والمسيحية تعد نقاط محورية فى سبيل الحوار المنشود ، من أمثلة ذلك التنزيه والتشخيص والتجسيد والتشبيه ومشكلة الكلمة (فى القرآن والإنجيل) وقضية كلام الله ومشكلة الصفات الإلهية فى الإسلام والأقانيم الثلاثة (الأب - والإبن - والروح القدس) فى المسيحية - كما أن هناك قضايا جدلية / حوارية فى الفكر الدينى لدى الديانتين يجب الإيمان بها قبل الخوض فى الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية .

1 - بين التنزيه والتشخيص والتجسيد والتشبيه :-

قلنا من قبل إن الخلاف الأكبر بين الإسلام والمسيحية كان وما يزال فى قضية التوحيد أو تنزيه الله تعالى ، وأى حوار لابد وان يتجاوز تلك القضية المحورية من منطلق إن توحيد الإسلام يختلف عن توحيد المسيحية رغم ان الديانتين تؤكدان على أن الله واحد / خالق / قادر (وهنا يتبادر إلى الذهن تساؤل مفادة) من أين أتى الخلاف إذن ؟؟

بداية لابد من توضيح بعض المصطلحات والمفاهيم الأولية لتتضح

(46) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - مرجع سابق - ص 30 ، 31

الصورة في الأذهان فالله : علم دال على الإله الحق دلالة جامعة لمعاني الأسماء الحسنى كلها . وإله : في الديانات المختلفة كل معبود يستعان به ويلجأ إليه ، وفلسفياً : مبدأ العالم وغايته فهو مصدر وجود الكون ونظامه ومن صفاته تعالى القدرة على كل شئ والوجود في كل مكان كدلالة على أن الله موجود في كل الوجود والعالم بكل شئ والمحيط أزلاً بكل شئ ، وهذه المصطلحات الثلاثة عُنِي بها كل مفكرو الإسلام كما عُنِي بها الفيلسوف ليبنتز خاصة في كتابه " العدل الإلهي " ولقد أَسْتَلَّ الفلاسفة على وجود الله تعالى بأدلة مختلفة منها ما هو طبيعي / لاهوتي ومنها ما هو غائي / كوني ومنها ما هو وجودي ⁽⁴⁷⁾... إلخ .

والتنزيه المطلق في الإسلام هو أن الله سبحانه وتعالى ليس كمثله شئ ، والمعتزلة من الفرق الكلامية التي ذهبت إلى هذا المذهب : إما مذهب المؤلهة theisme هو المذهب الذي يقول بوجود إله أو أكثر من إله ويقابله مذهب الإلحاد Atheisme ويتفرع إلى :-

- التوحيد Monotheisme وهو مذهب يقول بإله واحد كما في الإسلام ومقسم إلى توحيد الإلوهية وتوحيد الربوبية وفي المسيحية الأقانيم الثلاثة.
- تعدد الآلهة أو الشرك Polytheism وهو يقول بأكثر من إله .
- وحدة الوجود Pantheism وهو يقول بأن الحق والخلق حقيقة ⁽⁴⁸⁾ واحدة وهو ما نجده لدى الصوفية من أمثال الجنيد بن محمد والبسطامي وابن عربي .

- أما التشخيص : Individuation فهو مصطلح مدرسي يطلق على ما به يتشخص الكائن ويتعين وجوده في الزمان والمكان (والله سبحانه

(47) المعجم الفلسفي : مجمع اللغة العربية بتصدير أ.د./ إبراهيم بيومي مذكور - الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية - الطبعة الأولى - القاهرة - 1979م - ص 21 .

(48) المرجع السابق : ص 167.

لا يحدده مكان ولا زمان) .

أنتقل هذا المصطلح من ابن سينا إلى فلاسفة القرون الوسطى المسيحيين عن طريق الترجمة إلى اللاتينية وترجع هذه التسمية إليه .

أما التشبيه anthropomorphism فهو تصور الآلهة في ذاتها وصفاتها على غرار الإنسان والفكرة في أساسها وثنية قديمة عُرِفَت لدى الشعوب البدائية التي صورت آلهتها على صورة إنسان أو كائن عظيم حيواناً كان أو جماداً وبدأت صور من هذا التشبيه في اليهودية والمسيحية وفي القرآن الكريم ما يؤذن بشئ من التجسيم والمادية وقد أخذت بهذا المشبهة الذين شبهوا الله تعالى بالمخلوقات ومثّلوه بالمحدثات (49) وأنكر عليهم ذلك القائلون بالتنزية مؤولين للآيات المؤذنة بالتشبيه أو مفوضين أمرها إلى الله تعالى ، وهناك فرق إسلامية مشبهة ومجسمة مثل أصحاب هشام بن سالم الجواليقي وهشام بن الحكم وبعض فرق الشيعة .

أما التجسيد أو التجسد فهو يتضح جلياً في دعوى المسيحية أن الإله تجسد في عيسى ابن مريم عليه السلام ؛ قالوا : إن الله تعالى وهو غيب أراد أن يؤنس البشرية بصورة بشرية يتجلى فيها فجاء بعيسى عليه السلام لذلك. ويقول الشيخ الشعراوي: إن هذه القضية نعرضها بالعقل بدون عصبية وبدون حساسية ونقول إنكم تقولون وتقولون عن عيسى بن مريم عليه السلام أنه كان طفلاً ثم تدرج في المراحل حتى صار كبيراً (50) ، وهنا نجد قول الله تعالى: ﴿وَبِكَلِمَةٍ نَّجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَرَجَعْنَاهُ إِلَىٰ آبَائِهِ الْأَوَّلِينَ﴾ (51) وقوله أيضاً : ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَعَادِ وَكَلْهَلًا وَمِمَّنَ الصَّالِحِينَ﴾ (51)

(49) المرجع السابق : ص 44 ، 45 .

(50) الشيخ محمد متولى الشعراوي : مريم والمسيح عليهما السلام - دراسة وإعداد وتحقيق مركز التراث لخدمة الكتاب والسنة، مكتبة التراث الإسلامي، الطبعة الأولى، القاهرة، 1999م، ص 226.

(51) سورة آل عمران : آية 46 .

لَمْ يَكُنْ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا (52) فأى صورة من صور حياته المرحلية تمثل الله سبحانه وتعالى لتؤنس البشرية ؟ ومتى كان التجسد ؟

ان كانت صورته وهو طفل فقد نسيتم صورته وهو فى دور الكهولة
فالله - عندكم - على أى صورة من هاتين الصورتين إذن ؟ أم هو على كل
هذه الصور ؟ إن كان هو الله على كل هذه الصور ، فالله على هذا الاعتبار
أغيار أى يتغير من طفل إلى فتى إلى كهل ، والله سبحانه وتعالى منزّه
عن ذلك بقانون التنزيه وانتم متسكون بالتجسيم والتشبيه والتجسيد.

ثم نقول لهم فى حوارنا إن كان الله أراد ان يجعل صورته فى بشر
ليؤنس الناس بالإله فما هى المدة التى عاشها سيدنا المسيح فى الدنيا بين
البشر ؟ ثلاثون سنة 00 إذن الله قد أنس الناس بنفسه ثلاثين سنة فقط فمن
أنسهم بعد ذلك ؟ وكم عمر الكون قبل المسيح ؟ انه ملايين السنين ، فى هذه
الملايين من السنين الماضية ترك الله خلقه بلا إيناس وبدون ان يبدو لهم فى
صورة ما ؟ ثم ترك خلقه بعد المسيح بلا صور ، ورب مثل هذا رب ظالم
لانه أنس خلقه ثلاثين سنة وترك الناس قبل ذلك وبعد ذلك بدون إيناس
ولاصوره بشرية (53). فأى منطق يستقيم بعد ذلك.

وإذا اخذنا صورة من صور اختلافات المسيحيين من كتب التراث
نجد الشهرستانى - مؤرخ الفرق - يرى ان اختلافهم بين أنفسهم يعود إلى
أمرين أساسيين:-

أ - كيفية نزول المسيح وإتصاله بأمه .

ب - كيفية صعوده وتوحد الكلمة .

(52) سورة مريم : آية 29 .

(53) الشيخ محمد متولى الشعراوى : مريم والمسيح - ص 227.

وأختلفوا فى كيفية الاتحاد والتجسد ، ففرقة ترى أنه إشراق النور على الجسد المشف وفرقة ترى أنه إنطباع النقش على الشمعة ، وفرقة ترى أنه ظهور الروحانى بالجسمانى وفرقة ترى ان اللاهوت تدرع بالناسوت ، وفرقة ترى ان الكلمة مازجت جسد المسيح -ازجة اللبن بالماء⁽⁵⁴⁾، وفرق كبير أن بـمازج اللبن الماء وأن يـمازج الزيت الماء مثلاً .

أما عن حقيقة الله عند المسيحيين فهو انه جوهر واحد غير متميز وليس بذى حجم بل هو قائم بالنفس وهو واحد بالجوهريـة ثلاثة بالاقنومية ، والأقانىم هى الصفات المتمثلة فى الوجود / الحياة / العلم ، المقابلة للأب / الابن / الروح القدس ولكن العلم من بين تلك الصفات تدرع وتجسد دون سائر الأقانىم .

ويذكر الشهرستانى رأى أبو على الجبائى (من رجال المعتزلة) الذى يصف أيضاً النظرية المسيحية فى الله وصفاً متقناً ، فيرى فى مذهبهم ان الله خالق الأشياء والخالق حى / يتكلم ، وحياته هى الروح التى يسمونها (الروح القدس) وكلامه هو علم ومنهم من يجعل فى الحياة قدرة ، ويذكر أن المسيحية ترى أن الله وكلمته وقدرته قـدما وان معنى الكلمة عندهم هو الابن، والابن هو المسيح الذى ظهر فى الجسد الذى كان فى الأرض كما جاء فى إنجيل يوحنا " والكلمة صارت جسداً" ثم اختلفوا فيمن يستحق اسم المسيح ؟

- فمنهم من يرى انه الكلمة والجسد .
- ومنهم من يرى انه الجسد المحدث .
- ومنهم من يرى ان الكلمة صارت جسداً كما جاء فى الأناجيل ولكن جسداً محدثاً لما صارت فى بطن امه مريم وظهرت للناس.

(54) الشهرستانى : الملل والنحل - ح2 - ص40.

غير انهم جميعاً يزعمون ان الكلمة هي الابن وان الذى له الروح
والكلمة هو الابن والثلاثة فى رأى المسيحية جميعاً إله واحد وخالق واحد
وانها من جوهر واحد (55)!!

أما فى الإسلام فإله واحد أحد والتوحيد أساس الإسلام بمنطوق شهادة
المسلم وبما تؤكد بوجيز العبارة سورة الإخلاص ، والقرآن الكريم ينتقد
ويحمل على المشركين الذين يعبدون آلهة أخرى دون الله كما ينتقد بعض
تعاليم المسيحية .

وأهمها إن سيدنا عيسى ليس آلهاً ولا ابن إله كما تدعى النصارى بل
هو عبد الله ورسوله وكلمته كما جاء فى الآيات الآتية :-

- " إذ قالت الملائكة يا مريم إن الله يبشرك بكلمة منه اسئلى المسيح عيسى
ابن مريم وجيهاً فى الدنيا والآخرة ومن المقربين " (56).

- ﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَأَمْتُوا بِاللَّهِ وَسُبِّحْهُ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَتِئًا
لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَن يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ
وَكِيلًا ﴾ (57).

- ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ حُزِّيْهُ أَبْنَى اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِيُونَ
قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَبْلُ قَالَتْهُمْ اللَّهُ أُنَى يُوقُوتُونَ ﴾ (58).

إن توحيد الإسلام الصارم لا يحمل على المشركين فحسب بل على
النصارى أيضاً إذ يأخذ عليهم غلو النصارى فى تكريم المسيح ابن مريم وفى
نفس الوقت يعترف القرآن الكريم بالمسيح نبياً ورسولاً عظيماً لله ويسمى

(55) المرجع السابق : ج 2 ص 44 .

(56) سورة آل عمران : آية 45 .

(57) سورة النساء : آية 171 .

(58) سورة التوبة : آية 30 .

المسيح عيسى ابن مريم وهو روح من عند الله وكلمة الله كما جاءت في الآيات السابقة ولا يجوز ان يسمى ابن الله فهو إنسان عادي تعثر به كل الظواهر البشرية ويرفض القرآن الكريم إيمان النصارى بالثالوث ويعتبره إيماناً بثلاثة آلهة وهذا شرك بالله. مصداقاً لقول تعالى : ﴿ لقد كفر الذين قالوا إن الله ثالث ثلاثة وما من إله إلا الله واحد وإن لم ينتهوا عما يقولون ليمسه الذين كفروا منهم عذاب أليم ﴾ (59)

ويتساءل د. عادل تيودور كيف يتصور القرآن الثالوث المسيحي على وجه التدقيق ؟ هنالك مقطعان قد يلقيان ضوءاً على ذلك في أحدهما يبين القرآن ان مريم قديسة لكنها هي وابنها بشران لا إلهان وفي المقطع الثاني يؤكد القرآن الفكرة عينها (60) بجلاء ووضوح وحوار قرآني : ﴿ وإذ قال الله يا عيسى ابن مريم أنت قلت للناس اتخذوني وأمي إلهين مع دونه الله ۝ ١١ ﴾ وقول سيدنا عيسى لله سبحانه وتعالى : ﴿ قال سبحانه ما يكون لي أن أقول ما ليس لي بحق إن كنت قلته فقد علمته ... ﴾ (61).

فإذا رجعنا إلى المقاطع التي تقول إن الله ما اتخذ صاحبة ولا ولد قد ينشأ لدى البعض الإنطباع ان الثالوث المسيحي يتألف في نظر القرآن من الله (الأب) ومريم (الأم) / ويسوع أو المسيح (الابن) ولم تتوصل الأبحاث العلمية حتى الآن من ان توضح ايضاحاً جازماً ما هي اشكال العبارات المسيحية أو الآراء الدينية للطوائف المسيحية التي حملت القرآن على ان يصف الثالوث على هذا النحو ويتخذ منه هذا الموقف ؟

ومن منطلق ان التوحيد الإسلامي يعارض تعدد الآلهة ويرفض

(59) سورة المائدة : آية 73 .

(60) (د. عادل تيودور : الإسلام في عقيدته ونظامه - ص 110 .

(61) سورة المائدة : آية 116 .

الشرك ويرفض حتى أى تقسيم فى ذات الله وصفاته نجد ان تيودور يقرر ان هذا الموقف الذى يقفه علم أصول الدين فى الإسلام أدى إلى كثير من الجدل فى فهم لغة الوحي القرآنية غير ان ثمة إجماع بين العلماء المسلمين على تأييد كل صفة تنفى ان يكون الله كذا وكذا .. وهذا ما يسمى - على حد قوله - لغة بالمستندات السلبية وعليه يمكن أن يقال إن الله لا زمن له ولا بدء له ولا نهاية له فهو أزلى لا فى زمان ولا مكان لانه خارج عنهما⁽⁶²⁾ .

ورغم ذلك فله صفات هى كما وصف الله بها نفسه فى القرآن الكريم. ولقد اختلفت المذاهب والفرق الكلامية فى إنطباع العلاقة بين هذه الصفات فأصر المعتزلة مثلاً على ألا تذكر هذه الصفات إلا مقرونة بالله صراحة ، وذلك حرصاً على وحدانيته وتنزيهه ، أما السنة فتؤمن كالأشعرية فى التمسك بلغة الوحي وتعتبر الصفات الإيمانية نوعاً دقيقاً تعود إلى ذات الله . أجل ليست هو الذات الالهية عينها ومع ذلك فهى لا تختلف جوهرياً على الذات الإلهية⁽⁶³⁾.

ويرى الأستاذ العقاد انه قد مضى عصر المسيح وجاء عصر بولس الرسول وعقيدة الخلاص الموقوفة على سلالة إبراهيم الخليل باقية مسلمة بين العبريين الجامدين على تقاليدهم دين المسيحيين المتجردين من تلك التقاليد ، وإنما أضيف إليها تفسير جديد لهذه النبوة وهو انها نبوة روحية لا تتوقف على نبوة الجسد ثم تطورت هذه العقيدة الإلهية بعد ظهور المسيحية فانتقلت من

(62) د. عادل تيودور : الإسلام فى عقيدته ونظامه - ص111.

(63) لمزيد من التفاصيل عن المعتزلة وأهل السنة والفرق تراجع - بالإضافة إلى كتب الفرق والطبقات والرجال المعروفة وكتب التراث فى الفلسفة الإسلامية - د. صابر أبا زيد : منهاج أهل السنة فى الرد على الشيعة والقدرية - دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - اسكندرية - الطبعة الأولى - سنة 200م - بخصوص معانى التوحيد عند الشيعة والمعتزلة ورد ابن تيمية فى منهاج السنة النبوية من ص 61/55 ، وبخصوص مشكلة الذات والصفات (تحليل ونقد) من ص 83/80.

الإيمان بالآله لأبناء إبراهيم فى الجسد إلى الإيمان بالآله لأبناء إبراهيم فى الروح وانقضى عصر المسيح وعصر بولس الرسول واتصلت المسيحية بالأمم الأجنبية وفى مقدمتهم الأمة المصرية القبطية فشاعت فيها على أثر ذلك عقيدة إلهية جديدة فى مذهب الغربيين و... عقيدة الثالوث المجمع من الآب والابن والروح القدس وفحواها. ان المسيح المخلص هو ابن الله وإن الله ارسله فداءً لأبناء آدم وحواء وكفارة عن الخطيئة التى وقع فيها عندما أكلا من شجرة المعرفة فى الجنة بعد ان نهاهما عن الاقتراب منها⁽⁶⁴⁾، كما جاء فى القرآن الكريم : ﴿وقلنا يا آدم اسكنا أنت وزوجك الجنة وكلا منها رغداً حيث شئتما ولا تقريا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين﴾⁽⁶⁵⁾ ولم يكن غريباً ان يرى دعاة المسيحية ان المسيح هو هو يهوه إله اليهود فالرب يسوع - كما يقول القمص إبراهيم جبرة : إذا هو ذاته يهوه المخلص الذى لاغيره يهوه ولاغيره مخلص لان الله يعطى مجده لآخر⁽⁶⁶⁾.

- وعن ألوهية المسيح يُوصف السيد المسيح فى أسفار العهد الجديد تارة بانه ابن الله (إنجيل يوحنا) وتارة بانه ابن الإنسان (إنجيل متى) بحيث أصبح المولود لأى منهما فى مكان نجده للآخرى فى مكان آخر⁽⁶⁷⁾ ،

(64) عباس محمود العقاد : حقائق الإسلام وابطال خصومه - دار الإسلام - القاهرة - الطبعة الأولى - 1957م - ص 52 - 53..

إستدراك : من المعلوم ان الخطيئة الأولى لأبى الخلق آدم كما وردت فى التوراة (العهد القديم) هى المحور الذى يدور حوله الفكر الدينى المسيحى كله. يراجع فى ذلك : ويل ديورانت : قصة الحضارة بتحقيق محمد بدران - الإدارة الثقافية - جامعة الدول العربية - لجنة التأليف والترجمة والنشر - القاهرة - الطبعة الأولى 1955م - ج 3 ص 230.

(65) سورة البقرة : آية 35 ، وبقية الآيات تحكى القصة كاملة (فليراجع) .

(66) القمص إبراهيم جبرة : المولود من العذراء - رقم (2) - المكتبة اللاهوتية - مكتبة المحبة - القاهرة - الطبعة الأولى 1975م - ص 76.

(67) عبد الكريم الخطيب : الله والإنسان (قضية الألوهية بين الفلسفة والدين) - دار الفكر العربى - القاهرة - الطبعة الثانية - 1971 - ص 258.

فعندما يسمى نفسه ابن الإنسان إنما يقول الحقيقة وعندما يسمى نفسه ابن الله إنما يقولها مجازاً⁽⁶⁸⁾، ولكن أغلب المسيحيين يقولون عن المسيح إنه أبن الله الحي ويحلفون ويقسمون بالمسيح الحي والمسلمون يحلفون بالله فقط ، والله ليس أب لأحد . ومن هنا كان من أشد الخلافات بين الإسلام والمسيحية إيمان المسيحيين إيماناً مطلقاً من خلال إنجيلهم المُحرف ان المسيح ابن الله ، والله أب ونحن أبناء الله وليس عبده - كما فى الإسلام - وهذا واضح فى قول السيد المسيح - حسب زعمهم - " من كانت عنده وصاياى وحفظها فهو الذى يحبنى والذى يحبنى يحبه أبى وأنا أحبه وأظهر له ذاتى .. إن أحببى أحد يحفظ كلمتى وأبى يحبه وإليه نأتى وعنده نجعل مقامنا "⁽⁶⁹⁾.

- ولكن الدين الإسلامى مع تأكيده - إن هذا الكلام ليس من عند الله - فإنه دين يوحد بالله المطلق الذى ليس له ولد ولم يولد كما جاء فى أكثر من آية القرآن الكريم .

ويرى العالم السلفى الناقد ابن تيمية إن النصارى يقولون : إن المسيح الذى هو عندهم اللاهوت والناسوت جميعاً إنما مكن الكفار من صلبه - كما سيأتى الحديث فيما بعد - ليحتال بذلك على عقوبة إبليس فقالوا أخفى نفسه عن إبليس لئلا يعلمه قالوا : " ولكن اعداءه ، من أخذه وضربه وبصق فى وجهه ووضع الشوك على رأسه وصلبه وأظهر الجذع من الموت وصار يقول : " يا إلهى لم سلطت أعدائى علىّ ليخفى بذلك عن إبليس فلا يعرف انه الله أو ابن الله ويريد إبليس ان يأخذ روحه إلى الجحيم كما أخذ أرواح الأنبياء نوح

(68) د. عبد الغنى عبود : المسيح والمسيحية والإسلام: سلسلة الإسلام وتحديات العصر - الكتاب الرابع

عشر - ملتزم الطبع والنشر - دار الفكر العربى - القاهرة - الطبعة الأولى 1984م - ص 166.

(69) العهد الجديد : إنجيل القديس يوحنا : 14 (21-23).

وإبراهيم وموسى⁽⁷⁰⁾.

2- بين الخطاب اللاهوتى وعلم الكلام الإسلامى :-

إذا كان علم الكلام الإسلامى - كما هو معروف - من العلوم التى أنشئت خصيصاً للدفاع عن العقائد الإيمانية بـ دلة العقلية ، وإن علماء الكلام هم بالأحرى أول من أقاموا حوار مع الآخر بالمفهوم الدفاعى وبالخطاب الفلسفى ، وفى المقابل نجد علم اللاهوت المسيحى هو الكلام فى الله المتجلى لهم فى يسوع المسيح ، وإنه كلام بشرى فى إختبار إيمانى موضوعه غير بشرى ، وهنا نجد باسيل عون يؤكد على أن الخطاب اللاهوتى الذى ينوى اليوم التعبير عن الإختبار المعاصر ليتجلى المسيح فى الزمن الحاضر ينبغى أن ينطلق من هذا الإختبار عينه فى أدق معطياته⁽⁷¹⁾ ، فاللاهوت هو إنن وجه من وجوه التعبير عن الإختبار الإيمانى أو ما يشعر به المؤمنون أفراداً وجماعات إزاء نداء المسيح المنقول إليهم فى تضاعيف الإنجيل المقدس على اعتبار ان الخطاب اللاهوتى إعلاناً لحقيقة الوحي كما أختبرها وعاشها ودونها تدويناً أصلياً لأمعدل عنه - من عاش مع المسيح وسمع كلامه وتخلق بأخلاقه .

وهنا إعتراف صريح بأن الإنجيل والمستمد منه الخطاب اللاهوتى ليس هو المنزل من عند الله على سيدنا عيسى بل هو موجز لمدونات من عاش معه وسمع كلامه وتخلق بأخلاقه ومن هنا نذهب مع موريس بوكاى عندما قرر أن الأناجيل بمثابة الأحاديث النبوية مقابلة مع المسلمين⁽⁷²⁾ ولا يمكن أن يرقى إلى مستوى القرآن الكريم .

(70) ابن تيمية : الجواب الصحيح لمن بدل دين المسيح - تقديم على صبح المدنى - مكتبة المدنى ومطبعتها - السعودية - جده - ب. ت - ج 1 ص 35 وما بعدها .

(71) د. مشير باسيل عون : مقالات لاهوتية فى سبيل الحوار - مرجع سابق - ص 32.

(72) د. موريس بوكاى : القرآن الكريم والتوراة والإنجيل ... مرجع سابق - ص 35 ، 241.

ويعترف (الآخر) بأن الفكر العربى الفلسفى / الدينى / الإسلامى هو الذى يعبر عن منتهى قناعات هذا المجتمع فى قضايا علوم الإنسان والكون والطبيعة⁽⁷³⁾.

واللاهوت الشرقى القديم ولد من أحتكاك فكر المؤمنين الحاملين بشرى الإيمان لفكر الفلاسفة اليونان الذين كانوا يسيطرون على حيز عظيم الشأن من الحضارات القديمة ، ولو تسنى له أن يحتك بحضارة أخرى فارسية أو هندية لكان التعبير الكلامى عن هذه النواه الإيمانية فى غير ماتناهى إلينا من مقولات لاهوتية معهودة وبتحليل هذا نجد أن الفكر اللاهوتى القديم ما إنبسق إلى حيز الوجود إلا لأنه ألغى ذاته ليواجه فكراً يونانياً أكتملت عناصر رؤيته للإنسان والكون والوجود ، وهى مسائل ميتافيزيقية تمثل مثلث الفلسفة بصفة عامة ، وتمثل إهتمامات علم الكلام بصفة خاصة . وهناك ثلاثة حقول متداخلة متشابكة يؤثر بعضها فى بعض فى المجتمع الشرقى العربى للسعى نحو الخطاب اللاهوتى / الكلامى للحوار بين الإسلام والمسيحية :-

الحقل الأول : وهو معترك خاص بالمسيحيين تتجلى فيه معضلات وجودهم الناشئة أولاً من أحتكاكهم المستمر بسكان هذا الشرق وهم الآخر (مسلمين / يهود / ملحدين / علمانيين) إلتماساً لحوار بناء صادق يرمى إلى إظهار خير الإنسانية .

الحقل الثانى : ويعنى الخطاب اللاهوتى / المسيحى فى نحو غير مباشر وميزان خاص بالمؤمنين غير المسيحيين ولاسيما المسلمين الشرقيين فى نهضتهم لقراءة جديدة لمعتقدهم وجوهر إسلامهم وحوارهم مع الديانات

(73) د. مشير باسيل عون : مقالات لاهوتية ... مرجع سابق - ص 37 .

الأخرى طبقاً للثقافة الراهنة.

الحقل الثالث : وهو مشترك بين سكان الشرق العربى كافةً (مسيحيين / مسلمين / يهود) وغيرهم وهم يبحثون عن حلول لمعضلات القضايا وعلى رأسها الحرية والأخلاق والتيقظ السياسى والأمن سادى لعمق أعماق السوعى الشرقى / العربى ، واليقظة الفكرية لتحديات البشرية (74) على عتبة الألفية الثالثة التى حلت أولى سنواتها.

ومن خلال هذه الحقول الثلاثة دخلت العلاقات بين المسلمين والمسيحيين مرحلة يمكن أن نسميها محاولة للتغلب على الماضى بكل زخمها، فرأى المسلمين فى المسيحية والمسيحيين منذ القدم وحتى عصرنا هذا وردت خطوطه الرئيسية فى القرآن الكريم نفسه . وأما رأى المسيحية فى الإسلام والمسلمين فلم يتم التعبير عنه على نطاق واسع إلا فى الأزمنة الحديثة (كما سنرى فى الصفحات المقبلة).

وهدفنا من البحث بعد عرض نظرة عامة على الوضع الحالى وعلى إمكانات الحوار والتعاون بين المسلمين والمسيحيين فى عالمنا الحالى الآخذ فى التقارب يوماً بعد يوم .

(74) نفس المرجع السابق : ص 40-41.

إستدراك : قضايا الحرية والأخلاق فى الفكر الإسلامى قُلت بحثاً ، ولكن أن يكتب مؤرخ مسيحي عن الإسلام فى عقيدته ونظامه يخصص فصلاً عن " الله " ويقول إن الإيمان بالله والخضوع التام لمشيئته السابقة هما صلب الإسلام ويستشهد بالقرآن الكريم ، فهذا هو الجديد ، ويذكر لنا تصوراتهِ على إستناد الإسلام من خلال المسلم المؤمن إلى القرآن والسنة وإن الله خالق السموات والأرض وخالق الإنسان وهو المدبر والقدير . أما الحرية أو (حرية الإرادة) فدافعت عنها فى مطلع القرن التاسع الميلادى فرقة المعتزلة التى كانت تعتمد على العقل المطلق وفى القرن العاشر الميلادى حاول المذهب السنّى (الأشعرى) صياغة نظرية جديدة توفق بين قدرة الله المطلقة ومسئولية الإنسان عن أعماله (نظرية الكسب) أما علم الكلام الإسلامى الحالى فهو يتمسك بحرية الإنسان وفى الوقت نفسه بقضاء الله . (د. عادل تيودور خورى : الإسلام فى عقيدته ونظامه - مرجع سابق - ص 102/95)

وبقدر ما كان هناك - وكما سبق القول - أوجه إختلاف وإتفاق بين الديانتين فإن هناك أيضاً مواقف متبادلة بين الطرفين :

أ - عن موقف القرآن من المسيحيين :-

موقف القرآن الكريم من المسيحيين واضح وضوح الشمس في كبد السماء بآيات بيانات من لدن عزيز حكيم ، وهنا نجد تيودور يقول: إن القرآن يرى أن هناك ثمة فئتين من النصارى الصالحين والطالحين ، فالصالحون منهم يقفون قريباً من الإسلام ، أما الطالحون فأبتعدوا عن رسالة المسيح الحقيقية بل حرفوها في كثير من النقاط الأساسية فيما يختص بالعقائد ويقول القرآن الكريم في النصارى الصالحين إنهم آمنوا ببسوع المسيح وظلوا أوفياء له لذا سيبقون إلى يوم القيامة فوق الذين كفروا (يقصد بهم اليهود) اقرأ معي قول الله تعالى :- ﴿ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَافِعْكَ إِلَىٰ وَمَطْعَمَكَ مِنْهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلَ الَّذِينَ أَتَّبَعُكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلَفُونَ ، فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذُّهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ (75).

لقد جاء الحق سبحانه وتعالى بعد عرضه لمسألة المكر بهذا القول الحكيم وذلك دليل على أن عيسى عليه السلام أحسن من بنى إسرائيل الكفر والتبذير ومؤامرة للقتل فطمأن الله عيسى إلى نهاية المعركة⁽⁷⁶⁾ وأتى له بأربعة مواقف : (التوفى / الرفع / التطهير / الفوقية) وسيحظون بتأييد الله لهم على الكفار ويصبحون ظاهرين أقرأ معي قول الله تعالى :- ﴿يا أيها الذين آمنوا كونوا أنصار الله كما قال عيسى ابن مريم للحواريين مه أنصاري إلى الله قال الحواريون نحن أنصار الله فآمنت

(75) سورة آل عمران : آیات 55 ، 56 ، 57

(76) الشيخ محمد متولى الشعراوى : تفسير الشعراوى - دار أخبار اليوم للنشر - القاهرة - الطبعة

الأولى - 1988م - ج 3 - ص 1510.

طائفة من بني إسرائيل وكفرت طائفة فأيدنا الذين آمنوا على عدوهم فأصبحوا ظاهريه ﴿ (77) وفي المقابل - نحو تقدير القرآن - يقف المسيحيون الصالحون من البعثة الإسلامية موقفاً متفتحاً ويرون فيها وحياً إلهياً ويبقون مستعدين لقبولها وللاعتراف بالقرآن كما جاء في قول الله تعالى - ﴿ وإذا يتلى عليهم قالوا آمنا به إنه الحق مه ربنا أنا كنا من قبله مسلميه ﴾ (78) فهذا الموقف الإيجابي الذي يعزوه القرآن لكثير من المسيحيين حمل محمداً ﷺ على أن يعرض عليهم صراحة أن يتحالفوا معه وأن ينضموا ببساطة إلى الإسلام وأن يتبعوا نداءهم الموجه إلى الناس في قوله تعالى: - ﴿ قل يا أيها الناس إني رسول الله إليكم جميعاً ... ﴾ (79) ، وينص القرآن على الإيمان بالله والرسول النبي الأمي الذي يؤمن بالله وكلماته والهداية تأتي مع الاتباع ، وهذا الموقف المتفتح / المتور الذي لاحظته القرآن لدى كثير من المسيحيين أحتفظ لهم حتى النهاية ببعض الكلمات الودية ومن أشهرها قول الله تعالى : ﴿ ولتجدن أقربهم مودة للذين آمنوا الذين قالوا أنا نصارى ذلك بأنهم قسيسيه وعباداً وإنهم لا يستبكون ﴾ (80) ، ولكن القرآن يتحفظ في موقفه ويقول إن هناك من النصارى الطالحين يحارب الصالحين ، وهؤلاء هم الذين يعتقدون إن القرآن لا يتضمن أساساً الرسالة الإلهية عينها التي بشر بها الأنبياء الأولون لاسيما سيدنا موسى وسيدنا عيسى

(77) سورة الصف : آية 14 .

(78) سورة القصص: آية 53.

(79) سورة الأعراف: جزء من آية 158 .

(80) سورة المائدة : جزء من آية 82 . استدراك : ويقرر أبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ ان الله تعالى لم يعن هؤلاء النصارى بل هي إشارة إلى طائفة النسطورية من النصارى وضروب بحيرا الراهب النصارى الذى لقي الرسول (صلى الله عليه وسلم) فى الشام قبل البعثة أو ضروب الرهبان الذين كان يخدمهم سلمان الفارسى ويعول على العامة سوء تأويل الآية التى نازعت الخاصة وحفظتها النصارى واحتجت بها واستمالست قلوب الرعاع والسفلة (يراجع فى ذلك : المختار فى الرد على النصارى للجاحظ - تحقيق ودراسة د. محمد عبد الله الشرقاوى - دار الجيل - بيروت - مكتبة الزهراء - القاهرة - الطبعة الأولى 1991 - ص 60/59) .

وعليه يؤكد القرآن في قوله تعالى :- " لن ترضى عنك اليهود ولا النصارى حتى تتبع ملتهم قل إن هدى الله هو الهدى ولأن أتبع أهاؤهم بعد الذى جاءك من العلم ما لك من الله من ولى ولانصير "(81).

ويثبت المسيحيون كما يؤكد د. تيودور على اعتبار الدين المسيحى وحده طريقاً للخلاص على غرار ما يقوله اليهود فى دينهم عن طريق فهم خاطئ للخطاب القرآنى فى قوله تعالى فى سورة البقرة ﴿ وقالوا له يدخل الجنة إلا من كان هوداً أو نصارى تلك أمانيهم قل هاتوا برهانكم إنا كنتم صادقيہ ﴾ (82)، لكن القرآن يرفض قولهم هذا ويعتبره إدعاء لا يستند إلى أى برهان ، فإذا قالوا لن يدخل الجنة .. قال القرآن لهم تلك أمانيهم (مجرد أمنيہ) وحتى الأمنيہ محتاجة إلى برهان فإن كانوا صادقين فأين البرهان ؟ ومن هنا جاء الرد القرآنى فى نفس الآية السابقة (111) كدليل إعجازى لكلام الله ، ولقصر فهم الآخر لكتاب الله

ب- عن موقف المسلمين من المسيحيين وأثر ذلك فى الحوار:-

نقول إن موقف المسلمين من المسيحيين يختلف باختلاف ما يستندون إليه من آيات قرآنية لتحديد هذا الموقف فمن أعتمد الآيات التى تحمل على النصارى الطالحين وقف منهم موقفاً صارماً ، أما من أخذ بالآيات التى تمتدح النصارى والصالحين فإنه - على النقيض من ذلك - يقف منهم موقف الأنفتاح ، وهنالك موقف متطرف لايجز الحوار ولا إقامة علاقات ودية مع المسيحيين ويشير د. تيودور إن هذا الموقف هو السائد لدى الجماهير فى البلاد الإسلامية لأنها ترى فى المسيحيين مجرد كفار (83) إستناداً على الآية القرآنية التالية:-

(81) سورة البقرة : آية 120 .

(82) د. عادل تيودور خورى : الإسلام فى عقيدته ونظامه - مرجع سابق - ص 237-238.

(83) نفس المرجع السابق - ص 238 .

﴿ومنه ينتج غير الإسلام ديناً فله يقبل منه وهو في الآخرة منه الخاسر﴾ (84).

وهناك موقف مضاد يرى أن الحوار مع الإسلام لايجدى كما جاء في أفكار وآراء في الحوار المسيحي/ الإسلامي للمطران جورج خضر الذي يرفض الحوار بدايةً من مرجعية إستكمال الدين المسيحي والدين الإسلامي وإن أى محاولة توفيق ستتحول إلى تلفيق (85).

ومع ذلك فثم مسلمون يرون الحوار مع المسيحيين جائزاً وهم يستشهدون بتبرير رأيهم هذا بقول القرآن الكريم : ﴿أدع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي أحسن﴾ (86)، ولاسيما وأن القرآن ذاته باشر الحوار مع النصارى حيث قال الله تعالى: ﴿قل يا أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سواء بيننا وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً منه دونه الله فإن تولوا فقولوا أشهدوا بأننا مسلمون﴾ (87).

كما أنه يعترف بشرعية التعدد في الأديان المنزلة في قوله تعالى ﴿.. لكل جعلنا منكم شريعة ومنهاجاً ولو شاء الله لجعلكم أمة واحدة..﴾ (88) والمسلمون الذين يعتبرون الحوار مع المسيحيين جائزاً يلاحظون بحق كما يذكر تيودور " إن الأحكام القاسية والتدابير السياسية التي أقرها القرآن الكريم ضد اليهود والنصارى فرضتها الأوضاع التي كانت سائدة في ذلك العصر (89) ونقول له أى عصر ياسيدى ؟ القرآن الكريم لكل العصور وأين هى الأحكام القاسية والتدابير السياسية التي تتحدث عنها ؟ ونتساءل من جانباً

(84) سورة آل عمران : آية 85 .

(85) المطران جورج خضر : أفكار وآراء في الحوار الإسلامي المسيحي - مرجع سابق - ص 75 وما بعدها.

(86) سورة النحل : جزء من آية 125 .

(87) سورة آل عمران : آية 64 .

(88) سورة المائدة : جزء من آية 48 .

(89) د. عادل تيودور خورى : مرجع سابق - ص 240 .

أى حوار يمكن أن يقام وانتم تصفون القرآن كلام الله بأنه تدابير سياسية؟! والبعض الآخر يقول حتى ولو جازت إقامة علاقات ودية حوارية مع المسيحيين فإن عدداً كبيراً من المسلمين يرون انه لافائدة فى التهاور الإيجابى معهم لأن الإسلام هو الصيغة النهائية الكاملة للدين ، وعلى الرغم من هذا الموقف المنغلق⁽⁹⁰⁾ (من وجهة نظر المسيحية) فهناك أقلية مسلمة تؤيد الحوار والتعاون لفهم الآخر بلا تحفظ مبدئى ، فهي ترى ان بقاء الإسلام لايمكن ضمانه ودرء الأزمات عنه دون إنفتاح على الآخرين وإجراء إتصال بهم فى عالم تتقارب أقطاره بإستمرار ، فتعزىز الإسلام بحركات النهضة الإسلامية المعاصرة يحرره من الشعور بمركب النقص ويؤهله لتبنى مناهج الأبحاث الدينية العلمية⁽⁹¹⁾ .

ونقول لتيودور إن الإسلام ونهضته المعاصرة متحرر فى الأصل ولايوجد شعور بالنقص لأن الدين الإسلامى دين كامل ونحن كمسلمين مؤهلين لتبنى أى مناهج فى الأبحاث الدينية والعلمية ، والغرب كله أخذ منا أرقى مناهج البحث على طوال التاريخ فلماذا المغالطة وخط الأوراق ؟ إذا كنا بحق نريد حواراً هادئاً من أجل رفعة الإنسانية هادفاً إلى تحرير الفرد من عبودية المادية وطغيان الروح فى معادلة وسطية لخطاب إسلامى خالص .

ج- المواقف المختلفة فى سبيل الحوار :

ونظراً للفروق القائمة بين المسلمين والمسيحيين - مع كل ما يجمعهم - ونظراً للمجابهة - دون المناوأة - التى نشبت فى غابر الزمان بين الطرفين أتخذ المسيحيون مواقف مختلفة من المسلمين .

(90) نفس المرجع السابق - ص 242 .

(91) نفس المرجع السابق - ص 244 .

فكثير من المسيحيين - إن لم يكن معظمهم - تسود الريبة قلوبهم فى أوروبا بالذات - وناهيك عن علاقات مسيحية الشرق بالمسلمين فهم إلى حد ما متعاونين لأن العروبة تجمعهم فى كثير من المواقف (نموذج مصر ولبنان والجزائر) - مثلاً يرى الناس فى المسلمين ' كل شئ أجانب وغرباء كما يرى الناس فى المسيحيين - فى الطرف الآخر - مثل كل شئ أجانب وغرباء ، هذه النظرة فى حد ذاتها هى مدعاة للتحفظ والأبتعاد عنهم وفى أقطار أخرى فإن ذكرى الأيام المشئومة السالفة سواء كان أيام إذلال المسيحيين أو أيام التعصب الإسلامى أو أيام الحروب الصليبية وما فعله الغرب المسيحية من مهاترات وقتل وسبى ونهب وسلب لاتزال حية فى القلوب ، وعليه يتساءل هؤلاء المسيحيون هل بقى من هنالك بعض من المسيحيين يرون فى الحوار مع المسلمين لاسيما فى أوروبا وأمريكا ودول الغرب مناسبة للنهوض بنشاط تبشيري بينهم وردهم إلى الدين المسيحي ؟ هذا بالطبع لم يحدث على الأقل لدى الطرفين.

غير أن هناك أيضاً مسيحيين عددهم آخذ فى الازدياد ويؤيدون الدخول فى حوار صادق مع المسلمين ومباشرة التعاون معهم بلا تردد، وهم فى ذلك يستندون إلى البيان الصادر عن المجمع الفاتيكاني الثانى والذى يدعو جميع الأطراف إلى نبذ الماضى وبذل الجهود للتفاهم المتبادل والعمل المشترك لصياغة العدالة الاجتماعية والقيم الأخلاقية والسلام والحرية . والبابا بولس السادس نفسه وجه كلمة إلى جماعة المسلمين فى العالم بمناسبة عيد الفطر المبارك لعام 1972م قال فيه :- " لما كنا نشاطر الإيمان بالله الواحد وجب علينا ان ندعوه ليقربنا كل يوم بعضنا إلى بعض ويؤهلنا لأن يعمل كل منا على طريقته للتعاون فى سبيل الحقيقة السامية والعدالة والسلام

فى العالم أجمع «(92).

وفى سبيل الحوار بين المسلمين والمسيحيين والتعايش بين الجماعتين تثار عدداً من المُعضلات النظرية والعملية الكثيرة ، فهذه الحركة والمهمة العسيرة تقتضى من الطرفين إنفتاح ذهنى جاسم وإقدام قلبى عظيم على التضحية ، ذلك ان من أراد الحوار وجب عليه أن يخرج من ذاته ونهجه الخاص فى الحياة ليتفتح على الآخرين ويذهب إليهم أو أن يقبل على الأقل أن يأتى إليه الآخرين .

ورغم التحفظ من الترحيب الأعمى والإنقياد غير المبرر نشجع الأنفتاح الانتقادى والتعاطف الانتقادى حباً للحقيقة وإحتراماً للمحاور الذى ينبغى أن يؤخذ حقاً مأخذ الجد فى شخصيته وفى ذاتيته وفى دينه وحمايته المتحاورين من الإكتفاء بتبادل مذهب لوجهات النظر وبذلك يمس عنصراً أساسياً للحوار الأصيل / المثمر وبقدر ما يكون المتحاور متعمقاً فى دينه ومقتنعاً بصحته نراه منفتحاً على القيم التى تعبر عنها الخبرة الدينية لأتباع الأديان الأخرى فى محاولة لفهم الآخر دون الإنصهار فيه ودون أن يتخلى عن ذاته أو عقيدته أو أن يترك إنطباع بأنه يتخذ مواقف يتعذر عليه بتاتاً الدفاع عنها .

ومن هنا ننتقل إلى قضايا جدلية / حوارية فى الفكر الدينى تتمحور فى نصوص قرآنية إيمانية من أمثلة قضايا الألوهية والصلب وخلافه.

3. الوحي (المبادرة الإلهية) بين الإسلام والمسيحية :

يقول باسيل عون : " إن محاولات المقارنة التى اختبرها تاريخ العلاقات المسيحية / الإسلامية منذ ظهور الإسلام إلى اليوم لاتخلو فى

(92) نفس المرجع السابق - ص 245 .

معظمها من عيب بنيويّ أفقدها صلاحيتها في تعزيز الحوار المثمر الفعّال «(93). وبعد ذلك يتهم المؤلف علماء الدين في المسيحية والإسلام بأن غايتهم دمج الآخر بالذات وهذا غير وارد في الحوار التقاربي أو المقارنة التمايزية المطلقة حتى هنا يسقط مواضع الالتقاء والمآخذ المشتركة في الترائين المسيحي والإسلامي ومن هنا نرى أن نظرة باسيل نظرة تشايمية لاتفعاّل فيها.

ويعود في موضع آخر ويتعمد أستعراض خصوصيات المذهب وتباينها وتمايزها ويعرض المذاهب المسيحية (الكاثوليكية / الأرثوذكسية / البروتستانتية) ويعرض لمذاهب الإسلام (السني/ الشيعي) وفي رأيه أن المقارنة لاتستقيم إلّا إذا اقتصر ميدانها على مقارنة الجوهر بالجوهر وأن المقارنة قائمة على حدود العام والخاص ، ومن المسلم به أن المفردات والمصطلحات والأوضاع اللغوية والتعبير والمفاهيم والتصورات التي تتسق بها مقارنة المضامين والمواضيع اللاهوتية / الكلامية لاتحمل المدلول عينه في المسيحية والإسلام فالفقه في الإسلام غيره في المسيحية والتفسير في المسيحية غيره في الإسلام .. وهكذا .

إن المقارنة لاتتوى على الاطلاق دمج المفاهيم الخاصة في كل ديانة وإفراغها من خصوصيتها ولا أظن أن أي الديانتين يرضى بهذا(94)

(93) د.مشير باسيل عون: بين المسيحية والإسلام - بحث في المفاهيم الأساسية مرجع سابق - ص 15
(94) نفس المراجع السابق : ص 16-17 . إستدراك : وهنا نجد المطران كيرلس يقول انه يجب علينا أن نبرز بوضوح أن القرآن الكريم يدعو بقوة وإلحاح شديدين وبالإكثار من الحجج والإنذارات إلى اعتناق الإسلام باعتباره أخر الأديان السماوية أنزل تأييداً أو إكمالاً لها ، ولما جاء في الكتب المنزلة السابقة (التوراة والإنجيل) بل أن الإسلام يدقق بدون أدنى لبس إن كل من أقتنع في قرارة نفسه إقتناعاً طبيعياً بصحة الرسالة القرآنية وأراد بدافع الأنتهازية أو غيرها أن يمارس ديناً آخر ، هذا - كما قال الله تعالى : لن يقبل منه وهو من الخاسرين - آل عمران - آية 85 ، ويواصل المطران كيرلس مغالطاته في فهم النص القرآني ويقول إن المنطق نفسه نجده في الإنجيل المقدس " من آمن بالإنجيل وأعتد يخلص ومن لا يؤمن يقضى عليه " - الإنجيل بحسب القديس

فالدين يفترض أسبقية المبادرة الإلهية ، فالله هو الذى يبادر إلى الإنسان يكشف له ما يود تبليغه إليه ، وتتفق المسيحية والإسلام على الإقرار بهذه الأولوية المطلقة بالله فى ملاقة الإنسان وهى أولوية يبررها ارتباط الخليقة البشرية بالخالق الإلهى نفس الرؤية اللاهوتية المسيحية – كما يذكر باسيل عون – نجد التلازم بين قطبى اللقاء الله والإنسان ، وتؤديها مقولات التجسد ومقولات الحرية المسيحية وما تستصعبه من تأسيس لاستقلالية الإنسان الوجودية ، وبخلاف هذه الرؤية المسيحية التكاملية بين الله والإنسان، يلح الإسلام فى التشديد على تعالى المصدر الذى تنبثق منه المبادرة الإلهية ، فالتسامى الإلهى المطلق فى الإسلام يصبغ هذه المبادرة بصبغة الهيمنة والتفرد وإنقياد الإنسان الذى يُسلم أمره لهذه المبادرة إسلاماً وانقائاً كاملاً بينا⁽⁹⁵⁾ ، ورغم إلتقاء الديانتان فى موضع الاعتراف بالوحى الإلهى ولكن المسيحية والإسلام يعودان فيفترقان حين يعمدان إلى إستجلاء مضمون الوحى ومحتواه .

فالوحى Revelation فكرة دينيه وفلسفية معناها كشف الحقيقة كشافاً مباشراً مجاوزاً للحس ومقصوراً على من اختارته العناية الإلهية ويتخذ هذا الكشف صوراً شتى نظمها المتكلمون فى مراتب مختلفة كالرؤيا الصادقة أو الإتصال بجبريل فى صورة رجل عادى .

مرقص – 16:16 والذى ينقل إليهم بإيمان الرسل بأن السيد المسيح هو كمال الوحى فى قوله :
"قد تم " على الصليب ومنه الخلاص 00 إلخ - يراجع فى ذلك : تقديم كيرلس سليم بسترس
لكتاب مقالات لاهوتية فى سبيل الحوار لمشير باسيل عون - ص 12 ، أنظر أيضاً : د. محمد
الطالبي - الإسلام والحوار - أفكار حول موضوع يشغل بال العصر الحديث فى وثائق عصرية فى
سبيل الحوار بين المسلمين والمسيحيين - المكتبة البولسية - جوتية - لبنان - الطبعة الأولى
1992م - ص 56/57

(95) المرجع السابق - ص 21.

يذهب فلاسفة الإسلام إلى أن الوحي إتصال النفس الانسانية بالنفوس
الفلكية إتصلاً روحياً فترتسم في صور الحوادث وتطلع على عالم الغيب ،
كما نجده عند ابن سينا ، وفي الصوفية يدركه الولي والعارف في درجات
أدنى وهذا ما يسمى بالإلهام كما نجده عند إمام الغزالي⁽⁹⁶⁾ وفسرها الشيخ
مصطفى عبد الرازق في كتابه " الدين والوحي والإسلام " ⁽⁹⁷⁾ بما يتناسب
مع ما ورد في أكثر السنن وما تدل عليه ظواهر الآيات في غير موضع من
القرآن الكريم وقسمها إلى: مذاهب المتكلمين في الوحي وكيف انهم
تناولوها من ناحيتين : -

الأولى : وحي القرآن الكريم إلى سيدنا محمد ﷺ بواسطة سيدنا جبريل..

والثانية : الوحي الحاصل بسماع كلام الله من غير واسطة .

ثم مذاهب الفلسفة الإسلامية في الوحي عرضاً لأراء ابن سيدنا في رسالته
في النبوات وتأويل رموزهم وامثالهم وكذا في رسالته للحدود وغير ذلك.
ثم مذاهب التصوف في الوحي كما جاء في كتاب المنقذ من الضلال للإمام
الغزالي.

وفي معرض حديثه عن الوحي بين الله والإنسان يعرض لنا بأسـلـيل
عون مضمون الوحي ومحتواه قائلاً :-

فالوحي أولاً : في الإسلام تنزيل والتنزيل هابط من كل على مستقل عن
مسرح التاريخ ومعصوم بحرفه وروحه من الخطأ ، وأما
الوحي في المسيحية فهو مقترن بقرائن الإنسان الذي يستقبله

(96) مجمع اللغة العربية : المعجم الفلسفي - مرجع سابق - ص 213.

(97) الشيخ مصطفى عبد الرازق : الدين والوحي والإسلام - مرجع سابق - ص 75/62 .

أنظر أيضاً - فيما يختص بالنظرية الإسلامية في الوحي بين الإسلام والمسيحية - الإمام محمد
أبو زهرة : محاضرات في النصرانية - مرجع سابق - ص 96 وما بعدها.

إستيعاباً وتمثلاً وتدويناً .

الوحي ثانياً فى الإسلام :

من حيث مضمونه هو وحي المشيئة الإلهية به يبلغ الإنسان إرادته وشريعته وناموسه . أما الوحي فى المسيحية من حيث مضمونه فهو وحي الذات والكيان به يتجلى الله للبشر شخصاً فريداً فى التاريخ (يقصد السيد المسيح) وبين وحي المشيئة يظهره فى أكمل صورته له نص القرآن ، ووحى الذات الإلهية يجسده فى ملء الأزمنة تجسيداً كاملاً كلمة الله الوحيد ، ترتسم دلائل التباين بين المسيحية والإسلام .

الوحي ثالثاً فى الإسلام :

ملكاً لله الذى يُمسك بمبادئه أيما إمساك إذ هو الذى يُبطل من آيات وحيه ما يشاء وينسخ منها ما يشاء ويأتى بأفضل منها وفاقاً لما يشاء⁽⁹⁸⁾ وهى مسألة النسخ والمنسوخ فى القرآن الكريم ويقول الله تعالى : ﴿ ما ننسخ من آية أو ننسها نأت بخير منها أو مثلها ألم نعلم أنه الله على كل شئ قدير ﴾⁽⁹⁹⁾ .

وأما فى المسيحية فالوحي هو وحي الشخص ، فالله يعهد فى وحيه الكامل وهو كلمته يسوع المسيح إلى بنى الإنسان به يختبرونه فى صميم وجودهم ، فالوحي المدون هو إختيار بشرى للوحي المتجسد ، والوحي المتجسد هو قمة الاعلانات التاريخية للوحي الإلهى .

الوحي رابعاً فى المسيحية والإسلام :

يمتد على فترات متلاحقة قبل ان يبلغ ذروته وكماله فى ملء الأزمنة واختتام النبوة ؛ تتفق الديانتان على الإعتراف بأشكال وكيفيات مختلفة للوحي

(98) د. مشير ياسين عون : بين المسيحية والإسلام - مرجع سابق - ص 24 .

(99) سورة البقر : آية 106 .

الإلهى ، فتجمعان على التمييز بين الوحي الطبيعى والوحي الذاتى والوحي النبوى وتختلفان على الأقرار بالوحي الشخصى الحاصل بالتجسد وهو الوحي الذى تتفرد المسيحية باعتناقه ، فالوحي الطبيعى هو الوحي غير المعلن وغير المباشر والذى يجعل الإنسان يدركه تلقى بواسطة الطبيعة فى سر تكوينها وسيرها والوحي الذاتى الذى تعترف به المسيحية والإسلام أيضاً هو ما تلقاه نعمة الله فى فؤاد الإنسان من استعداد الانفتاح على الله والتعرف التلقائى على إرادته بواسطة الاستضاءة وبهدى الضمير المستنير هو أيضاً بنور أحكام الله ، ولاريب ان هذين الوحيين ينتميان إلى نمط من الاختيار البشرى قد يكون سابقاً أو معاصراً لاختيار الوحي النبوى وهو الشكل الذى تتوافق فيه الديانتين من خلال ما بُلغ من كتب العهدين القديم والجديد والقرآن الكريم⁽¹⁰⁰⁾.

أما الاختلاف الخطير الذى بينهما (الإسلام والمسيحية) فهو إقتصار الإعتقاد فى الإسلام على هذه الضروب الثلاثة من الوحي وإتساع المسيحية للإيمان بوحي التجسد الشخصى لكلمة الله فى المسيح، أما الوحي فى الإسلام فهو محصور بوحي الكلمة المكتوبة (النص القرآنى) والأعتقاد بختم النبوة فى شخص سيدنا محمد ﷺ .

* * *

(100) د. مشير ياسين عون : مرجع سابق - ص 25 .

من القضايا الجدلية / العقدية فى الحوار :

أستكمالاً لما سبق سنتناول فى هذه الجزئية عدة قضايا نصية من القرآن الكريم وهى أمور يجب الإيمان بها قبل الخوض فى أى حوار مع الآخر ومن أمثلة ذلك نجد:-

❖ حوار سيدنا عيسى عليه السلام فى القرآن الكريم مع الحواريين وهو حوار قرآنى شديد الضبط يتمثل فى قول الله تعالى : ﴿ مَا أَحْسَنَ عِيسَىٰ مِنْهُمْ الْكَفْرَ (أَيُّ بَنِي إِسْرَآئِيلَ) قَالَ : مِمَّ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ؟ قَالَ الْخَوَارِيُّونَ : لِلَّهِ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾ (101).

❖ جدلية إنزال المائدة من السماء كأسلوب تعجيزى وتحدى سافر من قبل بنى إسرائيل ودعوة سيدنا عيسى عليه السلام وإستجابة الله تعالى له ثم توعد الله لمن يكفر بعد ذلك بعذاب أليم لم يره أحد من قبل ويتمثل فى قوله تعالى : ﴿ إِذْ قَالَ الْخَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ قَالُوا نَزِدُكَ مِنْهُ وَتُطْمِئِنُّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمُ إِنْ هُوَ صِدْقَتُنَا وَتَكُونُ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيداً لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴾ (102) إلى آخر الآيات البينات فى حوار قرآنى معجز بديع يدل دلالة واضحة جلية على تعظيم وتبجيل السيد المسيح وامه فى القرآن الكريم فى أكثر من آية مع نكر معجزاته المتعددة فى الآيات التى تسبق الآيات التى أوردناه سالفاً.

❖ تلکم هى بعض القضايا الجدلية / النصية بالإضافة إلى ما سبق والتى يجب أن نؤمن بها جميعاً إذا كنا نريد حواراً هادفاً يدرك مغزى

(101) سورة آل عمران : آية 2 - ؛ أنظر أيضاً : سورة المائدة : آية 111.

(102) سورة المائدة : آيات من 112 - 114 .

الرسالة المحمدية والرسالة العيسوية الحقه .. دون تحريف ، وبعيداً عن " .. يحرفون الكلم عن موضعه .. " (103).

وقد قلنا من قبل إن الاختلاف الأكثر أهمية وخطورة بين المسلم والمسيحي تكمن في نقطة واحدة ألا وهي ألوهية المسيح *Diety of Jesus* (.....)، وترديد المسيحي مقولات : إين الله أحياناً وإين الإنسان أحياناً آخر ، ضف إلى ذلك مسألة الصلب وما تفرع عنها من قضايا كثيرة كما سنرى .

❖ جدلية رفع السيد المسيح ونفى قتله أو صلبه بين الخطاب الإسلامي والخطاب المسيحي من القضايا التي أحتدم فيها النقاش والحوار وأخذت أشكالاً متعددة ومسألة الفداء للبشرية أو التضحية من الأمور التي يرفضها الإسلام بنص القرآن الكريم مما يعوق حركة الحوار مثلها مثل قضية التثليث المسيحي ، وإذا كنا نبذل الجهد الجهد من أجل فهم الآخر من خلال الحوارات والمناظرات والمؤتمرات – كما سيأتى فيما بعد – بسين

(103) سورة المائدة : جزء من آية 13 (وبخصوص من كانوا يحرفون كلام الله عن موضعه أحياناً ، وبخصوص الأخطاء في الإنجيل الأربعة –راجع : الشيخ أحمد ديدات في كتاب مناظرة العصر – ترجمة د. على الجوهري – دار الفضيلة للنشر والتوزيع – القاهرة والإمارات – الطبعة الأولى 1992م – ص 11 ، ص 34 .

(.....) .. وهذا ما أشار إليه التصريح الختامي الصادر عن المجمع الفاتيكاني الثاني (1962/1965م) في أن المسلمين يُجلون يسوع كنبى وإن لم يعترفوا به كإله والحقيقة أن المسودات الأولى مرت بصمت أمام هذه المسألة الإشكالية (أنظر فى ذلك تفصيلاً : أليكس جورافسكى – الإسلام والمسيحية – ترجمة د. خلف محمد الجراد – تقديم ومراجعة د/ محمود حمدى زقزوق – سلسلة عالم المعرفة – المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب – الكويت – العدد 215 نوفمبر 1996م – ص 148/149).

(104) الشيخ أحمد ديدات : المرجع السابق – ص 19 ، 61، أنظر أيضاً : الشيخ أحمد ديدات : المسيح فى الإسلام ومحاورة مع قسيس حول ألوهية المسيح – ترجمة د. على الجوهري – دار الفضيلة للنشر – القاهرة / الإمارات – الطبعة الأولى 1998م – ص 12 وما بعدها – أنظر أيضاً : ابن الخطيب – هذا هو الحق – رد على مفتريات كاهن كنيسة – مرجع سابق – صفحات 49-51-63-64 – (بخصوص عقيدة التثليث وبطلان ألوهية المسيح وعقيدة الصلب).

رجال الديانتين فإن البعض منهم يجهلنا حتى فى فهم حقيقة التثليث المسيحى⁽¹⁰⁴⁾ ، فما بالك بألوهية المسيح ومسألة الصلب تلك المسألة التى شغلت بال جميع المفكرين وأصحاب الأدبيات الحوارية فى المشرق والمغرب .

1- المسيح Messias بين معجزة الميلاد وفرية الصلب :- - نبذة تاريخية :

ولد السيد المسيح عيسى ابن مريم عليه السلام أثناء عهد الإمبراطور أوغسطين فى بيت لحم بفلسطين وفى الوقت الذى أخذ العالم الرومانى يشعر فيه بنوع من الفراغ والعبادة الشكلية والواقع إن القرنين الثالث والرابع الميلاديين لم يشهدا إنتصاراً سريعاً للمسيحية فحسب بل لكثير من الديانات الأخرى الوثنية ، وفى وسط هذا الفراغ الدينى لم يجد شعب الأمبراطورية الرومانية وسيلة أخرى سوى الإتجاه شطر العقائد الدينية المختلفة المستوردة من الشرق مثل ديانة سيبييل Cybele من آسيا الصغرى وديانة مثراس Mithras من فارس وديانة إيزيس Isis من مصر القديمة وأخيراً المسيحية التى نبتت فى فلسطين⁽¹⁰⁵⁾ وقامت غيرها من الديانات لأن قصة السيد المسيح وحياته فاقت فى سموها وروحانيتها بقية القصص الدينى المعاصرة لها ضف إلى ذلك إن تعاليمه مستمدة من كتاب مقدس ودين سماوى ، ومن هنا إنتشرت سريعاً بخلاف غيرها من الديانات فى العقائد الشرقية المعاصرة

(104) الشيخ أحمد ديدات : المرجع السابق - ص 19 ، 61، أنظر أيضاً : الشيخ أحمد ديدات : المسيح فى الإسلام ومحاورة مع قسيس حول ألوهية المسيح - ترجمة د. على الجوهري - دار الفضيلة للنشر - القاهرة / الإمارات - الطبعة الأولى 1998م - ص 12 وما بعدها - أنظر أيضاً : ابن الخطيب - هذا هو الحق - رد على مفتريات كاهن كنيسة - مرجع سابق - صفحات 49-51-63-64 - (بخصوص عقيدة التثليث وبطلان ألوهية المسيح وعقيدة الصلب) .

(105) د. سعيد عبد الفتاح عاشور : أوروبا فى العصور الوسطى - مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة - الطبعة السادسة - 1991م - ج 1 ص 49 وما بعدها.

لها وانتقلت إلى أوروبا على يد الرسل والمبشرين وخاصة القديس بولس في تنظيمه للمجتمعات المسيحية الأولى ووضعه لقواعد اللاهوت وما يترتب بها من فلسفة مسيحية ، فضلاً عن جهوده في وضع دعائم الكنيسة الكاثوليكية العالمية ... وهكذا إنتشرت المسيحية إنتشاراً ثباتاً بحيث لم يكن ينتهى القرن الأول الميلادى إلا وكانت كل ولاية رومانية تضم بين جوانبها جالية مسيحية ومع إصرارهم على رفض عبادة الأمبراطور وتقديم القرابين له أدى إلى مناهضتهم وإضطهادهم فبدأت حركة إضطهاد كبيرة لهم سنة 302م على يد الأمبراطور دقلديانوس الذى أصدر عدة مراسيم طردهم بمقتضاها من البلاط، ومن صفوف الجيش ونفيهم إلى جهات نائية وحرمانهم من حقوق المواطنة ، ومنعهم تولى الوظائف الإدارية بل وحرق كتبهم المقدسة وهدم كنائسهم ، وأتبع دقلديانوس ذلك بحركة تكيل عنيفة سنة 304م جرى فيها إعدام كثير من المسيحيين وذاقوهم ألوان العذاب ، وكانت سنوات حكمه فترة محنة حقيقية للمسيحيين أطلق عليها عصر الشهداء أو الإستشهاد⁽¹⁰⁶⁾ ، وأعقب ذلك كله فترة سلام وإطمئنان وتولى الأمبراطور قسطنطين الحكم وأعترف بالمسيحية كديانة مسيحية وحرّم إضطهاد المسيحيين فى الجزء الغربى من الأمبراطورية ، وأعطاهم ذلك الجزء قدراً من الأمان وأوهم نفسه بأن النصر والغلبة كانا فى ظل شعار السيد المسيح ، وتحت لوائه وأمر بإعادة كل أملاك الكنيسة المسيحية التى جرى مصادرتها وأعفاء رجال الدين المسيحي من كافة أعباء الصخرة وأسس القسطنطينية وأخذها عاصمة للأمبراطورية الرومانية فى خطوة جرئية حاسمة بحركة سياسية وبصيرة نافذة وسواء كان الدافع الأساسى إلى ذلك دينى أو سياسى أو حربى فالمهم

(106) د. محمد مرسى الشيخ : معالم التاريخ الأوروبى الوسيط - دار المعرفة الجامعية - اسكندرية -

الطبعة الثانية - 2000م - ص 24 وما بعدها.

فى الأمر أن الفكرة نفذت سنة 330م فتم تشييد المدينة محل بلدة بيزنطية القديمة على ضفاف البسفور فقيام القسطنطينية فى القرن الرابع الميلادى غير وجه التاريخ الأوروبى الألف سنة التالية وحماها من خطر المسلمين⁽¹⁰⁷⁾ .. إذا كان للإسلام خطورة أو يمثل خطراً بالنسبة للمسيحية!!

نذكر أيضاً من أعمال الأمبراطور قسطنطين إصداره لمرسوم ميلان 313م معترفاً لوضع الديانة المسيحية كأحدى الشرائع المصرح بإعتناقها داخل الأمبراطورية وهى خطوة جرئية أقدم عليها قسطنطين ، ومهما يكن من أمر فإن مرسوم ميلان جعل من المسيحية ديانة مرخصة Religio Licitia كما ساوى بينهما وبين الديانات الأخرى وكفل حماية أرواح المسيحيين ، وأهم مافى الأمر مجمع نيقية 325م ويسمى بالمجمع المسكونى Ecumenism الأول عقد فى نيقية عاصمة بثرنية بآسيا الصغرى فى 20 مايو 325م بأمر من الأمبراطور قسطنطين الكبير قد حضره بنفسه ومعه 318 أسقفاً غير القساوسة والشمامسة من كل أنحاء العالم المسيحى ، وكان للرد على آراء أربوس فى وحدانية الله وإنسانية المسيح وقد حضره أيضاً 2048 من الآباء الروحانيين فى أنحاء العالم المسيحى وقد انحاز أغلبهم إلى أربوس فأصدر الأمبراطور أمره بفض الاجتماع ثم أعيد إنعقاده بعد ذلك وأتخذت أخطر القرارات فى تاريخ العقيدة المسيحية وهى تمثل المرحلة الثانية لإكتمال المسيحية بعد وفاة المسيح وتسمى مرحلة تقرير المجامع المسكونية لأصول العقيدة.

أ - القول بالتثليث وألوهية المسيح ونزوله ليصلب تكفيراً عن خطايا البشر.

(107) د. سعيد عاشور : أوروبا فى العصور الوسطى - مرجع سابق - ج 2 ، ص 45 .

ب- إختيار المجمع للكتب المقدسة التي لا تتعارض مع قرارات المجمع والقضاء على سائر الرسائل والأنجيل.

ولقد كانت المرحلة الأولى وهى مرحلة كتابة الأنجيل الأربعة المعروفة (متى - مرقس - لوقا - يوحنا) لم تبدأ إلا . عام 63م (ولقد عاش المسيح حوالى 33 عاماً) حقيقة كان بولس قد كتب رسائله منذ عام 55م ولكن بولس لم يكن من حوارى المسيح ولم يلقه بل كان خصماً لدوداً للمسيح وحواريه ، ولم يتحول إلى المسيحية إلا بعد وفاة المسيح وأعلن فكرة المسيح ابن الله .

ثم توالى المجامع بعد ذلك مثل مجمع القسطنطينية الأول عام 381م للرد على مقدونيوس القسطنطينى وحضره 150 أسقفاً وفيه تقرر أن الروح القدس الأقنوم الثالث - إله . ثم مجمع أفسسوس 431م رداً على نسطور بطريرك الكنيسة الشرقية الذى أعلن إن مريم إنسان ولا يلد الإنسان إلا إنساناً، ومن ثم فإن مريم هى أم المسيح الإنسان فقرر المجمع أن العذراء مريم هى أم الإله ، ثم مجمع خلقدونية 451م حضره 630 أسقفاً وفى هذا المجمع تقرر عقيدة المذهب الكاثوليكي أو الملكاني ، وقد رفض أقباط مصر قرارات هذا المجمع لقوله بالطبيعتين : اللاهوت والناسوت والمشيئتين : الإلهية والإنسانية للمسيح ، وإنفصلت بذلك بطريركية الأسكندرية نهائياً عن كل من روما والقسطنطينية . ثم كان مجمع القسطنطينية الثانى 553م والثالث 680م وعقدت عدة مجامع فى روما وتشكلت نهائياً عقيدة المذهب الكاثوليكي (108) .

(108) لمزيد من التفاصيل حول بنود المجامع الكنسية - يراجع - ذكى شنودة : موسوعة تاريخ الأقباط

- مطابع البلاغ - القاهرة - الطبعة الثانية 1998م - ج 1 ، ص 171 ، 175 .

أنظر أيضاً : د. أحمد صبحى - فى علم الكلام - المعتزلة - ج 1 ص 4/41

الشيخ محمد أبو زهرة: محاضرات فى النصرانية - مرجع سابق - ص 241.

د. عبد المنعم الحفنى - موسوعة الفلسفة والفلاسفة - المسيح Messie وبولس الرسول

Apostal Paulus - ج 2 ، ص 344 وما بعدها.

تلك كانت نبذة تاريخية / عقدية حول نشأة المسيحية ودور المجامع في الحوار بين الإسلام والمسيحية ، ونعود ونقول - وكما قلنا من قبل - إن الإسلام أعلن إعلاناً قاطعاً وفي إصرار عجيب إن معجزة الميلاد للسيد المسيح لا ينبغي أن تصور في أى صور مغالية إنما هي فقط صرخة إلهية لبني إسرائيل ولكن على ألا تتجاوز حدود الإنسان وتجعل منه إلهاً أو ابن إله⁽¹⁰⁹⁾ ، والمسيحية نسبة إلى المسيح عيسى ابن مريم ولفظ المسيح أسم مفعول من مسح بمعنى بارك - مسحه الرب أى باركه - وفي التعميد يتم المسح بالزيت لنوال البركة وبذلك يصبح معنى المسيح " المبارك " ومعنى النصرانية لأنه كان في بلدة الناصرة بفلسطين⁽¹¹⁰⁾ وهو رسول الله وكلمته ومبعوث بعد سيدنا موسى "عليه السلام" وقبل سيدنا محمد (ﷺ) ومبشر في التوراة وكانت له آيات ظاهرة ومعجزات نذكر منها :-

- إحياء الموتى وإبراء الأكمة والأبرص .
- وجوده وفطرته آية على صدقة .
- خلقه من غير نطفة سابقة .
- إنطاؤه في المهد .

إن سيرة نبي الله المسيح عيسى ابن مريم وأمه عليهما السلام فيها من دلائل الأعجاز والقدرة الإلهية ما يحرص كل مسلم على دراستها وفهمها فهماً دقيقاً لأمر كثيرة منها إنه نبي الله ورسول من أولى العزم وإن من

(109) د. على سامي النشار : نشأة الفكر الفلسفي في الإسلام - ج 1 ، ص 90.

(110) د. أحمد صبحي : في علم الكلام - ج 1 المعتزلة - ص 39 وما بعدها .

أنظر أيضاً : د. عبد المنعم الحفني - موسوعة الفلسفة والفلاسفة ، ج 2 ، ص 1309. ولقد ورد

ثلاثة وعشرون قولاً بهذا الخصوص وعدة تخريجات حول لماذا سُمي عيسى عليه السلام بالمسيح؟

ونزوله آخر الزمان في القرآن والحديث وإجماع أهل السنة على نزوله وهو ثابت بالكتاب

والسنة وإجماع الأمة - أنظر في ذلك: الشيخ محمد متولى الشعراوى : مريم والمسيح عليهما

السلام - مرجع سابق - ص 9 ، ص 15 ، ص 26.

صحة إيماننا كمسلمين أن نؤمن به عليه السلام ، يقول الله تعالى : ﴿ آتَاهُ
الرَّسُولُ بِمَا أَنزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ، كُلٌّ آتَاهُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَانْفِرَ بِهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ
سَلَامٌ ، وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا خِفَافَتَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴾ (111) .

وقد قال رسول الله ﷺ : - " من شئ به أن لا إله إلا الله وحده
لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله وأن عيسى عبد الله وابن أمته وكلمته
ألقاها إلى مريم وروح منه وإن الجنة حق وإن النار حق أدخله الله من أى
أبواب الجنة شاء " (112) .

وإنه ولد لأم بدون أب وإن كانت هذه معجزة عظيمة فإنها فتنة أعظم
إفتتن بها كثير من الناس ، وكذا كان رفعه إلى السموات العلى آية كبرى
وفتنة أعظم ، ومعجزاته عليه السلام فى الخلق والإحياء والشفاء وإن كانت
بإذن الله تعالى إلا أنه قد أفتتن فيها الخلق الكثير والجم الغفير (113) .

2- المسيحية فى القرآن توحيد :

ينص القرآن الكريم على أن عقيدة المسيح هى التوحيد الكامل وبكل شعبه
والتوحيد فى العبادة فلا يعبد إلا الله ، والتوحيد فى التكوين فخالق السموات
والأرض وما بينهما هو الله الواحد وحده لا شريك له ، والتوحيد فى الذات
والصفات فليست ذاته بمركبة وهى منزّهة عن مشابهة الحوادث سبحانه وتعالى .

فالقرآن الكريم يثبت أن عيسى عليه السلام ما دعى إلا إلى التوحيد
للكامل وهذا ما يقوله الله تعالى عما يكون من عيسى يوم القيامة فى مجاوبة أو
محاورة بينه وبين ربه فى قوله تعالى : - ﴿ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ
لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ شُبَّانُكُمْ أَفْوَهٌ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ

(111) سورة البقرة : آية 285 .

(112) حديث صحيح أخرجه الإمام البخارى فى صحيحه عن عبادة بن الصامت - حديث رقم 3435 .

(113) للشيخ محمد متولى الشعراوى : مريم والمسيح عليهما السلام - مرجع سابق - ص 4 ، 5 (المقدمة) .

عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أُخْلِمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٤﴾ فهذا نص يفيد بصريح العبارة أن عيسى ابن مريم ما دعا إلا إلى التوحيد ، فغير التوحيد إذن دخل النصرانية من بعده ، وما كان عيسى إلا رسول الله رب العالمين (115) ، ولقد نزل على السيد المسيح كتاب هو الإنجيل وهو مصدق للتوراة ومُحيي لشريعته ومؤيد للصحيح من أحكامها ، وهو مُبشّر برسول يأتي من بعده اسمه أحمد ، وإن كان على أهل الإنجيل أن يحكموا بما أنزل فيه ولذلك قال الله تعالى: ﴿وَلِكُلِّكُمْ أَهْلُ الْإِنجِيلِ يَمَّا أَتَى اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَتَى اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ (116) ، كما أن دعوة المسيح عليه السلام كانت تقوم على أسس منها :-

- إنه لا توسط بين الخالق والمخلوق.
 - إنه لا توسط بين العابد والمعبود.
 - إنه لا وساطة للأحبار والرهبان بين الله والناس .
 - كل مسيحي يتصل بالله في عبادته بنفسه دون توسط كاهن أو قسيس .
- ومن هنا نقول إن ميلاد المسيح معجزة إلهية فوق العادة إفتتن لها قوم كثيرون ومن هنا أيضاً نقرر إن المسيحية في القرآن توحيد خالص وأكثرهم لا يعلمون .

3- عقيدة الصلب وعقبة الحوار :-

وقد ألتقى الإسلام بالنصرانية في شبه الجزيرة العربية قبل أن يلتقى بها في البلدان المفتوحة كالشام ومصر ، وقد اعتنقت بعض القبائل في الجاهلية الديانة المسيحية كما ذكرنا من قبل على أيدي بعض الرهبان الذين راعهم إن الدين الجديد يخالف معتقداتهم في أشياء كثيرة مثل :- الغلو في تأليه المسيح، وطبيعة المسيح ، ولقد خالفهم الإسلام وطالبهم ألا يغلو في دينهم بتأليه

(114) سورة المائدة : آية 116 .

(115) الإمام محمد أبو زهرة : محاضرات في النصرانية - مرجع سابق - ص 12 .

(116) سورة المائدة : آية 47 .

المسيح فنشأ الصراع بين الإسلام والمسيحية حول إنسانية المسيح أو ألوهيته وكذلك أنكر الإسلام عقيدة الصلب بالأدلة القرآنية والنصوص الالهية في قوله تعالى :- ﴿ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ لَشَوْءٍ لَّكُم مِّمَّا قَتَلْتُمْ وَمَا صَلَبْتُمْ وَلَكِنَّ شُبُهَ لَكُمْ وَإِنَّ الزَّيْبَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ .. ﴾ (117) أى رأوا شبهه فظنوه إياه وإن من قتله كان يهودياً ، ويرى د. أحمد صبحى إن إقرار الصلب إنما يتصل بأصول العقيدة فإذا كان الشر قد دخل العالم بمعصية آدم ، وورث بنوه ميراث الخطيئة الأصلية فإنه لا يخلص البشرية من الشر المتأصل فيهم إلا فداء عام ، ولما كان الذى يفدى الإنسانية جمعاء لا يكون إنساناً - لأن الشر متأصل فى الإنسان فالذى يفديها لابد وأن يكون خالصاً من الشر ومن ميراث الخطيئة، فالمسيح من وجهة نظرهم آلهة أو ابن آلهة وقد تم خلاص البشرية من ميراث الخطيئة بصلب المسيح فالخطيئة الأصلية وألوهية المسيح وصلبه أركان ثلاثة متلازمة فى العقيدة المسيحية(118).

وهذه الأركان الثلاثة فيما نرى تقف عقبة كئود فى سبيل الحوار ، إلا أنها أشياء تمس العقيدة ، وإن كان الصلب لأجل هذا الـ (الفداء / الغفران / الخلاص) فإن الإسلام يرفض هذا ، فالمسئولية فردية وكل مسئول عن عمله ولا يخلص الإنسان الفردى فداء عام كما قلت ووقف الإسلام ضد فكرة الصلب لأنها تؤدى إلى إنفكاك المسئولية الفردية وتلغى آليات التكليف.

والشهرستانى يؤكد إن المسيحيين آمنوا بأن المسيح قتل وصلب، قتله اليهود ، ولكن اختلفوا هل القتل ورد على الجزء اللاهوتى أم ورد على الجزء الناسوتى ، أم على الجزئين معاً؟ ثم قام وصعد إلى السماء(119) .

(117) سورة النساء : جزء من آية 157 .

(118) د. أحمد صبحى : فى علم الكلام - ج1 ، المعتزلة ، ص 40 .

(119) الشهرستانى : الملل والنحل - ج2 ، ص 44.

إذن واجه الإسلام مسيحي شبه الجزيرة العربية بأدلة بسيطة تدركها العقول بفطرتها دون تعقيد أو إلتواء .. ﴿ إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴾ (120) ، وقد نزلت هذه الآية عندما جاء وفد نجران إلى المدينة وكان فيهم كبراء الملة النصرانية وقالوا للرسول ﷺ : " أوجد ابن بلا أب ؟ فنزلت الآية السابقة ، والحجة في آدم أقوى لأن المسيح بلا أب وآدم بلا أب ولا أم ، فلماذا يفتن المسيحيون في المسيح ولا يفتنوا في آدم ؟ ! .

4- إنتفاء الصليب نفى للمسيحية :

إن وفاة عيسى على الصليب هي عصب كل العقيدة المسيحية ، وإن كل النظريات المسيحية عن الله وعن الخليقة وعن الخطيئة وعن الموت تستمد محورها من المسيح المصلوب ، وكل النظريات المسيحية عن التاريخ وعن الكنيسة وعن الإيمان وعن التطهر وعن المستقبل وعن الأمل إنما تنبع من المسيح المصلوب فيما يقول البروفيسور جوردن مولتمان J. Maltmann في كتابه عن الآله المصلوب The Crucified-God وهذا ما يؤكد ديدات في مجمل قوله إن إنتفاء الصليب إنتفاء للمسيحية وتلك هي تجربتنا - نحن المسلمين الذين نعيش في خضم المسيحية في جنوب أفريقيا ، وتتنافس آلاف الطوائف المسيحية كل طائفة مع الأخرى لتخليص الوثني (يقصد غير المسيحي) من نار جهنم (عندما يؤمن بصلب المسيح) (121)

(120) سورة آل عمران : آية 59 .

(121) الشيخ أحمد ديدات : مسألة صلب المسيح بين الحقيقة والإفتراء - ترجمة د. علي الجوهري - دار الفضيلة للنشر والتوزيع - القاهرة / الإمارات - الطبعة الأولى 1989م - ص 11/10 ، أنظر أيضاً : الإمام أبي حامد الغزالي - الرد الجميل لأكلية عيسى بصريح الإنجيل - تقديم وتحقيق د. محمد عبد الله الشرقاوي - مكتبة الزهراء ، دار الجيل - بيروت - لبنان - الطبعة الثالثة - 1980 - ص 62 وما بعدها بخصوص نظرية بولس في الصليب والخلص والفداء .

فَعَقِيدَةُ صَلْبِ الْمَسِيحِ مَرْتَبُطَةٌ - كَمَا قُلْتُ - بِعَقِيدَةِ الْخَلَاصِ.

وَيَعْتَقِدُ الْمَسِيحِيُّونَ أَنَّ الْمَسِيحَ عَيْسَى هُوَ اللَّهُ تَجَسَّدًا - اللَّهُ عَلَى صُورَةِ الْإِنْسَانِ - وَحَسَبِ التَّصَوُّرِ الْمَسِيحِيِّ فَإِنْ عَيْسَى يَجِبُ أَنْ يَمُوتَ لِأَنَّ آلَافَ مِنَ التَّضَحِيَّاتِ لَا يُمْكِنُ أَنْ تَخْلُصَ الْإِنْسَانُ مِنْ ثَامِهِ ، لَكِنْ تَضَحِيَّةُ الْمَسِيحِ وَحْدَهَا هِيَ الَّتِي تَخْلُصُ الْبَشَرِيَّةَ مِنْ خَطَايَاهَا.

وَالْقَوْلُ الْفَصْلُ فِي الْإِدْعَاءِ الْمَسِيحِيِّ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِمَسْأَلَةِ الصَّلْبِ هُوَ أَنَّنَا لَا نَجِدُ أَكْثَرَ إِقْنَاعًا مِنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : - " وَقَوْلُهُمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ ، وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ، وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ، وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا " (122) ، وَقَوْلُهُ تَعَالَى : " إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ارْفَعْ يَدَيْكَ وَارْفَعْ إِلَيَّ وَطَهِّرْكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا " (123).

وَالْآنَ وَبَعْدَ عَرْضِ وَتَحْلِيلِ وَنَقْدِ بَعْضِ الْقَضَايَا الْجَدَلِيَّةِ / الْكَلَامِيَّةِ / الْإِلَاهَوِيَّةِ فِي الْحَوَارِ الدِّينِيَّةِ وَالْعَقْدِيَّةِ بَيْنَ الْإِسْلَامِ وَالْمَسِيحِيَّةِ .. مَا هُوَ دَوْرُ الْمُؤْتَمَرَاتِ وَالنَّدَوَاتِ وَاللِّقَاءَاتِ فِي حُلِّ لُغْزِ الْحَوَارِ وَالْوُصُولِ إِلَى خُطَابٍ شَامِلٍ / عَامٍ يَجْمَعُ بَيْنَ الطَّرْفَيْنِ فِي بَوْتَقَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ أَجْلِ رَفْعَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ ؟ تِلْكَ هِيَ سَطُورُ الصَّفَحَاتِ التَّالِيَةِ .

(122) سُورَةُ النِّسَاءِ : آيَةُ 157 .

(123) سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ : آيَةُ 55 . اسْتِدْرَاكٌ : أَوْرَدَ لَنَا الشَّيْخُ شَلْتُوتُ (شَيْخُ الْأَزْهَرِ السَّابِقُ) فِي كِتَابِهِ الْفَتَاوَى - دِرَاسَةٌ لِمَشْكَلَاتِ الْمُسْلِمِ الْمَعَاصِرِ فِي حَيَاتِهِ الْيَوْمِيَّةِ وَالْعَامَّةِ (مَطْبُوعَاتُ الْإِدَارَةِ الْعَامَّةِ لِلثَّقَافَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ بِالْأَزْهَرِ الشَّرِيفِ) - الْقَاهِرَةُ - الطَّبْعَةُ الْأُولَى 1959م - ص 54 وَمَا بَعْدَهَا - مَا يَفِيدُ أَنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ عَرَضَ لِعَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فِيمَا يَتَّصِلُ بِنَهَايَةِ شَأْنِهِ مَعَ قَوْمِهِ فِي ثَلَاثِ سُورَاتٍ : آلِ عِمْرَانَ - آيَةُ 52/53 ، النِّسَاءِ - آيَةُ 157/158 ، الْمَائِدَةُ - آيَةُ 116/117 ، كَمَا أَوْرَدَ مَعْنَى كَلِمَةِ التَّوْفَى وَمَعْنَى رَفْعِهِ اللَّهُ إِلَيْهِ وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنْ مَسَائِلِ الْخِلَافِ بَيْنَ الْإِسْلَامِ وَالْمَسِيحِيَّةِ (فَلْيَرَاجِعْ) .

رابعاً

حول مؤتمرات ومراكز الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية

قلنا من قبل إن الإدراك المتناهى للواقع المعاش البائس ، ووعى أبعاده وأخطاره المستقبلية على الإنسان وُلد الشعور بالحاجة إلى حوار بين الإسلام والمسيحية ، وقد أستجابت قيادات الفكر والروح فى هذا الدين وذاك لهذا الشعور بالحاجة إلى الحوار فكان أن تشكلت هيئات وعقدت مؤتمرات وملتقيات ومراكز بحوث أسهمت - وماتزال - فى دفع الحوار إلى الأمام ، ومن أمثلة ذلك نذكر الآتى:-

1- لعل أول محاولة بروtestانتية لفهم الإسلام ودراسته وفهم مسألة العلاقة بينه وبين المسيحية قد تمثلت فى البرلمان العالمى للأديان الذى إنعقد فى إيفانستون بولاية أيللينوس عام 1893م والذى حضره ألكسندر راسل وب وهو أول أمريكى مسلم ، وكان دبلوماسياً سابق وحمل اسم "مُحمد"، وكان أول مؤتمر مسكونى مسيحى يسبق تأسيس مؤتمرات الحركة التبشيرية ومهد له .

2- وخلال الفترة من 1955/1971م كان التركيز الكنسى يتمحور حول الجانب الإنسانى: الرغبة فى فهم الآخر وتقديره والحوار معه، أما الجانب اللاهوتى فقد كان غائماً وشديد الضبابية وخصوصاً الموقف من تعدد الأديان ومن الحوار الدينى. وكان الجانب الرئيسى من العداء للحوار فى الأصولية المسيحية / الغربية وهى قوية وغنية ومنظمة خصوصاً فى أمريكا ، وهناك عرض لأبرز مؤتمرات مجلس الكنائس العالمى يقدمه د. سعود المولى ويسرد لنا حوالى أثنان وعشرون مؤتمراً تدور حول قضايا المحاورات الإسلامية / المسيحية ، وحوار بين الشعوب والمعتقدات الحية والأيدلوجيات Dialogue with people of

3- المؤتمر العالمى للأديان من أجل السلام "W.C.R.P." نظم مؤتمر كيوتو باليابان عام 1970م .

4- مركز دراسة الإسلام والعلاقات الإسلامية / المسيحية كليات سلسى أوك جامعة برمنجهام بريطانيا عقد أول مؤتمر سنة 1975م ، وحضره حوالى 120 مندوباً من 18 دولة من أجل الحوار وتطويره بين الكنائس المسيحية والمبادرات الإسلامية .

5- فى دعوة لصياغة برنامج نضالى مشترك وردت للمرة الأولى فى رسالة للإمام الشيخ محمد مهدي شمس الدين إلى مؤتمر الحوار المنعقد فى طرابلس الغرب فى ليبيا (فبراير 1976م) تستند إلى أن الإسلام والمسيحية ينطويان على قيم أخلاقية وإنسانية تصلح لبناء الإنسان وسعادته ، ولإقامة حوار يولد قيم جديدة لإكتشافات مساحات مشتركة كبداية إنطلاق لضرورة الحوار (125) كما قلنا .

6- عقد مؤتمر للحوار الإسلامى / المسيحى فى لبنان فى الخمسينيات حضره العلامة الشيخ الدكتور مصطفى السباعى ، كما شارك وفد من رابطة العالم الإسلامى برئاسة الشيخ محمد على الحركان رحمه الله فى السبعينيات من القرن العشرين فى حوار مع الفاتيكان وكرادلتة وكان فى الوفد عدد من العلماء والمفكرين منهم د. محمد معروف الدواليبى والأستاذ محمد المبارك ، وكان الحوار عن حقوق الإنسان بين الإسلام والمسيحية ، كما نظمت الجماهيرية العربية الليبية عن طريق جمعية الدعوة الإسلامية بها حواراً آخر مع الكنيسة حول أربع موضوعات بين

(124) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى .. ص 163/164.

(125) نفس المرجع السابق .. ص 235.

الإسلام والمسيحية . كما شارك د. يوسف القرضاوى فى بعض الحوارات مع المستشرقين فى مؤتمر عقد فى باريس فى أكتوبر عام 1994م من منطلق أن التفاعل الثقافى حوار بين ثقافتين على أرض واحدة ، وأهم ما فى هذا الحوار أن يكون متكافئاً من حيث التأثير والتأثر بحيث لا يستبجح إحداهما الآخر أو يجور عليه ، وهى أرقى درجات الحوار بين الحضارات الإنسانية⁽¹²⁶⁾. وفى لقاء آخر فى مدينة كولن الألمانية عقد مؤتمر نظمه الدكتور عبد الجواد فلاتورى رحمه الله ، وقد إشتراك فى الوفد المصرى الشيخ محمد الغزالى رحمه الله والدكتور محمود حمدي زقزوق (وزير الأوقاف) وعدد من علماء الأزهر وحدث تفاهم وتقارب وتعارف أحسبه يفيد الطرفين⁽¹²⁷⁾ .

7- وفى المؤتمر الأول لبطاركة الشرق الكاثوليك فى بكسفا بتاريخ 19-24 إبريل 1991م ألقى الآب مايكل فيتز جيرالد الأمين العام للمجلس البابوى للحوار كلمة حارب فيها العلمانية ووصفها بالـ (الخرقاء) وتسائل .. كيف يعتبرها العالم المسيحى منارات إقتداء؟ وما السر فى تقديم الإسلام بأعتباره (الجهاد) وجعل الجهاد مرادفاً للحرب والقوة والعنف فى مقابل تصوير المسيحية على أنها السلام والمحبة؟⁽¹²⁸⁾ .

8- وفى ندوة عقدت فى واشنطن بتاريخ 28/8/1994م بدعوة من مجلس سياسة الشرق الأوسط حول إنبعاث الإسلام أو الصحوة الإسلامية تحدث جون أسبوزيتو مدير مركز التفاهم الإسلامى المسيحى فى جامعة جورج

(126) د. يوسف القرضاوى : ثقافتنا بين الانفتاح والإغلاق - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى - 2000م - ص 51 ، 64 .

(127) نفس المرجع السابق : ص 53 .

(128) الآب مايكل فيتز جيرالد : مجلة الغدير - المجلس الإسلامى الشيعى الأعلى - بيروت - لبنان - العدد 88/17 - إبريل 1994 / ص 26-40 .

تاون Georg Town عن التعددية والمشاركة السياسية وإن القمع يولد الراديكالية⁽¹²⁹⁾.

9- أقيمت ندوة الحوار الوطني بالقاهرة عام 1994م بعنوان : "المصالحة عند مشارف المستقبل" وألقى الأستاذ د. مرقص وهو قبطي وباحث إجتماعي في شئون التنمية كلمة قال فيها .. "نحن نقبل بهيكل الحوار في إطار الإسلام الحضارى الذى نشارك جميعاً مسلمين ومسيحيين ، متدينين وعلمانيين فى صياغة مضمونة للتحرر من صراعات الماضى والإتجاه نحو المستقبل"⁽¹³⁰⁾.

10- ونختم سرد المؤتمرات والندوات التى دارت عن الحوار وأهميته باللقاء الإسلامى - المسيحى عن "المسلمون والمسيحيون فى المجتمع المعاصر - صور الآخر ومعنى المواطنة" - عمان - الأردن 1998م - المجمع الملكى لبحوث الحضارة الإسلامية - مؤسسة آل البيت بالتعاون مع المركز الأرثوذكسى للبطريركية المسكونية القسائم قرب جنيف بسويسرا⁽¹³¹⁾.

11- وفى أمريكا نجد أشهر محاورات القرن العشرين بين القس الأمريكى جيمى سواجارت والدكتور أحمد ديدات مدير المركز الإسلامى بجنوب

(129) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - ص 48 .

(130) نفس المرجع السابق - ص 142/143 .

(131) المطران جورج خضر : أفكار وآراء فى الحوار المسيحى الإسلامى والعيش المشترك - ص 151
إستدراك : الإسلام فى سويسرا والمسلمون السويسريون وقضية الهوية الدينية الحضارية موضوع ندوة أقامتها سفارة مصر فى سويسرا خلال شهر سبتمبر 2000م وتحدث فيها الدكتور / السيد الشاهد استاذ الدراسات الإسلامية بجامعة الأزهر وبدعوة من سفير مصر فى سويسرا العديد من المسئولين والمفكرين ورجال الدين الإسلامى والمسيحى كان الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية مجدياً للغاية . (جريدة الأهرام - صفحة الفكر الدينى - بتاريخ 2000/9/7م ، ص 10) .

أفريقيا ، وهذا القس باعترافه لم يكن يعرف الكثير عن الإسلام ودرس الإسلام فى شهور قليلة بشكل شخصى، ويقول إن المسلمين من أكثر الناس كرمًا على وجه الأرض ، وأن أكثر الديانات تأثيراً فى عالم اليوم هما : المسيحية والإسلام ، والقس لايؤمن بالقرآن كلام الله ولا بمحمد ﷺ رسول الله !! ويؤمن بأن الإنجيل هو كلمة الله الوحيدة ويعارضه د. أحمد ديدات ويقول إن القرآن كلام الله لأنه ليس محرفاً وينكر القس سواجارت أن المسيح هو الابن المتفرد الوحيد وأعتمد على نصوص من إنجيل يوحنا ، وإن الرب لم يكتب أبداً كلمة الرب ولا أحد يقول إن الرب هو الذى كتب الإنجيل ، والرب لم يكتب أبداً ولا يوجد مسيحى واحد يقول هذا ، والإنسان هو الذى كتب بوحي من الروح القدس كما يروى لنا سمعان بطرس ، وهذا إعتراف منه أن الإنجيل ليس كلام الله بل كلام أصحاب الأناجيل الأربعة كما سبق القول .

ولا يوجد أى كتاب على وجه الأرض تعرضت نصوصه بالنقد والتعريض مثلاً تعرض الإنجيل ويقول القس عن الإنجيل إنه أقدم كتاب ، وكتب منذ حوالى 3500 عام من وجهة نظره ، وإن آخر الكتب دون بعد حوالى 100 عام من هذا التاريخ وكتبه الحوارى يوحنا ونقول مادام النص محرف فالعقيدة محرفة إذن هى ليست كلمة الرب والكل باطل. ولكنه يبرهن ان عقيدته ليست باطلة فאלله عظيم القدرة .. ويحفظ العهد القديم والعهد الجديد !!

المهم فى الأمر أن المحاورات والمناظرات يجب أن تتبع من دراسة الكتب المقدسة دراسة وافية من كل الجوانب دون ظلم أو عدوان، وهنا نجد د. موريس بوكاى "طبيب فرنسى" يقرر أن القرآن وقد أتى بعد المسيح بقرون ستة أو يزيد يتناول معطيات عديدة جاءت فى التوراة العبرية

والإنجيل ، ولذلك يذكر كل من التوراة والإنجيل كثيراً ، والقرآن يوصى كل مسلم الإيمان بالكتب السابقة عليه⁽¹³²⁾ ، مصداقاً لقول الله تعالى: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنزَلَ مِنْ قَبْلِهِ وَمَنْ يَنْفِرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ ﴾⁽¹³³⁾ وهكذا فإن القرآن يؤكد المكانة البارزة التي يحتلها رسل الله في تاريخ تنزيل مثل نوح وإبراهيم وموسى والأنبياء خاصة المسيح الذي يحتل مكانة بارزة بينهم . والقرآن مثل الإنجيل يقدم ميلاد المسيح كفعل خارق يفوق الطبيعة - كما قلنا من قبل - ويخص بالذكر أيضاً السيدة مريم ويطلق في القرآن الكريم سورة بأسمها وهي تحمل رقم 19 في سورة مريم .

ويقول بوكاي : "إن هناك بعض الأوساط المسيحية تحتقر المسلمين!! ولقد خبرت هذا حين حاولت إقامة حوار من أجل دراسة مقارنة حول عدد من الأخبار المذكورة في القرآن والتوراة معاً في موضوع واحد ، ولاحظت الرفض التام للنظر بعين الاعتبار المجرد المتأمل " أما اليوم يبدو أن هناك تغييراً جذرياً تحقق على أعلى مستوى في العالم المسيحي فالوثيقة التي طبقتها سكرتارية الفاتيكان لشئون غير المسلمين إثر مجمع الفاتيكان الثاني بعنوان : "توجهات لإقامة حوار بين المسلمين والمسيحيين" ⁽¹³⁴⁾ ، تشهد بعمق التحول في المواقف الرسمية .

وأورد لنا بوكاي البنود الهامة لتلك الوثيقة من أجل إقامة حوار مسيحي - إسلامي فلقد أهتمت الوثيقة بمايلي :-

(132) موريس بوكاي : القرآن الكريم والتوراة والإنجيل والعلم - دراسة الكتب المقدسة في ضوء

المعارف الحديثة - دار المعارف - مصر - ص 6 - مترجمة عن الفرنسية بعنوان : La

Bible le caran et la Science par Maurice Bucaille - Paris - 1978

(133) سورة النساء : آية 136 ، أنظر أيضاً : سورة البقرة : آية 285.

(134) وهي التي طبعت للمرة الثالثة في عام 1970 بعنوان فرنسي :-

Orientations pour un dialogue entre chretiens et Musulmans. يراجع ص 7 ، 8

أ- الاعتراف بمظالم الماضي التي أرتكبها الغرب ذو التربية المسيحية في حق المسلمين

ب- إنتقاد مفاهيم المسيحيين الخاطئة عن الحتمية الإسلامية وحرفية الإسلام وتعصبه.

ج- التأكيد على وحدة الإيمان بالله عند الجماعتين .

ولكن دون محاولة تبريرية لتشابه الأحاديث النبوية في الإسلام بالأنجيل الأربعة لدى المسيحية (135) كما يحاول موريس بوكاي رغم موضوعيته في دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة وثأؤه على القرآن الكريم .

1 - حوار الحضارات من التصادم إلى التدافع :-

.. هناك تساؤل يفرض نفسه على الباحث .. هل الحضارات اليوم في تصادم أم تدافع أم تحاور ؟ والإجابة عليه تجعل من قضية الحوار أطروحة من الأطروحات التي تفرض نفسها على ساحة الفكر الإنساني بصفة عامة وساحة الفكر الفلسفي بصفة خاصة وساحة الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية بصفة أخص فهي قضية الأمس واليوم وغداً.

(135) لمزيد من التفاصيل يراجع - المرجع السابق - ص 10 ، 11 ، 65

استدراك : في النصف الثاني من القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين أنشأ المبشرون الكاثوليك مجموعة من المراكز العلمية في البلدان العربية (أغلبية مسلمين وأقلية مسيحية / مثل جامعة القديس يوسف الكاثوليكية في بيروت (الجزويتيون / اليسوعيون) والمعهد الدومينيكاني للدراسات الشرقية في القاهرة ، ومعهد دراسات الآباء البيض وهي جمعية من الكهنة الكاثوليك أسسها الكاردينال لافيغري أسقف الجزائر للعمل في أفريقيا وفي تونس (1868م). وهي تمثل اليوم مفاصل رئيسية للحوار الإسلامي / المسيحي (يراجع في ذلك : أليكس جورافسكي - الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف محمد الجراد ومراجعة د. / محمود حدى زقزوق - ص 135 - سلسلة عالم المعرفة - العدد 215 نوفمبر 1996م) .

وهنا تبرز الأهمية الكبرى للدين فى حياة الإنسانية وأنه يمكن أن
يؤدى دوراً أساسياً فى تهدئة الصراعات بين الشعوب والأمم ، لأن هذا الدور
هو جوهر الأديان باعتبارها فى الأصل رسالة حب وسلام تجمع بين الناس
بلا تفرقة ولا تحيز ولا تعصب .

ومن تحليلنا للربط بين زيارة البابا يوحنا بولس الثانى بابا الفاتيكان
ورأس الكنيسة الكاثوليكية فى العالم الغربى إلى منطقة الشرق الأوسط (العالم
العربى) وبين تحركات وتصريحات وبيانات ومواعظ البابا ، تمثل رداً عملياً
براجماتياً وناجماً فى مواجهة الدعوات السلبية التى أنطلقت فى السنوات
الأخيرة والمبشرة بما يسمى بصدام الحضارات على أسس دينية ومذهبية ،
وهى الدعوات التى تبلورت فى مقالة المؤرخ وعالم السياسة الأمريكى
صموئيل هانتجتون (1993) ⁽¹³⁶⁾ ، وأثارت ردود فعل واسعة فى العالم ،
وأخطر ما فى هذه الفكرة - التى نشرت فيما بعد فى كتاب - أنها راحت
تتخيل بناءً هيكلياً لنظام العالم الجديد يقوم على أساس إنقسام العالم فى
المستقبل القريب إلى حضارات متصارعة بدوافع دينية وعقائدية .

ومن قبل نادى الأديب الإنجليزى الشهير كبلينج (1865/1936م) بأن
الشرق شرق والغرب غرب ولن يلتقيا ، والغريب أن هذا الأديب حصل على
جائزة نوبل عام 1907م إذن مقولة صموئيل هانتجتون بخصوص صراع أو
صدام الحضارات تذكرنا بمقولة كبلينج ، فهل هى مجرد مصادفة أن يبدأ
القرن العشرين بمقولة كبلينج وتنتهى بدعوى هانتجتون ؟. تساؤل يطرحه
الأستاذ الدكتور محمود حمدي زقزوق (وزير الأوقاف) ⁽¹³⁷⁾ ، ويقول إن

(136) مدير معهد أدلن للدراسات الاستراتيجية بجامعة هارفارد بالولايات المتحدة الأمريكية .

(137) د. محمود حمدي زقزوق : مقال بعنوان قضايا وآراء - جريدة الأهرام القاهرية ، عدد يوليو

من المعروف إن كبلينج كان مشبعاً بالأفكار الاستعمارية عندما أطلق مقولته، ولكن الظروف والأحداث قد تغيرت وإنحصر المد الاستعماري في صورته القديمة ، ولعل هانتجتون يكون هو الآخر مشبعاً بالأفكار الاستعمارية مثل سلفه في صورتها الجديدة التي تكتسى ثوب العولمة وتتشح برداء النظام العالمي الجديد كما سنرى فيما بعد . ولكن وبصرف النظر عن خلفيات مقولة الأديب الأنجليزي والمفكر الأمريكي ، فإننا نرى إن الحضارة الإسلامية وبوصفها إحدى حضارات الشرق الكبرى - حضارة عميقة ضاربة في أعماق التاريخ ، ويجب أن نسمى الأمور بمسمياتها ولانكر أن هناك من يشعرون بنوع من النشوة بالتلذذ بأزمات الآخرين ، هذا لو افترضنا بأن المسلمين حالياً في أزمة من أزمات دورات التاريخ (على حد قول فلاسفة التاريخ) ولكن ليس معنى هذا بالضرورة إن الإسلام في أزمة دائماً ، فهو بخير ويشق طريقه في مختلف القارات متطعاً إلى إنقاذ البشرية داعياً إلى قيم الحق والخير والجمال والأمل في المستقبل .

ولقد تخلصنا من الصراع الطبقي بالعدالة الاجتماعية ، وسنتخلص من صراع الحضارات بتدافع الحضارات ، لأنه ليس هناك صراع حضارات كما يدعى الغرب بين حضارة الإسلام وحضارة الغرب ، فقد أعطى الله سبحانه وتعالى الإجابة الدائمة والحاسمة فيها من خلال آيات القرآن الكريم ، وهي أن هناك تدافعاً بين البشر حيث يقول الله تعالى : ﴿ ... وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾ (138) .

هذا هو التوجه الإلهي الذي يجب على العالم أن يفكر فيه جيداً اليوم فيما أنزله الله تعالى في قرآنه منذ خمسة عشر قرناً من الزمان ، من هنا نؤكد أن الحضارة الإسلامية في جوهرها تقوم على أساس إسلامي / عقدي ، والسدى

(138) سورة البقرة: آية 251.

ينص على أن الأرض ستفسد إذا ألغى التدافع والتدافع فيما يعنى التسابق والتنافس نحو الخير وفي إطار التعارف الإنساني والتعاون البناء كما جاء في قول الله تعالى مخاطباً كل البشر: ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴾ (139) وفي قوله تعالى: ﴿ ... وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدَاوَةِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾ (140). فالشرق والغرب ، والإسلام والمسيحية لا بد وأن يكون بينهما نقاط إلتقاء كما ذكرنا من قبل من خلال حضارة الشرق وحضارة الغرب ، وتشابك وتداخل الثقافات دون قطيعة معرفية ، ولكن دون الوصول أيضاً إلى حد الذوبان في الآخر فهناك دائماً تمايز حضارى سيظل قائماً ومن شأنه أن يهيئ المناخ لتفاعل إيجابي خلاق لحوار بين الحضارات يسهم بشكل فعال ومجدى في خدمة قضايا البشرية وأولها السلام والأمن العالميين .

والحوار المتبادل وإسلوب التقديم والتعقيب والوضوح والنقد بشكل مركز وعميق تمثل أربعة ركائز وأطروحات نحسبها مجدية في الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية . وما ندعو إليه هو تحول فرضية الصراع أو الصدام إلى حوار / مهادن / متفاهم / مقنع لتعود مرجعية التوازن العادل بين الشرق والغرب ، والواقع أن الغرب هو الأقوى الآن على الأقل في التقدم التكنولوجي وثورة المعلومات ، وفي المقابل نجد الشرق هو الأقوى روحانياً وأخلاقياً وسلوكياً.

وإذا كان الشرق في حالة مرحلة الصحو والصعود والإرتقاء ، لذا يجب أن نستفاد من حالة الصحو هذه بفتح ملف الحوار في سياق المصالح

(139) سورة الحجرات : آية 139 .

(140) سورة المائدة : جزء من آية 2 .

المشتركة وتبادل الآراء وأن نؤمن بأن الشمال بحاجة إلى كثير مما عند الجنوب ، والجنوب مفتقر إلى كثير مما عند الشمال والشرق محتاج إلى كثير مما عند الغرب ، والغرب أيضاً يحتاج إلى كثير مما عند الشرق .. ذلك هو حوار الثقافات وتدافعها وليس صراعها .

2 - حوار الثقافات أم صراع الثقافات ؟

... إن الصراع الآتى فى المستقبل المتطور سيكون بين الثقافات فى المقام الأول بعيداً عن القوميات والعقائد والمصالح الاقتصادية المتعارضة والسياسات المتنوعة ، وإذا كانت هذه أحداث مقولات الفكر السياسى الأمريكى الآن بعدما هدأت أو تراجعت مقولة (نهاية التاريخ) التى أطلقها فرانسيس توكوياما فى كتابه إبان إنشاء الإدارة الأمريكية السابقة وحدثها عن نظام عالمى جديد (العولمة) ⁽¹⁴¹⁾ وفى أعقاب إنهيار الاتحاد السوفيتى

(141) العولمة Globalization أو الكونية وهى العملية التى يتم بمقتضاها إلغاء الحواجز بين الدول والشعوب التى تنتقل فيها المجتمعات من حالة الفرقة والتجزؤ إلى حالة الأقتراب والتوحد ومن حالة الصراع إلى حالة التوافق .. (أنظر فى ذلك : د. أحمد مجدى حجازى مقال بعنوان : العولمة وتهميش الثقافة الوطنية - رؤية نقدية من العالم الثالث - مجلة عالم الفكر - المجلد 28 - العدد الثانى ، أكتوبر / ديسمبر 1999م - الكويت - ص 126 أنظر أيضاً : فى نفس العدد : مقال الدكتور / عبد الخالق عبد الله بعنوان / العولمة جذورها وفروعها وكيفية التعامل معها . ص 39 وما بعدها) ونرى أن أغلب أوجه العولمة إقتصادى وهى تختلف بلاشك عن العلمانية Secularism وبالفرنسية Laique وأصلها الرومانى (لايبكوس) أى الذى ينتمى للشعب وأصلها اليونانى Seculum ومعناها الحرفى الزمنية أو الدنيوية وتستخدم بمعنى فصل الدين عن الدولة .. (راجع فى ذلك : د. رفعت السعيد - العلمانية بين الإسلام والتاسلم - كتاب الأهالى ، العدد رقم 65 يوليو 2000م - ص 11 وما بعدها ، والوجه الإقتصادى للعولمة بالنسبة للعالم الثالث هى السيطرة الكاسحة لرأس المال الغربى على اقتصاديات العالم الثالث ووضعه بين فكى الكماشنة .. (راجع فى ذلك : محمد قطب : المسلمون والعولمة - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى 2000م - ص 10) . والعولمة مصطلح غامض اخطبوطى يشمل الاقتصاد والسياسة والفكر والدين والأخلاق والثقافة والفلسفة والعادات والتقاليد . وبخصوص الحوار والتحديات الراهنة بين السنائة Cnnization والكوكبة أو العولمة Glabalism وبما تحمله

والسقوط الشيوعي المدوى ، ومع بدء تصورات عالم ما بعد الحرب الباردة خرج عن المؤلف الحوارى واحد من أشهر علماء السياسة الأمريكية وهو صموئيل هانتجتون حيث مضى يدق جرس الأنداز محذراً من سيناريو الصراع الحضارى⁽¹⁴²⁾ فى الوقت الذى نحد فيه دعاء للحوار وليس للصراع ، بعد أن أصبح العالم اليوم قرية صغيرة - بل غرفة مغلقة .

- بسبب ثورة الإتصالات والتقدم التكنولوجى وعصر الكمبيوتر والإنترنت والإميل والموبايل ، وأصبحت التفاعلات والحوارات بين الشعوب والثقافات فى مختلف الحضارات تزداد بصورة كبيرة ، الأمر الذى يكثف ظاهرة الوعى الحضارى ، وحيث أن التغيرات الإجتماعية والاقتصادية تفصل الناس عن هوياتهم المحلية التى يعتادوا عليها منذ فترة طويلة ، فإن الظاهرة الدينية تحركت فى مناطق عديدة فى العالم لتملأ هذا الفراغ متخذةً شكل الحركات (الأصولية) وهذه الحركات تنتشر الآن فى المسيحية الغربية والإسلام الشرقى ، ونرى أنها من الأسباب التى تعوق تطور حركة الحوار ، وفى الوقت نفسه كان ظاهرة العودة إلى الجذور أو الأصول (الراديكالية) تحدث أيضاً بين أبناء الحضارات غير الغربية فظاهرة (الآسينة) من العودة إلى الجذور الآسيوية واضحة فى اليابان

من تأثيرات على القيم والعلاقات والثقافات الوطنية ، يبرز الحاجة إلى حوار متبادل ومتساو بين الثقافات الإنسانية المعاصرة والأديان السماوية .

أنظر فى ذلك : د. يوسف الحسن : الحوار الإسلامى المسيحى - الفرص والتحديات - منشورات المجمع الثقافى Cultural Foundation Publications - أبو ظبى - الإمارات - الطبعة الأولى 1997م - ص 48 وما بعدها.. (والكتاب يتناول الإنتقال من التحديات والصعوبات والتوجهات الى الرؤية الإسلامية للحوار بين الإسلام والمسيحية - مؤكداً على التفاعل المشترك نافياً لنظرية صدام الحضارات والثقافات) .

(142) فهمى هويدى : مقال بعنوان - المسلمون سيناريو الصراع بين الحضارات - مجلة المسلم المعاصر - العددان 67 ، 68 ، السنة السابعة عشر ، فبراير / يوليو 1993 ، ص 5 وما بعدها .

مثلاً ، كذلك الهند تتجه إلى الهندوسية كما أن (أسلمة) الشرق الأوسط ماضية على قدم وساق⁽¹⁴³⁾ ... وهكذا .

وفي الوقت الذي أختفى فيه الانقسام الأوروبي الأيديولوجي (بين الشيوعية والرأسمالية) فإن الانقسام الأوروبي الثقافي بين المسيحية الغربية (الكاثوليكية) والمسيحية الأرثوذكسية والإسلام عاد للظهور ثانية في تلك القارة، فالصراع بين الحضارتين الغربية والإسلامية مستمر منذ أربعة عشر قرناً ولا يبدو أنه في طريقه إلى التلاشي ، والشواهد على ذلك ما يجري عند الحدود الشمالية للحضارة الإسلامية وقد بدأ الصراع يتفجر بصورة متزايدة بين الأرثوذكس والمسلمين (وما حدث في البوسنة والهرسك يدخل في هذا الإطار) ، وكذلك العنف الواصل إلى نقطة الغليان بين الصرب والألبانيين والأقلية التركية في بلغاريا والمذابح المتواصلة في الشيشان وغير ذلك . وطريق التلاشي يبدو في الحوار مع الآخر بالشكل اللائق وليس ذلك هو أسوأ ما في الأمر لأن الأسوأ - من وجهة نظر فهمي هويدي - يتمثل في إفتقار ذلك العالم الكبير إلى الحد الأدنى من المعرفة بموقف الإسلام وفهمه - من الحضارات الأخرى غربية كانت أو شرقية إذ تزعم في هذا الصدد إن الإسلام كدين سماوي هو الأسبق وإن لم يكن الأوحد الذي قدم إطاراً عقيداً واضحاً للعلاقة والتحاور مع الآخر⁽¹⁴⁴⁾ . ومن ثم فالعلاقة الصراعية التي إنطلق منها هانتجتون لا يعرفها الفكر الإسلامي سوى ، وما يعرفه هو الحوار والدفع والجدل بالتي هي أحسن كما سبق القول .

وحول ظاهرة العولمة والحوار نجد د. تيودور يقرر أن عالمنا اليوم تشد روابطه عوامل علمية وتقنية وإقتصادية مختلفة تحاول أن تقم على هذه

(143) نفس المرجع السابق - ص 7.

(144) نفس المرجع السابق - ص 9.

الأرض وحدة ثقافية وحضارية لجميع الشعوب والبلاد ، فظاهرة العولمة هذه تشمل المسيحيين والمسلمين فى مختلف جماعاتهم وبلدانهم وتتجههم إلى واجبهم فى التأثير على مسيرة العولمة لكى لا تتسلط عليها الوجهة الاقتصادية فحسب بل تكون موطناً للقيم والتوجهات الأخلاقية : بنمو فيها السلام والعدالة وإحترام كرامة الإنسان ويحمل المسيحيين والمسلمون فى هذه المسيرة مسئولية خاصة إذ تربطهم بعضهم ببعض أوامر القربى وإن كانت علاقاتهم ترزح هنا وهناك تحت عبء الماضى المثلث بالمنزاعات وتحت غوامض الحاضر ومغيبات المستقبل ، ومن هنا لابد من أن يضطلعوا بدورهم فى مسيرة البشرية وتطوير العلاقات من مرحلة الصدام أو النزاع إلى مرحلة الحوار السلمى المتفتح ومنها إلى مرحلة المرافقة والتعاطف والتضامن خصوصاً إذا كانوا يعيشون فى بلد واحد (مثال مصر ولبنان) ولكى تكلل مثل هذه المساعي بالنجاح فلا بد من إقامة حوار رصين وواع بين المسلمين والمسيحيين ولا يقوم هذا الحوار إلا إذا كان المسيحيون لهم إدراك دقيق بدين الإسلام وقيمه الأخلاقية ونظمه الاجتماعية ، وإذا كان المسلمون لهم إدراك دقيق بدين المسيحية فى معتقداتها ونظمها وأخلاقياتها⁽¹⁴⁵⁾.

3- دور الفاتيكان فى الحوار الإسلامى / المسيحى :-

ولو تتبعنا مسيرة الحوار فى القرن العشرين سنجد أن هناك تطوراً فى الحوار بين مجالس الكنائس المسيحية والمبادرات الإسلامية . وإن الحركات التبشيرية العالمية المتصاعدة منذ منتصف القرن التاسع عشر وحتى نهاية العشرين تحولت إلى معطى سياسى / ثقافى / إجتماعى يخرق البنية المجتمعية العربية / الإسلامية وكانت إحدى أسباب إعاقة الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية ، بالإضافة إلى الإلتباس الثانى فى إطاره العام والصراع بين الشرق

(145) د. عادل تيودور خورى : الإسلام فى عقيدته ونظمه - مرجع سابق - المقدمة ، ص 8/7

والغرب وبين المنظومتين الاشتراكية والرأسمالية⁽¹⁴⁶⁾ .

ولا ينفصل الكلام عن الحوار وعن أعمال مؤسسات وهيئات الحوار في الجانب المسيحي عن عنوان : "الحركة المسكونية"⁽¹⁴⁷⁾ ، والمجامع الكنسية، والبعض يرى ان حركات التبشير العالمية من خلال مجالس التبشير ومؤتمراته الاستفزازية تقف حجر عثرة أمام الحوار مع الآخر إلى اليوم. وهنا يبرز السؤال .. ماهو دور الفاتيكان في الحوار الإسلامي / المسيحي ؟ لقد كان العالم العربي قد أستقر على إستقلالات وطنية وبرامج ومشاريع تنموية وهدنة أهلية وصراعات عربية / عربية (حوار الذات قبل حوار الآخر) وكانت الولايات المتحدة الأمريكية منشغلة بالحرب الباردة والأزمة الكوبية والتدخل في فيتنام وحركات السود والطلاب ومقتل الرئيس كيندى ... إلخ .

في نفس الوقت تصاعد الحوار العربي / الأوروبي مع تصاعد وزن ودور أوروبا (مثال الجنرال ديغول) ودور ووزن حركة عدم الإنحياز إلى إستقرار التجربة اللبنانية إلى تصاعد الصراع في الأراضي المقدسة وحولها (قضية فلسطين) وإستناداً إلى الوثيقة الرئيسية الصادرة عن المجمع الفاتيكاني الثاني (1962 / 1965) وهي بعنوان :- Nostra-Actate أخذت الكنيسة

(146) د. سعود المولى : الحوار الإسلامي المسيحي - ص 127 .

(147) والفظة مسكونية كانت تدل على الأرض المسكونة وهي في القرنين الرابع والخامس الميلاديين كانت تمثل الإمبراطورية اليونانية والرومانية ، وبهذا المعنى يطلق على البطريرك الأرثوذكسي في القسطنطينية (العاصمة الثانية للإمبراطورية الرومانية) لقب البطريرك المسكوني ، أما على مستوى الكنيسة تدل صفة المسكوني (ومسكوني) على لقاءات الأساقفة على هيئة مجالس للبحث في المسائل المختصة بالكنيسة كلها . (المزيد من المعلومات يراجع : الآب روبرت كليمان اليسوعي : تاريخ الحركة المسكونية - دار الشروق - بيروت - الطبعة الأولى 1990/ ص 17 ومنذ مطلع القرن العشرين استعمل لفظ مسكونية لوصف الجهود المبذولة لجمع شمل المسيحيين في كنيسة واحدة - يراجع في ذلك : د. سعود المولى - الحوار الإسلامي المسيحي - ص 128 وما بعدها) .

الكاثوليكية المبادرة على المستوى المسكونى كما قلنا من قبل ، وعلى مستوى الحوار الإسلامى المسيحى وإعتماًداً على الفقرة التالية الواردة فيها ونصها : " إن الكنيسة تنظر نظرة تقدير إلى المسلمين الذين يعبدون الله الواحد الأحد الحى القيوم الرحمن الرحيم القدير فاطر السموات والأرض وقد ألقى كلمته إلى البشر وإنهم يجتهدون فى الإستسلام والخضوع الكلى لأوامر الله حتى الخفية منها ، كما خضع (سيدنا) إبراهيم الذى يفخر الإسلام بالأنساب إليه وإنهم يجلون يسوع (المسيح) كنبى وإن لم يعترفوا به كإله ويكرمون مريم أمه العذراء كما أنهم يدعونها أحياناً بتقوى ... وعلاوة على ذلك فهم ينتظرون يوم الدين والبعث والحساب ويلتزمون الحياة الأخلاقية ويؤدون العبادة لله لاسيما الصلاة والزكاة والصوم والحج " (148) .

وإستناداً على توجيهات البابا بولس السادس فى رسالته العامة (كنيسة المسيح - آب 1964) وإلى التوجهات العامة من أجل حوار مع المسلمين الصادرة عن أمانة السر للعلاقات مع غير المسيحيين ، إنطلقت مبادرات الحوار فى منتصف الستينيات محكومة عليها بالهواجس الكاثوليكية (والأوروبية عموماً) فى الإنفتاح على العالم العربى - الإسلامى بعد صمود الناصرية وإتساع الموجه التحررية الأستقلالية لتشمل آسيا وأفريقيا ، وإندلاع النزاعات الثورية من أمريكا اللاتينية وتورط واشنطن فى الهند الصينية ووضوح خيار الوحدة الأوروبية والمصالح الأوروبية المستقلة وحوار ضفتى المتوسط .. إلخ .

لذا حق القول بأن المجمع الفاتيكانى الثانى كان نقطة إنعطاف تاريخية إذ أنه أسس لمرحلة تاريخية جديدة من الحوار ومن العلاقات الإسلامية / المسيحية .

(148) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى .. ص 137.

وقام البابا بولس السادس بالخطوة الجريئة الأولى حين خرج من الفاتيكان ومن إيطاليا في أول رحلة يقوم بها حبر أعظم في اتجاه الأراضي المقدسة (القدس 4-6-كانون الثاني 1964) حيث قابل مفتى القدس والملك الأردني حسين بن طلال رحمه الله ، وفي 19 آيار 1964 أسس البابا أمانة سر العلاقات مع غير المسلمين كمؤسسة دائمة في الفاتيكان للحوار مع المؤمنين من بقية الأديان ، وهي التي تحولت عام 1988م إلى المجلس البابوي للحوار بين الأديان .

ثم توالى الزيارات المتعددة للبابا في مختلف البلاد والعواصم العربية الإسلامية ، وكان آخرها زيارته للقاهرة العام الماضي .

وقد أخذت المجمع الفاتيكاني الثاني ثورته روحية بكل معنى الكلمة إذ دعا إلى العودة إلى الأصل الإنساني الواحد وإلى إعادة النظر في التاريخ وتزكية الضمائر وإلى إطلاق تقييم إيجابي لما يعيشه المسلم ، وهذا الكلام يعود إلى الأب مورييس بورمانس أحد أبرز العاملين للحوار في الفاتيكان ، والذي يرى أن المجمع الثاني أطلق أيضاً نظرة جديدة في العلاقات ما بين الأديان ، وإن هذا التطور التاريخي قد مهدت له جهود كثيرة سابقة أبرزها أعمال الأب لويس ماسينيون والأب جورج شحاته قنواطي وغيرهما⁽¹⁴⁹⁾ . ويعود الاهتمام الكاثوليكي بالحوار مع المسلمين إلى حقبة

(149) نفس المرجع السابق - ص 139 (وبخصوص جهود الأب جورج شحاته قنواطي ، أنظر د. عاطف العراقي : العقل والتنوير في الفكر العربي المعاصر - قضايا ومذاهب وشخصيات - دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع - الطبعة الأولى - القاهرة 1998م - ص 468/466 ، وقد قام استاذنا الدكتور / عاطف العراقي بتحليل كتاب المسيحية والحضارة العربية للأب قنواطي والكتاب يكشف عن فكرة التأثير والتأثر وهي تعنى التواصل لا الإنقطاع في مجال المعرفة الدينية وتحدث المؤلف عن الأسس المشتركة بين الديانتين المسيحية والإسلامية وعن مواطن الالتقاء والأسس المشتركة للمقصد النهائي لأوجه التلاقى والحوار بين الإسلام والمسيحية) .

سابقة بالطبع على المجمع الفاتيكاني الثاني ، وإلى التعايش الفز الذي عرفته بلدان عربية مثل (لبنان ومصر) ، ولقد تأثر الكثير من المرسلين الكاثوليك بأعمال لويس ماسينيون في الفترة ما بين الحربين ، وفي مصر أسس هو والآب جورج قنواي ومن خلال معهد الدراسات الدومنيكاني حركة حوارية عرفت بأسم جماعة الإخاء الديني (1941م) التي أسست في القاهرة دار السلام (1944م) ، كما أسس الفرنسيكان مركزاً للحوار في حي الموسكى بالقاهرة ، وينبغي هنا الإشارة إلى جهود الآب جورج قنواي (1905-1994م) ودوره العظيم من خلال دير الآباء الدومنيكان (في العباسية بالقاهرة) والمركز الدومنيكي للدراسات الشرقية I.D.E.O. والتي أسهمت في التعريف بالفكر الديني والفكر الفلسفي الإسلامي والمسيحي⁽¹⁵⁰⁾.

ويمكن لنا رصد السياسة الفاتيكانية في الحوار عبر ثلاثة خطوط :

الخط الأول : إقامة العلاقات الدبلوماسية مع البلدان العربية / الإسلامي وتعزيز وتطوير هذه العلاقات ، وبدأ هذا مع لبنان ومصر (1947م) وتبادل الزيارات والمجاملات مع المؤسسات الدينية الرسمية ، وقد شهدت فترة السبعينات من هذا القرن تبادلاً للزيارات بين الفاتيكاني وكل من المجلس الأعلى للشئون الدينية في مصر (تمثيل سنّي) ، ورابطة العالم الإسلامي بالسعودية (تمثيل سلفي) ، والحوزة الدينية في النجف الأشرف بالعراق (تمثيل شيعي) ؛ وهناك لقاءات بين شيخ الأزهر ورئيس الوفد الرسمي لمبادرة البابا بولس السادس بالقاهرة 1968م ، ولقاء آخر خلال العام الماضي كما ذكرت .

(150) د. سعود المولى : الحوار الإسلامي المسيحي - ص 140/141 .

الخط الثاني: ويتمثل في الأنشطة المشتركة مع المؤسسات الدينية الرسمية ، وهنا يمكن لنا ذكر بعض المؤتمرات والندوات التي عقدها الفاتيكان بالتنسيق مع رابطة العالم الإسلامي وذلك في أسبانيا ، وقد بدأت بمؤتمر عام 1974م دعت إليه الجمعية الأسبانية للصدقة الإسلامي / المسيحي وشارك فيه الفاتيكان ومجلس كنائس أسبانيا ورابطة العالم الإسلامي ، وكان عنوانه إضافة إلى " تعارف أفضل " - " أزمة الإيمان في العالم الحديث " وشاركت فيه وفود رسمية من 23 دولة .

- والمؤتمر الثاني إنعقد في عام 1977م بعنوان : " محمد والمسيح في الإسلام والمسيحية " وشارك فيه حوالي 200 شخص من عشرين دولة .
- والمؤتمر الثالث إنعقد في مدريد عام 1978م بالتنسيق مع مكتب الإعلام بجامعة الدول العربية وكان موضوعه التعريف بالإسلام بطريقة أفضل في كتب التعليم الديني . وحتى عام 1985م توقفت المؤتمرات المشتركة على غرار توقف الزيارات الرسمية حين إنعقد المؤتمر الإسلامي / المسيحي لجمعية الصداقة الأسبانية في قرطبة في تشرين الأول 1985م ، تلاه إحتفال تشرين الأول 1986م في الذكرى المئوية الثانية عشر بتأسيس جامع قرطبة (786م - 170هـ) .

- وعلى خط آخر شكل مؤتمر طرابلس الغربى 1976م مناسبة لبناء تنسيق رسمى بين الفاتيكان وليبيا تحولت إلى علاقة ثابتة بين المجلس البابوى للحوار بين الأديان من جهة والجمعية العالمية للدعوة الإسلامية من جهة أخرى (وهى جمعية ليبية المنشأ والتوجيه) ونتج عن ذلك عدة مؤتمرات تالية .

الخط الثالث : يتمثل في الأنشطة المشتركة مع جامعات ومراكز وأبحاث نذكر منها - بالإضافة إلى ما سبق - الآتى :-

أ - جماعة الأبحاث الإسلامية / المسيحية G. R. I. C. ورئيسها د. سعد غراب وأمينها العام روبر كسبار وهو ولدت من لقاءات دينية - أصولية في دير سنيكا - فرنسا في صيف 1974م وتجتمع سنوياً حتى اليوم⁽¹⁵¹⁾.

ب- جرى إتفاق تعاون بين جامعة أنقرة (تركيا) وجامعة الفاتيكان في عام 1988م تلاوة عقد عدة مؤتمرات إسلامية / مسيحية مشتركة حملت العناوين التالية :

- إيصال القيم الدينية إلى شباب اليوم 1989م .
- الدين ، والثقافة ، والتسامح ، 1990م .
- العلاقات الإسلامية / المسيحية 1991م .
- ج- في عام 1974م بدأ مركز الدراسات والبحوث الاقتصادية والاجتماعية في الجامعة التونسية C. E. R. E. S ورئيسه د. عبد الوهاب بوحدية - تنظيم ملتقيات حوار إسلامي / مسيحي بالتنسيق مع الفاتيكان ومجلس الكنائس وكانت على التوالي بالعناوين التالية:-
- الضمير الإسلامي والضمير المسيحي تجاه مسائل التدين 1974م .
- معاني الوحي والتزليل ومستوياتها 1979م .
- حقوق الإنسان 1982م .
- الروحانية من متطلبات عصرنا 1986م .
- مساهمة الأديان في السلام 1991م .

(151) نفس المرجع السابق : ص 143/145 (والدكتور / سعد غراب هو عميد كلية الآداب - جامعة تونس - متوية)

د- عقدت عدة مؤتمرات وندوات ساهم فيها الآب جورج شحاته قنواتى مساهمة فعالة وكانت تدور حول موضوعات الإستشراق وفلسفة العصور الوسطى ومقارنة الأديان ، والمقارنة بين الفلسفة العربية والفلسفة المسيحية ومن أشهرها - كما أوردها لنا أستاذنا د . عاطف العراقي (152) - على سبيل المثال :

- مؤتمر ابن سينا فى بغداد 1953م ، وفى طهران 1954م
- مؤتمر المستشرقين والمستعربين عقد فى أسطنبول عام 1951م ، وميونخ بألمانيا عام 1957م.
- مؤتمر تاريخ الأديان بروما 1953م .
- مؤتمر بروكسل 1970م ، وباريس 1973م.

4. المنهج الإسلامى للحوار مع المفاير (الآخر) :-

إذا كان الحوار ضرورة حضارية (إسلامية / مسيحية) فإننا نجد فى السنوات الأخيرة إن دعوات الحوار الإسلامى / المسيحى قد تعاظمت ومبادراته تعددت بحيث شكلت حصيلة غنية بلاشك سواء على صعيد موضوعاتها وعناوينها ومؤتمراتها ، أو على صعيد أطرافها وميادينها ، فى المقابل نجد معاناة ونقص فى المنهجية والتصويب والإستجابة ، وفى غياب التراكم المعرفى والجهد التوثيقى - إفتقدت الأطر النظرية فى بلورة خبرات الحوار وتطوره (153). وإن المطلوب من الحوار هو توليد قيمة تصلح لبناء حياة الإنسان وسعادته وكما قلنا من قبل إن الإنطلاق من المساحات المشتركة بين الإسلام والمسيحية يعطى للحوار زخماً خلاقاً وضرورة ملحة للعيش

(152) د. عاطف العراقي: العقل والتثوير فى الفكر العربى المعاصر - مرجع سابق - ص 56.

(153) د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - ص 25 .

المشترك ويبنى دولة واحدة لمجتمع سياسى واحد فى ظل مجتمع أهلى متنوع (مصر / لبنان / الجزائر) فى ظل قاعدة الكرامة والعدالة والمساواة للجميع ، كما تزايد - من جهة أخرى - الوعى بأن الدين شئ والطائفية والمذهبية شئ آخر ، وإن التعصب المذموم جهل مة فى حين إن التعايش السليم أساسه معرفة وحرية وإن المعرفة والتضامن طريق إحترام الآخر وإحترام حقه فى الاختلاف ﴿لكم دينكم ولى دينه﴾ (154) ، ولقد صح قبول التنوع الدينى والمذهب الثقافى بإعتباره مصدر غنى وثروة لايجوز التفريط فيها ، والطريق الوحيد الصحيح لصوغ مشروع عربى حضارى للقرن الجديد لمنهج إسلامى للحوار مع المغاير (الأخر) من أجل أن نحقق حوار الحياة من أجل الحياة .

والإسلام صريح فى أنه لا إكراه فى الدين ، وهذا يدل أبلغ الدلالة على تسامح المسلمين الأوليين الذين لم يفرضوا دينهم على الأمم التى فتحوها ، ولم يكرهوا الناس حتى يكونوا مؤمنين ، ولأن القرآن ينص على أنه لا إكراه فى الدين ولأن المسلمين الأولين تركوا النصارى واليهود والمجوس فى بلاد الشام والعراق ومصر على دينهم بقيت فى هذه البلاد إلى يومنا هذا طوائف لم تتخل فى دين العرب وهو الإسلام .

ولقد شعر أهل مصر بعد الفتح العربى الإسلامى بأنهم كانوا أكثر حرية فى تدينهم بمذهبهم المسيحى لما كانوا عليه حين كانوا خاضعين لسلطان الروم (155).

(154) سورة الكافرون : آية 6 .

(155) د. محمد حسين هيكل والبروفسير كرزويل وآخرون : إسلاميات - مودى جرافيك للنشر - مطابع

الأهرام - الطبعة الأولى / القاهرة 1990م - ص 9.

أنظر أيضاً : د. مصطفى الفقى : الأقباط فى السياسة المصرية - دار الشروق - القاهرة الطبعة

الأولى 1980م - ص 19.

ولقد أعتمد الحوار الإسلامى مع الآخر على دعائم منهجية مستمدة من القرآن الكريم نعددها فى الآتى :-

1. أعتبر القرآن الكريم أن الناس جميعاً خلقوا من نفس واحدة وهناك وشائج أساسية تربط بينهم تنطلق من كونهم (أناس) ينتمون إلى أب واحد وأم واحدة وهنا نجد قول الله تعالى:-

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَكُمْ ... ﴾ (156)

﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَوْذَعٌ ... ﴾ (157)

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَكُمْ لِيَسْلُبَ إِلَيْهَا ... ﴾ (158)

﴿ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَكُمْ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ... ﴾ (159)

2. أعتبر القرآن الكريم إن لكل إنسان كرامته وحرمة بصرف النظر عن لغته أو جنسه أو لونه أو ثقافته ، وقرر إن الإنسان ذو نسب إلهى حيث نفخ الله فيه من روحه وجعله مخلوقه المختار وخليفته فى الأرض وهنا نجد قول الله تعالى :

﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ .. ﴾ (160)

﴿ قَالَ أَنَأْتِيَنَّكَ هَذَا الَّذِي كَذَبْتَ عَلَىٰ لَبِّهِ أَخْبَرْتَهُ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَنَنْتَهُ دَرَيْتُهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ (161)

﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴾ (162)

(156) سورة النساء : جزء من آية 1.

(157) سورة الأنعام : جزء من آية 98.

(158) سورة الأعراف : جزء من آية 189 .

(159) سورة الزمر : جزء من آية 6 .

(160) سورة الأنبياء : آية 26.

(161) سورة الأسراء : جزء من آية 62 .

(162) سورة التين : آية 4 .

3. أعتبر القرآن الكريم من خلال نصوصه إن الاختلاف بين الناس سنة من سنن الله تعالى في الكون ، وإن الله خلق الناس وأرادهم مختلفين وجعلهم شعوباً وقبائل لكي يتعارفوا ويتحاوروا لا ليعتاركوا ويتصارعوا، يقول الله تعالى : ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴾ (163).

4. أعتبر القرآن الكريم إن للاختلاف والحوار والجدل قانون صارم ، وأعترف بالأديان الأخرى ولم ينكرها كما فعل الآخرون مع الإسلام، وأعتبر إن إيمان المسلم بأنبياء اليهود والنصارى هو جزء من سلامة الاعتقاد فهم من أهل الكتاب ضف إلى ذلك إن الإسلام أستوعب من عداهم بما في ذلك الصابئة والمجوس واعتبرهم أهل ذمة ودعا الجميع إلى عدم التنازع في الأمور الاعتقادية وردّها إلى الله تعالى كما جاء في قوله تعالى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴾ (164).

وأكثر من ذلك تلاحظ لنا أن لفظة التوراة (كتاب اليهود) ورد في القرآن الكريم (كتاب المسلمين) حوالي 18 مرة ، كما وردت لفظة الإنجيل (كتاب المسيحيين) حوالي 12 مرة (165).

5. وفي كل الأحوال فلقد نهى القرآن الكريم - المسلمين - عن العدوان على غيرهم وقرر صراحة ان الله لا يحب المعتدين ، ودعا المجتمع الإنساني

(163) سورة الحجرات : آية 13.

(164) سورة النساء : آية 59 .

(165) محمد فؤاد عبد الباقي : المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم - ص 158 ، ص 688 ،

وغالباً ما يقتصر التوراة مع الإنجيل مع الحكمة ، كما في سورة آل عمران آية 48 / سورة

المائدة آية 110 وأقتصر القرآن الكريم مرة واحدة بالتوراة والإنجيل في سورة التوبة : آية 111.

إلى التعاون على البر والتقوى على اعتبار أنه دين عالمي.

6. إن الآخر والحوار معه في المفهوم والمنهج الإسلامي ليس عدواً ولا مناهضاً ولا هو في مرتبة لونية وإلا كيف يتم الحوار إذ لم يكن بين ندين أو متكافئين . يعترف أحدهما بالآخر ويستمع إلى وجهة نظره باحترام - فالإسلام ينكر المنظومات الأيديولوجية في حضارات الرومان أو اليونان وحضارة الرجل الأبيض أمام الرجل الأسود ، وينكر من يدعون أنهم شعب الله المختار ، وخير مثال على مرجعية الحوار ما كان في زمن الرسول ﷺ عندما أيد حلف الفضول الذي أقامة نفر من قريش في الجاهلية وهم يهود ، وقال انه لو أدركه لأيده كما سبق القول .

فالحوار كأصل ومبدأ في الإسلام أمر لا يختلف عليه اثنين وهو ليس ملحقاً ولا هامشياً نصيفه إلى مفردات وصياغات علم الكلام أو الفقه أو السياسة ، وبداهة فإنه ليس تكتيكاً برجماتياً أو حيلة تقتضيها ظروف تراجع قسرى .

والحوار بالنسبة للإسلام هو في صلب العقيدة ، والقرآن الكريم يذكر آيات متعددة لمادة "حوار" كما قلنا من قبل (166) .

فالحوار تعبير عن قيمة عظيمة بل القيمة الكبرى في التكوين الأساسي للإنسان والبشرية أجمع ، فالدين هو الحوار والحوار هو الدين

• فالدين هو الحوار في قوله تعالى : ﴿ لا إكراه في الدين 000 ﴾

• والحوار هو الدين في قوله تعالى : ﴿ ادع إلى سبيل ربك 000 ﴾

فالحوار الديني الذي يعنيه في هذه الدراسة يقع بين نفي الإكراه أي إن لا نخره أي صاحب دين مخالف لأن يوافق ما أحققنا والعكس صحيح ، ويتمثل الحوار في الدين في الدعوى إلى سبيل الله بالحكمة والموعظة الحسنة

(166) من أمثلة ذلك ما تجده في سورة الكهف : آية 34/37 وسورة المجادلة 1 .

خامساً

الختامة ونتائج الدراسة

ختاماً لعرضنا لموضوع الحوار بين الإسلام والمسيحية فى محاولة لفهم الآخر وبعد أن أوضحنا مكانة الحوار فى الفكر الدينى ، وموقف الإسلام من الشرائع السماوية السابقة (اليهودية والمسيحية) ، وأفردنا صفحات لنماذج المناظرات والمحاورات عبر التاريخ وحددنا شروط الحوار وأشكاله وموضوعاته مع عرض موجز لبعض القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية ، والقضايا الجدلية / العقيدية فى الحوار الإسلامى المسيحى متبعين المنهج التحليلى المقارن ، نود أن نحدد بعض الملامح العامة التى تعتبر بمثابة النتائج العامة التى أنهينا إليها نذكر منها الآتى :-

1- إن القرآن الكريم كتاب الإسلام الأول والأخير وضع للحوار مكانة عظيمة ، وكذا المسيحية ولكن هناك بعض الأمور يجب أن تتقى من الأناجيل المحرفة .

2- لقد كان موقف الإسلام - وما زال - من الشرائع السماوية والأديان السابقة موقفاً معتدلاً بل منصفاً ، ولقد صور القرآن - المسيح وأمه فى أحسن تصوير .

3- ضرورة عقد صلات علمية بين المؤسسات الإسلامية والمستشرقين المعتدلين بهدف إجراء حوار مستمر معهم ، وعقد لقاءات ومؤتمرات تجمع بينهم وبين العلماء المسلمين لما له من أثر إيجابى على كلاً الجانبين (الإسلامى والمسيحى) .

4- يجب أن يكون هدف الحوار فهم الآخر ومعرفة ما لديه من منطلق إن الإنسان بطبعه عدو ما يجهل ، فعندما يعرف ويفهم الآخر يتفاهم معه بمدخل مقبول للتوفيق بين المصالح المشتركة .

5- البحث يؤكد إن الإسلام يرفض فكرة الصراع أو الصدام بين الحضارات في الحوار ويتبنى بدلاً منه فكرة التدافع والحوار بين الحضارات كما يؤكد على التعددية في الأجناس والمجتمعات والثقافات ، والأديان ليست عائقاً أمام توحيد جهود الناس وتآلفهم وتعاونهم وليس تصارعهم من مرجعية البقاء للأقوى ، بل البقاء للأصلح للبشرية أجمع ، مع إحتفاظ كل فرد بدينه وعقيدته وإحترام الآخر له .

6- من خلال العرض الموجز لبعض القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية، والقضايا الجدلية/ العقدية في الحوار بين الإسلام والمسيحية، إتضح ان هناك من يرى أن الحوار مستحيل ،ومن يرى أنه مجرد مغامرة غير مضمونة العواقب ، ومن يرى أنه جائز ومحتمل لو أتفق الطرفان على شروط الحوار وأشكاله المختلفة وموضوعاته المتعددة ، ومن أمثلة القضايا الخلافية الحادة نجد مسألة صلب المسيح فهي عند المسيحيين ضرورة مؤكدة وإنتفاء الصلب نفى للمسيحية كلها ، في المقابل نجد الإسلام لايقر بمبدأ الصلب من أساسه ، كما لايقر بأن المسيح ابن الله . ومن هنا يأتي التخوف والتحفظ من الحوار المنشود ، كما كانت - ومازال - مسألة ألوهية المسيح نقطة الخلاف المركزية والمرجعية الأساسية في الحوار بين الإسلام والمسيحية .

7- ومن هنا يأتي دور المؤتمرات واللقاءات والحوارات ومراكز الحوار الديني للوصول إلى صيغة مرضية ، ولكننا نرى ان كل جانب متمسك بوجهة نظره وهذا حقه ، ومن هنا أيضاً جاءت مقولة كبلنج إن الشرق شرق وسيظل شرقاً والغرب غرب وسيظل غرباً ولن يلتقيا ونحن نقول إن في الشرق مسيحية وفي الغرب إسلام فلماذا لا يلتقيان ؟!

8- وأخيراً هي دعوة لأخواننا المسيحيين .. ليكونوا بحق مسيحيين على

النحو الذى أراده السيد المسيح عليه السلام قبل أن تمتد إلى ما قاله بالتحريف
يد، وأن يتمثلوا قول الله تعالى: ﴿ .. قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مَّعَهُ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا
فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾ (سورة آل عمران - الآية (64))

وأخر دعوانا :

﴿ رَبَّنَا لَا تَوَاضِعْنَا وَإِنْ تَسِيئْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا
وَلَا تُكَلِّمْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾
(سورة البقرة الآية : (286))

ثبت بأهم مراجع الدراسة الأولى (*)

سادساً

المصادر والمراجع (العربية والأجنبية)

(*) روى فى ثبت المراجع الترتيب الهجائى مع إسقاط " أبا ، ابن ، أبو ، أبى ، ال التعريف " مع أسبقية اللقب أحياناً ، وقد آثرنا عدم ذكر المصادر الرئيسية وهى القرآن الكريم والإنجيل الأربعة (العهد الجديد) والتوراة (العهد القديم) فى قائمة المراجع .

1- المراجع العربية

- 1 - البخارى (الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل) :
صحيح البخارى - 9 أجزاء - المطبعة العثمانية المصرية - الطبعة الأولى - 1314هـ.
- 2 - بوكاي (د. موريس) :
القرآن الكريم والتوراة والإنجيل والعلم - دراسة الكتب المقدسة فى ضوء المعارف الحديثة - مترجم عن اللغة الفرنسية - دار المعارف بمصر - الطبعة الأولى - 1982م.
- 3 - ابن تيمية (الإمام تقي الدين أحمد بن عبد الحليم) :
الجواب الصحيح لمن بَدَّل الدين المسيح - تقديم على صبح المدنى - مكتبة المدنى ومطبعتها - السعودية - جدة - الطبعة الأولى - ج 1 - ب.ت.
- 4 - الجاحظ (أبى عثمان عمرو بن بحر) :
المختار فى الرد على النصارى - تحقيق ودراسة د. محمد عبد الله الشرقاوى - دار الجيل - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 1991م.
- 5 - جبرة (القمص إبراهيم ...) :
المولود من العذراء - المكتبة اللاهوتية - القاهرة - الطبعة الأولى - 1975م.
- 6 - ابن حزم (الإمام أبى محمد على بن حزم الظاهرى) :
الفصل فى الملل والأهواء والنحل - طُبعت على نفقة أحمد ناجى الحلبي ومحمد أمين الخانجي - مطبعة التمدن - القاهرة - الطبعة الأولى - 1321هـ.

- 7 - الحسن (د. يوسف ..):
الحوار الإسلامى المسيحى - الفرص والتحديات - منشورات المجمع
الثقافى - أبو ظبى - الإمارات - الطبعة الأولى - 1997م.
- 8 - الحنبلى (أبى الفلاح عبد الحى بن العماد):
شذرات الذهب فى أخبار من ذهب - ج 1 - الطبعة الأولى -
القاهرة - 1350هـ.
- 9 - خضر (المطران جورج ...):
أفكار وآراء فى الحوار الإسلامى المسيحى والعيش المشترك - المكتبة
البولسية - جونيه - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 1999م.
- 10 - ابن الخطيب (محمد محمد عبد اللطيف):
هذا هو الحق - رد على مفتريات كاهن كنيسة - المطبعة المصرية
- القاهرة - الطبعة الأولى - 1961م.
- 11 - الخطيب (أ. عبد الكريم):
الله والإنسان (قضية الألوهية بين الفلسفة والدين) - دار الفكر
العربى - القاهرة - الطبعة الثانية - 1971م.
- 12 - خورى (د. عادل تيودور):
الإسلام فى عقيدته ونظامه - ترجمة عن الألمانية علم إلياس علم -
المكتبة البولسية - جونيه - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى -
1997م.
- 13 - ديدات (الداعية الشيخ أحمد حسين):
مسألة صلب المسيح بين الحقيقة والإفتراء - ترجمة د. على
الجوهري - دار الفضيلة للنشر والتوزيع - القاهرة - الإمارات
العربية - الطبعة الأولى 1989م (ومصحوبة بالنص الأنجليزى) .

14. _____ :

هذه حياتى - سيرتى ومسيرتى - حوارات جديدة ومثيرة للشيخ
ديدات أعده للنشر أشرف محمد الوحش - علق عليه رمضان
الصفناوى - دار الفضيلة للنشر و" زيع - القاهرة - الإمارات -
الطبعة الأولى - 1997م.

15. _____ :

مناظرة العصر - ترجمة د. على الجوهري - دار الفضيلة للنشر
والتوزيع - القاهرة - الإمارات - الطبعة الأولى - 1992م.

16. _____ :

المسيح فى الإسلام ومحاورة مع قسيس حول ألوهية المسيح - ترجمة
د. على الجوهري - دار الفضيلة للنشر والتوزيع - القاهرة -
الإمارات - الطبعة الأولى - 1998م.

17. ديوانت (المستشرق ديل ..):

قصة الحضارة - ج 1 ، ج 2 ، ج 3 - المجلد الثالث - بتحقيق محمد
بدران - الإدارة الثقافية - جامعة الدول العربية - لجنة التأليف
والترجمة والنشر - القاهرة - الطبعة الأولى 1955م.

18. الريطى (د. ممدوح عبد الرحمن ..):

دور القبائل العربية فى صعيد مصر - مكتبة مدبولى - القاهرة -
الطبعة الأولى - 1996م .

19. أبوزهرة (الشيخ الإمام محمد ..):

تاريخ الجدل - دار الفكر العربى للطبع والنشر - القاهرة - الطبعة
الثانية - 1980م.

20. _____ :

محاضرات في النصرانية - ملتزم الطبع والنشر - دار الفكر العربى
- القاهرة - الطبعة الرابعة - 1999م.

21. أبازيد (د. صابر عبده) :

الإمامية الإثنى عشرية - شخصيات وآراء - دار الحضارة للطبع
والنشر - طنطا - الطبعة الأولى - 1999م.

22. _____ :

منهاج أهل السنة في الرد على الشيعة والقدرية - دار دنيا الوفاء
للطباعة والنشر - اسكندرية - الطبعة الأولى - 2000م.

23. الشافعى (الإمام أبى عبد الله محمد بن أدريس) :

كتاب الأم - بتصحيح الأستاذ أحمد محمد شاكر - المطبعة الأميرية
الكبرى - القاهرة - الطبعة الأولى - 1321م.

24. الشعراوى (الشيخ محمد متولى) :

مريم والمسيح عليهما السلام - دراسة وإعداد وتحقيق مركز التراث
لخدمة الكتاب والسنة - مكتبة التراث الإسلامى - القاهرة - الطبعة
الأولى - 1999م.

25. _____ :

تفسير الشعراوى - ج 3 - دار أخبار اليوم للنشر - القاهرة - الطبعة
الأولى - 1988م.

26. شلتوت (الشيخ الإمام محمود ..) :

الفتاوى - دراسة لمشكلات المسلم المعاصر في حياته اليومية والعامة
- مطبوعات الإدارة العامة للثقافة الإسلامية بالأزهر الشريف -
القاهرة - الطبعة الأولى - 1959م.

- 27- الشهرستاني (أبو الفتح محمد بن عبد الكريم) :
الملل والنحل بهامش كتاب الفصل لابن حزم - المطبعة الأدبية -
القاهرة - الطبعة الأولى - 1320هـ .
- 28- الشيخ (د. محمد مرسى ..) :
معالم التاريخ الأوروبي الوسيط - دار المعرفة الجامعية - اسكندرية
- الطبعة الثانية - 2000م .
- 29- صبحي (د. أحمد محمود ..) :
فى علم الكلام - المعتزلة - مؤسسة الثقافة الجامعية - اسكندرية -
الطبعة الرابعة - 1982م .
- 30- الطالبى (د. محمد ..) :
الإسلام والحوار - أفكار حول موضوع يشغل بال العصر الحديث فى
وثائق عصرية فى سيل الحوار بين المسلمين والمسيحيين - المكتبة
البولسية - جونية - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 1992م .
- 31- الطبرى (الإمام محمد بن جرير ..) :
تاريخ الطبرى - ج 1 ، ج 3 - تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - دار
المعارف بمصر - الطبعة الثانية - 1960م .
- 32- _____ :
- التفسير الميسر - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى - 1980م .
- 33- عاشور (د. سعيد عبد الفتاح ..) :
أوروبا فى العصور الوسطى - مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة -
الطبعة السادسة - 1991م .
- 34- عبد الخالق (د. عبد الغنى ...) :
حُجبة السنة - دار التربية للطباعة والنشر والتوزيع - القاهرة -

الطبعة الأولى - 1942م.

35- عبد الرازق (الشيخ مصطفى ..) :

الدين والوحى والإسلام - مكتبة الشباب - القاهرة - الطبعة الثانية - 1997م.

36- عبود (د. عبد الفنى ..) :

المسيح والمسيحية والإسلام - سلسلة الإسلام وتحديات العصر -
الكتاب 14 - ملتزم الطبع والنشر - دار الفكر العربى - القاهرة -
الطبعة الأولى - 1984م.

37- العراقي (د. عاطف ..) :

العقل والتنوير فى الفكر العربى المعاصر - قضايا ومذاهب
وشخصيات - دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع - القاهرة - الطبعة
الأولى - 1998م.

38- العقاد (أ. عباس محمود ...) :

حقائق الإسلام وأباطيل خصومه - دار الإسلام للطبع والنشر -
القاهرة - الطبعة الأولى - 1957م.

39- عمارة (د. محمد ...) :

الإسلام وحقوق الإنسان - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى -
1997م.

40- عون (د. مشير ياسيل ..) :

مقالات لاهوتية فى سبيل الحوار - تقديم كيرلس سليم بسترس -
تعقيب د. عادل تيودور خورى - المكتبة البولسية - جونية - بيروت
- لبنان - الطبعة الأولى - 1999م.

- 41- عون (د. مشير باسيل..):
بين المسيحية والإسلام - بحث في المفاهيم الأساسية - المكتبة
البولسية - جونية - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 2000م.
- 42- الفقى (د. مصطفى ...):
الأقباط في السياسة المصرية - دار الشروق - القاهرة - الطبعة
الأولى - 1985م.
- 43- القرضاوى (د. يوسف ..):
ثقافتنا بين الانفتاح والإنغلاق - دار الشروق - القاهرة - الطبعة
الأولى - 2000م.
- 44- قطب (د. محمد ..):
المسلمون والعولمة - دار الشروق - القاهرة - الطبعة الأولى 2000م.
- 45- المولى (د. سعود نعمة ..):
الحوار الإسلامى المسيحى - ضرورة المغامرة - تقديم الشيخ محمد
مهدى شمس الدين(*) - دار المنهل اللبنانى - النويرى - بيروت -
لبنان - الطبعة الأولى - 1996م.
- 46- النشار (د. على سامى ..):
نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام - دار المعارف بمصر - الطبعة
الثامنة - 1981م.

(*) الإمام الكبير الشيخ محمد مهدى شمس الدين - رئيس المجلس الإسلامى الشيعى الأعلى فى لبنان - رحل عن دنيانا أثناء الإعداد لهذا الحث خلال شهر يناير 2001 ، وفقدت الأمة الإسلامية إماماً جليلاً من رموز الاعتدال والحوار بين الأديان وعميد الحوار الإسلامى المسيحى فى عصر الجاه والتطرف والنزعة الطائفية البغيضة ، وقد زار رحمه الله مصر فى 1997م وألتقى بشيخ الأزهر وقداسة البابا شنودة الثالث فى لقاء حب وود تعتبر رسالة إلى كل أصحاب الإرادة الواعية .

47- الهمداني (القاضي عبد الجبار المعتزلي) :

المُغنى فى أبواب العدل والتوحيد - عدة أجزاء بتحقيق المرحوم د.
محمود الخضيرى - القاهرة - الطبعة الأولى - 1958م.

48- الهندى (الشيخ رحمت الله ..) :

إظهار الحق - ج 1 ، ج 2 - تقديم فضيلة الشيخ د. عبد الحليم محمود
- تعريب وتحقيق محمد كمال فراج - مطابع منارة إظهار الحق
بمصر - الطبعة الأولى - 1978م.

49- هيكل (د. محمد حسين والبروفيسور كرزويل وآخرون) :

إسلاميات - مودى جرافيك للنشر - مطابع الأهرام - القاهرة -
الطبعة الأولى - 1990م.

50- اليسوعى (الآب روبرت كليمان) :

تاريخ الحركة المسكونية - دار الشروق - بيروت - لبنان - الطبعة
الأولى - 1980م.

* * *

2. بحوث ومقالات فى المجلات والدوريات

- 1 - البكرى (د. محمد حمدى ..) :
محاورة البطريق يوحنا مع أمير العرب - بحث بمجلة كلية الآداب -
جامعة القاهرة - المجلد 16 - ج 1 - مايو 1954م.
- 2 - _____ :
محاورة المهدي مع تيموتاوس - بحث بمجلة كلية الآداب - جامعة
القاهرة - المجلد 12 - ج 2 - ديسمبر 1950م.
- 3 - جورافسكى (د. أليكسى) :
الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف محمد الجراد - تقديم ومراجعة
د. محمود حمدى زقزوق - سلسلة عالم المعرفة - العدد 215 -
المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب - الكويت - نوفمبر
1996م.
- 4 - جيرالد (الأب مايكل فيتز) :
مقال بمجلة الغدير - المجلس الإسلامى للشيعى الأعلى - بيروت -
لبنان - العدد 88/ 17 - إبريل 1990م.
- 5 - حجازى (د. أحمد مجدى ..) :
العولمة وتهميش الثقافة الوطنية - رؤية نقدية من العالم الثالث -
مقال بمجلة عالم الفكر - العدد الثانى - المجلد 28 - الكويت -
أكتوبر/ ديسمبر 1999م.
- 6 - ابن الحسن (بدران بن مسعود) :
الظاهرة الغربية فى الوعى الحضارى " أنموذج مالك بن نبي " -
قطر - سلسلة كتاب الأمة - العدد 73 - رمضان 1420هـ.

7- زقزوق (د. محمود حمدي ..) :

مقال بجريدة الأهرام - صفحة الفكر الدينى - قضايا وآراء - بتاريخ
2000/9/7م.

8- السعيد (د. رفعت ..) :

العلمانية بين الإسلام والتأسلم - سلسلة كتاب الأهالى - العدد 65 -
يوليو 2000م .

9- شيمل (المستشرق أنا مارى) :

الإسلام دين الإنسانية - ترجمة وتعليق د. صلاح محجوب - تقديم د.
محمود حمدي زقزوق - مراجعة د. محمود فهمى حجازى - المجلس
الأعلى للشئون الإسلامية بمصر - سلسلة دراسات إسلامية - العدد
60 - القاهرة - الطبعة الأولى - أكتوبر 2000م.

10- عبد الله (د. عبد الخالق ..) :

العولمة وجذورها وفروعها وكيفية التعامل معها - مقال بمجلة عالم
الفكر - العدد الثانى - المجلد 28 - الكويت - ديسمبر 1999م.

11- عمارة (د. محمد ..) :

المشروع الإسلامى للتغيير ومطاعن العلمانية - مقال بمجلة الجامعة
الإسلامية - تصدر عن الجامعة العالمية للعلوم الإسلامية - لندن -
العدد الثالث - 1994م.

12- هويدى (أ. فهمى ..) :

المسلمون وسيناريو الصراع بين الحضارات - مقال بمجلة المسلم
المعاصر - العددان 67/68 - السنة السابعة عشر - فبراير/ يوليو
1993.

* * *

3- القواميس والمعاجم والموسوعات

1. الحفنى (د. عبد المنعم ..) :
موسوعة الفلسفة والفلاسفة - ج2 - نشر مكتبة مدبولى - القاهرة -
الطبعة الثانية 1992م.
2. الرازى (الشيخ الإمام محمد بن أبى بكر) :
مختار الصحاح - عُنَى بترتيبه السيد محمود خاطر وراجعته نخبة من
علماء اللغة العربية - دار نهضة مصر للطبع والنشر - الفجالة -
القاهرة - ب.ت.
3. شنودة (ذكى ...) :
موسوعة تاريخ الأقباط - مطابع البلاغ - القاهرة - الطبعة الثانية -
1998م.
4. عبد الباقي (محمد فؤاد) :
المُعجم المُفهرس لألفاظ القرآن الكريم - دار الحديث - القاهرة -
الطبعة الأولى - 1986م.
5. مجمع اللغة العربية :
المُعجم الفلسفى بتصدير أ.د/ إبراهيم بيومى مذكور - الهيئة العامة
للمطابع الأميرية - القاهرة - الطبعة الأولى - 1979م.

* * *

4- المراجع الأجنبية

1- Akbar (S.A) Islam to day :

A short Introduction to the Muslim World I.B. touris – London. New York – 1992.

2- Gardet (L) et Anaweti (G) :

Introduction a la theologie Musulmane – Paris – 1940.

3- Mingana (A) :

The Apology of timothy the patriarche before the coliph Mahdi – wood brook studies. Vol. 11 – Manchester – 1928.

4- Oliver leaman :

An Introduction to Medieval philosophy. Cambridge University – paress. U.S.A – 1999.

* * *

الدراسة الثانية

دور الاستشراق فى تشكيل

**صورة الإسلام فى الغرب
(الفكر الفلسفى نموذجاً)**

.. وتتضمن هذه الدراسة أهم العناصر الآتية :-

.. تقديم عام للدراسة ..

أولاً :- الاستشراق (تطوره ومنحناه) .

ثانياً :- جهود المستشرقين في الميزان .

ثالثاً :- دور الإعلام في تصحيح صورة الإسلام لدى الغرب .

.. تقييم ونقد وخاتمة الدراسة ..

تقديم عام

(في الموضوع – في المنهج)

لعل من أخطر الأبعاد الأيدولوجية وأعماقها .. فهم العلاقة بين الإسلام والغرب وخاصة في تلك الأيام (بعد الأحداث التي وقعت في أمريكا يوم 11 سبتمبر 2001 وما تلتها من أحداث) .. وبعد أن أكتشفنا (نحن العرب) بأن الآخرين (الغرب) لا يعرفون عنا إلا أقل القليل وبصورة مغلوطة تحتاج إلى تصحيح المفاهيم .

وفي المقابل نجد أن هذا القرن من بدايته بزخم بنظريات وأفكار وآراء جديدة تدور حول مقولات ومصطلحات تطرح شكلاً من أشكال الجدل والحوار ، وتضع أمام الباحث المدقق والمراقب المتابع لما يدور من حوله - إطروحات التصادم والصراع في مقابل التفاعل والتداخل والإلتقاء ، وبين هذا وذلك أختلف الباحثون شرقاً وغرباً حتى أصبح لدينا ما يسمى بصراع الحضارات أو صدامها جرياً وراء ما كتبه صموئيل هنتجنتون أو وقوفاً أمام زلة لسان عنصرية من قبل برلسكوني (رئيس وزراء إيطاليا) عندما أعلن أن الحضارة الغربية تفوق الحضارة الإسلامية وما تبع ذلك من إعتذارات وردود دبلوماسية ، وصولاً إلى إعلان الرئيس الأمريكي الحالي (جورج دبليو بوش) إن حروب أو حملات التحالف ضد حركة طالبان في أفغانستان حروب صليبية .. والحرب ضد العراق وإحتلال شعبه حرباً ضد الديكتاتورية وإرساء الديمقراطية !! كلها مقولات تعبر عما يكنه الغرب ضد الشرق حتى ولو كانت زلة لسان فلسان المرء يفصح عما بداخله .

1- في الموضوع :

يدور موضوع الدراسة حول دور الاستشراق في تشكيل صورة الإسلام في الغرب ومن المعلوم أن الاستشراق الحقيقي لم يظهر إلا في

القرن السادس عشر الميلادي وإن كان قد ارتبط بشكل أو بآخر بالتبشير أو كانت له أسبابه الدينية أو التجارية أو السياسية أو الاستعمارية ، إلا أننا لانستطيع أن نعد مصنفات يوحنا الدمشقي (749/676م) محاولة من محاولات بداية الاستشراق ، فيوحنا الدمشقي كان رجلاً شرقياً عاش في ظل الدولة الأموية وخدم في القصر الأموي وحاول فهم الإسلام ودراسته لا من أجل اعتناقه ، ولكن من أجل حماية أخوانه النصارى .

رغم صعوبة تحديد تاريخ معين لبداية الإستشراق إلا أن بعض الباحثين يشير إلى أن الغرب النصارى يؤرخ لبدء وجود الإستشراق الرسمى بصدور قرار (مجمع فيينا) عام 1312م أى بداية القرن الرابع عشر الميلادي بإنشاء عدد من كراسى اللغة العربية فى عدد من الجامعات الاوروبية .. إلخ وموضوع الدراسة يفرض تساؤلات محورية نذكر منها :

1. ما هو دور الإستشراق والمستشرقين (من كل بلاد العالم الغربى تقريباً) فى تشكيل وتكوين أفكار وآراء الغرب (الأوروبى / الأمريكى) عن الإسلام (السنى / الشيعى) والمسلمين (نخبة / عامة) ؟

2. هل الإستشراق القديم (العصور الوسطى) يختلف من الاستشراق الحديث والمعاصر فى فهم الصورة الحقيقية للإسلام ؟

3. ما هو الدور الإيجابى والدور السلبى لموقف الغرب من العرب من خلال كتابات المستشرقين ؟

4. ما هو دورنا نحن المسلمون (العرب والفرس والترك) وغيرهم أمام الإستشراق الزاحف والهيمنة الإمبريكية فى ظل العولمة والقطبية وأمام الواحدية المسيطرة ؟

وإذا كان هناك إختلاف وتباين فى الطرح والرؤى لا نستطيع أن نجزم إن كل المشتغلين بالتراث الإسلامى من المستشرقين أنصفوا الإسلام ولا أن

نجزم أيضاً أنهم كلهم ظلموا الإسلام وتحاملوا على المسلمين ، لأن الحضارات فى الحقيقة لا تتصارع ولكنها تمثل تعايشاً سلمياً وتعاوناً مثمرأ من أجل بنى البشر فى المعمورة ، وما من حضارة أو أيدولوجية أو ثقافة نشأت وحدها هكذا وحدها هكذا كالنبت الشيطانى ، فالحضارة جهد إنسانى عام / مشترك والعلوم والتقنية فى حكم المشاع بين الجميع حتى إذا كانت العقائد مختلفة والمذاهب متفرقة بين بنى البشر .

الدراسة أيضاً توضح كيف استفاد الغرب من حضارات الشرق، وكيف استفاد الشرق القديم من حضارات سابقة عليها ، وكيف أفادت حضارات بلاد اليونان (الفلسفة اليونانية) وكيف أفادت الأخيرة العرب والإسلام (الفلسفة الإسلامية) وامتزجت بثقافتها كما امتزجت بثقافات الفرس والروم والهند والصين ، فكان العرب ورثة لحضارات كثيرة تأثروا بها وأضافوا إليها من عقائدهم وأفكارهم (علم أصول الفقه / علم الكلام الإسلامى) بخصوصية مذهبة حتى فى المنطق التجريبي. وكانت حضارتهم أساس للنهضة الأوروبية الغربية فيما بعد . إذن نحن أمام حوار حضارات لا تصادم حضارات من خلال إشكالية العلاقة بين الشرق والغرب . وهنا يأتى دور الإستشراق فى مقابل (الأنا) كما يأتى دور الإستغراب - الأنا فى مقابل (الآخر) فى تشكيل صورة الإسلام فى الغرب مع بيان للأبعاد الغائبة فى كلا الجانبين.

2- فى المنهج :

منهج الدراسة فى بحثنا هذا والذى يدور حول الإستشراق فى فهم وتشكيل صورة الإسلام فى الغرب - بين التهويل والتهوين وبين الأهتمام والتهميش وبين التأثير والتأثر ، سيكون منهجاً تاريخياً تحليلياً نقدياً من منطلق أن هناك صراعات قديمة لها أثرها البالغ فى سوء فهم الإسلام يجب

أن تزول ، وهناك تحديدات عصرية يجب أن تواجه ، وهناك تجمعات (لوبي / صهيونى / يهودى) رسمت معالم سوء فهم الصورة يجب أن يصد ويرد ، وهناك أيضاً رغبة ملحة من قبل الغرب فى الهيمنة والسيطرة دون الاعتراف بالآخر أو تهميشة ، فى مقابل تسامح و لقاء يحمل معه قيم إنسانية من قبل الشرق (الأنا) دون الذوبان أو الأضمحلال فى (الآخر). وسترکز على تطور الفكر الفلسفى (نموذجاً) لدور الأستشراق وكتابات المستشرقين فى مجالات الفلسفة بصفة عامة والإسلاميات وعلم الكلام والتصوف بصفة خاصة ، مع التركيز على الإستشراق الفرنسى المعتدل وبعض المستشرقين من أمثال تينمان – فرانسو جيزو – أرنست رينان – مراد هوفمان – رجاء جارودى (أشهر من أسلم فى فرنسا) ؛ اتين دينيه (سليمان إبراهيم) والأديب العالمى تولستوى وغيرهم طبقاً لمقتضيات الدراسة والموضوع ، وسنوضح كيف لعب هؤلاء المستشرقون دوراً هاماً فى تشكيل صورة الإسلام فى الغرب الأوروبى (سلباً وإيجاباً) من خلال أهم النقاط الآتية :-

أولاً : الإستشراق (تطوره ومنجناه) مع دراسة ماهيته ونشأته وخرائطه وعلاقته بكل من الاستعمار والتبشير والصهيونية ؛ وعنايته بالتراث العربى / الإسلامى بصفة عامة وبالفلسفة الإسلامية وعلم الكلام والتصوف الإسلامى بصفة خاصة .

ثانياً : جهود المستشرقين فى الميزان مع توضيح الجهود المتبادلة كمواقف (الأنا / الآخر) أو بين الشرق والغرب ومدى التأثير والتأثر من خلال كتابات العلماء والفلاسفة والصوفية مع بيان التبادل الحضارى / الثقافى من خلال أوائل المستشرقين مع التركيز على الأستشراق الفرنسى المعتدل (كنموذج) ، وهذا لا يمنع من ذكر أى مستشرق له دور فعال فى هذا المجال من أى قطر كان ، المهم أن يكون له

دوراً فى تشكيل فكرة الغرب عموماً عن الإسلام وبصورة منصفة ،
ثم نقوم بتوضيح صور الإستشراق فى القرنين التاسع عشر
والعشرين الميلاديين من خلال جانبين :-

1. الجانب الإيجابى (بناء) تمثل صورة معتدلة .

2. الجانب السلبى (هدم) تمثل صورة متطرفة .

وتناولت بعض الردود والدفوع من قبل مفكرى العرب والإسلام من
امثال الشيخ مصطفى عبد الرازق و د. عبد الرحمن بدوى وغيرهما.

ثالثاً : تصحيح صورة الإسلام ودور الإعلام (الفضائيات العربية) فى مقابلة
الفضائيات العالمية (أوروبا / أمريكا) لتوضيح وتصحيح مفاهيم
الخلط بين ما يسمونه أزهاباً والجهاد الإسلامى فى سبيل الله والوطن
والأرض والعقيدة بروى معاصرة لما يحدث فى بلدان إسلامية /
عربية / تركية / فارسية حتى يومنا هذا .

رابعاً : خاتمة الدراسة وأهم النتائج التى توصلت إليها .

وسنجد فى الدراسة المطول تقضيلات وعناصر وقضايا كثيرة أستحقت
أن تدرس وتناقش فى هذا العصر الملئ بالتناقضات والتحديات لإبراز دور
الفكر الفلسفى فى إثراء المضامين الروحية لدى الشعوب من أجل تشكيل
فكرة معتدلة / منصفة لدى الغرب عن الإسلام والمسلمين .

أولاً

الاستشراق (تطوره ومنحناه) :

تمهيد :

إذا كانت للصهيونية دوراً كبيراً في "مراع العربي / الغربي" ، فإن الإستشراق بدوره كان له - وما زال - نصيباً في هذا المجال .

.. وإذا كان الفيلسوف الفرنسي فولتير (*) له مقولة ساحرة مفادها " دعني أختلف معك في الرأي ولكني على استعداد أن أدفع حياتي ثمناً لإبداء رأيك " ، فإن ذلك لم يغفر لمسيرة الفيلسوف ومحطات أفكاره التي بدأ فيها متعصباً محتقراً للآخر . لقد وصف معتقد (الآخر) الإسلامي بأفظع الألفاظ ولن يغفر له نقده لنظرية الفيلسوف السياسي مونتسكيو (**) الاستبداد الشرقي تلك الزلة العنصرية ، حتى ولو قيل إن فولتير أضطر إلى نفاق الكرادلة وبابا روما!!

وعندما تحطمت آمال الغرب الخبيثة واحلامه الدنيئة على أسوار مقاومة العرب والمسلمين العنيفة ، أقام بالخيانة والغدر والتآمر الدولي واللوبي الماكر قاعدته المشهورة المتمثلة في الصهيونية التي تعمل كل ما في وسعها

(*) فولتير Voltaire (1694 - 1778م) فيلسوف مشهور وأديب بارع وأحد رموز عصر التنوير والمدافع العنيد عن الحرية ورغم ذلك نجده يطعن في الإسلام ورسوله ويصور النبي (ﷺ) في صورة المضلل الذي حاول للسيطرة على الناس بالخرافات والأساطير (حاشا الله) أن يكون هذا وصف للرسول (ﷺ) - د. مصطفى محمود - مقدمة كتاب فلسفة الإستشراق للدكتور أحمد سمائلوفتس - ص 4 ، ومن مؤلفات فولتير : رسائل فلسفية 1734م ومسائل عن الأمة الإنجليزية 1737م فلسفة التاريخ 1765م ومقال في عادات وروح الأمم 1769م وغيرها .

(**) مونتسكيو Montesquieu (1689/1755م) من زمرة الأدباء للخالدين في فرنسا ينتمي إلى عائلة مرموقة وله تصور عن الحرية السياسية صاغه من خلال تأثره بالنظام الإمبراطوري الروماني والنظام السياسي الإنجليزي ، ومن أهم مؤلفاته روح القوانين spirit of the laws نشر عام 1748م أنظر في ذلك : د. علي عبد المعطى محمد - الفكر الفلسفي الغربي - دار المعرفة الجامعية - الطبعة الأولى - اسكندرية 1980م - ص 274 .

لمحاربة كل ما هو عربي أو إسلامي في أنحاء العالم ، فلم يعد ما بيننا وبين إسرائيل مثلاً صراعاً على حدود وإنما هو صراع على حدود وإنما هو صراع على وجود (1) ، وخلال هذا الصراع المستمر بين العرب والغرب أو بين الشرق والغرب ولدت في أوروبا فلسفة الاستشراق التي تسعى جاهدة إلى معرفة حضارة الشرق والغلغل في أفقه الفكرية بدراسة آدابه وثقافته ، ولهم بلاشك - مناهجهم واهدافهم التي تبدو واضحة من خلال مؤلفاته وترجماتهم وتحقيقاتهم للتراث الإسلامي فأثروا بطريقة أو بأخرى في النهضة العربية الحديثة عامة والإسلام بخاصة ، وإنطلاقاً من هذا الأساس لابد من دراسة الاستشراق لمعرفة ما يلي :

أولاً : ماهيته

ثانياً : نشأة حركته

ثالثاً : علاقته بكل من الاستعمار والتبشير والصهيونية

رابعاً : عنايته بالتراث العربي الإسلامي بعامة

وبالفلسفة الإسلامية والتصوف وعلم الكلام.

1- حول مفهوم الاستشراق :

أصبح الاستشراق اليوم علماً له كيانه ومنهجه ومدارسه وفلسفته ودراساته ومؤلفاته وأغراضه وأتباعه ورجاله في كل العالم تقريباً ، والدراسة ستركز على الإستشراق الأوروبي (فرنسا نموذجاً) تحديداً خلال القرن العشرين مع إبراز الجوانب الإيجابية والجوانب السلبية لدور المستشرقين في تشكيل فكرة الغرب عن الشرق . ولقد أطلق لفظ الإستشراق على تلك المحاولة التي قام بها ويقوم بها بعض مفكرى وفلاسفة الغرب

(1) د. محمد حسين هيكل : طريق على خريطة الأزمنة - مقال بجريدة الأهرام القاهرية بتاريخ

1970/3/10 م .

للقوف على معالم الفكر الإسلامى وآدابه وحضاراته وثقافته (2) وعلومه وتراثه ولغته .. إلخ.

ويقول د. الجليند : "ولست ممن يقولون ان الاستشراق أو المستشرقين يجمعهم حكم واحد وكلهم على () واحد فى موقفهم من الإسلام وقضاياه ، لا .. با أن الأنصاف يقضى علينا ان نقول إن منهم منصفين للإسلام ولقضايا المسلمين ولقد أفدنا من دراستهم الكثيرة حول قضايا الإسلام، وينبغى أن لا ننكر ذلك ولا نشك فيه ، ولكن مما لاشك فيه إن الاستشراق والتنصير كانا من أخطر الوسائى التى سلكها الاستعمار فى تنفيذ سياسته فى العالم الإسلامى ولا أشك فى انهما وجهان لعملة واحدة" (3) .

مفاهيم الاستشراق

وينقسم مفهوم الاستشراق إلى :-

أ - المفهوم اللغوى للاستشراق :

الواضح من كلمة الاستشراق أنها مشتقة من مادة (شرق) ، يقال اشرفت الشمس شرقاً وشروقاً إذا طلعت (4)، والغريب أن الكلمة لم ترد فى المعاجم اللغوية مثل لسان العرب لابن منظور والقاموس المحيط للرازى وأساس البلاغة للزمخشري وتاج العروس للزبيدي .. إلخ .

وهذا لا يمنع الباحث من الوصول إلى معناها الحقيقى أستناداً إلى قواعد الصرف وعلم الاشتقاق اللغوى ، حيث تبدو ان معنى (استشرق) أى أدخل نفسه فى أهل الشرق وصار منهم (5)

(2) د. محمد السيد الجليند : الاستشراق والتبشير - قراءة تاريخية موجزة - دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع - القاهرة - الطبعة الأولى 1999م - ص 10 .

(3) نفس المرجع : ص 7 .

(4) مجمع اللغة العربية : المعجم الوسيط - ج 1 - طبعة القاهرة 1960م - ص 285 .

(5) د. أحمد سمائلوفش : فلسفة الاستشراق وأثرها فى الأدب العربى المعاصر - دار الفكر العربى -

الطبعة الأولى - القاهرة - 1998م - ص 21 .

ب - أما المفهوم العلمى :

فيجب النظر إلى أحد المعاجم الحديثة ثم إلى رأى علماء الغرب وعلماء العرب ، وقد جاء فى بعض المصادر اللغوية الحديثة : (الاستشراق) : طلب علوم الشرق ولغاتهم والمستشرق هو عالم متمكن من المعارف الخاصة بالشرق ولغاته وآدابه (6). أما لدى علماء الغرب فيتساءل أربرى نفسه وهو مستشرق فرنسى .. ما هو الاستشراق ، وما كنهه ؟ ومن المعلوم أن الاستشراق ومثله فى ذلك مثل كثير من فروع العلم والمعرفة الأخرى قد تخطى حدوده إلى ميادين تنتمى فى حقيقتها إلى علوم أخرى مستقلة عنه وإن كانت مجانسة له حتى أن المستشرق يشارك فى عمله عالم الآثار والحفريات والمؤرخ وعالم الصرف والإشتقاق وعالم الأصوات والفيلسوف وعالم اللاهوت والموسيقى والفنان ، وأول استعمال لكلمة مستشرق رأيناه - كما يقرر سمايلوفتش - فى سنة 1630م حيث وجدنا انتونى وود يصف صموئيل كلارك بأنه استشراقى نابيه يعنى بذلك أنه عرف بعض اللغات الشرقية (7) وأغلب المستشرقين تعلموا اللغات الشرقية كمنطلق لآبواب أوسع وأرحب لدراسة الآخر ، أما قاموس اكسفورد الجديد فيحدد المستشرق Orientalist بأنه من تبحر فى لغات الشرق وآدابه ، وذلك هو التفسير الذى يعتمد عليه أصحاب الكتابات الأوروبية وعلى حد قول روندسون فى دراسته لتاريخ الاستشراق ان الاستشراق ولد وظهر فى اللغة الإنجليزية حوالى 1779م وكما دخلت على معجم الأكاديمية الفرنسية 1838م وتجسدت فكرة نظام خاص مكرس لدراسة الشرق وآدابه (8) .

(6). Encyclopédie : (Crand la Rausse) : V.11 - Paris P.1003 .

(7) سمايلوفتش : فلسفة الاستشراق - ص22

(8) برآجع فى ذلك : مقال بعنوان - صورة العالم افسلامى فى أوروبا - مجلة الطليعة - العدد الرابع فبراير 1970م - ص74 ، أنظر أيضاً : د. عاطف العراقى : آراء الإسلاميين اوالمستشرقين حول الفلسفة الإسلامية - مقال بمجلة الفكر الإسلامى - العدد 11 - السنة الثالثة بيروت - 1972م .

- أما مفهوم الاستشراق لدى علماء العرب فقد ذهبوا فى فهمهم للأستشراق مذاهب عديدة لأبد من الإشارة إلى بعضها بإختصار .

■ يقول الزيات : يراد بالإستشراق اليوم دراسة الغربيين لتاريخ الشرق وأممه ولغاته وآدابه ومعتقداته واساسيره .. إلخ ولكنها فى العصور الوسطى كان يقصد به دراسة العبرية (لغة شرقية) لصلتها بالدين ودراسة العربية لعلاقتها بالعلم (9) ، وفهم الإسلام والقرآن بعد ذلك حيث أن لغتها هى العربية .

■ ويتوسع العنانى فى فهم الإستشراق قائلاً : من صيغة هذه الكلمة نعرف أن المستشرق هو المشتغل بالعقليات الشرقية سواء أكانت سامية أو غير سامية (حامية / آرية) ولكن هذه الكلمة فى اصطلاح العلماء والأدباء تطلق على المشتغل بالعقليات السامية خاصة ويتبع ذلك البحث عنها فى اللغات الحامية (10).

■ أما الشرباصى فيقول : المستشرقون قوم من أوروبا نسبوا انفسهم إلى العلم والبحث وشغلوها فى أغلب الأحيان بالبحث فى التاريخ والدين والفلسفة والإجتماع واللغة العربية بجوار اللغة الأصلية ليدرس حضارة الشرق وآدابه (11).

■ ويرى مالك بن نبي انه يجب أولاً أن نحدد المصطلح وإننا نعنى بالمستشرقين الكتاب الغربيين الذين يكتبون عن الفكر الإسلامى وعن الحضارة الإسلامية وعلينا ان نصنف اسماؤهم فى شبه ما يسمى طبقات المستشرقين على صنفين : -

(9) د. أحمد حسن الزيات : تاريخ الأدب العربى - ص 51 وما بعدها .

(10) د.على العنانى : المستشرقون والأدب العربية - مجلة الهلال - أغسطس 1932م - جزء 1 ص 4

(11) أحمد الشرباصى : التصوف عند المستشرقين - سلسلة الثقافة الإسلامية - مطبعة الانوار - القاهرة

- الطبعة الأولى 1969 - ص 26 .

أ- من حيث الزمن : طبقة القدماء مثل جريردوربيال والقديس توما الأكويني (ممثّل الفلسفة المسيحية في العصور الوسطى) وطبقة المحدثين مثل كارادفو وجولد تسيهر (اليهودى المتعصب) .

ب- من حيث الاتجاه العام : نحو الإسلام والمسلمين فى كتاباتهم ، فهناك طبقة المادحين للحضارة الإسلامية (جانب إيجابى للاستشراق فى تشكيل فكرة الغرب عن الشرق) وطبقة المنتقدين بشدة لها (جانب سلبى للاستشراق يشوه صورة الشرق فى الغرب) كل همة تشويه الصورة والسمعة وهم مغرضين وعلى هذا الترتيب وتلك المرجعية يجب ان تقوم كل دراسة شاملة لموضوع الإستشراق ودورهم وأهميتهم (12) وما لهم وما عليهم دون ان نغفل ان للإستشراق دوافع نفسية وتاريخية واقتصادية وايدولوجية واقعية واستعمارية وصهيونية وأخيراً علمية (جانب من جوانب آثار الحملة الفرنسية) على الشرق .

2- الاستشراق بين التبشير والاستعمار :

اختلفت آراء المؤرخين والباحثين والعلماء حول الاستشراق فمنهم من ربطه بشكل أو بآخر بالتبشير (جانب دينى) ومنهم من ربطه بالاستعمار (جانب سياسى) ولم يظهر الإستشراق الحقيقى إلا فى القرن السادس عشر الميلادى ، وإن كان قد ارتبط بشكل أو بآخر بالتبشير ، وكانت له أسبابه الدينية أو التجارية أو السياسية الاستعمارية ولم يتطور هذا النوع من الإستشراق إلا بتطور أوروبا ثقافياً وحضارياً ومحاولتها للحاق بالعرب والتفوق عليهم وقد أتضح ذلك جلياً وواضحاً فى القرن السابع عشر الميلادى عندما أنشئت منابر اللغة العربية فى فرنسا وإنجلترا وألمانيا وهولندا والنمسا

(12) مالك بن نبي : انتاج المستشرقين وأثره فى الفكر الإسلامى الحديث - دار الإرشاد بيروت - لبنان -
الطبعة الأولى 1969 - ص5 ، 6 ، أنظر أيضاً : سمايلوفيتش : فلسفة الإستشراق - ص40 ، 53.

وايطاليا التي عرفت كذلك أول مطبعة عربية في فلورنسا عام 1536م ، ومع انتقال الإستشراق إلى السويد والبرتغال وهولندا والمجر دفعهم ذلك إلى ما لاحظوا من أن الإطلاع على الحضارة الشرقية يؤدي إلى توسيع حقل ذكائهم البشرى ويفتح أمامهم أفقاً إلى أعماق الشر وان يفهم هذا الشرق الساحر الغامض أو الملى باللبن والسمن والعسل كما سنرى في بعض ما قيل عن الشرق من أمراء الحروب الصليبية فالنهضة الأوروبية التي قامت في القرن السادس عشر انعكست على كل ميادين المعرفة ولذا نجد أن لفظة إستشراق قد ظهرت لأول مرة في اللغة الفرنسية 1838م وتمثل الإستشراق في التركيز على المعرفة المتعمقة للغات العربية والفارسية والتركية وغيرها من اللغات الشرقية (13). (لغة - فن - حضارة - فكر .. إلخ) .

وثمة باعثن أساسيان دفعا أوروبا الغربية (دون أمريكا التي لم تتل فيها الدراسات الإستشراقية حظاً وافراً إلا في النصف الثاني من القرن العشرين). إلى تعلم اللغة العربية وفهم الإسلام وهما :-

أ- الرغبة في الفهم وحب الفضول والتشوق إلى هذه الحضارات المتقدمة إى (حضارة العالم الإسلامى أيام مجدها) .

ب- تنافس الدينين الإسلامى والمسيحى وما كان يشكله الأول من خطورة على الثانى.

ولكن بعد أن تغيرت الأمور وتبدلت الأحوال وتحولت أوروبا ومعها أمريكا إلى قوة عسكرية سياسية كبرى وظهر حركة الإصلاح الدينى ؛ وقد حقق القرن التاسع عشر الميلادى تقدماً كبيراً فى مجال الدراسات العربية والإسلامية ؛ وظهر فى أوروبا علماء أفذاذ تصدوا لنشر هذه

(13) د. عبد الحميد صالح حمدان : طبقات المستشرقين - مكتبة مديولى - القاهرة - الطبعة الأولى

الدراسات وتحقيق المخطوطات العربية بكميات ضخمة في كل الفنون والآداب كم سنرى ، فماذا عن الفلسفة الإسلامية والتصوف وعلم الكلام ؟ هذا ما سنراه في الحديث عن جهود وأدوار المستشرقين من خلال نماذج ممثلة لأشهر المستشرقين .

نعود ونقول إن البعض يرى أن الإستشراق يشكل الجذور الحقيقية التي كانت ولا تزال تقدم المدد للتنصير والإستعمار وتغذى عملية الصراع في البلاد المستعمرة ⁽¹⁴⁾ ، ولقد نجحت العقلية الأوروبية بداية في السيطرة على مصادر التراث العربى الإسلامى ، وعن طريق الإستشراق والمستشرقين بادرت إلى التحقيق والتمحيص والطبع والنشر لمجموعة من أكبر وأهم المصادر التراثية ، ويمثل ذلك مظهراً للإحتواء الثقافى وفرض شكلية معينة من التحقيق والتقويم والنقد ⁽¹⁵⁾، ونرى أن ذلك يمثل جانباً إيجابياً لتشكل صورة الغرب عن الإسلام وتكوين فكرة صحيحة غير مغلوطة حتى إذا كانت تحتوى الصفوة دون العامة .

ومما لاشك فيه إن الإستشراق له أثر كبير فى العالم الغربى وفى العالم الإسلامى على السواء وأن إختلفت ردود الأفعال على كلاً الجانبين ، ففي العالم الغربى لم يعد فى وسع أحد أن يكتب عن الشرق دون التخلص من القيد التى فرضها الإستشراق على حرية الفكر أو العقل وفى عالمنا العربى المعاصر لا يكاد يجد المرء مجلة أو صحيفة أو كتاباً إلا وفيها ذكر أو إشارة إلى شئ عن الإستشراق ، وذلك لأن الإستشراق كان ولا يزال جزءاً لا يتجزأ عن قصة الصراع الحضارى ما بين العالم الإسلامى والعالم الغربى ، ولا يزال الأوروبيون حتى اليوم يستقون معلوماتهم عن الإسلام وفلسفته من

(14) د. محمد عبيد حسنه : مقدمة كتاب الإستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضارى للدكتور /

محمود حمدى زقزوق - الطبعة الأولى - قطر - كتاب الأمة - العدد (5) سنة 1404هـ - ص 4 .

(15) د. محمود حمدى زقزوق : الإستشراق والخلفية الفكرية ، مرجع سابق ، ص 9 .

كتابات المختصين في هذا المجال أو ذاك ، حتى ولو كان صموئيل هنتجتون (*) صاحب نظرية صراع الحضارات المزعومة ، هذا فضلاً عما يكتبه بعض الأدباء والفلاسفة الأوروبيين ، وفي النهاية هي كتابات مستشرقين ، والإستشراق قضية من القضايا التي تتناقض حولها الآراء في عالمنا الإسلامي ، فهناك من يؤيده ويتحمس له إلى أقصى حد ؛ وهناك من يرفضه جملة وتفصيلاً ، والواقع أن الإستشراق له تأثيراته القوية في الفكر الإسلامي الحديث إيجاباً وسلباً ، أردنا أم لم نرد . وهكذا نجد أن موضوع الإستشراق يفرض نفسه علينا بإلحاح شديد ويتطلب منا وقفه جادة لبحثه ودراسته دراسة توضح أبعاده وتأثيراته في الإسلام على المسلمين ونقف على أغراضهم وأهدافهم .

ومن هنا نجد أن من جعل أغراض المستشرقين في طلب الرزق ؛ ومن حدوها بالتبشير أو بالإستعمار أو بالتصير ، ومن قسمها بين الإستعمار والسياسة ، وها هو د. العتيقي يصف من جعل منهم أن هدفهم وغرضهم في

(*) اشتملت نظرية صراع الحضارات التي طورها صموئيل هنتجتون على صورة مشوهة وغير حقيقية للإسلام وحضارته وعلاقته بالغرب وبالحضارة الغربية ، وقد علق أحد النقاد المسلمين على النظرية وموقفها من الإسلام بقوله : " لا يمكن للمرء أن يفهم صدور مجموعة من الأحكام غير الموضوعية بخصوص الإسلام من قبل مفكر أكاديمي كبير بحجم صموئيل هنتجتون حيث تعامل مع الإسلام كموضوع للإثارة الإعلامية من خلال التحفيز على التخريف من المسلمين وكرهيتهم عبر تقديم صورة سلبية عن الإسلام باعتباره ديناً دموياً عنيفاً يشجع على الإرهاب !! وعدم التعايش والاندماج مع الشعوب الأخرى " ؟ وهذه مغالطات تتم عن جهل واضح بالإسلام ومبادئه وهو يساهم بذلك في موجة الإسلاموفوبيا التي تجتاح العديد من الأوساط الفكرية والسياسية والاستراتيجية في الغرب ، ولعل من أخطر أبعاد نظرية صراع الحضارات عملية تسييس القيم الحضارية والتلاعب بالبعد الثقافي في حياة الشعوب . (راجع في ذلك : الإسلام والغرب وإمكانية الحوار - تحرير وتقديم كاي حافظ بالإلمانية - ترجمة د. صلاح محبوب الدريس مراجعة وتقديم د. محمد خليفة حسن - المجلس الأعلى للثقافة - مصر 2000م - المقدمة ص 5 ، 6 ، أنظر أيضاً العرض النقدي لصراع الحضارات د. محمد سعدى - مجلة المستقبل العربي - العدد 244 - المجلد (6) عام 1999م . ص 173 .

طلب الرزق قائلاً : " فقد دخلوا ميدان الإستشراق من باب البحث عن الرزق عندما ضاقت بهم سبل العيش العادية أو هربوا عندما قعدت بهم امكاناتهم الفكرية عن الوصول إلى مستوى العلماء فى العلوم الأخرى ، أو دخلوا تخلصاً من مسئولياتهم الدينية المباشرة فى مجتمعاتهم المسيحية ، أما المستشرقون اليهود فلإضعاف الإسلام .. إلخ " (16).

ومن المستشرقين من تسال إلى مجامع اللغة العربية واقسام الفلسفة الإسلامية فى بلاد الشرق ولخدمة المؤسسات الدينية والسياسية والإقتصادية فى الغرب كما فعل ملوكهم وأمرائهم واتجهوا إلى غرس مبادئ التربية الغربية (التغريب) فى نفوس المسلمين حتى يشبوا (مستغربين) فى الوقت الذى يحرفون فيه التاريخ الإسلامى والفكر الدينى ويشوهون مبادئه تلکم هى بعض الجوانب السلبية للإستشراق .

أما عن من حدها بالتبشير فنجد الأستاذ المؤرخ أحمد امين يذكر أنه كان مع الأسف فى طليعة المستشرقين متشوفون مبشرون فأخذوا سيخدمون الإسلام فى الطعن عليه أداة للتبشير ويختارون الأشياء التى تثير الاوربيون على المسلمين . وجاء من بعدهم من المستشرقين غير المبشرين فسلکوا مسلكهم واحتذوا حذوهم ولم يسلكوا مسلك البحث النزیه المجرد ، بل كانوا يضعون الإتهام أولاً ثم يبحثون عن الأدلة التى تقوى هذا الإتهام ما عدا القليل منهم (17). ومنهم من يحد اغراض الإستشراق بالتبشير والاستعمار ويربط بينهما كما قلت من قبل .

لقد كانت الحروب الصليبية من منابع الإستشراق فأطلعت الغربيون على مواطن فى دينهم - من المقارنة بين الإسلام وبينه - تحتاج إلى مراجعة أو

(16) د. نجيب العقيقى : المستشرقون - دار المعرفة بمصر - الطبعة الرابعة . ج 2 ص 612

(17) أحمد امين : يوم الإسلام - طبعة القاهرة 1958م - ص 113 .

تعديل ؛ وهذا ما أسماه بعضهم بحركة الاصلاح الدينى ، فاستدعت المراجعة نوعاً من الدراسات العبرانية ، ثم انتقلوا إلى الدراسات العربية ، ثم كانت هناك الرغبة فى التبشير بالمسيحية فى الشرق ، ومن هنا تلاقى وجهه الاستعمار ووجهه التبشير ووجهه الاستشراق ، ومن رعا إلى الحروب الصليبية نفسها من منطلق أن الحروب الصليبية أدت إلى ازدياد روح التعصب الدينى وانعكست هذه الروح على الإستشراق فكان ثمة الحروب الصليبية ، وقد أحسن تنظيمها فكانت أشبه بحركة مقاومة علمية للإسلام (18).

ومن هنا نرى أن قضية الإستشراق تحتاج إلى وقفة نفهمها ونستوعبها وننقحها ونعطى كل ذى حق حقه ، ونكشف النقاب عن هؤلاء الذين دخلوا حركة الإستشراق بقصد الهدم والمسح والتنى لتاريخنا العربى الإسلامى ، إلى أن جاء من رد شكوك المستشرقين إلى على حد قول د. العقيقى إستناداً على ما ذكره د. خليف من أن هذه الشكوك التى يثيرها المستشرقون اليوم - حول شخصية المشركون من قبل فى وجه الدعوة الإسلامية .. فكلها افتراءات سبقهم إليها المشركون منذ أكثر من أربعة عشر قرناً من الزمان ، غير أن المستشرقين يحاولون أن يضيفوا على هذه الافتراءات الجاهلية لونا من العلمية والمنهجية (19). أما الفريق الآخر من المستشرقين فقد خروا جميعاً سجداً أمام هذه المعجزة الإلهية الأزلية (القرآن الكريم) وعرفوا قدر الرسول الكريم محمد ﷺ .. حتى وصفه توماس كارليل بقوله : " إن هذا القرآن صدى لما ينفجر من قلب الكون كله " .. وقال جرونيام إن هذا القرآن ظاهرة لم يسبق لها مثيل ؛ أنه الصورة العربية لكلمة الله نفسه .

ومن هنا نحن لا نستطيع ان نجحد جهود المستشرقين ؛ ولا يمكن أن

(18) د. نجيب العقيقى : المستشرقون ، مرجع سابق - ج 2 - ص 613 .

(19) د. يوسف خليف : مقاله بجريدة الأهرام القاهرية بتاريخ 1979/6/23م وقد كان د. يوسف خليف وقتها يشغل منصب رئيس قسم اللغة العربية بآداب القاهرة .

ننكر تماماً فضلهم ولا يجوز لنا ان نستغنى على وجه الإطلاق عن دراسات المستشرقين وابحاثهم - كما سنرى بل من واجبنا الإطلاع على وجهات النظر الغربية فى موضوعات تاريخنا وفكرنا العربى الإسلامى ، لنرى إلى أى مدى كان دور المستشرقين فى تشكيل فكرة الغرب عن الشرق وتقديم صورة حقيقية ، وان القارئ المثقف والمطلع الفطن والباحث المحايد المتخصص يستطيع أن يقوم بأبحاث المستشرقين تقييماً صادقاً يمكنه أن يميز بين الغث والسمين وبين وجوه الإنصاف والإجحاف .

3- مراحل الصراع بين الشرق والغرب وأثره على الإستشراق :

.. بعد أن تحدثنا عن علاقة الاستشراق بكل من الإستعمار والتبشير والصهيونية أتضح لنا أن حركة الإستشراق وليدة الصراع الذى نشب بين الشرق والغرب من أجل السيطرة (سيطرة أحدهما على الآخر عسكرياً واقتصادياً وثقافياً وعقائدياً) منذ أقدم العصور إلى العصور الحديثة والمعاصرة. وإذا كان الصراع بين الشرق والغرب فى الأصل ينقسم إلى مرحلتين (مرحلة ما قبل الإسلام ومرحلة ما بعد الإسلام) فإن الصراع المزعوم فى العصر الحالى يمكن أن ينقسم " مرحلة ما بعد الإسلام " نفسه إلى مرحلتين : مرحلة ما قبل أحداث الحادى عشر من سبتمبر 2001م ، وما بعدها وما تبعها من تربصات وتشويه للإسلام وحروب ودمار للإسلام والمسلمين من قبل الغرب بقيادة أمريكا التى أصبحت القوة الأوحدة فى العالم ، ضف إلى ذلك ما كان من قبل منذ سنوات الحروب الصليبية وما تلاها من استعمار وسيطرة لأغلب البلاد العربية الإسلامية ؛ وما صاحب ذلك من تنصير وتبشير وصهيينة ؛ حتى وقتنا الحاضر (ما جرى فى فلسطين وأفغانستان والعراق خير شاهد على ذلك) .

فالعالم العربى دائماً فى حركة الصراع العالمى ضف إلى ذلك ان هناك عالم غير عربى ولكنه يدين بالإسلام يدخل أيضاً تحت دائرة هذا الصراع ؛

ويكفى أن محور الشر الذى اطلقته امريكا على ثلاثة دول منها دولتين إسلاميتين (العراق وإيران) احدهما يمثل الجانب العربى المسلم والآخر يمثل الجانب الفارسى المسلم ، فالصراعات إذ كانت فى ظاهرها عسكرية اقتصادية بأى حجة كانت ألا انها باطنياً صراعاً عقائدياً حيث تؤكد للغرب من لقاءاته الأولى مع الإسلام وما بعدها أنهم أمام قوة صلبة قاهرة هوت الامبراطوريات أمام قوة ايدولوجيتها واندفاعها نحو بناء صرح إنسانى خالد، ولكن إذا اتحدوا ورفعوا شعار الجهاد والحق والعدل والتسامح والحرية مع مقومات النهضة العلمية والعملية ، وتمسكوا بكتاب الله وسنة رسوله (صلى الله عليه وسلم) حيث حررت بمقتضاها منطقة شاسعة من سيطرة اليونان والرومان اللتان كانتا تخضع لايدولوجية مسيحية قروناً طويلة ، ومنذ ذلك الحين أصبح الصراع بين الشرق والغرب قضية عالمية واخذ طابع الإستشراق بتأرجح بين حدود العلم وحدود الدين فأصبح من ينصف الإسلام من الغرب مرتدّاً عن دينه ويتم محاكمته كما فعلوا مع رجاء جارودى ومراد هوفمان وكما سنرى فى الدراسة ..

أما الصراع فى طوره الثانى فيمكن ان نلخصه فى خمس مراحل أساسية وكما ذهب إلى ذلك سمايلوفتش (20).

الأولى : مرحلة إندفاع نحو الغرب وإحتلال الشرق المسيحى .

الثانية : فتح شمال أفريقيا والسيطرة على الأندلس وحوض البحر الأبيض المتوسط .

الثالثة : محاولة الرد الغربى بالعمليات العسكرية المشهورة بالحروب الصليبية (21) والتى كانت أعظم مأساة نزلت بالصلوات بين

(20) د. أحمد سمايلوفتش : فلسفة الإستشراق - مرجع سابق - ص 109 .

(21) بخصوص المزيد من المعلومات عن الحروب الصليبية راجع :

المسلمين والنصارى ؛ ولقد أراد الصليبيون ان ينتزعوا بيت المقدس من أيدي المسلمين بالسيف وفرية رفع شعار سيدنا المسيح (ﷺ) فلم يستطيعوا وتركوا وراءهم عداوة وأحقاداً (22) ، وإلى اليوم .

وهى بلا شك من إحراج الفترات فى تاريخ العالم الإسلامى حيث تأمرت قوى الغرب والشرق (غير الإسلامى) معاً للقضاء على الإسلام، وها هم اليهود اليوم بمعاونة بعض بلاد الغرب الأوروبى وأمريكا يقتلون ويسفكون دماء الشعب الفلسطينى ويشردون اصحاب الأرض الاصليين بحجة أن القدس يهودية ، وما زال الصراع الفلسطينى الاسرائيلى على أشده ولعل اليوم الذى يصبح فيه الصراع بين العرب جميعاً واسرائيل ومن يساندوها ستتغير اشكال كثيرة على خريطة العالم.

المرحلة الرابعة :

وهى مرحلة ظهرت فيها قوة الأتراك الضارية التى كانت تهدف إلى التوسع على حساب المسلمين واندفعت نحو القسطنطينية لاحتلالها وإلى بلاد البلقان لاجتياحها وإلى شمال افريقيا لبسط نفوذها وقد دام الصراع بين الترك والأوربيين فترة من الزمن حتى ضعفت الامبراطورية العثمانية واستطاع الغرب ان يتسلل من جديد إلى البلاد العربية وطرد الاتراك من الولايات العديدة وأصبح الغرب هو المستعمر الجديد (23).

المرحلة الخامسة :

من هذا الصراع الدامى بين الشرق والغرب والتى تمتاز بالنضال

(22) د. عمر فروخ : التبشير والاستعمار - المكتبة العصرية بيروت - الطبعة الاولى 1957م - ص115 وما بعدها .

(23) د. أحمد سمائلوفتش : فلسفة الإستشراق - مرجع سابق - ص113 .

والتححرر من سيطرة الاستعمار والقضاء عليه كان بفضل الثوار واصحاب
النزعات التحررية والمفكرين المصلحين المخلصين للدين والوطن ، وإذا كان
الصراع المرير عبر التاريخ بين الشرق والغرب قد انتهى تقريباً عسكرياً
فإنه مازال موجوداً اقتصادياً وثقافياً وهيمنة وعولمة وحدائث ، والنغمة
الجديدة للنظام العالمى الجديد ونهاية التاريخ ، وصراع الحضارات وتهمة
الإرهاب الإسلامى الذى يتم رصد بلايين الدولارات من أجل القضاء عليه
داخل اراضى الأمة الإسلامية أينما وجد وكيفما وجد كالأبن اللقيط فأين
الإسلام اليوم (24) ؟ ولماذا لا نوقف هذه الدولة التى تشجع الصهيونية من
خلال اللوبى اليهودى حتى داخل بلاده للاستيلاء على الشخصية الإسلامية
والكيان الإسلامى بأسره وابدائه أينما وجد .. أنها أمانى الجميع تراودهم منذ
شرعوا فى محاربة العرب باعتبارهم حاملى القرآن الكريم وحفظته حتى
أصبح تمزيق الأمة العربية موضع إتفاق واتحادهم موضع إختلاف .

قد أورد لنا د. أبو ريذة كيف عبر عن أمانى هؤلاء وأمثالهم منذ
زمن بعيد نصر بن سيار حاكم خراسان من قبل بنى أمية فى محاولة كشف
قناع أعداء العرب وهدفهم كما حذر العرب فى الوقت نفسه من هذا الخطر
شعراً قائلاً :

أبلغ ربيعة فى مروا خواتها	أن يفضبوا قبل أن لا ينفع الغضب
ما بالكم تلقحون الحرب بينكم	كأن أهل الحجا عن فعلكم غيب
وتتركون عدواً قد أظلكم	ممن تأشب لا دين ولا حسب
ليسوا إلى عرب منا فتعرفهم	ولا صميم الموالى أن هم نُسبوا

(24) أبو الأعلى المودودى : الإسلام اليوم - دار القلم للنشر والتوزيع - الكويت - الطبعة السادسة -
1993م ص45 وما بعدها . ويوضح أبو الأعلى أن هذا العنوان الإسلام المعاصر Islam to Day
أخذناه بمدلوله الانجليزى أى المفهوم الذى يعبر عنه أهل الغرب لهذا العنوان إذ أن أهل الغرب
كثيراً ما يخطئون الإسلام بالمسلم فيستخدمون كلمة الإسلام حيث يستخدم كلمة المسلم ويصفون
المسلم بما يوصف به الإسلام . والإسلام حقيقة خالدة وما يتغيرهم المسلمون - راجع ص8 .

عن الرسول ولا جاءت به الكتب
فإن دينهم أن تقتل العرب

قوم يدينون ديناً ما سمعت به
فمن يمكن سألني عن أصل دينهم

وكان قتل العرب عقيدة ودين لدى كل من الإستعمار والصهيونية
وأصحاب حركات التبشير عبر التاريخ فى علاقة وثيقة بينه وبين الإستشراق
غير المعتدل وقد عقب د. أبو ريدة على هذه الأبيات قائلاً :- " إن فكرة هذه
الأبيات ستظل أمام عقل العرب وأمام ابصارهم ماداموا يحرصون على
تحقيق رسالتهم فى التاريخ وسط الصراع بين الأمم ونظم الحياة والمثل العليا
الروحية والإنسانية " (25).

* * *

(25) د. محمد عبد الهادى أبو ريدة : مقدمة ترجمة كتاب الإمبراطورية الإسلامية للمستشرق الألمانى
فلهوزن - لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة - الطبعة الاولى 1968م ص 16 .

ثانياً جهود المستشرقين فى الميزان

تمهيد ..

بداية يجب أن نقول إنه قد تكونت فى العصر الوسيط (تاريخياً) حلقة بين تراث اليونانية القديمة وبين اللاتينية الحديثة أرست عليه أوروبا نهضتنا وأبدعت منه تراثاً حتى إذا تهيأت لنا استعادته بنينا عليه نهضتنا وحضارتنا التى هى أنفس وأنبل وأخلد ما للامة من تراث يشمل العلوم وتاريخه والفنون والآداب والعلوم الإجتماعية ؛ وكان ظهور المستشرقين الذين تناولوا تراثنا بالكشف والجمع والعون والتقويم والتحقيق والفهرسة والدراسة والترجمة والتصنيف سواء فى منشأه وتأثره وتطوره وأثره وموازنته بغيره مصطنعين لنشره المعاهد والجامعات والمطابع والمجلات العلمية ودوائر المعارف والمؤتمرات ، حتى بلغوا مئات السنين وفى شتى البلدان وبسائر اللغات مبلغاً عظيماً من العمق والشمول والطرافة وأصبح جزءاً لا ينفصل عن تراثنا .

1- جهود متبادلة بين الشرق والغرب :-

ليس من اللائق ولا من الأمانة العلمية أن نحن عرفنا الجهود المبذولة فى مجال الإستشراق وطويناها وتكرها لها ونحن نبحث عن الحقيقة الموضوعية ، مع أن نشره لا يتضمن الموافقة عليه والرضا عنه جميعه ، فهناك سلبيات كما أن هناك إيجابيات فى جهود المستشرقين ، والحضارة الإنسانية لا تقوم لها قائمة إلا على التعاون المثمر فى نشر ذخائر كل أمة فى العلوم والفنون والآداب على تنوعها وأوجه الشبه والإختلاف فيها تعاوناً يقصر المسافات النفسية فى ائتلاف / صادق / شامل / مستمر ، ويذكر د. العقيقى أن تحقيق تراجم المستشرقين ليس بالأمر اليسير الهين إذ شغل المستشرقون بنا عن أنفسهم أكثر مما زعمه ديجا Dugat (*) والقاتل إن

(*) مؤلف كتاب تاريخ المستشرقين فى أوروبا بالفرنسية (1868 - 1871م) بعنوان :

Dugat : L'histoire des orientalistes

المستشرقين قعدوا عن تصنيف تاريخ الإستشراق لشدة تنافسهم فيما بينهم وترصد بعضهم البعض الآخر وتركوا مصادر الإستشراق موزعة على المجالات والحواليات وفهارس المكتبات والمنوعات (26).

ولقد استوعب الحضارة العربية (لغة وعقيدة) التراث الإنسانى قروناً طويلة وذلك أنه أعقب عصر ترجمة تلك الفنون والآداب والعلوم وتفسيرها والتعليق عليها باقلام علماء الفرق الإسلامية (أشاعرة وشيعة وسنة) والفلاسفة والمتصوفين - عصر إنتاج لإصلاح الأخطاء واستكمال النقص ووضع مذهب الإستقراء والقياس والتمثيل لها ، والابتكار منها فى تصانيف كانت أكبر دعائم النهضة الأوروبية والتي مكنتها - طوال ثلاثة قرون - من الرقى والتطور والتكامل ورجعت إليها جامعاتها فى القرن الثامن عشر الميلادى ومازال مستشرقوها يتناولونها بالتحقيق والترجمة والتأليف ليتشكل العقل الغربى حتى يفهم فكر الإسلام بشكل صحيح . فدخل علماؤها تاريخ الفنون والآداب ولاسيما العلوم الفلسفية (المنطق والتصوف وعلم الكلام وتاريخ العلوم وغيرها) .

ولا غرو فالكندى (185-252هـ / 801 - 865 م) اول فيلسوف عربى اهتدى إلى الفلسفة اليونانية وحاول التوفيق بينهما وبين الإسلام فى منتصف القرن الثانى الهجرى ، وصنف وشرح كثيراً من الرسائل^(*)، وقد جعله المستشرق روجر بيكون فى كتاب "المرئيات" مع ابن

(26) د. نجيب العقيقى : المستشرقون - ج 1 - ص 7 .

(*) ومن رسائله : رسالة الموسيقى (برلين) والاثوية المركبة بترجمة لاتينية (ميونخ) والمد والجزر (اكسفورد) واختبارات الأيام (لندن) وتحويل السنين (الاسكوريال) وكيمياء المطر (لينيرج) ورسالة فى دفع الدم (ليبرج) - أنظر فى ذلك : الشيخ مصطفى عبد الرازق - فيلسوف العرب والمعلم الثانى ، د. أحمد فؤاد الأهوانى : رسائل الكندى الفلسفية فى جزأين ، د. محمود الحفنى : رسائل الكندى فى الموسيقى و د. الأهوانى أيضاً كتاب الكندى فى الفلسفة الأولى مطبعة عيسى الحلبي ص 78 وما بعدها .

الهيثم في مستوى بطليموس ورفع كروانو الايطالى إلى مرتبة الأثنى عشر
عقرياً منذ ابتداء العالم حتى القرن السادس عشر الميلادى والفارابى
(259 - 329 هـ / 870 م - 950 م) صنف نحو أربعين كتاباً أشهرها
فصوص الحكم واحصاء العلوم والتعارف ومختصر النواميس وكتاب
الموسيقى الذى لعب دوراً كبيراً فى الحضارة الإسلامية وفى الحضارة
الأوربية فى العصر الوسيط وترجمة المستشرق دولانجيه إلى اللغة
الفرنسية، والمدينة الفاضلة وكان أول كتاب عربى فى الفلسفة السياسية
تلاها فى الغرب كتاب الأمير لميكافيللى ، وإحصاء العلوم وتحصيل السعادة
.. إلخ .

ومن أمثلة الفلاسفة الذين لعبوا دوراً هاماً فى الجهود المتبادلة لنقل
الحضارات نجد الشيخ الرئيس أبى على الحسن ابن سينا (370 -
428 هـ / 980 - 1036 م) وبلغت الفلسفة الإسلامية أوجها عنده ؛ وألف
وكتب فى كل الفروع ومما يدل على النزعة الموسوعية العامة
للحضارة الإسلامية ، فإذا كان الكندى عربياً والفارابى تركياً فابن سينا
فارسياً فالجامع لهم جميعاً هو العقيدة الإسلامية لا الجنس ولا اللغة !! وابن
سينا من أعظم فلاسفة الإسلام واغزرهم علماً فى كل المجالات الطب /
الفلسفة / المنطق / الطبيعيات / الرياضيات / الإلهيات / الفلك ، ولقد
حل كتابه القانون بعد ترجمته إلى اللاتينية محل كتب جالينوس
والرازى وطبع خمسة عشر طبعة ونشر النص العربى فى روما (1593م)
واستمر مرجعاً فى مونبليه ولوفان بفرنسا ومازال لأبن سينا صورة تزين
القاعة الكبرى فى كلية الطب بجامعة السوربون Sorbonne بباريس ،
وفلسفته وفكره أعتمد عليها كثير من المستشرقين من أمثال توما

الأكويني (27) ألبرت الكبير (28) وروجو بيكون (29) وغيرهم ، هذا بالإضافة إلى معرفة المستشرقين بكل من الرازي وابن الهيثم والخوارزمي وجابر بن حيان الكيميائي العربي الشهير ، وقد اقتبس الغرب وعلماء أوربا في العصر الوسيط الكيمياء من العرب ورأى جابر بن حيان ، أما الفيلسوف الشارح الأول العقلاني ابن رشد الأندلسي فحدث ولا حرج ويكفي ما عرفه الأوربيون عن ابن رشد الشارح الأول لأرسطو ففي سنة 1230م تقدم إلى جامعة أكسفورد المستشرق ميخائيل سكوت (1236/1135م) Michael Scot الاسكتلندي بترجمة كتاب السماء والعالم لأرسطو بشرح ابن رشد ، وكذا كتاب النفس فذاعت فلسفة ابن رشد العربي الأصل في أوربا كلها وأصبح لديهم مدرسة تسمى بالمدرسة الرشدية اللاتينية في العصور الوسطى (30) ، كما أخذوا العلوم عن البيروني (1018م) وهناك المصنفين : الأشياء الباقية (ليبزج 1878م) وتحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مرزولة (لندن 1887) - بأنه أعظم عقلية عرفها التاريخ .

(27) توما الأكويني (1225 - 1274م) Thomas d'Aquin من أسرة ألمانية ، التحق بجامعة نابولي وكان طلابها مقبلين على ترجمات ميخائيل سكوت باللاتينية لفلسفة ابن رشد وابن سينا وانخرط في سلك الرهبان الدومينكان ، درس في جامعة باريس وكان على خلاف مع الرهبان الفرنسيين الذين كانوا يسلكون إلى معرفة الله طريق الصوفية ، وهو تلميذ ألبرت الكبير . (يراجع في ذلك .. د. العقيلي - ص 119) .

(28) ألبرت الكبير (1206 / 1280م) Albert le Grand من أسرة ألمانية تلقى العلم في جامعات بانوى وبيركلوني وستراسبورج وباريس حيث تخرج من جامعاتها ، له صيت زائع في تدريس الفلسفة واللاهوت اقتبس عن الفارابي وابن رشد وشروحه وابن سينا والغزالي . (يراجع في ذلك .. د. العقيلي - ص 119) .

(29) روجر بيكون (1214 / 1292) Roger Bacon انجليزي تلقى العلم في أكسفورد وباريس حصل على درجة الدكتوراه في اللاهوت ودرس الطب واكب على كتب ابن الهيثم والرازي وقد اعتمد على فلسفة ابن سينا الذي وصفه بأنه عميد الفلسفة بعد أرسطو . (يراجع في ذلك .. د. العقيلي - ص 121) .

(30) Oliver (L) : An introduction to Medieval philosophy - Cambridge University - press - U.S.A - p.85 - 1995

وأفرد الدكتور / بدوى فصلاً في كتابه عن أبحاث المستشرقين في تاريخ العلوم عند العرب وأوضح أن للمستشرقين فضل عظيم - يعرفه لهم كل من له إطلاع - ولو قليل - في هذا المجال ، في الكشف عن تاريخ العلوم عند العرب ^(*) ، فلقد تناول المستشرقون ما لدى العرب بالدرس والتحقيق والمقارنة ووضحوا مدى تأثيره في أوربا العصور الوسطى وأوائل العصر الحديث سواء كان ذلك في الكيمياء العلمية كما نعرفها في العصر الحديث أو الكيمياء غير العلمية (تحويل المعادن الخسيسة إلى معادن شريفة) أو حتى علم تحضير أكسير الحياة وهو الدواء ، وبقيت كتب ابن سينا في الفلسفة والطب تدرس في الجامعات الأوروبية إلى القرن السابع عشر الميلادي ، وكما وضعوا جالينوس أمام الرازي في الطب وضعوا ابن سينا في مقام أرسطو في الفلسفة .

ونشأة الكيمياء عند العرب ترتبط بأمير أموى هو خالد بن يزيد ونمت وتطورت على يد العالم جابر بن حيان وقد تناولها بالبحث المستشرق روسكا ⁽³¹⁾ في كتاب ظهر في كراستين بعنوان : (الكيميائيون العرب) ،

(*) وللمؤلف كتاب بعنوان مآثر علماء العرب والمسلمين في تاريخ العلوم والمناهج بسرد فيه جهود علماء العرب في تقدم العلوم وتصنيف العلوم وماهيته .. وغير ذلك ، أنظر في ذلك الفصل الخامس من ص 130 وما بعدها - دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر - الطبعة الأولى - اسكندرية - 2007

(31) كما أهتم يوليوس بكيمياء الرازي (محمد بن زكريا (351 / 313 هـ) للطبيب المشهور ، فقد ترجم كتاب سر الأسرار مع مقامة وشرح ، كما كتب عدة مقالات عن كيمياء الرازي عدها بدوى في سنة هـ :

- 1- الرازي رائداً لكيمياء جديدة في مجلة D.L.Z 1923م
- 2- حول الوضع الراهن للبحث في الرازي 1924م .
- 3- الكيمياء في العراق وفارس في القرن العاشر الميلادي 1928م .
- 4- كيمياء الرازي (في مجلة الإسلام) 1935م .
- 5- الكتاب الرئيسي للرازي في الكيمياء نشر في عام 1937م .
- 6- المؤلفات المنحولة المنسوبة إلى الرازي (في مجلة اوزيريس Osiris 1939م) (د. بدوى : دراسات ونصوص في الفلسفة والعلوم عند العرب - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - لبنان الطبعة الأولى 1981م - ص 20) .

وبول كراوس (32) المستشرق الألماني ، والعناية الكبيرة بجابر بن حيان كمسلم يرجع إلى النصف الأخير من القرن التاسع عشر، فقد أهتم به مارسلان برتيلو (ت 1907م) في كتاب بعنوان : M.Berthelat : La Chimie au Mayen Age (Paris – 1893).

ولكن المستشرقين اثبتوا ان جابر بن حيان له علاقة وثيقة بآراء مذهب الاسماعيلية وغلاة الشيعة مما يؤكد نسبة رسائل جابر بن حيان إلى الأوساط الشيعية الاسماعيلية وانها نموذج سابق لرسائل اخوان الصفا وخلان الوفا (33) التي ظهرت في القرن الرابع الهجري العاشر الميلادي ، ويعتبر الإمام جعفر الصادق أستاذاً ومعلماً للعالم الفيلسوف جابر بن حيان .

أما في مجال تاريخ الطب عند العرب والمسلمين فالدراسات الاستشراقية لا تدخل تحت حصر فهو ميدان أشمل واقوم واكثر تعمقاً واستقصاءً من الكيمياء ؛ وأقدم مستشرق تناول هذا الموضوع هو فيستنفاد الألماني بكتاب : تاريخ الأطباء والعلماء العرب (1840م) ويتلوه لوكير الفرنسي بكتاب : تاريخ الطب العربي والذي ظهر في باريس عام 1876 بعنوان :

Lacien leclere : Histoire de la medicine arabe

ثم ادوارد براون الانجليزي بكتاب : الطب العربي - كمبريدج 1921م :

(32) بول كراوس (1904 / 1994م) Kraus, Paul مستشرق ألماني ولد في مدينة براغ من أسرة يهودية سافر إلى فلسطين ودخل جامعة برلين وحصل على الدكتوراه 1932م سافر إلى فرنسا حيث عاونه لويس ماسينيون وتعاوناً معاً لنشر أخبار العلاج وسجل كراوس للحصول على الدكتوراه الثانية من السوربون برسالة عن محمد بن زكريا الرازي ولكنه لم يتم مناقشتها وكذا دراسة عن جابر بن حيان - انتحر في عام 1944م .

(33) د. صابر عبده ابازيد : فكرة الزمان عند اخوان الصفا " دراسة تحليلية مقارنة " . بتقديم أ.د. / عاطف العراقي - مكتبة مدبولي - القاهرة - الطبعة الأولى 1999م . بخصوص نشأة اخوان الصفا ورسائلهم وشخصياتهم . أنظر الفصلين الأول والثاني .

إلى أن جاء جورج سارتون ليقدم المدخل إلى تاريخ العلم فى عدة أجزاء وماكس مايرهوت واسهاماته فى مجال الطب وتاريخ الطب العربى وكتاباتة عن على بن أبى ابىه الطبرى من خلاله . فاته فردوس الحكمة. هذا بالإضافة إلى اهتمام المستشرقين برائد الجراحة فى الاندلس ابو القاسم الزهراوى وغيرهم كثيرون ، ولا نريد ان نستطرد فى هذه الجزئية ؛ وما نود أن نقوله إن الغرب عرف لنا نحن العرب المسلمين اسهاماتنا فى مجالات عديدة غير الكيمياء والطب والبيطرة والصيدلة والعقاقير وعلم الحيوان والنبات والرياضيات والفلك والفيزياء والهندسة (34) كما عرفوا أفذاذ العلماء من أمثال الحسن بن الهيثم والبيرونى وابن البيطار واخوان الصفا وابن رضوان وأحمد بن يوسف وابن رشد وعمر الخيام والبوزجاني وغيرهم .. مما يمثل جانب من الجوانب المضيئة لتشكيل الصورة للعرب لدى الغرب فى جهود متبادلة بين الطرفين .

ومن منطلق أن منهجنا من البداية يؤكد على انه ليس كل الاستشراق شر وليس كل ما يأتى من الغرب كفر ومن عمل الشيطان ، لكن هناك إستشراق منصف ومعتدل ، وسنأخذ مثال على ذلك من المستشرقين الفرنسيين .

(34) د. بدوى : دراسات ونصوص - ص26 (والدكتور / عبد الرحمن بدوى دراسات وكتابات باللغة الفرنسية يدافع فيها عن الإسلام والقرآن الكريم وسيدنا محمد ضد منتقديهم من المستشرقين المغرضين الذين يهاجموا الإسلام دون علم وإثارة العداة القديم بين الشرق والغرب ، وصدر له كتابين يدافع فى أولهما عن القرآن الكريم ضد منتقديه ويدافع فى الثانى عن تلك الحملة المسعورة ضد نبى الإسلام محمد (صلى الله عليه وسلم) وصدر الكتاب الأول بعنوان : *Defense du Coran ses critiques* - 1989 - Paris وصدر الكتاب الثانى تحت عنوان : *Défense de la Vie du preheat Mohammed Centre ses detractenrs* - Paris - 1990 بدوى أكثر من 40 عام فى باريس وعاد العام الماضى مريضاً يعالج بمصر وقد توفى إلى رحمة الله تعالى اثناء إعدادنا لهذا البحث بعد ان ساهم مساهمة فعالة فى معالجة قضايا الفلسفة فى العالم العربى والأوربى .

2. فرنسا والإستشراق المعتدل :

.. من المعلوم ان فرنسا بالذات طلبت الثقافة العربية فى مدارس الاندلس وصقلية ثم أنشأت لها منذ القرن الثانى عشر الميلادى مدرسة ريمس Remis بأمر البابا سلفستر الثانى ومدرسة شارتر Chartres ومنهما تم إنشاء جامعة باريس (1170م) Université de paris وافر البابا اينوسنت الثالث قوانينها ، واصبحت طوال ثلاثة قرون كعبة الفلاسفة وزعيمة التفكير العقلانى الحر فى اوربا جمعاء وحتى الآن ، وفى العصر الحديث انشئ كرسى للدراسات الإسلامية فى جامعة بارس تنمى للقسم العربى فى السوربون - تاريخ وحضارة العرب والفقہ الإسلامى - وألحق بها معهد للدراسات الإسلامية وقد تسمى فيه برونشفيج استاذاً لها (1955م) .

وجامعة تولوز (1217م) انشأها رجال الدين وجامعة بوردر (1441م) وفيها معهد الآداب للغة العربية والتمدن الإسلامى وتم انشاء معهد فرنسا - كوليج دى فرانس (1530م) Collège de France تجاه السوربون ، وأعد فيه كرسيين للعبرية واليونانية واضاف إليهما الملك هنرى الثالث كرسياً للغة العربية (1587م) والكويج دى فرانس يوجد به الآن سمنارات لفلسفة الاديان والفلسفة العربية ، ثم أنشئت المدرسة الوطنية للغات الشرقية الحية فى باريس (1795م) .

Ecole National des Langues Orientales Vivants – Paris:-

وهى تؤدى دورها الاستشراقى باعتدال حتى اليوم وتابعة لجامعة السوربون بباريس . وتولى المستشرق دى ساسى De Sacy تدريس اللغة العربية والفارسية وتلاميذه اصبحوا الآن من كبار المستشرقين الذين يقومون بتدريس اللغة العربية والفلسفة الإسلامية والتصوف وعلم الكلام ومقارنة الاديان بأقسام الفلسفة والعلوم الاجتماعية بجامعة باريس.

أما جامعة السوربون (1257م) Sorbonne وهو أسم القس الذى وهب أرضه وماله لإنشاء هذه الجامعة بأسمه فى أرقى أحياء باريس قاطبة (الحى اللاتينى) فهى من أكبر وأشهر جامعات فرنسا والعالم بدأت بهبة الأب روبردى سوربون كاهن القديس لويس ثم جاء الكردينال ريشيلو ببناءها (1626م) وضمها نابليون بونابرت إلى جامعة باريس (1808م) وقد أهتم معهد الآداب فيها Institut de literatures بتاريخ الفن الإسلامى المغربى وتاريخ الشعوب الشرقية ودراسات فى اللغة والالسنه والحضارة العربية ثم ألحق بمعهد الآداب معهد الدراسات الإسلامية Institut d'Etudes Islamiques وفيه اللغة والتمدين والتاريخ والدراسات الدينية واللغات والمجتمع الإسلامى، وللسوربون فروع كثيرة تصل إلى ثمانية أو أكثر بخلاف المعاهد الملحقة بها .

وجامعة ليون (1808م) Lyon وتقع فى مدينة Lyon جنوب باريس وبها أكثر من جامعة ، وفيها أقسام اللغة العربية والفلسفة والآثار المصرية والتمدين الإسلامى وغير ذلك .

أما المدرسة العلمية للدراسات العليا فى باريس (1868م) فهى ملحقة بالسوربون وفيها قسم للعلوم الدينية ومقارنة الأديان .

Ecole pratique des Hautes Etudes – Paris – Veme section
(Sciences Religieuses)

وسيكون لنا فى البحث وقفات مطولة عن دور المستشرقين الفرنسيين كنموذج للإستشراق الإيجابى فى تشكيل فكرة الغرب عن الإسلام أو الشرق ولما لهم من اسهامات عديدة فى تطور الفكر الفلسفى الإسلامى وتصحيح بعض المفاهيم ومن أمثلة هؤلاء : هنرى كوربان ولويس ماسينيون وارنست رينان ولويس جوتيه وهنرى لاووست وغيرهم

أما عن مكتبات باريس الكبرى فهى تلعب دوراً هاماً فى حفظ ونشر

وتحقيق التراث الإسلامى وتعد مكتبة باريس الوطنية التى أنشئت 1654م Bibliothèque Nationale de paris كأكبر وأشهر مكتبات العالم وتحتوى على ستة ملايين من الكتب والمخطوطات منها نحو سبعة آلاف مخطوط عربى ؛ ويرجع الفضل إلى اقتنائها وجمعها إلى المستشرقين العلماء والشعراء والمبعوثون وغيرهم ؛ وتجمع قطع من القرآن الكريم وتاريخ العرب قبل الإسلام وكتب عن أحكام النجوم لأبى معشر البلخى (325هـ) والتهيد فى الرد على الملحدة والمعطلة للباقلانى ؛ وكتاب الخراج ، وكتاب ما للهند من مقولة للبيرونى ومقامات الحريرى .. إلخ (35). وهناك آلاف من المخطوطات تم تحقيقها على إيدى المستشرقين فى فرنسا كما سنرى فيما بعد، بالإضافة إلى دور المطابع والمجلات الشرقية والصحافة والدوريات التى تصدر فى باريس من أمثلة :-

1- Le Journal des savants - Paris

صحيفة العلماء بباريس 1665م

2- Le Journal Asiatique – Paris المجلة الأسبوعية 1822م

ومن يطالع هذه المكتبة سيجد أن المجلدات من 38-40 عالجت الأغراض الآتية : الاعتقادات والديانات والتصوف والفلسفة والدين .

3- Révue l'Histoire des Religions - Paris

وهى حولىة عن تاريخ العقائد تصدر فى باريس

ويجب أن لا نغفل دور المستشرقين الذين حضروا إلى مصرنا الغالية وقاموا بالتدريس فى جامعاتها وتلمذ عليهم عدد غير قليل من المصريين الأفاضل نذكر منهم : أربرى Arbery ولويس جارديه ولويس ماسينيون وهنرى

(35) بخصوص فهرس مكتبة باريس الوطنية (يراجع د. العقيدى ص 143) ، وقد قمت بعمل حصر لأهم مكتبات بباريس أثناء وجودى فى صيف عام 2003 .

كوربان وجورج سانتلانا وغيرهم ، وقد أثروا على أفكار وآراء رفاعة الطهطاوى والأفغانى ومحمد عبده وقاسم أمين ومصطفى عبد الرازق وطه حسين ومنصور فهمى وغيرهم من عباقرة الفكر والفلسفة والادب فى مصر .

3- نماذج من الإستشراق الفرنسى :

لو أردنا استعراض لأهم المستشرقين وطبقاتهم فى فرنسا لنرى إلى أى مدى كان تأثيرهم فى الفكر الغربى وتصحيح الصورة والمفاهيم والمضامين الروحية والاخلاقية للإسلام نبداً بأحد المستشرقين من الرعيل الأول وهو : دى هربلو برتيليمى (1625 - 1695) D'Herbelut Borthelémy ، مستشرق فرنسى ولد فى باريس 1625/12/14م تعليم اليونانية واللاتينية والفلسفة عين استاذاً للغة السريانية فى الكوليج دى فرانس ، من أهم مؤلفاته المكتبة الشرقية وهى موسوعة جامعة لما فى الشرق من فلسفة وأدب واجتماع .

جاء بعده أنطون جالان (1646 - 1715م) Gallanl, Antone الذى كان يحضر دروس اللغات الشرقية فى الكوليج دى فرانس وسافر إلى استنبول للعمل فى السفارة الفرنسية وفى عام 1709م عين استاذاً للغة العربية فى الكوليج دى فرانس ، ومن مؤلفاته ترجمة القرآن الكريم (36).

أما جوستاف دوجا ، والذى سبق ان ذكرته ، فقد ولد فى أورانج Orange ودخل مدرسة اللغات الشرقية فى باريس وسافر إلى الجزائر 1845م له مؤلفات عديدة من أهمها وكما ذكرت تاريخ المستشرقين فى أوربا من القرن الـ12 حتى القرن الـ19 (37) وله أيضاً : تاريخ الفلسفة والمتكلمين المسلمين فى القرن الثالث عشر الميلادى ومناظر من الحياة

(36) د. عبد الحميد صالح حمدان : طبقات المستشرقين - ص 19 ، 22

(37) وقد طبع فى باريس 1858م فى مجلتيين من القطع الصغيرة ويشتمل على 16 جزء بعنوان :

Dugut, Gustoue : Histoire de Orientalistes de l'Europe - Paris - 1858.

الدينية في الشرق - باريس 1878م .

وفي عام 1758م ولد شيخ المستشرقين الفرنسيين دي ساسي De Sacy, Antaine Silvester في باريس وبدأ دروسه في المنزل وكان متضلعا في الادبين اللاتيني واليوناني واللغتين العبرية والعربية له كتاب في النحو العربي من مجلدين وله مختارات عربية في ترجمة فرنسية Grammaire . arabe ومقامات الحريري في عام 1806م عين أستاذا في الكوليج دي فرانس وفي عام 1815م عين مديراً لجامعة باريس وعضواً في لجنة التعليم العام واقترح تأسيس المجلة الآسيوية في عام 1822م ، وهي حتى يومنا هذا من أهم المجلات الاستشرافية في العالم . وصار دي ساسي مديراً لكوليج دي فرانس في 1823/12/30م مديراً للمدرسة الخاصة باللغات الشرقية 1822م ومن أهم مؤلفاته عرض ديانة الدروز 1838م في مجلدين وهو عرض شامل لمذهب الدروز من غلاة الشيعة (38) .

ويأتي بعد ذلك مستشرق فرنسي شهير ومفكر معاصر له دراسات عديدة في الفكر الإسلامي والحضارة الإسلامية ألا وهو الفيلسوف لويس جاردي Louis, Gardet الذي أهتم بالنواحي الإجتماعية والصوفية ودرس الفلسفة المقارنة بالكلية الدولية للفلسفة بمدينة تولوز ومن مؤلفاته :-

- التفكير الديني عند ابن سينا 1951م .
- التجارب الصوفية في البلاد غير المسلمة 1954م .
- المدينة الإسلامية والحياة الإجتماعية والسياسية 1954م .
- معرفة الإسلام 1958م .
- المشكلات الكبرى للديانة الإسلامية : الله وقدرة الإنسان 1967م .

(38) د. عبد الحميد حمدا : طبقات المستشرقين - مرجع سابق - ص53 ، أنظر أيضاً د. نجيب العقيقي : المستشرقون - ج2 ص559 وقد عده د. العقيقي من الرهبان الدومنيكان . ولمزيد من المعلومات عن حياته ومؤلفاته وتقييم أعماله أنظر ج3 - ص280/282 نفس المرجع .

- رجال الإسلام 1977م .
- واشترك مع د. جورج قنواى فى تأليف كتاب المدخل إلى الدين الإسلامى 1970م .

- التصوف الإسلامى : المظاهر والاتجاهات والتجارب والأساليب 1962م
- وله بحث هام عن السهروردى شيخ الإشراق فى الثقافة الإسلامية .

Suhrwardi, Shaykh Alishraq ET culture Musulmane

ضمن عدة بحوث ودراسات فلسفية باللغتين العربية والفرنسية (39) وانتهى فيه إلى أن السهروردى يمثل مكانة هامة فى الفكر الفلسفى والثقافة العربية والإيرانية الإسلامية ، وساهم لويس جاردينيه ببحث ضمن الكتاب التذكارى لشيخ الاشراق شهاب الدين السهروردى بمناسبة الذكرى المئوية الثانية لوفاته (587هـ / 1190م) بعنوان :

Quelques Reflexions sur l'ishraq De Suhrawardi et sa partee
Experiencielle

بعض التأملات حول إشراق السهروردى وخبراته ويدور البحث حول الخطوط العريضة التى تحدد معالم الديناميكية لفكر السهروردى مع المقارنة - كلما أمكن - بينه وبين الفيلسوف وابن سينا ويرى جاردينيه أن فكر الاشراق متنوع وغنى وهو صوفى أكثر منه فلسفى (40) .

وتوفى فى باريس 1986/7/17م بعد أن ترك لنا تراثاً حافلاً من الدراسات الاستشراقية التى جعلت للاستشراق لوناً خاصاً لكل من يقرأ مؤلفاته المحايدة حتى يستطيع أن يفهم ما للشرق من روعة وحياة روحية وتسامح ينبذ الشر والارهاب والتعصب ، ولكن أكثرهم لا يعلمون .

(39) يراجع فى ذلك : دراسات فلسفية مهداه إلى د. إبراهيم مذكور بأراف وتصدير د. عثمان أمين -

الجزء الفرنسى من ص75-89 - الهيئة العامة لكتاب - المطبعة الأولى 1974م .

(40) أنظر المقالة باللغة الفرنسية - إشراف وتقديم د. إبراهيم مذكور ضمن أعمال الكتاب التذكارى لشيخ

الاشراق شهاب الدين السهروردى - الهيئة العامة للكتاب بالقاهرة - الطبعة الاولى 1974م -

ص87 وما بعدها .

أما جوتيه ليون Gouthier, Léon فهو مستشرق فرنسي أيضاً
اسهم في تاريخ الفلسفة الإسلامية في بلاد الاندلس ، وقد حصل على درجة
الدكتوراة في كلية الآداب جامعة السوربون بباريس برسالتين :-

الأولى : عن نظرية ابن رشد في العلاقة بين الدين والفلسفة - باريس 1909م

La théorie d'Ibn Rochd (Averroés) sur les Rapports de
la Religion et de la philosophie (Thèse pour les
Doctorates es lettres - de Paris)

والثانية : عن ابن طفيل : حياته ومؤلفاته

Ibn Thofaul sa vie et ses oeuvre (Thèse Complémentaire
pour le Doctarat es lettres de l'universite de Paris)

وكلتا الرسالتين للمستشرق Léon Gauthier بمثابة دراسة مهمة
عن فلاسفة المسلمين في المغرب العربي ، ومن المعالم الرئيسية في تاريخ
الفلسفة الإسلامية في العصر الحديث ومن إسهاماته أيضاً ترجمة كتاب ابن
رشد الشهير " فصل المقال " في الجزائر 1984م .

أما المستشرق الفرنسي الكبير هنري كوربان Corbin, henry
(1903 / 1978م) فهو من أشهر فلاسفة فرنسا معرفة ودراية ببلاد الإسلام
ودراسة الإيرانات وله صداقة وزمالة بكثير من علماء الإسلام في العصر
الحديث من خلال دراساته العديدة عن الفرق الإسلامية وبخاصة الشيعة (
الاسماعيلية والإثنى عشرية) في إيران والعراق وتركيا ولد H.Corbin في
1903/4/14 من أسرة بروتستنتية في مقاطعة نورماندى (شمال فرنسا)
واتقن عدة لغات منها اللاتينية واليونانية والالمانية وألم باللغة الروسية
ودرس الفلسفة في كلية الآداب بالسوربون عمل محافظاً في المكتبة الوطنية
بباريس ، وقد تزوج من استلا ابنة احد كبار الأساتذة في السوربون وعاونته
كثيراً في أبحاثه حيث كان هنري كوربان ثقیل السمع ، ولكنه تأثر خصوصاً
بمحاضرات إتيين جيلسن Etienne, Gilson في المدرسة العلمية للدراسات

العليا باريس والملحقة بالسوربون ، وقد اهداه لويس ماسينيون نسخة من كتاب "حكمة الإشراق" للسهروردي المقتول بشرح قطب الدين الرازي وصدر الدين الشيرازي وكان ذلك عام 1928م . وداوم على محاضرات جلسون فيما يتعلق بالفيلسوف ابن سينا وآرائه في الفلسفة الإسلامية ، وهذا هو ما وجهه إلى الاهتمام بالفكر الإسلامي دراسة وتحقيقاً وشرحاً ؛ ومنها تعلم اللغة العربية كما داوم على دروس المستشرق الكبير لويس ماسينيون كما سيأتي وعندما أنشأت الحكومة الفرنسية في عام 1954م معهداً للدراسات الإيرانية تولى كوربان الاشراف عليه فارتحل من اسطنبول إلى طهران وبقي مديراً لهذا المعهد حتى عام 1954م . ولما أحيل ماسينيون إلى التقاعد خلفه في المدرسة العلمية للدراسات العليا والملحقة بالسوربون وجمع كوربان بين المنصبين وظل يسافر إلى طهران ليقضى نفس الفترة (حوالى 3 شهور) وكان يحضر إلى طهران بدعوة من الاكاديمية الفلسفية الإيرانية التابعة لمؤسسة آل بهلوى في الفترة من 1975 - 1977م . ومن أعظم وأهم اعماله واسهاماته نذكر مايلي:-

- كتابه في الإسلام الإيراني من أربعة أجزاء (41).
- كشف المحجوب لابي يعقوب السجستاني (42).
- جامع الحكمتين لناصر خسرو (43).

(41) نشرة جاليمار Gallimard بباريس 1971م .

(42) تحقيق ومقدمة بالفرنسية 1949م - طهران .

(43) تصحيح وتقديم محمد معين 1953م - طهران (وتمت ترجمة هذا الكتاب من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية وقدم له د. محمد دسوقي شتا (رحمة الله) ونشر بدار الثقافة للطباعة والنشر 1974م بالقاهرة وكتاب جامع الحكمتين ألفه بالفارسية الحكيم الفيلسوف الرحالة الشاعر الفارسي الإسماعيلي ناصر خسرو (أبو معين القيادياني المروزي) وقد قام بنشره الأستاذ محمد معين الأستاذ بجامعة طهران والمستشرق الفرنسي هنري كوربان أستاذ الدراسات الشرقية بجامعة السوربون عام 1953م .

- تاريخ الفلسفة الإسلامية - منذ الينابيع حتى وفاة ابن رشد
1198م (44).

أما المستشرق الفرنسي لويس ماسينيون (1883 / 1962م)
Louis Massignon الذي ولد في إحدى ضواحي باريس وقضى
دراسته الثانوية في ليسي لوجران Louis le Grand المشهورة
في باريس وهناك ألتقى عام 1896م وهو بالصف الثالث بهنري ماسبيرو
الذي أصبح فيما بعد من كبار المتخصصين في الدراسات الصينية فبدأ
لدى كليهما ميل مشترك للدراسات الشرقية فالتحقا بالمدرسة
الوطنية الشرقية للغات الحية وهي التي تخرج فيها أجيال متلاحقة
من المستشرقين الفرنسيين والأجانب من الغرب لدراسة فكر بلاد
الشرق^(*) وحصل لويس ماسينيون على البكالوريا في 1900/10/3 م
قسم الآداب والفلسفة وعلى البكالوريا قسم الرياضيات في 1901/10/23
م وتابع دراساته العليا فحصل على ليسانس الآداب مع رسالة عن
أونوريه دورفه 1902 Honore d'urfe م وكان أستاذة في الأدب
الفرنسي هو فردينال برونو F. Brunot صاحب تاريخ اللغة
الفرنسية الشهير وحصل على دبلوم في اللغة العربية الفصحى والعامية
في 10 / 2 / 1906 م من المدرسة الوطنية للغات الشرقية الحية ،

(44) واصل الكتاب بالفرنسية كما هو معروف *Historie de la Philosophie Islamique* ألفه
كوربان بالتعاون مع حسين نصر وعثمان يحيى وترجمة نصير مروة وحسين قبيسي وراجعته وقدم
له الإمام موسى الصدر (شيعا أثنى عشرية) والأمير عارف تامر (شيعي إسماعيلي) - عويدات
- بيروت - لبنان - باريس دار Gallimard - الطبعة الثالثة - 1983م .

(*) ولا تزال حتى اليوم في مكتبها وتؤدي دورها لكل زائريها من طلاب وباحثين وأصحاب مهمات علمية
وبعثات - في رقم 4 ش ليل بالحي السابع في باريس . وقد قمت بأعداد كتاباً عن لويس ماسينيون أثناء
تواجدي في باريس أوضحت فيه جهوده في تطور الفكر الفلسفي الإسلامي مع بيان كتاباته عن المتصوف
المعذب أبو منصور الحلاج - طبعة دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر عام 2003م - إسكندرية .

ومن ثم بدا حياته الاستشرافية فأشترك في المؤتمر الدولي الرابع عشر للمستشرقين الذي انعقد في ابريل 1905 م بمدينة الجزائر وهناك تعرف على جولدتسيهر^(**) وآسين بلاثيوس^(***) وكانت أول صلة له بمصر عندما التحق بعهد الفرنسي للأثار الشرقية بالقاهرة في 1906/10/23 م.

وبدأ أبحاثه الأثرية الإسلامية وكان في الغالب يلبس الملابس الوطنية وفي السنة نفسها ظهر أول بحث مهم له بعنوان : لوحة جغرافية للمغرب في السنوات الخمس عشرة الأولى من القرن السادس حسب ليون الإفريقي⁽⁴⁵⁾ ، وتوالت بعد ذلك أبحاثه في التاريخ والجغرافيا ولم يهتم بالدراسات الفلسفية إلا في باريس 1907م عندما قرأ اشعاراً لفريد الدين العطار (الشاعر الفارسي الصوفي العظيم) وكانت تدور حول مصرع الحلاج وفيها تمجيد لشهد التصوف الكبير فلفت عهدهت إليه مهمة القيام بأبحاث له (أي الحلاج) ، ولما

(**) جولدتسيهر ، اجناس (1931/2850) Lgnaz, Galdziher مستشرق مجري ضليع وغازير الانتاج ومتعصب في الاصل يهودي اقام بالقاهرة مدة ثم سافر إلى سوريا وفلسطين عين في جامعة بودايف واعتنى بالدراسات العربية عامة والإسلامية الدينية خاصة ومن أبحاثه الخطيرة في المسائل الإسلامية كتابة عن الظاهرية : مذهبهم وتاريخهم (1884م) وكتابه دراسات إسلامية (ج 1 1889 ، ج 2 1890م) ومن أشهر أبحاثه واعظمهم نضوجاً وتأثيراً في مجال الإستشراق وتشكيل العقل الغربي لفهم الإسلام هما كتابان مشهوران : الاول محاضرات في الإسلام (1910م) والمعروف باسم العقيدة والشريعة في الإسلام وترجمة إلى اللغة العربية وعلق عليه د. محمد عبد الهادي أبو ريدة . والثاني : تفسير القرآن الكريم عند المسلمين (لیدن 1920) .

(***) الأب ميجل آسين بلاثيوس (1871 - 1944م) placios Micuel, Asiny مستشرق اسباني ضليع غازير الانتاج ذو باع طويل في الإستشراق تخرج مهندساً ثم التحق بكلية الآداب جامعة سرقسطة والتحق بجامعة مدريد للحصول على الدكتوراة عام 1896م برسالة عن الامام ابو حامد الغزالي له جهود متواصلة في محافل الإستشراق والدراسات الإسلامية في اسبانيا مع العديد من المستشرقين الاسبان ومن اهم كتبه الاخرويات الإسلامية في الكويديا الالهية . (انظر في ذلك : د.صالح حمدان - طبقات المستشرقين ج 1 - ص 116/101/100 .

(45) نشر في الجزائر في 305 صفحة و30 خريطة وجدد باسماء القبائل العربية والبربرية والنقود المحلية . انظر أيضاً : د. العقيلي - مرجع سابق - ج 3 .

عاد إلى باريس في صيف 1907م عهدت إليه مهمة القيام بأبحاث وحفائر في الآثار في العراق فقام بهذه المهمة في شتاء عامي 1907/1908م . وفي ذهنه مهمة القيام بأبحاث تاريخية فلسفية صوفية عن مأساة الحلاج وكربلاء والنجف الاشراف والكوفة وغيرها . كما زار سلمان بك القرية التي تضم قبر الصحابين الجليلين سلمان الفارسي وحذيفة فضلاً عن بقايا إيوان كسرى وفي مشاهدته لقبر سلمان ما دعاه إلى الاهتمام بهذا الصحابي الجليل الذي قال عنه الرسول ﷺ سلمان منا آل البيت ، وأنتهى به حفائره في الصحراء إلى إعادة اكتشاف قصر الأخيضر في ربيع 1910م وتمخضت هذه البعثة الأثرية عن كتاب ضخيم في مجلدين بعنوان : بعثة أثرية في العراق ⁽⁴⁶⁾ وكان طبيعياً أن تتمخص أيضاً عن دراسات أخرى عن بغداد ولفرق ككل فكتب 1910م عدة مقالات عن ثمار هذه الرحلة فذكر منها : هجرات الموتى في بغداد المحمرة ، والمعركة الأخيرة بين الرفاعية والقادرية (وهي عن الطرق الصوفية) والحج الشيعي في بغداد ، ودراسات عن مخطوطات في مكتبات بغداد ⁽⁴⁷⁾.. إلخ

أما عن أبو منصور الحلاج فقد كانت أول دراسة له بحثاً في الكتاب التذكري المهداه إلى هرتفج دارنيور 1909م بعنوان : عذاب الحلاج والطريقة الحلاجية ⁽⁴⁸⁾.

وأول بحث كبير عن الحلاج هو نشر كتاب الطواسين 1913م

(46) ظهر أولهما في القاهرة 1910م ضمن مطبوعات المعهد الفرنسي للآثار الشرقية وظهر الثنائي في 1912م في نفس المجموعة .

(47) وكلها نشرت في مجلة العالم الإسلامي R.M.M (مجلدات 726 ، 1988م . فيما عدا الأول .

(48) ولقد اثنى عليه بمقال نشر في R.M.M - مارس / ابريل 1911م بعنوان : الحلاج ، الشيخ المصلوب والشيطان عند اليزيدية وارتبطت بذلك مدرسة الكتب المقدسة عند اليزيدية . وهم عبده الشيطان في شمال العراق الذين يدعون الانتساب إلى يزيد بن معاوية ويقيمون حتى الآن في جبل سنجار (ولقد تم أخيراً القبض على عدد منهم في مصر وتمت محاكمتهم) - للمزيد عن اليزيدية انظر د. عبد المنعم الحقنى - موسوعة الفرق والجماعات والمذاهب والأحزاب والحركات الإسلامية - مكتبة مدبولي - الطبعة الثانية - القاهرة ص 689 - والجاحظ كتاب عن اليزيدية صدر بدار المعارف بمصر .

(النص مع الترجمة الفارسية) تبعاً لمخطوطات استانبول ولندن مع دراسة جيدة قدم بها هذه النشرة ثم نشرة لارسيه (نصوص تتعلق به 1914م) وكتب مادة الحلاج في دائرة المعارف الإسلامية وكذا مادة الحلول وهي تتصل بالحلاج والتصوف بصفة عامة (49).

وفي تلك الاثناء كان قد أشترك في مؤتمر المستشرقين الخامس عشر في كوبنهاجن فالتقى من جديد بجولدتسهير وألقى بحثه وذهب إلى استانبول في 1919م للاطلاع على مخطوطات خزائنها الغنية ، وعاد إلى القاهرة وحضر دروساً في الأزهر الشريف وكان يلبس الزي الأزهرى كما فعل جولدتسهير من قبل لما كان يدرس في الأزهر 1873/1874م واستمر يمضى الشتاء في القاهرة والصيف في باريس طوال السنوات التالية إلى أن ترك عضوية المعهد الفرنسى في 31/10/1911م ، ودعى ماسينيون إلى الجامعة المصرية القديمة وألقى محاضرة باللغة العربية على طلاب الجامعة المصرية ، وكان منهم د / طه حسين د / منصور فهمى وعلى العنانى وغيرهم تدور حول تاريخ المذاهب الفلسفية فى الإسلام والاصطلاحات الفلسفية وجعل عنوانها بعد تجميعها فى كتاب فى تاريخ الاصطلاحات الفلسفية (50) وواصل ماسينيون دراساته عن الحلاج كاشفاً لنا الوجه الحقيقى للتصوف الإسلامى قبل الحلاج ويوسع قاعدة البحث حتى تشمل كل الصوفية

(49) ومن أهم مؤلفاته باللغة الفرنسية عن التصوف الإسلامى انظر :

Louis Massignon : Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane – paris – 1968.
عن المصطلحات الصوفية

(50) ومنها نسختين بمكتبة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ونسخة أخرى بالمعهد الفرنسى للآثار الشرقية بالقاهرة أيضاً وهذا الكتاب تم تحقيقه وكتبت مقدمته وحواشيه د. زينب محمود الخضرى وطرح الكتاب بتصدير عام للأستاذ الدكتور / إبراهيم بيومى مذكور بعنوان جديد / محاضرات فى تاريخ الاصطلاحات الفلسفية العربية ضمن مطبوعات المعهد العالمى الفرنسى للآثار الشرقية بالقاهرة من 1912/2/25م إلى 1913/24 - الطبعة الأولى بمناسبة مرور مائة عام على مولد المستشرق الفرنسى لويس ماسينيون 1983م .

السابقين عليه ، وقد قرر ان يجعل العلاج موضوع رسالة للدكتوراه ونوقشت في مايو 1922م واستمر نشاطه العلمى بعد ذلك محصوراً فى المقالات والابحاث الصغيرة التى ينشرها فى المجلات العلمية او يلقيها فى المؤتمرات العلمية وبخاصة مؤتمرات المستشرقين. وكان ماسينيون محارباً لا يكل من أجل الحضارة الإسلامية كما تشهد مقالاته ورسائله العربية مصر 1984م ؛ تأييداً للاجئين الفلسطينيين ودعماً لحقوق العرب المسلمين والمسيحيين فى فلسطين ضد الصهيونية (51) .

وفى عام 1929 اصدر كتاباً يكاد ان يكون ملحقاً لرسالتين هامتين لانه يتضمن للنصوص العربية غير المنشورة التى أستعان بها واستند إليها فى رسالتيه (52) وساهم ماسينيون فى الكتابة عن العالم العربى ودور علماء العرب فى تطور العلم الغربى وكان ثمرة ذلك كتابه الهام عن البيرونى والقيمة الدولية للعالم العربى (1951م) وهو هنا لا يقل عن المستشرق ماكس مايرهوف (ت 1945م) الذى اشتهر بين المستشرقين بأنه كتب فى تاريخ الطب والصيدلة عند العرب والمسلمين وهو فى الأصل طبيب عيون انتقل للإقامة فى مصر منذ عام 1903م تأكيداً للتداخل الثقافى بين الشرق والغرب وبدءاً من أنتشار الإسلام ونشوء الخلافة العربية ظهر التضاد الدينى الايدولوجى بين الغرب والمشرق الاسلامى العربى ولكن عملية التواصل الثقافى بين هذين الاقليمين لم تنقطع كلياً ففى المرحلة الإسلامية الاولى لعب المسيحيون السوريون دوراً متوسطاً بين الطرفين . وفى القرن الثامن للميلاد ألتقى الإسلام فى سوريا مع الفكر المسيحى الشرقى كما وصفه الآباء الاغريق فى العصر السابق . وهو اللقاء الذى وصفه عالم الإسلاميات

(51) د. إدوارد سعيد : الاستشراق (المعرفة - السلطة - الإنشاء) - نقله إلى العربية كمال أبو ديب - مؤسسة الأبحاث العربية - بيروت - الطبعة الثانية - 1984 ص 272 .

(52) وهو كتاب مجموع نصوص غير منشورة تتعلق بتاريخ التصوف فى بلاد الإسلام - باريس 1929م .

الفرنسى لويس ماسينيون بـ (تهجين الدين المنتصر مع الثقافة المغلوبة) أو المزوجة الثقافية بين الغالب والمغلوب حيث يلاحظ ماسينيون تأثير الفكر الفلسفى المسيحى فى أطروحات علم الكلام الإسلامى الأول (المبكر) ، وفى اساليبه الاقناعية ويتجلى ذلك التأثير فى المذاهب الكلامية / الجدلية التى سلكها الجهميون والجبريون والقديرون حول إشكالية العلاقة بين الخير الإلهى (التسيير) وحرية الاختيار الفردى (التخير) فى الحركة الزهدية الإسلامية (التصوف)⁽⁵³⁾، والذي كرس ماسينيون أغلب حياته من أجله .

وقد أفرد د. إدوارد سعيد فى كتابه القيم الاستشراق Orientalism صفحات فريدة عن ماسينيون مقارنة مع ما أنتجه المستشرق الانجليزى H.A.R. Gibb جب الذى ولد فى مصر وكيف انهما تلميذين للحياة الوثنية فى المجتمع وكان كلاهما كذلك دنيوياً بعمق رغم التباين الواضح فى دراستهما وتربيتهما الدينية وكان لمجال بحث ماسينيون ومداه اللامحدود تقريباً فى تكريس نفسه طوال حياته لأعمال الحلاج والذي كتبها لماسينيون عام 1962م أن الأخير لم ينقطع أبداً عن تقصى آثار الحلاج فى الأدب الإسلامى والوجد الصوفى الإسلامى ليجد دليلاً على الروح الإنسانية عبر المكان والزمان ولقد كان حضور ماسينيون فى الاستشراق من خلال اعماله الكاملة التى شملت كل جوانب الحياة والفكر الإسلاميين المعاصرين⁽⁵⁴⁾ .

L. Massignon : Essai sur les origines du Lexique de la Mystique Muslmane . (53)

paris 1920 P. 1920 P. 53 et 1968 P. 79 وفيه يتحدث ماسينيون عن التصوف الإسلامى

وفلسفة الإشراق عن السهروردى شيخ الإشراق وغيره .

(54) د. إدوارد سعيد : الاستشراق - مرجع سابق ، ص 267 / 268.

انظر ايضاً :- الاعمال الكاملة لماسينيون

- Louis Massignon: Opera Minora ed. y. Moubarac. Beirut. Dar – El Maaref. 1963. part 3 p. 114

H.A.R. Gibb : Whither . Islam?

أما فيما يختص بالمستشرق جب

- In whither Islam? A survey of Modern Movements in the Moslem World. Ed. H.A.R. Gibb – London – Victor Gallancy – 1932 – PP.3 , 8.387

ونواصل الحديث عن المستشرق الفرنسي ماسينيون الذى أصبح أستاذاً فى الكوليج دى فرانس من 1926 - 1954م وعين مديراً للدراسات الشرقية بالمدرسة العلمية للدراسات العليا قسم العلوم الدينية وظل يعمل فيه حتى تقاعد 1954م وتولى تحرير مجلة العالم الإسلامى R.M.M. 1919م واصبح مديراً لها فى 1927م ثم تحولت إلى مجلة الدراسات الإسلامية R.E.E 1928م وكان مديراً لها واستمر يتابع إصدارها كل عام حتى وفاته

وأما عنايته بالحلاج كما قلنا لم تتقطع لحظة واحدة فنشر عام 1931م ديوان الحلاج مع ترجمته بالفرنسية (55) ، واشترك مع بول كراوس فى كتاب أخبار الحلاج عام 1946م وبحثاً عن حياة الحلاج بعد وفاته ودراسة عن اسانيد الحلاج 1946م ودراسة عن المنحى الشخصى لحياة الحلاج (56) وتتبع أسطورة الحلاج فى بلاد الترك وعرض لنا آلامه ووصفه بأنه شهيد التصوف الإسلامى (57) ، وكتب عن شخصيات قلقة فى الإسلام (58) والإسلام والحضارة العربية.. إلخ .

.. المهم فى الأمر ان انشغاله بالحلاج لم يصرفه عن الاهتمام بغيره من الصوفية فكتب عن ابن سبعين والنقد النفسانى وعن أبى الحسن الشيشترى وكان شغله شاغل فى السنوات الأخيرة عن قصة أهل الكهف (59) وألف عنهم بحثاً لارتباطها بالتصوف والرؤية الرمزية وكان ذلك فى مؤتمر المستشرقين العشرين المنعقد فى بروكسل فى سبتمبر 1938م . ومن مؤلفاته

(55) ويقع الديوان فى 158 صفحة ولوحتين - انظر المجلة الآسيوية العدد الخامس يناير 1931م وقد أعيد طبعه 1955 مع زيادات منقحة وترجمة فرنسية .

(56) نشر فى مجلة " الرضى " كراسة رقم 4 - ص 13 عام 1946م .

(57) L.Mossignon: Le passion d'al - Hallaj, Martyr Mystique de l'Islam Vol: P67

(58) وقد قام د. عبد الرحمن بدوى بترجمة هذا الكتاب .

(59) د. صالح حمدان : طبقات المستشرقين - ص 193 ، د. العقيدى : المستشرقون ج 2 ص 646 .

أيضاً :-

- الإسلام وشهادة المؤمن 1953م .
 - تاريخ تأليف رسائل اخوان الصفا 1913م .
 - كتاباً الزيدية المقدسان 1911م ، وأهل عقيدة الوهابية وفهرس بمصنفات مؤسسها 1918م .
 - الطواسين وقد تم نشره بالقاهرة (عام 1980م) .
- وعن الصحابة نجده كتب عن سلمان الفارسي وكتب مواد كثيرة في دائرة المعارف الإسلامية بخاصة عن القرامطة والنصيرية (من الفرق) والكندى وابن سينا (من فلاسفة الإسلام) وكتب أيضاً في تاريخ العلم عند العرب في دائرة المعارف الممتازة (صدر المجلد الأول منها في باريس 1957م) . وكان لويس ماسينيون من كبار موظفي وزارة المستعمرات الفرنسية في شبابه ثم أصبح مستشاراً لها بقية حياته . وهذا يؤكد رأى القائلين ان الاستشراق ارتبط بشكل أو بآخر بالاستعمار كما ذكرنا في صدر البحث ؛ ونرى أن هذا الرأى لا ينسحب على المستشرق الفرنسي المعتدل لويس ماسينيون وغيره من المنصفين ولقد حمدت موافقة في قضيتي استغلال المغرب والجزائر وموقفه الذى اوضحناه من قبل من القضية الفلسطينية بعد عام 1948م ، ويقرر الزركلى ان لماسينيون دعوات مستمرة لتوحيد الديانات الثلاثة وركز على فكرة ان نداء الإسلام هو استمرار للعقيدة الإبراهيمية (60) ولعله يقصد أن الرب الإبراهيمي هو دين التوحيد واخيراً يشكل هو وفلاديمير Vladimir Solovyoy (1803 / 1900) (*) - الإرهاصات

(60) يراجع فى ذلك : خبير الدين الزركلى - الإعلام - دار العلم للملايين - الطبعة الخامسة - بيروت - مجلد (5) 1980م - ص 246/247. أنظر أيضاً : جان موريون - لويس ماسينيون - ترجمة د. منى النجار - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - 1989م .

(*) هو فيلسوف روسى مثالى / لاهوتى / شاعر / تأثرت افكاره بالكتابات المسيحية والبوذية والافلاطونية المحدثه وهو من اتباع مذهب وحدة الوجود .

الأولية الممهدة فلسفياً ولاهوتياً للحوار الإسلامى المسيحى الذى نوقش رسمياً للمرة الأولى فى المجمع المسكونى الثانى بالفاتيكان⁽⁶¹⁾ عام 1965م ، ولعل الحوار وما يثمر عنه من نتائج تعطى للغرب صورة صحيحة للإسلام وهذا أحد أهداف الدراسة - أو كما يذكر د. إدوارد سعيد فإن الموقف الخلاصى للعناصر المشتركة مع أفضل ما فى الدراسات الإنسانية لهذه الفترة يمكن أن يعتبر المعادل الإستشراقى للمحاولات التى تمت فى الدراسات الإنسانية الغربية المحضنة لفهم الثقافة المغايرة⁽⁶²⁾ .

وتوفى لويس ماسينيون فى 1962/10/31 بعد حياة حافلة مع الإستشراق الإسلامى والحضارى من أجل رفعة الإسلام ومعرفته وفهمه .
أما آخر نموذج للإستشراق الفرنسى المعتدل - الذى نحن بصددته لتوضيح كيف يرانا الغرب وكيف لعب الإستشراق - رغم كل ما قيل ويقال عنه - دوراً هاماً فى تشكيل فكرة الغرب عن الشرق والإسلام - فهو هنرى لاووست 1983/1905 Henri Laoust مستشرق فرنسى مشهور معاصر أقام فى شبابه بالمغرب مع عائلته وألتحق بمدرسة المعلمين العليا بباريس وحصل على درجة الليسانس فى الفلسفة وسافر إلى مصر للعمل عضواً فى المعهد الفرنسى للآثار الشرقية بالقاهرة وحصل على الدكتوراه من جامعة السوربون فى عام 1939م برسالة عن ابن تيمية وعمل استاذاً بالكوليج دى

(61) جورافكسى (د. إيكس) : الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف محمد الجراد - تقديم ومراجعة د. محمود حمدى زقزوق - سلسلة عالم المعرفة - العدد 315 - المجلس الأعلى للثقافة والفنون والآداب - الكويت - نوفمبر 1996م . أنظر أيضاً : د. صابر أبازيد : الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية - محاولة لفهم الآخر - دار الوفاء لندى الطباعة والنشر - الطبعة الأولى - إسكندرية 2000م ، د. سعود المولى : الحوار الإسلامى المسيحى - ضرورة المغامرة - تقديم الشيخ محمد مهدى شمس الدين - دار المنهل - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 1996م .

(62) د. إدوارد سعيد - الإستشراق - مرجع سابق ص 262 ولمزيد من المعلومات والآراء والقضايا الفلسفية عند لويس ماسينيون يراجع فى ذلك د. صابر أبازيد .

فرانس 1972/1956م ومن أهم مؤلفاته :-

- رسالة في المذاهب الاجتماعية والسياسية عن ابن تيمية 1939م

- حياة أبي العلاء المعري وفلسفته - بيروت 1949م .

- الفرق في الإسلام - باريس 1965م .

- سياسة الغزالي - باريس 1970م .

- التعددية في الإسلام - باريس 1983م .

وهذا الكتاب يدل دلالة قاطعة بشهادة أحد مستشرقى الغرب أن الإسلام يقبل التعددية بعكس ما يروج اليوم بعض مؤرخى وكتاب الغرب وأمريكا إن الإسلام لا يقبل التعددية والرأى الآخر..

- الحسية في الإسلام لشيخ الإسلام ابن تيمية باللغة العربية مع ترجمة بالفرنسية 1984م⁽⁶³⁾ (بعد وفاته) .

وسوف نقف قليلاً عند الكتاب الأول الذى تم ترجمته إلى اللغة العربية⁽⁶⁴⁾ بعنوان شرائع الإسلام فى منهج ابن تيمية وهو يتكون من ثلاثة اجزاء كل جزء يمثل كتاباً مستقلاً بعنوان مستقل كما يلى :-

الكتاب الأول : ابن تيمية عصره ونشأته .

الكتاب الثانى : دراسة النظام العقيدى الاجتماعى والسياسى (الله / النبى / السلف / أهل السنة / الجماعة) .

الكتاب الثالث : مراحل انتشار المنهج فى القرن العشرين .

والكتاب الأول عبارة عن ترجمة للجزء الأول من كتاب (بحث فى

(63) د. صالح حمدان : طبقات المستشرقين - ص 185 .

(64) قام بالترجمة والإعداد محمد عبد العظيم على - نقد ودراسة وتعليق وردود د. مصطفى محمد حلمى

- دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع - الطبعة الثانية - إسكندرية 1997م .

نظريات تقى الدين ابن تيمية فى السياسة والاجتماع ، الذى صدر باللغة الفرنسية عام 1939م بعنوان :

Essai sur les Doctrines sociales et politiques de la Takiddin
Ahmed . B. Taimiya

يقول د. مصطفى محمد حلمى فى مقدمة الطبعة الأولى 1976 (65) أن المؤلف أستاذ فى المعهد العالى فى باريس المعروف بالـ (كوليج دى فرانس) وله اهتمام بابن تيمية والمذهب الحنبلى والمدرسة الحنبلية الشامية على وجه خاص ويمتاز هنرى لاووست كمستشرق فرنسى بتصوير الثقافة الإسلامية وتقديرها حق قدرها حيث قام بترجمة كتب ابن تيمية وخاصة السياسة الشرعية ومعراج الوصول إلى اللغة الفرنسية ، ويذكر دز محمد غلاب ان ترجمة لاووست لكتاب " الخلافة " فى رأى رشيد رضا مهمة للغاية ، وكذا كتاب الانشقاقات الفرقية فى الإسلام (66). ويواصل د. حلمى حديثه عن كتاب لاووست قائلاً إنه أضخم الكتب التى ظهرت عن الشيخ ابن تيمية من حيث الحجم ومن حيث سعة البحث ويعد عنواناً لمناهج المستشرقين فى دراسة العلوم الإسلامية طبقاً لاساليب البحث الغربية وربط د. حلمى بين ابن تيمية وآراؤه وغربة الإسلام ، ويرجع حدة أفكار وآراء ابن تيمية إلى ظهوره فى عصر متأخر كانت الانشقاقات قد حدثت وجهلت الغالبية الاتجاه السلفى وبسط تراكمات الفكر الفلسفى والتأويل الكلامى والشطح الصوفى حتى ظن غالبية المسلمين إنها هى الإسلام ، كما إثرت مشاكل لا يزال العالم الإسلامى يعاني منها حتى اليوم من صراعات بين اصحاب الاتجاهات المختلفة من سلفيين ونصبيين وسنيين واصوليين وعلمانيين وأهل سنة وشيعة وغير ذلك ، ونأمل

(65) يراجع من ص 7 - 12 .

(66) د. محمد غلاب : دراسات معاصرة عن الإسلام والمسلمين - المجلس الاعلى للشئون الإسلامية - القاهرة للطبعة الأولى 1969 ص 17 .

فى يوم من الأيام أن يكون لدينا إسلام بلا مذاهب كما دعا إلى ذلك د. مصطفى الشكعة (67) وغيره من الغيورين على ملة الإسلام ووحدته ، والذين ينادون بالتقريب بين مذاهب (68).

وجهود الشيخ ابن تيمية كإمام فى عصره ، ما هو إلا تعبيراً عن منهج السلف فقد كان أميناً فى الدعوة إلى طريقة السلف علماً وعملاً (69) ، والمعروف أن د. حلمى له اتجاهات سلفية واضحة فى مؤلفاته ودراساته فى هذا المجال (*) ، وقد تلاحظ ان هنرى لاوست لم يقتصر على موضوع تحديد النظريات السياسية والاجتماعية ولكنه خاض فى دروب متعددة إذ عالج كثيراً من القضايا كصلة ابن تيمية بالمتكلمين سواء المعتزلة أو الأشاعرة ونقده للفلاسفة وموقفه من التصوف وأسباب ظهور الفرق الإسلامية منذ البداية كالخوارج والشيعة والمرجئة والقدرية حتى الوهابية (70) ومحمد بن عبد الوهاب ؛ ويوجه د. حلمى النقد إلى هنرى لاوست بأنه لا يتجاوز ما أتسم به إنتاج غيره من المستشرقين من حيث الإفتقار إلى الفهم الصحيح للمصادر الإسلامية المتقدمة بسبب عدم الإحاطة الكاملة لأسرار اللغة العربية ووقائعها (71).

ويقول فى موضع آخر عن المستشرقين وابحات الفكر الإسلامى :

(67) د. مصطفى الشكعة : إسلام بلا مذاهب - الدار المصرية اللبنانية - الطبعة (13) - القاهرة - 1997م صفحات متفرقة .

(68) أنظر فى ذلك : كتابنا بعنوان - منهاج أهل السنة فى الرد على الشيعة والقدرية - دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - طبعة الأولى - إسكندرية - 2000 - ص 77 ، 88 .

(69) د. مصطفى حلمى : المقدمة - مرجع سابق ص 9 .

(*) من مؤلفات الدكتور / مصطفى حلمى عن السلفية يراجع : السلفية بين العقيدة الإسلامية والفلسفة الغربية - دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع - إسكندرية - الطبعة الأولى 1983م - أيضاً : قواعد المنهج السلفى - طبع دار الانصار - القاهرة - ب . ت .

(70) هنرى لاوست : شرائع الإسلام - مرجع سابق . ج 3 ص 12 .

(71) د. مصطفى حلمى : تعليق .. ج 1 ص 15 .

نحن نعلم ان تخصص بعض المستشرقين فى دراسات إسلامية لخدمة أغراض خاصة قد لا تتصل بالبحث العلمى النزىه وان اتخذت منه ثوباً يغطى عباراتها ، بينما غرضها الخفى يتمثل فى إبراز الاتجاهات المنحرفة - مثال ذلك .. تخصص ماسينيون فى دراسة الحلاج وجورج براون فى التصوف الايرانى وارنولد نيكلسون فى محبى الدين بن عربى وكارا دى فوا فى الإمام الغزالى (72).

ولا نرى أى غضاضه فى أن يتخصص أى مستشرق فى دراسة أى شخصية إسلامية طالما انه سيتناوله بموضوعية وحياد تام مثلاً يتخصص أى مسلم فى دراسة أى شخصية غربية ويقوم بدراستها دراسة مخلصه واعية وافيه لمزيد من التواصل والتبادل المعرفى .. ولمعرفة .. كيف يفكر الآخر ؟؟ .

* * *

(72) د. مصطفى حلمى : شرائع الإسلام - المقدمة - ص 12 .

دور الإعلام

فى تصحيح صورة الإسلام لدى الغرب

هناك بلا شك مواقف متبادلة بين الإسلام والغرب (الانا / الآخر) من أجل إمكانية الحوار بينهما ، وإذا كنا أستعرضنا دور الاستشراق وأوائل المستشرقين ورواده والمحدثين منهم فى تشكيل فكرة الغرب عن الإسلام ، فإن عصرنا الحاضر يزخم بالتوجيهات الإعلامية بفضل أنتشار الفضائيات فى العالم أجمع وأصبح العالم كما يقال قرية صغيرة. وكثرت وانتشرت النظريات والأفكار حتى اشتملت نظرية " صدام الحضارات " على سبيل المثال التى طورها ودشنها هنتجتون على صورة مشوهة وغير حقيقية للإسلام وحضارته ، وعلاقته بالغرب وبالحضارة الغربية ، وقد علق الناقد محمد سعدى على النظرية وموقفها من الإسلام قائلاً : " لا يمكن للمرء ان يفهم صدور مجموعة من الأحكام غير الموضوعية بخصوص الإسلام من قبل مفكر أكاديمى كبير بحجم صموئيل هنتجتون ، حيث تعامل مع الإسلام كموضوع للإثارة الإعلامية من خلال التحفيز على التخويف من المسلمين (اسلاموفوبيا) وكراهيتهم عبر تقديم صورة سلبية عن الإسلام باعتباره ديناً دمويّاً عنيفاً يشجع على الإرهاب وعدم التعايش، والإندماج مع الآخر !! وهذه مغالطات تتم عن جهل واضح بالإسلام ومبادئه وحضارته وهو يساهم بذلك فى موجة الإسلاموفوبيا التى تجتاح العديد من الأوساط الفكرية والسياسية والأستراتيجية فى الغرب .. " (73) .

يقرر د. خليفة حسن ان المسألة لا تتم عن جهل الإسلام بقدر ما هى

(73) محمد سعدى : عرض نقدي لنظرية صدام الحضارات - مجلة المستقبل العربى - العدد 244 المجلد

6 عام 1999 - ص 173 .

سياسة مقصودة تهدف إلى إشاعة الرعب من الإسلام في الغرب وتقديمه في صورة الدين المهدد للمسيحية واليهودية ، وكأنها حضارة تهدد الحضارة الغربية وهي استمرار لنفس الصورة (السلبية) الاستشراقية القديمة التي قدمت الإسلام والمسلمين في صورة همجية بربرية تزرع الخوف والرعب والفرع في نفوس الغرب (74) !! .

1- تداعيات 11 سبتمبر 2001م :-

مما لا شك فيه ان احداث 11 سبتمبر الرهيبة لم تقتصر على الأنظمة والشعوب العربية الإسلامية وحدها ، بل تعدت الدائرة الواسعة من المحيط إلى الخليج لتصل إلى كل العرب والعالم في كل مكان حتى داخل الولايات المتحدة الأمريكية ذاتها وفي الأقطار الأوروبية لتشمل أبناء الجاليات العربية من خلال سن قوانين جديدة وإجراءات صارمة وقيود مشددة للدخول في تلك البلاد وفرضت عليهم من خلال المقالات الصحفية المسمومية وبرامج الإعلام المغرضة - قيود غير منطقية لتزيد مشاعر الحقد والعنصرية والكبل بمكيالين بين العرب والأوروبيين .

وتأكيداً لما سبق من جراء الإثارة الإعلامية من خلال التحفيز على التخويف من المسلمين (اسلاموفوبيا) نرى ان وكالات الأنباء العالمية في باريس مثلاً تؤكد ان التخوف من المسلمين ازداد كرد فعل تجاه احداث 11 سبتمبر 2001 بشكل عام ، فكان ان أتجه العرب والمسلمون إلى تأكيد دورهم في المجتمع الفرنسي الذي أختاروه وطناً لهم ، والتوجه إلى المواطن الفرنسي المعتدل إلى حد ما ودفعه إلى التحاور معه لتعريفه بماهية وهوية الحضارة العربية والإسلامية وجوهر الإسلام لتصحيح مفاهيم خاطئة نشرتها

(74) د. محمد خلية حسن : مقدمة كتاب الإسلام والغرب وإمكانية الحوار - تحرير وتقديم كاي حافظ - ترجمة د. صلاح محجوب أديس - المشروع القومي للترجمة - القاهرة 2000 - ص 5 .

وسائل الإعلام الأمريكي الاسرائيلي غداة 11 سبتمبر ، وها هي ريتا نعيم نيبوتو ترشح نفسها فى الانتخابات العامة وتقدم نفسها على أنها أول فتاة عربية فرنسية الجنسية ترشح نفسها للاشتراك فى سياسة البلاد وكانت تدرك تماماً انها أمام تحدى أساسى وتعمل على إقناع النائب الفرنسى بان المرأة العربية مثقفة ومناضلة ولديها قضية ، وان العرب يمكن ان يصلوا إلى العقل الغربى عبر كل القنوات الديمقراطية ووسائل الحوار الإقناعية . ضف إلى ذلك قيام العديد من العرب المقيمين فى فرنسا بتأييد حزب شيراك (الجمهورى المعتدل) وقت ذلك .

أما من الناحية الإعلامية فقد نشط المواطنون من أصل عربى فى الاشتراك فى الندوات والمؤتمرات وبرامج الاذاعة والتلفاز للتعريف بأنفسهم والدفاع عن قضيتهم ، كما نشطت الجمعيات المختلفة على مواقع الإنترنت أو من خلال عقد منتدى المثقفين العرب فى باريس أو الحوار العربى / الفرنسى عبر اليونسكو ، وفى المقابل يواجهون الحملات الإعلامية الغربية / الصهيونية التى تسعى إلى إضعاف الروح العربية وبث روح الإنشقاق والضعف بين أبناء المهجر ، وفى نفس الوقت نظمت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (إيسكو) بدعم من جمعية الدعوة الإسلامية العالمية ومعهد العالم العربى بباريس المؤتمر العربى / الأوروبى للحوار بين الثقافات فى معهد العالم العربى برئاسة د./ناصر الأنصارى (يوليو 2002) . وهناك عدة مستويات للتفاهم والحوار : المستوى الثقافى / المكتبات / التعليم / .. إلخ .

- أما فى لندن فيتضح تأثير الإعلام لتصحيح المفاهيم على أبناء الشعب البريطانى وقد زادت حدة التوتر بعد الأحداث الأخيرة . أما الصحف البريطانية فقد أحييت ذكرى الهجوم بنشر صفحات مطولة حول الحادث الذى

مر عليه عام كامل وصور للقتلى والجنازات وكأنها تقدم مراجعة سريعة وتذكرة بما أرتكب من جريمة فى ذلك اليوم الذى لم يمح من الذاكرة الانسانية ولا من التاريخ الأمريكى والغرب مطلقاً ، وان أبناء الجاليات العربية الإسلامية يصبحون عرضة لاي اضطهاد او عنت غير مبرر وغير مسبوق عند إحياء ذكرى تلك الأحداث او إيرادها لأى سبب كان من قبل وسائل الإعلام (75) .

ومن هنا فالمطلوب من الإعلام العربى والقنوات الفضائية العربية ان تخاطب الجاليات العربية او أبناء الشعوب الذين ينتمون إليهم بالجنس متسلحين بالسلاح الخطير وهو سلاح الإعلام . ولكن نرى أن القصور واضح من هذا الجانب ويحتاج إلى إيدولوجية إعلامية جديدة بلغة الغرب.

محاولات أكاديمية لفهم الإسلام :-

هناك محاولات أكاديمية وإعلامية جادة لفهم الإسلام كرد فعل لتداعيات أحداث 11 سبتمبر 2001م وسنأخذ نماذج من هذه المحاولات من خلال تحليل عدة كتب منها ما هو قبل الأحداث ومنها ما هو بعد الأحداث .

ولو تحدثنا عن كتب - the Early - Revelation - Approaching the Qur'an الأقتراب من القرآن لمؤلفة مايكل سيلس Michall Selles⁽⁷⁶⁾ والذى أثار ضجة فى أمريكا عندما طلبت جامعة نورث كارولينا من الدراسين قراءة ومناقشة الكتاب مع الأساتذة عند بدء

(75) أنظر تحقيق الأهرام القاهرية بعنوان : العواقب والمواجهة - إشراف مسعود الحناوى - عدد الجمعة 2002/9/13م .

(76) صدر عام 1999م - أنظر عرض وتقديم أ. / رجب عبد العزيز - جريدة الأهرام بتاريخ 2002/9/15م - ص 26 والمؤلف هو أستاذ مقارنه الأديان فى كلية هافر فورد وأستاذ كرس الأديان فى بنسلفانيا وله مؤلفات عديدة عن الأدب العربى والإسلامى وشارك فى موسوعة كمبريدج عن تاريخ الأدب العربى والأندلسى .

الدراسة ورفعت منظمة مسيحية محافظة الأمر إلى القضاء بدعوى ان قرار الجامعة يمثل خرقاً للمبدأ الدستوري الخاص بفصل الدين عن الدولة

وصدر الحكم بتأييد دراسة الكتاب لأن دراسة الإسلام وعرض أفكاره من خلال الكتاب الذى يقترب من القرآن لا بد من ان الجامعة تروج أو تقر الإسلام ، وقال أحد المعلقين إن دراسة الإسلام تظهر أوجه الشبه بينه وبين المسيحية واليهودية ، واصر المحافظون على انه فى حالة فرض قراءة كتاب على الطلبة عن الإسلام فيجب ان يركز على التعاليم التى يفسرها البعض على أنها تبرز الارهاب !! والغريب ان ينتشر هذا الكتاب اعلامياً - رغم صدوره فى عام 1999م - بعد احداث 11 سبتمبر 2001م .

ويحتوى الكتاب على ترجمات وتفسيرات لخمس وثلاثين سورة من أولى السور التى انزلت على رسول الله ﷺ ، وان كانت تأتى فى ترتيبها فى أواخر المصحف الشريف - (والكتاب يصف الترجمة الدقيقة لقصار السور فى القرآن الكريم) - وكل القرآن الكريم - موجهة إلى كل إنسان بصرف النظر عن خلفيته الدينية أو الثقافية وأجتهد المؤلف فى تقريب هذه السور إلى الفهم الغربى لأنه يعلم ان فهم القرآن الكريم فى غاية الصعوبة للغربيين الذين أعتمدوا على الترجمات التى قدمها المستشرقون والتى يعتبرها المسلمون غير مؤدية للمعنى الحقيقى للقرآن أو الإسلام ، ووضع المؤلف أمام كل سورة مترجمة تعليقاً قصيراً يوضح معنى كلماتها وما توحى به فى السياق إلى جانب شرح المصطلحات بأصوات مشاهير القراء المسلمين لكى تكتمل تجربة قارئ الكتاب بفهم وسماع سور القرآن الكريم ، لعله يدرك سبب هذا التأثير الكبير للقرآن على جموع المسلمين .

ويوضح البروفيسور سيلس ان المشكلة فى ترجمة القرآن الكريم تتبع من الاختلافات النحوية والصرفية الهائلة بين اللغتين العربية والإنجليزية ،

كما يرى أن القرآن الكريم يتلى بصوت عال مما يجعل القريبين يعتقدون أنه يعبر عن الغضب في حين أنه لدى العرب يعبر عن الشجن والرحمة ، والقرآن الكريم في رأيه يحمل قدراً كبيراً من الجلال والسمو يصعب نقله بأمانة تامة إلى اللغة الانجليزية . ونرى أن العيب في كتابات المستشرقين أنهم يتعاملون مع النص الإلهي المقدس كأنه نص شعري أو أدبي أو ديوان شعر وليس ككتاب مقدس منزل من عند الله إلى الإنسانية كلها .

وقد تناول الكتاب - المنتدى الإعلاني العربي بدبي وتناولته وسائل الإعلام الهامة - كحدث هام على مستوى الفكر والحوار بين العرب والغرب وحقق المنتدى نجاحاً وأقبالاً كبيرين (77) . ورغم ذلك تساءلت أمريكا .. من هم العرب ؟؟ .

ولعل الكثير من الأمريكيين عرفوا من هم العرب بعد أحداث 11 سبتمبر 2001م بسبب ارتفاع توزيع الكتب العربية الإسلامية لمزيد من المعرفة من قبل الغرب .

ونعود إلى المنتدى الذي عقد في دبي لنجد أن السيد / عمرو موسى ينبه إلى أن الهجمة التي يتعرض لها العرب الآن من الغرب تستهدف تهئية العالم لنظام اقليمي مختلف تلعب فيه الدول العربية أدواراً ثانوية ، وقد فوجئ العرب رغم معارضتهم لمحاربة ما أسموه الإرهاب بأنهم متهمون بممارسته !! ووصل القول بأن الإسلام والمسلمين سيهزمون كما هزمت الشيوعية ،

(77) وكان تحت رعاية الفريق أول محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي ووزير الدفاع بدولة الإمارات وشارك فيه السيد عمرو موسى أمين عام جامعة الدول العربية والمفكر الإسلامي والإعلامي الكبير فهمي هويدي وجاك شاهين القائد الأمريكي الشهير وهو من أصل لبناني ود. عبد الخالق عبد الله بجامعة الإمارات وكان يحاور أريك رولد الدبلوماسي الفرنسي ومراسل جريدة لوموند الفرنسية في الشرق الأوسط وتوماس فريدمان الكاتب المعروف بصحيفة نيويورك تايمز الأمريكية والمنحاز لإسرائيل وبن بادلي نائب رئيس تحرير الواشنطن بوست وجيمس زغبى رئيس المعهد العربي الأمريكي . (أنظر رسالة هبة حسين : جريدة الأخبار بتاريخ 2002/8/15م) .

واكد عمرو موسى أنه أمام التزوير الإعلامي الذي تمارسه اسرائيل مثلاً (كدولة تابعة لأمريكا) يجب أن نصارح أنفسنا كعرب ونعترف بأن الإعلام العربى لم ينجح فى التصدى لهذا الموقف ولا بد ان نتوجه للإعلام العالمى بشكل جديد .

- ولقد كان لتوماس فريدمان صاحب الكتابات المعادية للعرب حديث اليوم الأول للمنتدى الإعلامى العربى وعندما وجهت إليه عدة إنتقادات من الحاضرين وهوجم بسبب رأيه فى أن الانتفاضة الفلسطينية لم تقم ضد إسرائيل بل ضد فساد عرفات !! إذ قام بالإنسحاب من الندوة ثائراً .

- وعلى العكس من ذلك فقد نال الدبلوماسى الفرنسى أريك رولو أكبر قدر من التصفيق والإعجاب على كلمته المعتدلة فى المنتدى ، وهذا ما يؤكد عليه من أن الإستشراق إعلامياً يجب أن يدرس من زاويتين زاوية الإستشراق المعتدل والإستشراق المتطرف ويجب أن يوجه الإعلام العربى للثنتين معاً .

الأول : حتى يؤكد على ما يقول الثانى : حتى يعرف ما يقول

وعن الحوار بين الإسلام والغرب قال سفير فرنسا السابق فى تونس وتركيا إنه لا يعرف موقعاً عربياً واحداً على شبكة الإنترنت كأحدث وسيلة من وسائل الإعلام يغطى الشرق الأوسط باللغة الفرنسية والإنجليزية . وهذا يمثل كما قلنا عجزاً إعلامياً عربياً أمام التيار الزاحف من الإعلام الغربى .

ووجه بن برادلى نائب رئيس تحرير الواشنطن بوست الأمريكية رسالة واضحة للعرب قائلاً : لا تحاولوا ان تقنعونا ، فسروا لنا فقط الأمور من وجهة نظركم ، ففى الوقت الذى قدم فيه الاسرائيليون أنفسهم بالشكل الحالى فى أمريكا ، لم يهتم العرب بتوضيح صورتهم أو تصحيحها فى الميديا

الغربية ، وحتى الشعراء والكتاب والمثقفين العرب فى أمريكا والغرب لم يقوموا بدور فعال للتعريف بالثقافة العربية الإسلامية ولم يقدموا خطوطاً واضحة للسياسة العربية ، ونتفق مع هذا الرأى الذى يأتى من الغرب { الآخر } ولكنه موضوعى .. أين نحن ؟؟ وماذا فعلنا أمام الزحف المتمثل فى اللوى الصهيونى ؟ .

- أما جاك شاهين الناقد الأمريكى اللبنانى الأصل فىرى أن القضية لها جانب آخر ، وهو تأثير الإعلام فى مجال آخر وهو مجال السينما من خلال الافلام الأمريكية التى تصور العرب كمتخلفين واعداء للحضارة مؤكداً ان القوانين الأكبر فى الولايات المتحدة هما هوليوود وواشنطن وكلاهما يحمل نفس التركيب الوراثية D.N.A أى أن ما تبثه السينما الأمريكية عن العرب يعكس رؤية واشنطن أيضاً ، وقد صور شاهين فورات الصورة السلبية للعرب فى كتابة الجديد (العربى السيئ) ويطالب شاهين الصحفيين العرب بنشر مقالاتهم فى الصحف الأمريكية ويعرض السينمائيون العرب افلامهم هناك من أجل تحسين الصورة وتصحيح المفاهيم وتشكيل صورة صحيحة فى الغرب عن الشرق . وهذا هو احد أهداف هذه الدراسة .

2- دور الفضائيات العربية فى تصحيح صورة الإسلام والعرب :

الأحداث التى وقعت فى أمريكا يوم 11 سبتمبر 2001م الماضى كان لها تأثيراً كبيراً على العالم كله واصبح ضرورياً ان يقوم الإعلام العربى وفى مقدمتها القنوات الفضائية العربية بصفتها الأسرع والأسهل فى الوصول إلى المشاهدين فى كل أنحاء العالم لتصحيح صورة العرب والإسلام لدى الرأى العام الأمريكى والأوروبى ، كعمل مكمل لدور الإستشراق فى تشكيل صورة العرب عند الغرب ، أو فى تشكيل فكرة الغرب عن الإسلام حيث دأبت وسائل الإعلام الغربية .. وكما ذكرت من قبل - على تشويه صورة العرب والإسلام .

ويجب على القنوات الفضائية العربية ان تتحمل مسئولية توصيل رسالة أو خطاب إسلامي عبر الأقمار الفضائية بلغة يفهمها الغرب .

ويقول د. غازي عوض الله(*) ان الفضائيات العربية تقع عليها مسئولية كبيرة في المرحلة الراهنة في ظل المتغيرات العالمية والعولمة والليبرالية الجديدة وحوار الحضارات وصدامها .. إلخ بخطاب عقلاني يؤكد ان المسلمين اصحاب حضارة وقيم وفكر . وأنا نقبل النقد ونتقبل الرأي الآخر ونقبل التعددية (78) وحوار الحضارات ، وان ديننا دين سمح وبذلك تمحو الصورة السلبية المغلوطة والمزيفة التي يروجها بعض المستشرقين والإعلام الغربي حولنا ، ومن المسائل الجوهرية ان تقوم الفضائيات العربية بتوجيه قنوات خاصة بمختلف اللغات الأجنبية للعالم كله بأيدولوجيا دعائية وميديا عربية في مقابل الأيدولوجيا الدعائية والميديا الغربية دون خوف حضاري وقطيعة معرفية بين الشرق والغرب ودون الجري وراء التصنيف غير المنطقي من الدول في محاور الشر ومحاور الخير وجنس آري وجنس سامي كما ذهب إلى ذلك أرنست رينان وغيره من المستشرقين الغلاة .

لان هذا هو الأسلوب الوحيد الذي يكفل وصول صورتنا إلى كل الأطراف الدولية (أوربا والأمريكتين) ليعرف الجميع كل المعلومات عن ديننا الحنيف دون تعصب وبمنهج علمي موضوعي .

وإذا كان الإعلام المغاير (الغربي) يبالغ في التشويه والحمولات المغرضة لصورة الإسلام فكيف نصح المفهوم الثقافي للغرب عن الإسلام ؟ وهل هناك علاقة صراعية أم حوارية للحضارات ؟ ان موقف الغرب من

(*) د. غازي زين عوض الله المفكر العربي ورئيس قسم الإعلام بجامعة الملك عبد العزيز بجده بالمملكة العربية السعودية - أنظر جريدة الأهرام بتاريخ 2002/2/2م .

(78) أنظر مقدمة د. عبد الفتاح أحمد فؤاد لكتاب شرح القوشجي على تجريد العقائد للطوسي المؤلف - دار الوفاء لدنيا للطبع والنشر والتوزيع - الطبعة الأولى - 2002 - إسكندرية - ص 5 .

الإسلام - كما قلنا - وكما يراها فلاسفة التاريخ - علاقة هجوم وهجوم مضاد ، وربما كان من الصعب على الغرب المعاصر أن ينسى يوماً تقدم الفاتحين المسلمين داخل حدوده ولا يمكن للشرق الإسلامى - فى المقابل - أن ينسى مآسى الحروب الصليبية على حد قول د. أحمد الطيب (مفتى الجمهورية) (79) وإن الصورة السيئة التى يروجها الغرب كانت على وشك الإندثار لولا أنها أطلقت برأسها القبيح من جديد بعد حادث 11 سبتمبر 2001م ، وبدأنا نسمع أصواتاً عالية تتهم المسلمين بالهمجية والبربرية تصف عقيدة الإسلام بالتخلف والرجعية وأصبح وصف الإرهاب فى الخطاب الغربى وصمة ثابتة تلحق بالإسلام !! .

3- عجز الإعلام العربى .. الأسباب والحلول :

أمام هذا التوجه المغرض من قبل الإعلام الغربى كان لابد لجامعة الدول العربية من دور فعال حتى لايتهم بالعجز ، ومن هنا تم عقد إجتماع دورى يحمل رقم (35) بين وزراء الإعلام العرب وناقشوا خطة إعلامية شاملة لمواجهة الحملة الظالمة ضد القضية العربية ، ورغم عدم سهولة المهمة والتحديات الهائلة فى ظل واقع أليم نعيشه بعد أحداث 11 سبتمبر 2001م وكل تداعياته ، والتى أستغلها الإعلام اليهودى المضاد أسوأ إستغلال ، فهناك هجمات شرسة على العرب والمسلمين وتشويه الحقائق وقلب المفاهيم بحيث أصبحت المقاومة وأصبح الجهاد المقدس - فى نظر الغرب - ارهاباً ، والمساعدات الفلسطينية تمويلاً لمنظمات الارهاب ومذابح الفلسطينيين تطهيراً للنشطاء ... إلخ . ولكن ما هو أسباب قصور الإعلام العربى ؟ وما هو الحل ؟.

(79) الأهرام . بتاريخ 2002/5/17م - أنظر أيضاً د. حسن الباش : الحروب الصليبية ومناهج

كيف يمثل الخطاب العربى اكثر فاعلية فى الخارج لتصحيح الصورة وتحقيق الأهداف المرجوة ؟ وما هى وسائلنا وإمكاناتنا للتصدى للإعلام المعادى؟ وبالأخص اللوبى الصهيونى وكيف توظف مكاتبنا الإعلامية الثقافية والسياسية أيضاً والتي نملكها فى التأثير على " أى العام⁽⁸⁰⁾ العالمى ؟

أسئلة كثيرة تترى أمام الباحث المنصف للوصول إلى إجابة شافية تجعل من الإعلام بديلاً للاستشراق ، فالأولى أكثر إنتشاراً وأقوى واسرع وصولاً من كتابات المستشرقين لأنها تخص طبقة معينة وشريحة خاصة من المجتمع الدولى يهتم النخبة . أما العامة فالإعلام فى متناول أيديهم بفضل إنتشار وسائل الإعلام Mass Media (كالصحافة والإذاعة والتلفزيون .. إلخ) والآن ما هو رأى أساتذة الإعلام ؟ .

د. صفوت العالم^(*) يطرح البدائل للرد على بعض الاتهامات الإعلامية والسياسية الموجهة للعرب ويوضح أنه عندما نطرح قضية الإستشهاد مثلاً فهى قضية مفهومة لنا من الناحية الدينية بإعتبارها قيمة عليا تحظى بالتقدير .. بينما يفسرها الغرب تفسيراً مادياً كأنها عملية للتخلص من الحياة مع الربط بين العمليات الإستشهادية فى الأراضى المحتلة وبين أحداث 11 سبتمبر 2001م ، ونظراً لأن الحملة المضادة للعرب شملت الإسلام والمسلمين أيضاً فإن الدكتور / محمود يوسف^(**) يطرح ركائز اساسية للحوار مع الآخر وهى :-

1. الاقتناع بأن الرد ضرورة صائبة تملئها ان تؤدى إلى انحسار المد الإسلامى

(80) أنظر فى ذلك : Dr. Basyauni Ibrahim Hamada : Arab Image in Minds of Western Image. Makers. PP.1 – 10

بحث فى المجلة المصرية لبحوث رأى العام - كلية الإعلام - جامعة القاهرة - العدد يوليو (سبتمبر 2001م) .

(*) استاذ بكلية الإعلام - جامعة القاهرة .

(**) استاذ بكلية الإعلام - جامعة القاهرة .

فى حين ان الرد يساهم فى الدعوة وصول الرسالة إلى الآخرين الأمر الذى
يحتمل معه إقتناعهم جميعاً -أو بعضهم - بالإسلام

2. إن الإعلام العربى او الإسلامى فى حاجة إلى واقع يسانده لأنه يعكس
واقعاً سياسياً وإقتصادياً .. إلخ وهو ما يعنى اننا بحاجة إلى تغييرات فى
واقعنا الحالى محل الانتقادات .

- أما الدكتور / عدلى رضا(*) فىرى أنه للرد على إتجاه كل من أمريكا
وإسرائيل لإنشاء قناة فضائية ناطقة باللغة العربية وموجهة للرأى العام
الغربى فإنه يجب إنشاء قنوات ناطقة بلغات المجتمعات الأخرى
خصوصاً فى أوروبا وأمريكا وإسرائيل ، ويتطلب إعداد خطة علمية
لتحديد احتياجاتنا من هذه القنوات ، وان يكون الخطاب الإعلامى
العربى داعم للسياسية الخارجية والحقوق العربية ، ومطابقة للشريعة
الإسلامية حتى نفهم بشكل صحيح (81) .

ولكن المطلوب تدبير الأموال اللازمة ورصد مبالغ لهذه الخطة لدرء
قضية نقص التمويل وهذا ما يؤكد د. أنور ماجد عشقى(**) مع ضرورة
توحيد الجهود العربية فى مجال الإعلام بشكل خاص لمواجهة تحديات عصر
العولمة . ويذكر د. أنور أن يكون الخطاب الإعلامى العربى معتمداً على
قواعد ثلاثة :-

أ- العقلانية

ب- الحيادية

ج- التوازن

(*) أستاذ بكلية الإعلام - جامعة القاهرة .

(81) تحقيق بجريدة الأهرام بعنوان عن الإعلام العربى ، إشراف أ. / مسعود الحناوى بتاريخ
2002/6/14م . ص 11 .

(**) المفكر السعودى ورئيس مركز الشرق الأوسط للدراسات الاستراتيجية والقانونية .

وعن الميزانيات الإعلامية يرى الشيخ خليفة بن عبد الله آل خليفة (*) ان هناك ميزانيات اعلامية عربية تفوق الطموحات ، ولو احصينا عدد الفضائيات ووسائل الإعلام العربية لوجدنا أنها تكفى ولكن المطلوب تنسيق الجهود ومخاطبة الخارج (الآخر) باللغة التي يفهمها بدلا من التنافس فيما بيننا (82) . ونتصالح مع ذواتنا حتى نستطيع ان نواجه الآخر بقلب مفتوح وعقل متفتح لتصحيح صورة الإسلام لدى الغرب .

تقييم ونقد :

وفيما يتعلق بموقف مفكرى الإسلام من المستشرقين ودراسة قضية الردود والدفع والمواقف المتبادلة ، نجد أنه لم يكن موقفهم من المستشرقين موقفاً واحداً ولا مجمعاً عليه ولا مطرداً فيه ، أى أن الموقف تأرجح بين التأييد والرفض ، بل يمكن لنا القول متفقين مع د. العقيقى أنه كان مشتتاً متناقضاً مضطرباً يدحض بعضه البعض الآخر ، وإذا أخذنا أمثلة أو نماذج فنجد الآتى :

(1) أحمد فارس الشدياق : جعلهم ضرراً وبلاءً لا نفع منهم ولا دفع ، ومنبع هذا القول يرجع إلى أنهم لم يأخذوا العلم عن شيوخه وإنما تطفلوا عليه تطفلاً ثم أدخل رأسه فى أضغاث أحلام أو أدخل أضغاث الأحلام فى رأسه وتوهم أنه يعرف شيئاً وهو يجهله ، وكل منهم إذا درس فى إحدى لغات الشرق أو ترجم شيئاً منها نراه يخطب فيها خبط عشوائى ، فما أشتبه عليه فيها رقعه من عنده بما شاء ؛ وما كان بين الشبهه واليقين حدس فيه وخمن ، فرجح المرجوح

(*) المسئول عن الإعلام الخارجى فى البحرين .

(82) ومن المعلوم ان هناك 140 محطة فضائية عربية كل منها يقنى على ليلاه دون هدى ، والمطلوب إيجاد اتحاد عربى مركزى للقنوات الفضائية .

وفضل المفضل ، ولكن والغريب في الأمر أن الشدياق نفسه علماني النزعة وأدرك الإستشراق وأشرف بنفسه على منشورات ودراسات في باريس والجزائر وتونس فما كان يصدر عنه هذا الكلام ١١ .

(2) والأمير شكيب أرسلان : ينطلق من التخصص في تمييز الشعر المصنوع إلى التعليم والتعميم في عداوة الغربي للشرقي ، ولا يمكن لأحد أن يقول إن الشرقيين ليسوا أدري من الغربيين في آداب الشرقيين ولغاتهم وأنه من الحمق أن نطن إن مرجليوث مثلاً بكونه أفرنجياً مستشرقاً صار يميز الشعر المصنوع على لسان الجاهلية من الشعر الجاهلي في الأصل ، ويصف المستشرقون بأنهم متطعين ، وإن الغربي لا يبرح عدواً للشرقي ورقبياً له ، والنادر لا يفيد به . ولماذا لا يفيد بالنادر الذي يمثل الجانب المعتدل للاستشراق ، فنحن في أحوج الحاجة إليه ليوصل أفكارنا للغرب إن كان مشهوراً ، وليعيد تشكيل الصورة مرة أخرى ، وخاصة إن الأمير أرسلان نفسه أعتد بالنادر وأخذ كتاب " حاضر العالم الإسلامي " الذي نقله الأستاذ عجاج نويهض عن ستودارد - حقيقة علمية - خالصة لا مثل لها في المصنفات العربية ، وعلق عليه بما قاله المستشرقون عنه ونقل إلى العربية قصص وتاريخ وفكر مؤرخين من فرنسا وسويسرا وإيطاليا (*) .

وعلى كل حال نحن لا نستطيع إلا أن نسجل ما للمستشرقين من فضل على التراث العربي الإسلامي وصونه من الضياع مهما كان آراء المعارضين للإستشراق ، ومهما كان للإستشراق من أخطاء فهي غير

(*) د. نجيب العقيلي : المستشرقون - ج3 - ص 606 ، 607 .

مقصودة إلا ما ندر ، وهم جملة من المستشرقين الذين أرادوا هدم الإسلام وتهميشه بالتركيز على هفوات صغيرة والدخول في ثغرات ضيقة ، فهم مهما قيل عنهم بلغوا في دراساتهم للشرق والعربية والإسلام حداً مذهلاً من التخصص والعمق والتحليل والتحقيق .

وحتى لو قيل إن المستشرقين تعوزهم النزاهة والإخلاص بقدر ما يعوزهم ذوق اللغة العربية وإدراك أسرارها في التعبير والأداء ، فهذا كله أحسن حالاً من أن تأكل السوس مخطوطاتنا المكدسة في أرفق وأدراج المكتبات في البلاد العربية ، وأصبحت المخطوطات تحت رحمة السوس والسرقة والسطو وتعقيدات الروتين من موظفين لا يعرفون قيمة هذه الكنوز المعرفية .

رابعاً الخاتمة ونتائج الدراسة

بعد أن عرضنا لموضوع دور الإستشراق فى تشكيل صورة الإسلام فى الغرب (الفكر الفلسفى نموذجاً) بكل أبعاده وتوقفنا عند الإستشراق فى تطوره ومنحناه وحددنا المفهوم اللغوى والعلمى للإستشراق ، والعلاقة بين الإستشراق والأستعمار وبينها وبين التبشير ومراحل الصراع بين الشرق والغرب ، وأثر ذلك على الإستشراق وكتابات المستشرقين وجهودهم فى الميزان (بين الاعتدال والتطرف) ، وعرضنا للجهود المتبادلة والردود المتباعدة بين الشرق والغرب ، وأخذنا الإستشراق الفرنسى كنموذج للإستشراق المعتدل وأوضحنا دور الأعلام فى تصحيح صورة الإسلام فى الغرب ، وخصوصاً بعد أحداث 11 سبتمبر 2001 وتداعيات الحدث فى الأوساط العالمية . يمكن لنا أن نورد أهم النتائج التى توصلت إليها من خلال هذه الدراسة والتى ترصد للوقت الراهن ، ونوجزها فى الآتى :

1. إن ما يحدث الآن بين الشرق والغرب يُعيد تشكيل ساحة فلسفة التاريخ الحضارى وردود الأفعال العنيفة المتباعدة فى الغرب تهز الأعماق ، من منطلق مرجعية إن جذور الحضارة الأوروبية هى (مسيحية / يهودية) ، وإذا تساءلنا عن أسباب التحول فإن الإجابة تدخلنا فى إشكاليات جديدة / عديدة .

2. يجب أن نفسخ المجال لساحة أليفة تجمع بين النور والظلام والصدام والوئام والتواكب والتباين ، لأن أوروبا والغرب واللتان كانتا تبدوان أليفتان أصبحتا الآن للغالبية العظمى من العرب والمسلمين على غير ما كانت عليه ، على الأقل فى ذاكرة التاريخ المعاصر .

3. إذا كان تاريخ الحياة على الأرض هو فى المقام الأول تاريخ الأفكار التى عبرت فوقها وليس فقط تاريخ البشر الذين عاشوا عليها ، فإن أوروبا اليوم تعيش فى عصر أمريكا القطب الأوحى والممثل (للآخر) بالنسبة للعرب ، ومن هنا تتزعم أمريكا " عرب ضد المسلمين فى كل مكان بحجة ما يسميه الإرهاب ومحور الشر أو ما يطلق عليه شيطنة الإسلام وأسلمة الإرهاب !! .

4. تعدت كتابات المستشرقين فى كل المجالات - كما ذكرنا - من ماكدونالد الأمريكى إلى آدم سميث الأنجليزى ، ومن جيلسون الفرنسى إلى أرنست بانيرت النمساوى ومن آربرى إلى الأب آسين بلاثيوس (كتابات فى التصوف والأخلاق والعقيدة) ومن رهبان يسوعيين إلى آباء كنائس عالمية ، كنماذج فى كل مجالات الفكر والفلسفة والخضارة والتاريخ .. إلخ . ولكن كل هذا لا يعفى الإسلام من تهمة التخلف والإرهاب .. فهل الغرب محتاج إلى قراءة جديدة للشرق ؟ .

5. لقد تصور الأستاذ العقاد رحمه الله فى منتصف القرن العشرين - قنبلة الغد - فى حركة إنسانية تتمثل فى قوة عالمية تتغلغل على كل القوى منفردة ، فإذا وجدت هذه القوى فى العالم فكل قوة مغلوبة أمامها ، وهذا ما حدث خلال السنوات الماضية وبالذات مع بداية الألفية الجديدة ، وأصبحت أمريكا هى القوة الوحيدة وأصبح الشرق والغرب بين العولمة والأمركة ، وكل دولة تحاول الطغيان بأسلحتها أو بأموالها تتعزل وتتهزم (مثال العراق وإيران) فهما يمثلان قوة تراهن بها المادة قوة الروح .

6. وفى أحدث مؤلف قام بتحريره عدد من الخبراء ومفكرى الغرب تحت إشراف مجلة L'express editions - Paris بعنوان : أولى حروب القرن الحادى والعشرين La Première guerre du XX 1^e Siècle

يؤكد المؤلفون أن أولى حروب القرن لم تكن حرب عالمية ولكنها حرب معولمة، وعلى كل الجبهات وهي ليست ضد الحضارة الأخرى ولكنها ضد غياب الحضارة . ويؤكد أحد الكتاب أنها حرب غير مسبقة في التاريخ بين التطرف الإسلامي (كما يسميها) من ناحية والغرب من ناحية أخرى ، وإن الرأسمالية الغربية باتت لاتثير المعارضة العاقلة دائماً وإنما تحرص عل سمعتها ، وما دام ليس بالإمكان دحض نموذجها الأمثل فليس أقل من كراهيته، ومن ثم فإن النتيجة الطبيعية لذلك هي أن أهل الجنوب لم يعد يشغلهم أمر الحوار معها دائماً وإنما تحطيمها !! كما تظل الحرب الحضارية / الدينية بين الإسلام والغرب قائمة في كل مكان وعلى كل الأحوال لاسيما إذا وضعنا في الاعتبار التراكم التاريخي بين الطرفين - وهذا ما أثبتناه في الدراسة - عبر أربعة عشر قرناً من الزمان ، وهو أمر أعمق وأخطر من أن نعتبره جملة اعتراضية مثلما كان قبل قرن مضى كالمواجهة بين الديمقراطية والشيوعية مثلاً .

7. الدراسة تؤكد على مدى تأثر أوروبا الغربية بكتابات فلاسفة الشرق في كل المجالات وفي كل الرصد الحضاري وفي كل الزخم الفكري والدفاع المجيد عن الحضارة الإسلامية ، ولقد قيد الله رجالاً قاموا بالرد على افتراءات المستشرقين الذين تجاهلوا فضل هذه الحضارة التي أنارت ظلام أوروبا في العصور الوسطى ووضعت مبادئ وأسس نهضتها الحديثة ، وهو ما اعترف به المنصفون والمعتدلون من المستشرقين الذين أوردنا نماذج منهم ، كما توصي الدراسة للحوار مع الآخر من منطلق القوة والندية لا من منطلق التبعية وفقد الهوية .

8. من المعلوم أن أهل الغرب كثيراً ما يخلطون بين الإسلام (كدين) والمسلم (كفرد) فيستخدمون كلمة الإسلام حيث تستخدم كلمة مسلم ويصفون

المسلم بما يوصف به الإسلام ، وهذا ما يؤكد أبو الأعلى المودودي في كتابه الإسلام اليوم Islam to day ومن هنا وضع لنا أربعة مراحل اجتازتها الأمة الإسلامية من المثالية إلى الصراع بين الشعوب والحكومات تخللت عصور التأسيس والانتشار والملكية والإزدهار والاستعباد ثم التحول والحركات التحريرية وعصر الاستقلال .

9. الدراسة تؤكد على أن المستشرقين تناولوا في أبحاثهم ودراساتهم ومقالاتهم وكتبهم التراث الإنساني من لغات سامية وآرية ويونانية ولاتينية وفارسية وعربية وبكل لغات العالم في الأديان والعقائد والمذاهب ، والفنون والعلوم والآداب فحققوا الأصول وتأثروا بها وتفاعلوا معها وطوروها ، وصححوا الأفكار ووضعوا المعاجم وترجموا القرآن الكريم ، وهناك مئات من المستشرقين المعتنقين من هذا النوع ساهموا في تكوين وتشكيل فكرة الغرب عن الإسلام والشرق كما سنرى الدراسة القادمة عند الحديث عن المستشرق الفرنسي لويس ماسينيون ، ولكن بعضهم يأخذ على الإسلام بعض الممارسات التي يقوم بها أفراد أو مجموعة ويضيفوا الضباب على الإسلام كله ويحكموا على (الإسلام) كدين من خلال ممارسات أفراد (مسلمين) ، وهذا ظلم واضح والإسلام بريء من كل هذا لأنه دين التسامح والرحمة .

ثبت بأهم

راجع الدراسة الثانية

1- المراجع العربية والمترجمة

1. أبازيد (د. صابر عبده ..) :
فكرة الزمان عند إخوان الصفا - دراسة تحليلية مقارنة تقديم أ.د.
عاطف العراقي - مكتبة مدبولي - القاهرة - الطبعة الأولى 1999م
2. " " " " :
الأمامية الأثنى عشرية - شخصيات وآراء - دار الحضارة للطباعة
والنشر - طنطا - الطبعة الأولى 1999م .
3. " " " " :
منهاج أهل السنة في الرد على الشيعة والقدرية - " عرض تحليلي
نقدى " - دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - اسكندرية - الطبعة
الأولى 2000م .
4. " " " " :-
الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية - محاولة نحو فهم الآخر - دار
الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - اسكندرية - الطبعة الأولى 2000م
5. " " " " :
شرح القوشجي على تجريد العقائد للطوسي - تقديم أ.د. عبد الفتاح
فؤاد - مبحث الإلهيات - دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - اسكندرية
- الطبعة الأولى 2002م
6. أحمد أمين :
يوم الإسلام - القاهرة - الطبعة الأولى 1958م .
7. أمين (د. عثمان) :
أشراف وتصدير لكتاب دراسات فلسفية مهداه إلى د إبراهيم مدكور -
الجزء الفرنسي - الهيئة العامة للكتاب - القاهرة - الطبعة الأولى 1974م

8. الأهواني (د. أحمد فؤاد) :
رسائل الكندي الفلسفية (تحقيق) - جزءان - دار الفكر العربى -
القاهرة - الطبعة الأولى 1950م / 1953م .
9. بدوى (د. عبد الرحمن) :
دراسات ونصوص فى الفلسفة والعلوم عند العرب - المؤسسة العربية
للدراسات والنشر - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 1986م
10. جان موريون :
لويس ماسينيون - ترجمة د. منى النجار - المؤسسة العربية
للدراسات والنشر - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 1989م
11. الجليلند (د. محمد السيد) :
الاستشراق والتبشير - قراءة تاريخية موجزة - دار قباء للطباعة
والنشر والتوزيع - القاهرة - الطبعة الأولى 1999م .
12. جورافكسى (د. إيكس ..) :
الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف محمد الجراد - تقديم ومراجعة د.
محمود حمدى زقزوق - سلسلة عالم المعرفة - العدد 315 - المجلس
الأعلى لرعاية الفنون والآداب - الكويت - نوفمبر 1996م
13. حبشى (د. حسن ..) :
الحروب الصليبية الأولى - مطبعة الإعتقاد - القاهرة - الطبعة
الأولى 1947م .
14. حسن (د. محمد خليفة) :
مقدمة كتاب الإسلام والغرب وإمكانية الحوار لكاي حافظ - المجلس
الأعلى للثقافة - القاهرة 2000م .

15. حمدان (د. عبد الحميد صالح) :
طبقات المستشرقين - مكتبة مديبولي - القاهرة - الطبعة الأولى 2000م .
16. حلمي (د. مصطفى محمد) :
السلفية بين العقيدة الإسلامية والفلسفة الغربية - دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع - إسكندرية - الطبعة الأولى 1983م .
17. " " " " :
قواعد المنهج السلفي - طبع دار الأنصار - القاهرة - ب.ت .
18. رينسمان (د. ستيفن) :
تاريخ الحروب الصليبية - ترجمة د. السيد الباز العريني - دار الثقافة - بيروت - ج 2 - الطبعة الأولى 1967م .
19. الزركلي (خير الدين) :
الأعلام - دار العلم للملايين - بيروت - الطبعة الخامسة 1980م
20. زقزوق (د. محمود حمدي) :
الاستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضاري - تقديم د. محمد عبيد حسنة - كتاب الأمة - قطر - العدد 5 - 1404 هـ .
21. الزيات (د. أحمد حسن) :
تاريخ الأدب العربي - طبعة القاهرة - ب.ت .
22. سعيد (د. أدوارد) :
الاستشراق (المعرفة - السلطة - الإنشاء) نقله للعربية د. كمال أبو ديب - مؤسسة الأبحاث العربية - بيروت - الطبعة الثانية 1984م .
23. سمايلوفتش (د. أحمد) :
فلسفة الاستشراق وأثرها في الأدب العربي المعاصر - دار الفكر العربي - القاهرة - الطبعة الأولى 1968م .

24. الشرباصى (د. أحمد) :
التصوف عند المستشرقين - سلسلة الثقافة الإسلامية - مطبعة الأنوار
- القاهرة - الطبعة الأولى 1969م .
25. الشكعة (د. مصطفى) :
إسلام بلا مذاهب - الدار المصرية اللبنانية - القاهرة - الطبعة الأولى
1997م .
26. شلبى (د. أحمد) :
الحروب الصليبية إحدى حلقات الصراع بين الشرق والغرب - المجلس
الأعلى للشئون الإسلامية - القاهرة - الطبعة الأولى 1966م
27. عاشور (د. سعيد عبد الفتاح) :
الحروب الصليبية - صفحة مشرفة فى تاريخ الجهاد العربى فى
العصور الوسطى - جزآن - مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة -
الطبعة الأولى 1963م .
28. عبد الرازق (الشيخ مصطفى) :
تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية - مطبعة لجنة التأليف والترجمة
والنشر - الطبعة الأولى القاهرة 1944م .
29. ، ، ، ، :
فيلسوف العرب والمعلم الثانى - مطبوعات مكتبة الشباب - الطبعة
الثانية - القاهرة 1997م .
30. العقيقى (د. نجيب) :
المستشرقين - دار المعارف بمصر - ثلاثة أجزاء - الطبعة الرابعة
- 1982م .

31. عمران (د. محمد سعيد) :
تاريخ الحروب الصليبية - (1905-1921م) - دار المعرفة
الجامعية - إسكندرية - 2000م
32. غلاب (د. محمد) :
دراسات معاصرة عن الإسلام والمسلمين - المجلس الأعلى للشئون
الإسلامية - القاهرة - الطبعة الأولى 1969م .
33. فروخ (د. عمر) :
التبشير والاستعمار - مكتبة العصرية - بيروت - الطبعة الأولى 1957م
34. فؤاد (د. عبد الفتاح أحمد) :
مقدمة كتاب شرح القوشجى على تجريد العقائد للطوسى (مبحث
الإلهيات) - بتحقيق الباحث.
35. فلهوزن (مستشرق ألماني) :
الإمبراطورية الإسلامية - ترجمة وتقديم د. محمد عبد الهادى أبو ريدة
- لجنة التأليف والترجمة والنشر - القاهرة - الطبعة الأولى 1986م .
36. كاي حافظ :
الإسلام والغرب وإمكانية الحوار - ترجمة عن الألمانية - د. صلاح
محجوب - مراجعة وتقديم د. محمد خليفة حسن - المجلس الأعلى
للثقافة - مصر - الطبعة الأولى 2000م .
37. ماسينيون (المستشرق الفرنسى لويس) :
محاضرات فى تاريخ الإصطلاحات الفلسفية العربية - ترجمة وتحقيق
وتقديم د. زينب محمود الخضيرى - مطبوعات المعهد العلمى
الفرنسى للآثار الشرقية - القاهرة 1983م .

38. مالك بن نبي (مفكر جزائري) :

إنتاج المستشرقين وأثره في الفكر الإسلامي الحديث - دار الإرشاد - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 1969م .

39. محمد (د. علي عبد المعطي) :

الفكر السياسي الغربي - دار المعرفة الجامعية - إسكندرية - الطبعة الأولى 1980م .

40. المودودي (الإمام أبو الأعلى) :

الإسلام اليوم - دار القلم للنشر والتوزيع - الكويت - الطبعة السادسة 1996م .

41. المولى (د. سعود) :

الحوار الإسلامي المسيحي - ضرورة المغامرة تقديم الشيخ محمد مهدي شمس الدين - دار المنهل - بيروت - الطبعة الأولى 1996م

42. ناصر خسرو (أبو معين القبادياني المروزي) :

جامع الحكمين - ترجمة د. محمد دسوقي شتا دار الثقافة للنشر - القاهرة - الطبعة الأولى 1974م .

43. هنري كوريان (مستشرق فرنسي) :

تاريخ الفلسفة الإسلامية - ترجمة نصير مروة وحسن قبیس - تقديم الإمام موسى الصدر والأمير عارف تامر - دار عويدات - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 1983م .

44. هنري لاووست (مستشرق فرنسي) :

شرائع الإسلام في منهج ابن تيمية - ترجمة وإعداد محمد عبد العظيم علي - نقد ودراسة د. مصطفى محمد حلمي - ثلاثة أجزاء - دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع - إسكندرية - الطبعة الثانية 1997م .

2- الموسوعات والمعاجم

45. الحفنى (د. عبد المنعم) :

موسوعة الفرق والجماعات والمذاهب - مكتبة مدبولي - القاهرة .
الطبعة الثانية 1998 م .

46. مجمع اللغة العربية:

المعجم الوسيط - ج 1 - طبعة القاهرة 1960 م .

47. ، ، ، :

المعجم الفلسفى بتصدير د. إبراهيم مذكور - الهيئة العامة لشئون
المطابع الأميرية - القاهرة - الطبعة الأولى 1979 م .

3. المجلات والصحف الدورية

48. خليف (د. يوسف) :

حول رد شكوك المستشرقين - مقال بجريدة الأهرام - عدد يوليو 1979م ، بالإضافة إلى عدة عروض وتحقيقات وندوات بجريدة الأهرام القاهرية بالتواريخ الآتية :-

أ - 2002/2/2 - ندوة عن الفضائيات العربية .

ب - 2002/5/17 - حوار مع فضيلة المفتي د. أحمد الطيب

ج - 2002/6/14 - تحقيق بعنوان : " عجز الإعلام العربى " - بإشراف أ. مسعود الحناوى .

د - 2002/9/13 - تحقيق بعنوان : " العواقب والمواجهة " - بإشراف أ. مسعود الحناوى .

هـ - 2002/9/15 - عرض وتقديم : كتاب الإقتراب من القرآن - بإشراف أ. رجب عبد العزيز .

49. جريدة الأخبار القاهرية :

المنتدى الإعلامى العربى - رسالة دوى - هبة حسين - بتاريخ 2002/8/15م .

50. رودنسون (مستشرق فرنسى) :

صورة العالم الإسلامى فى أوروبا - مقال بمجلة الطليعة - العدد الرابع - فبراير 1970م .

51. سعدى (د. محمد ..) :

عرض نقدى لكتاب صراع الحضارات لصموئيل هنتجتون مجلة المستقبل العربى - العدد 244 - المجلد 6 - عام 1999م .

52. العراقي (د. عاطف ..) :

آراء الإسلاميين والمستشرقين حول الفلسفة الإسلامية - مقال بمجلة
الفكر الإسلامي - بيروت - العدد 11 - 1972م .

53. العناني (د. علي ..) :

المستشرقين والآداب العربية - مقال بمجلة الهلال - ج 1 - عدد
أغسطس - 1932م .

54. هيكل (د. محمد حسين) :

طريق على خريطة الأزمنة - مقال بجريدة الأهرام القاهرية - 1970م

* * *

4. شبكة الإنترنت

55. صفحة في شبكة الإنترنت بعنوان :

الحروب الصليبية ومنهاج الإستشراق - د. حسن الباش .

Fille: //B: 1 page 1 of 4

5. المراجع الأجنبية

56. Badaw (A.R) :

Défense du Corán Contre ses Critiques – Paris .1989.

57. „ „ :

La vie du prophete`Muhamméd Contre ses detracteurs – Paris – 1990.

58. Dugat (G ...) :

Histoire des Orientistes de L'Europe – Paris – 1958.

59. Encyclopédique:

Grand la Rousse – V.11 – Paris.

60. Gradet (L ..) :

Suhrawardi Shaykh, Alishray et la culture Musulmane

بحث عن السهروردي شيخ الإشراق في الثقافة الإسلامية ضمن عدة
بحوث ودراسات فلسفية باللغة الفرنسية في الكتاب التذكاري لشيخ الإشراق
بإشراف وتقديم د. إبراهيم مذكور - الهيئة العامة للكتاب - القاهرة -
1974م .

61. „ „ :

Quelques Reflexions sur l'ishreq, de Suhrawardi, et sa
parter Expériencielle.

أيضاً بعض التأملات حول اشراق السهروردي وخبراته بنفس
المرجع بالفرنسية

62. Gibb (H. A. R.) :

In whither Islam? A survey of Modern Movements in the Meslem world. Ed. H.A.R.

Gibb - London. Victor Gallancy 1932.

63. Hamada (B. I.) :

Arab Image in Minds of Western Image Makers

بحث في المجلة المصرية لبحوث الرأي العام (باللغة الإنجليزية) -
كلية الإعلام - جامعة القاهرة - العدد يوليو / سبتمبر 2000م.

64. Massignon (L): Essai sur origines du Lexique

technique de la Mystique Muslmane - Paris - 1968.

65. „ „ :

Opéra Minara ed. Y. Moubarac. Beirut

- Dar - El - Maaraf - 1963.

66. „ „ :

La Passion d'al - Hallag Martyr Mystique de l'Islam -
Paris - Vol. 1 (1975) .

67. Oliver (L ') : An introduction to Medieval

Philosophy - Cambridge University - Press - M.S.A.
1995.

الدراسة الثالثة

لويس ماسينيون

وجهوده في الفكر الفلسفي الإسلامي

(مع نصوص مترجمة من الفرنسية)

المقدمة

أ- في الموضوع :

.. غالباً ما نجد الباحث المسلم يحاول أن يثبت بالأدلة والنصوص ان الإسلام ينادى بالعقل والتفكير ويدافع عن الحكمة ، وان كل ما يقال عنه مجرد آراء تصدر عن أناس ليس لهم المقدرة لتقييم إنتاج المسلمين عبر العصور ، وغالباً أيضاً كانوا يمرون على سطور كتابات المسلمين مر الكرام دونما فحص ولاتدقيق ذالك هم المستشرقين الذين عنوا بأحوال الشرق ولغته وفكره وفلسفته ولكن عندما نفحص نحن العرب أو الشرقيين ما أنتجه الغرب عنا نقف وقفة تأمل وفحص لجّل إنتاجهم وخاصة مع من لم يمر على كتابات المسلمين مر الكرام بل وقف وقفة تأمل منصفة بقدر طاقته مع كل أفكار وآراء الإسلام ، ووجهات نظر مؤرخي العرب والفرس والترك . وأحد هؤلاء هو المستشرق الفرنسي الكبير لويس ماسينيون Louis Massignon الذي كان من أكبر المهتمين بالشأن الإسلامي على الرغم من أنه كان من كبار موظفي وزارة المستعمرات الفرنسية في شبابه ثم أصبح مستشاراً لها بقية حياته ممثلاً للشئون الإسلامية لبلاده ، وممثلاً للاستشراق المعتدل رداً على مايردد البعض إن الاستشراق أرتبط بشكل أو بآخر بالاستعمار أو بالتصير والتبشير .. وإذا كانت هذه المقولة صحيحة على أغلب المستشرقين فهي بلاشك لاتنطبق على لويس ماسينيون التي حملت أراؤه نبرات التوحيد والتوحد وحمدت مواقفه من قضايا الإستقلال في بلدان عربية كثيرة واستمرت دعواته لسمع كل الناس نداء الإسلام كاستقرار للعقيدة الإبراهيمية (دين التوحيد) وشكلت محاوراته أرهاصات أولية ممهدة (فلسفياً / لاهوتياً) للحوار الإسلامي / المسيحي من منطلق ان خلفية التفسير المسيحي الشرقي للعقيدة الإسلامية كانت لها دوراً في تكوين الكثير من التصورات الأوروبية

عن الإسلام ، والتي تشكلت كما يذكر د. جورافسكى ما بين القرنين الثانى عشر والرابع عشر الميلاديين وتعد المؤلفات التى وضعها يوحنا الدمشقى (ت 749هـ) من أبكر الدراسات المسيحية الشرقية عن الإسلام وكانت محاوراته ومجادلاته مع الإسلام ذات طابع لاهوتى محض (كما سبق القول فى الدراسة الأولى) وليس طابعاً سياسياً إيديولوجياً كما سنرى عند الحديث عن جذور الإستشراق الأوروبى ويقرر أن الدمشقى ناقش الإسلام كبدعة مشدداً على أن المسلمين يتفقون مع المسيحيين فى الإيمان بالإله الواحد ، ولكنهم لايعترفون بالعقائد الأساسية للمسيحية وفى مقدمتها الطبيعة الإلهية للمسيح ، ومسألة الصلب ومسألة الأقانيم الثلاثة، الأمر الذى يقلل - فى نظره - من شأن الأطروحات الصحيحة التى تضمنتها تعاليم دينهم^(*) .

ومن هذه الآراء وما شابهها بدأ اهتمامنا بكتابات الغرب منذ زمن ، ودراستنا هذه عن دور الإستشراق المعتدل ، ومن هنا يدور الموضوع حول لويس ماسينيون وجهوده فى الفكر الفلسفى الإسلامى، لنقف على أهم ما تمثله جهود الرجل فى مجالات عديدة تمس الفكر الإسلامى بصفة عامة ، وينطلق من مرتكزات إسلامية فى (علم الكلام الإسلامى - التصوف الإسلامى - الفرق الإسلامية - فلاسفة الإسلام مشرق ومغرب) ، وللإجابة على التساؤل الملح .. ماهو علاقة ماسينيون بتراث الحلاج المقتول ؟ ولماذا هذا الأهتمام والتعاطف غير العادى والمذهل الذى يذكرنا بتعاطف هنرى كوربان مع السهروردى المقتول أيضاً وهنرى لاووست مع ابن تيمية !!؟

بد فى النهج :

وسنتناول فى الدراسة قضايا مشكلات عديدة تتجلى رويداً رويداً

(*) جورافسكى (د. أليكسى) : الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف الجراد - تقديم د. محمود حمدي زقزوق - سلسلة عالم المعرفة - العدد 215 - الكويت 1996 - ص 70/71.

من خلال المصادر الأصلية والنصوص التي لم تنتشر من قبل والتي قمت بترجمتها من النص الأصلي لماسينيون أثناء تواجدي في باريس (صيف عام 2003) لنرى إلى أى مدى كان اهتمام ماسينيون بالفكر الإسلامى والفلسفة الإسلامية ، ورؤيته للتصوف وموقفه من ش . د . التصوف (الحلاج) ، وعلم الكلام والفرق الإسلامية وغير ذلك مستخدمين المنهج التاريخى التحليلى النقدى من خلال أستعراضنا لأهم العناصر والنقاط الآتية :-

أولاً : جنود الإستشراق الأوروبى .

ثانياً : لويس ماسينيون (حياته - عصره - مؤلفاته) .

- 1- حياته (النشأة والتكوين والتسفر) .
- 2- عصره (لقاءاته وصادقاته) .
- 3- مؤلفاته (الأعمال الكبرى - الدروس والمحاضرات - الأبحاث فى الندوات والمؤتمرات) .

ثالثاً : الجوانب اللاهوتية فى رؤية ماسينيون .

رابعاً : أهم آراء ماسينيون وجهوده فى الفكر الإسلامى :

- 1- جهوده فى التصوف الإسلامى وموقفه من الحلاج .
- 2- جهوده فى الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام والفرق الإسلامية .
- 3- ماسينيون والمجتمع الإسلامى ورؤيته لفلسفة التاريخ

- تقييم ونقد .

- خاتمة وأهم نتائج الدراسة .

- أهم المصادر والمراجع .

جذور الإستشراق الأوروبي

تتمثل جهود المستشرقين بصفة عامة - خلال تاريخهم الطويل - في أعمال ومؤلفات عديدة ، وإسهامات جادة . تنوعت وتتفاوت بين الأصالة والمعاصرة ، وبين الاعتدال والغلو ؛ قام البعض منهم بالتدريس في الجامعات العربية الإسلامية وجمع بعضهم وحقق وفهرس المخطوطات العربية الإسلامية تحقيقاً علمياً متميزاً وترجموا النصوص من العربية إلى مختلف اللغات الأوروبية . وبدأ الإستشراق بدراسة اللغات الشرقية الحية . وجمع المعلومات لأغراض متعددة منها بالطبع الهدف العقائدي المحض . ولو رجعنا بالتاريخ إلى الوراء قليلاً فنجد في أسبانيا مثلاً بدأت الدراسات العربية - في العصور الوسطى - استجابة لحاجات العمل التبشيري (1) ، ثم فقدت هذه الدراسات كل جاذبيتها مع سقوط غرناطة عام 1492م . واستمرت هذه الدراسات كجزء من الدراسات السامية بصورة عامة في روما حيث كانت المشيخة الرومانية مهتمة بتوحيد الكنائس الشرقية ثم جاءت الحركة الإنسانية Humanism في محاولاتها البحث عن ثقافة عالمية واسعة أسهم فيها المستشرق الفرنسي جوليام ، بوستيل Postel, Guillaume (2)

(1) وقد قدم لنا د. الجليلند قراءة تاريخية موجزة في كتابه : الإستشراق والتبشير - دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع - الطبعة الأولى - القاهرة 1999م - ص 7-10 ، أكد فيها على أنه ليس ممن يقولون إن الإستشراق والمستشرقين بجمعهم حكم واحد وكلهم على رأي واحد في موقفهم من الإسلام وقضاياها .

(2) من المستشرقين الأوائل في فرنسا ، ولد في ضلحية بولرى شمال شرق فرنسا في 1510م وتوفي في باريس 1581م ، تعلم عدة لغات وأرسله فرانسوا الأول إلى الشرق لإقتناء المخطوطات فسافر إلى مصر وتركيا وتعلم العربية والتركية ، عاد إلى باريس 1537م فعينه فرانسوا الأول محاضراً وترجمتاً ثم استأذناً في الكوليج دي فرانس عام 1539م ، والتي كان قد أنشأها فرانسوا الأول منذ وقت قريب (1531م) ، ومن أهم مؤلفاته : النحو العربي وجمهورية الترك .. أنظر في ذلك مكسيم رونسون - الصورة الغربية والدراسات العربية الإسلامية - تراث الإسلام - ج 1 - تصنيف جوزيف شاخت وكليفورد بوزورث -

- كما أهتم تلميذه جوزيف سكاليجر Scaliger, Joseph⁽³⁾ بالإستشراق وتخلّى عن حماسه التبشيري ، ومع بداية عصر الطباعة طبعت الأعمال الطبية والفلسفية للفيلسوف المسلم ابن سينا وغيره من فلاسفة الإسلام .

وفى ذلك الوقت كانت هناك اهتمامات وصلات وثيقة بين القوة الثقافية العربية / الإسلامية وبلاد أوروبا وبالذات فرنسا والمانيا وانجلترا وإيطاليا⁽⁴⁾ بالإضافة إلى الإتجاه العام نحو تنظيم البحث العلمى ، وكل هذا يفسر لنا ظهور شبكة إستشرافية متلاحمة وهكذا تأسس أول كرسى للعربية عام 1539م فى الكوليج دى فرانس بباريس Collège de France وكان أول من شغل هذا الكرسى المستشرق بوسنيل العالم المستنير الذى يمثل عنصر النهضة خير تمثيل ثم تلميذه سكاليجر ، وكثرت كراسى الدراسات الشرقية فلم تعد باريس متفردة وحدها بذلك حيث ظهر رجال فى هولندا والنمسا وبلجيكا وانجلترا وغيرها⁽⁵⁾، ومن الرعيل الأول لمستشرقى فرنسا نجد : دى هربلو برتيليمى (1625م / 1695م)⁽⁶⁾ D'Herbelat, Barthelemy الذى عين استاذاً للغة السريانية فى الكوليج دى فرانس ، وجاء بعده انطون جالان (1646/1715م) , Galland

ترجمة د. محمد زهير - د. حسين مؤنس - تعليق وتحقيق د. شكري مصطفى - راجعه د. فؤاد زكريا - سلسلة عالم المعرفة - الكويت - العدد 233 - مايو 1998م - ص59 ، أيضاً: د. عبد الحميد حمدان - طبقات للمستشرقين - مكتبة مدبولي - القاهرة - الطبعة الأولى - 2000م ص8.

(3) هو مستشرق فرنسى فيلولوجى كلاسيكى كبير ولد فى أجن Agen جنوب غربى فرنسا فى 1540/8/4م وتوفى ليون بهولندا فى 1609/1/21م - تعلم فى جامعة بورديو ثم فى جامعة باريس ، تعلم عدة لغات شرقية حية ونشر عدد من الكتب اللاتينية والمعاجم - د. عبد الحميد حمدان - طبقات ص9 .

(4) لمزيد من التفاصيل عن أدوار الإستشراق طبقات للبلاد والأشخاص والإسهامات، راجع فى ذلك: د. نجيب العقيدى - المستشرقون - دار المعارف بمصر - ثلاثة أجزاء - الطبعة الرابعة 1982م . والكتاب فيه جهد واضح عن الإستشراق .

(5) مكسيم رودنسون : عالم المعرفة - مرجع سابق - ص61.

(6) مستشرق فرنسى من الرعيل الأول ولد بباريس فى 1625/12/14م ، تعلم اليونانية واللاتينية والفلسفة فى باريس ، ومن أهم مؤلفاته المكتبة الشرقية وهى موسوعة جامعة لما فى الشرق من فلسفة وأدب وإجتماع .. إلخ.

Antoine الذي أرسله الوزير المالي للويس الرابع عشر - كولبير إلى بلاد الشرق لشراء مخطوطات وتحف قديمة ، وكان يحضر دروس اللغات الشرقية في الكوليج دي فرانس وعين أستاذاً فيها (7) . أما جوستاف دوجا (8) والذي ندخل به في بداية الإستشراق في القرنين التاسع عشر والعشرين الميلاديين واللذين يمثلان على الصعيدين الديني والايديولوجي - عصر الإزدهار الحقيقي للحركة الإستشراقية ففي مارس 1795م قامت حكومة الثورة الفرنسية بباريس بإنشاء مدرسة اللغات الحية وبدأت حركة الإستشراق في فرنسا تتجه نحو إتخاذ طابع علمي على شيخ المستشرقين الفرنسيين سلفستر دي ساسي , Desaeey, Anteine, Silvester (9) الذي أصبح إماماً للمستشرقين في عصره وإليه يرجع

(7) ومن أهم مؤلفات جالان ترجمته لكتاب ألف ليلة وليلة ترجمة حرة تصرف فيها تصرفاً شديداً لكن بلغة جميلة وتكيف للنص الأصلي وظهرت هذه الترجمة بعنوان :

Les Mille et une Nuits, Contes arabes traduits en Français - Paris - 1704-1717

في إثني عشر مجلداً والكتاب موجود في المكتبة القديمة للكوليج دي فرانس حتى الآن ، كما ترجم القرآن الكريم وتوجد نسخة منه في المكتبة الوطنية بباريس - قسم المخطوطات مبنى (B) .

(8) جوستاف دوجا Gustave Dugat, مستشرق فرنسي ولد في مدينة أورانج Orange في 1824م ودخل مدرسة اللغات الشرقية في باريس ، وسافر إلى الجزائر 1845م في بعثة علمية وكلف بتدريس جغرافية الشعوب الإسلامية في مدرسة اللغات الشرقية وأهم مؤلفاته : تاريخ الفلاسفة والمتكلمين المسلمين في القرن الثالث عشر الميلادي ، ومناظر من الحياة الدينية في الشرق - باريس 1876م ، وتاريخ المستشرقين في أوروبا من القرن الثاني عشر حتى القرن التاسع الميلادي وصدر بباريس في مجلدين 1868/1870م من 16 جزء بعنوان :- Histoire de Orientalistes de l'Erope وتوجد نسخة منه في المكتبة الوطنية بباريس . (أنظر د. حمدان - طبقات..- مرجع سابق - ص 43) .

(9) ولد دي ساسي في باريس 1758/9/21م وتوفي عام 1838م ، بدأ دروسه في المنزل ودرس الأدب اللاتيني والأدب اليوناني وتعرف على يهودي مقيم في باريس فزاده تضرعاً في اللغتين العبرية والعربية ، عين عضواً بمجمع العلوم لنشر المخطوطات الشرقية وعضواً في أكاديمية النقوش والآداب ومن أهم مؤلفاته : مختارات عربية ، مقامات الحريري - عرض لديانة الدروز - كلية ودمنة ، ولكن أهم كتبه هو نحو اللغة العربية في مجلدين وعنوانه : النحو العربي ، لإستعمال تلاميذ المدرسة الخاصة باللغات الشرقية.

Grammaire arabe à l'usage des élèves de l'Ecole Spéciale des langues orientales - Paris - 1990

الفضل في جعل باريس مركزاً للدراسات العربية . وفي عام 1895 أي بعد مائة عام من الثورة الفرنسية ظهرت في باريس مجلة تمنح جلّ إهتمامها للعالم الإسلامي وهي مجلة الإسلام وقد خلفتها في عام 1906 مجلة العالم الإسلامي ، ثم تحولت إلى مجلة الدراسات الإسلامية (وهذه المجلات سوف يرأس تحريرها فيما بعد لويس ماسينيون) بالإضافة إلى ذلك فقد عقد أول مؤتمر للمستشرقين في باريس عام 1873م ، وقد كان للمد الإستعماري في العالم الإسلامي دوراً كبيراً في تحديد طبيعة النظرة الأوروبية إلى الشرق ، وخاصة فيما بعد منتصف القرن التاسع عشر الميلادي وهناك أمثلة عديدة عن إرتباط الإستشراق بالإستعمار في البلاد العربية المختلفة .

وكان لفرنسا دوراً بارزاً في هذا المجال حيث عمل كثير من المستشرقين كمستشارين لوزارة المستعمرات الفرنسية في شئون شمال إفريقيا وعلى سبيل المثال لا الحصر كان المستشرق دي ساسي - الذي ترجم البيان الموجه للجزائريين يُستشار بانتظام في جميع المسائل المتعلقة بالشرق من قبل وزارة الخارجية الفرنسية . المهم في الأمر لقد ظهرت في القرن التاسع عشر ثلاثة إتجاهات بخصوص جذور وأصول الإستشراق يحددها رودنسون على النحو الآتي :-

1- شعور نقص وإمبريالي بالتفوق الغربي ملئ بالإزدراء للحضارات الأخرى - وهذا ما نجد ما يشابهه اليوم .

وعندما اطلعنا عن أصل هذا الكتاب وجدناه معنون أيضاً بالعربية واسمها دي ساسي : التحفة السنية في علم العربية ، وهو موجود بخزانة الكتب العربية بمكتبة الكوليج دي فرانس بباريس ومن غاية الإستشراق الفرنسي بأصول الثقافة العربية صدور الترجمة الفرنسية لكتاب قطر الندى وبل الصدى La pluie de la Rosée لابن هشام الانصاري عام 1887م بباريس بعد أن قام جوجييه A.Goguyar بترجمة النص الأصلي ونشر بتصدير المستشرق الشهير سلفستر دي ساسي الذي كان استاذاً في الكوليج دي فرانس ثم أصبح مديراً لها في 1823/12/30م.

2- ميل رومانسي إلى كل ما هو غريب يبتهج بالشرقي السحري الذي كان فقره المتزايد يعطى سحره مذاقاً خاصاً ، أو يسميه بالتعلق بالغرائب Exoticism.

3- تخصص علمي أنصب معظم أهتمامه على العصور الماضية (10) وهذا ما سنجده لدى ماسينيون وكوريان وهنري لا ست ، وعلى كل حال فإن الدراسات الشرقية التي شاعت مجدداً وبدت بالفعل وكأنها عصر النهضة زوبت أصحاب الرومانسية بكنوز من المعلومات المفيدة عن الشرق وسحره ومع ذلك فإن جذور الإستشراق العلمي ترجع إلى اهتمامات حركة التنوير وكان كل شخص في أوروبا يرغب في التعرف بطريقة وافية على لغات الشرق الأدنى والأوسط والشمال الأفريقي وحضاراته - يتوجه إلى مدرسة اللغات الشرقية الحية بباريس (*) . ومن المفارقات أن يكون الرائد الكبير في هذا المجال هو سلفستر دي ساسي وهو الملكى النزعة ، الجانسينى المذهب Jansenist الوضعى التفكير Positivist ، المتمسك بقيم الماضى ، والذي كان يمثل ويتصور علوم اللغات ضمن إطار عالمى مجرد ، وأصبح دي ساسي أستاذاً لجميع المستشرقين الأوروبيين ، وأصبحت باريس المدينة التى يذهب إليها جميع الذين يرغبون فى التخصص بدراسة الشرق الأدنى .

فقد ظهر الإسلام - لبعض أولئك الذين كانوا ملتزمين بعمق للإتجاه الأيديولوجى اليسارى المناهضين للإستعمار - على أنه فى جوهره يمثل عامل تقدمى ، ولقد ظهر هذا بارزاً بصورة عامة لدى جماعة من الكاثوليك اليساريين وعلى رأسهم لويس ماسينيون - موضوع البحث - الذى كان من كبار العلماء المتخصصين الفرنسيين ، وكان مشبعاً بالنظرة الصوفية لتاريخ الإسلام كما سنرى.

(10) م. رودنسون - عالم المعرفة - مرجع سابق - ص 71/70.

(*) وهذه المدرسة أسستها حكومة المؤتمر الثورية Convention فى عام 1795م.

ثانياً

لويس ماسينيون

(حياته وعصره ومؤلفاته) Louis Massignon

1- حياته (النشأة - التكوين - التسفار)

ولد في 1883/7/25م في فرنسا بمنطقة Nogentsur-Marne بباريس وخلال الفترة من 1893م - 1899م تعلم في الـ Lycées Montaigne et Louis-le-Grend وفي 1894/4/26م كانت مشاركته الأولى في الأمور العامة وهو في هذه السن الصغيرة من خلال مدرسيه ومناقشات زملائه وظهرت عبقريته ، وفي عام 1898م سافر إلى ألمانيا والنمسا ولندن أقرب البلدان إلى فرنسا جغرافياً وبعد عام سافر إلى إيطاليا مع اقاربه (Bolonge, Venise) وفي نفس العام فاز بالجائزة الأولى في مسابقة الجغرافيا العامة .

وفي 1901/10/23م حصل على درجة البكالوريا في الآداب والرياضيات Baccalauréat lettres-Mathématiques وسافر في نفس العام إلى الجزائر والقنطرة ⁽¹¹⁾ Alger, El-Kantera ، وفي 1902/10/1م حصل ماسينيون على درجة الليسانس في الآداب من أكاديمية باريس La Sorbonne وقضى فترة الخدمة العسكرية حتى 1903/9م في مدينة Rouen بفرنسا ، وفي يناير 1904م سافر إلى الجزائر والمغرب وزار طنجة والقصر وفاس ومدينة العرائش Larache ، ومن الغريب أنه أxford عام 1905م في شهادة التبريز في التاريخ L'agrégation d' histoire ، ومن 1905-1906 ألتحق بالدراسات العليا بالكوليج دي فرانس

Louis Massignon et l'islam - collection témoignages :Pierre Rocalve

(11)

No2 - Institut français de Damas - 1993 - P.149. et documents

وفى إبريل 1906م حضر مؤتمر الإستشراق فى الجزائر واتصل فى المغرب بالمستشرق ليون الأفريقى Léon L'afericain⁽¹²⁾ واسهم منذ ذاك بمجهود وافر فى عقد مؤتمرات دولية . سترشقين وتاريخ الأديان وساهم فيها مساهمة فعالة.

وكان ماسينيون وهنرى ماسبيرو قد طرحا الوظيفة جانباً لعدم التقيد بالأعراف المقررة والروتين بطريقة لامتناهية Indépendance d'esprit وأصر على تعلم اللغة العربية والأدب العربى وحصل على دبلوم الأدب العربى واللغات الشرقية (العامية) Vulgaire .

وفى 1906/10/23 أصبح عضواً فى المعهد الفرنسى للآثار الشرقية بالقاهرة ، وسافر فى نفس العام إلى البصرة وبغداد والمحمرة .

وفى عام 1907 من (12/19 - 1908/6/4م) سافر إلى العراق فى مهمة علمية للتنقيب عن الآثار القديمة وكانت نتيجة ذلك اكتشافه لقصر الأخيضر⁽¹³⁾ وظل فى العراق حتى 6/28 وسافر إلى بيروت ؛ وفى 7/10 عاد إلى باريس وذهب إلى دير ألفونس السابع للزيارة بتاريخ 1907/12/25م .

وفى عام 1908 بتاريخ 8/15 حضر المؤتمر الدولى للإستشراق فى

Ibid: P. 150 (12)

(13) وقد كتب ماسينيون فى عام 1909 دراسة عن إكتشاف أثر هام فى العراق وهو قصر الأخيضر بنفس العنوان :

L'château d'Al -Okhaider. CF. Louis. M. Opéra Minora – textes recueillis classe et présentés avec une Bibliographie – par .Y. Moubarac – liban – T.N.3-1956-PP. 28-34.

كوبنهاجن وفي عام 1904 بتاريخ 2/21 زار كنيسة القلب المقدس(*)
Sacré-Coeur ، وتعرف على صديقه شارل فوكو Charles de Foucauld
وسيكون بينهما مراسلات ولقاءات خلال فترة الأزدهار
والترحال ، وبعد ذلك بدأ ماسينيون البحث والدراسة عن الحلاج وشخصيته
الصوفية . في عام 1910م درّس الفلسفة في الأزهر الشريف بالقاهرة ،
وأصبح عضواً في الـ I.F.A.O ومن الطريف انه تزي بالزي الأزهرى
وتعامل مع عامة الناس بالحب والود وأحب الإسلام والمسلمين ونذر حياته
لدراسة احوالهم ؛ ومن هنا نال حب وإعجاب كافة المسلمين في العالم .

- في عام 1911م قابل فوكو في باريس وحضرا قداس القديس
أوغسطين الثالث والعشرين ، ومنها ذهب إلى أستنبول وعاد إلى
باريس مرة أخرى .

- في عام 1912م حضر مؤتمر الإستشراق في أثينا باليونان ومنها سافر
إلى ميلانو وعرض المذهب الكلفيني Calvinisme ، وهو مذهب
كلفان اللاهوتى الفرنسى البروتستانتى ، كما حضر مؤتمر الأديان
والحوار .

- في عام 1913م (خلال الفترة من 1912/11/25 - 1913/4/24) ذهب
إلى مصر وهى أطول فترة يقضيها فى مكان واحد خارج باريس -
وألقى عدة محاضرات فى الفلسفة العربية فى جامعة القاهرة ، وتعد هذه
الدروس من أهم أعمال ماسينيون فى مصر وتشتمل على (40 درس) .

(*) تقع هذه الكنيسة فى حى شمال باريس يسمى Mont martre (دائرة 18) وقد قمت
بزيارته نظراً لأهميتها التاريخية والأثرية وإعتبارها من المزارات السياحية الأكثر جذباً للسياحة
فى فرنسا ولأهميتها المعمارية والدينية ، وتقع على ربوة عالية وهى من أقدم كنائس باريس بعد
كنيسة سان جورمان التى تقع على نهر السين ، وكذا كنيسة نوتردام - باريس .

وعاد إلى باريس لحضور قداس القديس أوغسطين (الرابع والعشرين)
مع شارل فوكو Charles de Foucauld .

- وبتاريخ 1913/10/13 طلب الزواج من Marcelle Dansaert
البلجيكية الأصل والجنسية ، وفى ، 1914/1/2 تم الزواج
بمباركة الأب دانيال فونتين Daniel Fontaine وبعد عام أنجب
أبنه الأول Yves. M ..

- وفى عام 1916 شارك فى الهجوم على منطقة دوبرمير
Dobromir فى الحملة رقم (56) بقيادة الكولونيل كلوزو ، وتوج
بعدها بوسام الحرب (صليب الحرب) فى إطار الحروب العالمية الأولى

- وفى عام 1917م أخبر بموت صديقه فوكو ، وسافر إلى روما ومنها إلى
باريس فى أجازته السنوية . وفى 3/21 من نفس العام وصل إلى
مدينة بورسعيد بمصر فى مهمة سياسية خاصة باتفاقية سايكس بيكو
Accordss, Sykes-Picot ، وقد كان ماسينيون عضواً فى اللجنة
الفرنسية لتلك الاتفاقية (الفرنسية / الإنجليزية) . وفى خلال
يومي 16-18/5 من نفس العام ألقى محاضرات فى الدبلوماسية
بنورث بروك No'rth Brook ومور - روج Mer-Rouge ، مما
يدل على مدى اهتمامه بالسياسة بجانب جهود فى مجالات الفلسفة
الأخرى .

- فى عام 1919 أنجب ابنه الثانى دانيال ⁽¹⁴⁾ Daniel. M والذى سيولى
جُل اهتمامه فيما بعد بأعمال وجهود والده ماسينيون ، بل سيكتب مقدمات

(14) Pierre, R: Louis Massignon et l'Islam.. PP 154 -155

- وتمهيدات لمؤلفات والده (*) وبعض الأعمال التي ستكتب عنه كما سنرى من خلال المؤتمرات التي عقدت من أجله سواء في باريس أو خارجها .
- في عام 1920 سافر في مهمة علمية لسوريا لدراسة الحضارات العربية في معاهدها وعقد عدة مؤتمرات في دمشق والقاهرة على اعتبار أنه كان عضواً في المجمعين العربيين بدمشق والقاهرة .
- في عام 1921م أنجب ابنته الوحيدة Geneviève وعمدها الأب بول كلودل Paul Claudel لتصبح (ابنة المعمودية) Filleule (15) .
- وفي 1922/1/17م أرسل خطاب لآسين بلاسيوس Asin Plalacios المستشرق الأسباني الشهير عندما علم نبأ وفاة Luis de Cuadra وبعد يوم واحد مات أخيه Fernand. M. ، وفي نفس العام ألقى محاضره في مدينة لوفيان الفرنسية Lauvain عن الإسلام والمسيحية .
- وفي عام 1923م ألقى محاضرة عن العقائد عند العرب ثم ذهب في مهمة إلى المغرب والجزائر وإيران وتونس Tunisie - Carthage
- وفي عام 1924م عمل على تكوين جمعية اصدقاء تشارلز فوكو وفاءً منه لأصدقائه وأختير عضواً في الجمعية الملكية الآسيوية بلندن وأكاديمية العلوم في U.R.S.S وألقى عدة محاضرات ودروس عن العرب والمسلمين .

(*) وسوف ينسحب هذا الاهتمام إلى زوجته السيدة نيكول ماسينيون التي ستقوم بتخليد ذكرى ماسينيون وتهتم بأعماله ومؤلفاته وتنشئ جمعية لأصدقاء وتلاميذ ومحبي لويس ماسينيون بفرنسا ولقد تشرفت بمقابلة السيدة نيكول وأبنتها في آخر مؤتمر أقيم في باريس عن لويس ماسينيون وجاك بيرك ومالك بن نبي خلال شهر يوليو 2003م. وقد أمدتني بمعلومات وصور هامة عن شخصية ماسينيون

(15) Pierre. R: Louis Massignon .. P. 158.

- وفي عام 1925 بدأ في ألقاء المحاضرات في الكوليج دي فرانس وكان قد بدأ قبل ذلك بشكل غير منتظم ، وسنقوم بترجمة أهم هذه المحاضرات في ثنايا البحث .

- في عام 1926م أسس مجلة الدراسات الإسلامية (R.E.I) وأصبح مديراً لها بعد عام 1927م ، وعين استاذاً في الكوليج دي فرانس ، وأسس عدة جمعيات للصدّاقة مع الأقطار العربية والإسلامية.

- في عام 1927م ذهب في مهمة إلى سوريا (دمشق) Mission a Damas وبعدها سافر إلى لندن لإلقاء محاضرة في جامعة لندن بعنوان : " The Present Condition of the Muhammadan World " (16)

وعاد ماسينيون إلى فرنسا وألقى محاضرة عن الخبرة الصوفية في مؤتمر لوفيان Louvain ، وزار عدة بلاد في الشرق الأوسط والشرق الأدنى ، وألقى مع زعماء العالم ، وأهتم بالقضية الفلسطينية وأحوال المسلمين في بقاع الأرض وفي سوريا نادى بتقديم الدراسات العليا وتطورها والأهتمام بالكوادر العربية في بلاد المغرب العربي (تونس والجزائر والمغرب) وبطبيعة الحال كانت لمصر والعراق وإيران اهتمامات خاصة بالنسبة لماسينيون ، وزار تركيا وألقى عدة محاضرات في بيروت .

- وخلال عامي 1928/1929م زار ألمانيا وألقى محاضرة في بكن بالاشتراك مع بيكر Becker عن فلسفة التصوف من خلال الوثائق الإسلامية ومنها ذهب إلى أنقرة وسوريا وألقى محاضرات في جامعات بيروت والجزائر ولوفيان الفرنسية بالتتابع :

(16) . Ibid : PP: 159-160

Conférences à l'université de Beyrouth .

„ „ Alager (5/3/1929) .

„ „ louvain (21/8/1929) (17)

وقام ماسينيون بتأسيس معهد الدراسات الإسلامية بالإشتراك مع كل من:

W. Marçais , et H. Godefroy, et Demombynes

ثم أصبح عضواً مقررأ في اللجنة الوزارية لإدارة الجزائر.

- في عام 1930 ألقى عدة محاضرات عن اللغة العربية،
وأنشأ مدرسة (مسائية) لتعلم اللغات الأفريقية واسماها sociales
d'Équipes Nord-Africaines وفي يونيو من نفس العام زار
مقبرة الحلاج شهيد التصوف في بغداد ، ثم عرج إلى الفاتيكان وتسلم
مقعد بولان Boullan كعضو مكرس (في النظام البابوي) وذهب إلى
فارس Pers في مدينة البيضاء al-Bayda المدينة التي ولد فيها
الحلاج (18) شهيد التصوف الإسلامي .

Ibid : PP: 162 . (17)

Ibid : P. 163. (18)

تعقيب : والحلاج كما نعلم هو أبو المغيث الحسين بن منصور بن محمد البيضاء المشهور
بالحلاج (309/ 244 هـ - 858 م / 922م) - عالم كلام - صوفي - عالم لغة عربية/
فارسية . حياته وقتله يمثلان فاجعة كبرى في تاريخ الثقافة الإسلامية والخبرات الداخلية التي
(Tur) كتبت في تاريخ النصوص الإسلامية والتصوف الإسلامي ، ولد في الطور بالبيضاء
بفارس (إيران) التي كانت مركزاً للعربية رغم فارسيته (بحسب سيبويه) ، قرأ القرآن الكريم
وتعلم في واسط وأخذ يتعلم اللغة بمفرده حتى بلغ الحادية عشر من عمره وحفظ القرآن الكريم
بسرعة فائقة وأختار البصرة ، وقابل بعض الصوفية وسكن معهم وبالذات عمر المكسي الذي
كان له صلة نسب بالإمام الحسن بن أبا يعقوب الأكتع ودرس الشيعة والسنة والمعتزلة (كفرق
إسلامية) ثم ذهب إلى بغداد ، وقابل معلمه الأول الجنيدي بن محمد (شيخ الطائفة) وتعلم منه
ثم حج أكثر من مرة وزار المدينة المنورة ومكة المكرمة ثم زار عدة مدن وقابل أكثر من

- في عام 1931م حضر جلسة لويد Leyde عن تاريخ العقائد ، وفي نفس العام

شخصية إسلامية صوفية .

أنظر في ذلك

- Louis Massignon : la passion d'Al - Hallâj martyr mystique de l'Islam -

وقد أعتدنا في الترجمة على الطبعة الثانية بعنوان : Paris - 1922

- La passion de Husayn Ibn Mansûr Hallâj, martyr mystique de l'Islam -
exécuté à Bagdad le 26 Mars 922 - E'tude D'Histoire Religieuse (Nouvelle
E'dition, 4 tomes - E'di. Gallimard - Paris. 7975. to 2. PP. 390 - 410).

- Encyclopédie de l'Islam : Nouvelle E'dition Tome No 3.

أنظر أيضاً :

établie avec le concours des principaux Orientalistes - par un comité de
Rédaction composé de : H.A.R. Gibb, J.H. Kramers , E.lévi-provençal,
J. Schacht, L. Massignon, L. Gouthier, P. Kraus. Etc.. sous le patrenage.
De l'union académique internationale. Ley de. E.J. Brill - Paris 1960.
to 3.PP. 102. 106 - Article (Al-Hallâj).

= وأغلب ما كتب عن الحلاج والتصوف في الموسوعة الإسلامية بقلم لويس جاردييه من مصادر في
الأصل ماسينيونية من منطلق أنه أستاذ المفضل . أنظر أيضاً : بخصوص قصة حسين بن منصور
الحلاج ج 2 ص 253/221 من كتاب L.M.: Opéra Minora, to.2- PP. 221-253. والغريب
في الأمر أن الحلاج يُعد تارة من ضمن كبار المتعبدين الزهاد ، وتارة أخرى في زمرة الملحدين
طبقاً لتوجه المؤرخ والكاتب وفهم النص وحسب الظروف السياسية وآراء الفقهاء فبعد أن أتبع
الناس أو بعضهم طريقته في التوحيد والإيمان (أنظر نصوص الحلاج ص 35) رغم أنه كان في
البداية ينتقل في البلدان وينشر طريقته سراً ثم جهر به بالقول ، وقالوا عنه إنه كان يأكل يسيراً
ويصلي كثيراً ويصوم الدهر ، أتهم بالزندقة والقول بالحلول (حلول الإله فيه) ووحدانية الوجود
وقوله أنا الحق وهو وهو .. إلخ . وكثرت الوشائيات به إلى المقتدر الخليفة العباسي فأقر بالقبض
عليه فسجن ثمانى سنوات في بغداد وعذب وضرب وهو - يابر لا يتأوه ولا يستغيث بل كان يردد : "
أقتلونى يا ثقافى .. ان فى قتلى حياتى " فيعبر بذلك عن شوقه العارم إلى لقاء الحق (الله) من
خلال الموت الذى يحلم بأن يجد فيه طريق محبوبه الأعظم (الله عز وجل) ، قطعت أطرافه
الأربعة ثم جز رأسه وأحرقت جثته ولما صارت رماداً ألقيت في نهر دجلة ، ومن مؤلفاته :
الطواسين - نشرة ماسينيون ، وهناك دراسة جديدة عن الطواسين ضمن كتاب د. قاسم محمد
قاسم : الحلاج والأعمال الكاملة وغيرها من المصادر والمراجع الصوفية وقرآن القرآن
والفرقان، وعلم البقاء والفناء ، والقيامة والقيامات وهو هو وكيف كان وكيف يكون ،
والديوان .. إلخ - ونلاحظ حتى في أسماء كتبه نوعاً من الشطح الصوفي وغرابة
الكلمات !! وسيكون لنا معه وقفات كثيرة أثناء عرضنا لجهود ماسينيون حيث أنه
كرس حياته لدراسة الحلاج .

ألقى محاضرة في جامعة لندن عن الحركة الحديثة في الإسلام .

“Modern Movements in Islam”

- كما أنه بتاريخ 11/9 من نفس العام تسلم ثوب الرهينة من مؤسسة tiers-ordre الفرنسيكاني ، وهي تخص العوام التابعون للقانون الرهباني (عالميون) وبعد عام واحد أعلن إيمانه بالرهينة الفرنسيكانية وجاهر به .
- وفي عام 1933م لقب عضواً في الأكاديمية العربية للغة (مجمع اللغة العربية) بالقاهرة وكذا هيئة الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية
- وفي عام 1934 ألقى محاضرة في متحف Guimet وجمعية الدراسات الإيرانية عن شخصية سلمان بك . وحضر في نفس العام دورة الإنعقاد الأولى لمجمع اللغة العربية بالقاهرة وأخذ يداوم على حضور جميع الدورات حتى تاريخ وفاته.
- وبتاريخ 9/2 من نفس العام نذر بتشيد البدلية la Badaliya في دمياط مع ماري كحيل Mary Kahil . وتخليداً لذكرى الشهيد الحلاج ذهب إلى بغداد لزيارة مقبرته وزار أيضاً كل من كربلاء (مقبرة الشهداء) والنجف الأشرف (مدينة العلماء) والكوفة وعاد إلى بيروت لإلقاء محاضرة عن اللغة العربية ومنها إلى سوريا حيث أقام في التكية La ttaquié النصيرية (فرقة إسلامية) وهم في الغالب من العلويين السوريين الآن . وزار سليمان الأحمد رئيس العقائد النصيرية Shef religieux Nusairis ، وفي عام 2/18 سافر ماسينيون إلى إيطاليا وعقد في روما مؤتمراً عن القرن الـ19 والإستشراق الدولي .
- في عام 1935م حضر إلى القاهرة لحضور دورة جديدة لمجمع اللغة العربية ومنها إلى دمياط لتجديد نذر البدلية ، وبتاريخ 10/29 من نفس

العام فوجئ ماسينيون بموت أبنه أيف Yves.

فى عام 1937م عقد مؤتمر عن ابن الفارض (المتصوف المصرى) والششتري بالجمعية الملكية الجغرافية بالقاهرة وحضر إجتماعات مجمع اللغة العربية بالقاهرة خلال فترة من (1937/12/16 حتى 1938/1/27) وزار دمياط والمنصورة (دار ابن لقمان) ثم حضر أيضاً مؤتمر فى جامعة أكسفورد بانجلترا عن كلمات القدر World Congress of Faith ، ثم زار بيروت وانقرة وروما ثم عاد إلى فرنسا لحضور مؤتمر عن القرآن ، وخلال شهر يوليو ذهب إلى جامعة Cambridge لحضور المؤتمر العالمى للمعتقدات الإيمانية ؛ وفى 9/3 من نفس العام حضر أسبوع المستشرقين الألمان بمدينة بون ، وألقى بحوث عن المتشددىن الشيعة فى بغداد فى نهاية القرن الثالث الهجرى (وهو القرن الذى قُتل فيه الحلاج) ١١

“ Recherches sur les extrémistes Shi ites à Bagdad à la fin du 3^e Siècle de l'hégire ”⁽¹⁹⁾

ثم سافر إلى بروكسل لحضور الإجتماع العشرين للمستشرقين ، ومنها إلى القاهرة لحضور إجتماعات مجمع اللغة العربية .

- فى عام 1939م ألقى عدة محاضرات فى جامعة فؤاد الأول (جامعة القاهرة) والفترة من 1/25 - 2/2 حضر مؤتمر فى الجمعية الملكية الجغرافية بالقاهرة عن الإمام أبو حامد الغزالى ؛ وخلال شهر يوليو من نفس العام حضر المجلس العالمى للمؤمنين فى جامعة السوربون Sorbonne بباريس .

Pierre. R: Louis Massignon .. P. 168. (19)

- فى عام 1940م ، زيارات ماسينيون إلى تركيا وإيران والجزائر .
- فى عام 1942 م ألقى دروس عن الحضارة الإسلامية فى المدرسة الفرنسية فى وراء البحار ⁽²⁰⁾ l'Ecole de la France d'outre-Mer
- الفترة من 1/13 - 1943/3/4 فى القاهرة لحضور الدورة السابعة للأكاديمية الملكية للغة العربية وحضور ثلاث مؤتمرات مع بعض الأصدقاء المخلصين من أمثال الأب جورج شحاته قنولى عن فلسطين وسوريا والسهروردي المقتول . ثم ذهب إلى لبنان ، وفى بيروت عقد مؤتمر فى المدرسة العليا للآداب ، وفى المكتبة الوطنية ببيروت ؛ ومنها إلى العراق لزيارة مقبرة الحلاج للمرة الثالثة وكربلاء ، وهناك قام بالبحث عن سبع مخطوطات من أخبار الحلاج والتي كتبها أحمد حامد الصراف ؛ ثم زار إيران (طهران - الأكاديمية الإيرانية - خورمشهد - الأهواز - مشهد ..) ونيسابور وأفغانستان هورات - مقبرة الانصارى {الهروى الانصارى صاحب منازل السائرين } - كاندهار - كابول) وأصبح عضواً فى الأكاديمية الأفغانية وزار عدة مدن حول العالم .
- فى عام 1946 قضى معظم العام فى روما ، وفى 11/19 ألقى محاضرة عن الإستقلال والتحليل اللغوى العربى لكلمة إستقلال⁽²¹⁾ "Analyse en arabe du mot Istiqlal" وأصبح ماسينيون عضواً فى لجنة إصلاح التعليم الإسلامى ، وظل حتى عام 1955م رئيساً للجنة تحكيم الأستاذية للغة العربية .
- فى عام 1947 أختير عضواً فى لجنة الوفاق الفرنسى الإسلامى ، وكان

Ibid : PP. 169-170 (20)

Ibid : PP. 173-170 (21)

قد أسس الجمعية الفرنسية الإسلامية في نفس العام ، وفي يوليو من نفس العام خرجت بعض المطبوعات المصرية (للأسف) وادعت عليه ظلماً واتهمته بحبه الكاذب للمسلمين! ونشر تصريح شديد اللهجة Protestation معترضاً على ذلك من قبل السفارة الفرنسية دفاعاً عن لويس ماسينيون ، وكتبت الأقلام النزيهة في مصر تدافع عن الرجل ومواقفه مع الإسلام والمسلمين ، ثم عين رئيساً لمعهد الدراسات الإيرانية وعُين عضواً حتى عام 1962م في لجنة المتاحف القومية.

- وفي عام 1948م حضر إلى القاهرة لمجمع اللغة العربية وألقى محاضرات في جامعة فؤاد عن الحلاج ثم ذهب إلى سوريا ودمشق وألقى محاضرة في أكاديمية روما بعنوان :- Église ste-Catherine de - sienne (22)

- في عام 1949م ألقى محاضرة في روما عن القديس سانت لويس دي فرانس والأراضي المقدسة "terre Sainte" وشارك في أسبوع عقلة المذهب الكاثوليكي في باريس Des Intellectuels Catholiques à Paris بعنوان عقائد "يسوع المسيح والعالم اليوم" ، وفي 5/19 سافر إلى الجزائر لمناقشة أطروحة الدكتوراة لأحد تلاميذه وهو Marius canard ، وفي 5/20 ألقى محاضرة عن الحلاج والتصوف الإسلامي في جامعة الجزائر ، ثم ذهب في مهمة سياسية لفلسطين بتكليف من اللجنة الفرنسية لبحث شئون اللاجئين (23).

- وفي عام 1950 رتب في القاهرة قداس لسانت ماري Sainte-Marie

Ibid : PP: 175-176 (22)

Ibid : PP.177-178 (23)

من أجل السلام والتعايش ، وزار معسكر اللاجئين الفلسطينيين تضامناً مع القضية الفلسطينية التي كان يدافع عنها ، وسافر إلى أمستردام لحضور إجتماع اللجنة الدولية لتاريخ العقائد ، ومنها إلى باريس حيث أقام في جامعة السوربون عرض لأهم مختارات William Marçais .

- وفي عام 1951م قدم دراسات يومية في Sainte-odile عن اللاجئين الأوروبيون ونظام الهجرات الدولية ، وفي استانبول حضر مجلس الإستشراق الدولي الثاني والعشرين ، ومنها إلى بغداد والقاهرة ، وهكذا ظل ماسينيون في رحلة مكوكية في بلاد العالم الإسلامي والأوروبي مؤكداً أنه يعتبر بحق من رواد الإستشراق والحوار بين الحضارات والثقافات حيث أنه كان يجمع في عمله وجهوده بين ما هو غربي وما هو شرقي .

- في عام 1952م أكد ماسينيون على مدى اهتمامه بشخصية الحلاج شهيد التصوف الإسلامي فقام بإلقاء عدة محاضرات عن التصوف الإسلامي والإستشراق Mysticisme Musulman et Orientalisme في الولايات المتحدة الأمريكية وجامعات واشنطن - نيويورك - شيكاغو - كليفلاند - كمبريدج .. إلخ وكذا (جامعة مونترال) ولندن (جامعة نوتردام) وغيرها.

- في عام 1953 زار نيودلهي وعقد سمنا عن الزعيم الهندي غاندي Gandhi ومنها سافر إلى المغرب وعاد إلى المركز الكاثوليكي للعقلنة الفرنسية وأسس الجمعية الفرنسية - المغربية وعقد مؤتمر في هذه الجمعية، وعقد مؤتمر اللجنة الفرنسية - التركية في اللوفر Louvre بباريس ، وسافر إلى فلسطين في مهمة سياسية ومنها إلى القاهرة .

- في عام 1954 عين رئيساً لجمعية اصدقاء غاندي بالهند وزار طهران

وهمدان وعقد ندوة عن الفيلسوف ابن سينا Avicenne وللتأكيد على مدى اهتمامه بفلسفة الإسلام خصص يوم 5/14 يوماً لابن سينا في جامعة السوربون وعقد ندوة بعنوان / ألفية ابن سينا Millénaire d'Avicenne ، وفي نفس العام ألقى محاضرة في جامعة تولوز الفرنسية عن الدراسة التاريخية للفلسطينيين ، ولم ينس أن يحتفل في مؤسسة N.R.E بذكرى وفاة الحلاج في بغداد ، وفي شهر مايو ألقى محاضرة سياسية للأجانب عن الغرب أمام الشرق في مواقف ثقافية (24) l'Occident devant l'orient .

- في عام 1955م حضر الجلسة الثالثة والعشرين للإستشراق في جامعة كمبردج وعاد في أكتوبر إلى الكوليج دي فرانس وألقى دروسه عن ابن سينا والتصوف ، وهل كان الفيلسوف ابن سينا متصوفاً Avicenne Philosophe, a-t-il (25) ، وبعد ذلك أحس ماسينيون أنه تغيب لفترة طويلة عن هموم البلدان الأفريقية فزار مدغشقر ونيروبي وغينيا وكمبالا وأوغندا في جولة واسعة وعاد إلى القاهرة وذهب إلى مدينة الاسكندرية (في 1955/9/2) لحضور إجتماع اللجنة التنفيذية للتعاون الإسلامي والمسيحي de coopératin Islamo-chrétiene ومنها إلى روما في زيارة لمدينة ميلانو ومنها إلى باريس (26).

(24) Ibid : P.183.

(25) Louis Massignon : O.M. to. 2 - PP. 466 - 469.

وقد كتب ماسينيون هذا الجزء عام 1954 م وتحدث فيه عن أصل كلمة التصوف والرمزية والفردية ودراسة التصوف من وجهة نظر علماء النفس ، وأن ابن سينا كان سابقاً لعصره في الفكر الإسلامي مثل أرسطو في الفلسفة اليونانية .. إلخ .

(26) Pierre. (R) : Louis Massignon .. P. 185

- وخلال الفترة من (1956-1963) تركزت حياة وأعمال لويس ماسينيون على زيارات للقاهرة لحضور إجتماعات مجمع اللغة العربية ولقاءات مع بعض أصدقاءه وتلاميذه وعقد عدة مؤتمرات عن العلاج والتصوف وشارك في العديد من ندوات الحوار والإستشراق الإسلامى ، وعندما كان يسافر إلى باريس نجده يعقد الندوات عن صديقه Foucauld سواء في الجامعات الفرنسية أو في مركز العقلنة الكاثوليكية ، وكان يشارك زميله J. Berque في جلسات اللغة العربية والعقائد ، ورغم ذلك نرى أن بيرك لم ينل حظه من الشهرة في مجال الإستشراق المعتدل على الأقل في نظر العالم الشرقي الإسلامى بنفس القدر الذى ناله ماسينيون ، وهذا الرأى مرتكز على ما جاء في إحدى مصادر بيرك حيث يقول : "إن أبحاثى التى أنصبت على تحليل المجتمع الإسلامى اتصلت بالحضارة الصناعية ، وما يقلقنى بصفة خاصة هى ظاهرة التأخر في التحول مع التغير في الإعتقاد والرأى والإيمان بقيمة التحول والأحرى بنا ان نبقى على التحفظ الظاهر في جميع الأعمال (27) التام ويتضح من هذا النص ان تركيز جاك بيرك أنصب على الجوانب المادية بينما كان تركيز ماسينيون فيما يتعلق بالفكر الإسلامى على الجوانب الروحية التى تجد صدى في قلوب المسلمين. ويذكر بيرك في موضع آخر علاقته ببعض الشخصيات التى قابلها أثناء تواجده في دار الإسلام (في المغرب ومصر) ومنهم الزملاء المسلمين وخاصة الشيخ حميد الله والسيد عبد الجليل وتآلف معهما ، وهذه الألفة في مواضع أخرى أضرت فكره !! كما يدعى وفي نفس الوقت يؤكد بيرك انه لم يسترح في البقاء في هذه البلاد ولم يعتبر نفسه من المستشرقين الذين ظهروا في القرنين الـ 19 ،

(27) Berque (Jacques) : Normes et Valeurs Dans l'Islam contemporain, Payot, Paris -1966 - PP. 211 - 212

20 والذين اخذوا حظهم ووضعهم اللائق وكانوا سعداء الحظ في هذه البلاد المجيشة والتي يقول عنها :

“ Je suis plus mal placé que ces orientalistes du XIXe siècle,

que abardaient ces pays armés ...”⁽²⁸⁾

أى التى كانت تدار فى مناطقها حروب ، ومن ناحية أخرى يقول بريك لعل سبب ذلك راجع إلى ديانتي المسيحية " ، ونرى أن هذا القول من بيزك جانبه الصواب ونتساءل .. ألم يكن ماسينيون مسيحى الديانة ؟! فلماذا لم يجد هو وأرنست رينان ما وجده ماسينيون من حب وود وتعاون من قبل مسلمى دار الإسلام ؟ يمكن لنا أن نرجع ذلك إلى التعصب والعنصرية وإلى تقسيم الإستشراق إلى ما هو معتدل وما هو متطرف ، ومنهم بالطبع من أنصف الإسلام ومنهم من ظلم الإسلام .

المهم فى الأمر هو كيفية طرح الرؤى وتناول قضايا الإسلام ومشكلاته من خلال رؤية موضوعية دون تعصب ولا عنصرية . ومن هنا كان كثير من المستشرقين من أصحاب الفكر المعتدل وأنصفوا الإسلام ولانكر ان الصورة مازالت باهتة ، وجُل محاولاتنا الآن هو تصحيح الصورة الإسلامية فى الغرب بكل الطرق والوسائل ولقد كان ماسينيون من الذين بذلوا جهوداً كبيرة فى سبيل هذا الطريق منذ بداية ظهوره إلى ان توفى فى 1962/10/31م . ويتضح ذلك من مؤلفاته وكتاباته ومحاضراته وأبحاثه وندواته ومؤتمراته كما سنرى .

(28) ونلاحظ أثناء ترجمة النصوص ان جاك بريك جعل من ماسينيون دنيوى العقيدة أى عامى ليس

"théocratique laïque" - Cf. P. 223 اكليريكى أى لاديني .

2: لويس ماسينيون (مؤلفاته ولقاءاته):-

أما عن أهم أعمال ماسينيون وانتاجه الفكرى فهى عديدة ومتنوعة ويصعب على الباحث الجاد المنصف ان يحصرها فى بحث ، فهو من المستشرقين أصحاب المواهب المتعددة والأنشطة المتنوعة الجادة ، وغزير الإنتاج كما كان كثير التحرك والتسفار ومتشعب الصداقات كما سنرى. المهم فى الأمر استطعت ان أحصر له حوالى 207 مؤلف تتراوح ما بين المؤلفات الكبرى والابحاث الصغيرة والمحاضرات والدراسات ، وهناك أبحاث خارج نطاق بحثنا من أدب رحلات ودراسات أثرية معمارية وفن وفلكلور صوفى وأخلاق وسياسة، وقد قام يواقيم مبارك Y.Moubarac بكتابة ببليوجرافيا عن لويس ماسينيون فيما يختص بالأعمال والابحاث والدراسات من (1906 - 1955م) ⁽²⁹⁾ بالإضافة إلى المواد Articles التى حررها أو

(29) « Bibliographie, De Louis Massignon, ouvrages et Articles De Revues »
L.M.: Mélanges. To. 1-Damas - 1956. PP.4-19.

تعليق:

(وكتاب Mélanges أو متفرقات (مجموع مقالات فى موضوعات مختلفة) لماسينيون نشرت تحت رعاية معهد الدراسات الإسلامية بجامعة باريس والمعهد الفرنسى بدمشق 1956م ، من ثلاثة أجزاء ضخمة ، ويقول Henri Massé فيما يسمى قبل المقدمة A. Propos عن لويس ماسينيون إنها صداقة استمرت حوالى 40 سنة وحتى الآن (تاريخ المقدمة) مستمرة بدون أى تغيير وانه لشرف لى أن أكتب المقدمة (نص الإستهلال) للمتفرقات Mélanges المهداة إلى لويس ماسينيون ويؤكد هنرى ماسو بنوع من الوفاء والأمانة العلمية أن المتفرقات هذه أذن هى مبادرة تتعلق بالمستعرب (لاحظ استخدام لفظة المستعرب بدلاً من المستشرق ، وهناك فرق بين العرب والشرق باجمع) الفقيد المأسوف عليه السيد البروفيسور ليفى بروفينسال E. Levi Provnçal ويواصل هنرى حديثه عن ماسينيون قائلاً : " انه منذ أيام الشباب ألتقى مع ماسينيون وتحدث معه فى موضوعات متعددة وسافر معه إلى قارات (آسيا - إفريقيا - أوروبا) وكان يتمنى ان لا يخل بوعده معه فى أى نقطة من النقاط التى تناولها بالدرس أو أى شئ يعلن عنه ، وسافر معه إلى مدن عريقة وخاصة فى ثلاثة مدن هى : القاهرة واستانبول وهمدان en trois villes وألتقى به فى المرة الأولى فى المعهد الفرنسى بباريس ، ولقد أظهر هنرى أعمال ماسينيون وبحوثه الأولى قبل عام 1914 وأعماله عن العلاج فى بغداد وكتاباتة عن الإخلاص والإسناد وديوان

شارك في تحريرها في نواثر المعارف الإسلامية (الجديدة والقديمة) والموسوعات الإسلامية بالإضافة إلى التسجيلات الصوتية التي سمعتها في باريس من خلال جمعية محبي لويس ماسينيون ؛ وهي نفس الموضوعات التي تمت مناقشتها في كتابه الأعمال الملتزمة O.M. وسوف أذكر أهم المؤلفات التي أثرت على تطور الفكر الإسلامي وحددت موقف ماسينيون - دون غيره - من الإسلام والفلسفة الإسلامية والتصوف الإسلامي والدراسات العربية بصفة عامة.

ولقد كتب ماسينيون بأكثر من لغة (فرنسية - إنجليزية - عربية - فارسية) واشترك مع العديد من المستشرقين غرباً وشرقاً فكانت جهوده وفيرة، ورغم ذلك وبالرجوع إلى المصادر الأصلية والنصوص المحفوظة لأصل المحاضرات والندوات والدروس سواء في الكوليج دي فرانس أو المدرسة العملية العليا للأديان والعلوم الاجتماعية ومكتبة جامعة السوربون (4) ، ومن خلال مقابلاتي مع أفراد أسرته وأصدقاء ابنه دانيال ماسينيون ، يمكن لنا حصر أهم المؤلفات الهامة لماسينيون طبقاً للتقسيم التالي :-

أ- المؤلفات الكبرى :- G.O.

والأعمال الأربعة الكبيرة لماسينيون هي عن العلاج : الحياة والفكر لشهيد الحقيقة والتصوف في بغداد والعالم الإسلامي .

La vie la pensée d'un martyr de la vérité et mystique...

العلاج، وعمله الإستشراقي والأثري في القاهرة وبغداد وذكر لنا ثلاثة من أساتذة الإستشراق وهم :

أ - سيلفان ليفي Sylvain Lévi

ب - جولدتسيهر Gold Ziher

ج - سنوك هيرجرونج Snouck Hurgronje

وكان ماسينيون يعطي لأبحاثه كل الحقيقة والصدق مع كل من استرو وليون الأفريقي

L'Astrée à Léon l'Africain Cf. P. XI.

ودراسة وترجمة قصائده ونصوصه الصوفية والبحوث الفلكولورية والعقائد النفسية فكان كتابة الضخم :

1- La passion de Husoyn Ibn. Mansûr Hallâj, martyr mystique de l'Islam, exécuté à Bagdad, le 26 mars, 922, étude d'histoire religieuse, nouvelle édition, Paris, Gallimard, 1975, 4 volumes:-

A : La vie de Hallâj عن حياة الحلاج

B: La survie de Hallâj عن آثار الحلاج

C: La Doctrine de Hallâj عن مذهب الحلاج

D: Bibliographie, index

بيلوجرافيا واندكس للأجزاء الثلاثة السابقة يظهر فيها المصطلحات والأعلام والفهارس والموضوعات ⁽³⁰⁾ التي تمت مناقشتها.

هذا عن أهم مؤلف اللويس ماسينيون. أما عن أول مؤلف أو باكورة أعماله فقد استيقظ الاهتمام المهني الأكاديمي عنده إزاء الإسلام أثناء رحلته في المغرب العربي (الجزائر 1904م) وكان أول مؤلف له مكرساً لتاريخ افريقيا الشمالية وأتخذ عنواناً مطولاً بعض الشيء : "لوحة جغرافية للمغرب خلال السنوات الخمس عشرة الأولى من القرن السادس عشر وفق ليون الأفريقي" . نشر في الجزائر في 305 صفحة و30 خريطة وسجل بأسماء القبائل العربية والبربرية والنقود المحلية وعُتِن بالفرنسية :-

(30) وهذا الكتاب الضخم هو في الأصل رسالة الدكتوراة لماسينيون بجامعة السوربون بباريس 1922م وهناك طبعة ثانية منقحة كما أوضحت في المتن صدرت عام 1975م ، وهي التي اعتمدت عليها أثناء إعدادي لهذا البحث في باريس ومصر وهي من أربعة أجزاء صادرة عن أشهر دار نشر في باريس وهي جاليمار Gullimard.

2-Tableau géographique du Maroc dans les quinze premières années du XVIe Siècle d'après Léon l'Africain, Alger, Jourdan 1906. XVI + 305 P. 30 Cartes ⁽³¹⁾

وبعد عام واحد من صدور مؤلفه هذا قام ماسينيون بزيارة إلى العراق (1908/1907) كما ذكرنا من قبل - بناءً على نصيحة من الجنرال دوبيلية De Beylie للتقيب عن الآثار في أطلال قصر الأخيضر ⁽³²⁾ ، وأعد بحثاً مخططاً لهذه المدينة في القرون الوسطى (كتصوير إبتكاري) ودون نتائج بعثته هذه في مؤلفه الصادر في 1910م بعنوان : بعثة إلى

(31) وهذا الكتاب في الأصل أطروحة ماسينيون للحصول على دبلوم الدراسات العليا DEO في التاريخ والجغرافيا ، وقد ناقش موضوعه في باريس 1904م ، وتعد هذه الدراسة عملاً رائعاً مازال يشكل مرجعاً أساسياً حتى اليوم بالنسبة للباحثين . أنظر في ذلك :-

Daniel Massignon : Presence de Louis Massignon -Hommages et témoignages - textes réunis par. D.M. à l'occasion du Centenaire de L.M. Paris-1987. P. 285.

ويستعرض في إجماله حياة الحلاج أيضاً وتصوص الديوان الروحي له (النص الفرنسي ص7) وشخصية سلمان الفارسي والروحانيات في الإسلام الإيراني ، ودراسة المجتمع الإيراني ثم موضوع المباهلة وحديث السيد فاطمة ابنة الرسول (صلى الله عليه وسلم) وزوجة الإمام علي (إمام الشيعة من ص131/63) ويتركز الكتاب إلى الحديث عن مصير ماري أنطوانيت ملكة فرنسا (أنظر هامش ص 35) وقضية فلسطين والسلام (ص221) والإسلام وعناية الإيمان (ص232) والصلاة من أجل السلام في المسيحية والإسلام (ص 245) ، وبعد ذلك يعرض لموضوعات سبق أن عرضها في كتب أخرى مثل : الصلاة الأبراهيمية والتصوف والعرب والإسلام في مصر وسوريا، وقضايا الفن والتصوف (ص349) - يراجع في ذلك تفصيلاً :

L.M. Parol donnée - Introduction de Vincent Monteil - Dossiers des "lettres Nouvelles" Julliard - Paris - 1962 - PP. 389-405.

(32) قصر الأخيضر Châteaud d'al-okheider قصر قديم محصن في محافظة كربلاء بالعراق اختلف الأثريون في تحديد أصله ويُعتقد أنه لأحد ملوك الحيرة قبل الفتح العربي أو أنه لأحد الأمراء العباسيين . أنظر :

L.M.: Château d'al-okheider Relevés archéologiques, le Caire Même 28, Institut Français d'Archéologie orientale, 1910.

(ومزودة بـ 63 خريطة) ، أنظر أيضاً: د. جورافسكي (أليكسي) الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف جراد - عالم المعرفة - مرجع سابق - ص119 (هامش المترجم).

Mission en Mésopotamie (1907-1908)

3- Topographie historique de Bagdad. Epigraphie (Mosquée Mirjân) le Caire Mêm. I.F.A.O. 1912 28 (ومزودة بـ 28 1912 I.F.A.O. Mêm. le Caire Mirjân)

(خريطة)

4- Quatre textes inédits Relatifs à la biographie d'al Hallâj⁽³³⁾

وخلال إقامته بالقاهرة خلال الفترة من (25 نوفمبر 1912 إلى 24 إبريل 1913) ألقى ماسينيون عدة محاضرات - في الجامعة المصرية القديمة (القاهرة الآن) بعنوان / محاضرات في تاريخ الاصطلاحات الفلسفية العربية . فكان هذا الكتاب :-

5-Cours d'Histoire des termes philosophiques Arabes ⁽³⁴⁾

(33) وقد صدر هذا الكتاب في باريس 1914 ، وانطلق منه لأعداد كتابه الضخم (la passion) الذي تحدثنا عنه من قبل ، لأن ماسينيون مذ وطنت قدماه أرض العراق للمرة الأولى جذب اهتمامه الصوفي الزاهد الحلاج .

(34) وقد قامت الأستاذة الدكتورة / زينب محمود الخضيرى بتقديم هذا الكتاب بمناسبة الذكرى المئوية الأولى لميلاد ماسينيون ، وقام بالتصدير أ.د./ إبراهيم مذكور عن المعهد العلمى الفرنسى للأثار الشرقية - القاهرة - 1983م . ، ويقول د. مذكور فى تصديره إنها سلسلة محاضرات أُلقيت باللغة العربية فى جامعة ناشئة هى الجامعة المصرية القديمة ألقاها ماسينيون فى العام الدراسى 1912/1913م وعددها أربعين محاضرة على طلاب من أمثال : منصور فهمى وطه حسين وعلى العنقى وأحمد ضيف وغيرهم ممن أصبحوا فيما بعد فى مقدمة بناء النهضة الفكرية المصرية المعاصرة ، وتدور المحاضرات حول المنطق العربى والمصطلح العلمى والفلسفى فى الإسلام مع اهتمام ماسينيون بالتصوف . (أنظر: تصدير د. مذكور ص (ل) ومقدمة د. زينب محمود الخضيرى ص (ن)) .
أما عن علاقة ماسينيون بغاندى أنظر:

Louis M.: l'hospitalité sacrée textes enedits - presentes par jacques keryell prefecce de Rene Maillaume nouvelle cite - Paris - 1987 - P. 157

- ثم دراسة عن الديانات والمصطلحات الصوفية الإسلامية فكان هذا المؤلف:

6- Essai sur les origines du lexique technique de la Mystique Musulmane ⁽³⁵⁾

7- Recueil de textes irreligieux concernant l'histoire de la Mystique en pays d'Islam ⁽³⁶⁾ .

8- Le Diwân d'al- Hallâj ⁽³⁷⁾ ثم ديوان الحلاج

9-Opera minora, textes recueillis classés et présentés ⁽³⁸⁾

10- Akhbar Al- Hallâj

ثم أخبار الحلاج أو مناجيات الحلاج وهو من أقدم الأصول الباقية في سيرة الحسين بن منصور الحلاج أعتنى بنشره وتصحيحه والتعليق عليه لويس ماسينيون وبول كراوس 1936 ⁽³⁹⁾ .

(35) وقد صدر هذا الكتاب في باريس 1922 ، وهناك طبعة ثانية 1968م.

(36) وهذا الكتاب يدل على اهتمام ماسينيون بتاريخ التصوف في بلاد الإسلام . وصدر في باريس 1929م.

(37) وصدر الكتاب ضمن سلسلة المجلة الآسيوية ، وموجود بخزانة الكتب العربية بالكوليج دي فرانس بباريس . 1931 - Paris - Mars - Janvier - Journal Asiatique

(38) والكتاب مزود ببibliographie عن ماسينيون من إعداد يواقيم مبارك وصادر عن مركز دراسات دار السلام واختيارات دار المعارف اللبنانية من ثلاث أجزاء عام 1963م.

(39) والكتاب صادر عن مكتبة لاروز Larose بباريس 1936م ، وأعتمدنا على الطبعة الثانية 1957م .
بجزئيه الفرنسي والعربي.

Akhbâr Al-Hallâj – texte ancien relatif à la prédication et au supplice du Mystique musulman Al-Hosayn. Abn-mansour Al Hallâj. Publié annoté et traduit par L.M, P.K

وفي الطبعة الحديثة اشترك آتين جلسون ولويس جاردي في هذا العمل من الأكاديمية الفرنسية
Études musulmanes Directeurs :Étienne Gilson, et Louis Gardet

11-Mélanges I. M.⁽⁴⁰⁾

12-Mystique en dialogue – Question de Albin Michel – Paris.

13-Claudél – Massignon. Les grandes correspondances.

وهو عبارة عن مراسلات كبرى بين ماسينيون وكلودل

14-Parole donnée, précédé d'entretiens avec vincert Mansour Monteil⁽⁴¹⁾

15-La Cité des Morts au Caire Qarâka-Darb – al - Ahmar⁽⁴²⁾

ب- المؤلفات الصغرى : P.O

1- بعثة أثرية في العراق ، وظهر في مجلدين بالقاهرة سنة 1910 ،
1912م ضمن مطبوعات المعهد الفرنسي للآثار الشرقية .

2- هجرات الموتى في بغداد المحمرة .

3- المعركة الأخيرة بين الرفاعية والقادرية (وهو عن الفرق الصوفية)

(40) Publiés sous le patronage de l'Institut D'études Islamiques de l'université de Paris et de L'Institut Français de Damas – 1956

والكتاب من ثلاثة أجزاء أنظر هامش ص19.

(41) وصدر الكتاب في طبعة الثانية 1983م في باريس دار نشر du seuil وهو كتاب ذو مقام عال في التصوف والأخلاق أو مقدمة لحياة الرفعة ، ورغم إن الترجمة الحرفية للكتاب بمعنى " مُعطى الكلام " إلا أنهم في باريس يطلقون عليه أسم " العهد " ، ويقول صاحب المقدمة إن لويس ماسينيون مات قبل أن يراجع البروفة الأخيرة من هذا الكتاب ، ولقد كان هذا الكتاب تحت الطبع عام 1962 عندما كان أصدقاؤه وأهله يقومون بتجهيزه لمثواه الأخير بكل الحزن العميق .

(42) وهو كتاب أثرى عن القرافة (الجبانة) بالدرب الأحمر بالقاهرة صادر عن المعهد الفرنسي للآثار الشرقية – القاهرة – 1958م .

4- الحج الشيعى فى بغداد .

5- دراسات عن مخطوطات فى مكتبة بغداد والأعمال الأربعة الأخيرة ظهرت فى مجلة العالم الإسلامى R.M.M بباريس فى مجلدات متتابعة .

6- عذاب الحلاج والطريقة الحلاجية ، وتعتبر أول دراسة له ، وهو عبارة عن بحث صغير فى الكتاب التذكارى المهداه إلى هرتفج دارنيور 1909 ، ولقد أثنى عليه بمقال آخر نشر فى مجلة العالم الإسلامى (مارس/ إبريل 1912) بعنوان : الحلاج ، الشيخ المصلوب والشيطان عند اليزيدية

7- أما أول بحث كبير عن الحلاج هو نشر كتاب الطواسين 1913م (النص مع الترجمة الفارسية) تبعاً لمخطوطات أستامبول ولندن، بالإضافة إلى كتابة مادة الحلاج فى دائرة المعارف الإسلامية ، وكذا مادة الحلول وهى تتصل بالحلاج والتصوف .

8- كتاب مجموع نصوص غير منشورة تتعلق بتاريخ التصوف فى بلاد الإسلام - باريس 1929م .

9- كتابه الهام عن البيرونى والقيمة الدواية للعالم العربى 1951م .

10- ثلاث دراسات عن سلمان الفارسى ، و المنحنى الشخصى للحلاج وقصة المباهلة قام بترجمتها د. عبد الرحمن بدوى ، وظهر الكتاب بعنوان : شخصيات قلقة فى الإسلام - طبعة وكالة المطبوعات- الكويت

11- الإسلام والحضارة العربية .

12-الإسلام وشهادة المؤمن 1953م .

13-تاريخ تأليف رسائل إخوان الصفا 1913م .

14-كتاب اليزيدية المقدس 1911م .

15-أصول عقيدة الوهابية، وفهرس بمصنفات مؤسسها 1918م.(43)

ج - المحاضرات والدروس والأبحاث والسمنارات :

خلال سنوات 1919/1955م قدم لويس ماسينيون عدة محاضرات ودروس وأبحاث وسمنارات وما إلى ذلك في عدة أماكن مختلفة داخل باريس وخارجها وسنذكر أهمها ومن أمثلة ذلك ما قدمه في الكوليج دي فرانس والذي أصبح فيما بعد مديراً لها ، وهي كما نعلم من أقدم الأكاديميات العلمية في الأبحاث والدراسات العليا ، ولقد أنشأت بباريس عام 1531م ، ولقد قمت بتصوير أهم هذه البحوث بعد الإطلاع عليها في باريس ، ونذكر منها أهم الموضوعات الآتية :-

أ - تكوين النسق الإسلامي - رجال وأفكار في صحافة المسلم المعاصر .

- La formation de l'ordre Musulman - Hommes et Ideés dans la presse Musulman contemporaine. (44)

ب - النسق الإجتماعي للمسلمين بعد الحرب ، إندماج البلاد الإسلامية مع الإستعمار البريطاني والإمبرالية !!

- L'ordre social musulman d'après guerre - les pays Musulmans incorporés à l'empire.

L.M.: Mélanges - to. 1 - PP. 27-28. (43)

C.R. Annuaire du Collège de France, 20e année- Paris -1919-1920-PP.78-79. (44)

ج- وجه الإسلام الفعلى - مع بيان وضع المجتمع الإسلامى فى محيط فرنسا

- Le front musulman actuel – avec l'état social des pays musulmans.de zone francais⁽⁴⁵⁾ .

د - كما قدم ماسينيون بيان إحصائى لبلاد المسلمين أثناء عرضه لمسألة العمالة فى بلاد الإسلام .

- La question ouvrière en pays de l'Islam, Inventaire statistique des pays musulmans.

.. وكذا أثناء عرضه للمؤسسات الإسلامية للعمل والمهن الخاصة فى بلاد المغرب

- l'organisation Islamique du travail et des métiers, spécialement au Maroc⁽⁴⁶⁾ .

هـ- ومن جهود ماسينيون نجد محاضراته عن الإسلام والمسيحية فى إتصالاتهم الثقافية ، مع دراسة عن العلمنة فى الإسلام وقوائمه .

- l'Islam et la chrétienté dans leurs connexions culturelles, la laïcisation de l'Islam et ses facteurs.

ورصده لتاريخ الدفاع الدينى للمسلمين فى الداخل والخارج مع تقديم مصطلحاته النظرية والندوات والمجادلات الدينية ، وبين فى محاضرة أخرى جهود رفقاء العمل فى البلاد الإسلامية .

- L'Histoire de l'apologétique musulmane, en dedans et en dehors, sa terminologie théorique et les colloques des controversistes ; compagnonnages ouvriers en pays

Ann, 21e, année P.70, Ann, 22e -P.92 (45)

Ann, 23e, année P.66, C.F. section 1, 1923 et 24e , annuaire et Enquete. (46)

و- ومن المحاضرات والدروس الهامة لماسينيون نجد ما كتبه عن الوهابية (من خلال الدعوة التي قام بها الإمام محمد بن عبد الوهاب في الجزيرة العربية متخذاً الدرعية مركزاً له) وعودة أو إعادة تشكيل الحنبلية في ذاكرة الإسلام (السلفية) ، أى أن فرقة الحنابلة تشكلت في ثوب جديد لدى الوهابية وأعادت للذاكرة الإسلامية والعالم الإسلامى فرقة السلفية وخاصة في السعودية الآن .

- Le wahhabisme et l'essai de réforme hanbalite des momeurs dans l'Islam contemporain (salafiyya).

ثم عرض لنا أهم المميزات النفسية للتصوف الإسلامى ، وذلك بعد ظهور النصوص المخطوطة غير المطبوعة والوثائق الجديدة .

- Les caractéristiques de la psychologie mystique musulmane, d'après des textes inédits et des documents nouveaux.

وبما يمثل الحب في التصوف الإسلامى مقام عال ، قدم لنا ماسينيون الإتصالات وللنزعات للصوفية بواسطة الحب والأنس في تاريخ الفكر الإسلامى.

- Contacts et conflits de la mystique avec l'amour courtois dans l'histoire de pensée musulmane.⁽⁴⁸⁾

ز- ويعود ماسينيون ويقدم لنا درساً عن الشيعة أثناء عرضه للفرق الإسلامية ، مع تقديم نسق المذهب ومشروعية مجتمع الأقلية ، ويتضح لنا من هذه المحاضرة ان ماسينيون عد الشيعة من الأقلية ، ومن هنا تعاطف معهم

Ann, 28e, année P.82 – texte a parautre, et Ann, 28e année P.42. (47)

Ann, 30e, année PP. 68-69. (48)

مثلاً فعل زميله هنري كوربان في دراساته الإيرانية مع شيعة إيران .

- Le Shi'isme à travers les siècles : rôle doctrinal et social
minarité légitimiste. (49)

د بحوث ومحاضرات ماسينيون في المدرسة العملية للدراسات العليا بباريس :-

- بعد أن عرضنا لأهم محاضرات ودروس ماسينيون في الكوليج دي
فرانس نعرض لأهم محاضراته في المدرسة العملية للدراسات العليا التابع
لجامعة السوربون بباريس - قسم العلوم الدينية والذي كان رئيساً لها أيضاً.
- E'cole partique les Hautes E'tudes (E.P.H.E) section des
sciences religieuses.

وذلك خلال الفترة من 1932-1953م طبقاً للتقسيم الآتي :-

♦ خلال الفترة من 1932-1933م نجده ألقى عدة محاضرات عن :-

○ دين الإسلام والعقائد العربية .

○ نقد مصادر واقعة صفين عند نصر بن مزاحم .

○ أوائل المناضلين في العقائد الإسلامية بعد الدنيوري (ت. 282هـ).

○ تفسير القرآن الكريم (سورة يس - سورة الكهف) .

○ التعليق على شرح نهج البلاغة للإمام علي بن ابي طالب (50).

وقد تعاطف ماسينيون مع الإمام علي وآل البيت وكتب أيضاً عن فاطمة

زوجة الإمام علي وابنة الرسول الكريم (ﷺ) .

(49) Ann, 31e, année PP. 90-91

(50) أنظر في ذلك :

Ann, et Htes, Et, 1933-1936 - PP. 37-39., PP. 51-53 (E-P-H-E) - Paris.

♦ وخلال الفترة من 1937-1939 م كتب ماسينيون عن فرقة الخوارج وأعتبرهم من الفرق القلقة في الإسلام وأول المعارضين ، مثلما عد الحلاج من الشخصيات القلقة في الإسلام (51) ، وتابع تفسير سورة مريم فكتب عدة بحوث وألقى محاضرات عن منهج وتفكير ابن تيمية ، وهذا ما نجده أيضاً عند تلميذه هنري لاووست (52) ، وتابع تفسير سورة يوسف (53) .

♦ وخلاف الأعوام من 1940-1953م قدم ماسينيون عدة بحوث في الفلسفة والمنطق بعنوان موحد : *Vocabulaire Philosophique* وتناول فيه عدة موضوعات هامة في الفلسفة الإسلامية والمنطق والأخلاق وتفسير سور من القرآن الكريم طبقاً للترجمة التالية : أصول الكلمات الجوهرية في مصطلحات الفلسفة الإسلامية ، والنص الفرنسي طبقاً للتالي :-

- Les mots – souches fondamentaux du vocabulaire

(51) لويس ماسينيون : سلمان الفارسي والبواكير الروحية للإسلام في إيران - نشرات جماعة الدراسات الإيرانية ، رقم 7 باريس 1934م.

Louis Massignon, : *Salmàn Pàk et les premices spirituelles de l'Islam, Iranien* (Publication on de la société des Etudes Iraniennes,) N.7, Paris , 1934.

وأيضاً : دراسة عن المنحنى الشخصي لحياة : حالة الحلاج ، الشهيد الصوفي في الإسلام ، في مجلة " الله حى " عدد رقم 4 ، 1945م.

Louis Massignon : *Etude sur une courbe perssonnelle de vie:*

le cas de Hallâj, martyr mystique de l'Islam, in *Dieu vivent*, no.4 , 1945.

وأيضاً: المباهلة *Le Mubâhala* لـ ماسينيون مع بعض الدراسات عن السهروردي المقتول والإشراق وغير ذلك ، جمع بينها وألف وترجم موادها د. عبد الرحمن بدوي في كتاب شخصيات قلقة في الإسلام - الطبعة الثالثة مزبدة - وكالة المطبوعات - الكويت - 1978م.

(52) أنظر في ذلك على سبيل المثال

Laoust (H): *Essai sur les Doctrines et politiques de Takiddin* :

Ahmed. B. Tamiya. - Paris - 1939

(53) . L.M. *Mélanges* .. to.1 - P. 36 , Ann, 1959 , PP. 58-60 .

philosophique Musulman (54).

- كما تحدث ماسينيون عن الإحساسات الأزلية الخمسة (ولعله يقصد المقولات) وترجمة المصطلحات الأرسطية اليونانية في المنطق وتاريخ كلمة القياس ، ثم واصل دراسة أخلاق المجتمع من خلال سور القرآن الكريم وآياته ، كما قام بدراسة فينولوجية في دلالة اللغة وتحليل النص .

- Des Phonologistes en linguistique sémitique

وواصل ماسينيون جهوده وتابع بعد ذلك تفسير سور القرآن الكريم (النساء - المائدة - الجمعة .. إلخ) (55) ، هذا بالإضافة إلى دروس وبحوث جامعة القاهرة .

- Cours a l'université du Caire (56) .

هـ أهم المؤتمرات الدولية والعالمية لماسينيون :

ذكرنا ونحن نتحدث عن ببليوجرافيا لويس ماسينيون Bibliographie de Louis Massignon إنه عاش أغلب فترات حياته - إن لم يكن كلها - في البحث والدرس الفلسفي والإهتمام بالشأن الإسلامي وحضر مؤتمرات دولية وعالمية ومحلية كثيرة وألقى فيها بحوث جادة ليؤكد على أن له دوراً كبيراً في الفكر الإسلامي نذكر منها :

- المؤتمر العالمي للإشتراق في الجزائر بتاريخ 1905/4/20م وفيه تعرف على جولدتسيهر (أجتاس 1931/1850) وآسين بلاسيوس (الأب ميجل 1944/1871) .

(54) . Ann , 1940, 1941 - PP.79 - 80 .

(55) .C.F. Mélanges to. 1. P. 53 PP.47- 49 - Ann, 1944, 1950

(56) أنظر في ذلك النصوص العربية بـ Mélanges, section. V

- مؤتمر الإستشراق في كوبنهاجن بتاريخ 1908/8/31 ، ثم حضر أيضاً المؤتمر الخامس عشر في نفس البلد بعد ذلك بسنوات 1919م
 - مؤتمر عن تاريخ الفن في 1921/9/27م .
 - مؤتمر عن تاريخ المجتمعات والعقائد والمصطلحات الصوفية في بروكسل في 1923/4/12م .
 - مؤتمر عن الفلسفة العلمية في باريس 1935/9/15م .
- de philosophie scientifique – Paris.
- وكان شغله الشاغل في السنوات الأخيرة عن قصة أهل الكهف أو ما يطلق عليها (السبع النيام)⁽⁵⁷⁾ ، وألقى عنهم بحثاً لإرتباطها بالتصوف والرؤية الرمزية ، وكان ذلك في مؤتمر المستشرقين العشرين المنعقد في بروكسل في سبتمبر 1938م .
 - ثم مؤتمر عن الشرق – بروكسل – 1940م .
 - مؤتمر عقد في أكاديمية رويال Ac. Royal بأستردام في 1947/11/10م بعنوان : مسألة المنهج الإسلامولوجي Question de méthode en Islamologie وإشترك في هذا المؤتمر مع ماسينيون كل من:
- Degoeje – Snouck – Hurgronje – Wensinck⁽⁵⁸⁾
- وهم من مستشرقى العالم الأوروبى الذين لعبوا دوراً هاماً في تطور الفكر الإسلامى.

(57) د. نجيب العقيقى : المستشرقون - ج2 - ص 616 ، أنظر أيضاً : د. صالح حمدان : طبقات المستشرقين - ص 193 .

(58) L.M.: Mélanges to. 1 – PP. 30-31.

.. هذا وقد ساهم ماسينيون بمجهود وافر في الكتابة الدورية بصحف ومجلات دورية وعالمية من خلال مقالات عديدة نذكر منها :-

• مقال بجريدة اليوم اللبنانية (بيروت) في 1938/2/9م بعنوان :

" بطاقة ضد الفاشية " - Fiche antifasciste.

• عدة مقالات بمجلة المصور المصرية خلال أعوام 1953-1954م.

• كتب في مجلتي الشعلة والبصائر بالجزائر بتاريخ 1950/3/23م و1950/4/10م.

• كتب في أكثر من مجلة ثقافية بالمغرب والجزائر⁽⁵⁹⁾ ، وإصدارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ودمشق ، ويقابل كل هذه الجهود من قبل ماسينيون ، جهوداً بذلت من أجل ماسينيون ، من خلال أصدقائه ورفاقه وتلاميذه ، وكتبوا عنه بحوثاً ومؤلفات ودراسات أكاديمية كما سنرى في الصفحات القادمة .
و- لقاءاته وأصدقائه ومؤلفات عنه :

من منطلق ان لقاءات ومقابلات ومراسلات لويس ماسينيون أثرت بلا شك في فكره ؛ وان كل ما كتبه وكتب عنه إذا ما قرأ جيداً تُعطى لنا صورة واضحة لجهوده في مجال الفكر الإسلامي ، ويؤكد لنا مدى اهتمام الباحثين بهذا المستشرق ومن هنا سنبدأ مع ماسينيون خلال الفترة من 1896/1897م عندما ألتقى وتعاون مع جماعة نذكر منهم : جاك لاکور ، جيل كلافر Jacques Jules claverie lacour أبناء عم بيير Pierre والد هنري وروبرت بيير Henri et Robert Pierre وقاموا بنسخ مخطوط (Manuscrit) في صحيفة صغيرة تسمى : l'abeille de France ، بالإضافة إلى ولعه بلغة

Ibid : P. 27 (59)

الحب عند أونوريه دورف Honoré d'urfe وتقديم بحث عنه عثم
1902م ، وبحث عن ليون الأفريقي سبق ان ذكرته - بالإضافة إلى بحث
نشر بجامعة Iarausse بعنوان / المغرب والفتح العربى عام 1905م Le
Maroc, et la conquiete Arabe .

وبخصوص اللقاءات المبكرة أيضاً لماسينيون لقاءاته Rencontres مع
اصدقاء والده منذ الطفولة رودين Rodin ، دالو Dalou وهما يعملان
بالنحت والفنون التشكيلية وكذا C.M. Dulac الذى كان يعمل رساماً ،
وفافورا واستشرادور اللذان كانا يعملان فى مجال الجغرافيا، ثم د. بوكاي
Dr. pecaut الذى كان شخصاً شديد الاخلاص نحو واجبات والد ماسينيون
وعضواً فى رابطة حقوق الإنسان بفرنسا ، ثم psichari وهنرى مارسيل
والد الفيلسوف الوجودى الكبير جابريل مارسيل؛ والناقد الأدبى روجر
ماركس⁽⁶⁰⁾ R. Marx

إذن يتضح من هذا العرض ان ماسينيون شب وترعرع منذ صباه على
الثقافة والفنون والآداب من خلال لقاءاته ومعرفته باصدقاء والده ، وكل هذا
كان له أكبر الأثر فى تكوينه وتشكيله بالشكل الذى عرضنا به مؤلفاته ،
ولا يمكننا إغفال بداية مشاركته الأولى فى الحياة الروحية فى عام 1908م
بمساعدة الأب بولين l'abbé Poulin وهنرى ماسبيرو رفيقه فى اللىسية
والذى شاركه فى المكتبة الخاصة بجاستون ماسبيرو Gaston Maspero

(60) Pierre (R) : Louis. M. et l'Islam - PP. 149-150.

وعن علاقة ماسينيون الحميمة بغائلاى زعيم الهند الروحي - أنظر ذلك

Louis Massignon : l'hospitalité sacrée - Textes inédits -

présentés par jacques. K. nouvelle cité - Paris - 1987 - P. 157.

والكتاب يشرح لنا السنوات الأولى من حياة ماسينيون وذهابه إلى مصر للمرة الأولى وعلاقته

بمارى كحيل . أنظر ص 11 ، ص 33-35 .

ومن ضمن من ألتقى بهم ماسينيون أيضاً :

- Jean Richard, Roger Martin, Henry de Jouvenel, Robert Siegfried.

ولقد تأثر ماسينيون كثيراً بـ Derenbourg في مدرسة الدراسات العليا وهو الذي اتجه به نحو الشرق الإسلامي ودراساته .

ومن مقابلاته لبعض المستشرقين من أمثال جولدتسيهر وآسين بلاسيوس وماري لامبروتي وأدموند روتي ورينية باسيه وولف مارسيه وماباس وإيفانوف .. إلخ . وذلك أثناء تنقلاته الدائمة ما بين فرنسا والجزائر ومصر والمغرب والعراق وإيران وسوريا وتركيا فكان صديقاً لأغلب أساتذته الفلاسفة والأدب والشعراء والمفكرين ، وبالطبع كان وثيق الصلة بجميع أعضاء مجمع اللغة العربية بالقاهرة ودمشق، وبعض أئمة المساجد في الجزائر ومصر ، بالإضافة إلى إتصالاته ومراسلاته مع شارل فوكو وبال كلودال وسليم البشري وابنه عبد العزيز البشري الأديب الأزهرى الساخر ، والذي كتب عدة مؤلفات أدبية تزدهر بها المكتبات العربية منها " المختار وقطوف " ، كما ألتقى مع د. طه حسين ود. إبراهيم مدكور وكُرد على .. إلخ .

بالإضافة إلى مقابلاته السياسية مع غاندى زعيم الهند الروحي والأمير فيصل (السعودية) والملك حسين (الأردن) ولورانس العرب وحسين فهمى باشا (مصر) والملك فيليب (فرنسا) والملك فؤاد (ملك مصر) وحاييم وايزمان والأمير لاى ياما موتو ⁽⁶¹⁾ Haim Weizman
et Amiral Yamamoto وهنرى كوربان . ومن أهم لقاءاته 1928م مع لويس جارديه (من أخلص أصدقاءه) وسير ها ملتون جيب وجاك بيرك

Ibid : pp. 153-157 (61)

وبروفسيور نورثروب ومارى أنطوانيت (62) والمفكر العربى د. سيد حسين نصر وغيرهم .

ولقد تعددت صداقات ماسينيون وكثير تلاميذه ومحبيه فى فرنسا والعالم العربى الإسلامى ، لأنه أحب الإسلام وأخلص له وإعطاه كل جهده ووقته وعمره ممثلاً للإشتراق المعتدل المنصف النزيه بعيداً عن التعصب والهوى والعنصرية .

ز- مدى الإهتمام بماسينيون :

بعد أن سردنا بإختصار أهم أصدقاء وزملاء وتلاميذ ومحبي ماسينيون ، يجدر بنا ان نعرض لأهم ما كُتِبَ عنه للدلالة على مدى الإهتمام بهذا المستشرق الفذ الذى قدم أبحاثاً أكثر تميزاً فى مجال الفكر الإسلامى بصفة عامة ، ومجال التصوف الإسلامى بصفة خاصة ودراساته عن العلاج بوجه أخص حيث الشفقة والرحمة والتعاطف والإنجذاب. La Compassion, la sympathie ، والإستبطان وإعادة التشكيل الإستبطانى وخصوصاً ما يتوافق مع التصوف والتأويل والبحث فى الأصول الإثنية (العرقية) والصوتيات (فى اللغة) أو المنهج الفينومولوجى للعلم الإسلامى

(62) ماري أنطوانيت Marie Antoinette زوجة الملك لويس السادس عشر ، أنجبت منه أربع أطفال (بنين وبنات) وكانت سيدة مسرفة ومبذرة فى كل شئ ، وكان لها تأثير على الملك وخاصة فى عام 1789م عام الثورة الفرنسية ، وحُكمت عليها المحكمة الثورية فى فرنسا لعدم تحالفها مع الأفكار الثورية (الحرية - المساواة - العدل) وحُكمت عليها بالأعدام بعد حبسها فى المعبد بتهمة الخيانة العظمى وتدبير المؤامرات عام 1793م. وتأثر ماسينيون بهذه الحالة الفريدة الغريبة التى لاتنسجم مع الأفكار الثورية فكتب بحثاً فى الآداب الحديثة بعنوان : النذر والمصير أو القرار السياسى ومصير ماري أنطوانيت - ملكة فرنسا .

Le voeu et le destion : “ un voeu et un destion, Marie Antoinette, reine de France ”

Lettres nouvelles - Paris - 1953 - PP. 182-210 .

انظر أيضاً: (العهد) لـ لويس ماسينيون - ص 143 وما بعدها.

Phénoménologique كما سنرى فى تحليل آراؤه .

ومن المعلول أنه أحياناً ينصب الإهتمام بالمفكر والفيلسوف بعد رحيله كنوع من الوفاء والولاء ، والأجدر بالمفكر ان يرى نتيجة جهوده وهو بين ظهرانينا ليقدم الأفضل ولكن تلك سُنّة الحياة وتقلبات البشر .

وبعد رحيل ماسينيون فى 1962/10/31م ، وبتاريخ 1963/2/10م تم عقد جلسة خاصة و اقيمت حفلة تذكارية إكراماً للويس ماسينيون فى جمعية محبى غاندى برئاسة المفكر⁽⁶³⁾ Olivier lacombe ، وهناك بلا شك كثير من الكتاب شرحوا منهج ماسينيون من خلال الشهادات والولاءات التى أقيمت له منذ وفاته فى باريس وفى القاهرة وفى طهران وفى الذكرى المئوية لوفاة (1983م).

وهناك العديد من الأعمال والأهتمامات التى نالها ماسينيون من اصدقائه وتلاميذه ومحبيه من أمثال لويس جارديه وهنرى لاووست وواود بيرج وبيرك وكوريل وآسين بلاسيوس وغيرهم .

وأهم تلك الشهادات الولائية التى كتبت بمناسبة مئوية ماسينيون وجمعت بواسطة ابنه دانيال ماسينيون نجد :-

- Presen ce de Louis Massignon – Hommages et timaigne – textes réunis par Daniel. M. à l'occusion du centenaire de l.M. ⁽⁶⁴⁾

Pierre (R) : CF. Ibid P. 193 (63)

(64) الكتاب عن حضور وتأثير لويس ماسينيون من خلال شهادات الولاء بمناسبة مئوية ماسينيون جمعت بواسطة أبله دانيال ومساهمة من معهد العالم العربى بباريس الذى مازال يقدم إسهامات وندوات ومؤتمرات عن لويس ماسينيون وغيره من المستشرقين والمهتمين بالإسلام وقد حضرت أكثر من ندوة ومؤتمر أثناء تواجدى فى باريس فى هذا المعهد ، وقد شارك فى هذا الكتاب نخبة

ونجد أيضاً كتاب عن لويس ماسينيون والتلميحات المحرصة - وهو عبارة عن عدة أبحاث متنوعة ومنها مقال لماسينيون ويحمل نفس العنوان الأساسي أضيف بعد وفاته .

- Louis M., les allusions instigatrices⁽⁶⁵⁾ .

كما قامت منظمة الفرانكفونية بتقديم مجموعة من الأبحاث عن ماسينيون باللغتين الفرنسية والانجليزية بتقديم د. بطرس بطرس غالى عندما كان أميناً عاماً للمنظمة وما زال وصدر الكتاب بعنوان / لويس ماسينيون فى قلب زماننا

- Louis. M. au cour de notre temps – sous la directions de Jacques Keryell⁽⁶⁶⁾ .

من العلماء والفلاسفة والنقاد تقديرأ لجهود ماسينيون .

Ouvrage publié avec le concours de l'Institut de monde Arabe.

Editions maisonneuve et larose – Paris – 1987

ونذكر منه فرانسوا دولا بيه وأندريه مايكل وآيف بورت ود. إبراهيم مدكور ود. سيد حسين نصر ومختار امبو من اليونيسكو ود. محيى الدين صابر من الايسيسيكو وهى منظمات دولية ، وغيرهم من أساتذة جامعة السوربون والكوليج دى فرانس والمدرسة العملية للدراسات العليا من أمثال

Roger Arnaldez – Herbert Mason. Français de laboulaye , Andre – Miquel Yves la porte, Ibrahim Madkour – Seyyed Hessen Nasr – Jacques Berque – Louis Gardet – Ahmadou Mohtar M'Bon (l'unesco) – Mohiddine Saber El'Alecso Roger Arnaldez . Herbert mason

Louis Massignon: Les allusions instigatrices Fata-Morgana – Paris-2000 (65)

وهى طبعة جديدة من أحدث الكتب عن ماسينيون وفيه مقالات عديدة منها : ماسينيون وخداعات لاتزول لصالح سنتيه ، ويمكن ترجمتها بالمكاييد : Massignon et les pièges de l'ineffable ويذكر المؤلف إن لويس ماسينيون لم يكن يحب دون شك - علم الجمال 11 وهى بأى حال من الأحوال غير أساسية له فى نهاية الأمر لذاتها ، ولكن إستخدامها أثناء نقده وتبكيته لقصائد الشاعر الصوفى المصرى ابن الفارض وتحدث عن ابن عربى وعفيف التلمسانى .. - راجع ص 9 ، 10 ، 11 ، ومن العجب ان نجد مقالاً بنفس عنوان الكتاب لماسينيون يؤكد فيه إنه يحب الجمال وعلم الجمال ، وإنه لا يوجد أى قومية ولا أى بلد أكثر من بلاد الإسلام يحتاجون إلى الجمال ويقدرونه مستنداً إلى الحديث الشريف : " الله جميل يحب الجمال " .

“ Dieu est beau et il aime la beaute ” أنظر ص 24

(66) والكتاب صدر فى باريس عام 1999 - 1999 e'di: Karthala - Paris

وقدم دانيال ماسينيون أيضاً سرداً لحياة والده في الكتاب الضخم الذي يحمل عنوان : L'Herne Massignon (67) ، والطريف ان لويس ماسينيون يظهر على غلاف الكتاب وهو يتزى بالزى الأزهرى مما يدل على انه كان محباً للإسلام وللأزهر الشريف ، ومن المؤلفات التى كتبت من أجل ماسينيون كتاب بعنوان / لويس ماسينيون وحوار الثقافات - نصوص علق عليها ابنه دانيال ماسينيون

- Louis Massignon et le Dialogue des cultures – textes réunis par Daniel M.

وقدم لها أيضاً د. بطرس بطرس غالى بالأشتراك مع منظمة اليونسكو بفرنسا وجمعية محبى لويس ماسينيون بباريس والمعهد الدولى للنصوص بباريس والكتاب عبارة عن مجموعة من الأبحاث الهامة توضح لنا آراء لويس ماسينيون حول الإسلام بصفة عامة واللغة العربية والقرآن الكريم فى فكر ماسينيون وماسينيون والحوار الإسلامى /المسيحى وغير ذلك من الموضوعات التى تدخل فى محيط اهتمامه .

- وفى عام 1987م كتب جاك كوريل Jacques Keryell كتاب أغلب مواده عن مصر وزيارة ماسينيون لها وما لاقاه من ضيافة ومراسلاته مع مارى كحيل وإنشاء البدلية فى مدينة دمياط ، وأجل ما فى الغلاف صورة نهر النيل الخالد وعنوانه : (68) l'hospitalité sacrée ، وأصدر لوكور

(67) Ce Cahier a été dirigé par Jean François six - Paris-1962

والكتاب حجمه ضخم تجاوزت صفحاته خمسمائة صفحة ، وساهم فى التحرير أكثر من 60 باحث من جميع الدول الأوروبية والجامعات المختلفة أشهرهم جابريل بوتير وهنرى كوربان وإبراهيم مذكور ومحمد عزيز الحبائى وبيرر روتت وباك بيتى .. إلخ إنظر ص 11/10.

(68) Préface de René voillaume, textes inédits présentés par Jaques Keryell
cité- Paris- 1987 nouvelle

Lécoeur دراسة عن التعمق في الروحانيات عند شارل فوكو وماسينيون بعنوان : إحتفال الآلة ⁽⁶⁹⁾ أو الشعائر الصوفية التي تقام بإستعمال الآلات الموسيقية أو ما يطلق عليه في التصوف الإسلامى (السماع الصوفى) وقدم مركز الدراسات والبحوث الإجتماعية بباريس C.Société.AS. بحثاً عن التصوف الإسلامى بعنوان: عصف الريح فى الإسلام ⁽⁷⁰⁾ Le souffle dans l'Islam وفيه ذكر عن ماسينيون وعلاقته بالحلاج والتصوف ، كما كتب عنه M.Barrès تحقيق عن بلاد الشرق ⁽⁷¹⁾ ، وفى عام 1928م صدرت دراسة فى بيروت باللغة الفرنسية عن التعليم والإرشاد فيه ذكر عن ماسينيون أعدها G.Bounoure. ⁽⁷²⁾ .

- ونجد أيضاً Jean Mancelen الذى يذكر فى كتابه عن لويس ماسينيون انه رجل ذو مقام عال له تلاميذ متميزين فى مجال الفكر الفلسفى والصوفى الإسلامى والإستشراق والحوار ، وعدّد لقاءاته مع كل من ليون الأفريقى وببير روش وهابى سماني وغاندى ومارى كُحيل ، ورصد زياراته لمصر والعراق ودمشق ودفاعه عن الإسلام والتصوف وتفسيره لأهل الكهف (السبع نيام) وأصحاب المباهلة وفرقة الشيعة ، كما تحدث المؤلف عن سنوات الحرب فى الخليج Les années de guerre والشرق الجديد ⁽⁷³⁾ .

(69) Lécoeur (Ch) : Le rite et L'outil – Paris - Alcan – 1939 – PP.334 –335.

(70) وقد صدرت الدراسة الأولى فيه عام 1944 بباريس.

(71) Barrès (M): Enquête au pays du levant – Paris – 1923 .

وصدر الكتاب من جزأين – راجع جزء 1 – ص 123 ، جزء 2 – ص 15

(72) Bounoure (G): Bull, Enseignement – Beyrouth. V1-4-1928 .

(73) Mon celon (Jeàn) : Louis Massignon Christion Destremau a

de Sayyed Bahaudine Majrouh, librairie polon– Paris- 1994 la mémoire

- وأخيراً نعرض لأحدث المؤلفات التي تناولت ماسينيون بالحديث وخصته بصفحات كثيرة وهو كتاب (L'islam) الإسلام - لأنا ماري دولكامبر Anne-Marie Delcambre وقد قدمت دراسة جديدة عن الإسلام والدين والعقيدة وتناولت سيرة الرسول الكريم ﷺ وعلاقته بالقريشيين وأصول الإسلام والقرآن الكريم والتوحيد ، ونكرت فيما ذكرت أسماء مستشرقين على اختلاف التوجهات والميول من أمثال Roger Arnaldez , Louis Guredet ، وغيرهما كثير ، وبالطبع توقفت عند ماسينيون في معرض حديثها عن الإسلام والتصوف والشخصية الصوفية الأكثر جدلاً "الحلاج" وتصف ماسينيون بأنه مستشرق كبير لعب دوراً هاماً في الإقصاد عن سر الحلاج le grand orientaliste ، والنظر إلى التصوف الإسلامي نظرة جديدة (74) من خلال رؤية ماسينيون للحلاج شهيد التصوف والتي شكلت تأثيراً مباشراً في كل كتاباته.

ح- تأثيرات مباشرة في رؤية ماسينيون الفكرية :-

كل فيلسوف تتشكل رؤيته بتأثير من العصر الذي عاش فيه والظروف التي نشأ فيها ومن خلال قراءاته المتعددة إلى أن يقع بصره على شخصية معينة وواقعة محددة تغير رؤيته تماماً. ومن خلال سربنا لحياة ماسينيون ومؤلفاته ولقاءاته وصادقاته أتضح أنه تأثر بكل أصدقاء والده ، وكان شغفه الأول دراسة الجغرافيا في شبابه .. فكيف حدث التحول الفكري في شخصية ماسينيون ؟

في مرحلة الشباب تشكلت رؤية ماسينيون تحت تأثير روايات الكاتب

(74) Delcambre (Anne -Marie): L'Islam " il faut recommander cette excellente initiation" - Nouv. Études -R.E.P. E'Res la Decouverte - Paris - 2001- pp.6-25

الكاثوليكي ليون بلوا وصداقته مع رومانسي السيف والإنجيلى.. بيشارى ، وبعد فترة قصيرة ربطته صداقة عميقة مع قسيس كاثوليكي وعالم مستشرق هو شارل دى فوكو (1916/1858م) Ch. De faucauld ⁽⁷⁵⁾ ، ومع الفيلسوف التومائى الجديد جاك ماريتان J.Maritain ومع الشاعر بول كلوديل Paul, Claudel (1955/1868) ⁽⁷⁶⁾ ، كل هؤلاء الأشخاص الذين ارتبط بهم ماسينيون - مع ما سبق ذكره - ألتقى بهم وصادقهم وراسلهم ، وربما عمل مع بعضهم وسافر معهم كما أوضحت - رغم أنهم مختلفى السمات والآراء والأفكار والمشارب والاتجاهات - فإنهم كانوا يلتقون من خلال سمة عامة تشكل العامل المشترك بينهم وتتجلى في أن كل واحد منهم تعرض فى حياته لأقصى أشكال التوتر والإضطراب والتأثير المباشر وعانى شدة نفسية كبيرة فى تحوله إلى المذهب الكاثوليكي فتركت هذه المعاناة النفسية / الذهنية بصماتها الواضحة العميقة على إبداعاتهم ورؤاهم الفكرية .

أما تأثير هؤلاء الأشخاص فى الشاب ماسينيون فقد كان عظيماً ⁽⁷⁷⁾ ويرى الدارسون ان مؤلفات ماسينيون وإسهاماته العلمية وجهوده الفكرية (درساً وتحقيقاً وتأليفاً) ومنطلقاته الروحية ونشاطاته السياسية ،

(75) هو ضابط فرنسى زار بعض مناطق المغرب العربى فى رحلة استكشافية اعتزل العالم وعاش متنكراً فى صحراء الجزائر (الطوارق) وفيها قتل . (أنظر فى ذلك : د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية - مرجع سابق - ص118 - هامش المترجم) .

(76) هو شاعر وكاتب وأديب ودبلوماسى له قصائد صوفية ومسرحيات غنية بعمق موضوعاتها وتحليلها النفسى ، وبما يتجلى فيها من روح الإيمان نذكر منها : الحذاء الحريرى ، والرهينة وبشارة مريم وله علاقات ومراسلات مدونة مع ماسينيون - أنظر فى ذلك :-

- Claudel - Massignon - Les grandes correspondance - Paris.

والكتاب عبارة عن مراسلات كبرى بينهم - أنظر مقدمة الكتاب : ص5-7.

(77) د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية - مرجع سابق - ص 118.

مهدت الطريق للتحول الكاثوليكي الجذري بشأن الموقف من الإسلام . ورؤية الإسلام عند ماسينيون كانت في الجزء الأكبر منه تحديداً للمنهج الذي أعتمدته للدراسة وتصوره للإسلامولوجي *l'Islamologie* وأحدث ثورة شبهها Pierre.R بالثورة الكوبرنيكية *La Révolution Copernicienne* فاتخذها عنواناً جانبياً في كتابة ليقدم رؤية في عمله عن التصوف الذي أرتأه ماسينيون في مؤلفه الضخم عن العلاج والتصوف الإسلامي ، وقد تعامل معه بنوع خاص حسب عبارة التصوف وماسينيون بصفة خاصة في جميع أعماله عن الإسلام كان كالمقاضي العادل في البحوث التاريخية والمشكلات الاجتماعية وتحليله للتقارير السياسية في الشرق والغرب (78) . وبصورة عامة يمكن القول إن الجهد العلمي الضخم للويس ماسينيون (مؤلفات - محاضرات - دروس - ندوات - لقاءات) في ميدان الدراسات الإسلامية يمكن تقديره بصورة مناسبة وصحيحة فقط في سياق رؤيته الدينية - فالتحول الجذري للكاثوليكية صاحب معه تحول جذري لدراسة روحانية الإسلام من خلال صدمته الأولى في بغداد أثناء تنقيبه على الآثار - بقصة العلاج - فتعاطف معها ولم يتركها حتى وفاته !!

ففي هذا المجهود العلمي الكبير تتجلى بشكل عجيب سمات العالم واسع الإطلاع والتبحر والعمق وبأكثر من لغة ، ولقد أختزن في عقله المنظم ومنهجه الممنطق معارف عميقة يضاف إليها تنوع واسع في ميادين الإستشراق والحوار وهي التي تبرز أو تتوحد بتوازن عظيم مع مشاعر نسكية / رومانسية / دينية تتغلغل في ثنايا مؤلفاته كلها كما رأينا - وفي تحليل بعضها من خلال نقد النص الداخلي كما سنرى في الجوانب اللاهوتية .

الجوانب اللاهوتية فى رؤية ماسينيون

يمكن لنا أن نفهم الجوانب اللاهوتية فى رؤية ماسينيون للإسلام من مقولة الإيمان أو نفيه ، ويمكن - على حد قول د. جورافسكى - الإتفاق مع تلك العناصر والتفسيرات اللاهوتية أو عدم الإتفاق ، ومع ذلك فإنه لابد من جلائها وتوضيحها لأنه دون هذا الأسلوب لا يمكن فهم توجيهات الفكر الكاثوليكي المعاصر - الذى يحمله ماسينيون ، ومواقفه حيال الإسلام وخلافاً للنهج العدائى المسبق من طرف أغلبية علماء الإسلاميات الغربيين ، فإن ماسينيون بنى موقفه تجاه الإسلام والفكر الإسلامى إنطلاقاً من فكرة الإتصال أو الارتباط الدينى بين المسيحيين والمسلمين ، فى العيش المشترك ⁽⁷⁹⁾ ، ومن هنا فماسينيون كان ذا فضل ريادى فى البحث عن التقريب بين مصالح الأوروبيين والمسلمين فى مجال الإتصال واللقاء والحوار الدينى وتأسيس الجمعيات الفرنسية / العربية للتبادل الثقافى كما ذكرت سالفاً. بالإضافة إلى أنه كان حليفاً للمناضلين من أجل إستقلال شعوب الشرق الأدنى وفيتنام وتعرض للسجن أكثر من مرة بسبب إحتجائه ضد الحرب الفرنسية الجزائرية ، وقام بنشاط تنويرى ضخم تمثلت فى كل ما ذكرناه من مؤلفات ومحاضرات ومؤتمرات ولقاءات .

ولقد كان ماسينيون حريصاً على وحدة الشخصية الإسلامية ، وقد أثارت مخاوفه مظاهر التصادم بين الحضارة الغربية المعاصرة والمجتمع الإسلامى التقليدى التى كان من نتائجها أن المجتمع الإسلامى أصبح أمام خطر حقيقى يتجلى فى فقدان شخصيته المستقلة وذاته ويذوب فى العالم (وهى التى نسميها اليوم بالعولمة والهيمنة والسيطرة والأمركة .. إلخ).

(79) د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية - مرجع سابق - ص 121.

ويمكن لنا القول إن ماسينيون يختلف عن زملاؤه ومعاصريه بل أحياناً عن تلاميذه من المستشرقين وعلماء الإسلاميات من أمثال كارل هينرش بيكر (1876 م / 1933م) Beeker الذى يعتقد بإمكان تكيف العالم الإسلامى مع الحداثة والعولمة والمعاصرة من خلال تحديث الإسلام ذاته عن طريق تخليه عن أطروحات القرون الوسطى حول العالم وأستبدالها بمقولات أحدث وأكثر عصرية !! ، أو سنوك هيورجرونج الذى يرى أن الطريق الوحيد المتاح للعرب نحو المعاصرة يتمثل فى التعليم الغربى الذى من شأنه أن يحرر تفكيرهم ويقودهم تدريجياً إلى الأوربة (80) !! أو جاك بيرك J.Berque الذى يؤكد فى مرحلة لاحقة أن البلدان العربية يمكن ان تتقذ قيمها الروحية إذا لحقت بالشعوب الأخرى فى ميدان التقدم التكني وتحليل المجتمع الإسلامى المتصل بالحضارة الصناعية (81) .. إلخ وبذلك ترد على التحديات المستقبلية الكبرى .. نقول .. خلافاً لكل هؤلاء كان لويس ماسينيون مقتنعاً بعمق الرؤية اللاهوتية وان مستقبل المسلمين يتعلق بمدى وفائهم للتقليد الإبراهيمى (نسبة إلى سيدنا إبراهيم عليه السلام - أبو الأنبياء) وبمدى قدرتهم على إعادة بناء عالمهم الروحى الأصيل وتحديد ثقافتهم الحقيقية فالأوروبيون الذين يتحملون مسئولية تحطيم العالم الإسلامى وثقافته الأصلية المتميزة يجب أن يتواصلوا مع الإسلام ويسهموا فى إنبعائه بالمشاركة والتعاطف العملى والقدرة العقلية ؛ والعمل على إعادة بعث تلك القيم الروحية الموجودة فى الذات الإسلامية (82) .

(80) نفس المرجع السابق - ص 123.

Jacques Berque : Normes et valeurs dans l'Islam - contemporain - Paris - (81) 1966- P.212

L.Massignon: Parole donnée, précédé d'entretiens (82) avec vincent Mansour Monteil, Paris - E'd. du seuil, - 1985, - P.181.

وإذا كان الإسلام بالنسبة لعالم الإسلاميات البروتستانتى دنكن بلاك
ماكدونالد D.B.Macdonald عبارة عن بدعة (هرطقة) مسيحية !! وآراء
سيدنا محمد ﷺ لصيقة بتعاليم آريوس !! فإنه تأسيساً على ذلك طرح أمام
المبشري - المسيحيين مهمة إكمال عقيدة نبي المسلمين (الناقصة !!) على
حد تعبيره وتطهيرها من الأفكار الهرطقية التجديفية تجاه شخص
المسيح (83) ، فإن الإسلام بالنسبة لماسينيون - الكاثوليكي - أكبر من أى
بدعة مسيحية ، فهو (أى الإسلام) يشكل وحدة عقائدية مستقلة متكاملة تتمتع
بمباركة الرب لأنها ترجع من حيث منابعها إلى "الصلاة الإبراهيمية الثانية"
فى بئر سبع عند ولده البكر إسماعيل وشعبه - العرب (84).

(83) د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية - ص 124 ، وقد أستند فى عرضه لهذه الآراء المغلوطة إلى
مرجع واردنبرج الصادر فى باريس بعنوان الإسلام فى ذاكرة الغرب .

- J. waardanburg: l'Islam dans le mmoire de l'occident, Mouton.
La Haye - Paris - 1962

(84) أنظر فى ذلك :

سفر التكوين : الإصحاح 17-18 : 18 ، الإصحاح 21-22 : 9 (التوراة - الرؤى اليهودية - رؤيا
القديس يوحنا فى المسيحية - سفر الرؤيات - نهاية العالم
étude parallèle des apocalypses avec

وللمزيد من التفاصيل أنظر أيضاً : -

- Pierre Rocelvé : Louis Massignon et l'Islam - P.84.

ويؤكد المؤلف إن الخبرة الروحية للنبي (صلى الله عليه وسلم) تتمثل فى حادثة الإسراء والمعراج
كخبرة صوفية خارقة وإن ماسينيون اعترض بكل أعماله اللاهوتية أغلب المستشرقين وقدم
أكثر الحجج للغربيين المسيحيين لرؤيته للإسلام وعقائده ولغته وأدبه وميتافيزيقاه بين
الشريعة والطريقة وتوحيد حقيقة الروح.. (CF.P.80) .

تعقيب : ولو تدبرنا القرآن الكريم نجد إن الله سبحانه وتعالى أرسل لنا سيدنا نوح وسيدنا إبراهيم عليهما
السلام ، وجعل فى نريتهما النبوة والكتب ، ومن بعدهما أرسل سيدنا عيسى عليه السلام بالإنجيل ، ولكن
القرآن الكريم آخر الكتب ، وسيدنا محمد ﷺ آخر الأنبياء ، والدين الإسلامى هو دين الله لكامل التسليم ،
وإن الدين عند الله الإسلام فلنقرأ معاً سورة الحديد : " ولقد أرسلنا نوحاً وإبراهيم وجعلنا فى نريتهما النبوة
والكتاب فمنهم مهتد وكثير منهم فاسقون ثم قفينا على آثارهم برسلنا وقفينا بعيسى بن مريم وآتيناه الإنجيل
وجعلنا فى قلوب الذين أتبعوه رافة ورحمة ورهبانية ابتدعوها .. " آيتين 26 ، 27.

وطبقاً لقصاص التوراة والقرآن فإن العرب انحدروا من نسل إسماعيل بن إبراهيم وهاجر جارية سارة ، وبهذا الصدد كتب ماسينيون قائلاً : " إن تاريخ الجنس العربى يبدأ من دموع هاجر - الدموع الأولى فى الكتاب المقدس (85) وبصفة جوهرية فإن أطروحات ماسينيون تكمن فيها أساس التصور الإسلامى للديانات الثلاثة (اليهودية - المسيحية - الإسلام) مع تركيز ماسينيون على أن رسالة الإسلام الأخيرة إيجابية نظراً لكون المسلمين يتبعون ملة إبراهيم وولده إسماعيل المبارك ، أما ديانتهم التى ظهرت بعد سيدنا موسى عليه السلام وسيدنا عيسى عليه السلام عبر سيدنا محمد (ﷺ) فهى إنذار إلهى بالحساب العسير الذى سيشمل الخلق كله ، وهى أيضاً الإستجابة الإلهية السرية لدعاء إبراهيم ورغبته حول إسماعيل وأمة العرب إذا اجابه الرب قائلاً : " وإما إسماعيل فقد سمعت لك فيه " (86) وبحسب رأى ماسينيون فإن الإسلام جاء بمنزلة ضمير لليهودية والمسيحية (87) ، وإنطلاقاً من تلك المرتكزات الفكرية الأولية رأى ماسينيون انه بإمكان المسيحيون - بل من واجبهم - الاعتراف بـ (المصداقية النسبية) للقرآن والاعتراف الجزئى المشروط بنبوذة محمد (ﷺ) وذلك رغم ان سيدنا محمد (ﷺ) أقصى بدعوته الجوهر الإلهى بحيث لا يبلغه الإنسان مطلقاً ورفض من حيث النتيجة - الفكرة الصوفية حول اتحاد الإنسان بالإله وهى الفكرة التى ظهرت فى إطار الإسلام نفسه على قول ماسينيون - بعد مئتين ثلاثمائة سنة من الهجرة النبوية على يد الحلاج وبعض الزهاد من متصوفة الإسلام من أمثال الحلاج وابن عربى والسهروردى والبسطامى .. إلخ .

Louis Massignon : parole donnee..P. 280. (85)

Ibid : P. 288 (86)

(87) د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية - مرجع سابق - ص 125.

وفكرة الإتحاد ووحدة الوجود التي يتبناها ماسينيون جرياً وراء
الحلاج تعتبر في نظر أغلب أهل السنة ومسلمي العالم المعتدلين شطحات
لا تقبل. ولكن مسألة تطبيق التعاليم المحمدية حسب النهج الحلاجي (الاتحادي)
تشكل إحدى الركائز الأساسية لنظرية ماسينيون ورؤيته اللاهوتية من خلال
دراسته المتعمقة للتصوف الإسلامي ووصل إلى الإقتران بان الإسلام مفتوح
لفعل الخير ويحمل في جوهره إمكان التحول من الداخل أو التجديد والبعث
الذاتيين ، وهذا المفهوم يضعه ماسينيون معارضاً لمفهوم التحول إلى دين
آخر!! وذلك عبر الأولياء المسلمين الذين يأتي الحلاج على رأسهم ويشغل
مكان الصدارة بينهم على الأقل في نظر ماسينيون المغرم به والمتعاطف معه،
والذي أعاد بدقة إستثنائية دراسته الصوفية وتعمق في مذهبه ودافع عن
وجهة نظره، وطبقاً لأطروحاته فإن الحلاج لم يكن زنديقاً مرتداً أو حلولياً
وإتحادياً كما اتهمه أعداؤه ومنتقدوه من الفقهاء المسلمين ، وكذلك لم يكن
مسيحياً مستتراً كما حاول أن يبرهن بعض الباحثين الأوروبيين للفكر
الإسلامي، ويؤكد ماسينيون أن مذهب هذا الصوفي لا يتعارض أو يتناقض في
أفكاره وتوجهاته العامة والأساسية مع الإسلام السني ، وماسينيون يقدم
الحلاج بوصفه أحد الدعاة المعبرين بدقة عن العقيدة التوحيدية (88).

والحلاج أيضاً كصوفي سني - وهو عند الأغلبية صوفي فلسفي - لم
يسلك طريق البعض في توجيه تهمة التكفير للزعات والمذاهب العقائدية
الأخرى في الإسلام ، وذلك كمحاولة مُخلصة من جانبه للتقريب بين تلك
المذاهب والفرق رغماً عن أنه من أكثر الصوفية إتهاماً بالكفر والإلحاد من

(88) من خلال قراءة أعمال الحلاج قراءة متعمقة ، هناك بالفعل نصوص واضحة جلية على لسان
الحلاج تدل على أنه نادى بالتوحيد والتزيه المطلق وكأنه أحد علماء الكلام من المعتزلة .. راجع
في ذلك : ماسينيون : أخبار الحلاج - صفحات 28 ، 35 ، 75.

قبل الكثيرين !!

وبرأى ماسينيون فإن الحلاج الملتزم بالعقيدة الصحيحة للإسلام كان أقرب شخص مسلم إلى فكرة المسيحية حول وحدة اللاهوت والناسوت ، وهي ذات الفكرة التي عبر عنها الحلاج في قولته الشهيرة "أنا الحق" Je suis la vérité وهي نفس العبارة التي كانت سبباً في قتله (89).

وفي الإصطلاح الصوفي (الحق) اسم من أسماء الله تعالى بينما (الحقيقة) هي التوحيد ، ورغم نقصان هذا التعريف فإن كلمة الحق تتضمن لدى الصوفية تفسيرات ومعاني عديدة نذكر منها قول ابن عربي (وهو أيضاً من الصوفية الذين عانوا الكثير) ان الحق كل ما فرض على العبد من جانب الله وكل ما أوجبه الله على نفسه ، وهناك حق اليقين عبارة عن فناء العبد في الحق والبقاء به علماً وشهوداً وحالاً . أما الحقيقة فهي إقامة العبد في محل الوصال إلى الله تعالى ووقوف سره على محل التنزيه ، وقيل إن الفرق بين الحق والحقيقية أن الحق هو الذات والحقيقة هي الصفات ، والحق اسم الذات والحقيقة اسم الصفات (90) .

(89) L. Massignon : Opéra Minora, textes recueillis classés et présentes avec une bibliographie par . Y. Moubarac. Beyrouth. -3 volumes 1963 – Vol 1. P. 220, Vol. 2 P. 104.

(90) يراجع في ذلك :

د. عبد المنعم الحفنى - معجم المصطلحات الصوفية - طبعة بيروت - الطبعة الثانية - 1995 ،
موسوعة الفلسفة والفلاسفة - ج2 - نشرة مكتبة مدهولى بالقاهرة - طبعة ثانية - 1992
أنظر أيضاً: دراسة جوزيف مارسيل :

Joseph Maréchal: le problème de la grâce mystique Islam.
(Rech. Sc. Rel. 1923 - PP.244-292)

Réédité dans Etudes sur la psychologie des Mystiqu. T.11, louvain –
Paris 1937 - PP.487-531

وهو من الخبراء الأول المعترف بهم على الإطلاق في إعطاء الوضع النهائى فى المصطلحات
الصوفية الحلاجية..

أنظر فى ذلك: L.M.: O.M. Vol. 2 - P.226.

ومما تقدم يتضح لنا أن الجوانب اللاهوتية لرؤية ماسينيون وتصوره للدين الإسلامى وجهوده فى هذا المجال يستند بالدرجة الأولى إلى النقطتين التاليتين :-

- 1- إنتماء الإسلام للملة الإبراهيمية أو الشجرة الإبراهيمية المباركة .
- 2- النهج الذى سلكه الحلاج (صوفياً) فى تفسيره وممارسته للإشكالية اللاهوتية للإسلام .

ومن المسائل التى أولى ماسينيون أهمية كبرى لدراستها وبذل فيها جهداً كبيراً المسائل اللاهوتية العامة ، والتى تتسم بأهمية رمزية وتشكل محطات ومرتكزات أساسية فى تاريخ العلاقات التفاعلية المتبادلة بين الإسلام والمسيحية نجد :-

- أ - تبجيل مريم العذراء فى الإسلام والمسيحية .
- ب- تأثير (الرهبنة) المسيحية فى إجلال فاطمة الزهراء ابنة الرسول (ﷺ) وتقديسها عند المسلمين.
- ج- التقديس المشترك (الإسلامى / المسيحى) (أهل الكهف السبعة الذين قاموا فى كهفهم الواقع فى أفسس Ephsèse ثلاثمائة وتسع سنين .
- د- معاهدة نجران بين النبى (ﷺ) والنصارى أيام البعثة النبوية .
- هـ- البعثة السلمية لفرنسيس الاسيزى إلى الشرق الأدنى وخطبته العقائدية فى قصر السلطان المصرى (الملك العادل) والملاح المشتركة بين الزهد المسيحى والإسلامى.

ويعتقد لويس ماسينيون ان متابعة بحث تلك المحطات المشتركة بين الديانتين من شأنها تهيئة الأرضية الطيبة لحوار لاهوتى مثمر بين المسيحية والإسلام (91) .

ولعل الحوار وما يثمر عنه من نتائج نعطي للغرب (اليوم) صورة صحيحة للإسلام ، وهذا هو دور المستشرق المعتدل أو كما يذكر د. أدوارد سعيد فإن الموقف الخلاصى للعناصر المشتركة مع أفضل ما فى الدراسات الإنسانية لهذه الفترة يمكن أن يعتبر المعادل الإستشراقى للمحاولات التى تمت فى الدراسات الغربية المحضنة لفهم الثقافة المغايرة (92) ومنها بالطبع دراسات لويس ماسينيون وآرائه فى مجال الفكر الفلسفى الإسلامى على ما سنرى .

* * *

(91) أنظر فى ذلك :

L.M.:O.M. le christ dans les Evangiles selon al-Ghazali-Vol.2.PP.520:525
L.M.:O.M. les « sept Dormants » apocalypse d'Islam. Vol. 3 PP.104-118.
L.M.:O.M. Mystique Musulmane et Mystique chrétienne au Meyen Age.
Vol.2. PP.470-481.

تعقيب: وبخصوص قصة أهل الكهف كما جاءت فى سورة الكهف فى قوله تعالى : " سيقولون ثلاثة رابعهم كلبهم ويقولون خمسة سادسهم كلبهم رجماً بالغيب ويقولون سبعة وثامنهم كلبهم قل ربي أعلم بعدتهم ما يعلمهم إلا قليل فلا تمار فيهم إلا مراء ظاهراً ولا تستفتي فيهم أحداً " { آية : 22 } . ويرى ماسينيون وبصورة رمزية عديدة إن توجه الكهف يثبت صحة النص القرآنى ، ويجدر بالذكر إنه زار منطقة أفسس 1951 فتتحقق من ذلك الكهف الذى آوى إليه الفتية شمالاً وجنوباً ، ويقول الله تعالى : " وترى الشمس إذا طلعت تزاور عن كهفهم ذات اليمين وإذا غربت تقرضهم ذات الشمال وهم فى فجوة منهم .. " سورة الكهف - { آية : 17 } ، ويراجع أيضاً فى ذلك : هامش كتاب د. جورافسكى : الإسلام والمسيحية (المترجم - ص 127) .

(92) د. إدوارد سعيد : الإستشراق ... مرجع سابق - ص 262.

رابعاً

أهم آراء ماسينيون وجهوده في الفكر الإسلامي

.. بعد أن عرضنا في النقاط الثلاثة السابقة لحياة وعصر ومؤلفات لويس ماسينيون ورؤيته اللاهوتية وجهوده في الدرس الفلسفي من خلال العديد من المحاضرات والندوات والأبحاث ، إتضح لنا إن ملامح الجهد المبذول ينصب على النقاط الآتية :-

1- في التصوف والطرق الصوفية (الحلاج نموذجاً)

من المعلوم إن جُل الأعمى ماسينيون تتمثل في دراسته الموسوعية عن الحلاج شهيد التصوف ، أو على حد قوله نهضة التصوف في بغداد حياته - فكره وآثاره - قصائده ونصوصه الصوفية - بحوثه الفلكلورية - عذاباته النفسية .. وبموت الحلاج أو بمعنى أدق قتله - مات التصوف في الإسلام ومن هنا إرتكزت بحوث ماسينيون في مشروع قراءة الحلاج ومراجعة بعض محاولات ترجمة نصوصه ، وإشكالية تلك المراجعة تدرج في تلمس نظرة جديدة إلى الفكر الصوفي تأخذ بعين الاعتبار محور (تصوف الحلاج/ الإستشراق) بسبب العلائق العضوية التي تربط هذا المحور بنتائج مهمة تشمل العقائدي/ المعرفي / الوجودي ، ومن هنا فالمنطلق الأساسي إذن مرتبط بنقد جهود الإستشراق الذي توجه مباشرة إلى النص الصوفي ، وتحديدأ جهود ماسينيون حيث أثرت إلى حد بعيد في تفاصيل تلقي الإسلام وروحانيته في الفكر الغربي ، وهناك شروط ومحددات للتعامل مع الحقيقة الصوفية من خلال كشف العلاقة بين محورين متداخلين :-

أ- إصرار الأطروحة الإستشراقية على الأصل الدخيل لتصوف الحلاج

ب- جعل الأصل الإسلامي نسبى النزعة بإعتباره الموقف الرسمي .

فكلاً المحورين ينتهيان إلى إشكالية تعرقل تحديد دور التصوف الإسلامي ذاته (93) ولكن غرضنا من البحث هو تلمس رؤية الآخر للتصوف الإسلامي. ومن هنا كانت محاولات ماسينيون مهيمنة على مجمل الدراسات. اللاحقة التي تعرضت لتصوف الد ج ويقرر أرنولد نيكلسون A. Nicholson ، إن الإهتمام بفكر الحلاج يرجع إلى بداية الدرس الإستشراقي في أوروبا من قبل (ثولوك) (94) الذي عدل عن آراؤه ومواقفه فيما بعد .

ولقد تعرض نيكلسون لقول الحلاج " انا الحق " كما تعرض لها ماسينيون وحاول تفسيرها بما يتفق مع آراؤه وآراء المستشرقين الآخرين وأصحاب الأغراض الأخرى ولكن ماسينيون كان يؤولها ويصف الحلاج بالرجل المتآله والحلاج كما يقرر ماسينيون يصف الألوهية بالتجريد والتنزيه ومن هنا جعله البعض من صوفية أهل السنة (في التوحيد) وخصوصاً أنه لم يستخدم مبدأ التقية الشيعية ، وأباح بالسر فقتل على عكس ما ذهب إليه أستاذه الجنيد بن محمد الذي كتم السر فسُتر ، ومقولة " أنا الحق " Je suis la vérité أخذت أكثر من حجمها الحقيقي (بسوء فهم) حيث يستخدمها الصوفية عادة للدلالة على الخالق وليس المخلوق ، فالخالق هو الله والمخلوقات هي العالم أجمع ، ولم يخطر بذهن الحلاج مطلقاً إن معرفة الله المنزلة شيء في غير مقدور

(93) د. قاسم محمد عباس : الحلاج - الأعمال الكاملة (التفسير - الطواسبين - بستان المعرفة - نصوص الولاية - المرويات - الديوان) - دار رياض الريس للكتب والنشر - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى 2002 - ص 14-15.

(94) أرنولد نيكلسون : في التصوف الإسلامي وتاريخه - بتحقيق أبو العلا عفيفي - الطبعة الأولى - القاهرة - 1956 - ص 132 ، والأهتمام بفكر الحلاج يرجع إلى كتاب ثولوك الإيطالي (Pantheistica fsufismse sivetheologia persica) الذي يعد أول كتاب صدر في أوروبا قاطبة وتناول فيه إشكالية الأصل المجوسي للتصوف الإسلامي عامة بما فيه تصوف الحلاج - راجع مقدمة أبو العلا عفيفي - ص 3-5 .

الإنسان ، وهنا نجد نيكلسون الذى يذهب فى رأى مع تأويل ماسينيون بهذه المقولة - يرى أن الرجل المتأله يجد فى نفسه بعض تصفيتها - بأنواع الرياضة والمجاهدة والزهد الصوفى - حقيقة الصورة الإلهية التى طبعها الله فيه ، لأن الله خلق الإنسان على صورته ويذكر نيكلسون إن الحلاج يتخذ من العبارة القديمة المأثورة عن اليهودية والمسيحية وهى قولهم إن الله خلق آدم على صورته - أساساً لنظريته فى خلق العالم (95) وهذا يتضح بجلاء فى قول الحلاج فى الطواسين: " تجلى الحق لنفسه فى الأزل قبل ان يخلق الخلق ، فنظر فى الأزل وأخرج من العدم صورة آدم " (96) ، بالإضافة إلى إن للحلاج أقوالاً مأثورة وعبارات وحكم مشهورة هى أقرب إلى التوحيد منها إلى مذهب الإتحاد ووحدة الوجود والحلول الذى إتهم به زوراً وبهتاناً ، بل هى إبطال للإتحاد والحلول وإبطال لما إتهم به ووصم بالكفر والزندقة من أجلها ، وإن تهمة القول بالإتحاد أكثر شناعة وألصق بالكفر والزندقة من شبهة الحلول التى ألصقها بعض الفقهاء القدامى والمؤرخين المحدثين بالحلاج (97) ، وماسينيون يدافع عن الحلاج والصوفية ويؤكد على أنهم لا يرون شيئاً حتى يرون الله معه ، وإن الصوفى لا يرى شيئاً حتى يرى الله قبله ، والحلاج صاحب نظر وإستدلال وصاحب مشاهدة وإشتغال ، قد أعلن الحلاج المعذب شهادة التوحيد الشرعى الإسلامية فقال : "حسب الواحد

(95) المرجع السابق : ص 133.

(96) L.M.: La passion .. la doctrine de Hallâj – traduction des tawâsîn a chapitre premier. To. 3-P.300

أنظر أيضاً : د. قاسم محمد عباس - الحلاج - الأعمال الكاملة - الطواسين - ص 161.

(97) د. محمد جلال شرف : دراسات فى التصوف الإسلامى - شخصيات ومذاهب - دار الفكر العربى بالقاهرة - الطبعة الأولى - 1983 - ص 358 وما بعدها ، ص 375. وأستاذنا د. شرف رحمه الله يؤكد على إن الحلاج سئى موحد بالله وهو أقرب إلى أهل السنة منه إلى الشيعة ، كما يورد لنا دفاع الغزالي عن الحلاج - يراجع فى ذلك ص 357 - 380.

وقد أفاض ماسينيون في مذهب الحلاج Hallâj La doctrine de في التصوف عارضاً لنا تفسير روزبهان البقلي للشطحيات في جزء من أهم أجزاء كتابه الموسوعي { la passion } عن شخصية الحلاج ، وكيف أنه يمثل لدى الغربيين قيمة عالية خالدة ، وكيف أنه كان ضحية التبشير والإعلان عن نظريته الصوفية وأفكاره الفذة وإنه غواص في المطلق l'absolu وحكيم فارس le sage du Fârs ، ولقد أورد ماسينيون مقولة الشيخ فريد الدين العطار الصوفي عن الحلاج في إنه كان محارباً ومناضلاً ومكافحاً وأعدم بمعرفة الله في حرب القديسين (الأولياء) وكان شجاعاً كالأسد في شريعة الغاب المكشوفة ولكن هذا المحارب الجريئ سعده تكشيرة القرد وبلغ الطعم في المحيط الصاخب وقُتل وصلب بوشاية من الفقهاء والساسة في عصره ، وقام ماسينيون بتحليل كلمة " تصوف " قائلاً :-

Le mot "Mystique" a été généralisé dans des acceptions si diverses surtout de notre temps ...» (99)

(98) ماسينيون : أخبار الحلاج - ص 49 ،

أنظر أيضاً :

د. عبد الرحمن بدوي : شخصيات قلقة في الإسلام - وكالة المطبوعات - الكويت - الطبعة الثالثة سنة 1978م ،

دراسة مترجمة عن المنحنى الشخصي للحلاج الشهيد الصوفي في الإسلام - نشر في مجلة (الله حي) عدد 4 - 1945م - ص 78 وما بعدها.

Louis Massignon : Etude sur une courbe personnelle de vie : le cas de Hallâj martyr mystique de l'Islam, in Dieu vivnt. N.4. 1945.

L.M.: La passion .. - to 2 - PP. 410- 417. (99)

L.M.: Opéra Monora, textes recueillis classés et présentés To.2 - P.466.

بأنها كانت بصفة عامة - وخصوصاً في عصرنا - الخبرة الرمزية والفردية في دراسة علم النفس والعمل الفردي الذاتي في الديوان (ديوان الحلاج) .

ويعرج بنا ماسينيون إلى دراسة الفيلسوف ابن سينا ويتساءل هل كان هو أيضاً صوفياً ؟ ويقرر ان ابن سينا كان قبل كل فيلسوف في عصره فيلسوفاً وصوفياً مثل ما كان أرسطو في اليونان وهو من الفلاسفة الموسوعيين ، ومن أكبر شراح أرسطو الذين يمكن لنا وضعهم خارج التقسيم والتصنيف في كل العلوم والأبحاث في معرفتنا أجمع ، ويشرح لنا الأفكار العامة لابن سينا وكيف أنه ولد مسلماً وكانت عائلته من الشيعة الإسماعيلية (100).

وإذا كان الإسلام ودراسة الفكر الإسلامي عموماً هو محور إثبات الشخصية الذي يدور حوله مصير حياة لويس ماسينيون ومجمل مؤلفاته، فإن

(100) وقد بدأ ماسينيون بتعريف كلمة تصوف في دراسة له بعنوان Avicenne (en arabe Ibn Sinâ); Philosophe, A.T. Il été aussi un mystique ? - O.M.: 1954 - P.466 وبخصوص التصوف الإسلامي وموقف ابن سينا ، وكيف ان نقد اتجاهاته يعد تعبيراً عن ثورة العقل ، وان التصوف طريقاً وجدائياً لا عقلياً برهانياً ..راجع د. عاطف العراقي : ثورة العقل في الفلسفة العربية - دار المعارف بمصر - الطبعة الخامسة - 1984م - ص 120 ، 123 ، 161 . وفي الوقت الذي يقرر فيه ماسينيون ان ابن سينا كفيلسوف يعد خصماً وعدواً للأشاعرة فهو هنا يمايز فيلسوف بفرقة كلامية . نجد أستاذنا د. عاطف العراقي يقول : ان ابن سينا في التصوف يتجه إتجهاً جبرياً يتلاقى وإتجاه المتكلمين من الأشاعرة ، وميله إلى نفى العلاقة الضرورية بين الأسباب والمسببات في آخر النمط العاشر من (الأشارات والتنبيهات) - يتلاقى أيضاً من بعض الوجوه مع رأى الأشاعرة ، ويعتبر أخيراً ان بعض ما كتبه ابن سينا في مجال التصوف يملأ القلب سكينه والنفس طمأنينة ولكن ليس معنى هذا ان ابن سينا يعد متصوفاً في قرارة نفسه ، إذ ليس كل من كتب عن التصوف يعد متصوفاً .. أنظر في ذلك : المرجع السابق ص 253/254 ، وفي أحدث طبعة لأحد كتب المستشرق الفرنسي Louis Gardet يفرد جزء هام لدراسة ابن سينا والتاريخ والحضارة ، وابن سينا الإنسان ، والسنوات الأولى من حياته وروحانية العائلة .. إلخ - يراجع في ذلك :-

Louis Gardet: L'Islam Religion et communauté - présentation de Malek Chebel - D.Brouwer - Paris - 2002. PP. 243-251.

رؤيته للإسلام التي بدأت بأعماله عن الحلاج - كما قلت - والتصوف بصفة عامة إرتكزت على مصادر التوراة حول الإسلام ، وإبراهيم عليه السلام وهو أبو كل المنبوذين عن طريق إسماعيل عليه السلام من خلال مفهوم الضيافة المقدسة . *la nation d'hospitalité sacrée* . وأسقط "كثير من الأفكار الراسخة في أذهاننا (الغرب) على حد تعبير بيير روكالف ، والمتعلقة بالإسلام (السني- التصوف- التشيع) ⁽¹⁰¹⁾ وفي موضع آخر يقرر ماسينيون أنه بفضل التصوف كان الإسلام ديناً دولياً وعاماً. إنه دولي بفضل الأعمال النقية التي قام بها الصوفية في زياراتهم لبلاد غير المؤمنين (الغرب) أي بفضل المثل الرائع الذي قدمه نساك وزهاد المسلمين من شيوخ الطرق الصوفية من أمثلة : الكبروية والشطرية والنقشبندية والقادرية .. إلخ والذين كانوا يتعلمون لغات الهند وسكان جزائر الهند الشرقية ويندمجون في حياتهم ، هذا المثل هو الذي هدى أولئك القوم إلى الإسلام أكثر مما فعل الغزاة وإنه عام لأن الصوفية هم أول من فهموا الأثر الخالد الفعال للدين الحنيف وهو وجود توحيد عقلي طبيعي لجميع بني الإنسان ⁽¹⁰²⁾.

أ - منهج ماسينيون في دراسة الحلاج :

لقد اتبع ماسينيون منهجاً جديداً غير الدراسات الإسلامية والفلسفية تغييراً كاملاً فأعطاهما بعداً لاهوتياً لم تكن تتمتع به من قبل ، فإذا كان المنهج الإستنباطي والشمولي *La méthode intérieuriste et globalisante* يعتمد على فلسفة الأخريات ، فقد أتبع ماسينيون منهجاً مخالفاً وتبناه وهو منهج الإستبطان الشخصي ويسبب ذلك فإن محاولاته قد هيمنت على مجمل

(101) Pierre. R. : L.M. et l'Islam. P. 203 .

(102) L.M. : Essai sur les origines du lexique technique de la Mystique

Musulmane , Paris - 1954- P. 80 .

الدراسات اللاحقة والتي أستطاعت أن تحدد قائمة بمصادر الحلاج وعلى سبيل المثال الأصل المجوسى والذى لم يكن له أى فاعلية فى عمل العقيدة الحلاجية وأتفق كل من ثولوك وألفرد فون كريمير على عد الحلاج من ممثلى وحدة الوجود ، والمواقف هذه عبارة عن خلط بين نظرية فلسفية مثل وحدة الوجود وبين تصور فلسفى مثل وحدة الشهود . بمعنى أن الذى يذهب إلى التنزيه المطلق لايمكن أن يعد من أصحاب وحدة الوجود ، ومن يقرأ أخبار الحلاج يجد نصوص عديدة تؤكد أنه من أصحاب التوحيد الذين يقولون بالتنزيه والعدل وغير ذلك من الآراء الكلامية كما سنرى .

أما رؤية ماسينيون فهى مرتبطة إلى حد ما بموقف ماكس هارتون الذى قدم إعتراضات منطقية على محاولة ماسينيون ، وقد كتب هارتون مقالتين مهمتين فى عامى 1927/1928 وإندفع فى إحدهما إلى إثبات الأصل الهندى لتصوف الحلاج وحاول فى المقالة الثانية أن يؤكد أطروحة الأولى عبر بحث المصطلحات الصوفية الفارسية بحثاً فيلولوجياً لينتهى إلى أن التصوف الإسلامى هو ذاته مذهب الفيدانتا⁽¹⁰³⁾ .

ومما سبق نلاحظ إن الدراسات المتعددة فى إحالة تصوف الحلاج إلى عدة مصادر تتناولها جميعاً لويس ماسينيون فيما بعد ، ومن هنا تعد دراساته عن الحلاج دقيقة متكاملة فى تبنى المنهج الأستبطانى الشخصى، ويذكر د. قاسم إن ماكس هارتون قام بمراجعة مهمة لترجمة ماسينيون لنصوص الحلاج أفادت الدراسين كثيراً فى تعقب جهود ماسينيون منهجياً وتعطى لنا

(103) نسبة إلى الفيدا كتاب الهندوس المقدس ، وهى كلمة سنسكريتية معناها العلم أو المعرفة ، وهى تضم أربعة أسفار (يراجع - جون كولر - الفكر الشرقى القديم - سلسلة عالم المعرفة - العدد 199 - ترجمة د. كامل يوسف حسين - مراجعة د. إمام عبد الفتاح إمام - الكويت - يوليو 1995م - ص 35) .

رؤية دقيقة لمجمل التلقى الغربى لتصوف الحلاج ، فتجربة الحلاج هى تجربة ممثلة لتجربة كل الآسيويين على المستوى الروحانى ، فالشخصية الإنسانية ذاتها يراد بها الطبقة الطبيعية والطبقة الميتافيزيقية حيث ينبغى أن تكون الطبقة الثانية فى حال تطابق مع الذات الأصلية ثم يتم تلخيص المحور الثانى بمفهوم التجربة الصوفية فى سياقها الميتافيزيقى المؤدى إلى توحيد الثنائية الأولى (الذات والموضوع) وثنائية (الله - الإنسان) وعند حجب المستوى الظاهر نصل إلى المنهج الذوقى ، ومنها إلى الإتحاد الجوهري الذى كان ولا يزال موجوداً وجوداً ذاتياً وضرورياً⁽¹⁰⁴⁾ .

وسجل هارتون مراجعته بملاحظتين أنتقد بهما دراسة ماسينيون على ملاحظتين

الأولى : على مستوى المضمون ،

الثانية : على مستوى المنهج

الملاحظة الأولى :

فتقوم على التأويل المسيحى الذى يرفض التأويل الإسلامى السنى إنطلاقاً من فهم إنه لا يمكن الكلام عن الإتحاد ميتافيزيقياً ، وهى ذات الفكرة التى تناولها التصوف الإسلامى فيما بعد من قبل أصحاب وحدة الوجود . وقد تناول متصوفة القرن الثالث هذه الإشكالية وإنتهوا إلى هذه النتيجة فحددوا مفهوم التوحيد ، وتعد هذه الخلاصة أفراد القدم عن الحدث كفصل بين ذاتين ، أو لا يمكن الإيمان بوجود جوهر حقيقى بمعية الجوهر الأصلى ، والإيمان بثنائية حقيقية أعترض عليها ابن عربى فيما بعد فى رسائله ، أما

(104) د. قاسم محمد عباس : الحلاج - الأعمال الكاملة .. ص 20 ، أنظر أيضاً : الطواسين (الأزل -

بستان المعرفة) - ص 175 ، 189 - نفس المرجع .

الطرف الآخر للمستوى المضمونى فهو التأويل السننى الإسلامى ، ففى طائفة أقوال الحلاج وقراءة ماسينيون تركز موقفه من التوحيد وعلاقته بالوحدة الإلهية ، وهى قراءة جديدة وموجهة ، والذهاب إلى الاعتقاد إن فهمه للتوحيد يتطابق مع توحيد الإسلام المبكر الذى كان لأبد من الوقوف عند هذه الملاحظة حول التوحيد عند الحلاج ، الأمر الذى ربطه ماسينيون بموقف الإسلام المبكر ، ومنتفق تماماً مع ماسينيون فى توحيد الحلاج ، ويؤكد هذا جميع ما ورد من نصوص فى الديوان وفى أخبار الحلاج وكلها تثبت ان توحيد الحلاج توحيداً خالصاً غرضه التنزيه المطلق (105) . فخلال الفترة التى عاشها الحلاج كانت عقيدة التوحيد تعاش من قبل الجماعات الدينية جميعها لاسيما المعتزلة كفرقة كلامية كانت لها أطروحاتها وتوجهاتها حول التوحيد تهيمن على كل المدارس ، ومن هنا سموا بأهل التوحيد وأحياناً بأهل العدل والتوحيد ، ولانرى أى فرق يذكر بين الحلاج فى نصوصه التوحيدية وبين آراء المعتزلة .

الملاحظة الثانية : على مستوى المنهج

يورد هارتون إعتراضه على منهج ماسينيون فى إشكاليتهين :-

الإشكالية الأولى ..

عرضه فكر الحلاج وفق منهج الفلاسفة والمتكلمين حيث الإنطلاق من الفرضيات بشكل مختلف ، فالفلاسفة من أمثال ابن سينا والفارابى مثلاً ينطلقون من فرضيات أساسية ذات نزعة ربوبية ، بينما العلاقة بين الله

(105) ماسينيون : أخبار الحلاج أو مناجاة الحلاج - وهو من أقدم الأصول الباقية فى سيرة الحلاج

أعتنى بنشره وتصحيحه وعلق عليه ل . ماسينيون وب . كراوس - النص مع الترجمة الفرنسية

عام 1936م - مكتبة لاروز - باريس ، أنظر بخصوص التوحيد - النصوص الفرنسية - أرقام

29-25 - صفحات 47-49 ، أيضاً أرقام : 31-37 - صفحات من 56 وما بعدها .

والعالم عند الحلاج تختلف كصوفى .

الإشكالية الثانية ..

محاولة ماسينيون تأسيس قراءة تعتمد على منهج الإستبطان والتعاطف، الأمر الذى يبرر لنا ذلك السحر الذى تتحلى به مؤلفات ماسينيون لأنها نبعت من عمق التجربة الشخصية (106).

ب- عن السيكولوجية الحلاجية :

مما لا شك فيه إن الشخصية الحلاجية من الشخصيات الحادة التى طرحت ذاتها بذاتها ، ولم تترك لنفسها تتشكل على وفق مجرى الوقائع ذاتها التى أدت فى النتيجة النهائية إلى قتل النموذج الإلهى فى الإنسان طبقاً لتصوير ماسينيون ، ومن ثم تدمير الخطاب الدينى فى عناصره الجوهرية لإنشاء سلطة قمعية تستغل الشعور الدينى بأسم الله مرة وبأسم الشريعة مراراً (107) ، ولايستطيع المرء أن يلغى دور الإلهيات والغنوصيات القديمة فى تشكيل جانب مهم من الشخصية الإسلامية ، ولنا أن نتفحص المفاهيم الأولى عند الزهاد الأوائل أمثال : الحسن البصرى {ت 110هـ} وتأثير الثقافة الهلينية على البسطامى {ت 261هـ} وذى النون المصرى {ت 248هـ} ، وإن لم تطمح مثل هذه الشخصيات إلى أن تطرح ذاتها كبديل لما هو سائد حينذاك خلافاً للحلاج الذى جاء بعدهم مدفوعاً برغبة ملحة بإعادة صياغة محددات الشخصية الإلهية بنموذجها المحمدى بعيداً عن إفرازات الإسلام السياسى الزمنى (يراجع نبرات الصدق الممزقة التى

(106) د. قاسم محمد عباس : الحلاج - الأعمال الكاملة .. ص 23.

(107) المرجع السابق .. ص 39.

خلفتها كلمات الحلاج الأخيرة عشية إعدامه⁽¹⁰⁸⁾ ، بكل ما فيها من تجاوزات وشطحات أمام الإنسان العادى ، ولكنه أراد ان يؤكد دور الشريعة الحقيقى بفهم الوصول إلى حقيقة الشريعة وليس تحطيمها ، ومن يراجع أبيات شعره يرى إنه وصل إلى ذروة إنشاده للرحمة عندما أستخلص شخصيته من الإتحاد مع المحبوب فى صلاته عشية الإعدام عندما أخذ يردد بعد الصلاة .. "مكر ، مكر " وهى صفة إلهية أكدها القرآن الكريم فى خطاب إلهى ضمن مجموعة من الآيات القرآنية حيث قال تعالى : ﴿ الله خير الماكرين ﴾ ، وعندما فكر بموقف الفقهاء الذين عدهم كمساعدين له وهو ينذر جسده ليستدل الجمهور على صدق ما ذهب إليه - فكر الحلاج تلك الليلة بموته الكبير ووجد نفسه فى مواجهة موقف حقيقى يشهد به أمام الأمة على ولايته ، محرراً نفسه ليصرخ فى النصف الثانى من الليل " حق ، حق " لتكون المعادلة الصوفية النفسية " مكر ، حق ، مكر ، حق " بمعنى إن الذى يتوجه إلى موته بهذه الطريقة لايقدم صورة لجسد شخصية معذبة ، وإنما يقدم صورة واضحة للذى يموت من أجله (وهو الله) فالفرح من الله إلا أن العذاب هنا صورة الله أيضاً ومن هنا نجده يقول فى الديوان : وكل مآربى قد نلت منها .. سوى ملذوذ وجدى بالعذاب⁽¹⁰⁹⁾ . ويذكر د.قاسم

(108) ماسينيون : أخبار الحلاج - نصوص أرقام : 1 ، 2 ، 16 ، 70 ، 71 ، من ص 7-13 ، من ص 34-37 ، النص الفرنسى + الترجمة العربية . وبخصوص صلب وقتل الحلاج وآخر ما قاله قبل القتل وإستعماله لألفاظ اللاهوت والناسوت ، وقوله مناجياً ربه حالة القتل والصلب : اللهم أنك أنت المتجلى ولك الحمد دائماً ، ثم أنشد قائلاً :

أقتلونى يا ثقاتى .. إن فى قتلى حياتى

وحياتى فى مماتى .. ومماتى فى حياتى

راجع فى ذلك : L.M.: la passion. To 4. PP. 307-309

أيضاً : أخبار الحلاج - ص 7.

(109) أنظر الديوان .. ص 109.

ان الرغبة الحقيقية هي الوصول إلى المشنقة ، وهنا يفسح المجال الدلالي
لـ (مكر ، حق) (110).

ومن هنا نجد ديوان الأدعية والمناجاة لشهيد التصوف الإسلامي
يحتوى على أربعة أجزاء فى مجلد واحد بعد مقدمة منها بالطبع :-

- نقد النصوص Critique textuelles

- تحليل دلالة النص Analyse sémantique

وقد قام ماسينيون بترجمة فرنسية للوثائق والنصوص مع تقديم فهرس
وقوائم تحقيقية وملاحظات حول النص العربى (111) Texte Arabe et
. Notes

ومن ناحية أخرى إن عقيدة بعث الجسد عند الحلاج تأخذ
معناها فى هذا العالم ، ولأن الحق خالق كل شئ ، فللجسد قيمته المؤكدة ،
ولذا فإن الحلاج كان فرحاً وهو يتقدم نحو موته فى مغامرة لها دلالاتها ،
فهى صورة تتماهى مع صور الشهداء الأوائل للإسلام المبكر وكأنه فى
معركة مقدسة فى سبيل الله ويشبه ذلك طبقاً لرؤية ماسينيون وجوه ضحايا
فاجعة كربلاء (61هـ) وهم يقدمون أجسادهم للسيوف شهداء . ولقد ردد
الحلاج وهو يتقدم نحو موته مقطوعة شعرية من أربع أبيات تكشف لنا عن
السيكولوجية الحلاجية ، وتؤكد لنا التصور الحلاجى عن التضحية (التي
يشبهها ماسينيون بصلب المسيح) وتحطيم المعبد الإبراهيمى فى جسده

(110) د. قاسم محمد عباس : الحلاج - الأعمال الكاملة - ص 51.

(111) أنظر فى ذلك : مقدمة كتاب أخبار الحلاج - ديوان الأدعية والمناجيات (فرنسى/ عربى)
والمفارقات ما بين طبعة 1936م - ماسينيون وكراوس ، ونسخة 1956م - ماسينيون
وجيلسون وجاردية ، حيث الأهتمام بدراسة نقد النصوص الداخلية وتحليل الدلالة للنص الصوفى

(إسماعيل فداء لإبراهيم) ، وعن أبي الحسن الحلواني قال: حضرت الحلاج يوم وقعت له (يوم صلبه) فأُتِيَ به مسلسلاً مقيداً وهو يتبخر في قيده وهو يضحك ويقول :-

نديمى غير منسوبٍ إلى شئ من الحيف
دعائى ثم حيائى كفعل الضيف بالضيف
فلما دارت الكأسُ دعا بالنطع والسيف
كذا من يشربُ الراح مع التنين فى الصيف (112)

ولقد أشار ماسينيون إلى الدلالة الشديدة التركيز لهذه الرباعية التى تمثلها الحلاج ويرى إن الحلاج هنا يحدد سابقة عظيمة وهو يخاطر بنفسه ليعلن أمام الله حبه الرجولى وهو الحب ذاته الذى تنفى عند الصوفية اللاحقين كمقام من أهم المقامات ، وأعتبر رائداً بمجموعة من الأفكار الأفلاطونية لمفهوم تماثله مع العرض السرى الرجولى لآدم قبل خلق حواء ، ذلك الحب المطلق لغير النوع الإنسانى ، إلا أن تضحية الحلاج تضحية بالجمال النموذجى للرجل فى هذه الصورة الإلهية ، ولقد صلى الحلاج ركعتين قبل الحكم عليه وفى ركعتيه أمام الموت قرأ الفاتحة وبعدها آية من سورة الشورى فى قوله تعالى عن الساعة : ﴿ يستعجل بها الذين لا يؤمنون بها والذين آمنوا مشفقون منها ويعلمون أنها الحق إلا أن الذين يمانون فى الساعة لفى ضلال بعيد ﴾ (113) ، وهذا

(112) أنظر فى ذلك : النص الفرنسى ص 117 ، والنص العربى ص 35 من أخبار الحلاج لماسينيون ، ووردت هذه الأبيات المشهورة فى أصول كثيرة منها : تاريخ الصوفية لأبى عبد الرحمن السلمى ، والأصول الأربعة - ص 34 ، وتذكرة الأولياء لفريد الدين العطار - ج 2 - ص 142 ، وغيرها كثير من أوائل الصوفية فى الإسلام ، والغريب فى الأمر إن د. قاسم أورد الشطر الأول من البيت الثانى بصيغة مختلفة : سقائى مثل ما يشرب .. يراجع ص 15 الأعمال الكاملة .

(113) سورة الشورى : آية : 18.

ما يؤكد لنا ان الحلاج قتل ظلماً ومن هنا عده ماسينيون شهيداً للتصوف ،
ومن هنا أيضاً تعددت قراءاته وأختلف الناس فيه مشارب وأهواء وفرق .

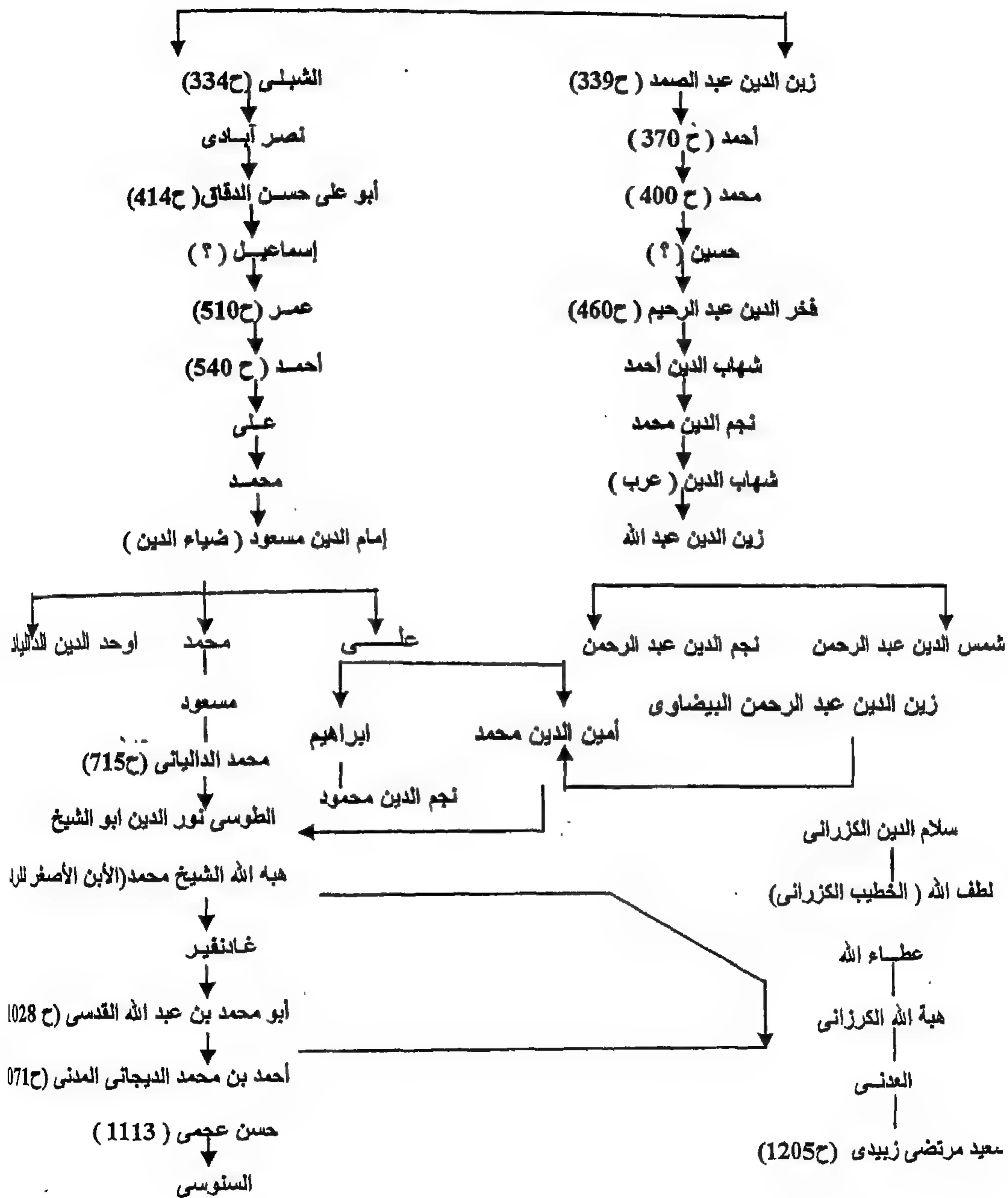
ج- القائمة الحلاجية بحسب ماسينيون :

ومن إهتمام ماسينيون بالحلاج والطريقة الصوفية الحلاجية ، والذي يطلق عليه البعض الحلولية وضع ماسينيون قائمة الطريقة الحلاجية الحديثة من خلال سلسلة من البنوة الطبيعية Filiation naturelle والبنوة التصوفية Filiation Mystique ، وسوف نستخدم إختصارات abréviations لهما أثناء العرض فالخط (—) رأساً يدل على البنوة الطبيعية ، والسهم (<--) رأساً يدل على البنوة في التصوف (تلاميذ ومريدين) ، أما (vers) فنرمز لها بحوالى (ح) كتاريخ وفاة - وقد قمت بترجمة القائمة من الفرنسية طبقاً للقائمة التالية :

Tableau 1V^e – Gènealogie de la traîqa Hallâjiya moderne

قائمة الطريقة الحلاجية الحديثة

HALLÂJ الحلاج (قتل 309 هـ)



د- رؤية ماسينيون لمعجزة الإسراء والمعراج بحسب الحلاج :

من المعلوم إن ماسينيون كان على دراية واسعة لنصوص القرآن الكريم وقلنا من قبل إن له تفسير لبعض آياته ، ولكن وهو بصدد معجزة الإسراء والمعراج إستخدم مصطلح "قاب قوسين" من " خطاب القرآنى ، وأوضح لنا مراحل البحث عن الحقيقة من خلال الطواسين ، ومدى مرحلة رشق القوس بحسب الحلاج ونظرية الأوضاع ، وإستخدم مصطلحات علم الحقيقة والأحادية والشهود والجبروت والأزل والملائكة والوجد .. إلخ . ويجدر بنا قبل أن نعرض للشكل التوضيحي لقاب قوسين الذى يشرح لنا ذلك أن نذكر قول الله تعالى فى القرآن الكريم والذى ورد فيه ذكر " قاب قوسين " ، يقول الله تعالى: ﴿ والنجم إذا هوى ما نزل صاحبكم وما غوى وما ينطق عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى علمه شديد القوى ، ذو مرة فاستوى وهو بالأفق الأعلى ثم دنى فتدلى فكان قاب قوسين أو أدنى ﴾ (114) . وسنوضح فى الشكل التالى المراحل التى إستخدمها لويس ماسينيون وهو بصدد شرحه وتوضيحه لمصطلح "قاب قوسين" ، وهى على ثلاثة مراحل تتضمن نظرية طبقاً للآتى :

1- مراحل البحث عن الحقيقة لدى الحلاج ولقد أستعان ماسينيون بالطواسين وهو بصدد توضيح علم الحقيقة ، وحقيقة الحقيقة ، حق الحقيقة ، ولقد أستخدم ماسينيون الأنساق المنطقية ليعبر عن ذلك .

2- مدى مرحلة رشق القوس بحسب الحلاج وإستخدام " قاب قوسين " للدلالة على الغايات ، والتجلى الإلهى .

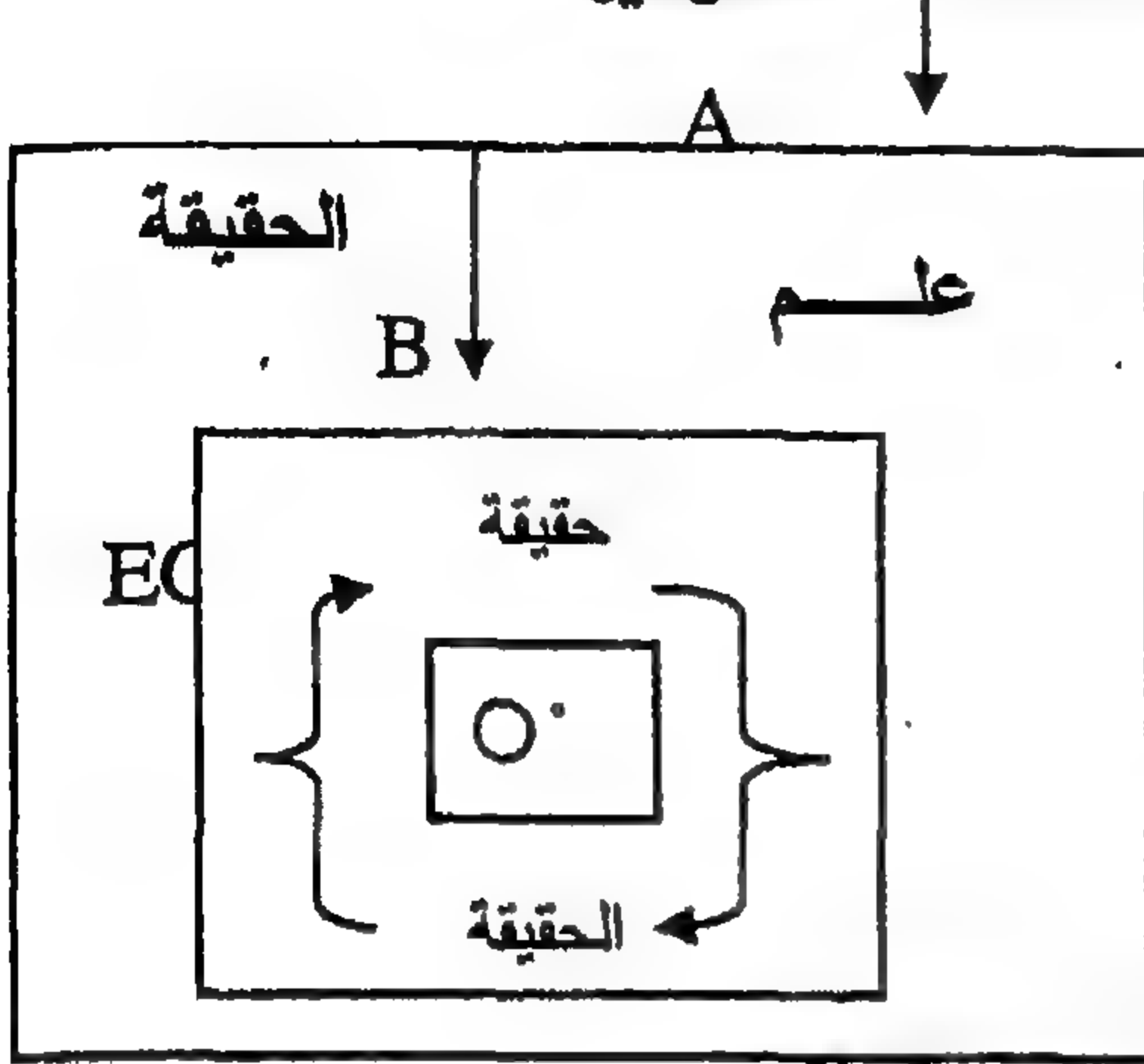
3- ثم تأتى نظرية الأوضاع فى التجلى الخاص من خلال مصطلحات الجبروت - أزل - لوح - ملائكة العباد - دنيوى ، والأحادية ، وما تفرع عنها من شهود ووجد ونور وعلم طبقاً للوحة الآتية :

(114) سورة النجم : آيات من 1-9 .

قَاب قَوْسَيْنِ

1- مراحل البحث عن الحقيقة لدى العلاج

(115) TAWASIM, IV-I الطواسين

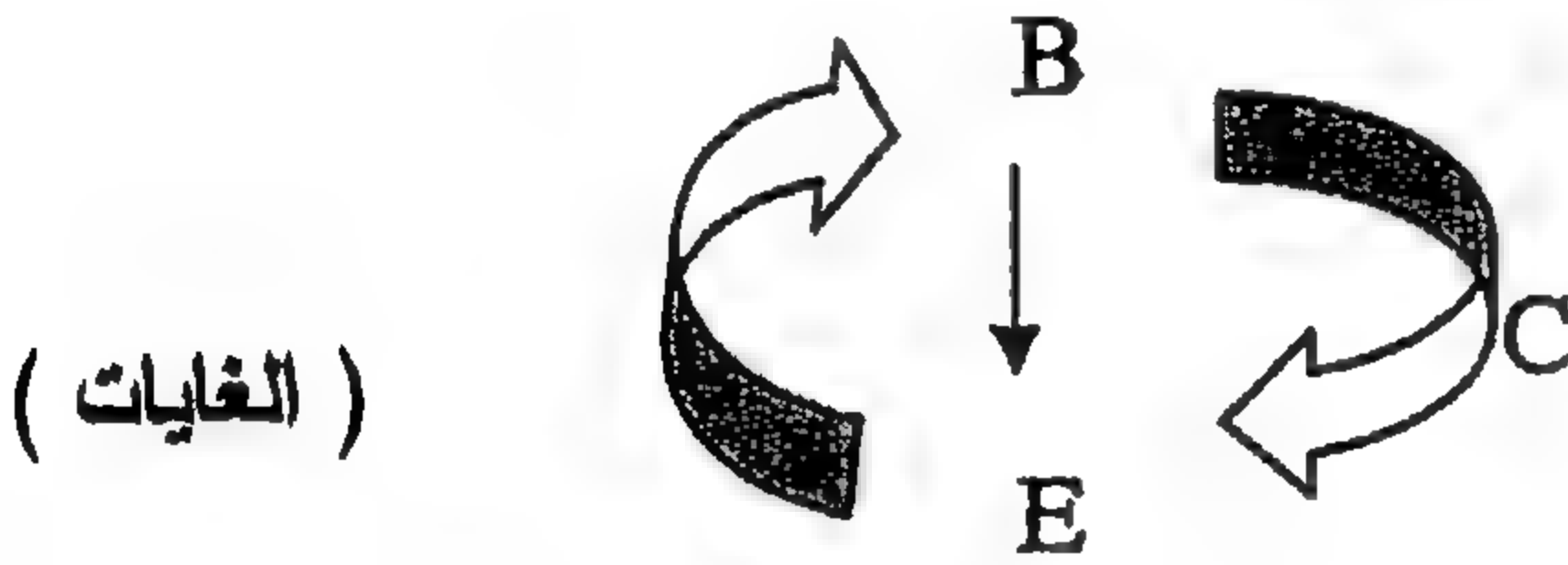


$$A = B C D$$

$$B = D E D$$

حق الحقيقة = 0°

2- مدى مرحلة رشق القوس بحسب العلاج

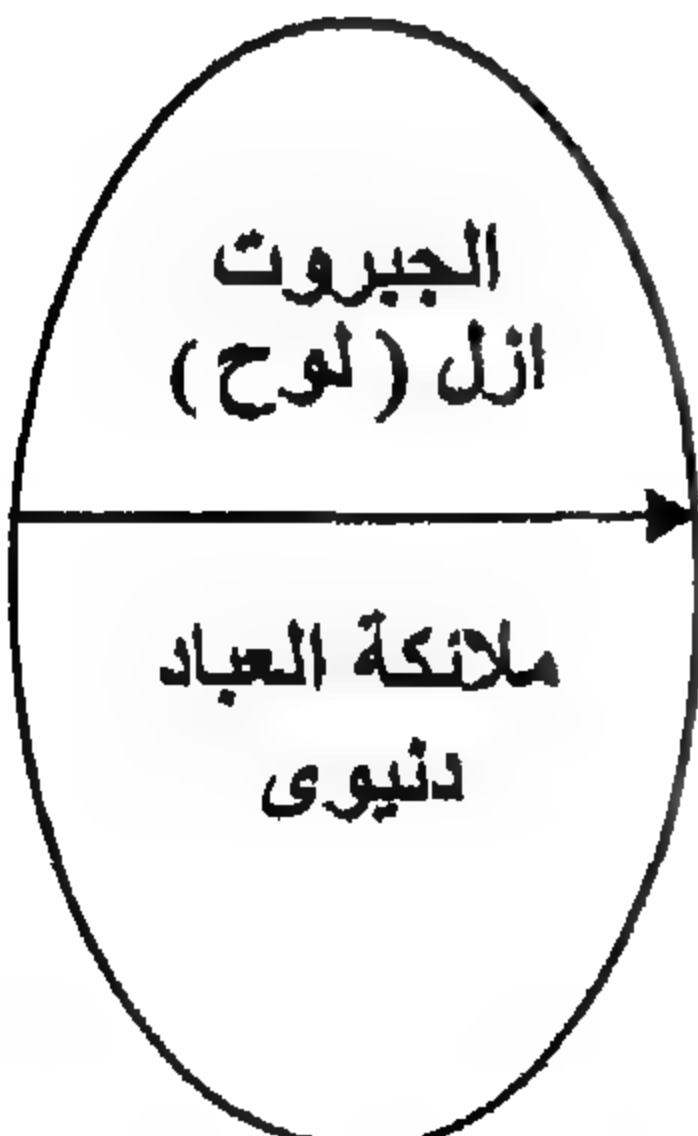


$$\text{قَاب قَوْسَيْنِ} = B C D + D E B$$

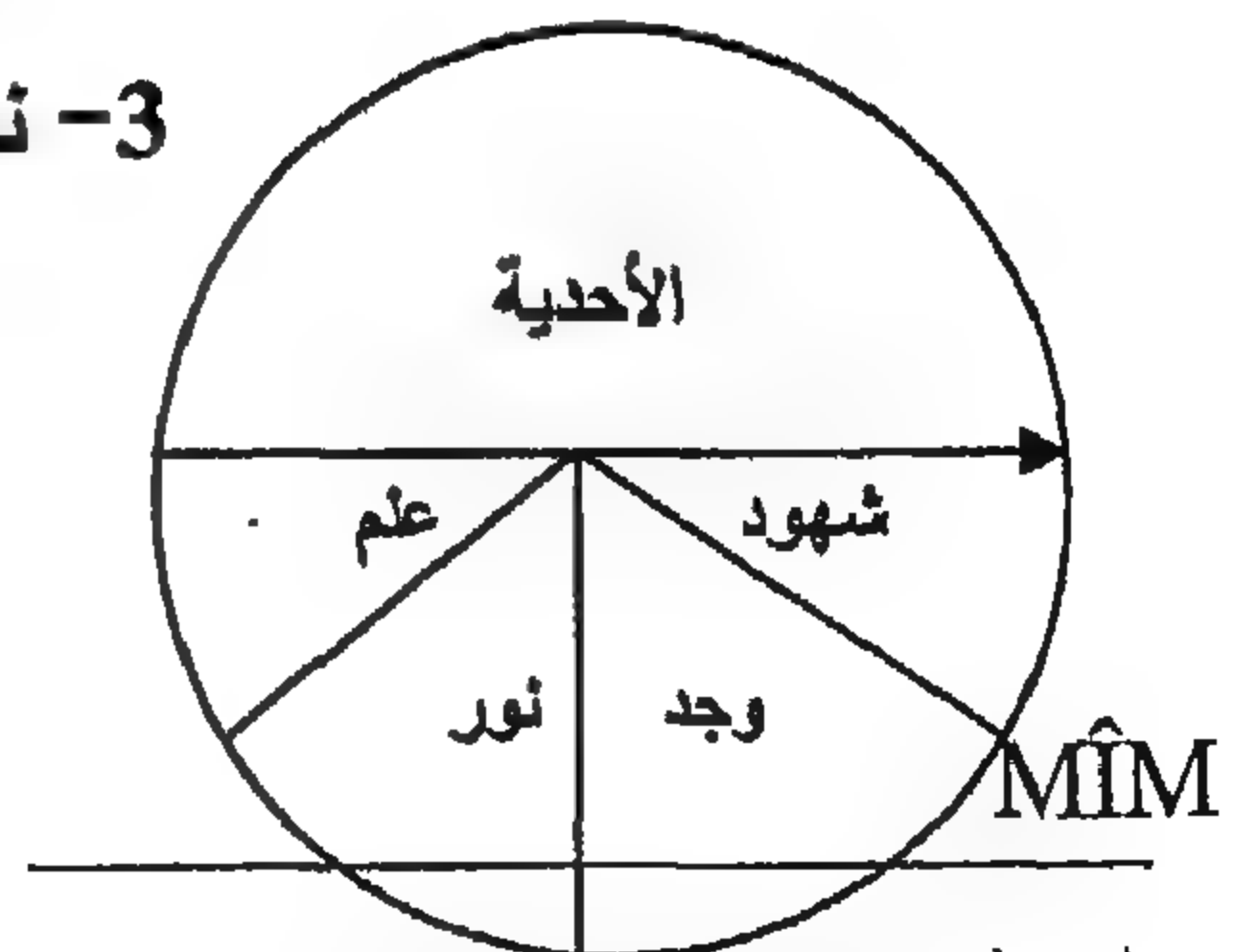
$$\text{التجلى} = MIM$$

(عاد)

3- نظرية الأوضاع



Tajallî تجلى
Khâss خاص



(115) العلاج : الطواسين - ص 23 - 29 ، ص 84-86.

Planche XL - Qâb - Qawsayn - transcrit par l'auteur in P. 1^{re} - Ćd. »

2- فى الفلسفة وعلم الكلام :

لقد تتوعت جهود ماسينيون ما بين التصوف - كما رأينا - والفلسفة الإسلامية ودراسة فلاسفة الإسلام الأكثر جدلاً ، وعلم الكلام والفرق الإسلامية الأكثر زخماً فى الفكر الإسلامى من سنة وشيعة وأشاعرة ومعتزلة وإسماعيلية وغلاة وقرامطة ونصيرية وغير ذلك ، وأهتم ماسينيون بداية بالقرآن الكريم Le Coran والأخلاق والروح كما أهتم بمصادر التوراة والكتب السماوية ، وإعتمد عليها فى إرتكازه حول دراسة الإسلام، وسيدنا إبراهيم (عليه السلام) وهو فى نظره أبو كل المنبونين عن طريق سيدنا إسماعيل (عليه السلام) من خلال مفهوم الضيافة المقدس (116) .

L'Hospitalité Sacrée ، كما أهتم ماسينيون بحياة سيدنا محمد ﷺ ومهمة النبوة المقدسة والوحى ، ولقد أقر بوحي الله المنزل على سيدنا محمد ﷺ بالقرآن الكريم ، وكان يرى ان الإسلام دين حقيقى وله دور مهم فى تاريخ الوحى ، وليس بأوليائه فحسب (117). ويقرر ماسينيون فى البداية الطريق الذى أختاره لبدء دراسة تاريخ الفلسفة العربية والذى يتمثل فى ذكر المقولات العقلية والأسماء الكلية والمعانى العامة والأحكام وتحديد معانيها على مر الدهور (118).. إلخ . وتحدث عن الروح والعقل والعلة والمادة ونظرية النشوء والإرتقاء ، وقد قسم محاضراته إلى رباعيات (أى ان كل أربعة محاضرات تتناول إصطلاحات مختلفة مع ذكر أهم مصادر موضوعات المحاضرات فى الشرق والغرب (119).

(116) L. Massignon : L'Hospitalité Sacrée .. P.13.

(117) Pierre (R.): L.M. et l'Islam ..P.49.

(118) لويس ماسينيون : محاضرات فى تاريخ الأصطلاحات الفلسفية العربية .. ص 3.

(119) المصدر السابق : ص 7 ، 8 (ومن المصادر الهامة التى أعتمد عليها ماسينيون نجد رسائل إخوان

الصفاء وخلان الوفا ، ومفاتيح الغيب للخوارزمي ، وما بعد الطبيعة لابن رشد وغير ذلك من مؤلفات

واتجه بنا ماسينيون إلى الحديث عن معنى الجوهر Substance وهو المقولة الأولى من مقولات أرسطو ، وبه تقوم الأعراض والكيفيات ويقابل العرض والقضايا المنطقية وتحليل كتاب العبارة لأرسطو ، وفي إصطلاحات المنطق وتاريخ المقولات العشرة والمقولات الخمسة ، وامتدت دراسته لمصطلحات المنطق الرياضى ومعنى العدد والفضاء والذهر والمكان والزمان، وحل الفضاء الأقليدى (إقليدس) وانتصار لوبانتشفسكى (1793/1856م) Lopotchewsky العالم الرياضى الروسى ورائد الهندسة اللاقليدية ، ومسألة إنقباض الذهر فى ميخلسون (ألبرت إبراهام) عالم طبيعى أمريكى له تجارب على قياس سرعة الضوء (ت 1931م) ⁽¹²⁰⁾. وقد رجع ماسينيون أيضاً - وهو بصدد الحديث عن الفلسفة العامة إلى الإصطلاحات الفلسفية والموسيقية - لرؤسائل إخوان الصفا ، وأثناء تناوله قضايا فلسفية مثل الطبيعة والوجود عاد للفلسفة اليونانية ومنابعها الأولى عند طاليس أول فلاسفة اليونان ، إلى أن وصل إلى أرسطو المعلم الأول والعلل الأربعة عنده، ثم عن ابن رشد أشهر فلاسفة الإسلام عقلنة وتوير، وعرض لمعانى الطبيعة عنده وعند الغربيين من أمثال أسبينوزا وقوانين الطبيعة والوجود عنده ⁽¹²¹⁾ وأفاض ماسينيون فى دراسة شخصية سليمان الفارسى عارضاً لنا البواكير الروحية الأولى فى الإسلام وخاصة فى إيران ، كما كتب دراسة عن المباهلة بين النبى ﷺ ونصارى نجران كأول محاولة للحوار بين الإسلام والمسيحية ، ويقرر

الفلاسفة وعلماء الكلام ، بالإضافة إلى كتب الصوفية الذين أسسوا تقريباً - علم الإصطلاحات مثل كتاب التعرف على مذهب أهل التصوف للكلاباذى ، وكشف المحجوب للهجورى، وكتاب الشطحيات لروزيبهان البقلى ، والكشاف للتهاتوى ، والنجاة لأبن سينا .. إلخ. - راجع : ص 12 ، 13) .

(120) المصدر السابق : هامش ص 41.

(121) لويس ماسينيون : محاضرات فى تاريخ الإصطلاحات .. ص 52 ، 53 ، وبخصوص الوجود ووحدانية الوجود - راجع ص 145 - 150 ، وعن معانى الهيولى والصورة - راجع ص 52 ، والحياة والنفس والأحوال وقوى الحياة - راجع ص 69-73 .

ماسينيون أنه في البحث عن العدالة بين الناس يتم تأكيد الحقيقة بأساليب ثلاثة : إما بالقسم أو المباهلة أو بالإستدلال اليقيني أو بالإلتجاء التحكمي إلى العمل . وقد كان قديماً ما يسمى بالقسم التطهري . وفي الجماعة الإسلامية شعيرة خاصة بالملاعنة الشرطية المتبادلة تسمى " باهلة " ولقد بحث ماسينيون عنها وعن كيفية ادائها واصلها القرآني والظروف والنتائج التاريخية التي حدثت فيها وعن الرمز الذي تعنيه من الناحية الدينية (122) ، ولقد ذهب الفرق الكلامية مذاهب عدة بخصوص الإلتجاء إلى المباهلة .

أ - المباهلة في القرآن والإسناد والفرق :

يذهب ماسينيون إلى ان المباهلة شعيرة وتسمى باسمين مختلفين مأخوذتين من الجذر " بهل " وفي العبرية بمعنى أُرهب وفي السريانية بمعنى هداً ، وفي العربية بمعنى لعن ووفقاً لكونها دعاء لفرد واحد فتسمى إِبْتِهَالاً (الصيغة الثانية للجذر) أو ملاعنة متبادلة فتسمى مباهلة (الصيغة الثالثة) والإبتهال عبارة عن رفع اليدين ممدودتين فوق الرأس أو الخلف والراحتان موجهتان إلى الوجه (123) ، وعن كيفية الأداء يذكر ماسينيون ان المباهلة كانت في الأصل تتكون من ثلاث عمليات : إستهلال وهو (الجثو) وذلك ان يجلس المرء على ركبتيه ويضم يديه متهيناً للنهوض من أجل معارضة الخصم ، ثم

(122) د. عبد الرحمن بدوي : شخصيات قلقة في الإسلام ، دراسات ألف بينها وترجمها عن الفرنسية د. بدوي - ص 157 - 167 ، أنظر ملحق : المباهلة بين النبي (صلى الله عليه وسلم) ونصارى نجران سنة 10 هجرية من تأليف ماسينيون - طبع في ميلان Melun - 1944م ، وقد أطلق د. النشار على المباهلة صرخة الوحي الرهيبة والصلاة الإبتهالية كما أطلق عليها (قصة المباهلة) ، وقد أفتتن المسلمون بها وراحوا يصورونها شيعة وسنة في صور متعددة - يراجع في ذلك : نشأة الفكر .. ج 2 - ص 91 .

(123) لويس ماسينيون : المباهلة .. ترجمة د. بدوي - ضمن كتاب شخصيات قلقة - ص 160 ، ونلاحظ اعتماد ماسينيون على مصادر عديدة من أمثلة : عيون الأخبار لابن قتيبة - ج 2 - ص 283 ، وبحار الأنوار للمجلسي - ج 3 - ص 107 .

(تشبيك) وفيه يشبك الطرفان يديهما اليمينين ، ثم العملية الثالثة (رفع) اليدين إلى السماء مع تحية الأصابع والنطق بالصيغة وهي صيغة المباهلة - كما وردت في القرآن الكريم وهي التي نطق بها النبي ﷺ فجعل علياً والحسن والحسين وفاطمة بمثابة بدلاء عنه ، يقول الله تعالى: ﴿ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ: تَعَالَوْا نَدْعِ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴾ (124). والمؤرخون والمفسرون بين شيعة وسُنَّيين قد أجمعوا على ان هذه الآية تتعلق بالمناقشة التي دارت بين محمد ﷺ وبين نصارى نجران سنة 10هـ / 631م . وان الخمس رهائن التي أعلنها بقوله من بين اهله كما يقول ماسينيون كانوا : الحسن والحسين (= أبناءنا) وفاطمة (= نساءنا) وعلي ومحمد نفسه (= أنفسنا) (125)، ولقد صاحبت دعوة المباهلة ارهاصات لأمر سياسي وعقائدية كثيرة وجدل واسع دار بين الفرق حول مشروعيتها ، والإلتجاء إلى المباهلة مشروع عند أهل السنة وإستند ماسينيون على حديث ابن عباس الذي ورد في تفسير الألوسى . ولكنه لم ينظم وتعرض لها الحنابلة في مناقب الإمام أحمد بن حنبل ، ولجأ إليها الفقيه ابن تيمية بدمشق ضد الرفاعية في مجموع الرسائل والمسائل، وعند الشيعة نجد كتب الفقه تعالجها في باب خاص وتحدد مراسمها عند الكليني في {الكافي} والقاضي النعمان في {الدعائم} ، ويرجع ماسينيون السبب الرئيسي في تشريع المباهلة عند الشيعة لأنهم يجدون فيها - وهم الفرقة التي يسود فيها نظام الأمراء -

(124) سورة آل عمران : آية 61 ، ولقد أخطأ ماسينيون ومترجمه د. بدوي في رقم الآية ، وذكرنا إنها الآية 54 والصحيح الآية 61 ، كما أثبتنا من خلال النص القرآني ، وذكرنا أنها تتلوا مباشرة الآية التي تؤكد إن عيسى عليه السلام خلقه الله من تراب مثل آدم ، والصحيح إنها الآية التي تسبق آية 61 حيث يقول الله تعالى : " إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون ، الحق من ربك فلا تكن من الممترين " - سورة آل عمران - آيتان 59 ، 60 . (يراجع ما قمنا بتصحيحه في شخصيات قلقة في الإسلام - ص 161).

(125) لويس ماسينيون : المباهلة .. ترجمة د. بدوي - ص 162.

الوسيلة الوحيدة لإرغام اخوانهم في الدين من الفرق الأخرى على الاعتراف بهم وصحة ما يذهبون إليه .

أما الدروز والنصيرية فهما ينسبون المباهلة إلى سلمان الفارسي من خلال الدور القضائي المنسوب إليه كمنفذ لـ بات الله ، وإنه يجب على المتلاعنين ان يمسكا السلسلة ذات السبعين حلقة في قبة السلسلة (الصخرة) بالحرم الشريف في القدس ، لأن هذه السلسلة ترمز إلى سلسلة (الأسم الغنوصي لسلمان) الذي يعد في نظرهم حكماً أعلى على محمد ﷺ في مباهلة المدينة عندما دعا محمد ﷺ عند مقبرة البقيع بالمدينة وفد نجران من النصاري إلى المباهلة في المكان المعروف باسم الكثيف الأحمر ، وأشتهر فيه 359هـ باسم جبل المباهلة ، وينكر ماسينيون ان فيه تمت حينئذ الخطبة (في الحج) للمطيع ضد الخطبة للفاطمية في المسجد الحرام ، وقدم لنا إسناد الرواية لتصل إلى ثلاثة روايات موجزها ان رؤساء المسيحيون في الميعاد المحدد للمباهلة جاعوا ليعطوا تخليهم عنها ، وقبلوا شروط الجزية وان يكونوا جوار الله ونمة الرسول ﷺ ، وعلى كل حال فقد تركت المباهلة وزخمها التاريخي والعقدي ما يسمى بالرمزية الدينية ، وجعلت الشيعة منها عيداً للتبني الروحي للموالي (126) ، وهم غير العرب الذين اعتنقوا الإسلام ، وأصبح لمقولة الرسول ﷺ لسلمان : " أنت منا آل البيت " معنى رمزياً ذات أبعاد روحية عميقة ، وتقوم فكرة وثيقة صلة سلمان بالنبي ﷺ وأهل بيته إيان حياة سلمان على هذا الحديث " سلمان منا أهل البيت " إلى جانب بعض حكايات ليست بذات أهمية كما يذكر ماسينيون (127) ، وهذا الحديث يرويه المحدثون من أهل السنة على أن الرسول ﷺ نطق به سنة (5هـ) أثناء غزوة الخندق ، وذلك ان الرسول قد أنهى المناقشة بين المهاجرين والانصار وقد تنازعوا سلمان وأخقه

(126) المصدر السابق : ص 174 ، 175.

(127) لويس ماسينيون : سلمان الفارسي والبواكير الروحية للإسلام ، ترجمة د. بدوي ضمن شخصيات

قلقة في الإسلام - ص 16 .

الرسول ﷺ بمواليه الشخصيين ، والحديث يقوم على رواية واحدة لراو من المدينة هو كثير بن عبد الله بن عمرو بن عوف البشكري (ت 89هـ) (128).

وأفرد ماسينيون لرمزية الطقوس الشيعية سواء الشيعة السبئية منهم كالخطابية والدروز الذين اطلقوا على سلمان اللقب الغنوصي: سلسل في صفحات عديدة في بحثه عن سلمان الفارسي . أما الشيعة الخمسة ، فالميمية منهم يرون ان سلمان هو مجرد رسول !! وان المأله منهم هو محمد وحده !! أما الأربعة الباقون فليسوا إلا مجرد صور له تمثل مراحل ظهوره الدورية ، ففاطمة هو الهيولى النوارنية التى منها ولد ، وعلى هو أوج إنتصاره وصيفه ، والحسن هو أضمحلاله وخريفه ، واعتمد ماسينيون فى ذلك على رسائل إخوان الصفا (129) ، أما العينية فيرون ان سلمان طوعاً او كرهاً قد أخطأ حين أعلن سيادة محمد بدلاً من سيادة على (130) .. إلخ من الغنوصيات والهرطقات والمغالاه التى تعف اللسان عن ذكرها والعقل عن ان يستوعبها.

ب- وضع الحلاج أمام فلاسفة الإسلام بحسب ماسينيون :

وضع ماسينيون كل من السجستاني والتوحيدى ضمن سير القديسين وهو يتحدث عن الحلاج فى بدايات الفلسفة العربية والإسلامية، وتحدث عن القاضى بن سيار والقضاة والنحويين والمعتزلة والقاضى ابن داود ، وذلك فى جزء من أهم أجزاء كتابة عذاب الحلاج تحت عنوان :

(128) المصدر السابق : ص 24 ، 25

(129) يراجع فى ذلك : رسائل إخوان الصفا - ج 4 - ص 378.

(130) وعن تحليل النصيرية وطقوسهم - راجع : ماسينيون - سلمان الفارسي .. ص 176 ، 177

وعن سلمان الفارسي الباحث عن الحقيقة والصورة المعتدلة له طبقاً لأهل السنة والجماعة أنظر

فى ذلك : خالد محمد خالد - رجال حول الرسول - دار ثابت للنشر - القاهرة - طبعة أولى -

1984 - ص 20-64. وأنظر أيضاً.. د. على سامى النشار - نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام -

ج 2 - الطبعة الثالثة - دار المعارف بمصر - 1965 - ص 257 وما بعدها .

La prise en considération de Hallâj et de ses sentences par philosophes musulmans.

وتحدث من مكانة الإنسان وكيفية إتحاده بالله ، والأزلية الأرسطية ونصوص الفلسفة اليونانية التي تأثر بها التوحيدي (*) ، وقام بتحليل كتاب الصداقة والصديق وبحث مشكلة اخوان الصفا (**) والبيروني وتلاميذ الشبلي ، ومنهم الحلاج الذي كان صديقه أيضاً . وأورد أيضاً العلاقة بين الصوفي سعيد بن أبي الخير والفيلسوف الكبير ابن سينا والإسنادات الفلسفية للحلاج وماسينيون وضع الحلاج أمام الفلسفة الإسلامية بشكلها الهليني وتحديد ابن رشد وابن سينا كأشهر فلاسفة الإسلام .

Hallâj devant l'hellénisme philosophique musulman: Avicenne et Averroés.

الأول يمثل الفلسفة العقلية والثاني يمثل الفلسفة الطبيعية ، وكيف ان الثاني قام بتعريف الفلاسفة ونقد النص الداخلي للنصوص الحلاجية ، وان القول بالوحدة كفر صريح ، وسرد لنا المقولات العشرة والعلل الأربعة ومنطق (الهو هو) في مقابل منطق الأغريق (131) . وتحدث ماسينيون في هذا الجزء عما أسماه بآثار الحلاج la survie de Halliâj (أى ان الحلاج باق في نظر ماسينيون بأعماله وتلاميذه ومدرسته الصوفية ومريديه ، وسنجد فيما بعد يُعد جدولاً للحلاجية) ، ونكر بعض الفلاسفة الصوفية الذين تأثروا بطريق مباشر أو غير مباشر ، ثم عرض في جزء آخر من الكتاب سيرة القديسين الحلاجية

(*) صدر للمؤلف كتاباً من أبو حيان التوحيدي عام 1995 - بعنوان أبو حيان التوحيدي حياته وفكره وأدبه - دار الأندلسية بالإسكندرية .

(**) أيضاً أنظر فكر الزمان عند إخوان الصفا - مكتبة مدهولى - القاهرة 1998م.

L.M. : la passion - To.2. P. 429. (131)

وفى ذكر السهروردي المقتول ، أنظر ص 435/434 ، وعن ابن سبعين الصوفي أنظر ص 436/437 بنفس المصدر .

وعقائدهم والأزدهار الألبى لديهم من منطلق ان هناك من أقام للحلاج وزناً ودرس نصوصه وشرحها وأغلبهم من فلاسفة الإسلام من أمثال : السجستاني والتوحيدى وابن رشد وابن سينا وابن سبعين والسهروردى المقتول ، ويذكر ماسينيون ان أول فلاسفة الإسلام من الذين قاموا بشرح وتوضيح النصوص الحلاجية هو ابو سليمان السجستاني (ولد فى 307هـ ومات حوالى 380هـ) وفى نفس الوقت والعصر كان القاضى بن سيار (350هـ) .

وجدير بالملاحظة - كما أشرت من قبل - هو فى الأساس منهجه فى المصدر الإلهى وقيمة الوحدة والإجتماع فى الصداقة بين المحبين. de l'amitié entre deux âmes

ولقد ظهر للسجستاني رؤية واضحة جلية فى الوسط الإسلام ومسيحي Islamo - Chrétien من خلال النساخ والكتاب حيث القضاة والنحويين المعتزلة الذين أجازوا المناقشة وتفسير النص (مثل القاضى ابن ابى داود) ومن السالمية الصوفية أيضاً والمعتمدة على فلسفة الحب الإلهى والروحى وفى مقاله (فى الكمال الخاص للإنسان) السجستاني قال بجرأة إن القداسة جديرة بمكان الإنسان وهو متحد بالله (فكرة الاتحاد) ، وقد لاحظ إن فرقة الصوفية أجازوا الاتحاد والحلول وخاصة السالمية المحفوفة بالمخاطر Salimiya comme périlleuse (132) ، أما عن التوحيدى فيذكر ماسينيون المحاورات المنسوبة إليه فى كتيبه عن الصداقة (l'Amitié) كما أوضح لنا كيف شرح السجستاني النص الأزلى لأرسطو على التوحيد الذى تحقق بالاتحاد وقوة الإرادة والمشيشة بين الأرواح المتصادقة بواسطة نصوص ابن عطاء الله السكندرى ، والواحد الحق

(132) Ibid : (la prise en considération de Hallâj et de ses sentences par les Philosophes Musulmans. PP. 429-430).

عند الحلاج وكتابات ابن عطاء - فى وجهة نظر ماسينيون - تفضى إلى التوحد فى الله أو الحب فى الله Amitié en Dieu ونعود إلى التوحيدى ونرى ان ماسينيون وهو بصدد الإشارة إلى كتاب الصديق والصدقة (أو رسالة الصداقة) يوضح ان وحيدى إستشهد ببيتين من أشعار الحلاج ، وكذا تأثر بعض المعتزلة بالحلاج ، وقدم ماسينيون أسماء بعض شخصيات إخوان الصفا مثل زيد بن رفاعة الهاشمى (ت 372هـ) والبيرونى تلميذ الشبلى وصديق الحلاج كتأكيد على بقاء الحلاج بأثاره . ويذكر ان البويهيين أشاروا بدقة مقدمة الحلاج بالاسم Nominativement وليس بالنقبة الداخلى فقط - بصرف النظر عن مقالات التوحيدى فى العقائد والفلسفة والتصوف ، كما ان للتوحيدى رسالة تسمى " الحج العقلى إذا ضاق بك الحج الشرعى " يشبهها ماسينيون ببعض كتابات الحلاج الصوفية وتلاميذ التوحيدى من أمثال ابو شجاع (509هـ) وتحدث ماسينيون عن العلاقة بين الصوفى سعيد ابن ابى الخير والفيلسوف الكبير ابن سينا كما ذكرنا من قبل ، وان هذه الاتصالات كانت تحت رعاية القاضى عبد الجبار الهمدانى المعتزلى ، صاحب المغنى . وأشار ماسينيون إلى التناغم والإنسجام بين قطبيين من أقطاب الصوفية (ابن سبعين والشتشترى) وربط ذلك فلسفياً بالحلاج (133) .

à Hallâj Philosophiquement تأكيداً على بقاء الحلاج فى كتابات الفلاسفة والصوفية، وقد قدم لنا ماسينيون قائمة للتلازم بين العناصر الكلامية والعروض الفلسفية مركزاً على الإمامية قبل القرن الرابع الهجرى ووضع العناصر أمام علم الكلام من ناحية والفلسفة من ناحية أخرى كدراسة مقارنة.

قائمة التلازم بين العناصر الكلامية والعروض الفلسفية

أعمال الإمامية والهللينسية قبل القرن الرابع الهجري (134)

م	العناصر	علم الكلام	الفلسفة	ملاحظات
1	الفعل	قديم - حديث	واجب - ممكن	تأثير ارسطى
2	الأجساد	جوهر فرد	التعین - (المادة + الصورة)	الجزء الذى لا يتجزأ
3	الجواهر	ما ليس فى محل (مكان)	ما ليس فى مدة (زمان)	خلال المجردات
4	الاحساسات	الذاتية / الفردية	مزاج الأجسام ⁽²⁾	من الحركات
5	الافكار	الذات المباشرة	توليد ، حاصل الصورة	مثل التل والأرض
6	الايدي - اللانهاى	المنفصل - بلا عرض - عرض	تناسخ - تسلسل ⁽³⁾ - اشراق - استمرار ⁽⁴⁾	ابو هشام - النظام - معتزلة
7	الكليات	نقى المقادير - ادوار واكوار - افلاك طبائع - مقالات - اشخاص	إثبات المقادير	ارسطو - اخوان الصفاء فيما بعد
8	الشخص الانسانى	هياكل مفتعلة - نفى الحياة ⁽⁵⁾	روح - الأرواح المادية	تصوف السهروردى
9	الحس الداخلى	عقل = 60 حاسة فقط	عقل ، 5 حواس داخلية ⁽⁶⁾	الحس المشترك
10	نشأة الكون	تجويز - محبة	عدل - منية آلهية / ازلية	تأثير يونانى
11	التزام شرعى/ قانونى	فرض - حرام	واجب - معزور (للعقل)	فلسفة القيم
12	النبوة	تأديب ، تأنيب الأنبياء	تصفية (القلوب) - استعداد (نفسى)	(للمعجزة)
13	الإمامة (الإمام)	مؤمن سليم وصحيح	الأفضل - المعصوم (العصمة)	من أخطر قضايا الشيعة
14	البعث	حشر جسمانى	معاد روحانى	المعاد لدى المتكلمين فى الاسلام

(134)

تحليل القائمة :

(ملاحظات القائمة السابقة من عندنا)

1- يذكر ماسينيون ان العناصر التي اعتمدا وتبناها الحلاج كانت في العصر الإيطالي (هامش ص 80 - la doctrine de Hallâj) - ولعل المقصود أنها كانت ضمن اطروحات فلاسفة اليونان في العصر الهلنستي واستمرت مع فلاسفة ومكلمي الإسلام المتأثرين باليونان .

2- تبناها الجهم (بن صفوان) والعبيدية وهشام والنظام (من المعتزلة) وابن كيسان (الكيسانية) والظاهرية ! ورغم رجوع ماسينيون إلى كتاب الفرق بين الفرق إلا أن هناك بعض الخلط بين الفرق الإسلامية عنده .

3- ابن سينا أجاز اللانهاى بالقوة (فى مقابل الفعل) بشكل مضمّر ويحيانا ماسينيون إلى التعريفات للجرجانى بخصوص البراهين والحجج ضد الذرية (مذهب الجوهر الفرد - مذهب الذرة القائل بان المادة مؤلفة من جواهر فردية وأن الأجسام تتكون وتفسد بإجتمع هذه الجواهر وأفتراقها)

4- اجازه كل من النظام وهشام (من المعتزلة) .

5- إثبات الحياة بحسب العبيدية (من المعتزلة) .

6- هذه الحواس الخمسة الداخلية تكون: "Réunit toutes les impressions"

أ - الحس المشترك (تآلف جميع الإنطباعات)

ب - الخيال (العمل بالإحساسات : معرفة أماكن الاحساس) .

ج - الوهم (إدراك حسي للمعاني الخاصة) للعقل المقوم والمقدر للأشياء

د - الحافظة (ذكره الحس الوضعي).

هـ - المتخيلة (العقل المنفعل) = المنصرف (مؤلف×مفصل - مركب×مفك)

في التومائية (نظرية توما الأكويني اللاهوتية والفلسفية) ، ويذكر
لويس ماسينيون ان هذه النظرية لا توجد في الحواس الأزلية السابقة⁽¹³⁵⁾.

بعد أن قدمنا تحليلاً لقائمة التلازم بين عناصر الكلام والفلسفة ،
وأثبتنا تأكيد ماسينيون للجانب الإحساسي / الروحي فيما يختص بفلسفة
الإسلام أمام الحلاج ، يجدر بنا ان نقدم ترجمة لما جاء في كتاب Pierre
عن إن ماسينيون يؤكد على إن سيدنا إبراهيم تلقى من ربه علامة البشارة
أمام حشد من قوميات متعددة من منطلق إهتمامه بالديانة الإبراهيمية كدين
للتوحيد المبكر⁽¹³⁶⁾ نقدم هذا الشكل كمقارنة بين الإسلام والمسيحية .

(135) Ibid : P.80 (CF. la doctrine de Hallâj).

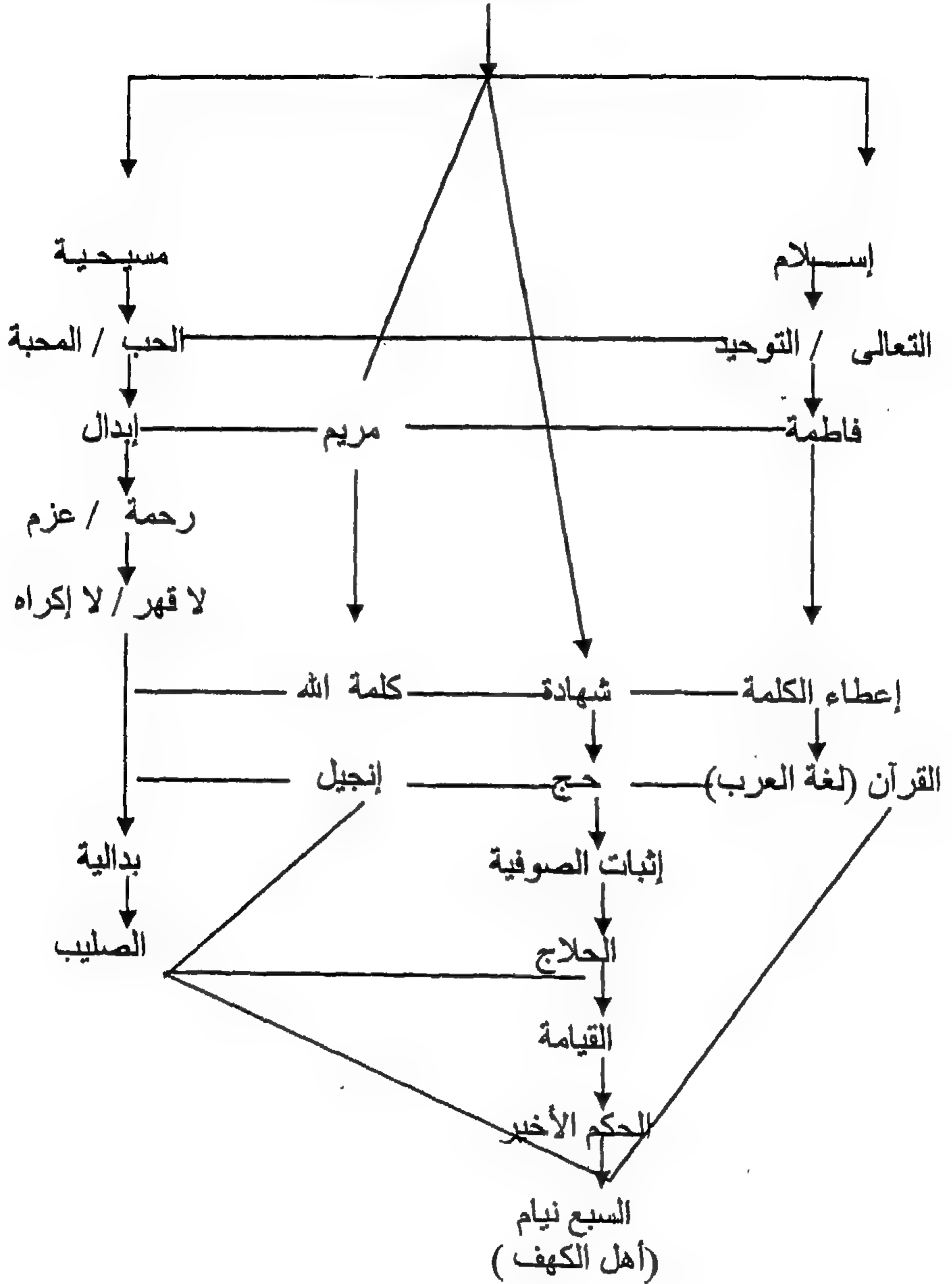
وقد قمنا بترجمة قائمة التلازم وحللنا الهوامش والإحالات .

(136) Pierre (R.) :L. Massignon et l'Islam ..P. 109.

Hospitalité Abrahmique

الضيافة الإبراهيمية

إدعاء الإبراهيمية في العقيدة



ج- الإلهيات عند ماسينيون :

قلنا من قبل إن دراسات ماسينيون تنوعت - بخلاف الحلاج - وأمتدت من ابن عربي ومؤلفاته الكبيرة مثل الفتوحات المكية والتجليات الإلهية وغيرهما ، وعز الدين المقدسي (ت 660هـ) الذى ذكر إن آراء الحلاج كانت فى الحب الإلهي l'amour divin إلى محمد إقبال (ت 1938م) الفيلسوف الشاعر وكيف انه لعب دوراً هاماً فى تطور الفكر الإسلامى فى الهند وباكستان ، وكتابه جاوید نامه وعلاقته بكتابات نيتشه فى الغرب الألمانى ، وإن اشعار إقبال فيها الكثير من التنوير والإنارة ويربطها ماسينيون بطواسين الحلاج ! (137).

وقبل أن نعرض لآراء ماسينيون فى الإلهيات نعرض لأهتمام ماسينيون بالحوار والإتصال بين الشرق والغرب ونجده يقول : " فى القرن الثامن الميلادى التقى الإسلام - فى سوريا - مع الفكر المسيحى الشرقى من خلال عملية التواصل الثقافى بين الشرق والغرب فى المراحل الأولى للانتشار الإسلامى فى الشام ، وهذا الإتصال وصفه عالم الإسلاميات الفرنسى ماسينيون بما يسمى " تهجين الدين المنتصر مع الثقافة المغلوبة " أو المزاجية الثقافية بين الغالب والمغلوب ، حيث يلاحظ ماسينيون تأثير الفكر المسيحى الفلسفى فى أطروحات علم الكلام الإسلامى الأول (المبكر) وفى أساليبه الإقناعية ويتجلى ذلك التأثير فى المناظرات الكلامية / الجدلية التى سلكها الجهميون والجبريون والقديرون حول إشكاليات كثيرة تمس الإلهيات من قريب أو بعيد مثل إشكالية العلاقة بين الخير الإلهي (التسيير) وحرية الاختيار الفردى (التخيير) فى الحركة الزهدية الإسلامية (138) (التصوف) والذى كرس

L.M.: La passion, CF. PP. 420-425. (137)

L.M. : Essai sur les origines du lexique technique de la mystique (138)

Musulmane- Paris – 1920 – P. 53.

ماسينيون أغلب حياته لدراسته متمثلاً فى العلاج وكل من ظهر فى عصره.

قام ماسينيون بداية بشرح معانى الإله (لفظاً وإصطلاحاً) وبكل اللغات وعند النحويين من العرب ومذاهبهم كبيرة فى اشتقاق اسم الإله ، وكيف ان هذا الاصطلاح "إله" أصل علم الإلهيات ، أى علم ما بعد الطبيعة *la métaphysique* ويُنَّ إعتراضات الرياضيين على إستقلال علم الطبيعيات وإعتراضات الطبيعيين على إستقلال علم الحياة وإعتراضات الأطباء على إستقلال علم الأخلاق الإجتماعية ، ويقول : " لذلك يلزم الآن أن نفهم إعتراضات العلماء على إستقلال علم الإلهيات ولو إن ذلك مقبول عند أكثر المتكلمين من النصرانية والإسلام مثله مثل مقدمة ومدخل للوحى والإلهام" (139).

ويذهب ماسينيون إن أركان علم الكلام مؤسسة منذ زمن أفلاطون وأرسطو وعندهما هى علم الصفة الإلهية ومعناها صفة مبدأ أول متعال على المادة *Premier principe Transcendantal*، وعن الأكوان ، وهذا قريب من معنى الخالق فى الأديان ، وعاد بنا ماسينيون إلى زينون الإيلى (صاحب مذهب الوحدة المطلقة فى الوجود) . وقدم لنا إعتراضات زينون وكانط Kant ، وبراهين زينون الأربع المشهورة ، وكذلك زعم كانط إن وجود علم لما بعد الطبيعة محال وإن العالم إما قديم أو حادث (فى الزمان) ، وإما محدود وإما غير متناهى (فى المكان) ، وأجزاء العالم إما قابلة للتجزئة إلى ما لا نهاية وإما ذرات لا تتجزأ وتسلسل العلل إما متوالى وإما منقطع (مسألة حقيقة حرية إرادة الخالق والمخلوق)

(139) ماسينيون : محاضرات فى تاريخ الإصطلاحات الفلسفية العربية .. ص 138 ، أنظر أيضاً: تعليق

د. زينب محمود الخضيرى - ص 138 (هامش) .

وزاد عليها فى مسألة مناقضة العقل العملى ، وأوضح ان هذه المشكلة من أهم المشكلات الفلسفية ، وقد زعم بعض الفلاسفة إن فيها تحقيق تنازع خفى فى تشغيل آلة الفكر نفسه من الضروريات المحفوظة فى العقل الفعال والممكنات المدركة بالعقل المنفعل أى بين العقل والفهم - Raison entendement ، ونرى ان كانط هنا متأثر بالفيلسوف أرسطو .

وتطرق ماسينيون إلى نظرية الجزء الذى لايتجزأ ، وأكد ان العقل له أن يفترض التناهى ، والفهم يوحى بإمكان إستمرار التجزئ ، وتحدث عن تجديد الأشاعرة لمذهب ديمقريطس فى الجزء الذى لايتجزأ، وفى الآن الذى لاينقسم وبين لنا كيف إن ابن سينا الفيلسوف الإسلامى الذى عده ماسينيون خصماً للأشاعرة - رجع إلى براهين هندسية تخالف ذلك المذهب ، وهى مشهورة فى المصطلح الفلسفى ببرهان الموازاة والمفروض فيه اللانهائية فى الزمان ⁽¹⁴⁰⁾ (أى الزمان الممتد) ومن منطلق إن أهم مباحث الإلهيات فى الفلسفة الإسلامية والعربية هو البرهنة على وجود الله .. فماذا كان موقف ماسينيون من هذه المشكلة ؟

د- البراهين على الوجود الإلهى :

يؤكد ماسينيون على إن البراهين على الوجود الإلهى تأتى من العقل فقط وفى نظر الفلاسفة إن علم الوجود الإلهى من الضروريات . ويحيلنا إلى كتاب دلالة الحائرين لابن ميمون (الفيلسوف اليهودى) لتدقيق طرق البراهين ، وكنا ننتظر من ماسينيون ان يرجع إلى كتاب من كتب فلاسفة الإسلام وليكن ابن سينا أو ابن رشد ، وقدم لنا ماسينيون أربعة براهين على الوجود الإلهى نعرضها بشيئ من التحليل:

(140) المصدر السابق : ص 141 .

البرهان الأول :

برهان حدوث العالم (من القياس) ويقول أرسطو مخترع هذا البرهان إن كل تغيير له علة وسلسلة علل الحوادث ظاهرة لكل سلسلة من الترتيب إلى أن نصل إلى الله وهو العلة الفاعلة الأولى ، وقد إنتقد ذلك - كانط في الفلسفة الحديثة ، وكان الإمام الغزالي في الفكر الإسلامي في كتابه المشكاة يقول إن الله منزّه عن أن يكون العلة الفاعلة الأولى بل هو منزّه عن كل تكليف . ولعله يقصد أن الله تعالى خالق أول .

البرهان الثاني :

برهان الكمال (من الإستقراء) وهو مبنى على حد واجب الوجود ، ولم يذكر ماسينيون أى فيلسوف إسلامي عند تحليله، ولكننا نرى أن هذا البرهان قريب من برهان ابن سينا الذى تأثر بأرسطو .

البرهان الثالث :

برهان العلة الغائية ، أو برهان تألف الكون وهو مأخوذ من الرواقيين، ولعله يقصد به حسب إعتقادي جماعة إخوان الصفا وخلان الوفا أيضاً.

البرهان الرابع :

برهان الأدب أو الأخلاق Morale وهو برهان غير مقبول عند الحكماء لأنه فى الوجدان الشخصى بدون قياس ولا إستقراء . ولكنه مقبول عند كانط ومذهب أهل الكمون وعند الصوفية وأصحاب الإلهام والذوق ، وهذا البرهان ناقص وقد قيل إن مستعمليه من المتكلمين مثل الغزالي ليسوا بعلماء فى علم الإلهيات بل هم روافض أهل الإرتياب !! وإستند ماسينيون إلى ابن طفيل فى مقدمته لقصة حى بن يقظان وكذا ابن رشد فى الكشف عن مناهج

الأدلة في عقائد الملة ، أما العمليون النفعيون pragmatistes فلا حاجة عندهم إلى برهان عقلى والبرهان الكافى لديهم هو الإستعمال كما قال Jamas Henry Laiba (ت1946م) :.. ولو إن الله غير معروف فهو مستعمل..(141)

ويواصل ماسينيون الكلام عن الإلهيات فى موضع آخر من كتابه ، ويذكر ان المذاهب الثلاثة فى معنى الوجود حسب الحكماء فى إن للموجودات حقائق متكررة بأنفسها فهناك مفهومات ثلاثة :-

أ - مفهوم الوجود العام (ماهيات + موجودات) .

ب- مفهوم الوجود الذاتى وهو خارج عن الموجودات الخاصة .

ج- مفهوم الوجود الخاص ، عين الذات فى الواجب تعالى وذاته خارج فيما سواه .

أما مذهب الأشاعرة :

إن للوجود مفهوماً واحداً مشتركاً بين الموجودات ، وهو يتكرر ويصير حصة حصة بإضافته إلى الأشياء.

مذهب الصوفية : (الوجودية)

إن مفهوم الوجود العام زائد على حقيقة واحدة مطلقة موجودة ، هى حقيقة الوجود الواجب تعالى ، وهو أمر إعتيادى غير موجود إلا فى العقل ومعرضه موجود حقيقى خارجى هو حقيقة الوجود .

ونذكر ماسينيون مذهباً فى مسألة براهين وجود الواجب تعالى

(141) المصدر السابق : ص 143.

وجاءت الترجمة فى الهامش بالإنجليزية على النحو التالى: God is not known , he is used

وإثبات الصانع لله تعالى :-

أ - طريق الأشاعرة وعدد خمسة عشر طريقة من أمثلة : طريق التجويز
وطريق التخصيص ، وطريق التمانع الذى تمسك به الباقلانى وبحقيقتها
وما يسمى دليل التمانع فى المدرسة الرشدية أيضاً.

ب - طريق الحكماء (142) ، وهذا ما قدمناه من قبل .

أما عن نظرية وحدة الأديان : والمنسوبة إلى الحلاج (كل عهد وثيقة)
وإلى عبد القادر الكيلانى (ما فى المناهل منهل مستعذب ، الأولى فيه الأذ
الطيب) وإلى ابن عربى (عقد الخلائق فى الإله عقائداً وأنا اعتقدت جميع
ما أعتقدوه) ولكن الإمام الغزالى وابن تيمية رد عليهما فى مؤلفاتهما
المعروفة منتصران للمذهب السلفى ضد أى تيار مغالى ، ومن المعلوم ان
ماسينيون ينادى بنظرية وحدة الأديان فى أغلب مؤلفاته .

هـ - فلسفة التاريخ فى الإسلام بحسب ماسينيون :

وفى المحاضرة السادسة والعشرين (من محاضرات ماسينيون فى
تاريخ الإصطلاحات الفلسفية العربية) أوضح لنا ماسينيون بشكل مختصر منهج
التاريخ Méthode historique ، وتطرق لمعانى التاريخ ومذهب القدماء
وكيف إنه كان فرعاً من الآداب ثم أخذ وجهاً جديداً وصار علماً خاصاً وله علم
يسمى بفلسفة التاريخ ، وشرح لنا إصطلاحاً معنى كلمة تاريخ الغربية بكل
اللغات عارضاً لتحليل أرسطو ، فرنسيس بيكون، كورنو الذى نظر فى مسألة
ترتيب العلوم فقال إنها تنقسم إلى ثلاثة : علوم نظرية ، علوم عملية / إجتماعية،
علوم كوسمولوجية /كونية ، وأوضح الفرق بين العلوم التاريخية وبقية العلوم
وإن علم التاريخ لايمكن ان نرجع به إلى ما قبل الحوادث بخلاف بقية العلوم .

(142) المصدر السابق : ص 185.

ولقد وجد عند اليونان أنواع من التاريخ مثل مجموعة أسانيد عن الحوادث التاريخية وهذا غير مهم ، أما ما يأتى فهو المعتبر عندهم:

أ - تاريخ عبارة عن قسم من أدب اللغة وإظهار البلاغة ، ولقد ذكر ماسينيون على سبيل المثال هيرودت .

ب- تاريخ عملى مثل تاريخ Polybe وهو يقول فى مقدمته إن غرضه من وضع كتابه أن يكون مقدمة فى علم السياسة العملية .

ج- التاريخ الأخلاقى ، وهى تشمل كل الكتابات التى تحتوى على مباحث أخلاقية تقويمية .

د- التاريخ الفلسفى والبحث فى فلسفة الأديان التاريخية .

وعن فلسفة التاريخ فى الإسلام يحيلنا ماسينيون إلى كتاب الفهرس لابن نديم فيما يختص بعلم الأنساب وعلم الطبقات ، وذكر بعض الفوائد من التواريخ الإسلامية بادئاً بالهند والصين ، وانتقل إلى كتاب المنقذ من الضلال للإمام الغزالي وذلك لأنه تاريخ أحوال النفس كسيرة ذاتية نفسية لصاحبها ، وكيفية إنتقاله من حال إلى حال ومن مقام إلى مقام ، ثم تطرق بنا إلى الأتراك وسلاطين المغول وذكر أكثر من مصدر من مصادر التراجم حتى لدى الفرس على سبيل المثال كتاب {سياسة نامة} لنظام الملك ، وتاريخ الإسلام للذهبي وطبقات الشافعية ومقدمة ابن خلدون رائد فلسفة التاريخ وعلم الاجتماع ، أما فى النوع الفلسفى فوجد ماسينيون - البيروني الذى كتب على الأسلوب الحديث كرائد من رواد تاريخ العلم وأورد له كتابين : الآثار الباقية وتاريخ الهند (تحقيق ما للهند من مقولة ..) .

وعن المذاهب الحديثة فى فلسفة التاريخ بحسب ماسينيون الذى
يقسمها إلى ثلاثة أقسام :-

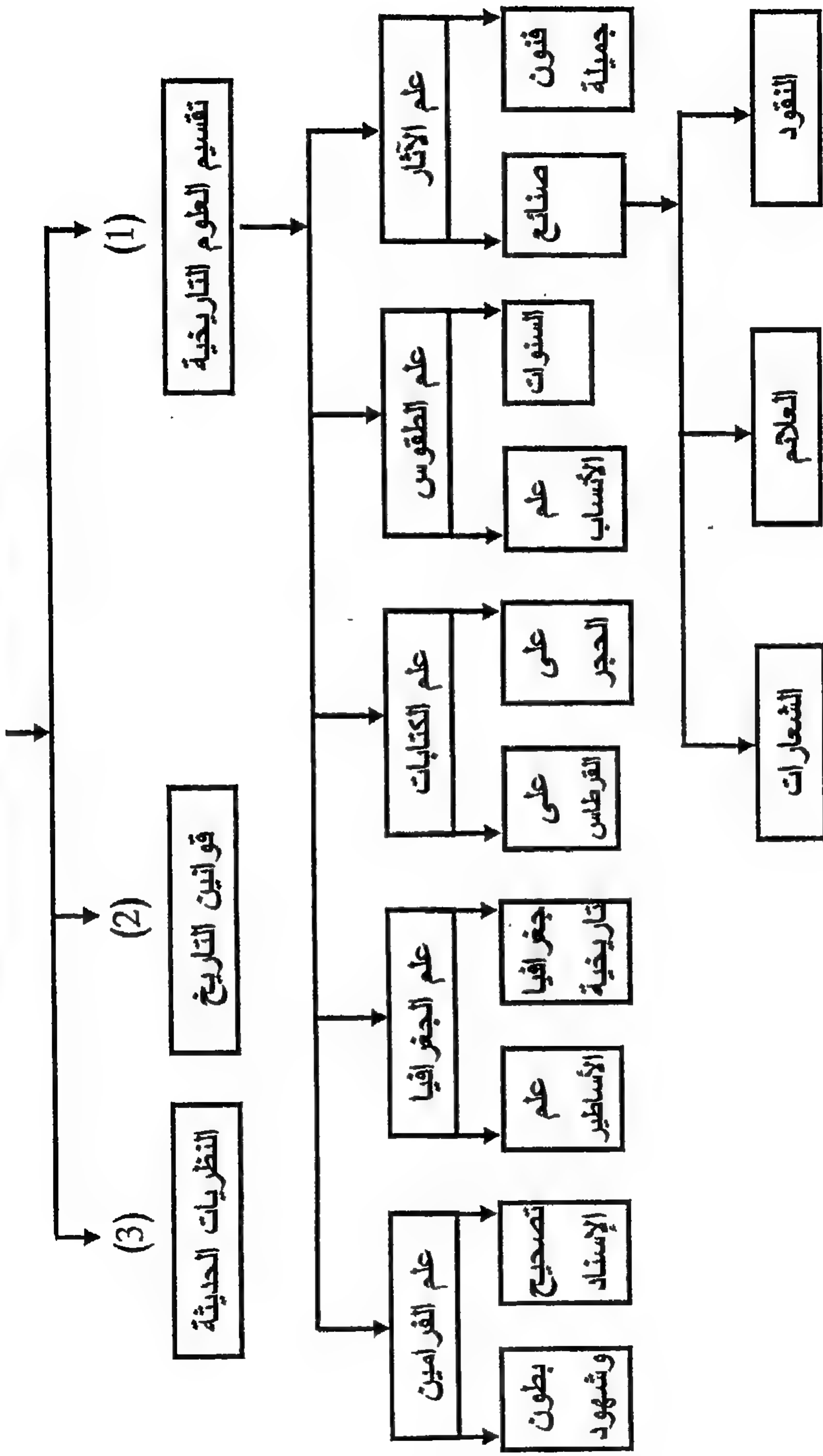
أ - تقسيم العلوم التاريخية .

ب- قوانين التاريخ .

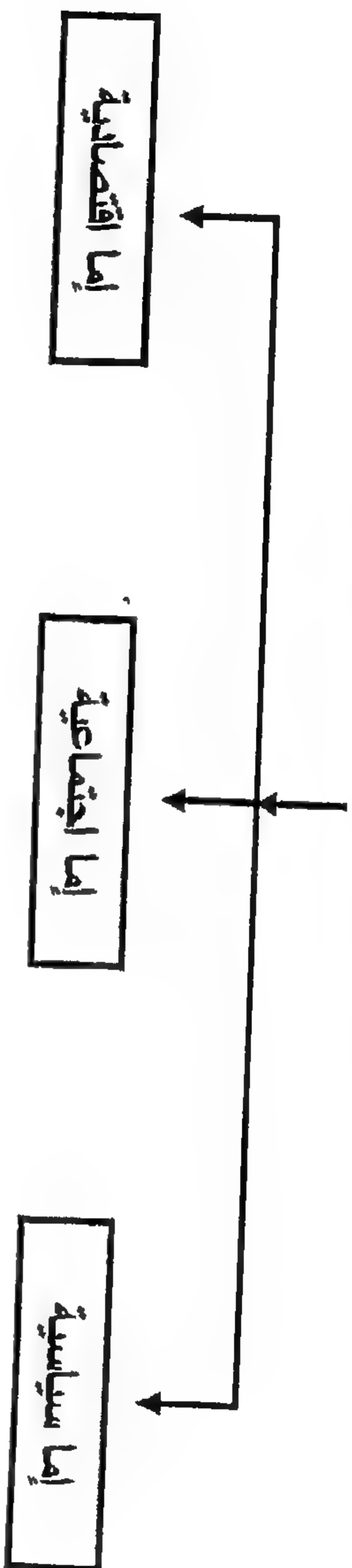
ج- النظريات الحديثة

كما إن ماسينيون قام بتقسيم الحوادث التاريخية وعرض لنا أشهر
المذاهب عن الإنسانية الحديثة ، ولقد أثارنا أن نقسم المذاهب الحديثة لفلسفة
التاريخ طبقاً للشكل التوضيحي التالى :-

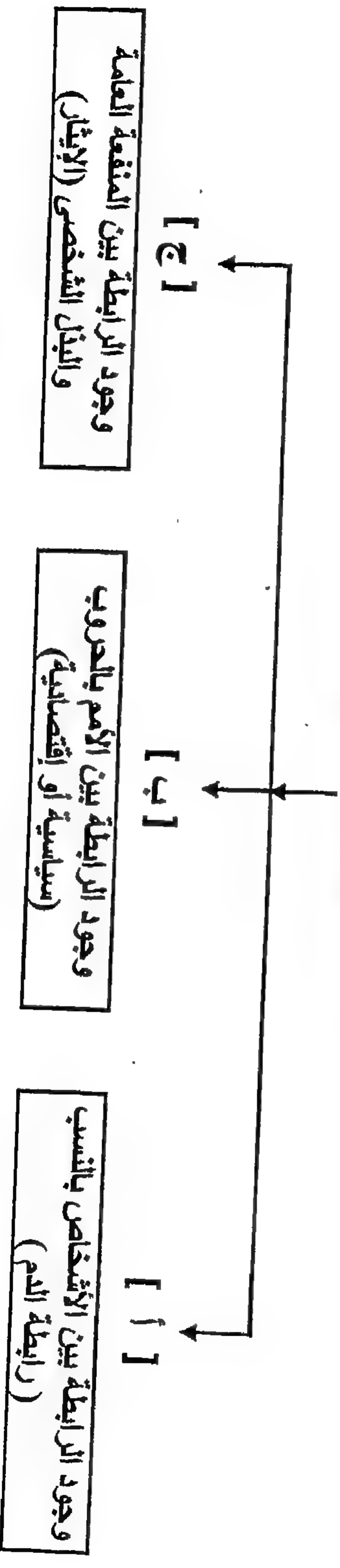
المذاهب الحديثة فى فلسفة التاريخ



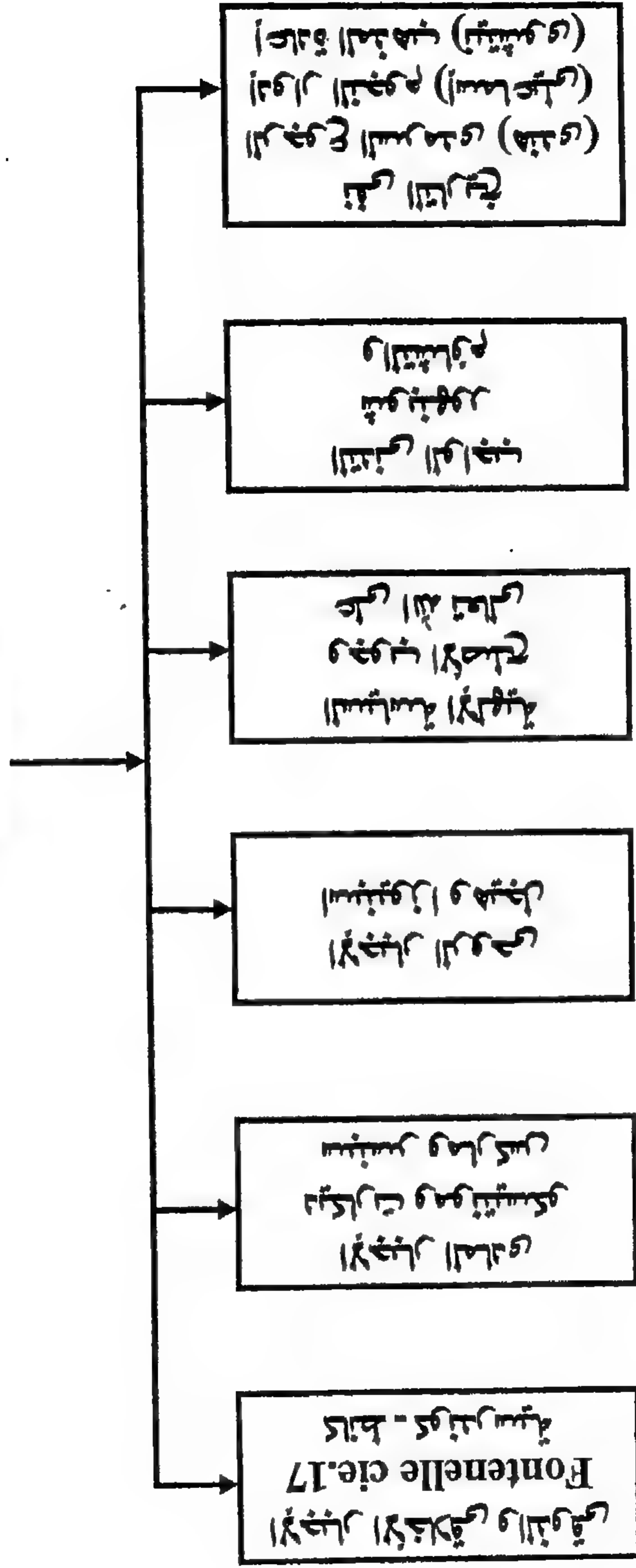
(1) أما تقسيم الحوادث التاريخية فهي



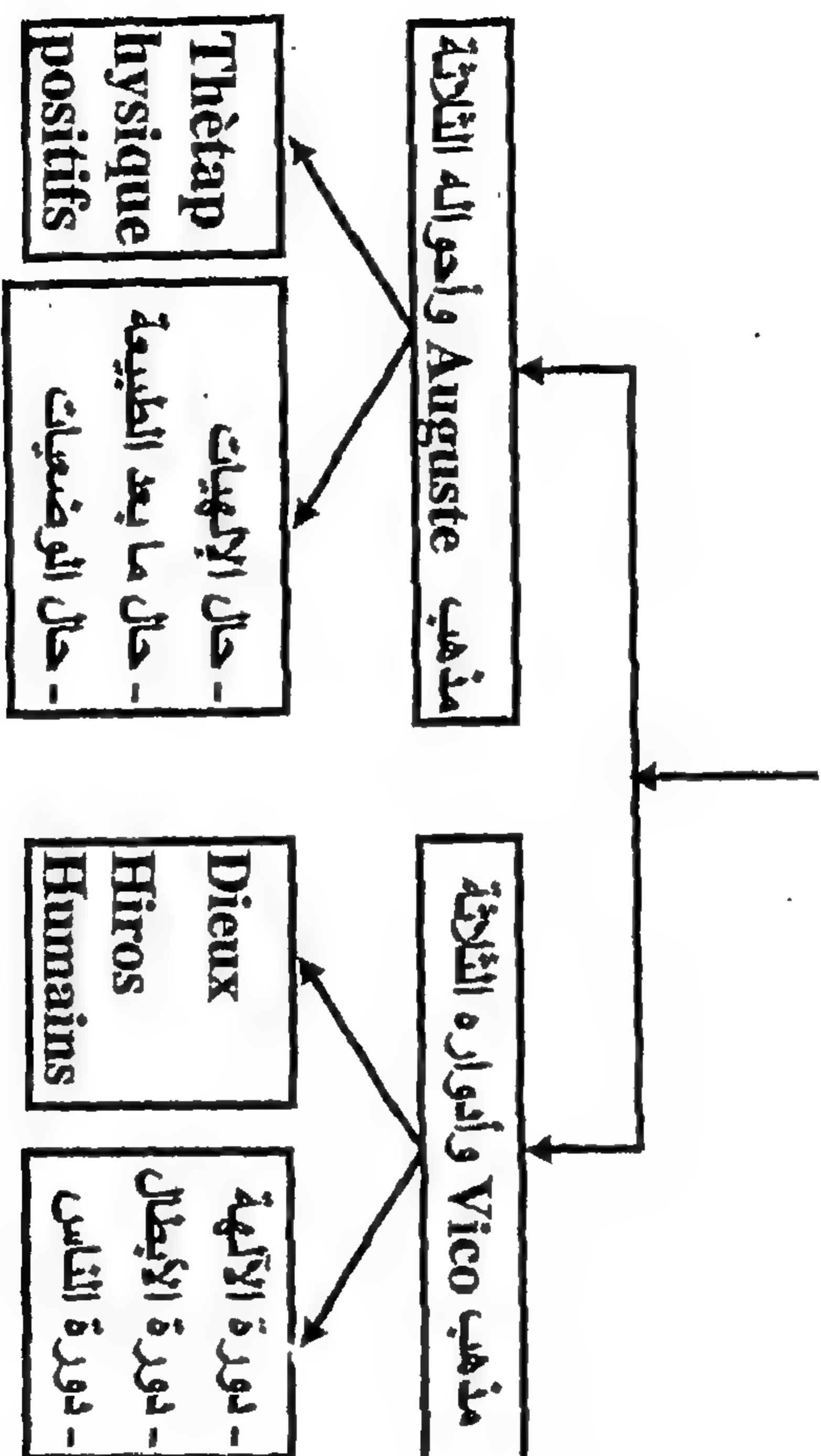
(2) أما تقسيم قوانين التاريخ وضروريته :-



(3) أما النظريات الحديثة
فيفسحها ماسينيون إلى ست مذاهب
طبقاً للآتي :



ويذكر ماسينيون إن أشهر هذه المذاهب مذهبان من الإنسانية :-



ويقرر ماسينيون إن هذا التقسيم هو بعينه تقسيم أهل البراهين في نظرية الفيلسوف المسلم العربي ابن رشد الذي يقسمها إلى :- العوام - المتكلمين - الخواص (143).

و - الكلمات - الإشارات - الأهداف :

وفي دراسة ماسينيون لمذهب الحلاج la doctrine de Hallâz في بداية صفحات كتابه الضخم (la passion) وفي جزئه الثالث يقرر أنه سيعطي لنفسه الوقت الكافي لشرح المصادر والأنظمة الأخرى لعلم الكلام والفلسفة من خلال نسق المتكلمين والفلاسفة وأيضاً ليتحدث عن الحلاج ودوره في تطور تفكير المسلمين في محاله ، وهو بالطبع مجال التصوف وتحديد التصوف الفلسفي ، وهذا ما تحدثنا عنه ، وإمانة وصدق الفكر الأكثر دقة في هذه الدراسة يقول ماسينيون : " إنه تخلى عن ما كان للرجل (الحلاج) من تجربة ووصف وشرح كل ما هو متصور ولم يقم - ولم يستطع - القيام بتتبع إنتاجه في نفس الوقت ونقله إلى اللغة الفرنسية أو الثقافة الفرنسية وإثباتاً للحقيقة يقدم لنا ماسينيون بعض الملاحظات الهامة نذكر منها :-

أ - ان هناك شئ ما مشترك بين الكلمات التي قام بتلخيصها 00

Il y a quelque chose de commun entre les mots...

والأعمال التي جهزها وأعدّها للبحث والدراسة وجد فيها صدق الموضوع المراد بحثه من قبل الحلاج ومطابقة معظم الخبرات

(143) المصدر السابق : ص 132-135 . تعليق : علم الفرامين diplomatique ، هذا المصطلح يعنى بالفرنسية دبلوماسي أو ماهر أو كيس فطن بالنسبة للأشخاص ، ويعنى أيضاً : علم المستندات القديمة ، أما جمع فرمان ، والصحيح فرامانات ، والمقصود نصاً ودلالة شهادة ومستند ومتمن وتصحيح إسناد Critique des sources أي نقد المصدر ، وهذا ما يتوافر في مؤلفات ماسينيون الأخرى بالفرنسية .

الصوفية لأغلب الأحاسيس الرفيعة des sensation التى تحددها
الكلمات كقاعدة أساسية ، والتي قدمها لنا الحلاج فى كل وثائقه
ومخطوطاته (144).

ب - ان هناك شئ ما مشترك بين طرق الأسرات والرموز التى تتيح لنا il y
a quelque chose de commun entre les procédés de
signalisation الأفكار بين الأشخاص كمقارنة ومماثلة العمليات
المنطقية الفردية والتاريخ والجغرافيا فى العقل وإمكانية تصنيف الكلام ،
كما أثبتنا ذلك أثناء عرضنا لأرائه وفلسفة التاريخ والنظريات الحديثة .

ج - ان هناك شئ ما مشترك بين الأهداف (الغايات) المسيطرة التى تدفع
الارادات البشرية إلى التوحد (الاتحاد) أو التضاد il y a quelque
chose de commun entre les intentions مثل قدرة الإرادة
المستمرة المعتمدة على الاختيار ، وحرية الإرادة فيما يخص الدوافع
التي تكشفها الذاكرة والتي يقارن بينهما العقل كواقع تاريخي لكل
شخصية { Comp. Le monisme dit socilogique } .

ونلاحظ ربط ماسينيون بين كل ما هو مشترك فى ثلاثة أشياء :
الكلمات - الإشارات - الأهداف . وإستخدامه الوقائع التاريخية لكل
شخصية ، وهذا ما نراه واضحاً فى دراسته للمنحنى الشخصى لدراسة
حياة الحلاج .

- وفى النهاية يضيف ماسينيون تصوره فى إن العنصر الاجتماعى
الصرف (البحث) الذى يجب ان يخلصه "علم الاديان المقارن " science
comparative des religion من كل حالة تم دراستها حتى تتيح

المقارنة ، إنه العنصر وليس هو المصطلح (القاموس الديكوري)
للأحداث ؛ أو الموضوعات الفلكلورية أو مغامرات يتم فرضها على كل
إنسان تماماً مثل : الميلاد ، الألم ، والموت.

La naissance – la douteur – la mort, (cela, c'est l'affaire des
philologues sens stricto).

- وانه ليس بتصنيف بياني نظري للمشكلات أو المشاركات العامة الفلسفية
التي تُستخلص منها بالضرورة كالإبداع أو الخلق أو المغفرة أو الرحمة
والعدل (المحاكمة طبقاً للنص الفرنسي) .

Comme la création, l'expiation, le jugement
[cela, c'est l'affaire des logiciens et esthéticiens]

ولكن النظام الذي تم فيه طرح هذه التساؤلات وتم حلها بهذه
الطريقة أيضاً يتم معرفة أو (تذوق) الغاية المسيطرة لمذهب ما من
خلال الاحتمالات ، مذهب ما ، غرض ما ، هدف ما ، وعلى هذا فهو
فقط كل ما يهمنا وبطريقة جازمة قاطعة هو كل ما نحن ذاهبين إليه
في الحقيقة (145) . وهذا المنهج الفلسفي هو ما طبقه أثناء دراسته
الصوفية الفلسفية لشخصية الحلاج والتي من خلالها استطعنا ان نتعرف
على جهوده في الفكر الفلسفي الإسلامي .

Ibid : P. 10. (145)

ونلاحظ لنا أثناء قراءة كتاب ماسينيون الهام عن الحلاج وجود صفحة مصورة من مخطوطة :
منطق الأسرار لروزيهان البقلي شارح الطواسين للحلاج ، وكذا صفحة من نهاية الطواسين
للحلاج ، في جواب أهل العشق الإلهي حسب الحلاج (لوحة 35 - planche xxxv -
مسطرتها 11×31 سم. نسخ في سنة 660هـ / 1261م) ، ويقرر فيها الحلاج إن التوحيد من
صدق لسانه بالمعرفة .. إلخ . وقد ضمن الكتاب أيضاً بعض الصور النادرة في طبعتها الحديثة -
لماسينيون على مراحل سنوات عمره ، وصور للحلاج وهو مصلوب أثناء محاكمته وغير ذلك .

3. ماسينيون والمجتمع الإسلامي :

لقد عاش ماسينيون المجتمع الإسلامي بكل زخمه وتوجهاته ، ويرى البعض أن الفترة التي قضاها ماسينيون في محيط المجتمعات الإسلامية (سنية وشيعية) تعادل - أن لم تتجاوز - الذمة التي قضاها في باريس مسقط رأسه ومن هنا كانت رؤية ماسينيون وجهوده في تحليل ونقد المجتمع الإسلامي - رؤية ذات دلالة عميقة من مستشرق أنصف الإسلام والمسلمين فأحبه كل المسلمين .

وذكرنا من قبل أنه كان يلقي دروس ومحاضرات في الكوليج دي فرانس بباريس يومى الاثنين والاربعاء ، وأحياناً كان يطلق عليها دروس السبت حسب ظروف سفره وتواجده من وإلى باريس ، وكان يلقي هذه المحاضرات لطلاب الدراسات العليا ، وسنعرض لأهم نماذج لبعض الموضوعات التي تمس الفكر الإسلامي مترجمة إلى اللغة العربية :-

1- في عام 1920 ألقى ماسينيون دروس عن علم الاجتماع الإسلامي وتحدث فيها عن تشكيل النسق الإسلامي عارضاً للنسق بشكل مفصل خطوة خطوة [pas] à pas ولمقاييس القيم الخاصة بالمجتمع الإسلامي والتي شيدت بالتدريج بواسطة نخبة ممتازة من المسلمين ، بعد ان صادفوا بعض العقبات في طريقهم وبعض خصوصياتهم ومنها اللغة العربية ذات القوالب الكلاسيكية القديمة والنصوص القرآنية la langue arabe comme Instrument de classement, le texte caranique التي تعتبر مصدر الاستدلال والبرهنة ولقد مثل سيدنا محمد ﷺ القاعدة الأساسية لحركة المجتمع الإسلامي كما يذكر ماسينيون ، وخاصة في ترسيخ الأفكار لأنه يعتبر من أحسن الشخصيات الإسلامية في تحليل وتكوين البناء التاريخي والسياسي للأمة الإسلامية والمجتمع الإسلامي .

2- وألقى ماسينيون محاضراته الثانية عن : رجال وأفكار في كتابات المسلم المعاصر وخاصة في البلاد العربية أثناء الحرب La guerre .

3- ثم واصل ماسينيون الكتابة عن الإسلام وبرهن ورصد النسق الإجتماعي للمسلمين وجغرافية العالم الإسلامي بعد الحرب (146).

4- وفي عام 1922م وفي معرض الحديث عن صورة المجتمع الإسلامي ألقى ماسينيون محاضرة بعنوان : وجه الإسلام العقلي [le front musulman actuel] وكان قد بحث الموضوع بمساعدة سلسلة من الخرائط التشخيصية لخط سير الإسلام وإلى أين ذاهب؟ وذلك داخل شبكة العلاقات والاتصالات مع أوساط من العقائد والوجوه الأخرى مثل:

أ - الوجه الأفريقي وصورة المجتمعات الإنمائية Animistes

ب - الوجه الهندي وصورة الديانة الهندوسية L'hindouisme

ج - الوجه الأوروبي الأناضولي وصورة الديانة المسيحية Chrétiens -

الوجه الذي يمثل الشرق الأدنى وصورة الديانة البوذية Bouddhisme

وهذه الدراسة الخرائطية Cartographique أجزت بعد ذلك وأعيد النظر فيها مقارنة بالمظاهر المحلية لتوافق الإسلام وتكيف مع الاختلافات العرقية والأقلية المقهورة وإنجاز الملاحظات السيكولوجية للجماعة وتجنب تسرب الأفكار الأجنبية في العالم الإسلامي ، ويقرر ماسينيون ان هناك حالات فردية أهدت إلى الإسلام .

- ولقد أكمل ماسينيون في اليوم التالي من خلال دروس السبت Les

leçons du samedi محاضراته ضارباً نموذجاً خاصاً لما قاله بالأمس
بفرنسا ، عارضاً لوضع مجتمع بلاد المسلمين في المحيط الفرنسي (147)
De Zone Française ونراه اليوم محقاً في ذلك لأن المحيط الفرنسي
بقوانينه وعدالته وسماحته وحريته ومبادئه يقبل التعددية وكل الوجوه
على أرضه ولقد لمسنا ذلك بالفعل .

5- وفي عام 1928م ألقى ماسينيون محاضرة بعنوان : تاريخ إثبات العقائد
الدينية في المجتمع الإسلامي (في الداخل وفي الخارج) - عارضاً
لمصطلحات النظرية والندوات والمحاولات والحوارات الدينية مع
رفقاء العمل في البلاد الإسلامية .

« l'histoire de l'appologétique musulmane au dedans et au
dehors, sa terminologie théorique et les colloques des ses
controversistes » . (148)

وقد طرح ماسينيون رؤيته لقوائم الموضوعات المترجمة من هذه
العقائد والبيانات وبحث منهجهم في المقدمة التي كان ينحو نحوها كثير من
المسلمين أنفسهم من السنة والشيعة الإمامية والمهدوية وعلماء الكلام والفلاسفة
والصوفية وقد وجد هذه الرؤية لدى كثير من المسيحيين والإسرائيليين (هكذا
في النص الفرنسي Israélites) والهندوكية والمزدكية والإحيائية Animistes
(وهو مذهب حيوية المادة والإعتقاد بأن النفس هي مبدأ الفكر والحياة العضوية
في وقت واحد) . وجدير بالذكر أن ماسينيون أشار في إحدى محاضراته
السابقة لتلك - إلى وضعية النخبة في الدفاع الديني عن الإسلام خلال دراسته
لتاريخ الأفكار لمجتمع الإسلام . l'histoire des idées ، ولقد كان ماسينيون

Ibid : vingt – Deuxième Année. PP. 91-92 . (147)

Ibid : 28 Année P. 42 . (148)

يلقى دروسه ومحاضراته يومى الأربعاء والسبت من كل أسبوع أو كل أسبوعين حسب ظروفه ، ونظراً لكثرة أسفاره إلى البلاد الإسلامية ، وكان يلتقى مع رفقاء العمل وزملاء المهنة فى البلاد الإسلامية فى ندوات ومحاورات دينية ويتعرف على النخبة فى أغلب بلاد الإسلام .

6- فى عام 1931م وفى دروس الأربعاء كرس ماسينيون محاضراته عن الإتصالات والنزاعات فى التصوف المقترن بالحب والأنس فى تاريخ الفكر الإسلامى ، وهنا نجده يقول : " إنه يعد إختبار المحاولات الأولى لصياغة الإستبطان الصوفى ⁽¹⁴⁹⁾ والعلامات المانوية - الخير والشر والنور والظلمة - والآثار الأولى ، وإستذكار الأحداث الرومانسية الماضية المتقدمة ذات الشأن عند الشعراء العرب المتحضرين (ساكنى المدينة) - أجاز جملة من الدروس وسمح لنفسه تحليل نص غير منشور عن كتب من كتاب الزهراء (لأبن داود ت 909م) وهى نصوص لطيفة t.exquis عبارة عن نوع من أنواع كتب الصلوات فى الحب والأنس الصوفى فى المجتمع الإسلامى ، والتى كنا قد أشرنا إليها وإلى أهميتها منذ عام 1914م كما يذكر ماسينيون والشذرات التى قد نشرنا بعضها منذ ان شرعنا فى مشروع الترجمة الإنجليزية لزميلنا Nykl من شيكاغو Chicago كشكل من السمو المرجو فيه من وجهة نظر متقاربة بالنسبة لروائى العصور الوسطى الرومانسية ⁽¹⁵⁰⁾ ، ونلاحظ ان دروس ماسينيون كانت تقوم على الأصول والجذور الأولى ، إزدهار وإضمحلال الرمز العشقى للحب فى الشعر الإسلامى الصوفى "الرمز

(149) الإستبطان l'introspection عملية تشاهد بها الذات ما يجرى فى الذهن من شعور لوصفها لا لتأويلها والمعلوم أن الصوفية لديهم تأويل رمزى وإشارى وباطن وظاهر .

(150) L.M.: Annuaire du collège de France -31 Annee. PP. 90-91.

Symbolisme الذى أوضح من أجله وجهة النظر الإسلامية المعاصرة
شكلاً متعالياً ونفوراً متزايداً " (151) .

وفى النهاية يقدم لنا ماسينيون دليلاً للوحدة الحقيقية للمجتمع الإسلامى ، وهى القبول بكتاب واحد تحت نص واحد . رواية واحدة هو القرآن الكريم ، وان الإسلام هو فى المقام الأول القبول بالقرآن الكريم قبل أن يكون تقليداً للرسول محمد ﷺ ، وهو يختلف فى ذلك عن المسيحية التى هى تقليد للمسيح قبل ان تكون قبولاً بالإنجيل (152) ، ولقد حقق ماسينيون أعمالاً عديدة للقرآن تحليلاً وتفسيراً كما سبق القول ، سواء من خلال التفسير الدقيق لبعض الآيات القرآنية ، ومن خلال نظريته النقدية التحليلية ، وهذه توجد بدأ من جهوده فى مؤلفه : فحص حاضر الإنسان المتأدب (1917) وخاصة وبشكل أساسى فى جهوده وعمله عن هجرة إسماعيل (1935م) ، وكذلك فى حواراته فى راديو باريس تحت عنوان : " موقف الإسلام " (1939م) ، هذا بالإضافة إلى مؤلفه الضخم الموسوعى عن آلام الحلاج la passion والذي أكد فيه على أهمية التأويل القرآنى فى فكر الحلاج ككل مسلم بدأ يجمع مجموعة من التعريفات الموجبة التى منها : المعجم الدينى وهو القاموس الوحيد الذى يتناول المؤمن فى أرض الإسلام ومجتمعه ، ونص الكتاب (القرآن) والذي يعتبر أساس فى كل علوم الإسلام مع تنظيم الخبرة ، والشرح والتفسير وتقدر أى حدث وفعل فى الأحاديث النبوية الشريفة التى تعتبر مطهراً للإرادة ومجموعة من معايير الحياة العملية (153) فى المجتمع الإسلامى .

Ibid : P. 91-92. (151)

Pierre (R) : L.M. et l'Islam.. P. 34 (152)

Ibid : P. 38.. (153)

تقديم ونقد :

أتضح لنا أن ماسينيون عاش في بلاد كثيرة تدين بالإسلام ؛ عاش العالمين العربى والفارسى ، عاش العالم العربى (العراق / مصر / بلاد المغرب) عاش العالم الفارسى (إيران) ما عاش العالم التركى أيضاً ، ومن هنا نجده وقد أكد على عالمية الإسلام Supranationalite l'Islam ، وتحدث بكل حب عن الإمام الحسين عليه السلام شهيد كربلاء ورفاقه ، وسلمان بك (الفارسى) وفاطمة الزهراء ، وركز على الشيعة فى مؤلفاته ومحاضراته ، وكذا بقية الفرق الإسلامية وتحدث عن التصوف والصوفية والحياة الروحية فى بلاد الإسلام ، فكان من أكبر المبشرين والمستشرقين ، ولقد لعب دوراً هاماً فى حركة السياسة والمجتمع ، كما تحدث ماسينيون عن فلسفة الإسلام الكبار من أمثال : الفارابى وابن سينا فى المشرق العربى ، وابن رشد فى المغرب العربى . ومن هنا نجده وقد أشار فى مقدمة كتاب د. إبراهيم مذكور La place d'al-Farabi dans l'Ecole philosophique Musulman - إلى أن الفارابى - المعلم الثانى - فيلسوف يعتبر أول مفكر مسلم بكل ما فى الكلمة من معنى ⁽¹⁵⁴⁾. وكان د. مذكور قد أوضح فى دراسته منزلة الفارابى فى المدرسة الإسلامية والفلسفية .

ومن ناحية أخرى ينهى هنرى ماسو كلمته عن ماسينيون فى الـ Mélanges قائلاً : " .. إذن فماسينيون بحث وأختار العقل والحقيقة والتفكير الخالص ولم يخش الخوض فى موضوعات ودراسات تكاد تكون خطيرة فى الحقل الإسلامى وعمل دراسات فى العقائد والتكوين والتشكيل والبناء والتأليف للعالم الإسلامى القديم (الإسلام المبكر) وبذل جهوداً فى تطور

Madkour (A-B): La place d'al - Farabi dans l'Ecole philosophique (154)
Musulmane - Paris - 1934.

الإسلام ومطالبه اليوم" (155) .

أما بيير Pierre.R فيذكر في خلاصة كتابه عن ماسينيون والإسلام ان الخصوصية الواضحة لماسينيون هو أنه ربما كاد أن يحدث ثورة الإسلامولوجية de révolutionner l'Islamologie ، وهو ما شهدت به الكنيسة آنذاك ، والذي يجعله دون أدنى شك المستشرق الأكثر احتراماً لدى العالم الإسلامي .

L'orientaliste le plus respecté par le monde Musulman.

حينئذ يتضح لنا النقاط الأساسية التي يمكن أن تكون نقطة الارتكاز في أعماله .

- يستثني منها الجانب الإبراهيمي - نجد أنها تتعلق في الشخصية تماماً ومكوناتها كشخصية وأسطورة (الحلاج) وشخصية واسطورية (فاطمة) وسلمان بك في الدراسات الإيرانية أو السبع نيام - أهل الكهف des sept dormants ، ومع تحفظنا على جعل شخصية فاطمة رضى الله عنها أسطورة !! فإن كل من هذه الجهود كانت تربة خصبة للدراسات التي كانت مجهولة تماماً من ذى قبل - ونرى إنها لم تكن مجهولة ، بل كان هناك نوعاً من الحرج من تناول بعض الموضوعات ذات الحساسية ، وهو ما كان يخالف الرأي العام السائد والأكاديمي أيضاً ، ومع ذلك وإنطلاقاً من الأحداث السائدة في مصادر الكتاب المقدس للإسلام (القرآن) والأورثوذكس السني l'orthodoxie sunnite والصوفية ، ولقد جدد ماسينيون بشكل كبير المقاربة العلمية ، ولربما قام بإعادة تقييم موضوع أبحاثه ، ولكن هذا الجانب

(155) أنظر في ذلك : مقدمة هنري ماسو H.M . () في :

الذى أستوحى منه يتعدى ذلك بكثير . ولربما أيضاً أراد ان يفرض على الإسلام صورة مثالية *une image idéalisée* حيث يفتقد للبعد الأكثر معاصرة ولكنه يستحق أن يكون قد أحتفظ لنفسه فى بناء التشكيل التاريخى بالجانب الروحى.

- ولربما كذلك كان تأثيره الحقيقى يقوم على الأكثر فى مكتسباته العلمية *des acquis scientifiques* ، وتلك التى تُعد من جانبه أحاسيس أو قراءات حديثة ولقد أنطلق ماسينيون قبل كل شئ من معاول البحث وحوافزه (156) ، فكان بحق باحثاً للتراث الإسلامى لا يشق له غبار . إذن يمكن لنا القول بأن كل الصور التى قدمها ماسينيون بداية من سيدنا إبراهيم وإنهاءً بسيد محمد ﷺ والعرب والمسلمين - كانت صلوات فى محراب الله ورفع قيمة الروح .

وانه على الرغم من الغموض الذى أحيط بماسينيون فنستطيع الذهاب إلى أنه كان الرائد الذى ساعد وأخذ يعمل لحساب الغرب فى الشرق والإسلام ؛ وله إسهامات وجهود لا يعرفها الكثيرون ، أو يعرفوها ولكن غير مقدرين له ذلك - إلى ذلك الحين - كما يذهب بيير Pierre - وهذا رأى مؤلف فرنسى يعيش فى باريس وعاش أيضاً فى بلاد عربية إسلامية - ورغم كل ما ذكرناه عن جهود ماسينيون - مازال التقدير والتقييم المناسبين له لم يصله بعد - ولكن يمكن القول بأنه :-

1- الشخصية الرسمية للإسلام والتصوف الإسلامى فى الغرب ، وأعماله تعتبر المحاولة الأولى فى الغرب فى إعادة الروحانيات فى التصوف غير المسيحى *d'un mystique non chrétien* .

2- ساهم ماسينيون فى تكوين الذهنية الإسلامية فى عالميته dans sa globalité وأحساسه بتكوين عقيدة المسلمين من خلال دروسهم الدينية .

3- عمل على التقارب فى العبادة والنسك ، والتلازم الروحى بين عقائد المسيحية والإسلام الشرقى ، ووفق بينهما وأصلح ذات البين بشكل نهائى Réconciliation final (157).

ونرى ان الطريق مازال طويلاً فى هذا الصدد ، وقد كتب Guy فى ذلك عن الإسلام والمسيحية بحسب رؤية ماسينيون (158)، وكان لنا أيضاً محاولة فى ذلك من خلال الحوار بين الإسلام والمسيحية - محاولة نحو فهم الآخر ووضعنا للحوار شروطاً وضوابط يجب ان يلتقى عندها الطرفان (159).

4- نادى ماسينيون بضرورة الأخذ فى الحسبان المذاهب الأبتداعية doctrines hétérodoxes أو الباطنية ésotériques ومعاملتها حينئذ بلين الجانب .. وهكذا أيضاً فى العقائد الفولكلورية Folklores والأساطير الشعبية وهى تلك التى تمارس لدى الطرق الصوفية فى بلاد الإسلام .

5- فى عرضه للفرق الإسلامية رسم ماسينيون لوحة لكافة فرق الشيعة ، مع توضيح قائمة المذهب ومجتمع الأقلية ومشروعيتها عائداً من مهمة فى فارس والعراق وسوريا (بلاد يوجد بها شيعة) وكان من الممكن

Ibid : P. 147 (157)

(158) أنظر فى ذلك تفصيلاً :

Guy (H): Islam et christianisme selon Louis Massignon, préface de Y.Moubarac, louvain, éd. de louvain, la neuve. Paris - 1981 - PP. 80-83.

(159) د. صابر أبا زيد : الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية - محاولة نحو فهم الآخر - دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - الإسكندرية - الطبعة الأولى - 2000م..

وضع نقط لتوضيح وشرح ملخص فعلى للوصف الجغرافى والتوثيق الببليوجرافى للفرق الإسلامية ، وخاصة الشيعة وعقيدتهم - وسيكولوجيتهم تجاه شهداء كربلاء وتحدث بعد ذلك عن الزيدية كفرقة شيعية فى اليمن والهند ودورهم فى " ور العقائد الشيعية حتى عصر النهضة والوقت الحاضر. هذا بالإضافة إلى الإسماعيلية المعتدلة والغلاة ودورهم فى الغنوص Gnose⁽¹⁶⁰⁾، وهذا أيضاً ما نجده عند المستشرق الفرنسى هنرى كوربان .

6- وإذا كانت رؤية الأغلب الأعم من المؤرخين العرب والمسلمين ، بل وبعض علماء الكلام والفقهاء وفلاسفة الإسلام والتصوف الإسلامى - فيما عدا الغزالى - لتصوف الحلاج بأنها تدخل ضمن إطار التحريم والكفر ، وأن ما قالوا به وفعلوه هو الصواب وإن الخطأ من الحلاج بما قاله ونطق به وباح بسرّه من خلال آراؤه وشطحاته المتجاوزة لكل حدود المنطق والعقل بل الدين والعقيدة أحياناً ، فإن القراءة الأولية للتصوف الحلاجى بحسب ماسينيون نجده يدافع عن الحلاج ضد هذا التوجه التحكمى بما يسمى باللاهوت العقدى théologie dogmatique⁽¹⁶¹⁾ .

7- حاول أن يثبت الموازنة بين سلمان الفارسى وبين أبى الخطاب الأسدى ، ويرى أن الأمامية وهم بصدد تأمل رسالة سلمان افترضوا صحة القول بأن روح التأويل التى تفتح لنا معانى الكتاب تمتاز سمواً وعلواً من الروح - جبريل !! - التى نزلت على سيدنا محمد ﷺ ، وذلك لأنها - من وجهة نظره - روح الأمر المذكورة فى القرآن كتاب الله وهى نوع من الفيض الإلهى يحقق تدريجاً مقاصد الله

L.M.: Annuaire du Collège de France – 31 Année. P. 91. (160)

L.M. : la passion .. To.2. – P. 81 (161)

الخفية ، وغُلاة الإسماعيلية يقولون إن سلمان من أهل البيت وكان أبو الخطاب مولى بنى هاشم وسلمان ممثلاً لدور السين وكذلك اعتبروا أبو الخطاب ممثلاً لها !! وماسينيون كما نرى - أزكى روح الغُلاة برؤيته لشخصية سلمان التاريخية التي أدمجت في النموذج الإلهي الأعلى الذي تجسده زمنياً ، والذي سيُسمى من بعد باسم " سلسل " كما قلنا من قبل - أو بأول حرف منه وهو السين ، ومن خلال نظرية خماس المباهلة - والتي ذكرناها - يحاول ماسينيون ان يجعل من أبى الخطاب الأسدى فى عقيدة الشيعة - صورة أخرى من سلمان الفارسى ذى الصورة الشيعية أيضاً . وأنه أدرك قبل الإسماعيلية والدروز فكرة العين والميم والسين . وهى فكرة غنوصية مفرطة فى الغلو.

أ- العين ← النموذج الأول للإمام ومثاله آدم فى مسألة السجود والإمام على فى غدير خم
↓

صامته ← يتربع فى الوسط ، ساكناً صامتاً مستوراً عتيداً مثل أمر الله

ب-السين ← عند غُلاة الشيعة هو المعنى الذى يضعه الله فى مركز الجماعة .
↓

سلمان ← النموذج الأول للأسباب ، وهى الروابط الخارقة التى تربط بين السماء والأرض.

ج- الميم ← هو النموذج الأول للنبي محمد (ﷺ) فاطمة ينشرون دعوته والأوامر الالهية .

8- جمع فى كتاباته وأبحاثه بهذا الخصوص أقوال الإسماعيلية المتأخرين وأقوال الدورز والخوارج والعلائية وكذا النصيرية ، ونرى أن الصورة التى رسمها ماسينيون لشخصية سلمان ثم أبى الخطاب فيما بعد بهما أصباغ وألوان غالية بعيدة عن الصورة الحقيقية لهذا المهاجر فى الصحراء من فارس وراء الحقيقة ولقد تناسى صورة أخرى لسلمان هى صورته السنية وأظهر فقط صورته الشيعية وتجاهل كثيراً من الحقائق التاريخية عن هذا الصحابى الجليل - كما تصيد ماسينيون فكرة عبادة الميم والعين والسين أى فكرة عبادة محمد وعلى وسلمان ووضعها فى قالب مسيحى وحاول ان يفرضها على آراء الشيعة الغلاة - وهو فى هذا - وفى دراسته للحلاج أيضاً والسهروردى وغيرهم كان متأثراً بعقيدته الكاثوليكية التى سيطرت على أبحاثه ، وهذا لا يقلل من جهد الرجل ولقد تصدى بقلمه للفرق الغالية والشخصيات الأكثر جدلاً ، درساً وشرحاً وتحليلاً ونقداً سواء فى محيط الفكر الفلسفى أو الصوفى أو الكلامى ، كما وجه أنظارنا إلى نظريات الفرق الكلامية الغالية مثل نظرية التبنى الروحى ونظرية الإمامة المستقرة والإمامة المستودعة ، رغم خلط ماسينيون وبعض من أخذ بفكرته بين نظرية التبنى الروحى ونظرية الشيخ والمريد ، وفى النهاية هى نظرية خاطئة لا يرضى بها أهل السنة والجماعة .

* * *

خاتمة وأهم النتائج :

وختاماً لهذا البحث أعترف بداية أن كل ما كتبته عن المستشرق الفرنسي لويس ماسينيون لا يعادل جهده العظيم وكتابات المتوعة في شتى المجالات وإن كان الإسلام ودراسة الفكر الإسلامى هو الذى يمثل محور إثبات الشخصية الذى يدور حوله مصير حياة ماسينيون نفسه . وعلى كل الأحوال فإننى بعد عرض التعقيب والتقييم والنقد أود أن أعدد بعض أهم النتائج التى توصلت إليها من خلال دراستى :-

1- ان لويس ماسينيون يختلف بلا أدنى شك عن بقية مستشرقى أوروبا والعالم أجمع ، وإن خسارة الدراسات الإسلامية والفلسفة الإسلامية تحديداً بوفاة ماسينيون خسارة لاتعادلها خسارة ، فهو من المستشرقين فى مكانة لا يقارعه فيها إلا نولدكة ونلليو وجولدتسيهر ويمكن ان نضع بجواره مونتجرى وات الأنجليزى ، ولقد أمتاز ماسينيون عنهم كما يذهب د. بدوى - بنفوذ النظرة وعمق الاستبطان ، والقدرة على إستنباط التيارات المستتورة وراء المذاهب الظاهرة والأفكار السطحية .

أضف إلى ذلك إن مزاجه الشخصى عامر بأعمق معانى الروحية الإسلامية وأهتم بكل المشاكل العصرية فى البلاد الإسلامية وبتاريخ النظم الإجتماعية والسياسية فى الإسلام بالإضافة إلى جهوده فى الحوار الثقافى بين الإسلام والمسيحية .

2- إن رؤيته للإسلام بدأت تتضح باعماله عن الحلاج والتصوف والشخصيات القلقة ، وإذا كانت هناك خطوطاً حمراء لايجرأ أحد ان يتجاوزها ، فإن ماسينيون أقترح هذه الخطوط بكل شجاعة.

3- أرتكزت دراسته على مصادر التوراة حول الإسلام وسيدنا إبراهيم عن

طريق سيدنا إسماعيل من خلال مفهوم الضيافة المقدسة .

4- أسقط ماسينيون الكثير من الأفكار الراسخة في أذهان الغرب -
بشهادتهم - والمتعلقة بالإسلام (السني والشيعة والصوفي) .

5- أقر ماسينيون بالوحي المنزل (من الله تعالى) على سيدنا محمد ﷺ
بالقرآن الكريم كتاب المسلمين المقدس . وكان يرى في الإسلام ديناً
صحيحاً وحقيقياً له دوراً مهماً في تاريخ الوحي بصرف النظر عن
تجليات الأولياء الالهية .

6- منهج ماسينيون كان مخالفاً لمعظم مناهج المستشرقين الذين ذكرناهم في
البحث فكان يعتمد على المنهج الاستبطاني الذاتي ويعتمد على فلسفة
الأخريات التي لاتأخذ بعين الاعتبار إلاّ علاقات الانسانية بالسمو
الإلهي ، ومن هنا كان له مكونات وشروط لدراسة شخصية ما ، مثلما
فعل مع الحلاج وغيرهم من المعذبين .

7- ان تأثير ماسينيون كفيلسوف وعالم في ميدان الدراسات الاسلامية لايقم
وكان قلب النظريات المتعلقة بالإسلام كنظرية التبنى الروحي لدى
الإسماعيلية والدروز والشيعة الغلاة مما يتمشى مع موقفه ، وقد أثر ذلك
في المجمع المسكوني الفاتيكاني الثاني كما فتح الحوار الإسلامي/
المسيحي بشكل متعقل متفتح .

8- وأخيراً يعترف له المسلمون بالجميل والإمتنان والحب والود كمستشرق
معتدل / مثقف / ملتزم ، ولإلتزامه الذي كان يشبه إلتزام غاندى الزعيم
الروحي للهند ولاسيما في السنوات الأخيرة من حياته إذا كان يدافع عن
قضاياهم في فلسطين - والمغرب والجزائر .. إلخ .

ومن هنا - وكما رأينا تقام له المؤتمرات حتى اليوم في ربوع العالم وخاصة في فرنسا.

هوامش وتعليقات وتحليل مصادر :

(123) أخوان الصفا وخلان الوفا : الرسائل - عني بتصحيحه خير الدين الزركلي - أربعة أجزاء في مجلدين - دار صادر - بيروت - لبنان - 1949م - ج 1 - ص 84 (ولقد كتبت بإفاضة عن إخوان الصفا وخلان الوفا ومصطلحاتهم ، وعن الحدود والرسوم الفلسفية لديهم- أنظر في ذلك : د. صابر أبا زيد : فكرة الزمان عند إخوان الصفا - دراسة تحليلية نقدية - تقديم د. عاطف العراقي - مكتبة مدبولي - الطبعة الأولى - 1999م - ص 111 وما بعدها).

المصادر والمراجع :

أوه : المصادر

(من مؤلفات لويس ماسينيون)

Louis Massignon :

- 1- Château d'al – Okhaider, Relevés archéologiques le Caire, Même 28, institut Français d'Archéologie orientale – 1910.
- 2- Le voeu et le destion : “ un voeu et un destion, Marie Antoinette, reine de France », lettres Nouvelles, Paris – 1953.
- 3- Mélanges, publiés sous le partonage de l'Institut d'E'tudes Islamiques de l'université de Paris et de l'Institut Français de Damas – To. 1,2,3, - Damas – 1956.
- 4- Le Château d'Al – Okhaider, Opéra Minora, textes recueillis classés et présntés avec une Bibliographie- par Y. Moubarac, liban, To. 3-1956.
- 5- La passion de Husayn Ibn-Mansûr Al-Hallâj mortyr mystique de l'Islam, exécuté a Bagdad le 26 Mars 922 – E'tude d'Histoire Religieuse, Nouvelle E'dition, 4 tomes – E'di : Gallimard – Paris – 1975.

وقد صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب الهام 1922م

- 6- Essai sur les origines du lexique technique de la Mystique Musulmane – Paris – 1954.
- 7- Parol donnée-introduction de vincent Monteil, Dossiers des « lettres Nouvelles» julliard – Paris 1962

وهناك طبعة أخرى حديثة نشرت le seuil بباريس أيضاً 1983م.

8- Opéra minora, textes recueillis classés et présentés avec une bibliographie. Par. Y. mouburac Beyrouth – 3 volumes – 1963.

9- Akhbâr Al-Hallâj, recueil d'oraisons et d'exhortations du martyr mystique de l'Islam, 4^e, ed . vrin – Paris – 1975

وتوجد طبعة أولى بالإشتراك مع بول كراوس 1936م

10- L'hospitalité sacrée-textes inédits, présentés par jacque.k. nouvelle cité – Paris – 1987.

11- محاضرات في تاريخ الاصطلاحات الفلسفية العربية بتصدير د. إبراهيم مدكور – تحقيق ومقدمة وحواشي د. زينب محمود الخضيرى – المعهد العالى الفرنسى للآثار الشرقية – القاهرة – 1983 (وهى محاضرات ألقاها ماسينيون باللغة العربية فى الجامعة المصرية القديمة).

12- محاضرات لويس ماسينيون فى الكوليج دى فرانس بباريس خلال الفترة من 1919 إلى 1953م.

- Annuaire du Collège de France, Année de 1919-1953. Libarir vuibert. Paris.

13- محاضرات ماسينيون بالمدرسة العملية للدراسات العليا التابع لجامعة السوربون – 4 قسم العلوم الدينية عن الفترة من 1932 – 1953م.

- École partique des Hautes E'tudes (E.P.H.E) – section des sciences religieuses.

14-Claudel – Massignon – Les grands Correspondance – Paris – 1978.

ثانياً

المراجع العربية والمترجمة إليها

- 1 - أبا زيد (د. صابر عبده):
فكرة الزمان عند إخوان الصفا - دراسة تحليلية نقدية - تقديم أ.د./
عاطف العراقي - مكتبة مدبولي بالقاهرة - الطبعة الأولى - 1999م.
- 2 - _____ :
الحوار الديني بين الإسلام والمسيحية - محاولة نحو فهم الآخر - دار
الوفاء لدنيا الطباعة والنشر - إسكندرية - الطبعة الأولى - 2000م.
- 3 - إخوان الصفا وخلان الوفا :
رسائل إخوان الصفا - عني بتصحيح خير الدين الزركلي - أربعة
أجزاء في مجلدين - طبعة دار صادر - بيروت - لبنان - 1949م.
- 4 - بدوي (د. عبد الرحمن.):
شخصيات قلقة في الإسلام - مجموعة دراسات عن ماسينيون
والسهروردي جمعها وألف بينها وترجمها عن الفرنسية د. بدوي -
وكالة المطبوعات - الكويت - الطبعة الثالثة - 1978م.
- 5 - جان موريون:
لويس ماسينيون - ترجمة د. منى النجار - المؤسسة العربية للدراسات
والنشر - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 1989م.
- 6 - الجليلند (د. محمد السيد):
الإستشراق والتبشير - قراءة تاريخية موجزة - دار قباء للطباعة
والنشر والتوزيع - القاهرة - الطبعة الأولى - 1999م.

7- جورافسكى (د.إليكسى) :

الإسلام والمسيحية - ترجمة د. خلف محمد الجراد - تقديم وترجمة د. محمود حمدى زقزوق - عالم المعرفة - العدد 215 - المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب - الكويت - 1996م.

8- جون كولر :

الفكر الشرقى القديم - سلسلة عالم المعرفة - العدد 199 - ترجمة د. كامل يوسف حسين - مراجعة د. إمام عبد الفتاح إمام - الكويت - يوليو 1995م.

9- حمدان (د.عبد الحميد صالح) :

طبقات للمستشرقون - مكتبة مدبولى - القاهرة - الطبعة الأولى - 2000م.

10- خالد (أ. خالد محمد) :

رجال حول الرسول - دار ثابت للنشر - القاهرة - الطبعة الأولى - 1984م.

11- رودنسون (د.مسكيم) :

الصورة الغربية والدراسات العربية الإسلامية - ضمن تراث الإسلام - ج1 - تصنيف ج. شاخت ، ك. بوزورث - ترجمة د. محمد زهير ، د. حسين مؤنس - تعليق وتحقيق د. شاكى مصطفى وراجعه د. فؤاد زكريا - عالم المعرفة - الكويت - العدد 233 - مايو 1998م.

12- سعيد (د. أدوارد) :

الإستشراق (المعرفة - السلطة - الإنشاء) نقله إلى العربية د. كمال أبو ديب - مؤسسة الأبحاث العربية - بيروت - طبعة ثانية - 1984م.

13- شرف (د. محمد جلال) :

دراسات فى التصوف الإسلامى - شخصيات ومذاهب - دار الفكر العربى - القاهرة - الطبعة الأولى - 1983م.

14- عباس (د. قاسم محمد) :

الحلاج - الاعمال الكاملة (التفسير - الطواسين - بستان المعرفة - نصوص الولاية - المرويات - الديوان) - دار رياض الرئيس للكتب والنشر - بيروت - لبنان - الطبعة الأولى - 2002م.

15- العراقى (د. عاطف) :

ثورة العقل فى الفلسفة العربية - دار المعارف بمصر - الطبعة الخامسة - 1984م.

16- العقيقى (د. نجيب) :

المستشرقون - دار المعارف بمصر - القاهرة - ثلاثة أجزاء - الطبعة الرابعة - 1982م.

17- النشار (د. على سامى) :

نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام - دار المعارف بمصر - الجزء الثانى - الطبعة الثالثة - 1965م.

18- نيكلسون (د. أرنولد ..) :

فى التصوف الإسلامى وتاريخه - بتحقيق د. أبو العلا عفيفى - القاهرة - الطبعة الأولى - 1956م.

* * *

الموسوعات والقواميس والمعاجم العربية:

19- الحفنى (د. عبد المنعم) :

معجم المصطلحات الصوفية - الطبعة الثانية - بيروت - 1995م

20- _____ :

موسوعة الفلسفة والفلسفة - ج 2 - نشر مكتبة مدبولي - القاهرة -
الطبعة الثانية - 1995م.

21- مجمع اللغة العربية :

المعجم الفلسفى - بتصدير د. إبراهيم بيومى مذكور - الهيئة المصرية
للمطابع الأميرية - القاهرة - الطبعة الأولى - 1978م.

* * *

رابعاً
المراجع الأوروبية :

1 - Barrés (M):

Enquête au pays du l'ant, Paris – 1923.

2 -Berque(J) :

Normes et valeurs dans l'Islam, contemporain, payat, Paris – 1966.

3 - Bounoure(G):

Bull, enseignement – Beyrouth, 1928.

4 -Daniel (M):

Presen ce de Louis Massignon – Hommages et témoignage – textes réunis par D.M a l'occasion du centenaire de L. M. ouvrage publié avec le concours de l'Institut du monde Arabe – Editions Maisonneuve et larose – Paris – 1987.

وقد شارك في هذا الكتاب مجموعة منتقاة من زملاء ومريدي وتلاميذ ماسينيون.

5 - ----- :

Louis Massignon, et le dialogue des cultures – textes réunis par. D.M.- Paris – 1987.

6 - De Sacy (A.S.) :

Grammaire arabe à l'usage des élève de l'ecole spéciale des langues orientalles – Paris – 1810.

7 - Delcambre (A.M) :

L'Islam « il faut recommander cette excellente initiation » Nouv. E'tudes, R.E.D.E. Paris – 2001.

8 - Dugat (G) :

Histoire de orientalistes de l'Erope –Paris –1870(16 Vol).

9 - Français (J) :

L'Herne Massignon, ce cahies à été dirigé – par, J.F.six
– Paris – 1962.

10-Galland (A) :

Les milles et une Nuits, contes arabes traduits en
français – Paris – 1717 (12 Vol.).

11-Gardet (I) :

l'Islam, Religion et communauté – présentation de
Malek chebel – desclée de Brouwer – Paris – 2002.

12-Guy (H) :

Islam et christianisme selon Louis Massignon, préface
de Y. Moubarac, louvain, éd, de louvain, la neuve,
Paris-1981.

13-Keryell (J) :

Louis M. au cour de notre temps, sous la direction de
J.K. édi : karthala – Paris – 1999.

14-Laoust (H) :

Essai sur les Doctrines et politiques de takiddin
Ahmed.B.Taimiya, Paris – 1939.

15-Lécoeur (Ch):

le rite et l'outil – Paris – Alcan – 1939.

16-Madkour (A.B) :

la place d'al – Farabi dans l'Ecole philosophique
Musulmane – Paris – 1934.

17-Maréchal (J.) :

le problème de la grâce mystique Islam – Rel – Paris – 1923.

18----- :

Reédite dans etudes sur la psychologie mystique – louvain – Paris – 1934.

19-Moncelon (J) :

Louis Massignon, christien destremau – a la mémoire de sayyed Bohaudine, librairie palon – Paris – 1994.

20-Nasr (S.H):

Islam – perspectives et realites – tradiut de l'anglais par H.Crès – E'ditions Buchet-chostel – Paris - 1991

21-Rocalve (P.) :

Louis Massignon et l'Islam, collection, témoignages et documents. No.2 – Institut Français de Damas, 1993.

22-Waardenburg (J) :

l'Islam dans le mimoire de l'occident, Mouton, la Haye – Paris – 1962.

* * *

خامساً

الموسوعات والدوريات الفرنسية

1. Encyclopédie de l'Islam. Nouvelle E'dition to. No 1,2,3,4, ley, de E.J.Brill – Paris – 1960 – to.3 Article (Al-Hallâj), to.2.Article (Zindik) Hulūl - Nusayris - Qarmmatas – sin – tarika – tasowuf ... ect. Avec Louis Gardet .

وقد أشارك في الموسوعة نخبة كبيرة من العلماء

2. Journal Asiatique, Janvier – Mars – Paris – 1931..
3. Philosophie – revue trimestrielle, no.77 philosophie arabe – publié avec le concours du centre national du livre, les Éditions de Minuit – 1er mars 2003 – Paris .

مجلة فصلية تحتوى على أبحاث عن فلاسفة الإسلام من أمثال ابن رشد والفارابى وابن سينا والغزالي وابن عربى من الصوفية .

4. Rendus (C) : Extrait du journal Asiatique (Année 1978) – Pairs

الدراسة الرابعة

الشيخ مصطفى عبد الرازق

وجهوده في تطور الفكر الفلسفي الإسلامي المعاصر

.. وتتضمن هذه الدراسة أهم العناصر الآتية :-

مقدمة عامة (في المنهج .. في الموضوع)

أولاً : حياته وشخصيته ومؤلفاته .

ثانياً : فكر الشيخ الفيلسوف مع خلال مؤلفاته .

ثالثاً : قواعد وأصول فكر الشيخ الفيلسوف .

رابعاً : جهود الشيخ الفيلسوف في القضايا الفلسفية والكلامية والصوفية .

خامساً : في العلاقة بين العلم والدين .

سادساً : جهود الشيخ مصطفى عبد الرزاق ضد آراء المستشرقين .

مقدمة عامة

1. في الموضوع :

الحديث عن الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق كأحد ممثلي الاتجاهات الفلسفية المعاصرة في مجال الفلسفة الإسلامية بكل فروعها - يعود بنا الى رفاة رافع الطهطاوى وجمال الدين الأفغانى والشيخ الإمام محمد عبده باعتبارهم حلقة وصل هامة فى تطور المنحنى الفكرى الفلسفى التنويرى فى تاريخ الفلسفة العربية المعاصرة بصفة عامة وفى تطور الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام بصفة خاصة ، وباعتبارهم أيضاً أساتذة للشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق الذى يمثل نقطة تحول هامة ، فلقد جمع بين النظر والعمل ، وبين الفكر والسلوك ، وبين الإصلاح والتجديد من ناحية ، والإصلاح الاجتماعى والدينى والتنويرى من ناحية أخرى ، وكان عرضه لآراء المستشرقين وتفنيدها والرد عليها من ناحية ثالثة تثبت للدرس الفلسفى فى مصرنا المعاصرة .

ومما لاشك فيه إن جميع أساتذة الفلسفة فى عالمنا العربى المعاصر من مشرقه إلى مغربه يعترفون بالأثر البالغ الذى تركه لنا هذا المفكر العملاق ، ويعترفون أيضاً ببصماته البارزة والواضحة وأيديه البيضاء على الساحة الفكرية والدراسات الفلسفية حتى يومنا هذا ، ولا غرابة فى هذا فهو يمثل واحداً من إشعاعات مدرسة الأستاذ الشيخ الإمام محمد عبده .

ولقد آمن الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق إن إصلاح المجتمعات ونهضتها لا يكون إلا بالفكر الفلسفى وآمننا نحن أتباعه وتلاميذه بذلك وبقى أن يؤمن الآخرون بأن الفلسفة هى الحل ، ومن هنا جاء إختيارى لموضوع الدراسة وهو عن جهوده فى تطور الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر .

2. فى المنهج :

وسوف أتناول فى البحث متبعاً منهجاً تحليلياً نقدياً .. حياته ومؤلفاته

وأساتذته من خلال تقسيم مؤلفاته إلى حقتين تمثلان فكره ومن خلال عدة محاور وأهمها قيامه بمحاولة تأسيس منهج جديد لإعادة التاريخ لما نطلق عليه اليوم الفلسفة الإسلامية اصطلاحاً وتوسيع مجال الدراسة فيه وتحديد بعض المفاهيم الدينية والعقائدية تحديداً فلسفياً ، ودراسته لبعض المشكلات الفلسفية وعلى رأسها علاقة الدين بالفلسفة من جهة وعلاقته بالعلم من جهة أخرى.

ثم نتحدث عن أهم قواعد وأصول فكر الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق مع التركيز على أربعة قضايا مهمة تمثل جهوده في تطور الفكر الفلسفي الإسلامي العربي ألا وهي :-

1- مشكلة الحرية الإنسانية من حيث تعريفه للحرية ومظاهرها المتنوعة سواء كانت المدنية أو السياسية أو النفسية أو الدينية أو الأخلاقية وسنلاحظ ان الشيخ الفيلسوف أثبت لنا صعوبة مشكلة الحرية أو مشكلة حرية الاختيار الإنساني من الوجهتين : الفلسفية والدينية في كل زمان ومكان ، وسنرى كيف إنتهى إلى تأييد الحرية الإنسانية .

2- مشكلة الاخلاق وقد ربطها الشيخ الفيلسوف بمشكلة الحرية واعتبرها فناً للحياة وهنا نجد أن فيلسوفنا كان متأثراً بآراء الفلسفة الرواقية .

3- مشكلة التصوف كفرع أصيل من فروع الفلسفة الإسلامية وهي من القضايا الهامة التي احتدم حولها الجدل والنقاش طويلاً (قديماً وحديثاً) وحتى وقتنا الحاضر .

4- مشكلة الصلة بين الدين والفلسفة وعرض لأهم الآراء في هذا المجال وموقفه منها ، ثم نخرج للحديث عن الموقف النقدي للشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق من المستشرقين وآراؤهم في الفكر الفلسفي الإسلامي وذلك من خلال أهم المصادر والمؤلفات .

* * *

أولاً

حياته وشخصيته ومؤلفاته

ولد الشيخ مصطفى عبد الرازق عام 1885م فى أسرة مصرية صميمة وعريقة بقرية تسمى " أبو جرح " بعة لمحافظة المنيا بصعيد مصر وتزود الشيخ مصطفى بالثقافة الأكاديمية فى أكثر من مجال من مجالات الفكر والأدب والفلسفة وقد ظهر أثر هذه الثقافة فى الكتب والمقالات والدراسات التى تركها لنا والتى أثرت بدورها فى فكرنا العربى المعاصر تأثيراً كبيراً (فكراً وسلوكاً).

درس الشيخ على يد الإمام محمد عبده الذى كان يلقى دروسه فى الجامع الأزهر الشريف ويذكر أستاذنا د. عاطف العراقى بأن الشيخ مصطفى عبد الرازق قد استفاد من دروس الإمام محمد عبده فهما يمثلان إنفتاحاً على الفكر العربى المعاصر وتراثه وإنفتاحاً على الفكر الغربى الأوروبى أيضاً وسافرا إلى باريس . وكلاهما يهتم بالفلسفة الإسلامية سواء كانت متمثلة فى علم الكلام أو التصوف أو أصول الفقه أو عند فلاسفة الإسلام من أمثال ابو يعقوب الكندى و ابو نصر الفارابى والحسين بن سينا وجماعة أخوان الصفا وخلان الوفا وابن رشد والغزالى وغيرهم.

وكلاهما أستطاع المزج بين الفكر العربى الإسلامى وحضارة الغرب المسيحى ⁽¹⁾ دون ضياع للهوية الإسلامية وتهميش للقومية العربية.

وإذا كان الشيخ مصطفى عبد الرازق قد حاول جهده الجمع بين القديم والجديد متأثراً فى ذلك بالشيخ الإمام محمد عبده فإنه مما لا شك فيه

(1) د. عاطف العراقى : بحث بعنوان " التنوير عند مصطفى عبد الرازق برؤية نقدية " ضمن أعمال الشيخ مصطفى عبد الرازق بالمجلس الأعلى للثقافة لجنة الفلسفة (الفترة من 22-23 فبراير 1997) - الكتاب التذكارى - الطبعة الثانية - القاهرة ص 18.

كان مستقيماً أيضاً من دراسته بفرنسا بجامعة السربون عندما سافر إليها عام 1909م ، وقد توخى على الاستفادة من المحاضرات التي كان يلقيها العلامة الفيلسوف أميل دوركايم (عالم الاجتماع المشهور فيما بعد) .

ولم يكن شيخنا مصطفى عبد الرزاق طالباً بفرنسا يتلقى الدروس عن مشاهير العلماء فحسب بل أنه قام بالتدريس أيضاً ولقد حاضر في موضوع الشريعة الإسلامية وذلك بكلية الحقوق بجامعة لـبون الفرنسية وحاضر في الأدب العربي واللغة العربية في نفس الجامعة .

وبعد حوالي ست سنوات من طلب العلم في فرنسا والقيام بالتدريس حضر إلى مصر عام 1925م ، وبعد عودته إلى مصر شغل العديد من المناصب العلمية والاجتماعية من بينها أنه كان - بالإضافة إلى أستاذيته بالجامعة المصرية - سكرتيراً عاماً للأزهر الشريف ومفتشاً للمحاكم الشرعية في مصر وشيخاً للأزهر بعد الشيخ المراغي وتم بعد ذلك اختياره وزيراً للأوقاف وظل يقوم بهذا العمل ومهام الوزارة لمدة ست سنوات متتالية على وجه التقريب منذ عام 1938 إلى عام 1944م.

ولقد جمع الشيخ الفيلسوف بين مجال الفكر الفلسفي والفكر الديني والفكر الأدبي ويعد رائداً في مجال الفلسفة الإسلامية المعاصرة 0 ومن يقرأ كتبه يتذكر الفيلسوف الأديب أبو حيان التوحيدي(*) الذي جمع فاو على قديماً والفيلسوف الكبير د. زكي نجيب محمود حديثاً ، ويطلق على كليهما " أديب الفلاسفة وفيلسوف الأدباء " .

وعن شخصيته :

والتكوين النفسي لشخصية الشيخ الفيلسوف ظل يُشكل عالمه الداخلي

(*) لمزيد من التفاصيل يرجع في ذلك د. صابر أبا زيد : أبو حيان التوحيدي " دراسة حياته وأدبه وفكره " - مركز الدلتا للطباعة - دار الأندلسية - الإسكندرية - الطبعة الأولى - 1998.

طوال عمره ، وإليه يفسر مواقفه ومنهجه في الحياه والفكر على السواء ، وقد كتب هو نفسه يوماً عن هذا التكوين معبراً عن رؤيته للأشياء الخاصة والعامة معاً ، فبالنسبة إلى الأولى نجده يقول : أنا بالرغم عن كوني عصبياً سريع التأثر فإنني قادر على كتمان إحساسي بذلك يغر الناس مني ثغر هادئ وفم غير ضنين بالإبتسام ، وحلم قلما يستفزّه غضب ولو كشف للناس باطن أمرى لرأوا فؤاداً وإحساساً يضطرب بعنف لكل ما يهز إحساس الناس هزاً ليناً .. أنا حيي مفرط في الحياء ، وخجول مفرط في الخجل ولهذين الخلتين دخل كبير في إظهار مزاجي الحاد في مظهر ساكن .

أما عن تكويني الداخلي إزاء الأشياء العامة أو الصالح العام فهو يتمزق في سبيله ويجاهد المثبطات التي تحاصر آماله في اليقظة التي يسعى أن يكون من حملة مشاعلها متأثراً في ذلك بما كان يطالعه من كتابات الغرب وبالذات الجرائد والصحف الفرنسية ، وإحساسه بأن أمته متأخرة والآخر (الغرب) متقدم وتمنى أن تنال أمته نعمة من بركة المدنية والرقى .

وما نود أن نقوله إن أنسب ما يلائم الشيخ الفيلسوف -الرقيق المرهف الحس المتأمل - نزعة الرومانسية قبل أن يكون واقعياً (2) ، لقد كان الشيخ فناناً أديباً مفكراً متزیناً في تركيبه ربما بنسب متساوية ، وكان يكره التعصب الأعمى آفة العصر الحالي .

وعن مؤلفاته :

لقد كتب الشيخ الفيلسوف مؤلفات عديدة اشتملت على موضوعات متنوعة ما بين قضايا وشخصيات وآراء وترجمات ومقدمات ، وهو دائماً كان يعتمد على دراسة النصوص التراثية بعقلية مستتيرة ، كما فعل مع

(2) مصطفى عبد الرازق : جريدة السفور - العدد (7) يوليو 1917م. مقال عن الخرن - أنظر أيضاً جريدة السياسة العدد (18) ديسمبر 1925 ، ومقال للأستاذ / علاء الدين وحيد بعنوان: الشيخ مصطفى عبد الرازق وملاح شخصيته - جريدة صوت الأهر العدد العاشر ديسمبر 1999م.

الفارابي والكندي والليث بن سعد والبهاء زهير شاعر الصعيد والفخر الرازي المتكلم الأشعري وغيرهم . ومن منطلق الإيمان بأن المعيار الحقيقي لجهود الباحث أياً كان موقعه في أى مجال من المجالات لا تقاس بعدد مؤلفاته ، ومع التأكد على مرجعية الكيف وليس الكم إذ لربما كتاب واحد لشخصية فذة قد تؤثر بالسلب أو الإيجاب على جيل بأكمله أو لربما أيضاً كم هائل من الكتب والمؤلفات لشخص آخر تذهب أدراج الرياح تذرهما كيفما تشاء .

وعلى الرغم من ذلك فإن نظريتي هذه قد لا تتطبق على أستاذنا الكبير الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق إذ له من المؤلفات عدد محدود نعم ولكن تأثيرها واسع المدى لأنه كان يكتب على إستحياء وبحذر وورع شديدين فالرجل يدفعه هذا كله إلى الأحتراز والإحتراس وهو يؤلف إلى ميدان من أهم الميادين وهو من هو وبتواضعه الجم كان يقول : " .. إننى لست مؤلفاً ولكنى قارئ جيد ليس إلا " .

والآن سنتجول سريعاً إلى أهم مؤلفاته لنرى إلى أى مدى أثرت على المجتمع وإنطوت على تطور منحني الفكر الإسلامى المعاصر فلسفياً وكلامياً وفقهياً وصوفياً:-

1- تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية (3)

.. وقد وضع فيه نماذج المنهج الجديد فى الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام وسرد لنا فيه مقالات الغربيين والإسلاميين فى الفلسفة الإسلامية وناقش تتمان Tennemann وأميل بيريه Emile Brehier وفند آراء أرنست رينان E. Renan بخصوص نظرية الجنس أو العرق الآرى والسامى كما سنرى فى البحث وغيرهم كثيرون.

(3) وطبع الكتاب بمطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر واعتمدنا على الطبعة الأولى - القاهرة 1353هـ/1944م. وسنشير إليه بالتمهيد

2- الدين والوحي الإسلام (4)

.. ولقد عالج فيه شيخنا ثلاثة موضوعات يُكمل بعضها بعضاً ويرتبط بعضها ببعض أوثق الارتباط وهي الدين والوحي والإسلام

فأولها : بحث في حقيقته الدين على العم

وثانيها : تفسير لظاهرة هامة صاحبت معظم الأديان وتوقفت عليها نشأتها وهي ظاهر الوحي

وثالثها : توضيح للدين القائم على الوحي بمثال عال من بين أمثله وهي الإسلام . وبهذا الكتاب أضاف الشيخ الفيلسوف إلى جهوده جهوداً مضاعفة وبالأذات عند عرضه لموضوع العلاقة بين العلم والدين والفرق بين الدين الفلسفة كما سنرى.

3- فيلسوف العرب والمعلم الثاني (5)

.. ويقصد بهما الكندي (أول فلاسفة العرب) وأبو نصر الفارابي (المعلم الثاني) وأضاف في هذا الكتاب شخصيات أخرى مثل الليث ابن سعد والبهاء الزهير شاعر الصعيد، مما يدل على أنه كان محباً للأدب بقدر حبه للفلسفة .

(4) وسوف نعتمد على الطبعة الثانية 1417هـ/1997م - الهيئة العامة لقصور الثقافة ، ولقد طبع هذا الكتاب لأول مرة بالقاهرة 1945م.

(5) وطبع الكتاب لأول مرة بالقاهرة 1945م والطبعة الثانية 1997م ضمن مطبوعات مكتبة الشباب بالقاهرة ، وسوف نعتمد على طبعة الثقافة الجديدة العدد (45) ؛ وفي تصدير كتاب " فيلسوف العرب والمعلم الثاني للشيخ مصطفى عبد الرزاق يقول د. على عبد الواحد وأبي رئيس الجمعية الفلسفية المصرية آنذاك وكذا د. عثمان أمين السكرتير العام عن الكتاب : " وتفتبط الجمعية الفلسفية ان تفتتح سلسلة بحوثها الفلسفية بهذا المؤلف القيم الذي دبرته براعة الوزير الفيلسوف معالي الأستاذ مصطفى عبد الرزاق باشا الرئيس الفخري للجمعية فكشف فيه بتحقيقه الأسمى وبيانه الرابع عن خمسة أعلام من قادة الفكر الإسلامى : الكندي فيلسوف العرب والفارابي المعلم الثاني وأبي الطيب المتنبي الشاعر الحكيم وابن الهيثم بطليموس العرب - وابن تيمية المجدد وشيخ المجددين في الإسلام " - التصدير ص 7 وما بعدها.

4- الإمام الشافعى (6)

.. وفيه يؤكد تأصيل الشافعى كإمام من أئمة الفقه الستة -الفلسفة الإسلامية من خلال علم أصول الفقه.

5- محمد عبده (7)

.. وهو كتاب يتحدث فيه التلميذ عن أستاذه بكل الوفاء والإخلاص والمصداقية سارداً لنا حياته وتنقلاته ونشأته ودراسته ومصاحبته للسيد جمال الدين الأفغانى ونضوجه العلمى ودعوته إلى الإصلاح ومبادئه الوطنية ومنهجه فى الإصلاح الدينى والاجتماعى.

6- ترجمته لرسائله التوحيد .. للإمام محمد عبده ..

7- بالإضافة إلى مقدمته لترجمة كتاب الإسلام والتجديد فى مصر .. الدكتور تشارلز آدمس (8) والدراسة تتضمن عرضاً مستفيضاً عن صلة الجيل اللاحق من المفكرين المصريين بفكر الشيخ الإمام محمد عبده ، وبالطبع هو واحد منهم ، وغيرها من المؤلفات والمحاضرات والدوريات الهامة فى مجال الفلسفة والفكر المعاصر بعامة والفلسفة الإسلامية بصفة خاصة ، ومجموعة المقالات فى الجرائد والصحف من أمثلة السياسة والسفور وغيرها.

وتوفى الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق فى 5 فبراير 1947م بعد حياة حافلة بالكفاح العقلى والفكرى والتنويرى .

(6) وقد صدر الكتاب فى سلسلة إعلام الإسلام 1945 بالقاهرة .

(7) ولقد صدرت الطبعة الأولى منه 1945م بمقدمه وإقية د. محمد عثمان نجاتى (تلميذ الشيخ مصطفى عبد الرازق) - الطبعة الثانية بالقاهرة 1997م. ضمن مطبوعات المجلس الأعلى للثقافة - مطبعة دار الكتب المصرية

(8) والكتاب مترجم عن اللغة الانجليزية وترجمة الأستاذ .عباس محمود وطبع بمطبعة دار الاعتماد بالقاهرة 1935م.

ثانياً

فكر الشيخ الفيلسوف من خلال مؤلفاته

للقوف على حقيقة فكر الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق لابد من ترتيب كتاباته كرونولوجياً على حد تعبير الدكتورة زينب الخضيرى فهذا الترتيب يكشف لنا عن تطور زمنى لهذا الفكر الذى يمكن أن ينقسم إلى حقبتين الأولى تُمهّد للثانية .

الحقبة الأولى :

فتتمثل فى الكتابات الصحفية التتويرية والتي كتب فيها فى كل من السفور والجريدة والسياسة بدءاً من مايو 1914م وكان مايزال فى فرنسا وإنهاءً بـ يوليو 1946م وهو فى القاهرة .

وتتميز هذه الكتابات فى هذه المرحلة بالنقد الجريء لكل مظاهر الحياة الإجتماعية وخاصة الدينية منها (من أمثلة الإحتفال بالموالد والأعياد وزيارة المقابر) .

وكان الشيخ مصطفى قد درس الفلسفة والإجتاع والمناهج اللغوية والفلسفية الحديثة على يد دوركايم كما ذكرنا وكذلك على يد دالمبير فى فرنسا مما جعلت منه شخصية رافضة لكل مظاهر الإجتماع البدائى للمجتمع المصرى .

ويرى الشيخ الفيلسوف أن مواجهة الشعب ضرورية بالتتوير وبما أكتسبه من علم ومعرفة ومنهجية ولقد سيطرت عليه فى هذه المرحلة فكرة سنجدتها فى المرحلة الثانية ألا وهى ضرورة الفصل بين الدين من جهة وكل من العلم والفلسفة من جهة أخرى .

الحقبة الثانية :

وهى حقبة الأستاذية للفلسفة فى آداب القاهرة (جامعة فؤاد الأول) والتى بدأت فى يناير 1928 وتولية وزارة الأوقاف ست مرات أولها فى أبريل 1938 وآخرها فى اكتوبر 1944م وتولية مشيخة الأزهر الشريف فى 27 ديسمبر 1945م إلى وفاته فى 15 فبراير 1947م 00 وفى رؤية تنويرية تقول الدكتورة زينب الخضيرى⁽⁹⁾ ، أنه فى هذه المرحلة تجاوز الشيخ مصطفى مرحلة الشباب إلى مرحلة النضج الأكاديمى الفلسفى وأنصب جهوده فيها على ثلاثة محاور مرتبطة بعضها ببعض أشد الارتباط :-

المحور الأول :

فيمثل فى قيامه بمحاولة تأسيس منهج جديد لإعادة التاريخ لما نطلق عليه اليوم إصطلاحاً الفلسفة الإسلامية وتوسيع مجال هذه الفلسفة لجعلها تشتمل على أربعة علوم إسلامية هى : علم الكلام والفقه وأصوله والتصوف، مبرزاً النظر العقلى الفلسفى الإسلامى الأصيل فى هذه العلوم ولعله قدم الرؤية والمنهج فى كتابه الشهير " تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية " الذى سبق وأشرنا إليه .

ثم قدم لنا تطبيقاً لهما فى كل من " فيلسوف العرب والمعلم الثانى " و " الإمام الشافعى " والأثنان صدرا عام 1945م.

ولقد حاول الشيخ الفيلسوف أن يثبت أن الفكر الفلسفى يمكن أن يكون قومياً كما يمكنه أن يكون دينياً . وأجتهده فى إبراز خصائص "الثقافة المصرية والهوية القومية " .

(9) د. زينب خضيرى : بحث عن الشيخ مصطفى عبد الرازق ضمن أعمال مؤتمر الشيخ الفيلسوف بالمجلس الأعلى للثقافة (الفترة من 22/23 فبراير 1997م).

المحور الثاني :

فهو عن تحديد المفاهيم الدينية تحديداً فلسفياً وقد قدمه لنا خاصة في كتابه " الدين والوحي والإسلام " 1945م حيث أهتم بتحديد هذه المفاهيم الثلاثة مع مافى ذلك من خطورة وجدة فى الرأى.

المحور الثالث :

فهو دراسة بعض المشكلات الفلسفية الدينية وعلى رأسها علاقة الدين بالفلسفة من جهة وعلاقته بالعلم من جهة أخرى .

وفى هذا يمكن لنا أن نعتبره وقد سار سير الفيلسوف الكبير ابن رشد ومتأثراً بأستاذه الإمام محمد عبده وكتابات الشيخ الفيلسوف بصفة عامة تكشف لنا عن آرائه ومعتقداته وسياسته وإتجاهاته وميوله وكيفية معالجته لقضايا الفكر الإسلامى دون تردد ولا تهميش، ولكن بمحاولة جادة أصيلة عميقة المدى من التحليل النقدى الذى أتمم بكل الموضوعية والغزارة والثقة العلمية سواء فى ردوده على المستشرقين أو تناوله لأصول الفقه أو علم الكلام أو آراء فلاسفة الإسلام .

وهو بهذا يؤسس لمدرسة معاصرة من الباحثين فى الفلسفة الإسلامية لازال وجودها يتدفق آخذاً بمنهجه وأسلوبه وطريقة طرحه للقضايا المثارة من خلال قواعد واصول هى بمثابة جهود فى تطور الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر.

* * *

قواعد وأصول فكر الشيخ الفيلسوف :

من المعلوم أن الشيخ مصطفى عبد الرازق هو أول أستاذ للفلسفة الإسلامية بالجامعات المصرية ، وأن الفلسفة الإسلامية كانت تدرس باللغة الإنجليزية على يد مستشرقين من أمثال : لويس ماسينيون وسانتلانا وغيرهما.

فشيخنا الجليل من الرواد الذين أصلوا البحث لدراسة الفلسفة بل هو الرائد الأول ، ووضع القواعد والأسس التي يشاد عليها كيان الفكر الفلسفي الإسلامي ، ويمكن لأي باحث في الفلسفة أن يقف على هذه الأصول والقواعد من خلال قراءة مؤلفاته وكتاباتة المختلفة ، فما يكتبه المؤلف هو إنعكاس صادق لأراؤه وفكره . فيمكن لنا أن نلتمس الآتي:-

أهتم الشيخ الفيلسوف بالثقافة الإسلامية إهتماماً بالغاً مع شرح النصوص وتعقيبها وتحقيقها مع التعدد والتحليل والنقد والتمحيص.

1- وقف وقفة جادة منصفة مع ثقافة الغرب ونقى التراث الفلسفي الإسلامي من كتب المتعصبين من أمثال جولدتسهير وأرنست رينان وفون هيمر وتتمان .. كما سنرى.

2- جمع بين الحديث والقديم في بناء الثقافة وهي نظرة مستتيرة تجمع بين الأصالة والمعاصرة وهذا ما ندعو إليه اليوم .

3- الإهتمام بالمخطوطات وتحقيقها ونشر ما لم ينشر وحرصه على توجيه طلابه بالإهتمام بها لإحياء تراث الأجداد وبناء التراث الثقافي العربي الإسلامي ليعيد لأمتنا العربية مجدها الضائع.

4- دعوته إلى دراسة المشكلة الفلسفية دراسة مقارنة والمعروف أن المقارنة بين الأفكار والآراء توضح الفكرة وتدعم الرأي ، وكان الشيخ يطبق هذا عملياً ، وكان يقارن الأفكار بعضها ببعض فمثلاً عند دراسته لمشكلة الجزء الذي لا يتجزأ - : يتتبع هذه المشكلة عند اليونانيين ويرى كيف نمت وتطورت عند المعتزلة ثم كيف أنتهت عند الأشاعرة بل وصلته بالفيلسوف الغربي ليبينتر وكيف أنها أصبحت نظرية ذرية روحية لديه !!

5- الطريقة التي كانت يسلكها شيخنا طريقة علمية سديدة تأخذ الكثير من الوقت والعناية وهو يدرس سيرة عظماء قبله اثروا في ميدان الإصلاح الديني والاجتماعي . وهذا واضح في درسه لسيرة الشيخ محمد عبده مثلاً ففي الوقت الذي كان اساتذته - فيما عدا الإمام محمد عبده - لا يفتأون يذمون في الشيخ الإمام ويمثلونه خطراً على الدين داهماً ، فإذا به يذهب إلى الرواق العباسي ويسمعه يفر كتاب الله وقال منذ ذلك الوقت اللهم إن كان هذا إلحاداً فأنا أول الملحدين ، ويمثل قول الشاعر الذي دافع عن الشيعة عندما أطلق عليهم لقب الروافض حياً في آل محمد (ﷺ)

إن كان رفضاً حب آل محمد فليشهد الثقلان أني رافض

وقد أخذ فيما بعد يلزم الإمام محمد عبده ويحضر دروسه (10) وأصبح - كما هو معروف - من أخلص تلاميذه .

6- ويضع لنا الشيخ الفيلسوف منهاجاً محكماً في قوله : إنه لا بد للباحث في

(10) مصطفى عبد الرازق : محمد عبده - مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة 1997م مقدمه الدكتور محمد عثمان نجاتي ، ص 9 أنظر أيضاً : د. عثمان أمين : كتاب محمد عبده - طبعة مصر 1944م ، ص 124.

الفلسفة الإسلامية وتاريخها من الإمام بمقالات من سبقوه فى هذا الشأن ليكون على بصيرة فيما يتخيره من وجهة النظر ، وفيما يتحرى إجتنابه من أسباب الزلل ، والخطأ والسابقون إلى النظر فى الفلسفة الإسلامية فريقان :-

أ - فريق الغربيين من مستشرقين ومشتغلين بتاريخ الفلسفة .

ب- فريق المؤلفين الإسلاميين (11)

وقد تناول الشيخ مصطفى عبد الرازق دراسة مقالاتهم على هذا الترتيب وتتبع جملة نظر الغربيين إلى الفلسفة الإسلامية وحكمهم عليها منذ استقرت معالم النهضة الحديثة لتاريخ الفلسفة إلى أيامنا هذه (أى منذ نصف قرن) أى منذ صدر القرن التاسع عشر ، كما يؤيد ذلك قول الأستاذ إميل برهيه Emile Brehier : " ولئن كان مفكروا القرن الثامن عشر قد حاولوا ان يدخلوا فى تاريخ الفلسفة وحدة وأطراداً فإن كل الشطر الأول من القرن التاسع عشر ، قد شهد مجهوداً فى تشييد هذا الذى لم يكن إلا تخطيطاً (12) .. "

فإذا كان مفكرو القرن الثامن عشر وضعوا التخطيط لتأريخ الفلسفة الإسلامية فإن القرنين التاسع عشر والعشرين بمثابة التنفيذ لهذا التخطيط وكان فيلسوفنا من أوائل من ساهموا بمجهوداته فى هذا التنفيذ.

* * *

(11) الشيخ مصطفى عبد الرازق - تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية - مطبعة لجنة التأليف والترجمة

والنشر - القاهرة - الطبعة الأولى 1363هـ/1944م. ص 3

(12) Brehier. E ; Histoire de la Philosophie. Tome 7. P. 20

رابعاً

جهود الشيخ الفيلسوف

فى بعض القضايا الفلسفية والكلامية

1- مشكلة الحرية الانسانية عند الشيخ الفيلسوف :

من أهم القضايا التى تناولها الشيخ مصطفى عبد الرزاق قضية الحرية الانسانية وبحث فى مفهومها . وما من فيلسوف إسلامى أو متكلم ، ومن قبل مامن فيلسوف اغريقى أو غربى أو حتى من أصحاب الفكر الشرقى القديم إلا وتناول تلك المشكلة / القضية التى تعتبر من أصعب المشاكل الفلسفية وأعقدها ، ولو اردنا ان نوجز أهم آراء الشيخ الفيلسوف فى مشكلة الحرية فإننا نعدد النقاط الآتية:-

أ- قام بتعريف الحرية من حيث مظاهرها المتنوعة المدنية والسياسية والنفسية والدينية والاخلاقية . ويقف وراء هذه المظاهر جميعاً مفهوم واحد أساسى هو حرية الإرادة الإنسانية وهو تصرف الإرادة تصرفاً غير مغلوب . وهو هنا يسير مع ركب المعتزلة أصحاب حرية الإرادة .

ب- لاحظ الشيخ الفيلسوف صعوبة مشكلة الحرية ومشكلة الاختيار الإنسانى من الوجهة الفلسفية والدينية على السواء وعبر كل الأزمان وأن هناك أيضاً للجبر أنصار كما للاختيار أنصار ، وناقش أدلة كل من الفريق الأول والثانى وعقب على تلك الأدلة ناقداً ومؤيداً أحياناً ومعارضاً أحياناً أخرى . وأنهى إلى تأييد الحرية الإنسانية .

ج- أدرك الشيخ أن الحرية الإنسانية ملازماً للحقيقة الإنسانية وتضعه أمام مسئوليته فى العمل والتكليف ثم الحساب والجزاء والعقاب وعمل الخير والشر والجنة والنار .

د- موقف الشيخ الدينى من الحرية الإنسانية ينطلق من النقطة السابقة وأن على الإنسان أن يثق بالله تعالى يؤمن بحريته ، وان الفهم الصحيح للدين لا يعارض الحرية . ويتخذ من موقف الدين من حرية الفكر ودعوته إلى العقل والاجتهاد دليلاً واضحاً على تأييده للحرية .

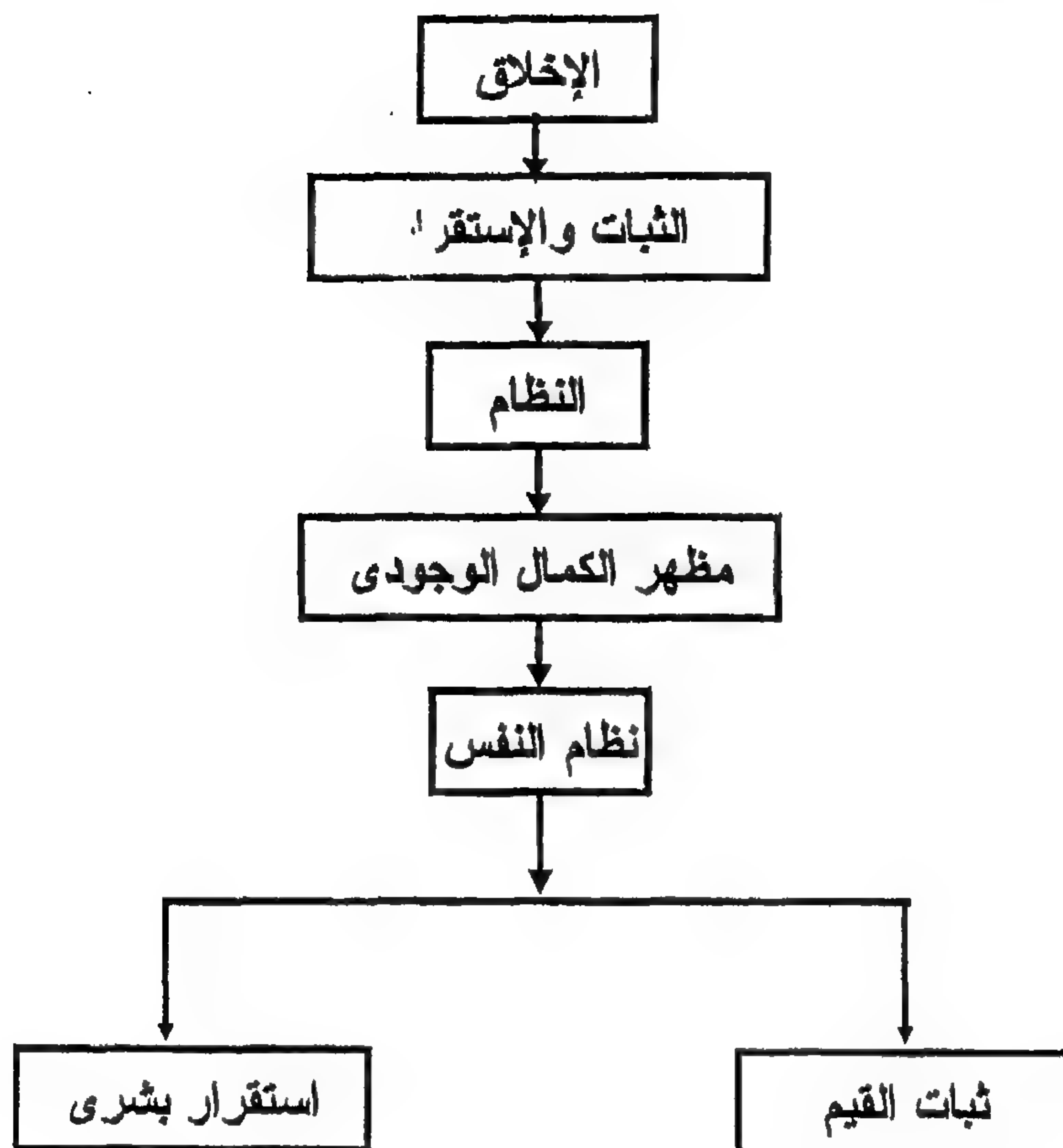
هـ- الحرية ليست مشكلة ميتافيزيقية فحسب بل ان الحرية مظاهر وضرورات طبيعية وجسمية ونفسية على الإنسان ان يواجهها ويعمل على الحد منها. وهى بلاشك تؤثر فى سلوكه وافعاله . فهى مشكلة لانتثار على مستوى مطلق عال على الزمان بل هى متوغلة متغلغة فى صميم حياتنا اليومية .. ولقد أثر الشيخ شعار دراسة الحرية تحت مظلة الأخلاق وربط بينهما أوثق الارتباط.

و- ان حرية الفرد لا تمارس إلا من خلال حرية الآخرين ووسط المجتمع الذى يعيش فيه فحرية تنتهى عندما تصطدم مع حرية الآخر ، أى لاتضر الآخر ، فأنت حر ما لم تضر . وهذا رأى يعارض ما يذهب إليه أصحاب الحرية الوجودية الغربية واصحاب فلسفة القلق والعدم الذين يقولون : أنا والآخرين فى الجحيم .

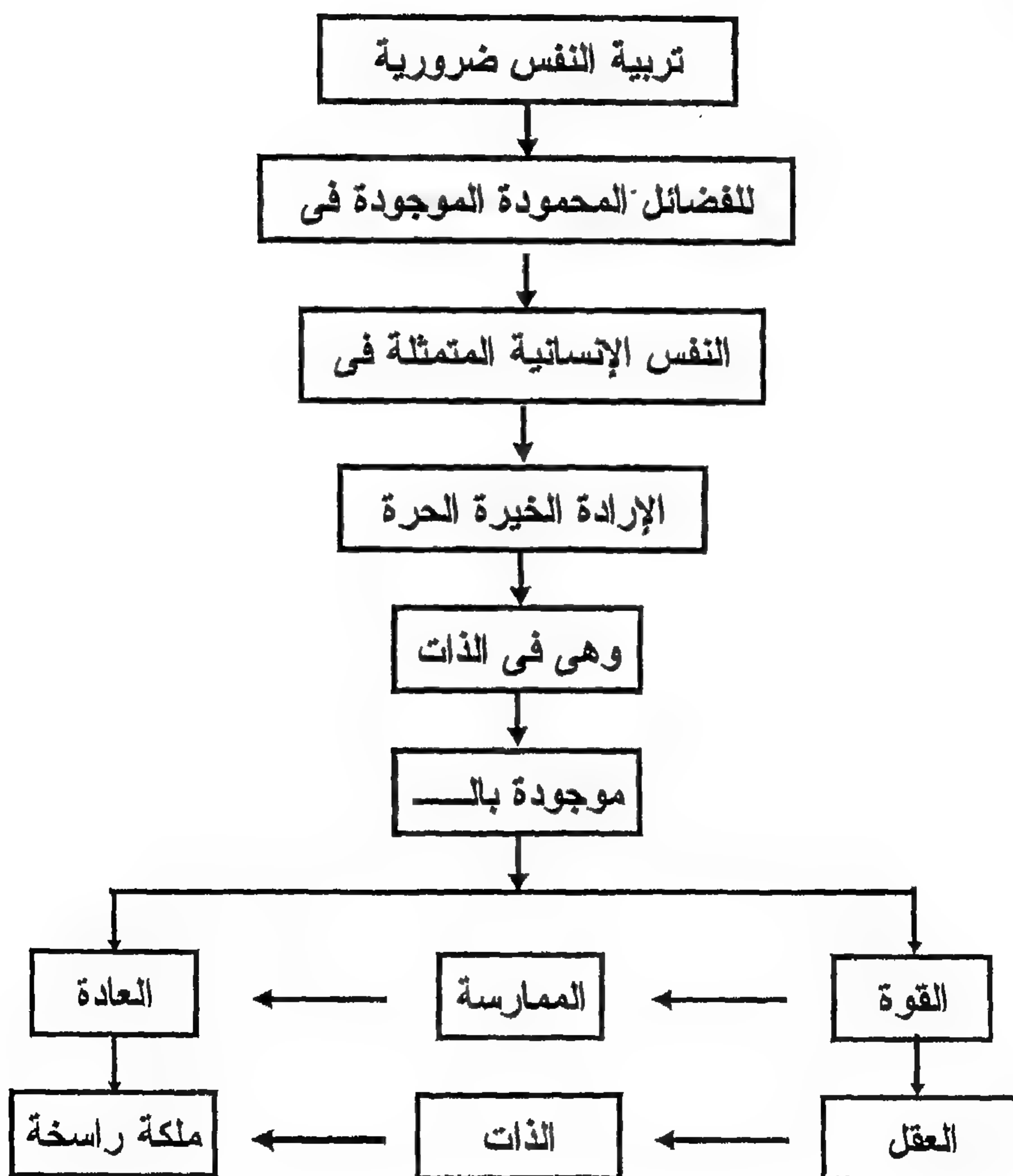
2- الأخلاق عند الشيخ مصطفى عبد الرازق :

قلنا أن الحرية لدى الشيخ الفيلسوف مرتبطة بالأخلاق والعمل والسلوك ، وتعتبر الأخلاق مدار فكر الشيخ ومحوره الرئيسى والأخلاق عنده هو فن الحياة كما اعتبرها من قبل جماعة الرواقية فناً للحياة . وهى عنده قاعدة ثابتة للسلوك الإنسانى يلتزم بها الفرد تجاه نفسه وتجاه الله وتجاه الناس والمجتمع بعيداً عن الأهواء والإنفعالات ، وإذا بلغ الانسان هذه المرتبة كان من مرتبة الحكماء . وعماد الأخلاق عنده هو الثبات والاستقرار الذى يؤدى إلى النظام الذى هو مظهر الكمال الوجودى والأخلاق هو النظام النفسى كما

يوضح لنا الشكل الآتي :-



وإذا كانت الاخلاق عند الشيخ تتميز بالاستقرار والثبات فإن تربية النفس تكون ضرورية ، ذلك لان الفضائل المحمودة مركوزة فى النفس الإنسانية متمثلة فى الإرادة والخبرة الحرة وهى فى الذات موجودة بالقوة وبالممارسة والعادة وتصير من القوة إلى الفعل فتصبح لدى الذات ملكة راسخة يساندها فهم الإرادة لهذه الفضائل ، فالفضيلة علم قابل للتعلم كما يوضح لنا الشكل الآتى :-



وبهذا يرى الشيخ الفيلسوف ان الاخلاق ليست فطرية ولاهى مكتسبة أيضاً لأنها لو كانت فطرية فقط لكانت عامة لدى كافة البشر ولما احتاجت إلى التعليم والممارسة والتدريب ولو كانت مكتسبة فقط لكان التعليم والتدريب شيئاً ضرورياً فى تحصيلها وإنما يرى أنها فطرية . نسبة معاً وهو فى هذا مقابل لكثير من الفلاسفة الاخلاقيين الكبار سواء اليونانيين منهم كأرسطو وأفلاطون أو الإسلاميين كالفارابى وابن مسكويه

3- التصوف لدى الشيخ الفيلسوف :

التصوف الإسلامى أو قضية التصوف واحدة من القضايا الهامة التى احتدم الجدل والنقاش حولها طويلاً قديماً بل وأستمر هذا الجدل والنقاش حتى وقتنا الحاضر. والتصوف فى نظر الشيخ مصطفى عبد الرازق يمثل قسماً من أقسام الفلسفة الإسلامية شأنه شأن علمى الكلام وأصول الفقه من ناحية ثم الفلسفة الخالصة من ناحية أخرى.

فهو أذن عند الشيخ علم أصيل النشأة فى الإسلام ذلك لأن احكام الشريعة فى بدايتها كانت تلقى فى صدور رجال لا فرق بين عباداتها ومعاملاتها وعقائدها ثم حدث ما حدث وكما درسنا فى التصوف الإسلامى توجهت الهمم وانصرفت الأفكار إلى علم الشريعة بمعنى الأحكام العملية وهنالك تطور معنى التصوف إلى ما يناسب الكمال فى الدين الذى وضع له اللفظ ثم المعنى ثم التفسير الفقهى . ثم ان التصوف فى تطوره اختلط بالفلسفة فتوثقت الصلة بينه وبين الفلسفة كما توثقت من قبل بينه وبين الفقه والكلام وعلى نحو ما وجد عند المتأخرين كالسهروردى المقتول وابن عربى وابن سبعين وغيرهم .

وعلى الرغم من أن التصوف فى تطوره فى القرنين السادس والسابع الهجريين ارتبط بالفلسفة فكانت مرحلة خفية بفضل هذا الارتباط إلا أن

مسيرته بعد ذلك كشفت عن تدهوره وتأخره بفعل الممارسات الخاطئة والإعتقادات الباطلة لكثير من أتباعه وأصبح التصوف سلوكاً عليه مأخذ بقدر ما له من مآثر ، وهى الفترة التى لايزال يحاكم التصوف بأسمها حتى الآن من شطحات ودروشه وتواكل وهى التى استرعت أنتباه الشيخ مصطفى عبد الرازق فألح إليها كما شدد عليها من قبل أستاذه الإمام محمد عبده .

والحقيقة أن أركان التصوف الصحيح عند الشيخ مصطفى عبد
الرازق قوامه الآتى :-

أ - الإيمان

ب - الصدق

ج - الاخلاص

د - التجرد من كل صور الرياء

هـ - والسخاء والكرم

وهو عنده (التصوف) يمثل العلم الذى يصور المثل الخلقى الإسلامى الأعلى ، وربط شيخنا التصوف بالنفس الإنسانية والملائكة والوحى والإلهام ويقول إنه لافرق بين الوحى والإلهام فى شئ إلا فى مشاهدة الملك المقيد للعلم ، فإن العلم إنما يحصل فى قلوبنا بواسطة الملائكة ، وإن ميل أهل التصوف متجه إلى هذه العلوم الإلهامية دون التعليمية ، وقد قالوا إن الطريق إلى ذلك تقديم المجاهدة ومحو الصفات المذمومة وقطع العلائق كلها والإقبال على الله بهمة خالصة ، وبذلك يصير العبد متعرضاً لنفحات رحمة الله فلا يبقى إلا الإنتظار لما يفتح الله من الرحمة كما فتحها على الأنبياء والأولياء بهذه الطريقة وهى طريقة التصوف.

ويستشهد شيخنا بما قاله الإمام أبو حامد الغزالي في " الإحياء " إن حقائق الأشياء مسطورة في اللوح المحفوظ بل في قلوب الملائكة المقربين ويضرب لنا مثلاً للمهندس الذي يصور أبنية الدار في بياض "ورق" ثم يخرجها إلى الوجود على وفق تلك النسخة الورقية في العيان، فكذلك الله فاطر السموات والأرض كتب نسخة العالم من أوله إلى آخره في اللوح المحفوظ ثم أخرجه إلى الوجود على وفق تلك النسخة (13).

وبعد أن عرضنا لنا أقسام الملائكة وأقسام النفوس قرر الشيخ الفيلسوف أن هناك تشابه غير خفى بين الوحي عند الصوفية والوحي عند الفلاسفة ، فالوحي عند هؤلاء وأولئك إشراف من النفس الإنسانية على حقائق الكون المثبتة في عالم فوق عالمنا يسميها (العالم العالى) ولكن بين المذهبين مع هذا التشابه فروقاً ، فالعالم العالى عند الفلاسفة عقول مجردة ونفوس هي عقول الأفلاك ونفوسها وصور الأشياء منقوشة فيها بحكم أنها صادرة لها وأسباب لوجودها ، وبحكم أنها مجردة بطبيعتها داركة ، وإتصال النفوس البشرية بهذه النفوس الملكية هو إتصال روحي.

أما العالم العالى عند الصوفية الذى يفيض منه الوحي والإلهام فهو أمران:-

لوح محفوظ كتب الله فيه على الوجه الذى أراده ما كان وما يكون ، وملائكة هم أجسام من نور ذو نفوس كريمة لها على باقى اللوح إطلاع ، ونرى تأثر الشيخ مصطفى عبد الرازق هنا بما كتبه المتصوف العربى فى كتابه " الكبريت الأحمر " ، ويقرر أن الصوفية يعتدون أولاً على النصوص الدينية ويحاولون مبلغ جهدهم أن يشرحوا مبهمها ويوفقوا بين

(13) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحي والإسلام - الهيئة العامة لقصور الثقافة - مكتبة الشباب -

القاهرة - العدد (50) - الطبعة الثانية 1997م ، ص 74

ظواهر التضارب بينها مضطرين إلى الركون إلى منازع الفلسفة وإلى مايسمونه ذوقاً " الذوق الصوفى " ويذكر أنهم أقل إمعاناً فى التأويل ، ونرى إن للصوفية تأويلاً ولكنه تأويلاً رمزياً.

ويقرر الشيخ ان الصوفية فى الإسلام هم بناء المثل الاعلى للاخلاق الإسلامية بل ان للمرأة أيضاً كما يقول الشيخ حظاً غير منقوص فى تشييد هذا الهيكل الصوفى الاخلاقى لأننا نجد فى كتب التصوف والاخلاق ذكراً لمتصوفات سيرتهن شاهد ومثل يحتذى به ، من أمثال ليلى الناطعية ورابعة العدوية وغيرهن .

ولقد نقد شيخنا الجانب الخاص بما رسم للتصوف فى عصوره المتأخره وللآن كما نرى للأسف والتي خلقت أوضاعاً صوفية لا يراها الشيخ من الإسلام الصحيح وبالتالي من التصوف الحق الذى لا يلائم مشرب الإسلام على نحو ما هو حاصل فى الموالد والاحتفالات وزيارة القبور والاضرحه والتبرك بها وطلبه الحوائج من الأموات والله حى لا يموت . فهم يسمون أنفسهم بالاولياء الصالحين والله أعلم من هو الصالح والطالح !! وهى كلها ممارسات تباعد بين الانسان وبين عقيدة الإسلام وشريعته وباطنه وظاهره .

4. مشكلة الصلة بين الدين والفلسفة :

من المعلوم ان مشكلة الصلة بين الدين والفلسفة من القضايا الهامة التى مرت بعدة مراحل فى الفكر الإسلامى بصفة عامة والفكر الفلسفى بصفة خاصة ويمكن لنا أن نوجزها فى خمس مراحل :-

الأولى : وهى التى اعقبت حركة الترجمة للتراث اليونانى إلى اللغة العربية متمثلة فى الدفاع عن الفلسفة ، وانها لا تتعارض مع الدين وان

الوصول إلى الحقيقة عن طريق العقل تتساوى مع عملية التفلسف ويمثل هذا الإتجاه أو هذه المرحلة أول فلاسفة العرب (الكندى) متأثراً بأرسطو وفلاسفة اليونان ، ولقد أفرد شيخنا كتاباً عن الكندى (فيلسوف العرب) ، كما خص جزء منه للفارابى المعلم الثانى كما سلف القول.

الثانية : وهى مرحلة خوض الفلسفة فى الإلهيات على نحو لا يتسق تماماً مع ما جاء به الدين فجاءت نظرية الفيض مثلاً متعارضة مع عقيدة الخلق ولم يقصد بذلك إستدلال الفلسفة بالدين ، وإنما إقامة التفرقة بين فكر للخاصة (تتمثل فى الفلسفة) ، وعقيدة للعامة تتمثل فى (الدين) ويمثل الفارابى وابن سينا و اخوان الصفا المرحلة أدق تمثيل

الثالثة : وتمثل رد فعل المتكلمين بوصفهم مدافعين عن الدين بادللة العقل تجاه تجرؤ الفلاسفة على إعلان آراء للمتكلمين متعارضة صراحة مع الدين ونصوصه (قدم العالم / علم الله بالكليات دون الجزئيات / حشرة الأرواح دون الأجساد .. إلخ). وهى مرحلة الإمام الغزالى وابو الفتح الشهرستانى وغيرهم .

الرابعة : مرحلة دفاع عن الفلسفة ومحاولة بيان دعوى زيف المتكلمين بأنهم حراس العقيدة والدين ويمثل ذلك الفيلسوف العقلانى التنويرى ابن رشد ونرى ان الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق إمتداد لهذه المدرسة (من رفاعة إلى الأفغانى إلى محمد عبده) .

الخامسة : مرحلة فض الاشتباك بين الدين والفلسفة ومحاولة إرساء صلح دائم بينهما ، وذلك يتمثل فى تخلق الفلسفة عن المجاهرة بنظريات تتعارض صراحة مع موقف الدين ، وهنا قام التصوف

ورجاله بدورهم الوسط بين الطرفين فيما عرف باسم الحكمة
المشرقية وممثلي فلاسفة الإشراق (14).

ما نود أن نقوله أن دراسة الفلسفة (كفكر) مع الدين (كعقيدة)
لا تمثل مشكلة ، والصلة بينهما أمر طبيعي فالفلسفة بنت الدين الرضيعة
يحسه المفكر أو الفيلسوف بهدف تحقيق الإنسجام التام بين المعتقد الديني
والنظر العقلي .

ومن هنا نجد شيخنا يعقد فصلاً بأكمله عن الصلة بين الدين والفلسفة
عند الإسلاميين في أشهر مؤلفاته (15) (التمهيد) يورد فيه رأى الفلاسفة ويعلق
عليها ويفرق لنا (اصطلاحاً) ما بين الملة والدين من فروق وكيف أن الملة
محاكية للفلسفة وكيف أن الفلسفة إصلاح للنفس البشرية ؛ واستند إلى قول
المؤرخ الفيلسوف ابن حزم (ت 456هـ / 1063م) في أن الفلسفة على الحقيقة
إنما معناها وثمرتها والغرض منها ونحو تعلمها ليس هو شئ غير إصلاح
النفس بأن تستعمل في دنياها الفضائل وحسن السيرة المؤدية إلى سلامتها في
المعاد (16) ، ويعلق لنا الشيخ الفيلسوف على كلام ابن حزم ويقول : " فإن
معنى كلام ابن حزم هو أن غرض الفلسفة والشرعية (17) غرض عملي " وليس
ذلك بمذهب الفلاسفة ولا هو بمذهب الدينيين " ثم يعرض لآراء كل من الفارابي
(في تحصيل السعادة) وابن رشد (في فصل المقال) (18).

(14) د. أحمد محمود صبحي : اللقاء بين العلم والدين في الشرق والغرب - مقال بمجلة القاهرة - العدد
السادس مارس 1985م - ص 22 وما بعدها (بتصرف) .

(15) مصطفى عبد الرازق : تمهيد .. مرجع سابق ص 77 وما بعدها .

(16) ابن حزم الأندلسي : الفصل في الملل والأهواء والنحل - ج 1 - ص 94/95 - طبعة القاهرة 1317هـ .

(17) مصطفى عبد الرازق : تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية - مرجع سابق - ص 77 .

(18) أنظر في ذلك : الفارابي : تحصيل السعادة - طبع دائرة المعارف العثمانية - بحيدر آباد الدكن -
الهند 1345هـ - ص 40/41 .

ابن رشد : فصل المقال فيما بين الحكمة والشرعية من الاتصال كتاب هام يوضح لنا موقف ابن

يعود شيخنا ويقرر ان الملة محاكية للفلسفة عندهم (أى الفلاسفة) وهما تشتملان على موضوعات بأعيانها وكلاهما تعطى المبادئ القصوى للموجودات ، فإنهما يعطيان علم المبدأ الأول والسبب الأول للموجودات وتعطيانه الغاية القصوى التى لأجلها كون الإنسان ، وهى السعادة القصوى والغاية القصوى فى كل واحد من الموجودات الاخر .. وكل ما تعطى الفلسفة فيه البراهين اليقينية فإن الملة (أى الدين) تعطى فيه الاقناعات (القناعة الإيمانية) ، والفلسفة تتقدم بالزمان على الملة أى أهل الملة (Eglises) (19) وهنا نجد قول الشريف السيد الجرجانى : " والدين والملة " يتحدان بالذات ويختلفان بالإعتبار ، فان الشريعة باعتبار انها تطاع تسمى (ديناً) ومن حيث انه يجتمع عليها تسمى (ملة) (20) أى الطائفة التى اجتمعت على هذا الدين .

ويواصل شيخنا عرض لآراء الفلاسفة الإسلاميين ابن سينا والشهرستانى وابن تيمية ويقول : ان هذه خلاصة آراء الفلاسفة الإسلاميين فى العلاقة بين الدين والفلسفة وإذا كان الفلاسفة يحاولون غالباً التوفيق بين الشريعة والحكمة فى اسلوب ليس فيه عنف ولانزوع إلى كبرياء فان لبعضهم اساليب تكاد تكون مهاجمة للدينين أو دفاعاً بعنف (21) ولعل هذا راجع إلى ان المشكلة اصلاً دقيقة للغاية (جليل الكلام) من منطلق مرجعية من يتحكم فى من ؟ هل الدين يتحكم فى العقل والفلسفة ام ان الفلسفة هى التى تتحكم فى الدين ؟ .

رشد من مشكلة التوفيق بين الفلسفة والدين وطبع أكثر من مرة - طبعة القاهرة - طبعة أولى 1895م وطبعة مكتبة المحمودية التجارية - مصر 1935م وطبعة بتحقيق د. ألبير نادر نصرى - بيروت 1961م وطبعة أخيرة - دار إحياء الكتب العربية مصر 1985م .

(19) مصطفى عبد الرازق : تمهيد .. ص 81/80 ، أنظر أيضاً : الدين والوحي الإسلام - ص 19 وهامش ص 23.

(20) السيد الشريف الجرجانى : شرح المواقف للابجى ج1 ص 108 طبعة القاهرة - بدون ت.

(21) مصطفى عبد الرازق : تمهيد - ص 81

ويواصل شيخنا سرد آراء الفلاسفة ، وتحدث عن مذكره أبو حيان التوحيدى اديب الفلاسفة وفيلسوف الادباء فى القرن الرابع الهجرى فى ان الشريعة طب المرض والفلسفة طب الاصحاء والانباء يطيبون المرضى حتى لا يتزايد مرضهم وحتى يزول المرض بالعافية فقط ، وأما الفلاسفة فأنهم يحفظون الصحة على أصحابها حتى لايعتريهم مرض اصلاً⁽²²⁾ فإذا كان هذا هو رأى الفلاسفة فما هو رأى علماء الدين ؟

رأى علماء الدين :

أما علماء الدين فمنزعمهم غير ذلك المنزع وهم فى أكثر الأمر خصوم للفلسفة فى غير هوادة ولارفق لان بعض الدينيين ممن كان للفلسفة فى عقولهم أثر لا يخلو طعنهم على الحكمة من رفق ، وفى كتاب (اللطائف) لاحمد عبد الرازق المقدسى - كما جاء فى التمهيد - إن ابا عثمان الجاحظ مدح الفلسفة وذمها فيما مدحه وذمه من العلوم ، معرباً عن قدرته على الكلام وبُعْذ شأوه فى البلاغة .

فقد قال فى الفلسفة مادحاً : " قيل ما الفلسفة " ؟

قال : أداة الضمائر وألة الخواطر وعلل الأشخاص والعدد واختلاف الاخلاق والطبائع والسجايا والغرائز .

كما قال فى الفلسفة ذاماً فى باب الذم : " قيل ما الفلسفة " ؟

قال : كلام مترجم وعلم مترجم بعيد مداة ، قليل جدواة ، مخوف على

(22) ولقد اعتمد الشيخ الفيلسوف عند عرض آراء التوحيدى على كتابين فقط من كتب التوحيدى وهما : المقابسات والإمتاع والمؤانسة ج2 ص11. ولمزيد من التفاصيل عن التوحيدى ومؤلفاته يراجع كتابنا أبو حيان التوحيدى " دراسة حياته وأدبه وفكره " وتناولت فيه آراؤه الفلسفية والمنطقية والصوفية وبخصوص مؤلفاته وتصنيفها يراجع من ص 56-66 نشر الدار الأندلسية بالإسكندرية - الطبعة الأولى 1998م.

صاحبه سطوة الملوك ، وعداوة العامة (23).

والجاحظ كما نعلم من رجال المعتزلة كمتكلم بالإضافة إلى أنه شاعر واديب وهو أستاذ التوحيدى وهو على رأس فرقة كلامية معتزلية تسمى الجاحظية والصلة بين الفلسفة والدين على مذاق الاعتزال معروفة ، فهم غالباً ما يرجحون العقل والفلسفة على النص والدين ، ومن علماء الدين من لاصلة بهم بالاعتزال ولكنهم مع ذلك ليسوا غرباء عن الفلسفة وليس فى كلامهم عن الصلة بين الفلسفة والدين تلك الجفوة التى نجدها فى أساليب المتأخرين ، ومن هؤلاء العلماء - كما يذكر الشيخ مصطفى عبد الرازق - أبو القاسم الحسن بن محمد الراغب الاصفهاني (ت 1108/502م) المعتبر من أئمة السنة وصاحب كتاب " الزريعة إلى مكارم الشريعة " الذى قيل أن الإمام الغزالي كان يستصحبه دائماً ويستحسنه لنفسه (24).

والإمام الغزالي (505هـ/1111م) مع شدته فى الرد على الفلاسفة ومعاداته للفلسفة لم يبلغ فى ذلك مبلغ من رد الفلسفة جملة وحرمة الاشتغال بها من غير تفصيل وقد استشهد الشيخ الفيلسوف بكتاب الغزالي تهافت الفلاسفة رغم ان هذا الكتاب كان سبباً فى نفور العامة من الفلسفة . ولعل كتاب المنقذ من الضلال اخف وطأة من التهافت ولعله سيرة ذاتية اكثر منه كتاب فلسفى ولكن الغزالي يرسم رأيه فيما بين الدين والفلسفة من صلة عند الكلام عن الإلهيين من الفلاسفة وهم الصنف الثالث وهم المتأخرين مثل سقراط وأستاذه أفلاطون وتلميذهما ارسطو واضع المنطق ومنهج العلوم ؛ وويجوز ما صح عن الغزالي من فلسفة ارسطو بحسب نقل هذين الرجلين (يقصد بها الشيخ الرئيس ابن سينا والفارابى) يعدها الشيخ الفيلسوف فى ثلاثة

(23) مصطفى عبد الرازق : تمهيد - ص 82 (نقلاً عن المقدس فى اللطائف ص 19/17).

(24) مصطفى عبد الرازق : نفس المصدر - ص 83.

اقسام لاحظ انه نفس حصر الامام الغزالي في التهافت) :

- قسم يجب التكفير به .
- قسم يجب التبديع به .
- قسم لا يجب انكاره اصلاً .

ولكن الإمام الغزالي يفصل هذه الاقسام العلمية بالنسبة للشرع بقولة :-

"تنقسم علوم الفلسفة (لاحظ جعله الفلسفة علماً ١٢) بحسب الغرض منها إلى ستة أقسام : رياضية ومنطقية وطبيعية وإلهية وسياسية وخلقية" (25).

ويواصل شيخنا سرد وعرض آراء الفلاسفة والمتكلمين حول مشكلة الصلة بين الدين والفلسفة مستخدماً منهجاً تاريخياً تحليلاً إلى ان يصل عرض لآراء استاذة الاول الإمام محمد عبده في رسالة التوحيد وغيرها (*) .

ثم أورد لنا آراء طاش كبرى زادة الذي هاجم الفلسفة والحكمة هجوماً كبيراً وحذر منها وقال فيهم شعراً :

وما اتسببوا إلى الإسلام إلا لصون دماءهم عن أن تُسالا
فيأتون المناكر في نشاط ويأتون الصلاة وهم كُسالى

(25) الإمام أبو حامد الغزالي : تهافت الفلاسفة - بتحقيق وتقديم د. / سليمان دنيا - الطبعة السادسة -

دار المعارف بمصر - سلسلة ذخائر العرب - العدد (15) : 1980م ص 58 وما بعدها .

(*) سبق وان قتم بتحليل وتفنييد آراء الإمام محمد عبده الكلامية والفلسفية في بحث مستقل نشر

بمجلة الإنسانية - كلية الآداب - جامعة الإسكندرية (فرع دمنهور) - العدد الأول - السنة

الأولى 1998م . من ص 180/129 فأثرت عدم التكرار .

فالحذر الحذر منهم وإنما الاشتغال بحكمتهم حرام فى شريعتنا وهم
أضر على عوام المسلمين من اليهود والنصارى .

ولقد وضع شروط للنظر فى علوم الفلسفة ومنها :-

أ - أن لا يتجاوز مسائلهم المخالفة للشريعة وان تجاوزوها فإنما يطالعهما للرد
لا لغيره .

ب- أن لا يمزج كلامهم بكلام علماء الإسلام .

ويهاجم طاش كبرى زادة - نصير الدين الطوسى هجوماً عنيفاً
ويثنى على الإمام الغزالى والرازى لأنهما مزجا كتب الكلام بالحكمة لكن
للرد على مخاليفهم كما نراه فى تصانيفهم ولا بأس من ذلك.

المهم فى الأمر أن الشيخ الفيلسوف بذل جهوداً غير عادية فى سرد
وعرض الآراء التى تهاجم الفلسفة والتى تؤيدها والتى لاتعرف الهوادة ولا
اللين ، ويقول عنهم : أنهم لم يتذوقوا طعم الفلسفة ولم بتتسموا ريحها وفى
كلامهم من الخلط ما يدل على أنهم لايتكلمون عن علم فيما عالجوا من
أمور الفلسفة (26) .

ويرى الشيخ مصطفى عبد الرازق أن الإسلام يجمع بين الدين
والشريعة والعقل ولقد استوفى الدين كله فى القرآن الكريم ، ويرى ان ما
لفت انتباه الغربيين فى الفلسفة الإسلامية انها فلسفة دينية ، وهذا هو الجديد
والمبتكر فيها وهو ايضاً ما جعل من فلاسفة الإسلام دعاة ومبشرين بالدين

(26) مصطفى عبد الرازق : تمهيد - ص 88/87 (واستند الشيخ الفيلسوف فى عرض آراؤه على
نقول من كتاب مفتاح السعادة ومصباح السعادة ج1 ص 27 لأحمد بن مصطفى المعروف بطاش
كبرى زادة (ت 962هـ) ونرى ان الشيخ الفيلسوف تولى هنا عن منهجه التاريخى حيث انه أورد
آراء طاش كبرى زادة وعرضها بعد أن تحدث عن الإمام محمد عبده الأكبر معاصرة .

الإسلامى وأن موقف ابن حزم مثلاً كما قلنا من إنه لم ير تعارضاً بين الدين والفلسفة فغاية تعليم الدين العلم الحق وغاية الفلسفة العمل الحق وكلاهما غاية امتثال الانسان لما ينبغى من الانفعال التى تفيد السعادة وتجنب الأفعال التى تفيد الشقاء ، كما أن الفارابى لم يكن يرى فرقاً بين الاثنين سوى إن منهج الفلسفة - البرهان اليقيني ، ومنهج الدين - الإقناع (27) (الإيماني) كما ذكرت .

* * *

(27) د. عبد المنعم الحفنى : موسوعة الفلسفة والفلاسفة - الطبعة الثانية - مكتبة مدبولى - 1996م
- ج 2 ص 1316

خامساً

فى العلاقة بين العلم والدين :

أ - تقديم ..

قبل الخوض فى هذا الموضوع يجدر . أن نوضح ما قاله الشيخ الفيلسوف عن علم الكلام والفلسفة فى معرض حديثه عن بيئة الكندى : " أما علم الكلام فلم تكن حين ذاك رغم تشجيع الخلفاء لها - إلا فنوناً من النظر العقلى مبتدعة ينكرها أهل الزعامة الدينية (لعله يقصد الفقهاء) وهى بعيدة الصلة بالحياة وحاجاتها فلا جاء لها من دين ولا من دنيا ؛ أما الفلسفة وما إليها فلم تكن إلا علوماً دخيلة يشتغل بتعريبها أناس لاهم مسلمون ولاهم من العرب " (28) .

وبالطبع ما يقصده شيخنا هو توضيح للتوجه الفلسفى والكلامى إبان عصر الكندى (القرن الثانى الهجرى) ولايعبر عن رأيه هو الشخص المخالف تماماً لهذا الخطاب الفلسفى وهذا ما سنراه فى كتابه الهام " تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية " .

ونرى من ناحية أخرى ان رأى السابق مطابق إلى حد ما لما ذهب إليه بعض المستشرقين الذين ينكرون على العرب وخصوصاً الاوائل منهم أى فكر ابتكارى من منطلق مرجعية الفصل بين الجنسيات (النظرية العرقية) وتقسيمها إلى آريين وساميين ، وهذا الموقف نفسه الذى تبناه كل من : أرنست رينان وتتمان وغيرهما وقد وقف شيخنا مدافعاً عن وجهة نظرة فى الكتاب وكما سنرى فيما بعد .

المهم فى الأمر ان شيخنا حقق للفيلسوف الكندى كل اخباره وحياته

(28) مصطفى عبد الرازق : فيلسوف العرب والمعلم الثانى - مرجع سابق - ص 25 وما بعدها .

ومصنفاته راجعاً إلى أمهات الكتب المعتمدة⁽²⁹⁾ وذكر شواهد عديدة تمنهج طريقة الكندي في النقد ، وهو مذهب فلسفي يقوم على العناية بسلامة المعنى من الوجهة المنطقية واستقامته في نظر العقل⁽³⁰⁾ وتتبع شيخنا أسلوب الكندي في الترجمة وأشار إلى أنه لم يُدرس بعد (حتى عصره على الأقل) كما أشار إلى ذلك الأستاذ ماسينيون في كتابه "مجموع نصوص لم تنشر متعلقة بتاريخ التصوف في بلاد الإسلام" بسبب ضياع أكثر كتب الكندي . ولانرى ضياع كتب الكندي أخبرت التصوف حيث أنها ضئيلة في هذا الفرع .

ولاحظ شيخنا أن أسلوب الكندي - فيما وصله اعتماداً على المصادر الضئيلة - فيه غموض يأتي بعضه من أن الألفاظ الاصطلاحية الفلسفية والعلمية لم تكن استقرت في نصابها وتحددت معانيها ، وضرب لنا لذلك مثلاً بما جاء في كتاب اثولوجيا الذي نقله إلى العربية عبد المسيح بن عبد الله بن ناعمة الحمصي ، وأورد لنا سبب الغموض من عدم وضوح المعنى في نفسه وقد أشار إلى ذلك الأستاذ جيلسن Gilson في كلامه عن نظرية العقل عند الكندي حسبما ورد في "رسالة في العقل الموجود" وهي في الأصل باللغة اللاتينية ترجمة إلى الفرنسية⁽³¹⁾ وبعد عصر الشيخ مصطفى عبد الرزاق ظهرت مدرسته الفلسفية وظهر فيما ظهر من قيضة الله ليوضح لنا مذهب وأسلوب الكندي بتحقيق كتبه ورسائله بشكل أكثر شمولية ، وهنا يبرز دور ومجهودات د. محمد عبد الهادي أبو ريدة .

(29) وذكر الشيخ الفيلسوف أمثلة لذلك منها : شرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون وطبقات الأطباء والفهرست لابن النديم وكتاب المعارف لابن قتيبة وأسد الغابة في معرفة الصحابة وتاريخ بغداد والعقد الفريد للملك السعيد لابن عبد ربه ... إلخ .

(30) مصطفى عبد الرزاق : فيلسوف العرب .. مرجع سابق ص 33/26.

(31) Gilson (E.T) : Archives d'histoire doctrine et littéraire de Moyen Age - Paris année 1929-30- Vol. IV. P. 27.

ويواصل الشيخ مصطفى حديثه عن أوائل الفلاسفة العرب وتحدث عن الفارابي المعلم الثاني ونسبه وموطنه ومولده ونشأته وثقافته ورحلاته ومؤلفاته ووفاته ومكانته الفلسفية ومذهبه في الجمع بين رأيي الحكميين (أفلاطون وأرسطو) ورأيه في السعادة ومذهبه في إحصاء العلوم وتصنيفها في عجالة لا تفي بالغرض المطلوب⁽³²⁾ وبعد عصره تحدث عن الفارابي الكثير والكثير وأبرزهم د. إبراهيم بيومي مذكور وماجد فخري وناجي التكريتي وغيرهم .

ب - الدين والوحى والإسلام :

عالج الشيخ الفيلسوف عام 1945م موضوعات ثلاثة متداخلة وهى بلاشك مدخل للكلام عن العلاقة بين الدين والعلم " وقلنا من قبل إن (الدين والوحى والإسلام) من أهم مؤلفات الشيخ الفيلسوف بعد كتابه (التمهيد) ويذكر الفيلسوف في مقدمته للكتاب أنه عرض في :

الموضوع الأول : لثلاثة مباحث

أولهما : فى العلاقة بين العلم والدين

ثانيهما : فى تحديد الدين وبيان أصله فى نظر علم اللغات بين الفرنجة

ثالثهما : فى الدين والنظر الإسلامى (أصل مادة الدين ومعانيها) اللغوية المختلفة ، والدين فى لسان القرآن والمعنى البشرى لكلمة الدين عند الفلاسفة الإسلاميين والفرق بين الدين والفلسفة ، وقد قمت بمعالجة هذه الجزئية الأخيرة .

الموضوع الثانى : عرض الشيخ الفيلسوف لمبحثين "

أولهما : فى المعانى المختلفة لكلمة الوحى فى اللغة والقرآن والسنة

(32) مصطفى عبد الرازق: فيلسوف العرب..مرجع سابق ص80/75 أنظر أيضاً من ص 91/90

ثانيهما : أهم النظريات في تفسير ظاهرة الوحي (مذهب المتكلمين / مذهب الفلسفة الإسلامية / رأى الصوفية) ثم عرض لمذهب ابن خلدون . وآراء المسلمين في العصور الحالية.

الموضوع الثالث : فقد عرض لنا في قسمه الأول للنظريات المختلفة في العلاقة بين المعنى اللغوي والمعنى الشرعي لكلمة اسلام⁽³³⁾.

ج - بين العلم والدين :

وفي تمهيد في العلاقة بين العلم والدين يذكر الشيخ الفيلسوف ما قاله العلامة الفرنسي إميل بوترو Emile Boutroux في أن أمر العلاقات بين الدين والعلم يثير أشد العجب فإنه على الرغم من تصالح الدين والعلم مرة بعد مرة وعلى الرغم من جهود أعظم المفكرين والتي بذلوها ملحين في حل هذا المشكل حلاً عقلياً ؛ لم يبرح العلم والدين قائمين على قدم الكفاح ؛ ولم ينقطع بينهما صراع يريد به كل منهما ان يدمر صاحبه لا ان يغلبه فحسب ، على ان هذين النظامين لايزالان قائمين . ولم يكن مجدياً أن تحاول العقائد الدينية تسخير العلم فقد تحرر العلم من هذا الرق وكأنما انعكست الآية منذ ذاك وأخذ العلم ينذر بفناء الأديان ولكن الأديان ظلت راسخة وشهد بما فيها من قوة الحياة عنف الصراع⁽³⁴⁾.

ونلاحظ من عبارات بوترو ان هناك نوعاً من الصراع أو التصادم أو الكفاح أو التدمير والغلبة بين العلم والدين ؛ وهنا نجد شيخنا يقول بانه لايريد ان يعرض لتاريخ العلاقات بين الدين والعلم على مر العصور وما تتأوبها من سلام وحرب لأن ذلك بحث يطول وليس هو مما يقصده من كتابه هذا ، وقد ذكر هذا التمهيد بمناسبة حديثه من الدين وكل ما ذكره شيخنا هو بعض

(33) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحي والإسلام - مرجع سابق - ص 5 ، 6 .

(34) مصطفى عبد الرازق : المصدر السابق - ص 9 .

ما كتبه إميل بوetro عن موقف العلم والدين فى إيامه أى منذ 1/2 قرن من الزمان إذ يقول : " ليس التصادم الآن (عام 1945) فيما يظهر بين الدين والعلم باعتبارهما مذهبين بل التصادم أدنى أن يكون بين الروح العلمية والروح الدينية ، فليس يعنى العالم ان يكون ما بآء فى الدين من عقائد متفقاً مع نتائج العلم لأن الأساس الذى يعتمد عليه الدين فيما يجيئ به يختلف عن الأساس الذى يعتمد عليه العلم ؛ فالدين يقدم مسأله على أنها عقائد يجب الإيمان بها أى يجب ان يتقيد بها العقل والوجدان ويعرضها فى صورة تدل على إتصال الإنسان بنوع من الأشياء يعجز علما الطبيعى عن إدراكه (أمور إلهية / غيبية / توفيقية) والمتدين من ناحية إذا وجد جميع عقائده وعواطفه واحكامه العملية مفسرة بل مثبتة بالعلم يكون هيئته أبعد شئ عن مسأله العلم ؛ فإن هذه الشئون إذا شرحت على هذا الوجه فقدت كل خواصها الدينية " (35).

وبتحليل نص بوetro الهام جداً والذى ساقه شيخنا فى كتابه يتضح لنا انه لايرى أدنى علاقة بين العلم والدين واعتبر ان لكل منهما خواصه، وان الإنسان بعيد جداً عن مسأله العلم أن كان متديناً ، ونختلف معه فى هذه الجزئية حيث انه لاتعارض بين العلم والدين وهذا الربط الشرطى يبين أن الإنسان متديناً وبعيداً عن العلم أو عالماً وبعيداً عن الدين هى أرهاصة من أرهاصات العلمانية التى انتشرت خلال نهاية القرن العشرين وبداية الألفية الجديدة . ولكن العذر معه لأنه لم يقرأ كتاب المسلمين (القرآن الكريم) لأنه ملئ بالآيات التى تأمرنا للنظر والتأمل فى الظواهر الطبيعية المحيطة بنا وتحضنا على استخدام الحواس والعقل معاً، والدين يشجع على طلب العلم ويترك الفكر حراً فى تفسير الظواهر الطبيعية ، ومنطق العالم سليم فى نظر

(35) مصطفى عبد الرازق : المصدر السابق - ص 10.

الدين أساسه المشاهدة ، والعلم ليس بضاعة أوربية ولا أمريكية وليس ذا طابع شرقي ولا غربي بل هو مشاع بين الأمم ولاوطن له ويطلب في الصين كما يطلب في أمريكا ويوجد أينما وجد الفكر البشرى من منطلق ان العقل أعدل الأشياء قسمة بين الناس ، كما قال الفيلسوف الفرنسي ديكارت . ويزدهر العلم حينما ترتفع الحضارة وتعلو النفوس وتحرر العقول (36).

ومن هنا لاتعارض بين العلم والدين شريطة أن نلتزم اخلاقياً ونحذر العلماء من شطحاتهم وتجاوزاتهم التي عندما يتخطوها يتجاهلون الدين والعقيدة وينسبون العقل إلى أنفسهم وعقولهم وينسون خالق النفس والعقل وخالق كل شئ .. وهنا نتمثل قول الله تعالى : ﴿ إنما يخشى الله من عباده العلماء إن الله عزيز غفور ﴾ (37).

ولقد ذهب الإمام محمد عبده (أستاذ الشيخ الفيلسوف) إلى أن الدين والعلم متى فهمتا على الوجه السليم لا يمكن أن يكون بينهما خصومه أو نزاع وهو يقول أيضاً في ذلك ان العلم الصحيح مقوم الوجدان ، والوجدان السليم من أشد اعوان العلم ، والدين الكامل علم وذوق وعقل ، ولب وبرهان واذهان فكر ووجدان " (38). وبهذا المعنى كان (رابلية) يقول : علم بلا ضمير فيه تلف للنفس ، ومن هنا لا تعارض ولا تناقض بين الفلسفة والعلم والدين (39) .. هذا الثالث الذى ينظم الكون وبدونها

(36) د. عبد المنعم الحفنى : موسوعة الفلسفة والفلاسفة - مقال عن الدكتور (مصطفى مشرفة 1950/1898) ج 2 ص 1310.

(37) سورة فاطر : آية 28 .

(38) د. عثمان أمين : الإمام محمد عبده رائد الفكر المصرى - مكتبة النهضة المصرية - القاهرة - الطبعة الأولى 1955م - ص 80.

(39) د. شبل بدران : رواد التنوير الفكرى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - الطبعة الأولى - القاهرة 1993م - ص 69.

لا تستقيم أمور الفكر الحر والمستتير ، وهذا ماندعو إليه اليوم فى عالم يهتم بالعلم والتقدم والتكنولوجيا وفى نفس الوقت دون أن نخسر أخلاقنا ونضيع فى بحر متلاطم امواجه ، وحتى لايقال إن ديننا لايدعو إلى العلم والتقدم !!

د - الدين من وجهتى النظر الغربية والإسلامية :

حدد - الشيخ الفيلسوف فى فصل مستقل - الدين وبيان أصله فى نظر الباحثين من الفرنجة وربطها بعلم اللغات ؛ ولكن ماهو وجهة النظر الإسلامية من هذه القضية ؟

سيتضح ذلك بعد عرضنا لآراء الفرنجة ووجهة نظرهم . بداية يجب الإشارة إلى أن هناك فكرتان رئيسيتان مسيطرتان على النظريات الدينية هما : فكرة التطور وفكرة التوحيد (الوحى الأول) ، وبين الفكرتين تنازع مطلق فى السيطرة على تلك النظريات وإمدادها بالأساس التى تستند عليه ؛ كما ان العلماء ينقسمون إلى قسمين مختلفين:

- قسم يذهب إلى فردية الدين .

- وقسم يذهب إلى جمعيته .

وأنتج الأولون نظريات مختلفة أهمها نظريتان : النظرية الحيوية أو نظرية حيوية المادة ، والنظرية الطبيعية .

ألهم الأولين نظرياتهم وابحاثهم فى الموت والاحلام عند البدائيين وألهم الآخرين ابحاثهم عالم الطبيعة وظواهره ، ومايقترف به فى ردع البدائى من احساس نفاذة ومشاعر يعتاص حلها.

أما العلماء الذين ذهبوا إلى جمعية الدين فتمثلهم المدرسة الفرنسية الاجتماعية فى أوائل القرن العشرين ؛ وقد هاجموا أصحاب النظرية الفردية

الأولى هجوماً عنيفاً وراعتهم فكرة العقل الجمعى ورأوا فيها رمز الدين (40).

والمراد بتعريف الدين تعيين الخصائص التى لابد لكل دين منها
والتي لايسمى الدين ديناً إلا بها ، والبحث فى تعريف الدين مرتبط أشد
الإرتباط بالبحث فى أصل الدين وجرثومته الأولى (41).

والإنسان هو أولاً وبالذات مفكر ، واللغة أول مظهر من مظاهر
تفكيره الدينى وغيره ، وفى ذلك يذكر شيخنا ما قاله ماكس مولر
Max Muller فى انه يمكن ان يقال فى الدين ما قيل فى اللسان من أن
كل جديد فيه فهو قديم وكل قديم فيه فهو جديد ، وتاريخ الدين كتاريخ
اللغة يرينا فى كل مكان ألوانا متتابعة فى التأليف المستحدث بين عناصر
أصيلة لا قديمة ، وفى أنه قد آن الأوان لوضع خطة ثابتة لعلم الدين كالخطة
التى وضعت لعلم اللغة ، وهنا يقول الشيخ الفيلسوف : "إن الباحثين لا
يزالون منذ القرن الماضى يحاولون أن يضعوا للأديان شجرة أنساب كالتى
وضعوها للغات " (42).

وإذا ما حاولنا أن نبحث عن تعريف للدين واتجهنا إلى انفسنا
لنستخلص ماهيته العميقة وأن نستبطن من الداخل هذا الشعور البدائى الأول
وإذا ما حاولنا هذا لتوصلنا إلى تعريفات متعددة تكشف كل واحد منها عن
جانب من جوانب الدين . فالدين كما يقول هربرت سبنسر H. Spencer هو
الإحساس الذى نشعر به حينما نخوص فى بحر من الأسرار ؛ أما ماكس مولر
فيحدده بأنه إحساسنا باللامتناهى، ويذهب شليرماخر Schleiermacher إلى

(40) د. سامى النشار : نشأة الدين - النظريات التطورية والمؤلهة - نشر مكتبة الخانجى بمصر -
الطبعة الأولى 1948 ص 2 ، 3 .

(41) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام - مرجع سابق - ص 11 .

(42) مصطفى عبد الرازق : المصدر السابق - ص 14 .

أنه خضوع الإنسان لموجود أسمى منه ، وأخيراً يرى فورباج Feurbach إن الدين هو الغريزة التي تدفعنا نحو السعادة ، ونلاحظ ان هذه التعريفات فردية وانها لا تتجه نحو تبين عمومية الظاهرة الدينية وقد نقيم على هذه التعاريف فلسفة أم العلم فلا . فالمنهج الاستنباطي أذن لا يؤدي إلى تعريف واضح عام للدين ؛ أما التعاريف التي تستند إلى فكرة الحدس (المنهج الحدسي) فاوضحها تعريف هنري برجسون في كتابه : Les deux sources de la Religion et de morale حيث ميز بين نوعين من الدين : الدين الديناميكي والدين الاستاتيكي (43).

ولقد تتبع الشيخ الفيلسوف معانى كلمة (دين) ومقابلاتها عند الامم الأوروبية العربية وقال إن لفظ (دين) العربى / الإسلامى هى فى الغرب رليجيون Religion المقتبسة من اللغة اللاتينية القديمة على الرغم من الاختلاف فى بنية الاشتقاق لصيغة رليجيو Religio اللاتينية نفسها والمتقدمين يردونها إلى مادة تفيد معنى الربط الشامل لربط الانسان والناس أجمع بعضهم ببعض ولربط البشر بالآلهة (خوفاً أو رهبة أو تقديس) ، ويحاول بعض متأخرى العلماء أن يجعل مأخذ الكلمة فى اللفظ الاول الذى هو مصدر الاشتقاق ، وكلمة رليجيو Religio اللاتينية تدل فى غالب استعمالاتها على معنى الشعور بحق الآلهة مع الخشية والاحلال .

أما كلمة رليجيون Religion الحديثة فتطلق على معان ثلاثة :

المعنى الأول : نظام إجتماعى لطائفة من الناس يؤلف بينهما إقامة شعائر موقوته (كالصلاة والصوم والحج فى الإسلام) وإيمان بأمر هو الكمال الذاتى المطلق أو هو الله الواحد

(43) د. على سامى النشار : نشأة الدين - مرجع سابق - ص 22 وما بعدها .

المعنى الثانى : حالة الشخص الخاصة المؤلفة من عواطف وانفعالات وعقائد
ومن أعمال عادية تتعلق بالله تعالى .

المعنى الثالث : إحترام فى خشوع لقانون أو عادة أو عاطفة ، ويرى الشيخ
الفيلسوف أن هذا المعنى هو أقدم هذه المعانى⁽⁴⁴⁾ .

ويسرد لنا مذاهب علماء النفس وعلماء الاجتماع فى أصل الدين
والتعاريف المختلفة للدين ونقدها ، فيذكر رأى العالم الاجتماعى
دوركاييم Durkheim والفيلسوف هربرت سبنسر H.Spencer وماكس
مولر ... إلخ

ويصل بنا إلى الأديان الخالية من فكرة الالهية ومن فكرة الكائنات
الروحانية ، كما يشهد بذلك دين البوذية القديم (فى الهند) ولعله استثناس
لتعريف دوركاييم فهو يقسم الدين على الوجه الآتى :-

أ - العقائد وهى شأن من شئون الفكر وهى عبارة عن علم .

ب-العبادات وهى عبارة عن صور خاصة بالعمل .

وهنا نجد الربط بين العلم والعمل ، وجميع العقائد الدينية المعروفة
تحتوى على ذات مشترك بينها وهو ان الأشياء كلها ظاهرة أو باطنة على
مرتبتين وعلى نوعين متقابلين : مقدس وغير مقدس.

وقد ميز دوركاييم فى كتابه العظيم بين المقدس Le Sacré
وغير المقدس Le pofane وبين الدينى وغير الدينى والكتاب
بعنوان Les formes élémantair de la vie religieuse :

(44) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام - مرجع سابق - ص 17، 18، أنظر أيضاً :

Emile Baudraux : Science et Religion, Paris Flammarion, 1922 - P.390

فالأشياء المقدسة هي المحرمة (نظام التابو) التي يميزها عن غيرها ويفردها تعلق النهى بها بخلاف الأشياء التي ليست مقدسة فإنها غير محاطة بسياج من هذه النواهي ، فالعقائد الدينية هي العلم بطبائع الأمور المقدسة وما بينها من روابط والعلاقاتها بالأمور غير المقدسة، أما العبادات فهي نظم للسلوك تقرر كيف ينبغي للإنسان أن يكون نيازاً الأشياء المقدسة (45).

ولست الأمور المقدسة مقصورة على الآلهة والأرواح فقد يكون التقديس لصخرة أو شجرة أو بئر أو بيت أو تمثال أو بقرة أو شمس أو قمر .. إلخ . طبقاً لاعتقادات أصحاب العقائد الغير مؤلهة . ويقرر الشيخ الفيلسوف ان تعريف الدين بهذا التمييز بين المقدس أو غير المقدس ليس وافياً في نظر دوركايم لأنه يشمل أمرين مختلفين يحتاجان إلى تفرقة بينها وهما : السحر والدين ، فإن الدين ينفر من السحر بقدر نفور السحر من الدين .

والسحر نزاع إلى إمتهان الأمور المقدسة وهو في أفاعليه يعارض الأعمال الدينية (رغم وجود السحر في القرآن الكريم) ويمارسه الناس للأسف مع حرمانيته وإذا لم يكن الدين يحرم أفاعيل السحر والسحرة - افتراضاً - فإنه ينظر إليه غالباً نظرة إزدراء أو إنكار ، والذي يفرق بين السحر والدين هو أن العقائد الدينية على الحقيقة (أى ما عقد في القلب بحبل متين) هي دائماً مشتركة بين جماعة معينة تؤمن بها وتعمل مايسايرها من العبادات مثال ذلك لدى أصحاب الديانات الثلاثة الكبرى : اليهودية والمسيحية والإسلام .

(45) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحي والإسلام - ص20 أنظر أيضاً : د. على سامي النشار - نشأة

الدين - ص17 ، ص25.

ويسرد لنا الشيخ الفيلسوف التعريف الكامل المطرد المنعكس للدين على النحو الآتى :-

الدين هو نظام من عقائد وأعمال متعلقة بشئون مقدسة (46)، أى محيرة محرمة تؤلف من كل من يعتقونها أمة ذات وحدة معنوية وقد عرض لالاند Lalande لمناقشة دوركايم قائلاً بهذا الشأن إنه لاتناقض من جهة الشكل بين تعريف برونيتير للدين وتعريف دوركايم فإن المقابلة التى يقررها دوركايم بين المقدس وغير المقدس تطابق ما يقرره برونيتير بين الطبيعى والخارق للطبيعة والواقع ان الذى يحقق ماهية الدين هو التمييز بين حالتين أو عالمين مختلفين اختلافاً ذاتياً (47)، أو بعبارة أخرى أدق الإيمان بنوع من الموجودات أسمى من سائر الأنواع، ولعل هذا هو رأى إكيين Euchen، ونحن إذا اعتبرنا الدين إنسانى بحث كما قلت ووضع لغاية نحا إليها الأنبياء وهى صلاح البشرية وإقامة العمران، أو بمعنى أدق ذهب هؤلاء الفلاسفة إلى أن الإنسان صنع الدين، ولكن إذا كان هذا التفسير الالحادى قد ذهب إلى "إنسانية الدين" أو كما قال كال ماركس الدين أفيون الشعوب فإن التفسير الاجتماعى للدين وطبقاً لمنهج ثابت ووضعى - أراد أن يكمل هذا التفسير وان يحصل من الدين - بجانب إنسانيته - دراسة وضعية اجتماعية ولم يرض هذا كثيراً من رجال الأديان، وقد حاولوا أن يجدوا فى أساس البشرية الأولى اعتقاداً كامناً فطرياً يتقدم فى نفس البدائى من فكرة الإله الأسمى أو السامى (48)، ضف إلى ذلك ما كان لدى فلاسفة اليونان من اللوغوس والنوس والمحرك الاول والفيض

(46) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى فى الإسلام . ص 21.

(47) La Lande (A): No Cabulaire technique et Critique de la Philosophie 1980 - P. 284.

(48) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام . ص 22، أنظر أيضاً : د. على سامى النشار : نشأة الدين - ص 10 .

والواحد وغير ذلك .

وجملة القول - كما يذهب الشيخ الفيلسوف - أن الدين يكون حينئذ شاملاً للسحر وليس كل العلماء على رأى دوركايم فى التفرقة بين السحر والدين فإن الأمم الساذجة (المرح الميثولوجية) قد يختلط دينها بالسحر والشعوذة والطلسمات وقد يكون السحرة فيها هم الزعماء الدينيين (حالة غياب العقل) ولكن يبقى أن الدين وتعريفه قد حير العلماء والفلاسفة ويبقى أيضاً أن الدين دين والسحر سحر والعلم علم فى الأسس والبناء والعمارة الفلسفية والمرجعيات .. تلك هى كلمات السطور التالية :-

هـ - الدين بين اللغة والقرآن :

مما لا شك فيه أن للدين دوراً هاماً فى بناء الحضارات وهى الفكرة المركبة التى تحدث الشرارة فى الحراك التاريخى والتغيير الاجتماعى ويمكن القول بأن الدين فى الوضع اللغوى له عدة اطلاقات تتضمن إلزاماً وإلتزاماً وملتزمياً به أو بعبارة أخرى علاقة بين طرفين تتضمن عهداً ومبدأ يلتزم به فالإلتزام من قبل الملزم يقابله خضوع والتزام وهى حالة نفسية وعملية تسمى عملية التدين ، ثم المبدأ الملتمزم به وهى الحقيقة الخارجية وجملة المبادئ التى تدين بها أمة من الأمم اعتقاداً وعملاً (49).

ولو بحثنا عن كلمة (دين) العربية واصل مادتها ومعانيها المختلفة فى لسان العرب ومعاجم اللغة العربية وكتب التعريفات لوجدنا لها معان متعددة بلغ بها بعضها عشرين معنى أو تزيد ، ولكن فى هذه

(49) د. محمد عبد الله دراز : الدين - بحوث عهدة لدراسة تاريخ الأديان - دار القلم - الكويت - 1990م - ص 32 وما بعدها .

المعاني ما هو مولد بعضه من بعض وفيها ما هو مجازي وبعضها متداخل (50).

ومن معاني الدين اللغوية (الملة) Eglise ويقرر الجرجاني ان الدين والملة يتحدان بالذات ويختلفان بالإعتبار ، فإن الشريعة باعتبار أنها تطاع تسمى (ديناً) ، ومن حيث أنه يجتمع عليها تسمى (ملة) ، ومن حيث أنها يرجع إليها تسمى (مذهباً) ، وقيل الفرق بين الدين والملة والمذهب إن الدين منسوب إلى الله تعالى والملة منسوبة إلى الرسول ﷺ والمذهب منسوب إلى المجتهد (51).

وهنا نجد قول الشيخ الفيلسوف إن الإسلام يجمع بين الدين والشريعة ولقد أستوحى الدين كله في القرآن الكريم ، ولم يكل الناس إلى عقولهم في شيء ، وأما الشريعة فلقد استوفى أصولها ثم ترك للنظر الإجتهادي تفصيلها وتمثل رسالة الإمام الشافعي بأن جعل إبتلاء طاعة المسلمين في الإجتهاذ . كإبتلاء طاعتهم في غير ذلك ، مما فرض عليهم . والحكمة سنة رسول الله ﷺ والمسلم مأمور بتعلم الكتاب والحكمة ، والحكيم مجتهد (52).

ويرى الشهرستاني (في الملل والنحل) إن المعاني الأصلية لكلمة (دين) هي الطاعة والإنقياد والجزاء والحساب ، ثم يجعل الدين بمعنى الملة والشريعة متفرعاً من جملة تلك المعاني الثلاثة (53).

(50) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام - ص 24.

(51) الجرجاني : التعريفات - مطبعة مصطفى البابي الحلبي - الطبعة الأولى - مصر 1938م - مادة (الدين / الملة) - ص 94/95.

(52) د. عبد المنعم الحفنى : موسوعة الفلسفة والفلاسفة - مقال بعنوان : " مصطفى عبد الرازق الشيخ ، ج 1 ، ص 1313.

(53) الشهرستاني : الملل والنحل - ج 1 ص 135 .

ويذكر الشيخ الفيلسوف في موضع آخر - معنى الدين قائلًا :
"وهو أيضاً له معنى متولد كما نص عليه الراغب الأصفهاني في كتاب
المفردات في غريب القرآن إذ يقول : والدين يقال للطاعة والجزاء
وأستعير للشرعية والدين والملة ، ولكنه يقرأ بأعتبار الطاعة والإنقياد
للشرعية ، فللدين على رأيه معنيان لغويان أصليان هما : الطاعة والجزاء
، ومعنى الشرعية مُستعار من المعنى الأول ⁽⁵⁴⁾، ولفظة (دين) Religien
مجموعة معتقدات وعبادات مقدسة تؤيد بها جماعة معينة ؛ يسد حاجة
الفرد والجماعة على السواء أساسه الوجدان ، وللعقل مجال فيه ⁽⁵⁵⁾ ،
ويؤكد الفارابي أن الدين والملة يكادان يكونان أسمى مترادفين ⁽⁵⁶⁾ ، ولم
يفرق بينهما.

وينقل لنا الشيخ الفيلسوف قول المستشرق ماكدونالد Macdenald في
الفصل الذي كتبه عن لفظة (دين) في دائرة المعارف الإسلامية حيث توجد
ثلاث كلمات متباينة في ثنایا الخليط من المعاني التي يحشوها اللغويون للفظ
(دين) :-

أ - كلمة آرامية عبرية بمعنى حكم .

ب - كلمة عربية بمعنى العادة والدين .

ج - كلمة فارسية لا صلة لها بالكلمتين الأولىين تدل على معنى الملة

ويستبعد الشيخ الفيلسوف أن يكون لفظ (دين) بمعنى (ملة) تدل
على معنى الملة الاعتراف بوجود اللفظ نفسه عربياً بمعنى آخر في رأى

(54) مصطفى عبد الرازق (الدين والوحى والإسلام) - ص 25.

(55) مجمع اللغة العربية : المعجم الفلسفى بتصوير د. إبراهيم مذكور - الهيئة العامة لشئون المطابع

الأميرية - الطبعة الأولى 1979 - ص 86 وما بعدها (دين).

(56) الفارابي : كتاب الملة - طبعة بيروت - لبنان 1968م - ص 32.

ماكدونالد . والناظر فى هذه المادة يجد تفنن العرب فى الاشتقاق فيها وتعدد الصيغ وتشعب الاستعمالات لها ما لم تجربه عادتهم فى الكلمات العربية (57).

وإذا كان استعمال (الدين) فى معنى الملة (إستعمالاً مولداً من معنى أصلى للمادة فإن الشيخ الفيلسوف لايميل إلى رأى القائلين بأن هذا المعنى الأصيل هو الطاعة أو الجزاء أو هو جملة الطاعة والحساب والجزاء ، ويعل على ذلك بأن الطاعة تستلزم أمراً مطاعاً وأمراً يطاع ، فهى تستدعى ان يكون الدين ذا إله وشريعة وكذلك الجزاء والحساب يستدعيان مجازياً محاسباً بيد ان من أديان العرب فى الجاهلية التى تسمى فى لسانهم (ديناً) من غير شك ما ينكر الإله القادر وينكر الحساب والعقاب ، وقد أشار القرآن الكريم إلى ذلك يقول الله تعالى : ﴿ وقالوا ما هى إلا حياتنا الدنيا نموت ونحيا وما يهلكنا إلا الدهر وما لهم بذلك من علم ان هم إلا يظنون ﴾ (58) وهؤلاء هم الدهريون (مذهب الدهرية) وهم الذين رد عليهم الامام جمال الدين الأفغانى فى العصر الحديث وهو من اساتذة الشيخ الفيلسوف ، والقرآن الكريم نفسه يسمى ما كان عليه العرب ديناً إذ يطلب إلى الرسول (ﷺ) أن يقول للكافرين : ﴿ ... لكم دينكم ولي دين ﴾ (59).

ولا يفوتنا ان لفظة (الدين) أو (دين) وردت فى القرآن الكريم أكثر من تسعين مرة فى مواضع مختلفة لاسباب متعددة فنجد على سبيل المثال لا الحصر ان لفظة الدِّين وردت 62 مرة / دين وردت مرة واحدة / ديناً وردت 4 مرات دِينُكُمْ وردت 11 مرة / دِينِة وردت مرتين /

(57) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام - ص 25 .

(58) سورة الجاثية : آية 24 .

(59) سورة الكافرون : آية 6.

دِينُهُمُ وردت 10 مرات ، دينى وردت مرتين هذا بخلاف لفظة دَيْن وردت 5 مرات (60) وهى تختلف فى المعنى عن المقصود تماماً.

ويؤيد الشيخ الفيلسوف رأى الراغب الأصفهاني فى ان الدين فى القرآن الكريم يفسر بالطاعة تارة والجزاء تارة : أخرى ، ويرد بمعنى الملة أيضاً ويقول :

" لعل أسلم الآراء هو ما يدل عليه كلام الأصفهاني فانك قد لاتجد كبير عناء فى حمل الدين فى الآيات القرآنية على معنى الجزاء أو الطاعة أو الملة " (61) .

وهناك تخريج آخر بخصوص الاستعمال القرآنى لمصطلح الدين حيث يرد بمعنيين :

□ معنى المعتقد والمنهج الذى يتخذه الإنسان فى هذه الحياة ويفسر به الوجود ويشكل به نظرة وتصويراً عن الخالق والكون والحياة ، وهذا ينظر إليه من ناحيته الإنسانية العملية ؛ أى تلك الممارسات العملية (التدين).

□ ومعنى ثان وهو بالنظر إلى الحقيقة لهذا المنهج ووضعه ، وفى هذا يصير هناك دينان فقط ، دين الحق ودين الضلاله أو بعبارة أخرى دين الله الإسلام وغيره من الاعتقادات التى تخالفه مهما كانت (62).

(60) محمد فؤاد عبد الباقي : المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم - دار الحديث - الطبعة الأولى - القاهرة - 1986 - ص 269/268.

(61) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام ، ص 27 ، 28 .

(62) بدران بن مسعود بن الحسن : الظاهرة الغريبة فى الوعى الحضارى 1 نموذج مالك بن - سلسلة كتاب الأمة - قطر - العدد 73 السنة التاسعة عشر - رمضان 1420هـ - ص 90.

□ وهناك بعد آخر ينبغي الالتفات إليه وهو ما بينته الآية الكريمة : ﴿ فأقم وجهك للدين حنيفاً فطرت الله التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون ﴾ (63).

نعود ونقول إن القرآن الكريم استعمل لفظ (الدين) فى المعانى المعروفة عند العرب على وفق استعمالاتهم ، ومن تلك الاستعمالات الدلالة بلفظ (دين) على معنى الملة ؛ ولقد جاء القرآن الكريم والعرب فى موقف تشعب دينى وإضطراب والقرآن من أصدق المراجع فى تصوير حالة العرب عندما ظهر الدين الإسلامى ، وقد ذكر القرآن فى ثلاث آيات من آياته ما يدل على الأديان التى كان للعرب إتصال بها فى عهده وأوردها الشيخ الفيلسوف فى كتابه (64) والآيات هى :-

الآية الأولى : ﴿ إنا الذين آمنوا والذين هادوا والصابئين مع آله بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً فلهم أجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون ﴾ (65)

والآية الثانية : ﴿ إنا الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون والنصارى مع آله بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون ﴾ (66).

والآية الثالثة : ﴿ إنا الذين آمنوا والذين هادوا والصابئين والنصارى والمجوس والذين أشركوا إن الله يفصل بينهم يوم القيامة إن الله على كل شئ شهيد ﴾ (67)

(63) سورة الروم : آية : 30

(64) الشيخ مصطفى عبد الرازق - الدين والوحى والإسلام - ص 29.

(65) سورة البقرة : آية 62.

(66) سورة المائدة : آية 69.

(67) سورة الحج : آية 17.

ويفهم من الآيات انه كان للعرب إتصالاً باليهود والنصارى والصابئة
والمجوس وإذا كان كل من اليهود والنصارى لهما كتابان منزلان هما:
التوراة والإنجيل ولهما أيضاً رُسل من عند الله تعالى هما : سيدنا موسى
وسيدنا عيسى عليهما السلام ، فإن مذهب الـ ابئة على ما يحيط بتاريخه
من غموض يكاد يتم الإتفاق على أنه يقر بالالوهية، ويرى أنا نحتاج فى
معرفة الله ومعرفة أوامره واحكامه إلى متوسط أو وسيط ويجب ان يكون
روحانياً لاجسمانياً ففزعوا إلى هياكل الأرواح وهى الكواكب وعبدوها ، فهم
عبدة الكواكب ، أما المجوس فهم ثوية أثبتوا للعالم أصليين اثنين قديمين
مدبرين يقتسمان الخير والشر ، يسمون أحدها إله النور (إهرمن)
والثانى إله الشر (يزدان) او الظلمة ، والمجوس الأصلية يزعمون ان
الأصليين لايجوز ان يكونا قديمين أزليين ، بل النور أزلى والظلمة محدثة ،
ويعتقد المجوس ان الدين يجب ان يكون بواسطة نبي وأن يُعتمد على كتاب ،
أما المشركون فهم طوائف عدة فمنهم من أنكر الخالق ، والبعث وقالوا
بالطبع المحيى والدهر المبنى (الدهريين) ، ومنهم من أقر بالخالق وأثبت
حدوث العالم وإبتداء الخلق (68) ، ومنهم أيضاً من أثبت قدم العالم مثل
الفلاسفة.

والقرآن الكريم قرر فى أمر الدين أصولاً جعلت للدين معنى
شرعياً خاصاً ، فالدين لا يكون إلا وحياً من الله إلى أنبيائه الذين يختارهم
من عبادة ويرسلهم أئمة يهدون بأمر الله كما يؤخذ من كثير من آيات
الكتاب (69).

(68) مصطفى عبد الرازق : الدين والوحى والإسلام ، ص 29 ، 30.

(69) يراجع فى ذلك : سورة الرعد : آية 43 ، سورة النحل : آية 43 ، سورة النساء آيات 163 ،

وهذا الدين الذى يوحىه الله إلى أنبيائه هو واحد لا يختلف فى الأولين
والآخرين ، والدليل على ذلك قول الله تعالى : ﴿ شرع لكم فى الدين ما وصى
به نوحاً والذى أوحينا إليك وما وصينا به إبراهيم وموسى وعيسى ان اقيموا الدين ولا تتفرقوا
فيه ... ﴾ (70).

ومن هنا قد بين لنا القرآن الكريم أن هذا الدين الواحد الحق لا يتغير
بتغيير الأنبياء ، فالأصول المشتركة ثابتة والفروع الشرعية متغيرة ، وهذا
الدين الواحد هو المعبر عنه فى آيات من القرآن الكريم بالإيمان وعن أهله
بالمؤمنين والذين آمنوا.

تلك هى جهودہ الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق الذى جعل
من دراسة الفلسفة دراسة فى القرآن الكريم والإسلام ، وربط بين الفلسفة
والدين ربطاً متيناً فى منظومة واحدة ، وأوضح لنا دور الوحي والدين
والإسلام فى ثلاثية مقدسة ليجعل من دراسة الفلسفة الإسلامية دراسة فى
الدين رغم إعتراض البعض على ذلك من المشاركة والمغاربة . والآن ما
هو دور الشيخ الفيلسوف فى درء تعصب المستشرقين وما هو موقفه من
آراؤهم المختلفة ؟

* * *

(70) سورة الشورى - آية : 12.

سادساً

جهود الشيخ مصطفى عبد الرازق

ضد آراء المستشرقين :

ومن المعروف إن جهود الشيخ الفيد رف مصطفى عبد الرازق لم تقف عند حد بحث الذات العربى القديم كالفلسفة الإسلامية وعلم الكلام والتصوف وعلم الاخلاق وعلم أصول الفقه بمدراسها الكبرى ، كما نجد ذلك فى كتاباته عن الكندى (أول فلاسفة العرب والإسلام) والفارابى (المعلم الثانى) ، وحتى لدى بعض الشعراء كالمتنبى والبهاء زهير .. بل لقد كان الشيخ الفيلسوف واسع الاطلاع فى العلوم العقلية والنقلية وخصوصاً الفلسفة وبالأخص الفلسفة الغربية عند الفرنسيين إبان دراسته فى جامعتى السوربون وليون بفرنسا واحتكاكه بأساطين الفلاسفة الفرنسيين ، واتخذ موقفاً نقدياً بين السلب والإيجاب ، وخير دليل على ذلك ما كتبه الشيخ الفيلسوف عن الإمام محمد عبده ⁽⁷¹⁾ أستاذه وعدد لنا أشهر مؤرخى فرنسا فى مرحلة العودة ^(**)، ومنهم فرنسوا جيزو F. Guizot (1787-1874م) وميشيلية Michelet (1798-1874م) ومينية Mignet (1796-1884م) وتيير Thiers (1797-1877م) وغيرهم ⁽⁷²⁾.

إن الموقف النقدى من الاستشراق الفلاسفى سلباً / وإيجاباً وصلة

(71) مصطفى عبد الرازق - محمد عبده - دار المعارف بمصر - 1946م ، ص 83 وما بعدها

(**) هى مرحلة من مراحل الواقع التاريخى للمؤرخين الفرنسيين أطلق عليها فى فرنسا مرحلة العودة أى عودة آل بوريون إلى الحكم مرة أخرى بعد أن أسقطتهم الثورة الفرنسية الكبرى فى عام 1789م . وهى الفترة التى تمتد من 1841-1830م . ولقد كشفت هذه المرحلة عن حقيقة الواقع التاريخى للعلاقات الاجتماعية الحديثة فى فرنسا.

(72) أنظر فى ذلك : د. محمد عبد السلام الشاذلى - تطور الفكر العربى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - الطبعة الأولى - القاهرة 1993م - ص 106.

الشيخ الفيلسوف بالفكر الغربى لم تقتصر على المستشرقين أصحاب المذاهب الفلسفية ، بل كان الدرس الفلسفى أحد هذه الميادين ، فلقد درس الشيخ علم الاجتماع وعلم الاخلاق فى باريس على يد الفيلسوف وعالم الاجتماع دوركايم واتصل باعلام الدراسات الإنسانية فى جامعة ليون ، ومن أهم اعماله التى نوه بها بروكلمان فى ترجمة له بين أعلام النثر العربى الحديث تلك الترجمة التى انجزها بالاشتراك مع العالم الفرنسى برنارد ميشيل.

المهم فى الأمر أن الشيخ الفيلسوف يذكر فيما يذكر عن أستاذه الإمام محمد عبده أنه كان يسارع إلى مطالعة ما يعرف من الكتب ويترجمه . وقد كان فيما كتبه فى جريدة الأهرام الاسبوعية فصل فى تقرّظ كتاب التحفة الأدبية فى تاريخ الممالك الاوربية الذى هو تعريب لكتاب أصله الفرنسى بعنوان L'histoire de la civilisation en Europe et en France.: تاريخ المدنية أو الحضارة فى أوروبا وفرنسا لمؤلفه الوزير الفرنسى فرانسوا جيزو F. Guizot .

ولقد تعرض الشيخ الفيلسوف لمقالات الغربيين ومؤلفاتهم التى كانت تتأرجح بين الدفاع عن أصالة الفكر الفلسفى الإسلامى والهجوم عليها ، بل أحياناً الهجوم على الدين الإسلامى نفسه وعلى القرآن الكريم وعلى شخص سيدنا محمد (ﷺ) - حاشا لله. وهذا الهجوم إنتشر فى أيامنا هذه مع إنتشار وسائل الإعلام للأسف الشديد ، ولكن أين نظير الشيخ الفيلسوف؟!

وتتبع الشيخ الفيلسوف نماذج من آراء المستشرقين الغرب واعتبر ما قاله تتمان (G.Th. Tennemanne. ت 1819م) فى أحد كتبه مُعبراً عن رأى مؤرخى الفلسفة فى الفلسفة الإسلامية المعاصرة فى بداية القرن التاسع عشر الميلادى ، ولقد تتبع الشيخ نماذج من تطور هذا الرأى حتى وصل

إلى عصره (القرن العشرين الميلادى) ، ونورد هنا قول تتمان فى مقالة بعنوان "عرب" : " إن العرب شعب مجبول على استعدادات قوية وثابتة ، ولقد كان أولاً صابئياً ثم أستمد حماسة دينية وحربية من دين محمد (ﷺ) المتوفى 632م . والغريب فى الأمر والشئ الذى يعجب له الإنسان انه بعد هذه الفقرة يقول : "..... وهو دين شهوانى وعقلى معاً!!" ولانفهم ماذا يقصد المؤلف تتمان بشهوانى هذه ؟!

ونحن نتساءل بدورنا كيف يجتمع الشهوانى والعقلانى معاً؟؟ لعلها شهوة تحصيل العلم والمعارف وألاً فإننا لانرى اى وجهه إتفاق او إتساق فى المعنى بين الشهوة والعقل ، وهذا ما يؤخذ على رأى تتمان ، ويؤخذ أيضاً على شيخنا الفيلسوف الذى لم يرد فى حينه . على كل حال فقد عاونت هذه النزعات (العقلية) خلفاء العباسيين من أمثال :

- المنصور الذى تولى الخلافة من 754م إلى 775م (136هـ/158هـ)
 - والمهدى الذى توفى 785م (158هـ / 169هـ).
 - وهارون الرشيد المعاصر لشرلمان وكان خليفة فيما بين 786/809م. ت (193هـ)
 - والمأمون الخليفة (المستنير) من 813/833م (198هـ/218هـ).
 - والمعتصم المتوفى 842م (200هـ/ 227هـ) .
- .. وهؤلاء الخلفاء امروا بنقل كتب اليونانيين الى العربية وأنشأوا المدارس ودور الكتب والحكمة (73).

ويذكر الشيخ مصطفى عبد الرازق في بداية كتابه إلهام .. "تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية" .. قول المستشرق تتمان في ان أرسطو مع شراحه يكاد يكون من بين سائر الفلاسفة هو الذى استرعى أنظار العرب ومن الشراح نجد فيلوبونس Jean Philopons السكندري (ت608م) ويعرف أيضاً بيحيى النحوى ، ولقد تلقوا جملة ما ألفه أرسطو ولكنهم تلقوها على الحقيقة عن تراجم ناقصة جداً بوساطة خادعة هي وساطة المذهب الأفلاطونى الجديد ⁽⁷⁴⁾ (الأفلوطنية المحدثه) أو هي الصورة المشوهة وليست الحقيقية ⁽⁷⁵⁾ لانتقال الفلسفة من اليونان إلى العرب . وأضافوا إلى هذا دراسة العلوم الطبيعية والرياضية والتاريخ الطبيعى والطب والفلك ولكن عدة عقبات ثبّطت تقدمهم فى الفلسفة (أى المسلمين) وهذه العقبات ..على حد قول المستشرق تتمان هي :-

- 1- كتابهم المقدس الذى يعوق، النظر والتفكير العقلى الحر.
 - 2- حزب أهل السنة وهو حزب قومى متمسك بالنصوص .
 - 3- أنهم لم يلبثوا ان جعلوا لارسطو سلطاناً مستبدّاً على عقولهم ذلك إلى ما يقوم دون حسن تفهمهم لمذهبه من الصعوبات.
 - 4- ما فى طبيعتهم القومية من ميل إلى التأثر بالأوهام ، ويقول فى هذا "... من اجل ذلك لم يستطيعوا ان يصنعوا أكثر من شروحيهم لمذهب أرسطو وتطبيقه على قواعد دينهم الذى يتطلب إيماناً أعمى !!".
- ولنا وقفة نقدية مع العقبات الأربعة التى عرضها المستشرق تتمان

(74) مصطفى عبد الرازق : تمهيد لنماذج الفلسفة الإسلامية - مرجع سابق - ص 5 .
(75) د. على سامى النشار : نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام ج1 - ص111 وما بعدها - الطبعة الثانية - دار المعارف بمصر 1981م.

ويعدّها من المثبطات لتقدم الفلسفة في بلاد الإسلام ، ونقول له ولغيره ممن يتجرأ على الدين الإسلامي فيما يختص بالبنود الأربعة :-

بند 1: مغالطة من مغالطات المستشرقين وتجنّى من تتمان المتحامل على القرآن الكريم الذي يحث بل يأمر على النظر العقلي الحر والتفكير والتدبير والتذكر والقرآن الكريم ملئ بآيات كثيرة تدل على ذلك نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر :

• ﴿ يسألونك عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع للناس وإنّهما أكبر منه نفعهما ويسألونك ماذا ينفقون قل العفو كذلك يبيّن الله لكم الآيات لعلكم تتفكرون ﴾ (76).

• ﴿ أيود أحدكم أن تكون له جنة من نخيل وأعناب تجري من تحتها الأنهار له فيها من كل الثمرات وأصابه الكبر وله ذرية منعفاء فأصابها إعصار فيه نار فاحترق ، كذلك يبيّن الله لكم الآيات لعلكم تتفكرون ﴾ (77).

• ﴿ إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار آيات لأولي الألباب ، الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبهم ويتفكرون في خلق السموات والأرض ... ﴾ (78).

• ﴿ وسع ربّي كلّ شيء علماً أفلا تتذكرون ﴾ (79).

• ﴿ أفلا ينظرون إلى الإبل كيف خلقت والسماء كيف رفعت ﴾ (80).

فكيف بعد هذا يمكن لقائل أن يقول إن كتابنا المقدس (القرآن الكريم) يعوق النظر والتفكير الحر العقلاني ونحن أمة أقرأ ١٢.

(76) سورة البقرة : آية 219.

(77) سورة البقرة : آية 266.

(78) سورة آل عمران: آيتان 190/191.

(79) سورة الأنعام : جزء من آية 80.

(80) سورة الغاشية : آيتان 17/18.

بند 2: نرى إن إطلاق لفظ حزب على أهل السنة فيه مغالطة كبيرة أيضاً
لأن أهل السنة والجماعة هم المسلمون حقاً المتمسكون بالكتاب
والسنة وما كان عليه السلف الصالح والصحابة والتابعين ، ولفظة
حزب سياسة أكثر منها عقيدة بل يمكن ان نطلق عليها فرقة
اسلامية تجاوزاً.

بند 3: بخصوص سلطة وهيمنة أرسطو المستبدة على العقلية العربية لانوافق
المستشرق تتمان عليها لاننا لسنا نقلة حرفيين بل ترجمنا وقرأنا
وأستوعبنا واضفنا من هويتنا ما أضفنا وتركنا لهم ما لا يتناسب
معنا (فكرياً / عقيدة) ونقد المسلمون أرسطو وخاصة في المنطق
وأصبح لديهم منطقاً خاصاً بهم وأرجانوناً جديداً وقياس واستقراء
فالمسلمين سلطان واحد هو سلطان الله من خلال الكتاب المنزل من
عند الله وهو دستور القرآن الكريم وكون المسلمون يأخذون من
أرسطو هذا دليل على الإنفتاح والتطوير وهو قول مردود على
المستشرق تتمان .

بند 4: بخصوص نظرية الاوهام والاصنام والإيمان الأعمى لدى المسلمين
نقول له (أى المستشرق) اننا لسنا قوم موهومين ولانعبد الاصنام
التي كان أجدادنا في الجاهلية يعيدونها بل حططنا الأصنام وآمنا
بالله رباً ومحمد رسولاً وبالقرآن كتاباً فأى أوهام يقصد !؟.

- وفي جزئية أخرى يذكر الشيخ الفيلسوف قول المؤلف الفرنسى تتمان في
فصل بعنوان فرق الفلاسفة عند العرب⁽⁸¹⁾.

" كان يوجد غالباً عند العرب طائفتان من الفلاسفة عظيمتان :-

(81) Tennemanne : Manuel tome 1, p.p 3,58-259

أحدهما : طائفة الفلاسفة على الحقيقة وهم القائلين بالوجود المثالى Idealistes يعتقدون تبعاً للمذهب الأفلاطونى الاسكندرى ان العالم قديم (فلاسفة الإسلام التابعين لأرسطو) ويبحثون عن سبيل لوصل هذه الفكرة بالدين المنصوص ويدخل فى هذا القسم الزهاد الذين هم الصوفية .

ثانيهما : طائفة فلاسفة جدليين أهل نظر هم المتكلمون أو المشاؤون الذين تقوم عقائدهم على الأصول الدينية الواردة فى القرآن الكريم .

ثم يعدون طائفة ثالثة هى طائفة الاشعرية المؤلفة من جبريين لا يرون للأشياء عللاً إلا إرادة الله .

تلك هى بعض الآراء التى أوردها الشيخ الفيلسوف عن المستشرق المتعصب المتناقض مع نفسه تتمان .

وقد قمت بتفنيد بعض آراؤه ولكن ما هى أهم ملاحظات الشيخ الفيلسوف على هذا الكلام ؟!

أورد لنا الشيخ الفيلسوف خمسة ملاحظات ضمنها كتابه الهام (تمهيد) رداً على كلام المستشرق تتمان نلخصها فيما يلى :-

أ - إن تتمان ينسب الفلسفة التى نحن بصددتها إلى الشعب العربى دون أن يذكر انها إسلامية خالصة.

ب- يعتبر هذه الفلسفة شاملة لما يسمى فلسفة على الحقيقة مع ما اتصل به عرضاً فى بعض الأطوار من تاريخ الاشراقيين وشاملة لمذاهب المتكلمين

ج- ثم هو يجعل هذه الفلسفة ليست فى الغالب إلا شرحاً مضاعفاً لمذهب

أرسطو ومفسرأله ولا تطبيقاً لهذا المذهب على قواعد الدين العربى

د- ويعدد العقبات التى عاقت سير الفلسفة عند العرب فيردها إلى المرجعية الدينية وهى القرآن والمرجعية التحزبية وهو حزب أهل السنة ومرجعه قومية وهى استعداد العرب للتأثير بالأوهام وخضوع عقولهم لسلطان أرسطو - وقد قمت بالرد على هذه الجزئية .

هـ- ثم ينتهى إلى الإعتراف المكرر بأن مصنفات الفلاسفة من العرب لم تدرس حق دراستها (82).

وهنا نتساءل كيف حكم عليها إذن ؟؟

بين الساميون والآريون :

وتقسيم الناس إلى ساميين وآريين هو من صنع علماء تاريخ اللغات فى القرن التاسع عشر - والسامى نسبة إلى سام على ما جاء فى التوراة من أنه كان لنوح أبناء ثلاثة : سام وحام ويافت ، فسام أبو الإسرائيليين وإخوانهم وحام أبو الزوج ويافت أبو بقية البشر.

أما الآرى فمنسوب إلى آريا وآريا باسم شعب كان مهد النجد الفارسى من بلاد الأفغان وما إليها ثم انحدر فيما حوالى 2000 سنة ق.م إلى الشمال الغربى من الهند ومعه دين جديد من أديان الشرك هو دين الفيدين وله كتاب مقدس هو مجموع مزامير موجهة إلى الآلهة تسمى : فيدا (***)

(82) مصطفى عبد الرازق - تمهيد - مرجع سابق - ص 7 ، 8

(***) نسبة إلى لفيدا كتاب الهندوس الغربى وهى كلمة سنسكريتية معناها العلم أو المعرفة وهى تضم أربعة

أسفار (يراجع فى ذلك : جون كولر : الكلمة الشرقى القديم سلسلة عالم المعرفة - العدد 199-

ترجمة د. كامل يوسف حسين ، ومراجعة د. إمام عبد الفتاح إمام - الكويت يوليو 1495م - ص

32 - أنظر أيضاً : جفرى بارندر : المعتقدات الدينية لدى الشعوب - سلسلة عالم المعرفة - العدد

173 مراجعة د. إمام عبد الفتاح إمام - الكويت - مايو 1973م - ص 136 وما بعدها.

وهو اليوم دين البراهمة ودين الهندوسين لم يدخله إلا تغيير يسير ، ولقد كان لمزامير هذا الدين المقدس وما ألهمته من فلسفة أثر كبير فى حياة آسيا العقلية ووصل صدى ذلك إلى أوروبا منذ القدم.

لذلك لم يكن يستقر الاستعمار الأوربي ، فى بعض أنحاء الهند حتى أحيل علماء أوروبا على دراسة الفيدا وقد راعهم ما لاحظوه من التشابه بين اللغة السنسكريتية التى هى لغة الفيدا وبين اللغات الأوروبية

وهكذا نشأ علم مقارنة اللغات Philologie Comparee فصنفت اللغات أصنافاً وردت كل مجموعة منها إلى أصل واحد ثم جعل العلماء هذه الأنساب اللغوية للأمم التى تتكلم بها ، ونبتت فى القرن التاسع عشر الميلادى نظرية الشعب الأرى الذى هو أصل الأمم الأوروبية ولبعض الأمم الآسيوية ممن ترجع لغاتهم إلى أصل واحد هو اللغة السنسكريتية أو غيرها والمستشرق ارنست رينان كان أول من قرر نظرية الاجناس فى كتابه تاريخ اللغات السامية⁽¹⁾.

ورينان (1892م) متعصب بخصوص الجنس وتقسيم الناس بهذه النظرة العرقية التى قال بها مع بعض المستشرقين والتى فيها نوع من التعصب والهوى وعقيدة الاستعلاء والأنا ، وبخس حق الشخصية العربية ولقد صوروا العقلية العربية بانه (مشئت / مجزء / مفرق) وليس مجمع وهذا التقسيم العرفى بين السامى والأرى قال به أيضاً دافيد سانتلانا (1840/1931م) فى كتابه المذاهب اليونانية الفلسفية فى العالم الإسلامى واتهم فيه العرب والعقلية العربية بأنهم غير قادرين على هضم الفلسفة .

(1) مصطفى عبد الرازق : تمهيد - ص 101 - 113 (بتصرف)

انظر أيضاً : Renan(E): Histoire générale et système compare des langues

Sémitiques - Paris - Vole. 1.p.5.

وهذا ما نجده لدى اليهودى المجرى المتعصب جولدتسيهير (1921م) وغيره من المستشرقين من أمثال جوستاف دوجا ولسن وليون جوتييه الفرنسيين ودى بور (1942م) الهولندى ونيكلسون الانجليزى (1962) وهنرى كوربان الفرنسى (1979) واميل برهيه (1951) وكارا دى فو (1953) أما لويس ماسينيون (1964) . فإنه أنصف الإسلام من ناحية التصوف الإسلامى وفلسفة الإسلام أصحاب القلاقل والآلام كما جاء فى مؤلفه الكبير عن العلاج. ومن هنا جاء موقف الباحث الفيلسوف الإسلامى المعاصر من هذا العنت حين ألقى أولى محاضراته فى الفلسفة الإسلامية فى الجامعة المصرية ووضع المنهج وقدم إطار عام للفلسفة الإسلامية وقدم رؤية بانورامية فى كتابه الهام " تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية " وكان يهدف هدم نظرية العقل الآرى والعقل السامى وتقديم ابداعات العقل العربى واجتهاده فى ميدان الفكر العقلى والفلسفى .

ومن هنا جاءت جهوده فى تطور الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر مواكبة ومتفقة مع منهجه فى الدرس الفلسفى الإسلامى ، فلقد خصص الشيخ الفيلسوف القسم الثانى من كتابه عن منهجه فى درس الفلسفة الإسلامية وخص

الفصل الأول :

عن بدايات التفكير الفلسفى الإسلامى والعربى عند ظهور الإسلام والدين والجدل.

والفصل الثانى :

عن العرب بعد ظهور الإسلام من خلال الدين والشريعة وعن الإسلام والجدل فى الدين ، وأستند إلى عدة آيات قرآنية نذكر منها : ﴿قُلْ يَا

أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سواء بينا وبينكم إلا نعبد إلا الله ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً منه دون الله فإن تولوا فقولوا اشهدوا بأنا مسلمون ﴿ (83) ﴾ ، ﴿ واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا واذكروا نعمت الله عليكم إذ كنتم أعداء فألف بينه قلوبكم ... ﴾ (84) ، وهى بالقطع آيات تدعوا إلى التعاون والوحدة والالتصام بحبل الله وعدم الفرقة والشهادة بأن البشر كلهم مسلمون ، وكان على القرآن الكريم ان يجادل مخالفيه من أرباب الأديان الأخرى والملل المختلفة فى بلاد العرب وغيرها إيان الفتح الإسلامى رداً على الشبهات التى كانوا يثيرونها حول عقائد الدين الجديد على أنه لايمد حبل الجدل حرصاً على الألفة وكثيراً ما تختتم آيات الجدل بمثل قوله تعالى : ﴿ إن الله يحكم بينهم فى ما هم فيه يختلفون ﴾ (85) .

ولقد اتضح لنا ان شيخنا كان له موقفاً نقدياً من الاستشراق الفلسفى الذى احتوى مادته على آراء وافكار خاطئة تضمنها دعاوى جانحة من جانب بعض المستشرقين المتعصبين ضد الإسلام والفلسفة الإسلامية ، ولقد اثبت الشيخ خطأ دعاوى هؤلاء المستشرقين وإن النظر العقلى وحرية الرأى والكلمة والفكر المستتير قد واكب ظهور الإسلام وما بعد ذلك فى وضوح وصراحة.

الخاتمة وأهم النتائج :

أما وقد وصلنا إلى نهاية المطاف فى بحثنا المتواضع عن جهود الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق فى تطور الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر فى مصر والعالم العربى شرقه وغربه آن لنا أن نذكر أهم نتائج الدراسة فى النقاط الآتية :-

(83) سورة آل عمران : آية 64 .

(84) سورة آل عمران : آية 103 .

(85) سورة الزمر : آية 3 (ولقد وردت آيات بنفس الإكتاظ فى القرآن الكريم بمعانى مختلفة حوالى 10

مرات - أنظر فى ذلك فى المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم مرجع سابق - ص 240

1- إن الجهود المتواصلة للمفكر الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق تلوح في علاقة جدلية خصبة فاعلة بين الذات المفكرة الواعية بالماضي (إستشهاداته المتعددة بالتراث) ، ومقومات الأصالة ، وبين الموضوع الذى يحتوى الواقع فى زمانه ومكانه (حاضر علاقاته بالغرب / معاش يثرى الفكر) ومعطياته ومشخصاته وثوابته (عقائد) ومتغيراته (فكر متجدد) والمتعلقة بالأنا (عربى / مسلم / شرقى) والآخر (غربى / مسيحى).

2- إن مسئولية الريادة فرضت على الشيخ الفيلسوف فى أن يكون له دوراً أصيل فى نشأة الفكر الفلسفى الإسلامى المعاصر وتطوره (منهج / مذهب أصيل) لم يسبقه إليه أحد ، فهو يُعد مؤسس لمدرسة أيديولوجية متميزة تخرج فيها كثير من أعلام الفكر المعاصر .

3- إن مؤلفاته رغم ضآلتها (كمية) إلا أنها عظيمة الشأن (كيفية) ويكفى أنه من خلال مؤلفاته وضع لنا قواعد التفكير ومنهجه وأصول البناء الفلسفى الإسلامى تعد عظيمة الشأن إلى يومنا هذا ، رغم إعتراض البعض سواء على طريقة منهجه أو أسلوبه فى معالجة بعض القضايا أو حتى على التسمية التى يمكن أن تطلق على نوع الفلسفة أو الفكر الذى ينبت فى أرض عربية / إسلامية . وأثر شيخنا أن نسميها فلسفة إسلامية ورفض أى توجه آخر ، ومن ثم يجب الأخذ بهذا الأسم ولا يصلح العدول عنه ولا يجوز المشاحنة فيه ، فلا مشاحنة فى اللفظ مادام المعنى واحد .

4- تميز الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرزاق بدقة العرض والتحليل والنقد وإعطاء كل ذى حق حقه دون النظر إلى أى إعتبارات ، وملامح الوفاء والإخلاص لأساتذته سواء كانوا من الغرب أو الشرق كانت واضحة (لاحظ إمتداحه لبعض المستشرقين الذين تعلم عليهم فى باريس وليون وكذا إمتداحه للشيخ الإمام محمد عبده أساتذه المباشر لدرجة أنه خصه بكتاب) .

5- أن جهود الشيخ الفيلسوف فى بعض القضايا الفلسفية / الكلامية / الفقهية لا تنكر فلقد أدلى بدلوه فى مشكلة الأخلاق وربطها بالنفس ، والحرية والتصوف الإسلامى ، وعرض لمشكلة الصلة بين الدين والفلسفة والدين والعلم وما يتفرع عنهما من الوجدان والدين والإسلام ، وفرق بين الدين والملة والعقيدة .

6- قام الشيخ الفيلسوف بالرد على المستشرقين القائلين بأن العقلية العربية غير قادرة على التفلسف لأنها عقلية سامية لم تعرف التركيب ولأنها لا تعقل إلا أن تجمع بين الأشياء وبصرف النظر عن كونها متناسقة / متناسبة مع بعضها أو غير متناسقة ، على عكس العقل الأرى الذى دأبه - فى زعمهم - التأليف والتركيب بين الأشياء بوسائل متدرجة ولقد وضح الشيخ الفيلسوف - وكما أثبتنا ذلك فى متن البحث إن هذه الدعاوى باطلة لأساس لها من الصحة بدليل أن لدى المسلمين فلسفة واستخدموا اللفظ اليونانى تأكيداً منهم بأن تنسب الفلسفة إلى الأصل اليونانى ، ولكن الحكمة (وهى نفس اللفظة مترجمة) ليست بالعلم المجهول عن العرب ومنهم ، ألم يدعونا كتاب الله العظيم (القرآن الكريم) بالعلم والحكمة والموعظة الحسنة والتأمل والتدبر والتفكير فى خلق السموات والأرض والموجودات والكون والإنسان وخالق الأشياء كلها والجدل الذى هو آلة الفلسفة لم يكن غريباً على القرآن الكريم فقد استخدمه للرد على المخالفين والطاعنين فى الإسلام ، والجدل القرآنى هو طريقة النظر الإستدلالي / المنطقي / الفلسفي لأنه يقوم على التروى وإستخدام الحكمة كما فى قوله تعالى : " يؤتى الحكمة لمن يشاء ومن يؤت الحكمة فقد أوتى خيراً كثيراً وما يذكر إلا أولوا الألباب " - سورة البقرة - آية 269 .

وجدير بالذكر إن لفظة الحكمة ومشتقاتها مذكورة في القرآن الكريم أكثر من عشرين مرة مما يدل على ان الشرقى المسلم السامى لم يكن بعيداً عن الحكمة والفلسفة يوماً من الأيام .

7- بالإضافة إلى ذلك ما نود أن نقوله إن من أسباب نشأة علم الكلام هو أنه أريد به أن يكون فلسفة إسلامية أو إلهام وإسهام فلسفى للمسلمين خاص بهم (علماء الكلام / فلاسفة الإسلام) وبعقيدتهم وأيضاً إتخاذ المسلمون المنطق أله للفلسفة وعلم الكلام للدفاع عن العقائد الإيمانية بالأدلة العقلية (العقل والنقل) وأضافوا إليه وأصبح لهم منهجاً خاصاً بهم يضاهى ما ظهر لدى فلاسفة الغرب فيما بعد . ناهيك عن علم التصوف وعلم أصول الدين وعلم الفقه والأخلاق والسياسة والجمال وغير ذلك أى إن نظرية رينان وغيره مهدومة من أساسها .

8- لقد أرسى الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق دعائم النهضة الحديثة فى العالم العربى الإسلامى فى مجال الفكر الإسلامى المعاصر ، وكان واحداً من أخلص تلاميذ رواد حركة التجديد ومدرسة الإحياء والتجديد والإصلاح الدينى والاجتماعى فى مصرنا الغالية وأمتنا العربية الإسلامية التى تتعرض هذه الأيام لهجمة شرسة من المغرضين فى الغرب سواء كانت على هيئة مقالات أو دراسات أو رسوم كاريكاتيرية أو خطب مضادة للإسلام أو حتى إغتيالات جسدية ومعنوية فى ظل تخاذل عربى إسلامى ضعيف هانت عليه نفسه فكان الهوان من الآخر أسهل وأيسر .

* * *

مصادر ومراجع الدراسة الرابعة

أولاً: المصادر

مؤلفات الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق

- 1- تهديد لتاريخ الفلسفة الإسلامية :
مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر - طبعة الأولى - القاهرة -
1363هـ / 1994م.
- 2- الدين والوحي والإسلام :
الهيئة العامة لقصور الثقافة - مكتبة الشباب - الطبعة الثانية - العدد
(50) - القاهرة - 1997م.
- 3- فيلسوف العرب والمعلم الثاني :
مطبوعات مكتبة الشباب - الطبعة الثانية - القاهرة - 1997م (وقد طبع
الكتاب لأول مرة 1945م بالقاهرة بتصدير الدكتور/على عبد الواحد
وافى والدكتور / عثمان أمين).
- 4- محمد عبده :
دار المعارف بمصر - الطبعة الأولى - 1946م (بمقدمة وافية
للدكتور/ محمد عثمان نجاتي ، وطبع مرة أخرى بمطبعة دار الكتب
المصرية - الطبعة الثانية - القاهرة - 1997م).
- 5- الإمام الشافعي :
سلسلة أعلام الإسلام - الطبعة الأولى - القاهرة - 1945م.
بالإضافة إلى العديد من المقالات والدوريات والمقدمات والمترجمات
والجرائد والمجلات من أمثلة :
جريدة السفور - أعداد : مايو 1915 ، يوليو 1916م
جريدة السياسة- اعداد: ديسمبر 1925م - يناير 1926م

ثانياً

المراجع العربية (القديمة والحديثة)

1. أبا زيد (د. صابر عبده) :
أبو حيان التوحيدى - دراسة حياته وأدبه وفكره - نشر الدار الأندلسية
بالاسكندرية - الطبعة الأولى - 1998م
2. ابن رشد (أبو الوليد بن أحمد بن محمد) :
فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الإتصال - طبعة دار إحياء
الكتب العربية - القاهرة - الطبعة الرابعة - 1985م.
3. _____ :
الكشف عن مناهج الأدلة فى عقائد الملة بتحقيق د / محمود قاسم -
مكتبة الأنجلو المصرية - الطبعة الأولى - القاهرة - 1955م.
4. ابن حزم الأندلسى (الإمام أبو محمد على بن أحمد) :
الفصل فى الملل والأهواء والنحل - ج1 - طبعة القاهرة - 1317هـ.
5. ابن الحسن (بدران بن مسعود) :
الظاهرة الغربية فى الوعى الحضارى - انموذج مالك بن نبي - سلسلة
كتاب الأمة - العدد (73) - السنة (19) - دولة قطر - رمضان
1420هـ.
6. أمين (د. عثمان) :
الإمام محمد عبده رائد الفكر المصرى - مكتبة النهضة المصرية -
الطبعة الأولى - القاهرة - 1955م.

7- **بدران (د. شبل) :**

رواد التنوير الفكرى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - الطبعة الأولى
- القاهرة - 1993م.

8- **الجرجاني (السيد الشريف على بن محمد) :**

التعريفات - مطبعة مصطفى الحلّى - مصر - الطبعة الأولى - 1935م.

9- **_____ :**

شرح المواقف للأيجى - ج1- طبعة القاهرة- ب.ت

10- **جفرى بارنارد :**

المعتقدات الدينية لدى الشعوب - سلسلة عالم المعرفة - العدد (173) -
ترجمة د. إمام عبد الفتاح إمام - مراجعة د. عبد الغفار مكاوى -
الكويت - مايو 1993م.

11- **جون كولر :**

الفكر الشرقى القديم - سلسلة عالم المعرفة - العدد (199) - ترجمة د.
كامل يوسف حسين - مراجعة د. إمام عبد الفتاح إمام - الكويت -
يوليو 1995م.

12- **الحفنى (د. عبد المنعم) :**

موسوعة الفلسفة والفلاسفة - الطبعة الثانية - مكتبة مدبولى - ج1 ،
2 - القاهرة 1999م.

13- **دراز (د. محمد عبد الله) :**

الدين - بحوث ممهدة لدراسة تاريخ الأديان - دار القلم للطبع والنشر -
الكويت - الطبعة الأولى - 1990م

14- الشاذلي (د. محمد عبد السلام) :

تطور الفكر العربي - الهيئة المصرية العامة للكتاب - الطبعة الأولى -
القاهرة - 1993م.

15- الشهرستاني (أبو الفتح محمد بن عبد الكريم) :

الملل والنحل - ج 1 - وبهامشه الفصل لابن حزم - المطبعة الأدبية -
الطبعة الأولى - القاهرة - 1320هـ.

16- عبد الباقي (محمد فؤاد) :

المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم - دار الحديث - الطبعة الأولى -
القاهرة - 1986م.

17- العراقي (د. عاطف) :

الفلسفة العربية والطريق إلى المستقبل - رؤية عقلية نقدية - دار الرشاد
- الطبعة الأولى - القاهرة - 1998م.

18- الغزالي (الإمام أبو حامد) :

تهافت الفلاسفة - بتحقيق وتقديم د. سليمان دنيا - دار المعارف
بمصر - الطبعة السادسة - سلسلة ذخائر العرب - العدد (15) -
1980م.

19- _____ :

المنقذ من الضلال - الطبعة الأولى - القاهرة - ب.ت.

20- الفارابي (أبو نصر) :

تحصيل السعادة - طبع دائرة المعارف العثمانية - بحيدر آباد الدكن -
الهند - الطبعة الأولى - 1345هـ.

21. _____ :

كتاب الملة - طبعة بيروت - لبنان - 1968م.

22. مجمع اللغة العربية :

المعجم الفلسفي بتصدير د. إبراهيم مدكور - الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية - الطبعة الأولى - القاهرة - 1979م.

23. النشر (د. علي سامي) :

نشأة الدين - النظريات التطورية والمؤلهة - نشر مكتبة الخانجي بمصر - الطبعة الأولى 1948م.

24. _____ :

نشأة الفكر الفلسفي في الإسلام - ج 1 - دار المعارف بمصر - الطبعة الثانية - 1981م.

ثالثاً

البحوث والمقالات والدوريات المتخصصة :

- 1- أبا زيد (د. صابر عبده) :
الإمام محمد عبده وآراؤه الكلامية - بحث منشور بمجلة الإنسانيات -
كلية الآداب - فرع دمنهور - جامعة الاسكندرية - العدد الأول - السنة
الأولى - 1998م.
- 2- الغضيري (د. زينب محمود) :
بحث عن الشيخ مصطفى عبد الرازق ضمن أعمال مؤتمر الشيخ
الفيلسوف بالمجلس الأعلى للثقافة فى الفترة من 22-23 فبراير
1997م.
- 3- صبحى (د. أحمد محمود) :
اللقاء بين العلم والدين فى الشرق والغرب - مقال بمجلة القاهرة -
العدد السادس - مارس 1985م.
- 4- العراقى (د. عاطف) :
بحث بعنوان : " التنوير عند مصطفى عبد الرازق برؤية نقدية " ضمن
أعمال مؤتمر الشيخ مصطفى عبد الرازق بالمجلس الأعلى للثقافة -
لجنة الفلسفة فى الفترة من 22-23 فبراير 1997م . بالإضافة إلى الكتاب
التذكارى - الطبعة الثانية بالقاهرة .
- 5- وحيد (أ. علاء الدين) :
مقال بعنوان : " الشيخ مصطفى عبد الرازق وملامح شخصيته " -
جريدة صوت الأزهر - العدد العاشر - ديسمبر 1999م.

رابعاً: المراجع الأجنبية

1- Bautraux (E) :

Science et Religion, Paris – Flammarion, 1922.

2- Brehier (E) :

Histoire de la Philosophie – Tome, 7 – Paris – 1926.

3- Gilson(E.T) :

Archives d'histoire doctrin et littéraire de Moyen Age-
Paris – Année 1929 – 30 Vol. VI.

4- Lalande (A.) :

Vocabulaire Technique et Critique de la Philosophie –
Paris – 1920.

5- Renan (E.) :

Histoire Generale et Système Compareè des langues
semitiques – Paris – Vol. I.

6- Tennemanne (G.th) :

Manuel de l'histoire de la Philosophie seconde édition –
Paris – 1839 – Teme No. I.

* * *

فهرس الكتاب

الدراسة الأولى
الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية
(محاولة نحو فهم الآخر)

الصفحة	الموضوع
3	المقدمة العامة
9	1- فى الموضوع
11	2- فى المنهج
13	أولاً : مكانة الحوار فى الفكر الدينى
14	1- بدايات الحوار فى القرآن الكريم والإنجيل
18	2- موقف الإسلام من الشرائع السماوية السابقة
21	3- نماذج لمناظرات وحوارات عبر التاريخ
31	4- شروط الحوار وأشكاله وموضوعاته
43	ثانياً : من القضايا التوحيدية / الكلامية / اللاهوتية :-
43	1- بين التنزيه والتشخيص والتشبيه
53	2- بين الخطاب اللاهوتى وعلم الكلام الإسلامى
62	3- الوحي (المبادرة الإلهية) بين الإسلام والمسيحية
68	ثالثاً : من القضايا الجدلية / العقيدية فى الحوار الإسلامى المسيحى
70	1- المسيح بين معجزة الميلاد وفرية الصلب
75	2- المسيحية فى القرآن توحيد
76	3- عقيدة الصلب وعقبة الحوار
78	4- إنتفاء الصلب نفى للمسيحية
80	رابعاً : حول مؤتمرات ومراكز الحوار الدينى بين الإسلام والمسيحية
86	1- حوار الحضارات من التصادم إلى التدافع
90	2- حوار الثقافات أم صراع الثقافات
93	3- دور الفاتيكان فى الحوار الإسلامى المسيحى
100	4- المنهج الإسلامى للحوار مع المغاير (الآخر)
105	خامساً : خاتمة وأهم نتائج البحث
109	سادساً : المصادر والمراجع (العربية والأجنبية)

الدراسة الثانية

دور الاستشراق في تشكيل صورة الإسلام في الغرب (الفكر الفلسفي نموذجاً)

الصفحة	الموضوع
126	المقدمة العامة
126 128	1- في الموضوع 2- في المنهج
131	أولاً :- الاستشراق (تطوره ومنعناه)
132 136 142	1- حول مفهوم الاستشراق 2- الاستشراق بين التبشير والاستعمار 3- مراحل الصراع بين الشرق والغرب وأثره على الإستشراق
147	ثانياً :- جهود المستشرقين في الميزان :-
147 154 157	1- جهود متبادلة بين الشرق والغرب 2- فرنسا والإستشراق المعتدل : 3- نماذج من الإستشراق الفرنسي
175	ثالثاً :- دور الإعلام في تصحيح صورة الإسلام لدى الغرب
176 182 184 187	1- تداعيات 11 سبتمبر 2001م 2- دور الفضائيات العربية في تصحيح صورة الإسلام والغرب 3- عجز الإعلام العربي .. الأسباب والحلول 4- تقييم ونقد
190	رابعاً : خاتمة الدراسة وأهم النتائج التي توصلت إليها
195	خامساً : ثبت بأهم مراجع الدراسة الثانية
197 203 204 206 206	1- المراجع العربية والمترجمة :- 2- الموسوعات والمعاجم 3- المجلات والصحف الدورية 4- شبكة الإنترنت 5- المراجع الأجنبية

الدراسة الثالثة

لويس ماسينيون وجهوده في الفكر الفلسفي الإسلامي
(مع نصوص مترجمة من الفرنسية)

الصفحة	الموضوع
211	0 - مقدمة :
211	1 - في الموضوع
212	2 - في المنهج
215	أولاً: جذور الإستشراق الأوروبي
220	ثانياً: لويس ماسينيون (حياته وعصره ومؤلفاته ولقاءاته)
220	1 - حياته وعصره (النشأة - التكوين - التسفار)
236	2 - مؤلفاته ولقاءاته :
237	أ - المؤلفات الكبرى
242	ب - المؤلفات الصغرى
244	ج - المحاضرات والابحاث (الكوليج دي فرانس)
247	د - بحوث ومحاضرات ماسينيون في المدرسة العملية للدراسات العليا بباريس
249	هـ - أهم المؤتمرات الدولية والعالمية
251	و - لقاءاته وأصدقائه وما كتب عنه
254	* مدى الاهتمام بـ ماسينيون
259	** تأثيرات مباشرة في رؤى ماسينيون الفكرية
262	ثالثاً : الجوانب اللاهوتية في رؤية ماسينيون للإسلام

270	رابعاً: جهود ماسينيون في الفكر الإسلامي
270	1- في التصوف الإسلامي والفرق الصوفية (العلاج نموذجاً):
275	أ - منهج ماسينيون في دراسة العلاج
279	ب - عن السيكلوجية العلاجية
283	ج - القائمة العلاجية بحسب ماسينيون
285	د - رؤيه ماسينيون لمعجزة الإسراء والمعراج بحسب العلاج
287	2- في الفلسفة الإسلامية وعلم الكلام
289	أ - المباهلة في القرآن والاسناد والفرق
292	ب- وضع العلاج إمام فلاسفة الإسلام بحسب ماسينيون
300	ج- الالهيات عند لويس ماسينيون
302	د - البراهين على الوجود الالهي
305	هـ - فلسفة التاريخ في الإسلام بحسب ماسينيون
312	و - الكلمات - الاشارات - الاهداف
315	3- ماسينيون والمجتمع الإسلامي
321	- تقييم ونقد
329	- الخاتمة وأهم نتائج البحث
333	- المصادر والمراجع (الأجنبية - العربية - والمترجمة)

الدراسة الرابعة

الشيخ الفيلسوف مصطفى عبد الرازق

وجهوده في تطور الفكر الفلسفي الإسلامي المعاصر

الموضوع	الصفحات
.. مقدمه عامة (في الموضوع ... في المنهج) ..	349
أولاً : حياته وشخصيته ومؤلفاته	351
ثانياً : فكر الشيخ الفيلسوف من خلال مؤلفاته	357
ثالثاً : قواعد واصل فكر الشيخ الفيلسوف	360
رابعاً : جهود الشيخ الفيلسوف في بعض القضايا الفلسفية والكلامية والصوفية	363
خامساً : في العلاقة بين العلم والدين	379
سادساً : جهود الشيخ مصطفى عبد الرازق ضد آراء المستشرقين	399
- الخاتمة ونتائج الدراسة	409
- المصادر والمراجع (العربية والأجنبية)	413

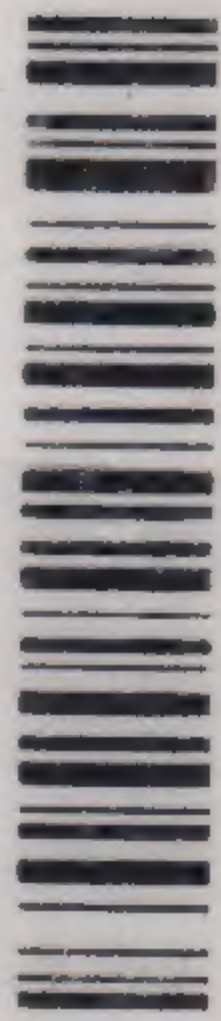
تم بحمد الله

أ.د / صابر عبده أبازيد

- مواليد 1955 بجمهورية مصر العربية .
- دكتوراه فى الآداب
 - تخصص الفلسفة الإسلامية - جامعة الإسكندرية - بمرتبة الشرف الأولى - عام 1992م
- يعمل حالياً :
 - استاذاً للفلسفة - كلية الآداب - جامعة جنوب الوادى.
 - عميد كلية الآداب - أسوان - جامعة جنوب الوادى .
- سبق وأن تبوأ مناصب عليمة وإدارية بالجامعة منها :-
 - مؤسس قسم الفلسفة - كلية الآداب - قنا .
 - أستاذ ورئيس قسم الفلسفة - كلية الآداب - قنا .
 - وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب لمدة 7 سنوات - كلية الآداب - قنا .
 - رائد عام اتحاد طلاب كلية الآداب - جامعة جنوب الوادى.
 - عضو لجنة شئون التعليم والطلاب - جامعة جنوب الوادى .
 - رئيس مجلس إدارة صندوق التكامل الاجتماعى للطلاب - جامعة جنوب الوادى.
 - عضو مجلس إدارة - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو مجلس إدارة الانتساب الموجه - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو لجنة المكتبات بمجلس الجامعة - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو مجلس إدارة التعليم المفتوح - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو مجلس التأديب - كلية العلوم - بأسوان - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو مجلس التأديب - كلية الخدمة الاجتماعية - كلية الآداب - بأسوان - جامعة جنوب الوادى .
 - رئيس مجلس التأديب - كلية الآداب - أسوان - جامعة جنوب الوادى .
 - عضو الجمعية الفلسفية المصرية بالقاهرة .
 - عضو الجمعية الفلسفية العربية بالأردن .
 - عضو المهمة العلمية بباريس 2002 / 2003 - جامعة السوربون .

- شارك فى العديد من المؤتمرات والندوات العلمية المحلية والدولية فى مجال الفلسفة يتجاوز عددها 25 مؤتمر وندوة .
- له أكثر من 18 بحث فلسفى منشور فى مجلات علمية دورية محكمة .
- له أكثر من 13 كتاب مؤلف منها :-
 - أبو حيان التوحيدى (حياته - فكره - أدبه) - الدار الأندلسية - الإسكندرية
 - فكرة الزمان عند إخوان الصفا - مكتبة مديولى - القاهرة .
 - الإمامية الإثنى عشرية (شخصيات وآراء) - دار الحضارة - طنطا.
 - منهاج أهل السنة فى الرد على القرية - دار لوفاء لنيا لطباعة والنشر - الإسكندرية
 - من التراث الإسلامى - شرح القوشجى على تجريد العقائد - دار الوفاء لنيا لطباعة والنشر - الإسكندرية .
 - موقف ابن تيمية والغزلى من المسيحية - دار لوفاء لنيا لطباعة والنشر - الإسكندرية
 - الحوار اللبنى بين المسيحية والإسلام - دار لوفاء لنيا لطباعة والنشر - الإسكندرية .
 - لويس ماسينيون وجهوده فى الفلسفة الإسلامية (مترجم عن الفرنسية) .
 - كما شارك فى الكتابة فى عدة موسوعات منها :
 - موسوعة لونغمان
 - وساهم فى بعض الكتب التذكارية لأعلام الفلسفة فى الوطن العربى .
 - أشرف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراه (20 رسالة حتى الآن) .
 - ناقش عدد كبير من الرسائل العلمية بجامعة القاهرة - الإسكندرية - جنوب الوادى - بيروت .

المكتبة
Bibliotheca Alexandrina



1090568

